









813  
—  
26

150396















THE  
KUMÂRASAMBHAVA  
OF  
KÂLIDÂSA

WITH

The Commentary (the Sanjîvinî) of Mallinâth  
(1-7 Sargas) and of Sîtârâma (8-17 Sargas).

---

EDITED

With various readings

BY

WÂSUDEV LAXMAN SÂSTRÎ PAÑS'IKAR.

---

Tenth Edition.

---

PUBLISHED

BY

PÂNDURANG JÂWAJÎ,  
PROPRIETOR OF THE "NIRNAYA SÂGAR" PRESS,  
BOMBAY.

स्व. डा. निगम शर्मा स्मृति संग्रह  
1927  
पूर्व अध्यक्ष संस्कृत विभाग  
गुरुकुल कांगड़ा विश्वविद्यालय, हरिद्वार  
Price 1½ Rupees.



[ All rights reserved by the Publisher. ]

PUBLISHER:—Pandurang Jawaji. } Nirnaya-sagar Press  
PRINTER:—Ramchandra Yesu Shedge. } 26-28, Kolbhat Lane,



# महाकविश्रीकालिदासविरचितं कुमारसंभवम् ।

आदितोऽष्टसर्गावधि मल्लिनाथकृतया-  
ष्टमतोऽन्तावधि सीतारामकृतया  
संजीविन्या च समेतम् ।

एतच्च

णशीकरोपाह्वलक्ष्मणशर्मतनुजनुषा वासुदेवशर्मणा  
पाठान्तरैः संयोज्य संशोधितम् ।

दशमं संस्करणम् ।

तच्च

मुम्बय्यां

पाण्डुरङ्ग जावजी

इत्येतैः स्वीये निर्णयसागराख्यमुद्रणयन्त्रालये  
मुद्रयित्वा प्रकाशितम् ।

शकः १८४८, सन १९२७.

मूल्यं १॥ सार्धो रूप्यकः ।



विष्णुसहस्रनाम

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

हत्वेन  
हः

ष्टा  
यो  
प्रति  
अच  
तो  
हे



श्रीः ।

## कुमारसंभवम् ।

संजीविन्याख्यव्याख्यासमेतम् ।

प्रथमः सर्गः ।

मातापितृभ्यां जगतो नमो वामार्धजानये ।

सद्यो दक्षिणद्वपातसंकुचद्वामदृष्टये ॥

अन्तरायतिमिरोपशान्तये शान्तपावनमचिन्त्यवैभवम् ।

तन्नरं वपुषि कुञ्जरं मुखे मन्महे किमपि तुन्दिलं महः ॥

शरणं करवाणि शर्मदं ते चरणं वाणि चराचरोपजीव्यम् ।

करुणामसृणैः कटाक्षपातैः कुरु मामम्ब कृतार्थसार्थवाहम् ॥

इहान्वयमुखेनैव सर्वं व्याख्यायते मया ।

नामूलं लिख्यते किञ्चिन्नानपेक्षितमुच्यते ॥

भारती कालिदासस्य दुर्व्याख्याविषमूर्च्छिता ।

एषा संजीविनी व्याख्या तामद्योजीवयिष्यति ॥

भवान्कालिदासः कुमारसंभवं काव्यं चिकीर्षुः 'आशीर्नमस्क्रिया वस्तुनि-  
पि तन्मुखम्' इति शास्त्रात्काव्यादौ वक्ष्यमाणार्थानुगुणं वस्तु निर्दिशति—

अस्त्युत्तरस्यां दिशि देवतात्मा हिमालयो नाम नगाधिराजः ।

पूर्वापरौ तोर्यनिधी वगाह्य स्थितः पृथिव्या इव मानदण्डः ॥१॥

अस्तीति ॥ उत्तरस्यां दिशि । अनेनास्य देवभूमित्वं सूच्यते । देवतात्माधि-  
ष्ठाता यस्य सः । एतेनास्य वक्ष्यमाणमेनकापरिणयपार्वतीजननादिचेतनव्यवहार-  
योग्यत्वसिद्धिः । हिमस्यालयः स्थानमिति हिमालयो नाम हिमालय इति  
प्रसिद्धः । अधिको राजाधिराजः । 'राजाहःसखिभ्यष्टृ' । न गच्छन्तीति नगा  
अचलास्तेषामधिराजो नगाधिराजोऽस्ति । कथंभूतः । पूर्वापरौ प्राच्यपश्चिमौ  
तोयनिधी समुद्रौ वगाह्य प्रविश्य अतएव पृथिव्या भूमेर्मानं हस्तादिना परि-  
च्छेदः । भावे ल्युट् । तस्य दण्डः । यद्वा मीयतेऽनेनेति मानम् । करणे ल्युट् ।

१ रेनिधी. २ विगाह्य.



स चासौ दण्डश्च स इव स्थितः । आयामपरिच्छेदकदण्ड इव स्थित इत्यर्थः  
 पूर्वापरसागरावगाहिं च चास्य हिमालयस्यास्येव । उक्तं च ब्रह्माण्डपुराणे—  
 'कैलासो हिमवांश्चैव दक्षिणे वर्षपर्वतौ । पूर्वपश्चिमगावेतावर्णवान्तरुपस्थितौ  
 अत्र हिमाचलस्योभयाब्धिर्व्याप्तिसाम्यान्मानदण्डत्वेनोत्प्रेक्षणादुत्प्रेक्षालंका-  
 'प्रकृतेऽप्रकृतगुणक्रियादिसंबन्धादप्रकृतत्वेन प्रकृतस्य संभावनमुत्प्रेक्षा' इत्यल-  
 कारसर्वस्वकारः । अस्मिन्सर्गे प्रायेण वृत्तमुपजातिः । कचिदिन्द्रवज्रोपेन्द्रवज्रे  
 च । तल्लक्षणं तु—'स्यादिन्द्रवज्रा यदि तौ जगौ गः' । उपेन्द्रवज्रा जतजास्तौ  
 गौ' । अनन्तरोदीरितलक्ष्मभाजौ पादौ यदीयावुपजातयस्ताः' इति ॥

इतःपरं षोडशभिः श्लोकैर्हिमाद्रिं वर्णयति । तत्र नगाधिराजत्वं त्रिवोडुमाह—

यं सर्वशैलाः परिकल्प्य वत्सं मेरौ स्थिते दोग्धरि दोहदक्षे ।  
 भास्वन्ति रत्नानि महौषधीश्च पृथूपदिष्टां दुदुर्धरित्रीम् ॥ २ ॥

यमिति ॥ सर्वे च ते शैलाश्च सर्वशैलाः । 'पूर्वकालैकसर्वजरत्पुराणनवके-  
 वलाः समानाधिकरणेन' इति समासः । यं हिमालयं वत्सं परिकल्प्य विधा-  
 दोहदक्षे दोहनसमर्थं मेरौ दोग्धरि स्थिते सति । 'यस्य च भावेन भावलक्षणम्  
 इति सप्तमी । पृथूपदिष्टां पृथुना वैन्येनोपदिष्टामीदृक्तया प्रदर्शितां धरित्रीम्  
 गोरूपधरामिति शेषः । 'गौर्भूत्वा तु वसुंधरा' इति विष्णुपुराणात् । 'अकथित-  
 च' इति कर्मत्वम् । भास्वन्ति च भास्वत्यश्च भास्वन्ति द्युतिमन्ति । ओषधिवि-  
 शेषणं चैतत् । 'नपुंसकमनपुंसकेन—' इत्यादिना नपुंसकैकशेषः । रत्नानि मणी-  
 आतिश्रेष्ठवस्तूनि च । 'रत्नं श्रेष्ठे मणावपि' इति विश्वः । 'जातौ जातौ यदुत्कृष्टं  
 तद्रत्नमिति कथ्यते' इति यादवः । महौषधीश्च संजीवनीप्रभृतीश्च क्षीत्वेन  
 परिणता इति शेषः । 'ताः क्षीरपरिणामिनीः' इति विष्णुपुराणात् । दुदुर्ध-  
 'दुहियाचि—' इत्यादिना द्विकर्मकत्वम् । अत्र प्रयोजकत्वेऽपि शैलानां 'पञ्च  
 मिर्हलैः कर्षति ग्रामणीः' इति वत्ससमर्थाचरणात्कर्तृत्वेन व्यपदेशः । दुहे-  
 स्वरितेत्वेऽप्यकर्त्रभिप्रायविवक्षायां परस्मैपदम् । अत्रार्थं प्रमाणम्—'गौर्भूमि-  
 चलाः सर्वे कर्तारोऽत्र पयांसि च । ओषध्यश्चैव भास्वन्ति रत्नानि विविधानि च ।  
 वत्सश्च हिमवानासीदोग्धा मेरुर्महागिरिः ॥' इति । एतेन वत्सस्य मातुः प्रेमा  
 स्पदत्वादस्य सारग्राहिंत्वं गम्यते । तथा चास्य नगस्य रत्नविशेषभोक्तृत्वात्तानां  
 धिराजत्वं युक्तमिति भावः । अत्र हिमवद्वर्णनस्य प्रकृतत्वात्तद्वर्णनौषधिरत्नानां  
 यानामपि प्रकृतत्वात्तेषां दोहनक्रियारूपसमानधर्मसंबन्धादौपम्यस्य गम्यत्वा-  
 त्केवलप्राकरणिकविषयस्तुल्ययोगितानामालंकारः । तदुक्तम्—'प्रस्तुतानां त-  
 थान्येषां केवलं तुल्यधर्मतः । औपम्यं गम्यते यत्र सा मता तुल्ययोगिता ॥'  
 चात्र रूपकपरिणामाद्यलंकारशङ्का कार्या तेषामारोपहेतुत्वात् । हिमहेमाचला-  
 दिषु वत्सत्वदोषद्वत्वादीनामागमसिद्धत्वेनानारोप्यमाणत्वादिति ॥



ननु हिमदोषदूषितस्य तस्यात्यन्तमनभिगम्यत्वाच्छिन्निण इव सर्वमपि  
सौभाग्यं विफलमित्याशङ्क्याह—

अनन्तरत्तप्रभवस्य यस्य हिमं न सौभाग्यविलोपि जातम् ।

एको हि दोषो गुणसंनिपाते निमज्जतीन्दोः किरणेष्विवाङ्कः॥३॥

अनन्तेति ॥ प्रभवत्यस्मादिति प्रभवः कारणम् । अनन्तानामपरिमितानां  
रत्नानां श्रेष्ठवस्तूनां प्रभवस्य यस्य हिमाद्रेर्हिमम् । कर्तुं । सुभगस्य भावः सौभा-  
ग्यम् । ‘हृद्भगसिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च’ इत्युभयपदवृद्धिः । तद्विलुम्पतीति सौभा-  
ग्यविलोपि सौन्दर्यविधातकं न जातं नाभूत् । तथाहि । एको दोषो गुणसंनि-  
पाते इन्दोः किरणेष्वङ्क इव निमज्जति । अन्तर्लीयत इत्यर्थः । नहि स्वल्पो  
दोषोऽमितगुणाभिभावक एव किंतु कश्चिदिन्दुकलङ्कादिवद्गुणैरभिभूयते । अन्यथा  
सर्वरम्यवस्तुहानिप्रसङ्गादिति भावः । अत्रोपमानुप्राणितोऽर्थान्तरन्यासालंकारः ।  
तल्लक्षणं तु—‘ज्ञेयः सोऽर्थान्तरन्यासो वस्तु प्रस्तुत्य किंचन । तत्साधनसमर्थस्य  
न्यासो योऽन्यस्य वस्तुनः ॥’ इति दण्डी ॥

यश्चाप्सरोविभ्रममण्डनानां संपादयित्रीं शिखरैर्विभर्ति ।

बलाहकच्छेदविभक्तरागामकालसंध्यामिव धातुमत्ताम् ॥ ४ ॥

यश्चेति ॥ किंचेति चकारार्थः । यो हिमाद्रिरप्सरसां विभ्रममण्डनानि विला-  
सालंकरणानि । अथवा विभ्रमो विपरीतन्यासः । ‘विभ्रमस्त्वरयाकाले भूपास्था-  
नविपर्यये’ इति दशरूपकात् । तेन मण्डनानि तेषां संपादयित्रीम् । एतद्धातुरा-  
गदर्शिन्योऽप्सरसः संध्याभ्रमेण प्रसाधनाय त्वरयन्त इति भावः । तथात्वे  
आन्तिमदलंकारो व्यज्यते । ‘कर्तृकर्मणोः कृति’ इति कर्मणि षष्ठी । वारीणां  
बाहका बलाहकाः । पृषोदरादित्वात्साधुः । तेषां छेदेषु खण्डेषु विभक्तः संक्र-  
मितो रागो यया ताम् । एतेनाद्वैरभ्रंकपत्वं गम्यते । इदं विशेषणद्वयं संध्याया-  
मपि योज्यम् । धातवः सिन्दूरगैरिकादयोऽस्य सन्तीति धातुमान् । नित्ययोगे  
मनुष्य । तस्य भावो धातुमत्ता ताम् । धातुयोगित्वमिति संबन्धोऽपि वाच्यार्थः ।  
‘समासकृतद्धितेषु संबन्धाभिधानं भावप्रत्ययेन’ इति वचनात् । लक्षणया  
नित्यानुषङ्गिकधातुमित्यर्थः । अकालसंध्यामिवानियतकालप्राप्तसंध्यामिव शिखरै-  
र्विभर्ति धत्ते । अत्र संध्याशब्दस्य जातिवाचित्वाज्जात्युत्प्रेक्षा ॥

आमेखलं संचरतां घनानां छांयामधःसानुगतां निषेव्य ।

उद्वेजिता वृष्टिभिराश्रयन्ते शृङ्गाणि यस्यातपवन्ति सिद्धाः॥५॥

आमेखलमिति ॥ सिद्धा अणिमादिसिद्धा देवयोनिविशेषाश्च । ‘पिशाचो  
गुह्यकः सिद्धो भूतोऽमी देवयोनयः’ इत्यमरः । आ मेखलाभ्य आमेखलं नित-  
म्बपर्यन्तम् । ‘मेखला खण्डबन्धे स्यात्काञ्चीशैलनितम्बयोः’ इति विश्वः ।

१ छांयामिषे सानुगताम्.



‘आङ् मर्यादाभिविध्योः’ इत्यव्ययीभावः । संचरतां घनानां मेघानामधःसानूनि मेघमण्डलादधस्तटानि गतां प्राप्ताम् । ‘द्वितीया श्रितातीतपतितगतात्यस्तप्रासापन्नैः’ इति समासः । छायामनातपम् । ‘छाया सूर्यप्रिया कान्तिः प्रतिबिम्बमनातपः’ इत्यमरः । निषेव्य वृष्टिभिरुद्देजिताः क्लेशिताः सन्तः । ‘उद्वेगस्तिमिते क्लेशे भये मन्थरगामिनि’ इति शब्दार्णवः । यस्य हिमाद्रेरातपवन्ति सातपानि शृङ्गाप्याश्रयन्ते । आश्रित्य स्थिता इत्यर्थः । अतिमेघमण्डलमस्यौन्नत्यमिति भावः ॥

पदं तुषारस्रुतिधौतरक्तं यस्मिन्नदृष्ट्वापि हतद्विपानाम् ।

विदन्ति मार्गं नखरन्ध्रमुक्तैर्मुक्ताफलैः केसरिणां किराताः ॥ ६ ॥

पदमिति ॥ यस्मिन्नद्रौ किरातास्तुषारस्रुतिभिर्हिमनिस्सन्दैर्धौतं क्षालितं रक्तं शोणितं यस्य तत्तथोक्तम् । अतो दुर्ग्रहमिति भावः । हता द्विपा गजा यैस्तेषां हतद्विपानां केसरिणां सिंहानां पदं पादप्रक्षेपस्थानमदृष्ट्वापि नखरन्ध्रैर्नखद्रोणिभिर्मुक्तैर्मुक्ताफलैर्मार्गं विदन्ति जानन्ति । अत्र व्याधाः सिंहघातिनो गजेन्द्राश्च मुक्ताकरा इति भावः । ‘करीन्द्रजीमूतवराहशङ्खमत्स्याहिशुक्युद्भववेणुजानि । मुक्ताफलानि प्रथितानि लोके तेषां तु शुक्त्युद्भवमेव भूरि ॥’

न्यस्ताक्षरा धातुरसेन यत्र भूर्जत्वचः कुञ्जरविन्दुशोणाः ।

व्रजन्ति विद्याधरसुन्दरीणामनङ्गलेखक्रिययोपयोगम् ॥ ७ ॥

न्यस्ताक्षरेति ॥ यत्र हिमाद्रौ धातुरसेन सिन्दूरादिद्रवेण । ‘शृङ्गारादौ विषे वीर्ये गुणे रागे द्रवे रसः’ इत्यमरः । न्यस्ताक्षरा लिखितवर्णा अतएव कुञ्जरस्य ये विन्दवः काये वयोविशेषभाविनः पद्माकख्याः । ‘पद्मकं विन्दुजालकम्’ इत्यमरः । त इव शोणा रक्तवर्णाः । लिखितभागेष्विति शेषः । भूर्जत्वचो भूर्जपत्रवलकलानि । ‘भूर्जपत्रो भुजो भूर्जो मृदुत्वक्चार्मिका अपि’ इति यादवः । विद्याधरसुन्दरीणाम् । लिख्यन्ते येषु ते लेखाः पत्रिकाः । अनङ्गस्य लेखास्तेषां क्रियया । कामव्यञ्जकलेखकरणेनेत्यर्थः । उपयोगमुपकारं व्रजन्ति । दिव्याङ्गनाविहारयोग्योऽयं शैल इति भावः ॥

यः पूरयन्कीचकरन्ध्रभागान्दरीमुखोत्थेन समीरणेन ।

उद्गास्यतामिच्छति किंनराणां तानप्रदायित्वमिवोपगन्तुम् ॥ ८ ॥

य इति ॥ यो हिमाद्रिः दरी गुहा सैव मुखं तस्मादुत्थेनोत्पन्नेन । ‘आतश्रोपसर्गे’ इति कप्रत्ययः । समीरणेन वायुना कीचका वेणुविशेषाः । ‘वेणवः कीचकास्ते स्युर्ये स्वनन्यनिलोद्धताः’ इत्यमरः । तेषां रन्ध्रभागान्छिद्रप्रदेशान्पूरयन्धमयन् । वांशिकोऽपि वंशरन्ध्राणि मुखमारुतेन पूरयतीति प्रसिद्धिः । उद्गास्यतां देवयोनित्वादुच्चैर्गान्धारग्रामेण गानं करिष्यताम् । उक्तं च नारदेन—

१ विन्दन्ति. २ स्थान.



षड्जमध्यमनामानौ ग्रामौ गायन्ति मानवाः । न तु गान्धारनामानं स लभ्यो  
देवयोनिभिः ॥' इति । किंनराणां देवगायकानां तानप्रदायित्वम् । तानो नाम  
स्वरान्तरप्रवर्तको रागस्थितिप्रवृत्त्यादिहेतुरंशापरनामा वंशवाद्यसाध्यः प्रधान-  
भूतः स्वरविशेषः । 'तानस्त्वंशस्वरो मतः' इत्यभिनवगुप्तः । 'गाता यं यं स्वरं  
गच्छेत्तं तं वंशेव तानयेत्' इति भरतः । 'तत्प्रदानशीलत्वं तानप्रदायित्वं वांशि-  
कत्वमुपगन्तुमिच्छतीत्युत्प्रेक्षा । सा च दरीमुखोत्थेनेत्येकदेशविवर्तिरूपकोजी-  
विता । सुखसाध्यत्वात्तानप्रदायित्वस्य । यत्रावयवरूपणादवयवनिरूपणं गम्यते  
तदेकदेशविवर्ति रूपकम् । गम्यते चात्रावयविनः पुंसो रूपणं यच्छब्दनिर्दिष्टे  
हिमाद्रावित्यलं बहुना ॥

कपोलकण्डूः करिभिर्विनेतुं विघट्टितानां सरलद्रुमाणाम् ।

यत्र सुतक्षीरतया प्रसूतः सानूनि गन्धः सुरभीकरोति ॥ ९ ॥

कपोलेति ॥ यत्र हिमाद्रौ करिभिर्गैर्जः । कपोलकण्डूर्गण्डस्थलकण्डूर्विनेतु-  
मपनेतुं विघट्टितानां घर्पितानां सरलद्रुमाणां संबन्धि सुतानि करिकपोलघर्प-  
णात्क्षरितानि क्षीराणि येषां तेषां भावस्तत्ता तथा हेतुना प्रसूत उत्पन्नो गन्धः  
सानूनि सुरभीकरोति । एतेनास्य गजाकरत्वं गम्यते । तथा च गजायुर्वेदे—'हि-  
मवद्विन्ध्यमलया गजानां प्रभवा नगाः' इति ॥

वनेचराणां वनितासखानां दरीगृहोत्सङ्गनिषक्तभासः ।

भवन्ति यत्रौषधयो रजन्यामतैलपूराः सुरतप्रदीपाः ॥ १० ॥

वनेचराणामिति ॥ यत्र हिमाद्रौ रजन्यां दर्थः कन्दरा एव गृहास्तेषामु-  
त्सङ्गेष्वभ्यन्तरेषु निषक्ताः संक्रान्ता भासो यासां ता ओषधयस्तृणज्योतीषि ।  
'अग्नावोषधीषु च तेजो निधाय रविरस्तं याति' इत्यागमः । वनितानां सखायो  
वनितासखाः । 'राजहःसखिभ्यष्टच्' । तेषाम् । रममाणानामित्यर्थः । वने चर-  
न्तीति वनेचराः किराताः । 'चरेष्टः' इति टप्रत्ययः । 'तत्पुरुषे कृति बहुलम्'  
इत्यलुक् । तेषां वनेचणाम् । अतैलपूराः । अनपेक्षिततैलसेका इत्यर्थः ।  
सुरते सुरतकर्मणि प्रदीपा भवन्ति । अत्रौषधीष्वारोप्यमाणस्य प्रदीपत्वस्य प्रकृ-  
तसुरतोपयोगित्वात्परिणामालंकारः । तदुक्तम्—'आरोप्यमाणस्य प्रकृतोपयो-  
गित्वे परिणामः' इति । तथा प्रदीपकारणतैलपूरणनिषेधादकारणकार्योत्पत्तिल-  
क्षणा विभावना चेत्युभयोः संसृष्टिः ॥

उद्वेजयत्यङ्गुलिपार्ष्णिभागान्मार्गे शिलीभूतहिमेऽपि यत्र ।

न दुर्वहश्रोणिपयोधरार्ता भिन्दन्ति मन्दां गतिमश्वमुख्यः ॥ ११ ॥

उद्वेजयतीति ॥ यत्र हिमाद्रौ । शिलीभूतं घनीभूतं यत्र तस्मिन् ।  
अतएवाङ्गुलीनां पार्ष्णीनां च भागान्प्रदेशानुद्वेजयत्यतिशैत्यात्क्लेशयत्यपि मार्गे ।

१ कण्डूम्. २ समीरः. ३ गन्धैः.



श्रोणयश्च पयोधराश्च श्रोणिपयोधरम् । दुर्वहेण दुर्धरेण श्रोणिपयोधरेणातौः  
पीडिताः । आङ्पूर्वादृच्छतेः क्तः । ‘उपसर्गादृति धातौ’ इति वृद्धिः । अश्वानां  
मुखानीव मुखानि यासां ता अश्वमुख्यः किंनरस्त्रियः । उष्ट्रमुखवत्समासः ।  
‘स्यात्किंनरः किंपुरुषस्तुरंगवदनो मयुः’ इत्यमरः । मन्दां मन्थरां गतिं न  
भिन्दन्ति । न त्यजन्तीत्यर्थः । पादपीडाकरेऽप्यतिभारभङ्गुरशरीरतया न शीघ्रं  
गन्तुं शक्यत इति भावः ॥

दिवाकराद्रक्षति यो गुहासु लीनं दिवाभीतमिवान्धकारम् ।

क्षुद्रेऽपि नूनं शरणं प्रपन्ने ममत्वमुच्चैः शिरसां संतीव ॥ १२ ॥

दिवाकरादिति ॥ यो हिमाद्रिर्दिवा दिवसे भीतं भयाविष्टमिव । उलूक-  
मिवेति च ध्वनिः । गुहासु लीनमन्धकारं ध्वान्तम् । दिवा दिनं करोतीति दि-  
वाकरस्तस्माद्दिवाकरात् । ‘दिवाविभानिशाग्रभाभास्कार-’ इत्यादिना टप्रत्ययः ।  
‘भीत्रार्थानां भयहेतुः’ इत्यपादानत्वात्पञ्चमी । रक्षति त्रायते । ननु क्षुद्रसं-  
क्षणमनर्हमित्याशङ्काह—क्षुद्र इति । उच्चैःशिरसामुन्नतानां शरणं प्रपन्ने शर-  
णागते क्षुद्रे नीचेऽपि सति सज्जन इव नूनं ममत्वं ममायमित्यभिमानः । अ-  
स्तीति शेषः । ममशब्दात्त्वप्रत्ययः । अर्थान्तरन्यासोऽलंकारः ॥

लाङ्गूलविक्षेपविसर्पिशोभैरितस्ततश्चन्द्रमरीचिगौरैः ।

यस्यार्थयुक्तं गिरिराजशब्दं कुर्वन्ति वालव्यजनैश्चमर्यः ॥ १३ ॥

लाङ्गूलेति ॥ चमर्यो मृगीविशेषा इतस्ततो लाङ्गूलानि वालधयः । ‘पुच्छो-  
ऽस्त्री लोमलाङ्गूले वालहस्तश्च वालधिः’ इत्यमरः । तेषां विक्षेपैर्विधूननैर्विस-  
र्पिण्यो विसृमराः शोभाः कान्तयो येषां तैश्चन्द्रमरीचिरिव गौरैः शुभ्रैः ।  
‘गौरः करीरे सिद्धार्थे शुक्ले पीतेऽरुणेऽपि च’ इति यादवः । ‘उपमानानि सा-  
मान्यवचनैः’ इति समासः । वालव्यजनैश्चामरैर्यस्य हिमाद्रेर्गिरिराजशब्दं गि-  
रिराज इति संज्ञामर्थयुक्तमभिधेयवन्तं कुर्वन्ति । राजानो हि छत्रचामरादिवि-  
ह्विता इति भावः ॥

यत्रांशुकाक्षेपविलज्जितानां यदृच्छया किंपुरुषाङ्गनानाम् ।

दरीगृहद्वारविलम्बिविम्बास्तिरस्करिण्यो जलदा भवन्ति ॥ १४ ॥

यत्रेति ॥ यत्र हिमाद्रौ । अंशुकाक्षेपेण वस्त्रापहरणेन विलज्जितानां किंपु-  
रुषाङ्गनानां किंनरस्त्रीणां यदृच्छया दैवगत्या दरीगृहद्वारेषु विलम्बिविम्बा  
लम्बमानमण्डला जलदास्तिरस्करिण्यो जवनिका भवन्ति । ‘प्रतिसीरा जवनिका  
स्यात्तिरस्करिणी च सा’ इत्यमरः । ‘तिरसोऽन्यतरस्याम्’ इति सत्वम् । अत्र  
जलदेव्वारोप्यमाणस्य तिरस्करिणीत्वस्य प्रकृतोपयोगित्वात्परिणामालंकारः ।

१ अतीव. २ चान्द्र. ३ द्वारि.



भागीरथीनिर्झरसीकराणां वोढा मुहुः कम्पितदेवदारुः ।

यद्वायुरन्विष्टमृगैः किरातैरासेव्यते भिन्नशिखण्डिवर्हः ॥ १५ ॥

भागीरथीति ॥ भागीरथीनिर्झरसीकराणां गङ्गाप्रवाहपाथः कणानाम् । कर्मणि षष्ठी । वोढा प्रापकः । वहेस्तृच् । मुहुः पुनःपुनः सद्यो वा । 'पौनःपुन्ये भृत्यार्थे च सद्यो वा स्यान्मुहुःपदम्' इति वैजयन्ती । कम्पिता देवदारवो येन स तथोक्तः । भिन्नाणि विश्लेषितानि शिखण्डिनां बर्हाणि गतिलाघवार्थं किरातकटिबद्धानि येन स तथोक्तः । क्रमाद्विशेषणत्रयेण शैत्यसौरभ्यमान्द्यान्युक्तानि । यस्य हिमाद्रेश्चायुः । अन्विष्टमृगैर्मार्गितमृगैः । श्रान्तैरिति भावः । 'अन्विष्टं मार्गितं मृगितम्' इत्यमरः । किरातैरासेव्यते ॥

सप्तर्षिहस्तार्चितावशेषाण्यधो विवस्वान्परिवर्तमानः ।

पद्मानि यस्याग्रसरोरुहाणि प्रबोधयत्यूर्ध्वमुखैर्मयूखैः ॥ १६ ॥

सप्तर्षीति ॥ सप्त च ते ऋषयश्च सप्तर्षयः । 'दिवसंख्ये संज्ञायाम्' इति समासः । तेषां हस्तैरवचितेभ्यो लूतेभ्योऽवशेषाण्यवशिष्टानि । 'शेषोऽप्रधानसंतापे त्रिष्वन्यत्रोपयुज्यते' इति केशवः । कर्मण्यण्प्रत्ययः । अनेन पद्मानां साफल्यं सूचितम् । यस्य हिमाद्रेः रोहन्तीति रुहाणि । 'इगुपधज्ञाप्तीकिरः कः' इति कप्रत्ययः । अग्र उपरि यानि सरांसि तेषु रुहाणि पद्मान्यधःपरिवर्तमानो भ्रमन्विवस्वान्सूर्य ऊर्ध्वमुखैर्मयूखैः प्रबोधयति विकासयति । न कदाचिदधोमुखैः । अतिमार्तण्डमण्डलत्वादग्रभूमेरिति भावः । सप्तर्षिमण्डलं ध्रुवादप्यूर्ध्वमिति ज्योतिषिकाः । अतस्तेषामग्रसरोरुभागित्वं युक्तम् ॥

यज्ञाङ्गयोनित्वमवेक्ष्य यस्य सारं धरित्रीधरणक्षमं च ।

प्रजापतिः कल्पितयज्ञभागं शैलाधिपत्यं स्वयमन्वतिष्ठत् ॥ १७ ॥

यज्ञाङ्गेति ॥ यस्य हिमाद्रेश्चाङ्गानां यज्ञसाधनानां सोमलतादीनां योनिः प्रभवस्तस्य भावस्तत्त्वम् । 'यज्ञाङ्गार्थं मया सृष्टो हिमवानचलेश्वरः' इति विष्णुपुराणात् । धरित्रीधरणक्षमं भूभारधरणयोग्यं सारं बलं च । 'सारो बले स्थिरांशे च' इत्यमरः । अवेक्ष्य ज्ञात्वा प्रजापतिः स्वयमेव कल्पितो यज्ञभागो यस्मिन्तत्तथोक्तम् । 'सोमस्य राज्ञः कुरङ्ग इन्दोः शृङ्गी समुद्रस्य शिशुमारो हिमवतो हस्ती' इति श्रुतेरिति भावः । शैलानामाधिपत्यमधिपत्वम् । 'पत्यन्तपुरोहितादिभ्यो यक्' इति यक्प्रत्ययः । अन्वतिष्ठत् । ददाति स्मेत्यर्थः । उक्तं च ब्रह्माण्डपुराणे—'शैलानां हिमवन्तं च नदीनां चैव सागरम् । गन्धर्वाणामधिपतिं चक्रे चित्ररथं विधिः' इति ॥



संप्रति कथां प्रस्तौति—

स मानसीं मेरुसखः पितृणां कन्यां कुलस्य स्थितये स्थितिज्ञः ।  
मेनां मुनीनामपि माननीयामात्मानुरूपां विधिनोपयेमे ॥१८॥

स इति ॥ मेरोः सखा मेरुसखः । बन्धुसंपन्न इति भावः । स्थितिज्ञो मर्यादाभिज्ञः । अनेन श्रुतसंपत्तिः सूच्यते । स हिमवान्पितृणां मानसीं मनःसंकल्पजन्त्यां मुनीनामपि माननीयाम् । योगिब्रह्मवादिभ्यां पूज्यामित्यर्थः । उक्तं च विष्णुपुराणे—‘तेभ्यः शुभास्पदं जज्ञे मेनका हरिणी तथा । ते उभे ब्रह्मवादिन्यौ योगिन्यौ चाप्युभे द्विज ॥’ इति । आत्मानुरूपां कुलशीलसौन्दर्यादिभिः सदृशीं मेनां मेनकादेवीति नामवतीं कन्यां कुलस्य स्थितये प्रतिष्ठायै विधिना यथाशास्त्रेणोपयेमे परिणीतवान् । ‘उपाद्यमः स्वरूपे’ इत्यात्मनेपदम् । ‘तेषां तु मानसी कन्या मेना नाम महागिरेः । पत्नी हिमवतो यस्याः पुत्रो मैनाक उच्यते ॥’ इति ब्रह्माण्डपुराणात् ॥

कालक्रमेणाथ तयोः प्रवृत्ते स्वरूपयोग्ये सुरतप्रसङ्गे ।

मनोरमं यौवनमुद्बहन्त्या गर्भोऽभवद्भूधरराजपत्न्याः ॥ १९ ॥

कालक्रमेणेति ॥ अथ कालक्रमेण । गच्छता कालेनेत्यर्थः । तयोर्मैनाको हिमवतोः स्वरूपयोग्ये सौन्दर्यानुगुणे । यद्वा रूप्यते निश्चीयतेऽनेनेति रूपं ज्ञानं तद्योग्ये । शास्त्रानुसारिण्येत्यर्थः । सुरतप्रसङ्गे सुरतकर्मणि प्रवृत्ते सति मनोरमं यौवनमुद्बहन्त्या भूधरराजपत्न्या मेनकाया गर्भोऽभवत् ॥

असूत सा नागवधूपभोग्यं मैनाकमम्भोनिधिवद्बसख्यम् ।

कुद्वेऽपि पक्षच्छिदि वृत्रशत्राववेदनाज्ञं कुलिशक्षतानाम् ॥२०॥

असूतेति ॥ सा मेना नागवधूपभोग्यम् । नागकन्यापरिणेतारमित्यर्थः । अम्भोनिधिना बद्धसख्यं समुद्रकृतमैत्रीकम् । सख्यमूलं सूचयति—पक्षच्छिदि पक्षच्छेत्तरि । ‘सत्सूद्विष-’ इत्यादिना किंप्रत्ययः । वृत्रशत्रौ कुद्वे कुपिते सत्यपि कुलिशक्षतानां वज्रप्रहाराणाम् । संबन्धसामान्ये षष्ठी । जानातीति ज्ञः । ‘इगुपधज्ञा-’ इति कप्रत्ययः । वेदनानां ज्ञः । अथवा वेदना जानातीति वेदनाज्ञः । ‘अतोऽनुपसर्गे कः’ इति कप्रत्ययः । ‘उपपदमतिङ्’ इति समासः । स न भवतीत्यवेदनाज्ञस्तम् । कुलिशक्षतवेदनानभिज्ञमित्यर्थः । सापेक्षत्वेऽपि गमकत्वात्समासः । पक्षच्छेदोद्यतशक्राव्वाणाय शरणागमनमनयोः सख्यमूलमिति भावः । मैनाकं पुत्रमसूत । सर्वपर्वतपक्षच्छेदेऽप्ययमच्छिन्नपक्ष एवेति मैनाकस्योत्कर्षः । तादृक्पुत्रवत्त्वं हिमाद्वेरिति सार्थकं मैनाकस्य वर्णनम् । ‘पिता न ज्ञायते यस्या आता यदि न विद्यते । नोपयच्छेतु तां कन्यां धर्मलोपभयात्सुधीः ॥’ इत्यभ्रातृकन्यापरिणयनिषेधात्प्रकृते पार्वती भ्रातृमत्सेवेति सूचनायै मैनाकपर्वतमिति तात्पर्यार्थः ॥



पितुः प्रयुक्ता दक्षस्य कन्या भवपूर्वपत्नी ।

सती सती योगविसृष्टदेहा तां जन्मने शैलवधूं प्रपेदे ॥ २१ ॥

अथेति ॥ अथ मैनाकजननानन्तरं दक्षस्य प्रजापतेः कन्या भवस्य महादेवस्य पूर्वपत्नी पूर्वभार्या सती पतिव्रता । 'सती साध्वी पतिव्रता' इत्यमरः । सती नाम देवी । पितुर्दक्षस्य । कर्तरि षष्ठी । अवमानेन स्वभर्त्रवज्रया प्रयुक्ता प्रेरिता योगेन योगमार्गेण विसृष्टदेहा त्यक्तदेहा सती । जन्मने पुनरुद्भवाय तां शैलवधूं मेनकां प्रपेदे । अत्र पुरा किल सती देवी दक्षाध्वरे तत्कृतां स्वभर्त्रवज्रामसहमाना पितरं प्रसूं चोपेक्ष्य मत्कर्तव्यकार्यं त्वज्जामातैव करिष्यतीति निर्धार्य देवकार्याणि साधयितुं च योगाग्निना स्वशरीरं ददाहेति पुरावृत्तकथानुसंधेया ॥

सा भूधराणामधिपेन तस्यां समाधिमत्यामुदपादि भव्या ।

सम्यक्प्रयोगादपरिक्षतायां नीताविवोत्साहगुणेन संपत् ॥ २२ ॥

सेति ॥ भव्या कल्याणी सा सती भूधराणामधिपेन हिमवता समाधिमत्यां नियमवत्यां तस्यां मेनकायां सम्यक्प्रयोगात्साध्वाचरणाद्धेतोरपरिक्षतायामभ्रष्टायां नीताविवोत्साहगुणेनोत्साहशक्त्या कर्त्रा । संपदिवोदपाद्युत्पादिता । उत्पद्यतेर्णन्तात्कर्मणि लुङ् । 'चिण्भावकर्मणोः' इति चिण्प्रत्ययः । 'चिणो लुक्' इति तस्य लुक् ॥

प्रसन्नदिक्पांसुविविक्तवातं शङ्खस्वनानन्तरपुष्पवृष्टि ।

शरीरिणां स्थावरजंगमानां सुखाय तज्जन्मदिनं बभूव ॥ २३ ॥

प्रसन्नेति ॥ प्रसन्ना निर्मला दिशो यस्मिंस्तत्प्रसन्नदिक् । पांसुविविक्ता रजोरहिता वाता यस्मिंस्तत्तथोक्तम् । शङ्खस्य स्वनास्वनस्य वानन्तरं पुष्पवृष्टिर्यस्मिंस्तत्तथोक्तं तस्याः पार्वत्या जन्मदिनम् । स्थितिशीलाः स्थावराः शैलवृक्षादयः । 'स्थेशभासपिसकसो वरच्' इति वरच्प्रत्ययः । जंगम्यन्ते भृशं गच्छन्तीति जंगमा देवतिर्यङ्गानुष्यादयः । स्थावराश्च जंगमाश्च तेषां द्वयानामपि शरीरिणां सुखायानन्दाय बभूव ॥

तया दुहित्रा सुतरां सवित्री स्फुरत्प्रभामण्डलया चकासे ।

विदूरभूमिर्नवमेघशब्दादुद्भिन्नया रत्नशलाकयेव ॥ २४ ॥

तयेति ॥ स्फुरत्प्रभामण्डलया तया दुहित्रा सवित्री जनयित्री । 'स्वरतिसूतिसूयतिधून्वदितो वा' इतीडागमः । विदूरस्याद्रेः प्रान्तभूमिर्विदूरभूमिः । 'अविदूरं विदूरस्य गिरेरुत्तुङ्गरोधसः । काकतालीयसीमान्ते मणीनामाकरो भवेत् ॥' इति बुद्धः । नवमेघशब्दादुद्भिन्नया रत्नशलाकया रत्नाङ्कुरयेव सुतरां चकासे रराज ॥

१ अपमानेन. २ तूर्य. ३ धरित्री. ४ वैदूर्यभूमिः. ५ नादात्.

२ कु०



दिने दिने सा परिवर्धमाना लब्धोदया चान्द्रमसीव लेखा ।  
पुपोष लावण्यमयान्विशेषाज्योत्स्नान्तराणीव कलान्तराणि ॥२५॥

दिन इति ॥ लब्ध उदयो यया सा लब्धोदया । उत्पन्नेत्यर्थः । अभ्युदि-  
तेत्यन्यत्र । दिने दिने प्रतिदिनम् । 'नित्यवीप्सयोः' इति वीप्सायां द्विरुक्तिः ।  
परिवर्धमाना । उभयत्र समानमेतत् । सा बाला । चन्द्रमस इयं चान्द्रमसी  
लेखेव लावण्यमयान्कान्तिविशेषप्रचुरान् । 'मुक्ताफलेषु छायायास्तरलत्वमिवा-  
न्तरा । प्रतिभाति यदङ्गेषु तल्लावण्यमिहोच्यते ॥' इति भूपालः । विशेषानवय-  
वान् । 'विशेषोऽवयवे व्यक्तौ' इत्युत्पलमालायाम् । ज्योत्स्नायामन्तरमन्तर्धानं  
येषां तांति ज्योत्स्नान्तराणि ज्योत्स्नयान्तर्हितानि । तन्मयानीति यावत् । अन्याः  
कलाः कलान्तराणीव । सुसुपेति समासः । 'स्थानात्मीयान्यतादर्थ्यरन्धान्त-  
र्धिषु चान्तरम्' इति शाश्वतः । पुपोषोपचितवती । इयं वाक्योपमेत्याह दण्डी ।  
तल्लक्षणं तु—'वाक्यार्थेनैव वाक्यार्थः कोऽपि यद्युपमीयते । एकानेकेवशब्दत्वा-  
त्सा तु वाक्योपमा द्विधा ॥' इति ॥

तां पार्वतीत्याभिजनेन नाम्ना बन्धुप्रियां बन्धुजनो जुहाव ।  
उमेति मात्रा तर्पसो निषिद्धा पश्चादुमाख्यां सुमुखी जगाम ॥२६॥

तामिति ॥ बन्धुप्रियां तां बालां बन्धुजनः पित्रादिः । अभिजनादागतेनाभि-  
जनेन । पित्रादिपूर्वसंबन्धोपाधिकेनेत्यर्थः । 'अभिजनाः पूर्वबान्धवाः' इति  
काशिका । नाम्ना । पर्वतस्यापत्यं स्त्री पार्वती । 'तस्यापत्यम्' इत्यप्रत्ययः । इति  
जुहावाहूतवान् । ह्यतेर्लिटि रूपम् । पर्वतजन्यत्वोपाधिना पार्वतीति नाम्ना प्र-  
सिद्धिरिति भावः । पश्चादभिजननामप्रवृत्त्यनन्तरं मात्रा जनन्या । उ इति सं-  
बोधने । 'उ इति वितर्कसंबोधनपादपूरणेषु' इति गणव्याख्याने । माशब्दो नि-  
षेधे । उ हे वत्से, मामा कुर्वित्येवंरूपेण । तपसस्तपश्चर्यायाः । 'वारणार्थाना-  
मीप्सितः' इत्यपादानत्वात्पञ्चमी । निषिद्धा निवारिता सती सुमुखी सा बालो-  
मेत्याख्यां नामधेयसुमाख्यां जगाम ॥

महीभृतः पुत्रवतोऽपि दृष्टिस्तस्मिन्नपत्ये न जगाम तृप्तिम् ।  
अनन्तपुष्पस्य मधोर्हि चूते द्विरेफमाला सविशेषसंज्ञा ॥ २७ ॥

महीभृत इति ॥ पुत्राश्च दुहितरश्च पुत्राः । 'आतृपुत्रौ स्वस्तृदुहितृभ्याम्'  
इत्येकशेषः । तेऽस्य सन्तीति पुत्रवान् । भूमार्थे मतुप् । तस्य पुत्रवतोऽपि । ब-  
ह्वपत्यस्यापीत्यर्थः । महीभृतो हिमाद्रेर्दृष्टिश्चक्षुस्तस्मिन्नपत्ये तोके । 'अपत्यं तोकं  
तयोः समे' इत्यमरः । तस्यां पार्वत्यामित्यर्थः । तृप्तिं न जगाम । तथा हि अन-  
न्तपुष्पस्य नानाविधकुसुमस्यापि मधोर्वसन्तस्य संबन्धिनी द्विरेफमाला भृङ्ग-  
पङ्क्तिभूतस्य विकारे चूते चूतकुसुमे । 'अवयवे च प्राण्यौपधिवृक्षेभ्यः' इति



विकारार्थोत्पन्नस्याप्रत्ययस्य लुक्प्रकरणे 'पुष्पमूलेषु बहुलम्' इति पठनालुक् ।  
२५॥ सविशेषः सातिशयः सङ्गो यस्याः सा तथोक्ता । अत्यन्तासक्तेत्यर्थः ॥

प्रभामहत्या शिखयेव दीपस्त्रिमार्गयेव त्रिदिवस्य मार्गः ।  
संस्कारवत्येव गिरा मनीषी तथा स पूतश्च विभूषितश्च ॥ २८ ॥

प्रमेति ॥ प्रभामहत्या प्रकाशाधिकया शिखया ज्वाल्या दीप इव । शिखा-  
दीपयोरवयवावयविभावाद्भेदेन व्यपदेशः । त्रयो मार्गा यस्यास्तथा त्रिमार्गया  
मन्दाकिन्या । तृतीया द्यौर्लोक इति त्रिदिवः स्वर्गः । वृत्तिविषये त्रिशब्दस्य त्रि-  
भागवत्पूरणार्थत्वम् पृष्टोदरादित्वाद्विशब्दादकारागमः । पुंस्त्वं लोकात् । दी-  
व्यतेर्बर्ज्यर्थे कविधानम् । दीव्यन्त्यत्र जना इति क्षीरस्वामी । तस्य मार्ग इव । सं-  
स्कारो व्याकरणजन्या शुद्धिस्तद्वत्या गिरा वाचा । 'भद्रैषां लक्ष्मीर्निहिताधि वा-  
चि' इति श्रुतेरिति भावः । मनस ईषा मनीषा सास्यास्तीति मनीषी विद्वानिव ।  
शकन्ध्वादित्वात्साधुः । तथा पार्वत्या स हिमवान्पूतः शोधितश्च विभूषि-  
तश्च । अत्र शिखागिरोरविशिष्टयोरुपमानानर्हत्वान्न विशेषणाधिक्यदोषः । इयं  
मालोपमा ॥

२६॥ मन्दाकिनीसैकतवेदिकाभिः सा कन्दुकैः कृत्रिमपुत्रकैश्च ।  
रेमे मुहुर्मध्यगता सखीनां क्रीडारसं निर्विशतीव बाल्ये ॥ २९ ॥

मन्दाकिनीति ॥ सा पार्वती बाल्ये वयसि क्रीडानां रसः स्वादुः । रुचि-  
रिति यावत् । तं क्रीडारसम् । 'रसो गन्धे रसः स्वादे' इति विश्वः । निर्विशती-  
व भुञ्जानेव । 'निर्वेशो भृतिभोगयोः' इति विश्वः । 'आच्छीनद्योर्नुम्' इति वि-  
कल्पानुमभावः । सखीनां मध्यगता सती मन्दाकिन्याः सैकतेषु पुलिनेषु वेदि-  
काभिः कन्दुकैः । क्रियया निर्वृत्तैः कृत्रिमैः । 'द्वितः क्रिः' इति क्रिप्रत्ययः । 'क्रे-  
र्मन्त्रित्यम्' इति ममागमश्च । पुत्रकैः पाञ्चालिकाभिः । 'पाञ्चालिका पुत्रिका-  
स्याद्विखदन्तादिभिः कृता' इत्यमरः । 'संज्ञायां कन्' इति कन्प्रत्ययः । मुहुः  
पुनः पुना रेमे ॥

तां हंसमालाः शरदीव गङ्गां महौषधिं नक्तमिवात्मभासः ।

० ॥ स्थिरोपदेशामुपदेशकाले प्रपेदिरे प्राक्तनजन्मविद्याः ॥ ३० ॥

तामिति ॥ स्थिरः स्थेयानुपदेशः प्राग्भवीयो यस्यास्तादृशीम् । मेधाविनी-  
मित्यर्थः । तां पार्वतीमुपदेशकाले प्राक्तनजन्मविद्याः । पूर्वजन्माभ्यस्तविद्या  
इत्यर्थः । शरदि गङ्गां हंसमाला इव नक्तं रात्रौ महौषधिं तृणविशेषमात्मभासः  
स्वदीप्तय इव प्रपेदिरे । उपमानसामर्थ्यादुपदेशमन्तरेणैवेति गम्यते ॥

असंभृतं मण्डनमङ्गयष्टेरनासवाख्यं करणं मदस्य ।

कामस्य पुष्पव्यतिरिक्तमस्त्रं बाल्यात्परं सौथ वयः प्रपेदे ॥ ३१ ॥



असंभृतमिति ॥ अथ सा पार्वती । अङ्गयष्टेरसंभृतमयत्नसिद्धं मण्डनं प्रसाधनमनासवाख्यमासवाख्यारहितं मदस्य करणं साधनं कामस्य पुष्पव्यतिरिक्तमस्त्रमस्त्रभूतं बाल्याच्छैशवात्परमनन्तरभावि वयो यौवनं प्रपेदे प्राप । यौवनेनैव हि युवतयः प्रसाध्यन्ते माद्यन्ते काम्यन्ते चेति भावः । अत्र द्वितीयपादा आसवरूपकारणाभावेऽपि तत्कार्यमदोक्तेर्विभावनालंकारः । तदुक्तम्—‘कारणव्युत्पत्तिभावे कार्योत्पत्तिर्विभावना’ इति । प्रथमतृतीययोस्त्वारोप्यमाणयोर्मण्डनमदनास्त्रत्वयोः प्रकृतोपयोगात्परिणामालंकारः । तल्लक्षणं तूक्तम् ॥

उन्मीलितं तूलिकयेव चित्रं सूर्यांशुभिर्भिन्नमिवारविन्दम् ।

वभूव तस्याश्चतुरस्रशोभि वपुर्विभक्तं नवयौवनेन ॥ ३२ ॥

उन्मीलितमिति ॥ नवयौवनेन प्रथमयौवनेन विभक्तमभिव्यञ्जितमपीनजघनादिस्थानमित्यर्थः । तस्याः पार्वत्या वपुस्तूलिकया कूर्चिकया । शलकयेत्यर्थः । ‘तूलिका कथिता लेख्यकूर्चिका तूलशय्ययोः’ इति विश्वः । उन्मीलितं रञ्जनद्रव्येणोद्भासितं समुत्कीर्णम् । रूपमिति यावत् । चित्रमालेख्यमिव सूर्यांशुभिर्भिन्नं विकसितमरविन्दं पद्ममिव । चतस्रोऽस्रयो यस्य तच्चतुरस्रमन्यूनातिरिक्तं यथा तथा शोभत इति चतुरस्रशोभि । ताच्छील्ये णिनिः । वभूव चित्रारविन्दयोस्तूलिकातरणिकिरणसंबन्ध इव स्वतःसिद्धत्वेवाङ्गसौष्टवस्य यौवनप्रादुर्भावोऽभिव्यञ्जको वभूवेत्यर्थः ॥

देवतानां रूपं पादाङ्गुष्ठप्रभृति वर्ण्यते मानुषाणां केशादारभ्येति धार्मिकाः संप्रति सप्तदशभिः श्लोकैः पार्वत्याः पादादिकेशान्तवर्णनमारभते—

अभ्युन्नताङ्गुष्ठनखप्रभाभिर्निक्षेपणाद्रागमिवोद्गिरन्तौ ।

आजहतुस्तच्चरणौ पृथिव्यां स्थलारविन्दश्रियमव्यवस्थाम् ॥ ३३ ॥

अभ्युन्नतेति ॥ अभ्युन्नतयोरङ्गुष्ठनखयोः प्रभाभिर्निमित्तेन निक्षेपणान्निर्भरन्यासाद्धेतोः रागमन्तर्गतं लौहित्यम् । ‘रागः क्लेशादिके रक्ते मात्सर्यं लौहितादिषु’ इति शाश्वतः । उद्गिरन्तौ वमन्तौ । बहिर्निःसारयन्ताविव स्थितावित्यर्थः । अत्रोद्गिरतेगौणार्थत्वाच्च ग्राम्यतादोषः प्रत्युत गुण एव । यथाह दण्डी—‘निष्कृतोद्गीर्णवान्तादि गौणवृत्तिव्यपाश्रयम् । अतिसुन्दरमन्यत्र ग्राम्यकक्षां विगाहते ॥’ इति । तस्याश्चरणौ तच्चरणौ । पृथिव्यामव्यवस्थां व्यवस्थारहिताम् । संचारिणमित्यर्थः । स्थलारविन्दश्रियमाजहतुः । स्थलविशेषणान्नियतलौहित्यलाभः । अत्र सामुद्रिकाः—‘यस्या रक्ततलौ पादाबुन्नताग्रौ तलस्पृशौ । निगूढगुल्फौ निहतौ सा स्यान्नृपतिसंमता ॥’ इति । अत्रोपमानधर्मस्यारविन्दश्रियश्चरणयोरुपमेययोरसंभवादरविन्दश्रियमिव श्रियमिति प्रतिबिम्बीकरणक्षेपाद्भिदर्शनालंकारः । सा च संबन्धेऽसंबन्धलक्षणातिशयोक्त्यनुप्राणिताव्यवस्थामित्यनेन स्थलारविन्दस्य स्वैर्यसंबन्धेऽप्यसंबन्धाभिधानात् । निदर्शनालक्षणं तु



असंभवद्वर्मयोगादुपमानोपमेययोः । प्रतिविम्बक्रिया गम्या यत्र सा स्या-  
व्यतिरिक्तदर्शना ॥' इति ॥

राजहंसैरिव संनताङ्गी गतेषु लीलाञ्चितविक्रमेषु ।

कारणव्यनीयत प्रत्युपदेशलुब्धैरादित्सुभिर्नूपुरसिञ्जितानि ॥ ३४ ॥

सेति ॥ प्रत्युपदेशलुब्धैः । 'गुरुशुश्रूषया विद्या पुष्कलेन धनेन वा । अ-  
थवा विद्यया विद्या चतुर्थी नोपपद्यते ॥' इति न्यायादिति भावः । तदेव व्य-  
नक्ति—नूपुरसिञ्जितान्यादित्सुभिरादातुमिच्छुभिः । मञ्जीरसिञ्जितमञ्जुकुजितो-  
पदेशमिच्छद्भिरित्यर्थः । राजहंसैः संनताङ्गी । कुचभारादिति भावः । सा पा-  
वती लीलाभिर्विलासैरञ्चिताः पूजिता विक्रमाः पादन्यासा येषु तेषु । 'अञ्जेः  
पूजायाम्' इतीडागमः । 'लीलाविलासक्रिययोः' इत्यमरः । गतेषु विषयेषु  
व्यनीयतेव विनीता किमु । अन्यथा कथमस्या हंसगमनमित्युत्प्रेक्षा ॥

वृत्तानुपूर्वे च न चातिदीर्घे जङ्घे शुभे सृष्टवतस्तदीये ।

शेषाङ्गनिर्माणविधौ विधातुर्लावण्य उत्पाद्य इवास यत्नः ॥ ३५ ॥

वृत्तेति ॥ वृत्ते वर्तुले पूर्वमनुगतेऽनुपूर्वे । गोपुच्छाकार इत्यर्थः । वृत्ते च  
तेऽनुपूर्वे च वृत्तानुपूर्वे । नातिदीर्घे च । महाविभाषया नसमासः । नजो विशे-  
षणत्वं चशब्दप्रयोगादेव ज्ञेयम् । शुभे मङ्गले । तस्या इमे तदीये जङ्घे प्रसृते ।  
'जङ्घा तु प्रसृता' इत्यमरः । सृष्टवतो निर्मितवतो विधातुः स्रष्टुः शेषाङ्गनि-  
र्माणविधौ । जङ्घाव्यतिरिक्तावयवनिर्माणार्थमित्यर्थः । उत्पाद्ये पुनः संपाद्ये  
लावण्ये कान्तिविशेषविषये लावण्यलक्षणं तूक्तम् । यत्न आसेव बभूवेत्यु-  
त्प्रेक्षा । उपादानमन्तरेण कार्यस्य दुष्करत्वात्तदङ्गानां च लावण्योपादानकत्वा-  
त्पूर्वसंपादितस्य च जङ्घार्थमेव कार्त्स्न्येन विनियोगात्पुनर्लावण्यसंपादने यत्नः  
स्यादेवेत्येतादृक्सौन्दर्यं तज्जङ्घे इति भावः । आसेति बभूवार्थे 'तिङन्तप्रतिरूप-  
कमव्ययम्' इत्याह शाकटायनः । वल्लभस्तु—'न तिङन्तप्रतिरूपकमव्ययम्'  
'अस्तेभूः' इति भ्वादेशनियमात्तादृक्तिङन्तस्यैवाभावात् । किंतु 'कवीनामयं प्रा-  
मादिकः प्रयोगः' इत्याह । वामनस्तु—'अस गतिदीप्त्यादानेऽपि धातोर्लिटि  
रूपमिदम्' इत्याह । अस इत्यनुदात्तेदीप्त्यर्थे । आस दिदीपे । प्रवृत्त इत्यर्थः ॥

नागेन्द्रहस्तास्त्वचि कर्कशत्वादेकान्तशैत्यात्कदलीविशेषाः ।

लब्ध्वापि लोके परिणाहि रूपं जातास्तदूर्वोरुपमानवाह्याः ॥ ३६ ॥

नागेन्द्रेति ॥ नागेन्द्राणामैरावतादीनां हस्ताः करास्त्वचि चर्मणि कर्कश-  
त्वात्कदलीविशेषा रामरम्भादय एकान्तशैत्यान्नियतशैत्याद्धेतोः लोके परिणाहि  
वैपुल्ययुक्तम् । 'परिणाहो विशालता' इत्यमरः । रूपं लब्ध्वापि । अपिशब्दा-  
त्कारिकदलीमात्रस्य तादृक्परिणाहो नास्तीति भावः । तस्या ऊर्वोस्तदूर्वोरुप-



१८

## कुमारसंभवे

मानवाद्या जाता उपमानक्रियानर्हा बभूवुः । तदूर्वोर्न कार्कश्यं नाप्येकान्तशैत  
मिति भावः ॥

एतावता नन्वनुमेयशोभि काञ्चीगुणस्थानमनिन्दितायाः ।

आरोपितं यद्विरिशेन पश्चादनन्यनारीकमनीयमङ्गम् ॥ ३७ ॥

एतावतेति ॥ अनिन्दिताया अनवद्यायाः पार्वत्याः काञ्चीगुणस्थानं नितम्ब  
विम्बमेतावता नन्वेतावतैव । 'प्रश्नावधारणानुज्ञानुनयामन्त्रणे ननु' इत्यमरः  
शोभत इति शोभि । आवश्यके णिनिः ततस्तत्प्रत्ययः । अनुमेयं शोभितं  
शोभा यस्य तदनुमेयशोभि । 'त्वप्रत्ययस्तु गतार्थत्वाच्च प्रयुक्तः' इत्याह वा  
मनः । पश्चादादौ नैःस्पृष्टेऽपि पश्चात् । तपश्चर्यानन्तरमित्यर्थः । गिरौ शेत इति  
गिरिशः शिवः । 'गिरौ डङ्ङन्दसि' इति डप्रत्ययः । भाषायामपि कचिदिष्यते ।  
अथवा गिरिः कैलासोऽस्यास्तीति गिरिशः । लोमादित्वाच्छप्रत्ययः । तेन गिरि-  
शेन । अन्यासां नारीणां कमनीयः कामयितुं शक्यो न भवतीत्यनन्यनारीकम-  
नीयस्तमङ्गं निजोत्सङ्गमारोपितमधिरोपितमिति यत् । एतावता लिङ्गेनेति पूर्व-  
णान्वयः । रोहतेर्ण्यन्तात्कर्मणि क्तः । 'रुहः पोऽन्यतरस्याम्' इति हकारस्य  
पकारः । गत्यर्थविवक्षायां द्विकर्मकत्वम् । प्रधाने कर्मणि क्तः । गिरिजानितम्ब-  
विम्बं विश्वातिशायि सौन्दर्यं गिरिशङ्कारूढत्वाच्चतिरेकेण नार्यन्तरनितम्बवि-  
म्बवत् । विपक्षे हेत्वनुक्तिरेव बाधिका । दाक्षायणीनितम्बविम्बस्य तु पक्षसप-  
क्षयोरन्यतरभावानतिवृत्तेर्निष्कलङ्कमनुमानमित्यलमस्थानसंरम्भेण ॥

तस्याः प्रविष्टा नतनाभिरन्ध्रं रराज तन्वी नवलोमराजिः ।

नीवीमतिक्रम्य सितेतरस्य तन्मेखलामध्यमणेरिवार्चिः ॥ ३८ ॥

तस्या इति ॥ नीवीं वस्त्रग्रन्थिम् । 'स्त्रीकटीवस्त्रवन्धेऽपि नीवी परिपणोऽपि  
च' इत्यमरः । अतिक्रम्यातीत्य नतं निम्नं नाभिरन्ध्रं प्रविष्टा प्रविशन्ती तन्वी  
सूक्ष्मा तस्याः पार्वत्या नवलोमराजिः सितेतरस्यासितस्य । इन्द्रनीलस्येत्यर्थः ।  
तस्याः पार्वत्या मेखला तन्मेखला । तस्या इत्यनुवृत्तौ पुनस्तच्छब्दोपादानं वा-  
क्यान्तरत्वासोढव्यम् । यद्वा तस्या नीव्या मेखला तन्मेखला तत्र तदवस्था-  
नात् । तस्या मध्यमणेरर्चिः प्रभेव रराज । 'ज्वालाभासोर्नपुंस्यर्चिः' इत्यमरः ॥

मध्येन सा वेदिविलग्नमध्या वलित्रयं चारु बभार बाला ।

आरोहणार्थं नवयौवनेव कामस्य सोपानमिव प्रयुक्तम् ॥ ३९ ॥

१ कान्ति. २ नीला. ३ राजी. ४ नवयौवनस्य कामेन.

३८—३९ श्लोकयोर्मध्येऽयं श्लोको दृश्यते—

गम्भीरनाभीहृदसंनिधाने रराज नीला नवलोमराजिः ।

मुखेन्दुभीरैस्तनचक्रवाकचञ्चल्युता शैवलमञ्जरीव ॥ ( १ नाभि. २ भीतं. )



मध्येनेति ॥ 'वेदिः परिष्कृता भूमिः' इत्यमरः । वेदिविलग्नमध्या वेदि-  
वत्कृशमध्या । तनुमध्येति यावत् । सा बाला पार्वती । मध्येन मध्यभागेन  
चारु सुन्दरं वलिग्रयं कामस्यारोहणार्थं नवयौवनेन प्रयुक्तं रचितं सोपानमिव  
बभारेत्युत्प्रेक्षा ॥

॥ अन्योन्यमुत्पीडयदुत्पलाक्ष्याः स्तनद्वयं पाण्डु तथा प्रवृद्धम् ।  
मध्ये यथा श्याममुखस्य तस्य मृणालसूत्रान्तरमप्यलभ्यम् ॥ ४० ॥

अन्योन्येति ॥ अन्योन्यं परस्परम् । 'कर्मव्यतिहारे सर्वनाम्नो द्वे वाच्ये'  
इति द्विरुक्तिः । 'समासवच्च बहुलम्' इति बहुलवचनादसमासपक्षेऽपि पूर्व-  
पदस्थस्य सुपः सुर्वक्तव्यः । उत्पीडयदुत्पलं धत्पाण्डु गौरमुत्पलाक्ष्याः स्तनद्वयं  
तथा तेन प्रकारेण प्रवृद्धम् । कर्तरि क्तः । श्याममुखस्य कृष्णचूचकस्येति स्व-  
रूपवर्णनं । तस्य स्तनद्वयस्य मध्ये यथा येन प्रकारेण मृणालसूत्रान्तरं विसतन्तु-  
मात्रावकाशोऽप्यलभ्यं लब्धुमशक्यम् । 'अन्तरमवकाशावधिपरिधानान्तर्धि-  
मेदतादर्थ्ये' इत्यमरः । अत्र संबन्धेऽसंबन्धरूपातिशयोक्त्यलंकारः । कुचयोः  
पीवरत्वातिशयार्थमवकाशसंबन्धेऽप्यसंबन्धाभिधानादिति ॥

लोके सुकुमारत्वमेव कुसुमास्त्रस्य साधकत्वमिति स्थिते सत्याह—

शिरीषपुष्पाधिकसौकुमार्यौ बाहू तदीयाविति मे वितर्कः ।  
पराजितेनापि कृतौ हरस्य यौ कण्ठपाशौ मकरध्वजेन ॥ ४१ ॥

शिरीषेति ॥ तस्या इमौ तदीयौ बाहू शिरीषपुष्पादधिकं सौकुमार्यं मा-  
र्दवं ययोस्तथोक्ताविति मे वितर्कं ऊहः । कुतः । यौ बाहू पराजितेनापि पूर्व  
निर्जितेनापि मकरध्वजेन कामेन हरस्य कण्ठपाशौ कण्ठबन्धनरज्जू कृतौ ।  
कण्ठालिङ्गनं प्रापितावित्यर्थः । तदसाध्यसाधनात्त आधिक्यमिति भावः । अत्र  
बाह्वोरारोपितकण्ठपाशत्वस्य प्रकृतवैरनिर्यातनोपयोगात्परिणामालंकारः ॥

कण्ठस्य तस्याः स्तनबन्धुरस्य मुक्ताकलापस्य च निस्तलस्य ।  
अन्योन्यशोभाजननाद्भूव साधारणो भूषणभूष्यभावः ॥ ४२ ॥

कण्ठस्येति ॥ स्तनाभ्यां बन्धुरस्योन्नतस्य तस्याः पार्वत्याः कण्ठस्य गलस्य  
निस्तलस्य वर्तुलस्य मुक्ताकलापस्य मुक्ताभूषणस्य च । 'वर्तुलं निस्तलं वृत्तं  
बन्धुरं तून्नतानतम्' । 'कलापो भूषणे बर्हे तूणीरे संहतावपि' इति चामरः ।  
अन्योन्यशोभाजननाद्भूषणभूष्यभावोऽलंकारालंकार्यभावः साधारणः समानो  
बभूव । उभावप्यन्योन्यस्य भूष्यौ भूषणे च बभूवतुरित्यर्थः । अत्र कण्ठमुक्ता-

१ चारु. २ विवृद्धम्.

४१—४२ श्लोकयोर्मध्येऽयं श्लोको दृश्यते—

निर्भास्तिताशोकदलप्रसूति पाणिद्वयं चारुनखं तदीयम् ।

नवोदितेन्दुप्रतिमस्य शोभां व्योम्नः प्रदोषे विफलीचकार ॥



कलापयोः शोभाक्रियाद्वारेणान्योन्यभूपाजनकत्वादन्योन्यालंकारः । तदुक्तम्—तन्निभ्य  
‘परस्परं क्रियाजननमन्योन्यम्’ इति ॥ इति स  
ज्ञानाम  
श्रोतुर्ज

इदानीं पार्वतीवदनं चन्द्रकमलसदृशमित्येतदेव वचोभङ्ग्याह—

चन्द्रं गता पद्मगुणान्न भुङ्क्ते पद्माश्रिता चान्द्रमसीमभिख्याम् । प्रवात  
उमामुखं तु प्रतिपद्य लोला द्विसंश्रयां प्रीतिमवाप लक्ष्मीः ॥४३॥ तया

चन्द्रमिति ॥ लोला चपला । परिभ्रमणशीलेत्यर्थः । लक्ष्मीः कान्त्यभि-  
मानिनी देवता चन्द्रं गता प्राप्ता सती पद्मगुणान्सौगन्ध्यादीन् भुङ्क्ते नानुभ-  
वति । पद्माश्रिता सती चन्द्रमस इमां चान्द्रमसीमभिख्यां शोभाम् । ‘अ-  
भिख्या नामशोभयोः’ इत्यमरः । अमृतवदानन्दिनीं न भुङ्क्ते । उमामुखं प्रति-  
पद्य तु द्वे चन्द्रपद्मे संश्रयः कारणं यस्यास्तां द्विसंश्रयां प्रीतिमानन्दमवाप ।  
तत्रोभयगुणसंभवादिति भावः । अत्रोपमानभूतचन्द्रपद्मापेक्षयोपमेयस्योमामुख-  
स्याधिकगुणवत्त्वोक्त्या व्यतिरेकालंकारः । तदुक्तम्—‘भेदप्राधान्येनोपमानादुप-  
मेयस्याधिक्ये विपर्यये वा व्यतिरेकः’ इति ॥ प्रव

पुष्पं प्रवालोलपहितं यदि स्यान्मुक्ताफलं वा स्फुटविद्रुमस्थम् । तसदृ  
ततोऽनुकुर्याद्विशदस्य तस्यास्ताम्रौष्ठपर्यस्तरुचः स्मितस्य ॥ ४४ ॥ तस्य

पुष्पमिति ॥ पुष्पं पुण्डरीकादिकं प्रवाले बालपल्लव उपहितं निहितं स्या-  
द्यदि । ‘प्रवालो वल्लकीदण्डे विद्रुमे बालपल्लवे’ इति विश्वः । मुक्ताफलं वा  
स्फुटे निर्मले विद्रुमे तिष्ठतीति स्फुटविद्रुमस्थं स्याद्यदि ततस्तर्हि विशदस्य  
शुभ्रस्य ताम्रे अरुणे ओष्ठे पर्यस्ता प्रसृता रुक्कान्तिर्यस्य तथोक्तस्य तस्याः पार्वत्याः  
स्थितस्यानुकुर्यात् । स्मितमनुकुर्यादित्यर्थः । अत्र ‘माषाणामश्नीयात्’ इति वत्सं-  
बन्धमात्रविवक्षया पठ्यते । अत्र पुष्पप्रवालयोर्मुक्ताविद्रुमयोश्चासंबन्धेऽपि संब-  
न्धोक्त्यातिशयोक्तिः । ‘सा च संभावना’ इत्यलंकारसर्वस्वकारः । विशेषतस्तु  
पुष्पमुक्ताफलयरूपमानयोः प्रकृतोत्कर्षार्थमुपमेयताकल्पनात्प्रतीपालंकारः ।  
तदुक्तम्—‘उपमानस्याक्षेप उपमेयताकल्पनं वा प्रतीपः’ इति लक्षणात् । स च  
पूर्वाक्तातिशयोक्त्यनुप्राणित इति ॥ लाकय  
वीक्ष्या

खरेण तस्याममृतस्रुतेव प्रजल्पितायामभिजातवाचि । लज्जा  
अप्यन्यपुष्टा प्रतिकूलशब्दाः श्रोतुर्वितन्त्रीरिव ताड्यमाना ॥ ४५ ॥ तं के

खरेणेति ॥ अभिजातवाचि मधुरभाषिण्यां तस्यां पार्वत्याममृतस्रुतामृत-  
साविणेव । किम् । खरेण नादेन प्रजल्पितायामालपन्त्याम् । कर्तरि क्तः ।  
अन्यैः काकादिभिः पुष्टान्यपुष्टा कोकिलापि । मुख्यया वृत्त्या जातिवचनत्वाभावा-  
न्डीवभावः । ताड्यमाना वाद्यमाना विषमबद्धा तन्त्रीर्वितन्त्रीरिव । ‘अवितृस्तृ-

१ ताम्रोष्ठ. २ अन्यपुष्टाः. ३ शब्दाः.



तन्निभ्य ईः' इति तन्निधातोरौणादिक ईप्रत्ययः । डीवभावात् 'हलङ्ग्याभ्यः—'  
इति सुलोपः । तदुक्तम्—'अवीलक्ष्मीतरीतन्नीधीहीश्रीणामुणादिषु । स्त्रीलि-  
ङ्गानाममीपां तु न सुलोपः कदाचन ॥' इति । एते डीवन्ता न भवन्तीत्यर्थः ।  
श्रोतुर्जनस्य प्रतिकूलशब्दाः कर्णकठोरनादा भवन्तीति शेषः ॥

प्रवातनीलोत्पलनिर्विशेषमधीरविप्रेक्षितमायताक्ष्या ।  
तया गृहीतं नु मृगाङ्गनाभ्यस्ततो गृहीतं नु मृगाङ्गनाभिः ॥४६॥

प्रवातेति ॥ प्रवाते प्रभूतवातस्थले यन्नीलोत्पलं ततो निर्विशेषं निर्भेदम् ।  
तत्सदृशमित्यर्थः । अधीरविप्रेक्षितं चकितविलोकितमायताक्ष्या विशालनेत्रया त-  
या पार्वत्या मृगाङ्गनाभ्यो हरिणीभ्यो गृहीतमभ्यस्तं नु । अथवा मृगाङ्गनाभिस्त-  
तस्तस्याः पार्वत्याः । पञ्चम्यास्तसिद्ध । गृहीतं नु । अत्र विवक्षितस्य परस्परग्रह-  
णस्योपेक्षणादुपेक्षेति केचित् । तदुपजीविसंदेहालंकार इत्यन्ये । उभयोः संकर  
इत्यपरे ॥

तस्याः शलाकाञ्जननिर्मितेव कान्तिभ्रुवोरायतलेखयोर्या ।  
तां वीक्ष्य लीलाचतुरामनङ्गः स्वचापसौन्दर्यमदं मुमोच ॥ ४७ ॥

तस्या इति ॥ आयतलेखयोर्दीर्घरेखयोस्तस्याः पार्वत्या भ्रुवोः संबन्धिनी श-  
लाकयाञ्जनेन निर्मितेव स्थिता या कान्तिर्लीलाचतुरां विलाससुभगां तां कान्तिं  
वीक्ष्यानङ्गः स्वचापसौन्दर्येण यो मदस्तं मुमोच । इह सौन्दर्यातिशयोक्तिः ॥

लज्जा तिरश्चां यदि चेतसि स्यादसंशयं पर्वतराजपुत्र्याः ।  
तं केशपाशं प्रसमीक्ष्य कुर्युर्बालप्रियत्वं शिथिलं चमर्यः ॥ ४८ ॥

लज्जेति ॥ तिरश्चां तिर्यग्जातीनां चेतसि लज्जा स्याद्यदि । संशयाभावोऽसं-  
शयम् । संदेहो नास्तीत्यर्थः । पर्वतराजपुत्र्याः । 'शार्ङ्गरेवाद्यजो डीन्' इति डीन् ।  
तं प्रसिद्धं केशपाशं केशकलापम् । 'पाशः पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थाः कचात्परे'  
इत्यमरः । प्रसमीक्ष्य दृष्ट्वा चमर्यो मृगीविशेषा बालाः प्रिया यासामिति विग्रहे  
बालप्रियास्तासां भावो बालप्रियत्वम् । प्रियबालत्वमित्यर्थः । आहिताभ्यादि-  
पाठाद्वा परनिपातः । 'त्वतलोर्गुणवचनस्य' इति पुंवद्भावः । शिथिलं कुर्युः ।

१ लोलाम्.

४५-४६ श्लोकयोर्मध्ये इमौ श्लोकौ दृश्येते—

कर्णद्वयस्थं नगराजपुत्र्यास्ताटङ्कयुग्मं सुतरां रराज ।

मैत्रा भवित्रीं त्रिपुरारिपत्नीं तां सेवमानाविव पुष्पवन्तौ ॥ ( १ नितरां वभास.

२ शाला. ३ सेवासमेतौ. )

ताटङ्कपत्रं विरराज तस्याः शैलात्मजायाः श्रवणद्वयस्थम् ।

मला भवित्रीं मदनारिपत्नीं सेवासमेताविव पुष्पवन्तौ ॥ ( १ युग्मम्. २ पुष्पदन्तौ. )



निलेजत्वान्नशिथिलयन्तीत्यर्थः । अतएवात्र निलेजत्वकरणहेतोराद्यपादे अय  
क्यार्थत्वेनोक्त्या काव्यलिङ्गाख्योऽलंकारः । तदुक्तम्—‘हेतोर्वाक्यपदार्थत्वे अतां पा  
व्यलिङ्गमुदाहृतम्’ इति ॥ ज्ञनः  
ज्ञभये

सर्वोपमाद्रव्यसमुच्चयेन यथाप्रदेशं विनिवेशितेन ।

सा निर्मिता विश्वसृजा प्रयत्नादेकस्थसौन्दर्यदिदृक्षयेव ॥ ४९ ॥ न च

सर्वोपमेति ॥ किंबहुना सा पार्वती विश्वसृजा विधात्रैकत्र तिष्ठतीत्येकदेव  
तस्य सौन्दर्यस्य । सर्ववस्तुगतस्येत्यर्थः । दिदृक्षयेव प्रयत्नाद्यथाप्रदेशं कदाप्र  
द्विनिवेशितेन स्थापितेन सर्वेषामुपमाद्रव्याणां चन्द्रारविन्दाद्युपमानवस्तु यदे  
समुच्चयेन समाहारेण निर्मिता । दिदृक्षयेवेति फलोत्प्रेक्षा दर्शनार्थित्वादिशः ।  
श्वसृज इति ॥ यो नव

तां नारदः कामचरः कदाचित्कन्यां किल प्रेक्ष्य पितुः समीपे । त्वे ज्व

समादिदेशैकवधूं भवित्रीं प्रेम्णा शरीरार्धहरां हरस्य ॥ ५० ॥ दाप्रभृ

तामिति ॥ कामेनेच्छया चरतीति कामचरो नारदः । कदाचित्पितुर्हिमवत्  
समीपे कन्यां तां पार्वतीं प्रेक्ष्य किल प्रेम्णा न त्वन्यथा हरस्य शिवस्यार्धं हा  
तीत्यर्धहरा । ‘हरतेरनुद्यमनेच’ इत्यचप्रत्ययः । शरीरस्यार्धहरां शरीरार्धहराम्  
कुलधुरंधरादिवदवयवद्वारा समुदायविशेषकत्वात्समासः । अन्यथा त्वर्धस्यं  
समप्रविभागवचनत्वादशरीरेति स्यात् । एकवधूमसपत्नीकां भार्याम् । ‘पूर्वं स इ  
काल—’ इत्यादिना समासः । भवत्रीं भाविनीं समादिदेशः । हरस्यार्धाङ्गहारिणी  
प्येकपत्नी भविष्यतीत्यादिष्टवानित्यर्थः ॥ गुरवो

गुरुः प्रगल्भेऽपि वयस्यतोऽस्यास्तस्थौ निवृत्तान्यवराभिलाषः । देति भा

ऋते कृशानोर्न हि मन्त्रपूतमर्हन्ति तेजांसपराणि हव्यम् ॥ ५१ ॥ गायन्तः

गुरुरिति ॥ गुरुः पिता । ‘गुरु गीष्पतिपित्राद्यौ’ इत्यमरः । अतो नारद  
वचनाद्धेतोरस्याः पार्वत्याः प्रगल्भे वयस्यपि यौवने सत्यपि निवृत्तोऽन्यस्मिन्वो  
जामातर्यभिलाषो यस्य स तथोक्तः सन् । ‘वरो ना रूपजामात्रोः’ इति वैज  
यन्ती । तस्थौ । वरान्तरं नान्विष्टवानित्यर्थः । ननु कुतोऽसौ निर्बन्ध इत्यतः शि  
आह—ऋत इति । तथाहि मन्त्रैः पूतं संस्कृतं हूयत इति हव्यमाज्यादिकं कृश  
नोः पावकादृते कृशानुं विना । ‘अन्यारादितर—’ इत्यादिना पञ्चमी । अपरा  
तेजांसि सुवर्णादीनि नार्हन्ति । न भजन्तीत्यर्थः । ईश्वरादन्यस्य तद्योग्यस्याभा  
वादुपेक्षेति भावः ॥ स्पर्शवती

तर्हि तमेवाहूय दीयतामित्याशङ्काह—

अयाचितारं न हि देवदेवमद्रिः सुतां ग्राहयितुं शशाक । गणा

अभ्यर्थनाभङ्गभयेन साधुर्माध्यस्थ्यमिष्टेऽप्यवलम्बतेऽर्थे ॥ ५२ ॥ नरेप्रु व्य



पादे ॥ अयाचितारमिति ॥ अद्रिर्हिमवानयाचितारमयाचमानं देवदेवं महादेवं  
 अर्थत्वे अतां पार्वतीं ग्राहयितुं स्वयमाहूय परिग्राहयितुं न शशाक नोत्सेहे । तथाहि साधुः  
 जननः । 'साधुर्वाधुषिके चारौ सज्जने चाभिधेयवत्' इति विश्वः । अभ्यर्थना-  
 ॥ अभयेन याज्ञावैफल्यभीत्येष्टेऽप्यर्थे विषये माध्यस्थ्यमौदासीन्यमवलम्बते ॥

४९ ॥ न च तथैव स्थितः किं तूपायान्तरं चिन्तितवानिति वक्तुं प्रसूति—

दैव पूर्वे जनने शरीरं सा दक्षरोषात्सुदती ससर्ज ।  
 दाप्रभृत्येव विमुक्तसङ्गः पतिः पशूनामपरिग्रहोऽभूत् ॥ ५३ ॥

यदेति ॥ शोभना दन्ता यस्याः सा सुदती । 'वयसि दन्तस्य दन्तृ' इति दन्ता-  
 र्थित्वादिशः । 'उगितश्च' इति डीप् । सा पार्वती पूर्वे जनने पूर्वस्मिञ्जन्मनि । 'पूर्वादि-  
 यो नवभ्यो वा' इति स्मिन्नादेशविकल्पः । 'पूर्वं ज्वलने' इति पाठे पूर्वं दाक्षाय-  
 मीपे । 'तत्वे ज्वलने योगाग्नौ । यदा यस्मिन्काले दक्षरोषाच्छरीरं देहं ससर्ज तत्याज,  
 दाप्रभृत्येव तदाद्येव यथा तथा पशूनां पतिः शिवो विमुक्तसङ्गस्त्यक्तविषयासङ्गः  
 ॥ ५३ ॥ अपरिग्रहोऽपत्नीकोऽभूत् । स्यन्तरं न परिजग्राहेत्यर्थः । 'पत्नीपरिजनादान-  
 ॥ ललापाः परिग्रहाः' इत्यमरः ॥

कृत्तिवासास्तपसे यैतात्मा गङ्गाप्रवाहोक्षितदेवदारु ।  
 स्थं हिमाद्रेर्मृगनाभिगन्धि किञ्चित्कणत्किनरमध्युवास ॥ ५४ ॥

॥ 'पूर्वं स इति ॥ कृत्तिवासाश्चर्माम्बरः । 'अजिनं चर्म कृत्तिः स्त्री' इत्यमरः । य-  
 ॥ गङ्गाप्रवाहोऽन्तःस्थः सः पशुपतिस्तपसे तपोर्यं गङ्गाप्रवाहेणोक्षिताः सिक्ता देव-  
 ॥ गारवो यस्मिस्तत्तथोक्तम् । मृगनाभिगन्धि कस्तूरीगन्धवत् । कस्तूरीमृगसंचारा-  
 ॥ देति भावः । 'मृगनाभिर्मृगमदः कस्तूरी चाथ कोलकम्' इत्यमरः । कणन्तो  
 ५१ ॥ गायन्तः किनरा यस्मिस्तत्तथोक्तम् । किञ्चित्किमपि हिमाद्रेः प्रस्थं सानुमध्युवास ।  
 नारदः ॥ कुत्रचित्प्रस्थ उवासेत्यर्थः । 'उपान्वध्याङ्गसः' इत्याधारस्य कर्मत्वम् । 'प्रस्थोऽस्त्री  
 ॥ सानुमानयोः' इत्यमरः ॥

गणा नमेरुप्रसवावतंसा भूर्जत्वचः स्पर्शवतीर्दधानाः ।

मनःशिलाविच्छुरिता निषेदुः शैलेयनद्वेषु शिलातलेषु ॥ ५५ ॥

गणा इति ॥ गणाः प्रमथगणाः । 'गणाः प्रमथसंख्यौघाः' इति वैजयन्ती ।  
 ॥ नमेरुप्रसवावतंसाः सुरपुंनागकुसुमशेखराः । 'नमेरुः सुरपुंनागः' इति विश्वः ।  
 ॥ स्पर्शवतीः सुखस्पर्शाः । मृद्वीरित्यर्थः । प्रशंसायां मतुप् । भूर्जत्वचो भूर्ज-  
 ॥ वल्कलानि दधानाः । वसाना इत्यर्थः । मनःशिलाभिर्धातुविशेषैर्विच्छुरिता अ-  
 ॥ नुल्लिप्ताश्च सन्तः । शिलायां भवं शैलेयम् । गन्धौषधिविशेषः । शिलायाः 'स्त्री-  
 ॥ भ्यो ढक्' इति भवार्थे ढक् । 'शिलाजतु च शैलेयम्' इति यादवः । तेन  
 ५२ ॥ नद्वेषु व्यासेषु शिलातलेषु निषेदुः । उपविविशुरित्यर्थः ॥

१ स्वयमुत्ससर्ज. २ ततःप्रभृति. ३ जितात्मा. ४ वसानाः.



तुषारसंघातशिलाः खुराग्रैः समुल्लिखन्दर्पकलः ककुब्जान् ।  
दृष्टः कथंचिद्वयैर्विविधैरसोढसिंहध्वनिरुन्ननाद ॥ ५६ ॥

तुषारेति ॥ तुषारसंघाता हिमघनास्त एव शिलास्ताः खुराग्रैः समुल्लिखन्वि-  
रयन्दर्पेण कलो मधुरध्वनिर्यस्य स दर्पकलो विविधैर्भीतैर्गवयैर्गोसदृशमृगविशे-  
कथंचित्कृच्छ्रेण दृष्टः । ककुब्जमस्यास्तीति ककुब्जान्वृषभोऽसोढः सिंहानां ध्व-  
येन स सिंहध्वनिमसहमानः सन् । उन्ननादोच्चैर्ननाद । जगर्जेत्यर्थः । स्वभा-  
क्तिरलंकारः । तदुक्तम्—‘स्वभावोक्तिरसौ चाह यथावद्वस्तुवर्णनम्’ इति ॥

तत्राग्निमाधाय समित्समिद्धं स्वमेव मूर्त्यन्तरमष्टमूर्तिः ।  
स्वयं विधाता तपसः फलानां केनापि कामेन तपश्चचार ॥ ५७ ॥

तत्रेति ॥ तपसः फलानामिन्द्रत्वादीनां स्वयं विधाता जनयिता । दा-  
त्यर्थः । अष्टौ मूर्तयो यस्य सोऽष्टमूर्तिरीश्वरः । ‘भूतार्कचन्द्रयज्वानो मूर्तयोऽ-  
प्रकीर्तिताः’ इति । तत्र प्रस्थे स्वं स्वकीयमेव मूर्त्यन्तरं मूर्तिभेदं समिद्धिः समि-  
दीपितमग्निमाधाय प्रतिष्ठाप्य केनापि कामेन कयापि फलकामनया तपश्च-  
चक्रे । ‘प्रयोजनमनुद्दिश्य न मन्दोऽपि प्रवर्तते’ इति न्यायात्कामेनेत्युक्तम् ।  
तस्यावाप्तसमस्तकामत्वात्केनापीत्युक्तम् ॥

अनर्घ्यमर्घ्येण तमद्रिनाथः स्वर्गौकसामर्चितमर्चयित्वा ।

आराधनायास्य सखीसमेतां समादिदेश प्रयतां तनूजाम् ॥ ५८ ॥

अनर्घ्येति ॥ अद्रीणां नाथोऽद्रिनाथो हिमवान् । अर्घं मूल्यमर्हतीत्यर्घ्यः  
‘मूल्ये पूजाविधावर्घः’ इत्यमरः । ‘दण्डादिभ्यो यः’ इति यप्रत्ययः । अर्घ्यो  
भवतीत्यनर्घ्यस्तमनर्घ्यम् । अमूल्यमित्यर्थः । स्वर्गं ओकः स्थानं येषां तेषां स  
गौकसां देवानामर्चितम् । देवैः पूज्यमानमित्यर्थः । ‘मतिबुद्धिपूजार्थेभ्यश्च’ इ-  
वर्तमाने क्तः । ‘क्तस्य च वर्तमाने’ इति षष्ठी । तमीश्वरमर्घ्येण पूजार्थोदकेन  
‘पादाघाभ्यां च’ इति यत्प्रत्ययः । ‘पदं तु त्रिष्वर्घ्यमर्घार्थे पाद्यं पादाय व-  
रिणि’ इत्यमरः । अर्चयित्वा पूजयित्वास्येश्वरस्य आराधनाय सखीभ्यां जयाविजय-  
भ्यां समेतां प्रयतां नियतां तनूजां सुतां समादिदेशाज्ञापयामास ॥

प्रत्यर्थिभूतामपि तां समाधेः शुश्रूषमाणां गिरिशोऽनुमेने ।

विकारहेतौ सति विक्रियन्ते येषां न चेतांसि त एव धीराः ॥ ५९ ॥

प्रत्यर्थीति ॥ गिरिशः शिवः समाधेः प्रत्यर्थिभूतां प्रतिपक्षभूतामपि । सु-  
पेति समासः । श्रोतुमिच्छन्तीं शुश्रूषमाणां सेवमानाम् । सेवका हि से-  
दत्तकर्णा भवन्ति । इच्छार्थे सन्प्रत्ययः । ‘ज्ञाश्रुस्मृदशां सनः’ इत्यात्मने-  
दम् । तां पार्वतीमनुमेनेऽङ्गीचकार । न प्रतिषिद्धवानित्यभिप्रायः । न चेताव-  
अहणा



धीरस्य कश्चिद्विकार इत्याशयः । धीरत्वमेवार्थान्तरन्यासेनाह—विकारेति ।  
विकारस्य प्रकृतेरन्यथात्वस्य हेतौ स्त्रीसंनिधानादिकारणे सति विद्यमानेऽपि  
येषां चेतांसि न विक्रियन्ते न विकृतिं नीयन्ते त एव धीराः । 'विक्रियन्ते'  
इति कर्मणि लट् ॥

शुश्रूषाप्रकारमेवाह—

अवचितबलिपुष्पा वेदिसंमार्गदक्षा

नियमविधिजलानां बर्हिषां चोपनेत्री ।

गिरिशमुपचचार प्रत्यहं सा सुकेशी

नियमितपरिखेदा तच्छिरश्चन्द्रपादैः ॥ ६० ॥

अवचितेति ॥ सुकेशी शोभनमूर्धजा । 'स्वाङ्गाच्चोपसर्जनादसंयोगोपधात्'  
इति ङीष् । सा पार्वत्यवचितानि लूतानि बलिपुष्पाणि पूजाकुसुमानि यया सा  
ऋः समिधेर्नियमवेदिकायाः संमार्गे संमार्जने दक्षा नियमविधेर्नित्यकर्मानुष्ठानस्य यानि  
तपश्च जलानि तेषां बर्हिषां कुशानां चोपनेत्र्यानेत्री सती तस्य गिरिशस्य शिरसि च-  
नेत्युक्तम् । चन्द्रस्य पादै रश्मिभिः । 'पादा रश्म्यङ्घ्रितुर्यांशाः' इत्यमरः । नियमितपरिखेदा  
निवर्तितपरिश्रमा सत्यहन्यहनि प्रत्यहम् । 'अव्ययं विभक्तिसमीपसमृद्धि-'  
इत्यादिना नियतार्थेऽव्ययीभावः । 'नपुंसकादन्यतरस्याम्' इत्यप्रत्ययः । गिरि-  
शमुपचचार शुश्रूषांचक्रे ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसमा-  
ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्य  
उमोत्पत्तिर्नाम प्रथमः सर्गः ।

द्वितीयः सर्गः ।

तस्मिन्विप्रकृताः काले तारकेण दिवौकसः ।

तुरासाहं पुरोधाय धाम स्वायंभुवं ययुः ॥ १ ॥

तस्मिन्निति ॥ तस्मिन्काले पार्वतीशुश्रूषाकाले तारकेण तारकनाम्ना वज्रण-  
वि । सुखपुत्रेण केनचिदसुरेण विप्रकृता उपभुता दिवमोकः स्थानं येषां ते दिवौकसो  
देवाः । 'दिवं स्वर्गेऽन्तरिक्षे च' इति विश्वः । द्यौरोक इति पक्षे पृषोदरादित्वा-  
त्साधुः । तुरं त्वरितं साहयत्यभिभवतीति तुरापाह । साहयतेश्चौरादिकात्किप् ।  
'नहिवृतिवृषि-' इत्यादिना पूर्वपदस्य दीर्घः । प्रकृतिग्रहणे प्रातिपदिकस्यापि  
ग्रहणात् । सुगन्धबोधकारस्तु तुराशब्दप्राबन्त इत्याचष्टे । तं तुरासाहं देवेन्द्रम् ।  
३ कु०



२६

कुमारसंभवे

अज्ञादिषु साद्वरूपत्वाभावात् 'सहेः साडः सः' इति पत्वं न भवति । अथ्यं ब्र  
धाय पुरस्कृत्य । स्वयंभुवो ब्रह्मण इदं स्वायंभुवम् । संज्ञापूर्वकविधेरनित्यत्वेन तस्य  
'ओर्गुणः' इति गुणो न । धाम स्थानं ययुः । ब्रह्मलोकं जग्मुरित्यर्थः ॥

तेषामाविरभूद्ब्रह्मा परिम्लानमुखश्रियाम् ।

सरसां सुप्तपद्मानां प्रातर्दीधितिमानिव ॥ २ ॥

तेषामिति ॥ परिम्लाना परिक्षीणा मुखश्रीमुखकान्तिर्येषां तथोक्तानां ते  
देवानां ब्रह्मा सुप्तपद्मानां मुकुलितारविन्दानां सरसां प्रातर्दीधितिमान्सूर्य इ  
विरभूत् । प्रकाशोऽभूदित्यर्थः । 'प्रकाशे प्रादुराविः स्यात्' इत्यमरः । सूर्यो  
मानेन तेषां म्लानिहरणत्वं सूचितम् । अत्रोपमालंकारः । तल्लक्षणं तु—'स्व  
] सिद्धेन भिन्नेन संमतेन च धर्मतः । साम्यमन्येन वर्ण्यस्य वाच्यं चैकपदोपमा  
इति ॥

अथ सर्वस्य धातारं ते सर्वे सर्वतोमुखम् ।

वागीशं वाग्भिरर्थ्याभिः प्रणिपत्योपतस्थिरे ॥ ३ ॥

अथेति ॥ अथाविर्भावानन्तरं सर्वे ते देवाः सर्वतः समन्ततो मुखानि य  
तं सर्वतोमुखम् । चतुर्मुखमित्यर्थः । वाचां विद्यानामीशं सर्वस्य जगतो धात  
स्रष्टारं ब्रह्माणं प्रणिपत्य नमस्कृत्य । अर्थादनपेताभिरर्थ्याभिः । अर्थयुक्ताभि  
त्यर्थः । 'धर्मपथ्यर्थन्यायादनपेते' इति यत्प्रत्ययः । वाग्भिरुपतस्थिरे । तुष्टु  
त्यर्थः । 'उपादेवपूजासंगतिकरणमित्रकरणपथिष्विति वक्तव्यम्' इत्यात्मनेपदम्

स्तुतिप्रकारमाह 'नमः' इत्यादिभिर्द्वादशभिः श्लोकैः—

नमस्त्रिमूर्तये तुभ्यं प्राक्सृष्टेः केवलात्मने ।

गुणत्रयविभागाय पश्चाद्भेदमुपेयुषे ॥ ४ ॥

नम इति ॥ हे भगवन्नित्यध्याहार्यं व्याख्येयम् । सृष्टेः प्राक् । 'अन्यारातृद्वेदिरि  
इत्यादिनाञ्चूत्तरपदयोगे पञ्चमी । केवलात्मन एकरूपाय । 'आत्मा वा इदमेनारी  
एवाग्र आसीत्' इति श्रुतेः । 'निर्णीते केवलमिति त्रिलिङ्गं त्वेककृत्स्नयोः' इ  
मरः । पश्चात्सृष्टिप्रवृत्तिकाले । विभज्यतेऽनेनेति विभागः । गुणानां सत्त्वादी  
त्रयमेव विभागो यस्य तस्मै । 'गुणाः सत्त्वं रजस्तमः' इत्यमरः । भेदमुपाधिम  
स्रष्टृत्वादिकमित्यर्थः । उपेयुषे प्राप्तवते । 'उपेयिवाननाश्चाननूचानश्च' इ  
निपातः । अतएव त्रिमूर्तये ब्रह्मविष्णुरुद्धरूपिणे तुभ्यं नमः । 'नमःस्वस्ति  
] इत्यादिना चतुर्थी । उक्तं च—'नमो रजोजुषे सृष्टौ स्थितौ सत्त्वमयाय च  
तमोरूपाय संहारे त्रिरूपाय स्वयंभुवे ॥' इति ॥

यदमोघमपामन्तरुप्तं बीजमज त्वया ।

अतश्चराचरं विश्वं प्रभवस्तस्य गीयसे ॥ ५ ॥

यदिति ॥ न जायत इत्यजः । हे अज, अपां जलानामन्तस्त्वया यदमोघम



वति । अथ वीजं वीर्यमुषं निक्षिप्तम् । 'मुक्तम्' इति पाठे विसृष्टमित्यर्थः । 'शुक्रं  
पेरनित्यत्वेनोरेतसी च वीजवीर्येन्द्रियाणि च' इत्यमरः । अतस्ते वीजाचराचरं स्थावर-  
॥ गमात्मकम् । समाहारे द्वन्द्वैकवद्भावः । विश्वं जगत् । उत्पन्नमिति शेषः ।  
स्य विश्वस्य । प्रभवत्यस्मादिति प्रभवः कारणं गीयसे । 'अदश्चराचरं विश्वं  
प्रवस्तस्य गीयते' इति पाठे अद इदं चराचरं विश्वं तस्य वीजस्य प्रसवो गीयते ।  
एक इति शेषः । अत्र मनुः—'अप एव ससर्जादौ तासु वीर्यमवासृजत् ।  
पुक्तानां तु दुण्डमभवद्वैमं सहस्रांशुसमप्रभम् ॥' इति ॥

तिसृभिस्त्वमवस्थाभिर्महिमानमुदीरयन् ।

प्रलयस्थितिसर्गाणामेकः कारणतां गतः ॥ ६ ॥

तिसृभिरिति ॥ एकः सृष्टेः प्राक्केवलस्त्वं तिसृभिरवस्थाभिस्त्रैगुण्यमयीभि-  
रिहरब्रह्मस्वरूपाभिर्महिमानं निजशक्तिमुदीरयन्नुभयन्प्रलयस्थितिसर्गाणा-  
न्तस्थित्युत्पत्तीनां कारणतां गतः । इदं 'पश्चाद्भेदमुपेयुषे' ( २१४ ) इत्यस्य  
वेवरणमतो न गतार्थत्वदोषः ॥

भूतसृष्टिकर्तृत्वमुक्त्वा मिथुनसृष्ट्यर्थं मूर्तिमतो ब्रह्मणो भेदमाह—

स्त्रीपुंसावात्मभागौ ते भिन्नमूर्तेः सिसृक्षया ।

प्रसूतिभाजः सर्गस्य तावेव पितरौ स्मृतौ ॥ ७ ॥

स्त्रीपुंसाविति ॥ स्त्री च पुमांश्च स्त्रीपुंसौ । 'अचतुर—' इत्यादिनाच्यत्यया-  
न्तो निपातः । सिसृक्षया स्रष्टुमिच्छया भिन्नमूर्तेर्द्विधाकृतविग्रहस्य ते तवात्मनो  
देहस्य भागावात्मभागौ । 'आत्मा जीवे धृतौ देहे स्वभावे परमात्मनि' इति  
विश्वः । तावेव भागौ प्रसूतिभाज उत्पत्तिभाजः । सृज्यत इति स्वर्गस्तस्य ।  
निजसृष्टेरित्यर्थः । माता च पिता च पितरौ । 'पिता मात्रा' इत्येकशेषः । स्मृतौ ।  
अन्यारावृद्धेरिति शेषः । अत्र मनुः—'द्विधा कृत्वात्मनो देहमर्धेन पुरुषोऽभवत् । अर्धेन  
चा इदमेनारी तस्यां स विराजमसृजत्प्रभुः ॥' इति ॥

स्वकालपरिमाणेन व्यस्तरात्रिदिवस्य ते ।

यौ तु स्वप्नावबोधौ तौ भूतानां प्रलयोदयौ ॥ ८ ॥

स्वकालेति ॥ स्वकालस्य परिमाणेन 'चतुर्युगसहस्राणि ब्रह्मणो दिनमुच्यते'  
इत्युक्तरूपेण व्यस्तं विभक्तं रात्रिदिवं रात्र्यहनी यस्य तस्य । यद्यपि 'अचतुर—'  
आदिसूत्रेण रात्रौ च दिवा च रात्रिदिवमिति सप्तम्यर्थे वृत्तौ द्वन्द्व इत्युक्तं  
तथापि 'दोषामन्यमहः, दिवामन्या रात्रिः' इत्यादाविवात्रापि प्रातिपदिकार्थ-  
वृत्तित्वं कथंचित्प्रयोगबलादाश्रयणीयम् । ते तव यौ तु स्वप्नावबोधौ तावेव  
भूतानां प्रलयोदयौ संहारसृष्टी । यदाहुः—'यदा स देवो जागर्ति तदैव चेष्टते

१ भावौ. २ परिणामेन. ३ यौ स्वप्नावबोधौ तावेव; स्वप्नावबोधौ भूतानां तावेव.



जगत् । यदा स्वपिति शान्तात्मा तदा सर्वं प्रलीयते ॥' इति । एतच्च दैनं  
सृष्टिप्रलयाभिप्रायकं, महाप्रलयस्य ब्रह्मणो वर्षशतान्ते भावित्वात् ॥

जगद्योनिरयोनिस्त्वं जगदन्तो निरन्तकः ।

जगदादिरनादिस्त्वं जगदीशो निरीश्वरः ॥ ९ ॥

जगदिति ॥ हे भगवन्, त्वं जगद्योनिर्जगत्कारणं स्वयमयोनिरनादित्वात्  
कारणकस्त्वम् । अन्तयतीत्यन्तः । पचाद्यच् । जगतोऽन्तर्जगत्संहर्ता स्वयं  
न्तको नित्यत्वादनन्तरहितः । त्वं जगतामादिर्जगदादिः । सृष्टेः प्रागपि सन्नित्यं  
अतएव त्वमनादिरादिरहितः । त्वं जगतामीशो नियन्ता स्वयं निरीश्वरः  
अनियम्य इत्यर्थः । 'यतो वा इमानि भूतानि जायन्ते' इत्यादि श्रुतिरेव  
प्रमाणम् । अत्रायोनिरित्यादौ नन्तत्पुरुषाश्रयणे विरोधः । बहुव्रीहिणा  
तत्परिहार इति विरोधाभासालंकारः । यथाहुः—'विरोधे तु विरोधाभासः' इति  
तव तु न प्रपञ्चस्येव जन्मतिरोधानज्ञानेषु परापेक्षेत्याह—

आत्मानमात्मना वेत्सि सृजस्यात्मानमात्मना ।

आत्मना कृतिना च त्वमात्मन्येव प्रलीयसे ॥ १० ॥

आत्मानमिति ॥ हे भगवन्, त्वमात्मानं लोकानुग्रहार्थं ब्रह्मरूपेणोपि  
पादयिषितं स्वस्वरूपमात्मनैव वेत्सि जानासि । सर्वापि क्रिया कर्तव्यार्थज्ञा  
पूर्विकेति भावः । तथात्मानमात्मनैव । आत्मन्येवेत्यत्रापि संबध्यते । स्वस्मिन्  
सृजसि । अधिष्ठानमपि स्वयमेवेत्यर्थः । 'स्वे महिम्नि प्रतिष्ठितम्' इति श्रुतेः  
कृतिना समर्थेन । इदं सर्वत्र संबध्यते । आत्मना स्वेनैवात्मन्येव प्रलीय  
स्वस्मिन्नेव प्रलीनो भवसि । लीयतेर्देवादिकात्कर्तरि लट् । 'प्रकृत्यादिभ्य उ  
संख्यानम्' इति वार्तिकात्सर्वत्रात्मनेति तृतीया । न हि ते प्रपञ्चस्येव ज्ञाने  
त्पत्तिलयेषु परापेक्षेति फलितार्थः ॥

द्रवः संघातकठिनः स्थूलः सूक्ष्मो लघुर्गुरुः ।

व्यक्तो व्यक्तेतरश्चासि प्राकाम्यं ते विभूतिषु ॥ ११ ॥

द्रव्य इति ॥ त्वमित्यनुषज्यते । हे भगवन्, त्वं द्रवः सरित्समुद्रादिवद्रस  
त्मकोऽसि । संघातेन निविडसंयोगेन कठिनो महीधरादिवत् । स्थूल इन्द्रिय  
ग्रहणयोग्यो घटादिवत् । सूक्ष्मोऽतीन्द्रियः परमाण्वादिवत् । लघुरूपतनयो  
ग्यस्तूलादिवत् । गुरुर्हेमाद्रिवदचलनीयः । व्यक्तः कार्यरूपोऽसि । व्यक्तेत  
कारणरूपश्चासि । एवं विभूतिष्वणिमादिषु ते तव । प्रकामस्य भावः प्राकाम्यं  
यथाकामत्वम् ॥

उद्धातः प्रणवो यासां न्यायैस्त्रिभिरुदीरणम् ।

१ अनन्तो जगदन्तकः; जगदन्तोऽप्यनन्तकः. २ जगदीशोऽप्यनीश्वरः. ३ गुरु  
लघुः. ४ उद्गीथः.



कर्म यज्ञः फलं स्वर्गस्तासां त्वं प्रभवौ गिराम् ॥ १२ ॥

उद्धात इति ॥ हे भगवन्, यासां गिरां वाचासुद्धात उपक्रमः प्रणव  
कारात्मकः । 'ओंकारप्रणवौ समौ' इति । 'स्यादभ्यादानसुद्धात आरम्भः'  
ते चामरः । इदमुपसंहारस्याप्युपलक्षणम् । 'ब्रह्मणः प्रणवं कुर्यादादावन्ते  
सर्वतः । दहत्येनः कृतं पूर्वं परस्ताच्च विशेषतः ॥' इति निरुक्तपरिशिष्टयो-  
स्कः । नीयन्त एभिरर्थविशेषा इति न्यायाः स्वराः । उक्तं च—'स्वर-  
शेषादर्थप्रतिपत्तिः' इति । 'यथेन्द्रशत्रुः स्वरतोऽपराधात्' इति । यासां गिरां  
अभिर्न्यायैरुदात्तानुदात्तस्वरितैः स्वरैरुदीरणमुच्चारणम् । यासां कर्म ।  
तिपाद्यमित्यर्थः । यज्ञो ज्योतिष्टोमादिः न तु चैत्यवन्दनादिरिति भावः ।  
लं स्वर्गः । कर्मद्वारेति शेषः । कर्मस्वर्गौ ब्रह्मापवर्गयोरप्युपलक्षणे । त्वं तासां  
गिराम् । वेदानामित्यर्थः । प्रभवत्यस्यादिति प्रभवः कारणम् । प्रणेता  
मर्ता वा मतभेदेन ॥

सांख्यमतेन स्तुवन्ति—

त्वामामनन्ति प्रकृतिं पुरुषार्थप्रवर्तिनीम् ।

तदृशिनमुदासीनं त्वामेव पुरुषं विदुः ॥ १३ ॥

त्वामिति ॥ हे भगवन्, त्वां पुरुषस्यार्थो भोगापवर्गरूपस्तदर्थं प्रवर्तत  
इति पुरुषार्थप्रवर्तिनी तां प्रकृतिं त्रैगुण्यात्मकं मूलकारणम् । 'प्रकृतिः पञ्च-  
भूतेषु प्रधानं मूलकारणम्' इति यादवः । आमनन्ति कथयन्ति । 'ज्ञा-  
भ्यासे' इति धातोर्लट् । 'पात्राध्मास्थाम्ना—' इत्यादिना मनादेशः । प्रकृति-  
पुरुषभेदाग्रहणात्प्रकृतिपुरुषाभेदव्यपदेशः । त्वामेव तां प्रकृतिं साक्षित्वेन  
पश्यतीति तदृशिनमुदासीनं कूटस्थं पुरुषं विदुर्विदन्ति । 'विदो लटो वा' इति  
अर्जुनादेशः । 'अजामेकां लोहितशुककृष्णाम्' इति श्रुतिरत्र प्रमाणम् ॥

त्वं पितृणामपि पिता देवानामपि देवता ।

परतोऽपि परश्चासि विधाता वेधसामपि ॥ १४ ॥

त्वामिति ॥ हे भगवन्, त्वं पितृणामग्निष्वात्तादीनामपि पिता । तेषामपि  
तर्पणीय इत्यर्थः । देवानामिन्द्रादीनामपि देवता । तेषामपि यजनीय इत्यर्थः ।  
परतोऽपि परश्चासि । सर्वोत्तरोऽसीत्यर्थः । 'इन्द्रियेभ्यः परा ह्यर्था अर्थेभ्यश्च  
परं मनः । मनसश्च परा बुद्धिर्बुद्धेरात्मा महान्परः । महतः परमव्यक्तमव्य-  
क्तात्पुरुषः परः । पुरुषान्न परं किञ्चित्सा काष्ठा सा परा गतिः ॥' इति सर्वो-  
त्तरत्वाभिधानात् । वेधसां दक्षादीनामपि विधाता स्रष्टासि ॥

त्वमेव हव्यं होता च भोज्यं भोक्ता च शाश्वतः ।

वेद्यं च वेदिता चासि ध्याता ध्येयं च यत्परम् ॥ १५ ॥

१ वेद्यं वेदयिता; वेद्यश्च वेदिता.



त्वमेवेति ॥ शश्वत्सिद्धः शाश्वतः । शैषिकोऽणप्रत्ययः । यद्यपि 'काला  
इति ठञपवादः । अतएव सूत्रकारस्यापि प्रयोगः—येषां च विरोधः शाश्वत  
इति । तथापि प्रयोगवशात्साधुरिति वामन इति । शाश्वतः शश्वत्सु  
शाश्वतस्त्वमेव । हूयत इति हव्यं हविराज्यादिकम् । जुहोतीति  
यजमानश्चासि । भोज्यमभ्यवहार्यमन्नम् । 'भोज्यं भक्ष्ये' इति निपातनात्  
भावः । भोक्तान्नादश्चासि । वेद्यं साक्षात्कार्यं वस्तु वेदिता साक्षात्कर्ता चा  
ध्याता स्मर्ता च । यत्परं वस्तु ध्येयं तच्चासि । साक्षात्कारसाधनभूतप्रत्य  
शेषप्रवाहो ध्यानम् ॥

इति तेभ्यः स्तुतीः श्रुत्वा यथार्था हृदयंगमाः ।

प्रसादाभिमुखो वेधाः प्रत्युवाच दिवौकसः ॥ १६ ॥

इतीति ॥ वेधा ब्रह्मेति तेभ्यो देवेभ्यः । 'आख्यातोपयोगे' इत्यपा  
त्वात्पञ्चमी । यथार्थाः सत्या अतएव हृदयं गच्छन्तीति हृदयंगमा मनोहा  
खचप्रकरणे 'गमेः सुप्युपसंख्यानम्' इति खचप्रत्ययः । 'अरुर्द्विषदजन्तस्य  
इति सुमागमः । स्तुतीः स्तोत्राणि श्रुत्वा प्रसादाभिमुखोऽनुग्रहप्रवणः स  
दिवौकसो देवान्प्रत्युवाच ॥

अथ कविराह—

पुराणस्य कवेस्तस्य चतुर्मुखसमीरिता ।

प्रवृत्तिरासीच्छब्दानां चरितार्था चतुष्टयी ॥ १७ ॥

पुराणस्येति ॥ द्रव्यगुणक्रियाजातिभेदेन चत्वारोऽवयवा यस्या इ  
चतुष्टयी चतुर्विधा । 'संख्याया अवयवे तयप्' इति तयप् । 'टिङ्ढाण  
यसच्-' इत्यादिना ङीप् । शब्दानां प्रवृत्तिर्वैखरीप्रमुखा वाग्वृत्तिः । उक्तं च  
'वैखरी शब्दनिष्पत्तिर्मध्यमा श्रुतिगोचरा । द्योतितार्था च पश्यन्ती सूक्ष्म  
वागनपायिनी ॥' इति । पुराणस्य पुरातनस्य । पृषोदरादित्वात्साधुः । क  
कवयितुस्तस्य ब्रह्मणश्चतुर्भिर्मुखैः समीरिता सती । 'तद्धितार्थ-' इत्यादि  
त्तरपदसमासः । समाहारे चतुर्मुखीति स्यात् । चरितार्थान्वर्थासीत् । चतुर्मुख  
चारणाच्चातुर्विध्यं सफलमासीदित्यर्थः ॥

भगवानाह—

स्वागतं स्वानधीकारान्प्रभावैरवलम्ब्य वः ।

युगपद्युगबाहुभ्यः प्राप्तेभ्यः प्राज्यविक्रमाः ॥ १८ ॥

स्वागतमिति ॥ हे प्राज्यविक्रमाः प्रभूतपराक्रमा देवाः । 'प्राज्यं सू  
प्रभूतं च' इति यादवः । स्वान्स्वकीयानधीकारान्नियोगान् । 'उपसर्गस्य घञि  
इति वा दीर्घः । प्रभावैः सामर्थ्यैरवलम्ब्यास्थाय । यथाधिकारं स्थित्वापीत्यर्थः

१ यथार्थं. २ ब्रह्मा.



ने 'काल' गपत्समकालं प्राप्तेभ्यः । युगपत्प्राप्त्या महत्कार्यमनुमीयत इति भावः ।  
 गवाहुभ्यः । दीर्घवाहुभ्य इत्यर्थः । आजानुवाहुत्वं भाग्यलक्षणम् । वो  
 शश्वत्पुष्पभ्यम् । 'बहुवचनस्य वस्त्रसौ' इति वसादेशः । 'कर्मणा यमभिप्रैति—'  
 यत्र कर्मपदेन क्रियाग्रहणात्संप्रदानत्वम् । स्वागतं शोभनमागमनम् ।  
 गङ्गाकुरत्रानुसंधेया ॥

किमिदं द्युतिमात्मीयां न विभ्रति यथा पुरा ।

हिमक्लिष्टप्रकाशानि ज्योतींषीव मुखानि वः ॥ १९ ॥

किमिति ॥ 'वत्साः' इत्युत्तरश्लोकीय ( २।२८ ) संबोधनमत्राप्यनुपपन्न-  
 गीयम् । हे वत्साः पुत्रकाः, हिमेन नीहारेण क्लिष्टप्रकाशानि मन्दप्रभाणि  
 ज्योतींषि नक्षत्राणीव । 'दीप्तिताराहुताशेषु ज्योतिः' इति शाश्वतः । वो युष्माकं  
 मुखानि पुरा यथा पूर्वमिवात्मीयां द्युतिं न विभ्रति । इदं किम् । किंनिबन्धन-  
 मनेत्यर्थः । किमिदमित्यनेन वाक्यार्थः परामृश्यते ॥

उक्तमेव प्रपञ्चयति सप्तभिः श्लोकैः—

प्रशमादर्चिषामेतदनुद्वीर्णसुरायुधम् ।

वृत्रस्य हन्तुः कुलिशं कुण्ठितास्त्रीव लक्ष्यते ॥ २० ॥

प्रशमादिति ॥ अर्चिषां तेजसां प्रशमान्निर्वाणादनुद्वीर्णसुरायुधम् । अनुदि-  
 तचित्रप्रभमित्यर्थः । एतद्वृत्रस्य हन्तुरिन्द्रस्य कुलिशं वज्रम् । कुण्ठिता आश्रयो  
 यस्य तत्कुण्ठितास्त्रि कुण्ठितकोटीव लक्ष्यते दृश्यते ॥

किं चायमैरिदुर्वारः पाणौ पाशः प्रचेतसः ।

मन्त्रेण हतवीर्यस्य फणिनोदैन्यमाश्रितः ॥ २१ ॥

किं चेति ॥ किं चायमैरिदुर्वारो रिपुदुष्प्रधर्षः प्रचेतसो वरुणस्य । 'प्रचेता  
 वरुणः पाशी' इत्यमरः । पाणौ पाशो रज्जुरायुधविशेषः । मन्त्रेण गारुडेन  
 हतवीर्यस्य प्रतिबद्धशक्तेः फणिनः सर्पस्य दैन्यं शोच्यत्वमाश्रितः । अत्र  
 इत्यादिफणिनिष्ठदैन्यस्य पाशोऽसंभवादैन्यमिव दैन्यमिति कल्पनादसंभवद्वस्तुसंबन्धो  
 चतुर्मुनिदर्शनालंकारः ॥

कुवेरस्य मनःशल्यं शंसतीव पराभवम् ।

अपविद्गगदो बाहुर्भग्नशाख इव दुमः ॥ २२ ॥

कुवेरस्येति ॥ अपविद्धा लक्ता गदा येन सोऽपविद्गगदः । अतएव भग्नशाखो  
 दुम इव स्थितः कुवेरस्य बाहुर्मनःशल्यम् । दुःखहेतुत्वान्मनसः शल्यप्रायत्वमि-  
 त्यर्थः । पराभवम् । शत्रुकृतमिति शेषः । शंसतीव कथयतीव । लक्षणयानुमा-  
 नयतीत्यर्थः । बाहौ मुख्यकथनस्यासंभवादिवशब्दोऽप्यत एव ॥

१ इमाम्; इति. २ प्रभावानि. ३ अनुदूर्णः, अनुगूर्ण. ४ कुण्ठितश्रीव-  
 अपि.



यमोऽपि विलिखन्भूमिं दण्डेनास्तमितत्विषा ।

कुरुतेऽस्मिन्नमोघेऽपि निर्वाणालातलाघवम् ॥ २३ ॥

यम इति ॥ अस्तं नाशमिताः प्राप्ताः । अस्तमिति मकारान्तमव्ययम् ।  
'द्वितीयाश्रितातीतपतितगतात्यस्तप्राप्तापन्नैः' इति समासः । अस्तमितास्ति  
यस्य तेन निस्तेजस्केन दण्डेन यमोऽपि भूमिं विलिखन्मोघेऽपि । प्रा  
भावः । अस्मिन्दण्डे निर्वाणालातस्य शान्तोल्मुकस्य । अलातं नाम भूले  
शलाका तस्य यलाघवं क्लृप्तं तत्कुरुते । 'अलातमुल्मुकं ज्ञेयम्' इति हलायु  
'निर्वाणोऽवाते' इति निपातनान्निष्ठानत्वम् । अत्रापि लाघवमिव लाघवा  
कल्पनान्निदर्शनालंकारः ॥

अमी च कथमादित्याः प्रतापक्षतिशीतलाः ।

चित्रन्यस्ता इव गताः प्रकामालोकनीयताम् ॥ २४ ॥

अमी इति ॥ प्रतापक्षत्या तेजसां क्षयेण शीतला अमी आदित्याश्च । इ  
शेति शेषः । कथम् । केन हेतुनेत्यर्थः । चित्रन्यस्ताश्चित्रलिखिता इव । प्रकाम  
त्यन्तमालोकनीयतां दृश्यतां गताः प्राप्ताः ॥

पर्याकुलत्वान्मरुतां वेगभङ्गोऽनुमीयते ।

अम्भसामोघसंरोधः प्रतीपगमनादिव ॥ २५ ॥

पर्याकुलेति ॥ मरुतां वायूनाम् । सप्तसप्तानामिति शेषः । पर्याकुल  
त्खलितगतित्वाद्धेतोर्वेगस्य भङ्गोऽम्भसां जलानां प्रतीपगमनात् । उत्तानाव  
हादित्यर्थः । ओघस्य संरोधः प्रवाहप्रतिबन्ध इवानुमीयते ॥

आवर्जितजटामौलिविलम्बिशशिकोटयः ।

रुद्राणामपि मूर्धानः क्षतहुंकारशंसिनः ॥ २६ ॥

आवर्जितेति ॥ आवर्जितेषु परिभवदुःखावनम्रेषु जटानां मौलिषु जट  
टेषु विलम्बिन्यः संसिन्यः शशिकोटयश्चन्द्ररेखा येषां ते तथोक्ताः । रुद्रा  
मपि । एकादशानामिति शेषः । मूर्धानः क्षतं हुंकारं शंसन्तीति तथोक्ता  
हुंकारक्षत्यनुमापका इत्यर्थः । हुंकारशस्त्रा हि रुद्रा इति भावः ॥

लब्धप्रतिष्ठाः प्रथमं यूयं किं बलवत्तरैः ।

अपवादैरिवोत्सर्गाः कृतव्यावृत्तयः परैः ॥ २७ ॥

लब्धेति ॥ प्रथमं पूर्वं लब्धप्रतिष्ठा लब्धस्थितयः । लब्धावकाशा इत्यन्य  
यूयं बलवत्तरैः पौरुषातिरेकात्प्रबलतरैः । निरवकाशैरित्यपरत्र । परैः शत्रु  
रुत्सर्गाः सामान्यशास्त्राणि 'मा हिंस्यात्' इत्येवमादीनि । अपोद्यन्त एभिर्नि



३ ॥ द्वैः 'गामालभेत' इत्यादिभिर्विशेषशस्त्रैरिव किं कृतव्यावृत्तयः कृतप्रतिष्ठा-  
नः । कृतविषयसंकोचरूपबाधा इत्यन्यत्र । 'विषयसंकोच एव बाधः' इत्या-  
याः । निषेधशस्त्रस्यावैदिकहिंसापरिहारेण लौकिकमात्रे व्यवस्थापनाद्विषयसं-  
व इत्यलमतिगहनावगाहनेन ॥

तद्भूत वत्साः किमितः प्रार्थयध्वं समागताः ।  
मयि सृष्टिर्हि लोकानां रक्षा युष्मास्ववस्थिता ॥ २८ ॥  
तदिति ॥ तत्तस्मात्कारणात् । हे वत्साः पुत्रकाः, 'वत्सस्त्वर्भक्तपुत्राद्योर्वर्षे  
सं तु वक्षसि' इति विश्वः । स्वयं पितामहत्वाद्वत्सा इत्यामन्त्रयते । संभूयागताः  
मागता इतो मत्तः किं प्रार्थयध्वम् । किमिच्छतेत्यर्थः । ब्रूत । लोकरक्षणे  
यमेव कर्तार इत्याह—मयि लोकानां सृष्टिः हि । रक्षा युष्मास्ववस्थिता ।  
२४ ॥ तत्सदर्थमपि नास्ति मदपेक्षेत्यर्थः ॥

ततो मन्दानिलोद्धूतकमलाकरशोभिना ।  
गुरुं नेत्रसहस्रेण नोदयामास वासवः ॥ २९ ॥  
तत इति ॥ ततो भगवत्प्रश्नानन्तरं वासव इन्द्रो गुरुं बृहस्पतिम् । 'गुरु  
स्पतिपित्राद्यौ' इत्यमरः । मन्दानिलोद्धूतो यः कमलाकरः स इव शोभत  
ति तेन तथोक्तेन नेत्राणां सहस्रेण नोदयामास प्रेरयामास । सहस्रग्रहणमा-  
तिशयार्थम् । अनिमेषाणामपि प्रयत्नवशादक्षिस्पन्दो न विरुध्यते ॥

स "द्विनेत्रं हरेश्चक्षुः सहस्रनयनाधिकम् ।  
वाचस्पतिरुवाचेदं प्राञ्जलिर्जलजासनम् ॥ ३० ॥  
स इति ॥ हरेरिन्द्रस्य । 'इन्द्रो दुश्श्रयवनो हरिः' इति हलायुधः । सहस्राज्ञ-  
नेभ्योऽधिकं सहस्रनयनाधिकम् । तदगोचरदर्शित्वादिति भावः । द्वे नेत्रे यस्य  
द्विनेत्रम् । प्रसिद्धाच्चक्षुषोऽयं विशेष इत्यर्थः । चक्षुश्चक्षुर्भूतः । चक्षुष्वारोपस्य  
कृतोपयोगात्परिणामालंकारः । स वाचस्पतिः । कस्कादित्वादलुक्सत्वे ।  
। रुद्राष्टयाः पतिपुत्र—' इत्यादिना सत्वमिति स्वामी । तन्न, छन्दोविषयत्वात् ।  
तथोक्ताञ्जलिः सन् । जलजासनं ब्रह्माणमिदमुवाच ॥

एवं यदात्थ भगवन्नामृष्टं नः परैः पदम् ।  
प्रत्येकं विनियुक्तात्मा कथं न ज्ञास्यसि प्रभो ॥ ३१ ॥

एवमिति ॥ हे भगवन् षड्गुणैश्वर्यसंपन्न, यदात्थ 'कृतव्यावृत्तयः परैः'  
। इत्यन्यत्र २।२७) इति यद्ब्रवीषि । 'ब्रुवः पञ्चानाम्' इत्यादिनाहादेशः । 'वर्तमान-  
रैः शब्दोऽस्मीप्ये वर्तमानवद्वा' इति वर्तमानप्रयोगः । वामनस्तु भ्रान्तोऽयं प्रयोग  
१ प्रार्थयध्वे. २ भूतानाम्. ३ चोदयामास; प्रेरयामास. ४ वृत्रहा.  
५ द्विनेत्रः. ६ दशचक्षुःशताधिकम्. ७ यथा. ८ ज्ञास्यसि प्रभुः.



इत्याह । आहेति भूते णलन्तभ्रमवदिति । आहेत्युपलक्षणम् । तदेवं समस्येति । नोऽस्माकं पदमधिकारः परैः शत्रुभिरामृष्टमाक्षिसम् । हे प्रभो, प्रत्येकं ते । पुरुषं विनियुक्तात्मा प्रवेशितस्वरूपः । सर्वान्तर्यामीत्यर्थः । कथं न ज्ञास्येति । वेत्सि । वर्तमानेऽपि वचनभङ्ग्या भविष्यन्निर्देशः प्रसिद्धः । 'अपह्नुवे' 'अकर्मकाच्च' इत्यात्मनेपदविकल्पः ॥

उक्तमेव प्रपञ्चयति—

भ्रूलब्धवरोदीर्णस्तारकाख्यो महासुरः ।

उपप्लवाय लोकानां धूमकेतुरिवोत्थितः ॥ ३२ ॥

भवदिति ॥ भवतस्त्वत्तो लब्धेन वरेणोदीर्ण उद्धतः तारक इत्या नामधेयं यस्य स तारकाख्यः । महानसुरो महासुरः । 'सन्महत्परमोत्तमोऽप्युज्यमानैः' इति तत्पुरुषः । धूमकेतुरुत्पातविशेष इव लोकानामुपप्लवायो वायोत्थित उत्पन्नः ॥

पुरे तावन्तमेवास्य तेनोति रविरातपम् ।

दीर्घिकाकमलोन्मेषो यावन्मात्रेण साध्यते ॥ ३३ ॥

पुर इति ॥ अस्य तारकस्य पुरे रविः सूर्यस्तावन्तं तावन्मात्रमेव तेनोति । यावन्मात्रेण यावत्तैव । यावती मात्रा मितिर्यस्य यावन्मात्रं तेनोति । अल्पपरिमाणेनेत्यर्थः । 'मात्रा परिच्छदे । अल्पे च परिमाणे सा । कात्स्न्येऽवधारणे' इत्यमरः । दीर्घिकासु क्रीडावापीषु कमलानामुन्मेषो विकसाध्यते निष्पाद्यते । कठोरकिरणोऽपि मन्दोष्णः सन्नेव तद्गीत्या पुरे प्रकाश इत्यभिप्रायः ॥

सर्वाभिः सर्वदा चन्द्रस्तं कलाभिर्निषेवते ।

नादत्ते केवलां लेखां हरचूडामणीकृताम् ॥ ३४ ॥

सर्वाभिरिति ॥ चन्द्रस्तं तारकं सर्वदा । कृष्णपक्षेऽपीत्यर्थः । सर्वा कलाभिर्निषेवते । 'कला तु षोडशो भागः' इत्यमरः । केवलां हरचूडामणीकृतां शिवशिरोमणीकृतां लेखां नादत्ते न गृह्णाति ॥

व्यावृत्तगतिरुद्याने कुसुमस्तेयसाध्वसात् ।

न वाति वायुस्तत्पार्श्वे तालवृन्तानिलाधिकम् ॥ ३५ ॥

व्यावृत्तेति ॥ वायुः स्तेनस्य भावः कर्म वा स्तेयं चौर्यम् । 'स्तेनाद्यन्नलोप' इति यत्प्रत्ययो नलोपश्च । कुसुमानां स्तेयं तस्मात्स्तेयाभियोगादण्डाद्वा साध्वसात् । भयं तस्माद्धेतोरुद्याने व्यावृत्तगतिः । निवृत्तोद्यानसंचारः सन्नित्यर्थः । साध्वसात् त्वेऽपि गमकत्वात्समासः । तत्पार्श्वे तत्समीपे । तालस्य वृन्तैरुद्बध्यते । तालस्त

१ त्वया दत्तः भवदत्तः २ करोति.



तदेवं समस्येति वा तालवृन्तं तस्यानिलाद्यजनसंचारपवनादधिकं यथा तथा न प्रत्येकं ॥ 'व्यजनं तालवृन्तकम्' इत्यमरः ॥

न ज्ञास्यति ॥ पर्यायसेवामुत्सृज्य पुष्पसंभारतत्पराः ।

उद्यानपालसामान्यमृतवस्तमुपासते ॥ ३६ ॥

पर्यायेति ॥ ऋतवः पञ्चसन्तादयः पर्यायसेवां क्रमसेवामुत्सृज्य पुष्पाणां भारे संग्रहे तत्पराः । आसक्ताः सन्त इत्यर्थः । 'तत्परे प्रसितासक्तौ' इत्यमरः । ग्रानपालैरुद्यानाधिकृतैः सामान्यं साधारणं यथा भवति तथा तं तारकमुपासते सेवन्ते । शीतोष्णादिदोषप्रकाशनं तु दूरापास्तमित्यर्थः ॥

तस्योपायनयोग्यानि रत्नानि सरितां पतिः ।

कथमप्यम्भसामन्तरा निष्पत्तेः प्रतीक्षते ॥ ३७ ॥

तस्येति ॥ सरितां पतिः समुद्रस्तस्य तारकस्योपायनानां प्राभृतानां योग्यानि । प्राभृतं तु प्रदेशनम् । उपायनम्' इत्यमरः । रत्नान्यम्भसामन्तरा निष्पत्तेः रिपाकपर्यन्तम् । विकल्पादसमासः । कथमपि महता यत्नेन प्रतीक्षते । कदा परिपच्येरन्नित्येकाग्रेण पालयतीत्यर्थः ॥

ज्वलन्मणिशिखाश्चैनं वासुकिप्रमुखा निशि ।

स्थिरप्रदीपतामेत्य भुजंगाः पर्युपासते ॥ ३८ ॥

ज्वलदिति ॥ किंचेति चार्थः । ज्वलन्त्यो मणीनां शिरोरत्नानां शिखा गाला येषां ते वासुकिप्रमुखा भुजंगाः सर्पाः । सिद्धाश्च ध्वन्यन्ते । 'भुजंगः ह्रस्वसर्पयोः' इत्यमरः । निशि स्थिरप्रदीपतामनिर्वाणदीपत्वमेत्यैनं तारकं पर्युपासते परिवृत्य सेवन्ते ॥

तत्कृतानुग्रहापेक्षी तं मुहुर्दूतहारितैः ।

अनुकूलयतीन्द्रोऽपि कैल्पद्रुमविभूषणैः ॥ ३९ ॥

तत्कृतेति ॥ इन्द्रोऽपि तेन तारकेण कृतं तत्कृतमनुग्रहं प्रसादमपेक्षति तथोक्तः सन् । मुहुर्दूतहारितैर्दूतप्रापितैः कल्पद्रुमाणां विभूषणैः । तत्प्रसूरित्यर्थः । तं तारकमनुकूलयत्यनुकूलं करोति ॥

इत्थमाराध्यमानोऽपि क्लिश्नाति भुवनत्रयम् ।

शाम्येत्प्रत्यपकारेण नोपकारेण दुर्जनः ॥ ४० ॥

इत्थमिति ॥ इत्थमुक्तप्रकारेण रविशशिपवनोदधिभुजंगसुरेन्द्रैराराध्यमानोऽपि भुवनत्रयं क्लिश्नाति पीडयति । तथाहि । दुर्जनः प्रत्यपकारेण प्रतीकारेण शाम्येच्छान्तो भवेत् । उपकारेण तु न शाम्येत् । प्रत्युत प्रकुप्यतीति भावः ॥

१ प्रहिताः. २ प्रत्यहम्. ३ स्वर्गद्रुम. ४ प्रत्युपकारेण.



तेनामरवधूहस्तैः सदयात्नपल्लवाः ।

अभिज्ञाश्छेदपातानां क्रियन्ते नन्दनद्रुमाः ॥ ४१ ॥

तेनेति । तेन तारकेणामरवधूहस्तैः । सुकुमारैरिति भावः । तैरपि स  
ल्लना अवतंसार्थं छिन्नाः पल्लवा येषां ते नन्दनद्रुमाः । छेदाश्च पाताश्च छेद  
स्तेषाम् । अभिजानन्तीत्यभिज्ञाः । कृद्योगात्कर्मणि पठ्यते । क्रियन्ते ॥

वीज्यते स हि संसुप्तः श्वाससाधारणानिलैः ।

चामरैः सुरवन्दीनां बाष्पशीकरवर्षिभिः ॥ ४२ ॥

वीज्यत इति ॥ हि यस्मात्कारणात्स तारकः संसुप्तः सन् । श्वाससाधारण  
निश्वाससमानोऽनिलो येषां तैः । ततोऽप्याधिक्ये निद्राभङ्गभयादिति भ  
बाष्पशीकरवर्षिभिः । तासां स्त्रीणां रोदनस्यायमवसर इति भावः ।  
न्दीनां सुरप्रग्रहस्त्रीणां संबन्धिभिः । 'प्रग्रहोपग्रहौ बन्धाम्' इत्यमरः ।  
वीज्यते ॥

उत्पाद्य मेरुशृङ्गाणि क्षुण्णानि हरितां खुरैः ।

आक्रीडपर्वतास्तेन कल्पिताः स्वेषु वेश्मसु ॥ ४३ ॥

उत्पाद्येति ॥ तेन तारकेण हरितां सूर्याश्चानाम् । 'हरित्सूर्ये च स  
वर्णे च हरिते दिशि' इति विश्वः । खुरैः शकैः क्षुण्णानि चूर्णिताणि ।  
तेषामत्यौन्नत्यं सूचितम् । मेरुशृङ्गाण्युत्पाद्य स्वेषु वेश्मसु । वेश्मस्त्विति  
चनेनास्य भुवनत्रयनिवासः सूचितः । आक्रीडन्त एष्वित्याक्रीडाः । ते  
पर्वताः कल्पिताः कृताः ॥

मन्दाकिन्याः पयः शेषं दिग्वारणमदाविलम् ।

हेमाम्भोरुहसस्यानां तद्वाप्यो धाम सांप्रतम् ॥ ४४ ॥

मन्दाकिन्या इति ॥ सांप्रतं संप्रति मन्दाकिन्या भागीरथ्या दिग्वार  
दिग्गजानां मदैराविलं कलुषं पयो जलमेव । शिष्यत इति शेषं शिष्टम् ।  
प्यण्प्रत्ययः । 'त्रिष्वन्यत्रोपयुज्यते' इति नपुंसकत्वम् । तर्हि कनककम  
क गतानीत्याह—हेमेति । हेमाम्भोरुहाण्येव सस्यानि तेषां तु तस्य वा  
द्वाप्य एव धाम स्थानम् । सर्वाण्यप्युत्पाद्य स्वदीर्घिकास्वेव प्रतिरो  
वानित्यर्थः ॥

भुवनलोकनग्रीतिः स्वर्गिभिर्नानुभूयते ।

खिलीभूते विमानानां तदापातमयात्पथि ॥ ४५ ॥

भुवनेति ॥ तस्य तारकस्यापातात्समापत्तेर्भयाद्विमानानां पथि खिली



महतीभूते सति । 'द्वे खिलाग्रहते समे' इत्यमरः । स्वर्गिभिर्देवैर्भुवनानामा-

४१ ॥ कने प्रीतिर्नानुभूयते ॥

तैरपि स

ताश्च छे

॥

॥

श्वाससाध

पादिति भ

भावः ।

मरः । च

३ ॥

पूर्वे च स

र्तानि ।

स्विति व

राः । ते

४४ ॥

दिग्वा

शेषम् ।

कनककम

स्य वा

प्रतिरो

१ ॥

खिल

यज्वभिः संभृतं हव्यं विततेष्वध्वरेषु सः ।

जातवेदोमुखान्मायी मिषतामाच्छिनत्ति नः ॥ ४६ ॥

यज्वभिरिति ॥ यज्वभिर्विधिवदिष्टवद्भिः । 'यज्वा तु विधिनेष्टवान्' इत्यमरः ।

'यजोर्द्विनिप्' इति ङुनिप्रत्ययः । विततेष्वध्वरेषु यज्ञेषु संभृतं दत्तं हव्यं

वेर्मायी मायावी । व्रीह्यादित्वादितिप्रत्ययः । स तारको नोऽस्माकं मिषतां

यताम् । पश्यत्सु सत्स्वित्यर्थः । 'पृथी चानादरे' इति पृथी । जातवेदा वह्नि-

मुखं तस्माज्जातवेदोमुखादाच्छिनत्ति । आक्षिप्य गृह्णातीत्यर्थः ॥

उच्चैरुच्चैःश्रवास्तेन हयरत्नमहारि च ।

देहवद्रमिवेन्द्रस्य चिरकालार्जितं यशः ॥ ४७ ॥

उच्चैरिति ॥ किंचेति चार्थः । तेन तारकेणोच्चैरुन्नत उच्चैःश्रवा नाम हयो

रमिव हयरत्नमश्वश्रेष्ठः । 'रत्नं श्रेष्ठे मणावपि' इति विश्वः । अस्य शुभ्रत्वा-

त्वेक्षते—देहवद्रं वद्रदेहम् । मूर्तिमदित्यर्थः । आहिताश्यादित्वाग्निष्ठायाः

रनिपातः । चिरकालार्जितमिन्द्रस्य यश इवाहार्यपहतम् ॥

तर्हि सामाद्युपायास्तत्र कथं न प्रयुक्ता इत्यत्राह—

तस्मिन्नुपायाः सर्वे नः क्रूरे प्रतिहतक्रियाः ।

वीर्यवन्त्यौषधानीव विकारे सांनिपातिके ॥ ४८ ॥

तस्मिन्निति ॥ क्रूरे घातुके । 'नृशंसो घातुकः क्रूरः' इत्यमरः । तस्मिन्नसुरे

रेऽस्माकं सर्वे उपायाः संनिपातदोषत्रयस्य प्रकोपजे सांनिपातिके विकारे

वरादौ । 'संनिपाताच्च' इति वक्तव्याष्टकं । वीर्यवन्ति सारवन्त्यौषधानीव

प्रतिहतक्रिया विफलप्रयोगा भवन्ति ॥

तदेव प्रतिहतक्रियत्वमाह—

जयाशा यत्र चास्माकं प्रतिघातोत्थितार्चिषा ।

हरिचक्रेण तेनास्य कण्ठे निष्कमिवार्पितम् ॥ ४९ ॥

जयाशेति ॥ किंचेति चार्थः । नूनमनेन हरिचक्रेण वयं जेष्याम इति यत्र

हरिचक्रेऽस्माकं जयाशा विजयाशंसा । आसीदिति शेषः । प्रतिघातेन

प्रतिहृत्योत्थितार्चिषोद्गततेजसा तेन हरिचक्रेण विष्णोः सुदर्शनेनास्य तारकस्य

कण्ठे निष्कसुरोभूषणमर्पितमिवेत्युत्प्रेक्षा । स्वयमेव निष्कमिव स्थितमित्यर्थः ।

तारकशिरश्छेदाय हरिणा चक्रं त्यक्तं तदपि नष्टशक्ति जातमिति भावः ।

'साष्टे शते सुवर्णानां हेड्युरोभूषणे पले । दीनारेऽपि च निष्कोऽस्त्री'

इत्यमरः ॥

१ पिबताम्. २ निष्कः. ३ अर्पितः.

४ कु.



तदीयास्तोयदेष्वाद्य पुष्करावर्तकादिषु ।

अभ्यस्यन्ति तटाघातं निर्जितैरावता गजाः ॥ ५० ॥

तदीया इति ॥ अद्य संप्रति निर्जित ऐरावतो यैस्ते तथोक्ताः । तस्य स्वेमे तदीया गजाः पुष्कराश्चावर्तकाश्च नामादयो येषां तेषु तोयदेषु तटाघातं वप्रक्रीडामभ्यस्यन्ति ॥

तदिच्छामो विभो स्रष्टुं सेनान्यं तस्य शान्तये ।

कर्मबन्धच्छिदं धर्मं भवस्येव मुमुक्षवः ॥ ५१ ॥

तदिति ॥ तत्तस्मात्कारणात् । हे विभो स्वामिन्, मोक्तुं भवं त्यक्तुमिदं मुमुक्षवो विरक्ता भवस्य संसारस्य शान्तये निवृत्तये कर्मैव बन्धस्तं छिन्नं कर्मबन्धच्छिन्नं धर्ममिव । आत्मज्ञानहेतुभूतमिति शेषः । 'तमेव विदितं मृत्युमेति' इति ज्ञानादेव मुक्तिः । तस्य तारकस्य शान्तये नाशाय । सेनातीति सेनानीश्चमूपतिः । 'सत्सुद्विप-' इत्यादिना क्विप् । तं सेनान्यं कंचिमिच्छामः । वयमिति शेषः ॥

सेनानीसृष्टेः फलमाह—

गोप्तारं सुरसैन्यानां यं पुरस्कृत्य गोत्रमित्र ।

प्रत्यानेष्यति शत्रुभ्यो बन्दीमिव जयश्रियम् ॥ ५२ ॥

गोप्तारमिति ॥ सुरसैन्यानां देवतासेनानां गोप्तारं रक्षितारं यं सेनापुरस्कृत्य पुरोधाय । 'पुरोऽव्ययम्' इति गतित्वात् 'नमस्पुरसोर्गत्योः' सकारः । गां पृथ्वीं त्रायन्त इति गोत्रास्तान्निभनत्तीति गोत्रमिदिन्द्रो जयबन्दीमिव बन्दीकृतां स्त्रियमिव शत्रुभ्यः सकाशात्प्रत्यानेष्यति प्रत्याहरिष्यति तं स्रष्टुमिति पूर्वेण संबन्धः ॥

वचस्यवसिते तस्मिन्ससर्ज गिरमात्मभूः ।

गर्जितानन्तरां वृष्टिं सौभाग्येन जिगाय सा ॥ ५३ ॥

वचसीति ॥ तस्मिन्बार्हस्पत्ये वचस्यवसिते परिसमाप्ते सत्यात्मभूः गिरं वाचं ससर्ज । जगादेत्यर्थः । सा गीः सौभाग्येन मनोहरत्वेन । 'हृद्भग्नन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च' इत्युभयपदवृद्धिः । गर्जिताद्गर्जितस्य वानन्तरां वृष्टिं जिगाय जितवती । गर्जितपरत्वाद्वृष्टेरिव तद्विज्ञापनफलत्वाद्विरः सुभाग्यमिति भावः ॥

संपत्स्यते वः कामोऽयं कालः कश्चित्प्रतीक्ष्यताम् ।

न तस्य सिद्धौ यास्यामि सर्वव्यापारमात्मना ॥ ५४ ॥

१ तटाघातान्. २ उपरते. ३ तस्य. ४ या. ५ सिद्धौ.



५० ॥ संपत्स्यत इति ॥ अयं वो युष्माकं कामो मनोरथः सेनानीरूपः संपत्स्यते  
 सति । कश्चित्कियानपि कालः प्रतीक्ष्यताम् । तु किंतु तस्य सेनान्यः सिद्धौ  
 । तस्य आत्मना स्वयं सर्गः सृष्टिरेव व्यापारस्तं न यास्यामि । नाहं  
 तोयदेपु यामीत्यर्थः ॥  
 कुत इत्याशङ्काह—

॥ इतः स दैत्यः प्राप्तश्रीर्नेत एवार्हति क्षयम् ।  
 विषवृक्षोऽपि संवर्ध्य स्वयं छेतुमसांप्रतम् ॥ ५५ ॥  
 इत इति ॥ इतो मत्त एव प्राप्तश्रीर्लब्धोदयः स दैत्यस्तारकासुर इतो मत्त  
 स्तं छिनत् क्षयं नाशं नार्हति । तथाहि । अन्यो वृक्षस्तावदास्ताम् । विषस्य वृक्षो  
 व विदितः पवृक्षोऽपि संवर्ध्य कुतश्चित्कारणात्सम्यग्वर्धयित्वा स्वयं छेतुमसांप्रतमनर्हः ।  
 य । सेना सांप्रतमित्यनेन निपातेनाभिहितत्वाद्वृक्ष इति द्वितीयान्तो न भवति, अनभिहिते  
 न्यं कंचिन्मणि द्वितीयाभिधानात् । यथाह वामनः—‘निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न  
 भक्तिः परिगणनस्य प्रायिकत्वात्’ इति ॥

वृत्तं तेनेदमेव प्राञ्जया चास्मै प्रतिश्रुतम् ।  
 वरेण शमितं लोकानलं दग्धुं हि तत्तपः ॥ ५६ ॥  
 ५२ ॥ वृत्तमिति ॥ प्राक्पूर्वं तेनासुरेणेदमेव देवैरवध्यत्वमेव वृत्तं प्रार्थितम् ।  
 यं सेना चास्मै तारकाय प्रतिश्रुतं प्रतिज्ञातम् । ‘प्रत्याङ्गभ्यां श्रुवः पूर्वस्य कर्ता’  
 गीत्योः ति संप्रदानत्वाच्चतुर्थी । कर्तव्यं चैतदित्याह—लोकान्दग्धुमलं शक्तम् ।  
 द्रो जया पर्याप्तवचनेष्वलमर्थेषु’ इति तुमुन्प्रत्ययः । तस्य तपस्तत्तपो वरेण वरदानेन  
 शमितं हि । मयेति शेषः ॥

संयुगे सांयुगीनं तमुद्यतं प्रसहेत कः ।  
 अंशादृते निषिक्तस्य नीललोहितरेतसः ॥ ५७ ॥  
 ५३ ॥ संयुग इति ॥ संयुगे युद्ध उद्यतं व्याप्रियमाणम् । संयुगे साधुं सांयु-  
 गीनम् । ‘प्रतिजनादिभ्यः खञ्’ इति खञ्प्रत्ययः । तं तारकं निषिक्तस्य कवि-  
 क्षेत्रे क्षरितस्य । ‘नीलः कण्ठे लोहितश्च केशेष्विति नीललोहित’ इति पुराणम्  
 इति स्वामी । तस्य नीललोहितस्य धूर्जटे रेतसः शुक्रस्यांशादृतेऽंशं विनान्यः कः  
 प्रसहेताभिभवेत् । ‘प्रसहनमभिभवः’ इति वृत्तिकारः ॥  
 कथमसावीदृक्शक्तिरित्याह—

स हि देवः परं ज्योतिस्तमःपारे व्यैवस्थितम् ।  
 परिच्छिन्नप्रभावर्द्धिर्न मया न च विष्णुना ॥ ५८ ॥

१ वृत्तः. २ अहम्; आदौ. ३ अशमितम्. ४ उद्यन्तम्; युध्यन्तम्. ५ प्रतिष्ठितम्.



स इति ॥ स देवो नीललोहितस्तमसः पारे परतो व्यवस्थितं तमोगुणं परं ज्योतिः परमात्मा हि । अतएव मया परिच्छिन्नप्रभावद्विरवगाढमहि-  
शयो न भवति । तथा विष्णुना च न । अतस्तस्यासाध्यं नास्तीत्यर्थः ॥

संप्रति तदंशोत्पत्तावुपायं दर्शयति —

उमारूपेण ते यूयं संयमस्तिमितं मनः ।

शंभोर्यतध्वमाक्रष्टुमयस्कान्तेन लोहवत् ॥ ५९ ॥

उमेति ॥ ते कार्यार्थिनो यूयं संयमस्तिमितं समाधिनिश्चलं शंभोर्मन-  
रूपेणोमासौन्दर्येण । 'रूपं स्वभावे सौन्दर्ये' नाणके पशुशब्दयोः । ग्रन्थ-  
नाटकादावाकारश्लोकयोरपि ॥' इति विश्वः । अयस्कान्तेन मणिविशेषो  
'कस्कादिषु च' इति सकारः । लोहवदयोधातुमिव । 'तेन तुल्यं क्रिया चे-  
इति वतिप्रत्ययो मृग्यः । आक्रष्टुमाहर्तुं यतध्वमुद्युक्ता भवत ॥

नच गत्यन्तरमस्तीत्याह —

उमे एव क्षमे वोढुमुभयोर्वीजमाहितम् ।

सा वा शंभोस्तदीया वा मूर्तिर्जलमयी मम ॥ ६० ॥

उमे इति ॥ उभयोः शंभोर्मम चाहितं निषिक्तं बीजं तेजो वोढुं सोढुं लिता-  
वोमा शंभोरष्टमूर्तेस्तस्येयं तदीया जलमयी मूर्तिर्वा मम । उमे एव क्षमापम् ।  
तृतीयेत्यर्थः । वाशब्दो द्वन्द्वार्थे न त्वन्यार्थे । एतदेवोदाहृत्येत्यमेव व्याख्यानस्य  
गणव्याख्याने । अत्र दीपकालंकारः । प्राकरणिकयोरुसामहेश्वरप्राकरणिकेशेषण  
ब्रह्मजलमूर्त्योश्चौपम्यस्य गम्यत्वात् । यथाह भोजराजः — 'प्रस्तुतानामप्रस्तुत्यज्यते  
चौपम्यस्य गम्यत्वे दीपकम्' इति । नचेयं तुल्ययोगिता तस्याः केवलप्रत्योक्तः  
विषयत्वेन केवलाप्रस्तुतविषयत्वेन चोत्थानादिति ॥

तस्यात्मा शितिकण्ठस्य सैनोपत्यमुपेत्य वः ।

मोक्षयते सुरवन्दीनां वेणीर्वीर्यविभूतिभिः ॥ ६१ ॥

तस्येति ॥ तस्य शितिकण्ठस्याष्टमूर्तेरात्मा । पुत्र इत्यर्थः । 'आत्मा वै पु-  
नामासि' इति श्रुतेः । वो युष्माकं सेनापतेर्भावः सैनोपत्यम् । 'पत्यन्तपुरोहि-  
दिभ्यो यक्' इति यक्प्रत्ययः । उपेत्य प्राप्य वीर्यविभूतिभिः शौर्यसंपत्तिं  
सुरवन्दीनां वेणीर्मोक्षयते विस्संसयिष्यति । तारकासुरं हनिष्यतीति भावः ॥

इति व्याहृत्य विबुधान्विश्वयोनिस्तिरोदधे ।

मनस्याहितकर्तव्यास्तेऽपि देवा दिवं ययुः ॥ ६२ ॥

इतीति ॥ विश्वस्य योनिः कारणम् । 'योनिः स्त्रीणां भगस्थाने का-  
तात्रिके पणे' इति वैजयन्ती । विबुधान्सुरानिति व्याहृत्याभिधाय तिरोदधेऽपि  
हिंत्वान् । ते देवा अपि मनस्याहितं कर्तव्यं यैस्ते तथोक्ताः सन्तो दिवं स-  
ययुः प्रापुः ॥

१ सोढुम्. २ सेनापत्यम्. ३ वेणीवन्धानदूषितान्. ४ प्रति.



तृतीयः सर्गः ।

४१

तत्र निश्चित्य कंदर्पमगमत्पाकशासनः ।

मनसा कार्यसंसिद्धौ त्वराद्विगुणरंहसा ॥ ६३ ॥

तत्रेति ॥ पाको नाम कश्चिदसुरस्तस्य शासन इन्द्रस्तत्र हरचित्ताकर्षणकृत्ये  
 कर्पं निश्चित्य । साधकत्वेनेति शेषः । कार्यसंसिद्धौ त्वरयौत्सुक्येन । द्वौ गुणौ  
 स्य तद्विगुणं द्विरावृत्तं रंहो वेगो यस्य तेन तथोक्तेन । 'गुणस्तु वृत्तिशब्दादि-  
 निन्द्रियामुख्यतन्तुषु' इति वैजयन्ती । मनसागमत् । सस्मारेत्यर्थः । गमेर्लुङ् ।  
 दिक्त्वाच्चलेरङादेशः ॥

अथ स ललितयोपिङ्गूलताचारुगृङ्गं  
 रतिवलयपदाङ्गे चापमासज्य कण्ठे ।

सहचरमधुहस्तन्यस्तचूताङ्कुरास्त्रः

शतमखमुपतस्थे प्राञ्जलिः पुष्पधन्वा ॥ ६४ ॥

अथेति ॥ अथ स्मरणानन्तरम् । स स्मृत इत्यर्थः । पुष्पं धनुर्यस्य स  
 ६० ॥ पुष्पधन्वा कामः । 'वा संज्ञायाम्' इत्यनङ् । 'ललितं त्रिषु सुन्दरम्' इत्यमरः ।  
 सुन्दर्यो योपितो भुवौ लते इव चारुणी शृङ्गे कोटी यस्य तत्तथोक्तं  
 एव क्षोपम् । रतिः स्मरप्रिया । 'रतिः स्मरप्रिया' इत्यमरः । तस्या वलयपदानि  
 व व्याकुङ्कणस्थानान्यङ्गश्चिह्नं यस्य स तथोक्ते कण्ठ आसज्य लगयित्वा । चापकण्ठ-  
 प्राकरणिकशेषणाभ्यां शृङ्गारैकनिधेस्त्रिभुवनैकवीरस्य शृङ्गारवीरोपकरणेषु तुल्यरसत्वं  
 गमप्रस्तुत्यज्यते । सहचरस्य सख्युर्मधोर्वसन्तस्य हस्ते न्यस्तं चूताङ्कुरमेवास्त्रं यस्य स  
 केवलप्रस्तुतोक्तः प्राञ्जलिः कृताञ्जलिः सन् । शतमखमिन्द्रमुपतस्थे संगतवान् । संगति-  
 शरणार्थादात्मनेपदम् । अत्र स्वभावोक्तिः—'स्वभावोक्तिरसौ चारु यथावद्वस्तु-  
 र्णनम्' इति । मालिनीवृत्तमेतत्—'ननमयययुतेयं मालिनी भोगिलोकैः' इति  
 १ ॥ दक्षणात् ॥

इति श्रीमद्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसमा-  
 ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये  
 ब्रह्मसाक्षात्कारो नाम द्वितीयः सर्गः ।

तृतीयः सर्गः ।

तस्मिन्मधोनस्त्रिदशान्विहाय सहस्रमक्षणां युगपत्पपात ।  
 प्रयोजनापेक्षितया प्रभूणां प्रायश्चलं गौरवमाश्रितेषु ॥ १ ॥

१ कर्मसंसिद्धिः; कार्यसंसिद्धिः; कार्यसंसिद्धिः. २ सुललित. ३ शार्ङ्गम्. ४ पुष्पकेतुः.



तस्मिन्निति ॥ मघोन इन्द्रस्याक्षणां सहस्रं त्रिरावृत्ता दश परिमाणमेपात्रिदशान्देवान् । 'संख्ययाव्ययासन्नादूराधिकसंख्याः संख्येये' इति बहुव्रीहौ 'संख्येये' इति उच्यते । उक्तार्थत्वात्सुचो निवृत्तिः । विद्यत्वा तस्मिन्कामे युगपत्पपात । सहस्रेणाक्षिभिरद्राक्षीदित्यादरातिशयोक्ति ननु सुचिरपरिचितानेकसुरपरित्यागेन भगवतो महेन्द्रस्य कथमकाण्डे तस्मिन्कामे निष्पक्षपात इत्याशङ्क्यार्थान्तरं न्यस्यति—प्रायो भूम्ना प्रभूणामाश्रित्य सेवकेषु विषये गौरवमादरः प्रयोजनापेक्षितया कार्यार्थित्वेन हेतुना चलं लम् । फलतन्नाः प्रभवो न तु गुणतन्ना इति भावः ॥

स वासवेनासनसंनिकृष्टमितो निषीदेति विस्मृष्टभूमिः ।

भर्तुः प्रसादं प्रतिनन्द्य मूर्ध्ना वक्तुं मिथः प्राक्रमतैवमेनम् ॥

स इति ॥ स कामो वासवेनेन्द्रेणासनस्य सिंहासनस्य संनिकृष्टं संनिहितं सनसंनिकृष्टं यथा तथा । शेषपष्ठयायं समासः । कुद्योगलक्षणया तु न । लोकाव्ययनिष्ठाखलर्थतृणाम्' इति षष्ठीनिषेधात् । इतो निषीदेहोपविशेति विस्मृष्टभूमिर्दत्तावकाशः सन् । भर्तुः स्वामिनः प्रसादमनुग्रहं मूर्ध्ना प्रतिनन्द्य संभूमिथो रहसि । 'मिथोऽन्योन्यं रहस्यपि' इत्यमरः । एनमिन्द्रमेवं वक्ष्यमाणप्रेषेण वक्तुं प्राक्रमतोपक्रान्तवान् । 'प्रोपाभ्यां समर्थाभ्याम्' इत्यात्मनेपदम् ॥

आज्ञापय ज्ञातविशेष पुंसां लोकेषु यत्ते करणीयमस्ति ।

अनुग्रहं संस्मरणप्रवृत्तमिच्छामि संवर्धितमाज्ञया ते ॥ ३ ॥

आज्ञापयेति ॥ हे पुंसां ज्ञातविशेष ज्ञातसार । ज्ञातपुंविशेषेत्यर्थः । स क्षत्वेऽपि गमकत्वात्समासः । आज्ञापय । तदिति शेषः । उत्तरवाक्ये यच्छब्दप्रयोगान्न पूर्ववाक्ये तच्छब्दप्रयोगनिर्वन्धः । किं तदित्याह—लोकेषु ते यत्करणीयं कर्तव्यमस्ति । संस्मरणेन प्रवृत्तमुत्पन्नं ते तवानुग्रहं प्रसादमाज्ञेतियोगेन संवर्धितं वृद्धिं गमितमिच्छामि । संस्मरणकृतमनुग्रहं केनचिन्नियोर्वर्धय । क्वचित्कर्मणि नियुद्धवेत्यर्थः । अन्यथा मे नास्ति परितोष इति भावः तुमुन्नन्तपाठे णिजर्थे यत्तः कार्यः ॥

न च मे किञ्चिदसाध्यमस्तीत्याह—

केनाभ्यसूया पदकाङ्क्षिणा ते नितान्तदीर्घैर्जनिता तपोभिः ।

यावद्भवत्याहितसायकस्य मत्कार्मुकस्यास्य निदेशवर्ती ॥ ४ ॥

केनेति ॥ पदकाङ्क्षिणा स्वाराज्यकामेन केन पुंसां नितान्तदीर्घैरतिप्रभूतैः तपोभिस्ते तवाभ्यसूयेभ्यः जनिता । तं ब्रूहीति शेषः । किमर्थम् । यावद्यतः भवद्वैर्याहितसायकस्य संहितबाणस्यास्य मत्कार्मुकस्य निदेशो वर्तते इति निषेधः ।

१ निस्पृष्ट. २ प्रतिवन्द्य. ३ संवर्धितुम्. ४ फल.



वर्तमानसामीप्ये  
बहुव्रीहिमानवद्वा' इति लट् ॥

संप्रति चतुर्वर्गे मोक्षमधिकृत्याह—

असंमतः कस्तव मुक्तिमार्गं पुनर्भवकेशभयात्प्रपन्नः ।

वद्धश्चिरं तिष्ठतु सुन्दरीणामारेचितभ्रूचतुरैः कंटाक्षैः ॥ ५ ॥

असंमत इति ॥ तवासंमतः कः पुनर्भवः पुनरुत्पत्तिः । संसार इति या-  
त् । तत्र ये क्लेशा जन्मजरामरणादयस्तेभ्यो भयान्मुक्तिमार्गं प्रपन्नस्तं वद ।  
तः सोऽप्यारेचिताभिरेकैकशो विवर्तितभिर्भ्रूमिश्चतुरैः सुन्दरीणां कंटाक्षैर्बद्ध-  
धरं तिष्ठतु । आरेचितलक्षणं तु—'स्याद्भुवोर्ललिताक्षेपादेकस्या एव रेचितम् ।  
योर्मूलसमुत्क्षेपं कौटिल्याद्भूकुटिं विदुः ॥' इति ॥

धर्मार्थावधिकृत्याह—

अध्यापितस्योशनसापि नीतिं प्रयुक्तरागप्रणिधिर्द्विषस्ते ।

कस्यार्थधर्मौ वद पीडयामि सिन्धोस्तटावोघ इव प्रवृद्धः ॥ ६ ॥

अध्यापितस्येति ॥ उशनसा शुक्रेण नीतिं नीतिशास्त्रमध्यापितस्यापि ।  
अपिशब्दाच्छुक्रशिष्याणामप्रधृत्यत्वं गम्यते । 'गतिबुद्धिः—' इत्यादिना द्विकर्म-  
वादिद्वातोर्ण्यन्तात्प्रधाने कर्मणि क्तः । 'अप्रधाने दुहादीनां ण्यन्ते कर्तुश्च  
कर्मणः' इति वचनात् । ते द्विषस्तव शत्रोः कस्यार्थधर्मौ प्रयुक्तः प्रहितो रागो  
३ ॥ वेपयाभिलाप एव प्रणिधिर्दूतो येन सोऽहम् । 'प्रणिधिः प्रार्थने चरे' इति  
गदवः । प्रवृद्ध ओघः प्रवाहः सिन्धोर्नद्यास्तटाविव पीडयामि वद ॥

काममधिकृत्याह—

कामेकपत्नीव्रतदुःखशीलां लोलं मनश्चारुतया प्रविष्टाम् ।

नितम्बिनीमिच्छसि मुक्तलज्जां कण्ठे स्वयंग्राहनिषक्तबाहुम् ॥ ७ ॥

कामिति ॥ एकः पतिर्यस्याः सैकपत्नी पतिव्रता । 'नित्यं सपत्न्यादिषु'  
इति ङीप् । तस्य व्रतं पातिव्रत्यं तेन दुःखशीलां दुःखस्वभावाम् । दृढव्रता-  
मित्यर्थः । 'शीलं स्वभावे सदृत्ते' इत्यमरः । चारुतया सुन्दरत्वेन हेतुना लोलं  
मनस्त्वच्चित्तं प्रविष्टां कां नितम्बिनीं नारीं मुक्तलज्जां सतीं कण्ठे स्वयंग्राह-  
निषक्तबाहुम् । स्वयं गृह्णातीति स्वयंग्राहा । 'विभाषा ग्रहः' इति णप्रत्ययः ।  
४ ॥ नच जलचर एव ग्राह इति नियमः । जलचरे ग्राह एवेति नियमादिति । स्वयं-  
ग्राहा च सा निषक्तबाहुश्च तां तथाभूतामिच्छसि । त्वदर्थे पतिव्रतामपि  
व्रताङ्गशयिण्यामीत्यर्थः । एतच्चेन्द्रस्य पारदारिकत्वादुक्तम् । तथा च श्रुतिः—  
'अहल्यायै जारः' इति ॥

१ आरोपित. २ विलासैः. ३ प्रणिधेः.



त्रिविधा नायिका स्वकीया परकीया साधारणी चेति । तत्र प्रत्युक्तम् । इतरे प्रत्याह—

कयासि कामिन्सुरतापराधात्पादानतः कोपनयावधूतः ।

यस्याः करिष्यामि दृढानुतापं प्रवालशय्याशरणं शरीरम् ।

कयेति ॥ हे कामिन्कामुक, सुरतापराधात् । अन्यासङ्गादित्युपादानतः प्रणतः सन् । कोपनया कोपनशीलया कया स्त्रियावधूतस्त्रिषेष्वात्तोऽसि । तस्याः शरीरं दृढानुतापं गाढपश्चात्तापमतएव प्रवालशय्याकरिष्यामीति ॥

प्रसीद विश्राम्यतु वीर वज्रं शरैर्मदीयैः कतमः सुरारिः ।

विभेतु मोघीकृतबाहुवीर्यः स्त्रीभ्योऽपि कोपस्फुरिताधराभ्यः ॥

प्रसीदेति ॥ हे वीर, प्रसीद प्रसन्नो भव । वज्रं कुलिशं विश्राम्य उदास्तामित्यर्थः । मदीयैः शरैर्मोघीकृतबाहुवीर्यो विफलीकृतभुजशक्तिः दैत्यदानवादिषु यः कश्चन सुरारिः । 'वा बहूनां जातिपरिप्रश्ने उत्तमच' उत्तमचप्रत्ययः । कोपेन स्फुरिताधराभ्यः स्त्रीभ्योऽपि विभेतु । किमु पुंभ्य इत्यर्थः । सकृद्भीतः सर्वतो विभेतीति भावः । 'भीत्रार्थानां भय' इत्यपादानत्वात्पञ्चमी ॥

तव प्रसादात्कुसुमायुधोऽपि सहायमेकं मधुमेव लब्ध्वा ।

कुर्यां हरस्यापि पिनाकपाणेर्धैर्यच्युतिं के मम धन्विनोऽन्ये ॥ १

तवेति ॥ किं बहुना, तव प्रसादादनुग्रहात्कुसुमायुधोऽप्यतिदुर्बलस्रोतः हमेकं मधुं वसन्तमेव सहायं लब्ध्वा पिनाकः पाणौ यस्य स पिनाकपाणि 'प्रहरणार्थेभ्यः परे निष्ठासप्तम्यौ' । तस्य हरस्यापि । हरः पिनाकी चेत्यतिपादितः इति भावः । धैर्यच्युतिं धैर्यहानिं कुर्याम् । कर्तुं शक्नुयामित्यर्थः । 'शक्ति' च' इति शक्यार्थे लिङ् । अन्ये धन्विनो धनुर्भूतो मम के । न केऽपीत्यर्थः किंशब्दः कुत्सायाम् । 'कुत्साप्रश्रवितर्केषु क्षेपे किंशब्द इष्यते' इति शाश्वतः

अथोरुदेशादवतार्य पादमक्रान्तिसंभावितपादपीठम् ।

संकल्पितार्थे विवृतात्मशक्तिमाखण्डलः काममिदं बभाषे ॥ १

अथेति ॥ अथ स्वरवाक्यश्रवणानन्तरमाखण्डलः सहस्राक्ष ऊरुदेशात्पादमक्रान्त्याक्रमणेन संभावितं पादपीठं यस्मिंस्तद्यथा तथावतार्य संकल्पिता हरचित्ताकर्षणरूपे विषये विवृतात्मशक्तिम् । 'कुर्यां हरस्यापि—' ( ३ । १० ) इत्यादिना प्रकटीकृतस्वसामर्थ्यं कामं स्वरमिदं वक्ष्यमाणं बभाषे ॥



सखे त्वय्युपपन्नमेतदुभे ममास्त्रे कुलिशं भवांश्च ।  
 त्रं तपोवीर्यमहत्सु कुण्ठं त्वं सर्वतोगामि च साधकं च ॥ १२ ॥  
 सर्वमिति ॥ हे सखे । सखे इति संबोधनं गौरवार्थम् । सर्वमेतत्त्वय्युपपन्नं  
 इहम् । मम कुलिशं वज्रं भवांश्चोभे अस्त्रे । तत्र वज्रं तपोवीर्येण तपोबलेन  
 इहम् । त्वमस्त्रं सर्वतोगामि च साधकं च ।  
 वधूतलिपसेष्वप्यकुण्ठमित्यर्थः ॥

वैमि ते सारमतः खलु त्वां कार्ये गुरुण्यात्मसमं नियोक्ष्ये ।  
 यदिश्यते भूधरतामवेक्ष्य कृष्णेन देहोद्वहनाय शेषः ॥ १३ ॥  
 अवैमीति ॥ हे सखे, ते सारं बलमवैमि वेद्मि । अतः खल्वतएवात्मसमं  
 तुल्यं त्वां गुरुणि महति कार्ये 'तस्मै हिमाद्रेः'—( ३ । १६ ) इति वक्ष्यमाणे  
 योक्ष्ये । 'स्वराद्यन्तोपसर्गादिति वक्तव्यम्' इति वार्तिककादात्मनेपदनियमः ।  
 विश्रामथाहि । सारपरीक्षापूर्वक एव सर्वत्र नियोग इत्याह—कृष्णेन विष्णुना ।  
 रतीति धरः । पचाद्यच् । भुवो धरो भूधरस्तस्य भावस्तत्तां भूधरताम् ।  
 धरणशक्तिमित्यर्थः । अवेक्ष्य ज्ञात्वा शेषः सर्पराजो देहोद्वहनाय स्वदेहमुद्धो-  
 म् । 'क्रियार्थोपपदस्य' इत्यादिना चतुर्थी । व्यादिश्यते नियुज्यते । शेषशायी  
 भगवान् ॥

नियोगाङ्गीकारं सिद्धवत्कर्तुमाह—

आशंसता बाणगतिं वृषाङ्के कार्यं त्वया नः प्रतिपन्नकल्पम् ।  
 नेबोध यज्ञांशभुजामिदानीमुच्चैर्द्विषामीप्सितमेतदेव ॥ १४ ॥  
 आशंसतेति ॥ वृषाङ्के हरे बाणगतिं बाणप्रसरमाशंसता कथयता । 'कुर्यां  
 हरस्यापि पिनाकपाणेः' ( ३ । १० ) इत्यादिनेति शेषः । त्वया नोऽस्माकं कार्यं  
 प्रतिपन्नकल्पमङ्गीकृतप्रायम् । 'ईषदसमाप्तौ' इत्यादिना कल्पप्रत्ययः । कथ-  
 मेतदत आह—इदानीमुच्चैरुन्नता द्विषो येषां तेषामुच्चैर्द्विषां यज्ञांशभुजां  
 इदानीम् । एतेन द्विपलुप्तयज्ञभागत्वं सूच्यते । ईप्सितमामुमिष्टमेतदेव हरे  
 बाणप्रयोगरूपमेव निबोध । हरायत्तं बुध्यस्वेत्यर्थः । 'बुध बोधने' इति धातो-  
 र्जोह । अत्र 'आशंसता प्रार्थयमानेन' इति नाथव्याख्यानमनाथव्याख्यानम् ।  
 आङ्गपूर्वयोः शास्तिशंसत्योरिच्छार्थत्वे आत्मनेपदनियमात् । याच्नार्थत्वस्याप्रा-  
 माणिकत्वात् । 'कुर्यां हरस्यापि—' ( ३ । १० ) इत्यत्रानयोरभावादयोगाच्चेति ॥

किं तत्कार्यं कथं वा तस्य हरायत्तत्वं कुतो वा मदपेक्षेत्यत्राह—

अमी हि वीर्यप्रभवं भवस्य जयाय सेनान्यमुशन्ति देवाः ।  
 स च त्वदेकेषुनिपातसाध्यो ब्रह्माङ्गभूर्ब्रह्मणि योजितात्मा ॥ १५ ॥

१ अर्थमत्र. २ ब्रह्मनियोजितात्मा.



अमी इति ॥ हि यस्मादमी देवा जयाय शत्रुजयार्थं भवस्य ययोऽधी  
वीर्यप्रभवं तेजःसंभूतं सेनान्यं सेनापतिमुशन्ति कामयन्ते । 'वश कान्तौ रेत्वादन  
धातोर्लट् । ब्रह्मणां सद्योजातादिमन्त्राणामङ्गानां हृदयादिमन्त्राणां भूः सेन्सुर  
ब्रह्माङ्गभूः । कृतमन्त्रन्यास इत्यर्थः । ब्रह्मणि निजतत्त्वे 'वेदस्तत्त्वं तपो ब्रह्म  
इत्युभयत्राप्यमरः । योजितात्मा नियमितचित्तः । मन्त्रन्यासपूर्वकं ब्रह्म ध्या  
त्यर्थः । स भवश्च त्वदेकेपोस्तवैकबाणस्य निपातेन साध्यः । अनन्यसाध्य  
मस्मिन्नवसर इति भावः ॥ तस्मिन्नि  
प्रसरस्त  
वः । अ  
नन्यसा

तस्मै हिमाद्रेः प्रयतां तनूजां यतात्मने रोचयितुं यतस्व ।

योषित्सु तद्वीर्यनिपेकभूमिः सैव क्षमेत्यात्मभुवोपदिष्टम् ॥ १॥ शस्करमि

तस्मा इति ॥ यतात्मने नियतचित्ताय तस्मै भवाय । 'रुच्यर्थानां प्रोत्साह  
माणः' इति संप्रदानत्वाच्चतुर्थी । प्रयतां हिमाद्रेस्तनूजां पार्वतीं रोच  
यतस्व । भवितव्यं चात्र पार्वत्यैवेत्याह—योषित्सु स्त्रीषु मध्ये । 'यतश्च वि  
रणम्' इति सप्तमी । क्षमा शक्ता तस्य हरस्य वीर्यं रेतस्तस्य निपेकः क्षरणं  
भूमिः क्षेत्रं सा पार्वत्यैवेत्यात्मभुवा ब्रह्मणोपदिष्टम् । 'उभे एव क्षमे वो  
( २।६० ) इत्यादिनोक्तमित्यर्थः ॥ सुरा  
प्राणां वि  
न्येनेति  
हो वत  
तेत्यामन्त्र

सापीदानीं संनिकृष्टैव तस्येत्याह—

गुरोर्नियोगाच्च नगेन्द्रकन्या स्थाणुं तपस्यन्तमधित्यकायाम् ।

अन्वास्त इत्यप्सरसां मुखेभ्यः श्रुतं मया मत्प्रणिधिः स वर्गः ॥ १॥ श्वः ।

गुरोरिति ॥ नगेन्द्रकन्या पार्वती च गुरोः पितुर्नियोगाच्छासनादधि  
कायां हिमाद्रेरूर्ध्वमूमौ । 'भूमिरूर्ध्वमधित्यका' इत्यमरः । 'उपाधिभ्यां  
त्रासत्रारूढयोः' इति त्यकन्प्रत्ययः । तपस्यन्तं तपश्चरन्तम् । 'कर्मणो रोम  
तपोभ्यां वर्तिचरोः' इति क्यङ्प्रत्ययः । ततः शत्रुप्रत्ययः । स्थाणुं रुद्रमन्वा  
उपास्त इत्यर्थः । इतीदं मयाप्सरसां मुखेभ्यः श्रुतम् । न चैतदैतिह्यम  
मित्याह—स वर्गः सोऽप्सरसां गणो मत्प्रणिधिर्मम गूढचरः । 'प्रणिधिः प्रा  
चरे' इति यादवः ॥ मधु  
वानुक्तो  
शानस्या  
केमन्तरे  
थङ्गिदि

तद्रच्छ सिद्धौ कुरु देवकार्यमर्थोऽयमर्थान्तरभाव्य एव ।

अपेक्षते प्रत्ययमुत्तमं त्वां बीजाङ्कुरः प्रागुदयादिवाग्भः ॥ १८॥ वेदशः

तदिति ॥ तत्तस्मात्सिद्धौ कार्यसिद्ध्यर्थं गच्छ देवकार्यं कुरु । आश्रिता ॥  
लोद । अयमर्थः प्रयोजनमर्थान्तरभाव्यः कारणान्तरसाध्य एव । तच्च कारणान्तेति  
पार्वतीसंधानमिति भावः । 'अर्थः प्रकारे विषये वित्तकारणवस्तुषु । अगिर्वोवत  
ध्ये च शब्दानां वृत्तौ चापि प्रयोजने ॥' इति विश्वः । तथापि बीजसाध्योऽङ्कुरो  
बीजाङ्कुर उदयादुत्पत्तेः प्रागम्भ इव त्वामुत्तमं प्रत्ययं चरमं कारणमपेक्षते  
तथे



भवस्य ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु' इत्यमरः । तस्मादस्मिन्नर्थे तव चरमसह-  
कान्तौ रेत्वादनन्यसाध्योऽयमर्थ इति भावः ॥

भूः सेन्सुराणां विजयाभ्युपाये तवैव नौमास्त्रगतिः कृती त्वम् ।

प्रसिद्धं यशसे हि पुंसामनन्यसाधारणमेव कर्म ॥ १९ ॥

तस्मिन्निति ॥ सुराणां विजयाभ्युपाये जयस्योपायभूते तस्मिन्हरेऽस्त्रगति-  
प्रसरस्तवैव नाम । नामेति संभावनायाम् । अन्येषां तु संभावनापि नास्तीति

वः । अतस्त्वं कृती कृतमस्यास्तीति कृती कृतार्थः । तथाहि । अप्रसिद्धम-  
नन्यसाधारणमेव कर्म पुंसां यशसे हि । इदं तु प्रसिद्धमसाधारणं चेत्यति-

॥ १९ स्फुरमिति भावः ॥

र्थानां प्रोत्साहनार्थं स्तौति—

सुराः समभ्यर्थयितार एते कार्यं त्रयाणामपि विष्टपानाम् ।

चापेन ते कर्म न चातिहिंस्रमहो वतासि स्पृहणीयवीर्यः ॥ २० ॥

सुरा इति ॥ एते सुराः समभ्यर्थयितारो याचितारः । कार्यं प्रयोजनं  
प्राणां विष्टपानामपि संबन्धि । सर्वलोकार्थमित्यर्थः । कर्म ते तव चापेन । न

न्येनेति भावः । अतिहिंस्रमतिघातुकं च न । अहो वत इति संबोधने ।  
अहो वतानुकम्पायां खेदे संबोधनेऽपि च' इति विश्वः । अथवा अहो आश्चर्यं ।

तेत्यामन्त्रणे संतोषे चेति । 'वतामन्त्रणसंतोषखेदानुक्रोशविस्मये' इति  
गर्गः ॥ ११ श्वः । स्पृहणीयवीर्योऽस्याश्चर्यविक्रमोऽसि । 'आश्चर्यं स्पृहणीयं च' इति

सनादित्यर्थः ॥

मधुश्च ते मन्मथ साहचर्यादसावनुक्तोऽपि सहाय एव ।

समीरणो नोदयिता भवेति व्यादिश्यते केन हुताशनस्य ॥ २१ ॥

मधुरिति ॥ हे मन्मथ, असौ मधुश्च वसन्तोऽपि ते साहचर्यात्सहचरत्वा-  
वानुक्तोऽप्यप्रेरितोऽपि सहायः सहकार्येव । तथाहि । समीरणो वायुर्हु-

ताशनस्याग्नेर्नोदयिता प्रेरको भवेति केन व्यादिश्यते । अत्र मधुसमीरणयोरु-  
त्तमन्तरेण सहायताकरणं सामान्यधर्मः । स च वाक्यद्वये वस्तुप्रतिवस्तुभावेन

अथङ्गिर्दिष्ट इति प्रतिवस्तूपमालंकारोऽयम् । तदुक्तम्—'यत्र सामान्य-  
॥ १८ नैर्देशः पृथग्वाक्यद्वये यदि । गम्यौपम्याश्रिता सा स्यात्प्रतिवस्तूपमा

। आश्रिता ॥' इति ॥

कारणान्तेति शेषामिव भर्तुराज्ञामादाय मूर्धा मदनः प्रतस्थे ।

पु । अग्नौ वतास्फालनकर्कशेन हस्तेन पस्पर्श तदङ्गमिन्द्रः ॥ २२ ॥

तथेति ॥ तथास्त्विति भर्तुः स्वामिनः शेषामिव प्रसाददत्तां मालामिव ।

१ अस्मिन्. २ काम. ३ समीरणश्चोदयिता; समीरणः प्रेरयिता. ४ दिग्गारणा.



‘प्रसादान्निजनिर्मात्यदाने शेषेति कीर्तिता’ इति विश्वः । ‘मात्याक्षता स्त्री शेषा’ इति वैजयन्तीकेशवौ । आज्ञां मूर्धादाय शिरसा गृहीत्वा प्रतस्थे । ‘समवप्रविभ्यः स्थः’ इत्यात्मनेपदम् । इन्द्र ऐरावतास्फालनेन हनार्थेन ताडनेन कर्कशेन परुषेण हस्तेन तदङ्गं मदनदेहं पस्पर्श । संभावयामासेत्यर्थः । ‘शेषामिवाज्ञाम्’ इत्यत्र साधकबाधकप्रमाणात् त्रेक्षयोः संदेहसंकर इति । यदि भर्त्रा शेषापि दत्ता तदा तामाज्ञामिवेत्यर्थः अथ न दत्ता तर्हि शेषात्वेनोत्प्रेक्षिता । शेषादानं तु संदिग्धमिति ॥

स माधवेनाभिमतेन सख्या रत्या च साशङ्कमनुप्रयातः । अङ्गव्ययप्रार्थितकार्यसिद्धिः स्थाण्वाश्रमं हैमवतं जगाम ॥ २३ ॥ असूत

स इति ॥ स मदनोऽभिमतेन प्रियेण सख्या सुहृदा माधवेन वसन्ते स्वदेव्या च साशङ्कं संकटमापतितमिति सभयमनुप्रयातः सन् । तत्र व्ययेनापि प्रार्थिता कार्यसिद्धिर्येन स तथोक्तः । शीर्त्वा मृत्वापि सर्वथा देवभ्येत्यर्थः साधयिष्यामीति कृतनिश्चयः सन्नित्यर्थः । हैमवतं हिमवति भवं स्थाणुमृत्युप्रादु स्याश्रमं जगाम ॥

तस्मिन्वने संयमिना मुनीनां तपःसमाधेः प्रतिकूलवर्ती । संकल्पयोनैरभिमानभूतमात्मानमाधाय मधुर्जजृम्भे ॥ २४ ॥

तस्मिन्निति ॥ तस्मिन्वने स्थाण्वाश्रमे संयमिनां समाधिमतं तपसः समाधेरेकाग्रतायाः प्रतिकूलं वर्तते इति प्रतिकूलवर्ती विरोधी मधुर्वर्जितस्तिसंकल्पयोनैर्मनोभवस्याभिमानभूतम् । गर्वहेतुभूतमित्यर्थः । कार्यकारणयो दोषचारः । आत्मानं निजं स्वरूपमाधाय संनिधाय जजृम्भे प्रादुर्बभूव । वधर्मान्प्रवर्तयामासेत्यर्थः ॥

वसन्तधर्मानाह—

कुबेरगुप्तां दिशमुष्णरश्मौ गन्तुं प्रवृत्ते समयं विलङ्घ्य । दिग्दक्षिणा गन्धवहं मुखेन व्यलीकनिश्वासमिवोत्ससर्ज ॥ २५ ॥

कुबेरेति ॥ उष्णरश्मौ सूर्ये साहसिके च नायके समयं दक्षिणायनदेशविव संगमकालं च विलङ्घ्याकाण्डे व्यतिक्रम्य कुबेरगुप्तां धनपतिपालितां शरीरेण केनचिद्रक्षितां च । दिशमुदीचीं स्त्रीलिङ्गाक्षिप्तां कांचिन्नायिकां गन्तुं चलितुं संगन्तुं च प्रवृत्ते सति दक्षिणा दिग्दक्षिण्यवती नायिक मुखेनाग्रभागेन वक्त्रेण च । वहतीति वहः । पचाद्यच् । गन्धस्य वहं गन्धमनिलं व्यलीकेन दुःखेन निश्वासस्तं व्यलीकनिश्वासमिव । ‘दुःखे वैलक्ष्ये व्य कमप्रियाकार्यवस्तुनोः’ इति वैजयन्ती । उत्ससर्ज प्रवर्तयामास । स्वसमयोलङ्घनेन पराङ्गनासंगतिं प्रवृत्ते सति स्त्रियो दाक्षिण्यादकिंचिद्वा दुःखं



न्याक्षताः सन्तीति भावः । उत्तरायणे सति मलयानिलाः प्रवृत्ता इति वाक्यार्थः ।  
 तत्प्रेक्षालंकारः । न च समासोक्तिरेवेयमुत्प्रेक्षानुप्रविष्टेति शङ्कितव्यम् । केवल-  
 शेषणसामर्थ्यादेवाप्रस्तुतप्रतीतौ सोत्तिष्ठते । अत्र तु दक्षिणेति विशेष्यसाम-  
 द्दिपि नायिका प्रतीयते । न च श्लेष एव प्रकृताप्रकृतविषयः, उभयश्लेषे श्लिष्ट-  
 भाषाङ्गीकारात् । तस्माच्छब्दशक्तिमूलोऽयं ध्वनिः । स च व्यलीक-  
 नाभिवेष्य-  
 ध्वासरूपचेतनधर्मसंभावनार्थं दक्षिणस्या दिशो नायिकया सहाभेदमासादय-  
 मेदलक्षणातिशयोक्त्युपजीविनीं निश्वासमिवेति वाच्योत्प्रेक्षां निर्वहतीति  
 च्यसिद्ध्यङ्गभूत इत्युत्पश्यामः ॥

॥ २॥ असूत सद्यः कुसुमान्यशोकः स्कन्धात्प्रभृत्येव सपल्वानि ।  
 पादेन नापैक्षत सुन्दरीणां संपर्कमासिञ्जितनूपुरेण ॥ २६ ॥  
 असूतेति ॥ अशोको वृक्षविशेषः सद्यः स्कन्धात्प्रकाण्डात्प्रभृत्येव । स्कन्धा-  
 र्थेऽयमर्थः । भाष्यकारवचनात्प्रभृतियोगे पञ्चमीति कैयटः । भाष्यं च 'मूला-  
 मृत्युग्राहृक्षांस्तक्षुवन्ति' इति 'कार्तिक्याः प्रभृत्याग्रहायणी मासे' इत्यादि ।  
 पल्वानि कुसुमान्यसूत । उभयसम्यजीजनदित्यर्थः । आसिञ्जितो नूपुरो यस्य  
 न । सिञ्जधातोः 'अकर्मक-' इत्यादिना कर्तरि क्तः । सुन्दरीणां पादेन संपर्कं  
 डनं नापैक्षत । 'सनूपुररवेण स्त्रीचरणेनाभिताडनम् । दोहदं यदशोकस्य  
 तः पुष्पोद्गमो भवेत् ॥' इति । तथाहि—'पादाहतः प्रमदया विकसत्यशोकः  
 शोकं जहाति बकुलो मुखसीधुसिक्तः । आलोकितः कुरुबकः कुरुते विकासमा-  
 नी मधुर्वण्डितस्तिलक उत्कलिको विभाति' इति ॥

सद्यः प्रवालोल्लभचारुपत्रे नीते समाप्तिं नवचूतत्राणे ।  
 निवेशयामास मधुर्विरेफान्नामाक्षराणीव मनोभवस्य ॥ २७ ॥

सद्य इति ॥ मधुर्वसन्त एवेपुकारः प्रवालोल्लभाः पल्वान्कुरा एव चारुणि  
 त्राणि पक्षा यस्य तस्मिन् । 'पत्रं वाहनपक्षयोः' इत्यमरः । नवं चूतं चूतकुसुमं  
 देव त्राणस्तस्मिन्नवचूतत्राणे समाप्तिं नीते सति सद्यो मनोभवस्य धन्विनो  
 ॥ २॥ माक्षराणीव द्विरेफान्भ्रमरान्निवेशयामास निदधौ । अत्र प्रवालपत्र इत्याद्ये-  
 क्षणायतदेशविवर्तिरूपकं मधोरिपुकारत्वं रूपं यन्नामाक्षराणीवेत्युत्प्रेक्षायां निमित्त-  
 तां कुतिलेकदेशविवर्तिरूपकोत्थापितेयमुत्प्रेक्षा ॥

वर्णप्रकर्षे सति कर्णिकारं दुनोति निर्गन्धतया स चेतः ।  
 प्रायेण सामग्र्यविधौ गुणानां पराञ्जुखी विश्वसृजः प्रवृत्तिः २८  
 वर्णोति ॥ कर्णिकारं कर्णिकारकुसुमम् । 'अवयवे च प्राण्योपधिवृक्षेभ्यः'  
 त्युत्पन्नस्य तद्धितस्य 'पुष्पमूलेषु बहुलम्' इति लुक् । एवमन्यत्रापि  
 ष्यम् । वर्णप्रकर्षे वर्णोत्कर्षे सत्यपि निर्गन्धतया हेतुना चेतो दुनोति स



पर्यतापयत् । 'लद स्मे' इति भूतार्थे लद । तथाहि । प्रायेण विश्वसृजो विप्रवृत्तिर्गुणानां सामर्थ्यविधौ साकल्यसंपादनविषये पराङ्मुखी । स वस्तुनि किञ्चिद्वैकल्यं संपादयति । यथा चन्द्रे कलङ्कः । अतः कर्णिके नैर्गन्ध्यं युज्यत इति भावः । सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरसोऽलंकारः ॥

वालेन्दुवक्राण्यविकाशभावाद्भुः पलाशान्यतिलोहितानि । सद्यो वसन्तेन समागतानां नखक्षतानीव वनस्थलीनाम् ॥

वालेन्द्रिति ॥ अविकाशभावान्निर्विकाशत्वान्मुकुलभावाद्देतोर्वाले वक्राण्यतिलोहितान्यतिरक्तानि पलाशानि किंशुकपुष्पाणि । 'पलाशे वर्णः' इत्यमरः । वसन्तेन पुंसां समागतानां संगतानां वनस्थलीनां सद्यः सद्यो दत्तानि । पुराणेष्वतिलोहित्याभावादिति भावः । नखक्षतार्थः । वभुः । अत्र वसन्तस्य वनस्थलीनां च विशेषणसाधारण्यान्नायकव्यवहारस्य समासोक्तिस्तावदस्ति । 'नखक्षतानीव' इति जातिस्वरूपोत्प्रेक्षा वक्रत्वलौ गुणनिमित्ता जागर्ति । सा च नायकव्यवहाराश्रितसमासोक्तिगर्भिण्येवो इत्युभयोरेककालतैव । 'विशेषणसामर्थ्यादप्रस्तुतस्य गम्यत्वे समासोक्तिरिति हि लक्षणम् ॥

लग्नद्विरेफाञ्जनभक्तिचित्रं मुखे मधुश्रीस्तिलकं प्रकाश्य ।

रागेण बालारुणकोमलेन चूतप्रवालौष्ठमलंचकार ॥ ३० ॥

लग्नेति ॥ मधुश्रीर्वसन्तलक्ष्मीर्लग्नद्विरेफा एवाञ्जनभक्तयः कज्जलरक्तभिश्चित्रं चित्रवर्णं तिलकं पुष्पविशेषमेव तिलकं विशेषकम् । मुखं प्रास्मिन्नेव मुखे वक्त्रे प्रकाश्य प्रकटय्य बालारुणकोमलेन बालार्कसुन्दरेण रुणिष्ठा तेनेव लाक्षारारेण चूतप्रवाल एवौष्ठं चूतप्रवालौष्ठमलंचकार धयामास । अत्र रूपकालंकारः ॥

मृगाः प्रियालद्रुममञ्जरीणां रजःकणैर्विघ्नितदृष्टिपाताः ।

मदोद्धताः प्रत्यनिलं विचेरुर्वनस्थलीर्मर्मरपत्रमोक्षाः ॥ ३१ ॥

मृगा इति ॥ प्रियालद्रुमा राजादनवृक्षाः । 'राजादनः प्रियालः स्यात्' इत्येतेषां मञ्जरीस्तासां रजःकणैर्विघ्निताः संजातविघ्ना दृष्टीनां पाताः प्रसादा ते तथोक्ताः मदोद्धता मृगाः प्रत्यनिलमनिललाभिमुखं मर्मरा मर्मरशब्दपत्रमोक्षा जीर्णपर्णपाता यासु ता वनस्थलीर्विचेरुर्वनप्रदेशेषु चरन्ति 'देशकालाध्वगन्तव्याः कर्मसंज्ञा ह्यकर्मणाम्' इति चरतेः सकर्मकत्वम् ॥

चूताङ्कुरास्वादकपायकण्ठः पुंस्कोकिलो यन्मधुरं चुकूज ।

मनस्विनीमानविधातदक्षं तदेव जातं वचनं सरस्य ॥ ३२ ॥

१ निवेश्य. २ प्रियालु.



चताङ्कुरेति ॥ चूताङ्कुराणामास्वादेन कषायकण्ठो रक्तकण्ठः । 'सरभावपथे  
कषायः' इति केशवः । पुमान्कोकिलः पुंस्कोकिलः । पुंग्रहणं प्रागल्भ्यद्यो-  
गार्थम् । मधुरं चुक्रेति यत्तत्कूजनमेव मनस्विनीनां मानविधाते रोपनिरासे  
स्वरस्य वचनं मानं त्यजतेत्याज्ञावचनं जातम् । कोकिलकूजितश्रवणानन्तरं  
राज्ञसा इव मानं जहुरित्यर्थः ॥

हिमव्यपायाद्विशदाधराणामा पाण्डरीभूतमुखच्छवीनाम् ।  
स्वेदोद्गमः किंपुरुषाङ्गनानां चक्रे पदं पत्रविशेषकेषु ॥ ३३ ॥

हिमेति ॥ हिमस्य व्यपायादपगमाद्विशदा नीरुजा अधरा ओष्ठा यासां  
सामापाण्डरीभूतमुखच्छवीनाम् । कुङ्कुमपरिहारादिति भावः । किंपुरुषाङ्ग-  
नां पत्रविशेषकेषु पत्ररचनासु स्वेदोद्गमः पदं चक्रे । घर्मोदयात्स्वेदोदयोऽभू-  
नखक्षत्यर्थः । विशदाधरत्वं मधूच्छिष्टराहित्यादिति भावः । हेमन्तेषु नार्यो बिम्बो-  
मधूच्छिष्टं शीतभयाद्बधतीति प्रसिद्धम् ॥

तपस्विनः स्थाणुवनौकसस्तामाकालिकीं वीक्ष्य मधुप्रवृत्तिम् ।  
प्रयत्नसंस्तम्भितविक्रियाणां कथंचिदीशा मनसां बभूवुः ॥ ३४ ॥

तपस्विन इति ॥ स्थाणोर्वनमोको येषां ते तपस्विनस्तत्रत्या मुनयः । समा-  
काल आद्यन्तावस्था आकालिकीम् । अकालभवत्वादुत्पत्त्यनन्तरविनाशिनीभि-  
त्यर्थः । 'आकालिकडाद्यन्तवचने' इति समानकालादिकदप्रत्ययः प्रकृतेराकाल  
देशश्च निपातितः । 'टिड्डाणञ्-' इत्यादिना ङीप् । केचिदकालाद्देहादध्यात्मा-  
त्वाद्भवार्थे ठमित्याहुः । तामाकालिकीं मधुप्रवृत्तिं वीक्ष्य प्रयत्नेन संस्तम्भित-  
विक्रियाणां निरुद्धविकाराणां मनसां कथंचिदीशा नियन्तारो बभूवुः ॥

तं देशमारोपितपुष्पचापे रतिद्वितीये मदने प्रपन्ने ।  
काष्ठागतस्नेहरसानुविद्धं द्वन्द्वानि भावं क्रियया विवव्रुः ॥ ३५ ॥

तस्मिति ॥ आरोपितमधिज्यं कृतं पुष्पचापं येन तस्मिन्नतिद्वितीया यस्य  
स्मिन्नतिसहाये मदने तं देशं स्थाण्वाश्रमं प्रपन्ने प्राप्ते सति द्वन्द्वानि स्थावराणि  
गमानि च मिथुनानि काष्ठोत्कर्षः । 'काष्ठोत्कर्षे स्थितौ दिशि' इत्यमरः । तां  
तो यः स्नेह इष्टसाधननिबन्धनः प्रेमापरनामा ममताभिमानः । 'प्रेमा ना  
प्रयता हार्दं प्रेम स्नेहः' इत्यमरः । स एव रसस्तेनानुविद्धं संपृक्तं भावं रत्याख्यं  
इङ्गारभावं क्रियया कार्यभूतया चेष्टया विवव्रुः प्रकटीचक्रुः । शृङ्गारचेष्टाः  
भावर्तन्तेत्यर्थः ॥

ताश्चेष्टा आह 'मधु' इत्यादिभिश्चतुर्भिः—

मधु द्विरेफः कुसुमैकपात्रे पपौ प्रियां स्वामनुवर्तमानः ।  
शृङ्गेण च स्पर्शनिमीलिताक्षीं मृगीमकण्डूयत कृष्णसारः ॥ ३६ ॥

१ आपाण्डुरीभूत. २ संस्पर्श.



मध्विति ॥ द्वौ रेफौ वर्णविशेषौ यस्य स द्विरेफो अमरः । उपचारः श्रुतेति । अपि द्विरेफ उच्यते । यथाह कैयटः—‘शब्दधर्मेणाप्यर्थस्य व्यपदेशो यथा अमरशब्दस्य द्विरेफत्वाद्विरेफो अमरः’ इति । कुसुममेवैकं साधारणं तस्मिन्मधु मकरन्दम् । ‘मधु मद्ये पुष्परसे’ इति विश्वः । स्वां प्रियां मनुवर्तमानोऽनुसरन्पौ । तत्पीतशेषं पपावित्यर्थः । कृष्णश्चासौ सारः लश्च कृष्णसारः कृष्णमृगः । ‘वर्णो वर्णेन’ इति समासः । स्पर्शेन स्पर्श निमीलिताक्षीं मृगीं शृङ्गेणाकण्डूयत कर्षितवान् । ‘कण्ड्वादिभ्यो यक्’ इति ततः कर्तरि लङ् ॥

ददौ रसात्पङ्कजरेणुगन्धिं गजाय गण्डूषजलं करेणुः । लतेति

अर्धोपभुक्तेन विसेन जायां संभावयामास रथाङ्गनामा ॥ डो नन्दी

ददाविति ॥ रसादतिरागात्करेणुः करिणी । ‘करेणुरिभ्यां स्त्री नेभे’ इत्यस्तज्याः पङ्काजायत इति पङ्कजं तस्य रेणुः पङ्कजरेणुस्तस्य गन्धोऽस्यास्तीति पङ्कजरेणुमरः । गण्डूषजलं मुखान्तर्दृतजलं गजाय ददौ । रथाङ्गनामा चक्रवाकोऽर्धं यथा—‘इत्यपभुक्तेनार्धजग्धेन विसेन जायां संभावयामास । स्वजग्धशेषं ददावित्यर्थः’ इत्यन केवल

गीतान्तरेषु श्रमवारिलेशैः किञ्चित्समुच्छ्वासितपत्रलेखम् । निष्क

पुष्पासवाघूर्णितनेत्रशोभि प्रियामुखं किंपुरुषश्चुचुम्बे ॥ ३ तुच्छ

गीतान्तरेष्विति ॥ किंपुरुषः किंनरः श्रमवारिलेशैः स्वेदोदकिं किञ्चिदीपत्समुच्छ्वासिता विश्लेषिताः पत्रलेखा यस्य तत् । पुष्पाणामासवो निष्क पुष्पासवः । पुष्पोद्भवमद्यमित्यर्थः । वसन्ते मधूकस्य संभवात्पुष्पवासिभुङ्गम् । केचित् । तेनाघूर्णिताभ्यामुद्धान्ताभ्यां नेत्राभ्यां शोभत इति तथोक्तं प्रियतेनाण्डजगीतान्तरेषु गीतमध्येषु चुचुम्बे चुचुम्ब ॥

पर्याप्तपुष्पस्तवकस्तनाभ्यः स्फुरत्प्रवालोष्ठमनोहराभ्यः । स्थे । ‘च

लतावधूभ्यस्तरवोऽप्यवापुर्विनम्रशाखाभुजबन्धनानि ॥ ३ द्विदस्तर

पर्याप्तेति ॥ पर्याप्ताः समग्राः पुष्पस्तवका एव स्तना यासां ताभ्यः । द्वाघोपसर्जनादसंयोगोपधात्’ इति विकल्पान्न डीप् । स्फुरन्तः प्रवालाः एवौष्ठास्तैर्मनोहराभ्यो लता एव वध्वस्ताभ्यः सकाशात्तरवोऽपि । लिङ् पुंस्त्वं गम्यते । विनम्राः शाखा एव भुजास्तैर्बन्धनान्यवापुः । ताभिरालिङ्ग्य इत्यर्थः । स्थावराणामपि मदनविकारोऽभूत्किमुतान्येषामिति भावः । तरुलतानामपि चेतनत्वादुक्तम् । यथाह मनुः—‘अन्तःसंज्ञा भवन्त्येते दुःखसमन्विताः’ इति । अत्र रूपकालंकारः ॥

श्रुताप्सरोगीतिरपि क्षणेऽस्मिन्हरः प्रसंख्यानपरो बभूव । दृष्टिप्र

आत्मेश्वराणां नहि जातु विघ्नाः समाधिभेदप्रभवो भवन्ति । शुकं दे



पचाराधुतेति ॥ अस्मिन्क्षणे वसन्ताविर्भावकाले भगवान्हरः श्रुताप्सरोगीति-  
देशो ॥ दिव्याङ्गनागानमाकर्णयन्नपीत्यर्थः । प्रसंख्यानपर आत्मानुसंधानपरो  
व । तथाहि । आत्मनश्चित्तस्येश्वराणां नियन्तृणाम् । वशिनामित्यर्थः । विह-  
न्त एभिरिति विघ्नाः प्रत्यूहाः । वज्रर्थे कप्रत्ययः । जातु कदाचिदपि समा-  
मेदे समाधिभञ्जने प्रभवः समर्था न भवन्ति ॥

लतागृहद्वारगतोऽथ नन्दी वामप्रकोष्ठार्पितहेमवेत्रः ।  
मुखार्पितैकाङ्गुलिसंज्ञयैव मा चापलायेति गणान्वयनैषीत् ॥ ४१ ॥

लतेति ॥ अथ लतागृहद्वारं गतो वामे प्रकोष्ठेऽर्पितहेमवेत्रो धारितहेम-  
डो नन्दी नन्दिकेश्वरः । 'नन्दी भृङ्गिरिटस्तण्डुनन्दिनौ नन्दिकेश्वरे' इति  
शः । मुखेऽर्पितायाः सरोपविस्मयस्तिमितावलोकं निहिताया एकस्या अङ्गु-  
मे' इत्युक्तार्ज्याः संज्ञया सूचनयैव । 'संज्ञा स्याच्चेतना नाम हस्ताद्यैश्चार्थसूचना'  
ङ्गजरेणमरः । गणान्प्रमथांश्चापलाय चापलं कर्तुं मा भवतेति । 'क्रियार्थोपप-  
र्धे यथय-' इत्यादिना चतुर्थी । व्यनैषीच्छिक्षितवान् ॥

न केवलं गणा एव विनीताः, किंतु जरायुजादिचतुर्विधं प्राणिजातमपीत्याह-

निष्कम्पवृक्षं निभृतद्विरेफं मूकाण्डजं शान्तमृगप्रचारम् ।  
तुच्छासनात्काननमेव सर्वं चित्रार्पितारम्भमिवावतस्थे ॥ ४२ ॥

निष्कम्पेति ॥ निष्कम्पवृक्षम् । इदमुद्भिज्जोपलक्षणम् । निभृतद्विरेफं निश्च-  
भृङ्गम् । स्वेदजोपलक्षणमेतत् । मूकाण्डजं निःशब्दपक्षिसरीसृपादिकम् ।  
कं प्रियतेनाण्डजजातिरुक्ता । शान्तमृगप्रचारम् । जरायुजोपलक्षणमेतत् । सर्वमेव  
ाननं तुच्छासनान्द्वीश्वराज्ञया चित्रार्पितारम्भं चित्रलिखितारम्भमिवाव-  
स्थे । 'नृगवाद्या जरायुजाः । स्वेदजाः कृमिदंशाद्याः पक्षिसर्पादयोऽण्डजाः ।  
द्भिदस्तरुगुल्माद्याः' इत्यमरः ॥

दृष्टिप्रपातं परिहृत्य तस्य कामः पुरःशुक्रमिव प्रयाणे ।  
प्रान्तेषु संसक्तनमेरुशाखं ध्यानास्पदं भूतपतेर्विवेश ॥ ४३ ॥

दृष्टिप्रपातमिति ॥ कामः प्रयाणे यात्रायां पुरोगतः शुक्रो यस्मिन्देशे तं  
शुक्रं देशमिव । 'प्रतिशुक्रं प्रतिबुधं प्रत्यङ्गारकमेव च । अपि शक्रसमो  
जा हतसैन्यो निवर्तते ॥' इति प्रतिषेधात् । तस्य दृष्टिप्रपातं दृग्विषयं  
रिहृत्य प्रान्तेषु पार्श्वदेशेषु संसक्ता अन्योन्यसंसृष्टा नमेरूणां सुरपुंनागानां  
शाखा यस्य तत् । तिरोधानयोग्यमिति भावः । भूतपतेः शिवस्य ध्यानास्पदं  
माधिस्थानम् । 'आस्पदं प्रतिष्ठायाम्' इति निपातः । विवेश ॥

सदेवदारुद्रुमवेदिकायां शार्दूलचर्मव्यवधानवत्याम् ।



आसीनमासन्नशरीरपातस्त्रियम्बकं संयमिनं ददर्श ॥ ४४

स इति ॥ आसन्नशरीरपात आसन्नमृत्युः स कामः शार्दूलचर्मणा नवत्याम् । व्याघ्रचर्मास्तृतायामित्यर्थः । 'मोक्षश्रीर्व्याघ्रचर्मणि' इति प्राश्र दिति भावः । देवदारुद्रुमवेदिकायामासीनमुपविष्टं संयमिनं समाधिनिष्ठं म्बकं त्रिनेत्रं ददर्श । केचित्साहसिकाः 'त्रिलोचनम्' इति पेटुः । त्र्यम्बक्युक्ते पादपूरणव्यत्यासादत्रियम्बकमिति पादपूरणार्थोऽयमियडादेशश्चा महाकविप्रयोगादभियुक्तैरङ्गीकृतः ॥

तमेव देवं षड्भिः श्लोकैर्वर्णयति—

पर्यङ्कबन्धस्थिरपूर्वकायमृज्वायतं संनमितोभयांसम् ।

उत्तानपाणिद्वयसंनिवेशात्प्रफुल्लराजीवमिवाङ्गमध्ये ॥ ४५

पर्यङ्केति ॥ पर्यङ्कबन्धेन वीरासनेन स्थिरपूर्वकायं निश्चलोत्तरार्धमृज्वा श्रज्वायतस्तं संनमितानुभावंसौ यस्य तं तथोक्तम् । वृत्तिविषये उभयशब्द उभयशब्दप्रयोग इत्युक्तं कैयटेन । उत्तान ऊर्ध्वतलो यः पाणिद्वयस्य संनि संस्थानं तस्मादङ्गमध्ये प्रफुल्लं राजीवं पङ्कजं यस्य तमिव स्थितम् । वी वसिष्ठः—'एकं पादमथैकस्मिन्विन्यस्योरौ तु संस्थितम् । इतरस्मिन् वीरासनमुदाहृतम् ॥' इति । तथा योगसारे—'उत्तानिते करतले करमुत्त परम् । आदायाङ्गतं कृत्वा ध्यायेद्यस्तस्य सोऽन्तरम् ॥' इति ॥

भुजंगमोन्नद्धजटाकलापं कर्णावसक्तद्विगुणाक्षसूत्रम् ।

कण्ठप्रभासङ्गविशेषनीलां कृष्णत्वचं ग्रन्थिमतीं दधानम् ॥ ४६

भुजंगमेति ॥ भुजंगमेनोन्नद्ध उन्नमय्य बद्धो जटाकलापो येन तं तथोक्ते । हृदयं कर्णावसक्तम् । कर्णावलम्बीत्यर्थः । अतएव द्विगुणं द्विरावृत्तमक्षसूत्रमक्षरूपाः यं यस्य तं कण्ठप्रभाणां सङ्गेन मिश्रणेन विशेषनीलामतिनीलां ग्रन्थिमतीं बन्धुस् । तम युक्तां कृष्णत्वचं कृष्णमृगाजिनं दधानम् ॥

किञ्चित्प्रकाशस्तिमितोग्रतारैर्भ्रूविक्रियायां विरतप्रसङ्गैः ।

नेत्रैरविस्पन्दितपक्षममालैर्लक्ष्मीकृतघ्राणमधोमयूखैः ॥ ४७

किञ्चिदिति ॥ किञ्चित्प्रकाशा ईषत्प्रकाशाः स्तिमिता निश्चला उग्र ताराः कनीनिका येषां तैः । 'तारकाक्षः कनीनिका' इत्यमरः । भ्रूविक्षेपे विरतप्रसङ्गैः प्रसक्तिरहितैरविस्पन्दितपक्षममालैरचलितपक्षमपङ्क्तिभिः प्रसृता मयूखा येषां तैरधोमयूखैर्नेत्रैः । त्रिनेत्रत्वाद्बहुवचनम् । लक्ष्मीकृत

१ त्रिलोचनम्. २ उद्धतः आवद्ध. ३ कर्णावतंस. ४ मृगतत्वचम्. ५ वि ६ लक्ष्मीकृत.



४४ प्राग्रनिविष्टदृष्टिमित्यर्थः । 'करणान्यवहिष्कृत्य स्थाणुं त्रिंश्वलात्मकः । आत्मानं ध्यायेन्नासाग्रन्यस्तलोचनः ॥' इति योगसारे ॥

अवृष्टिसंरम्भमिवाम्बुवाहमपामिवाधारमनुत्तरंगम् ।  
अन्तश्चराणां मरुतां निरोधान्निवातनिष्कम्पमिव प्रदीपम् ॥४८॥

अवृष्टीति ॥ अन्तश्चरन्तीत्यन्तश्चरास्तेषां मरुतां प्राणादीनां निरोधाद्धेतो-  
ष्टिसंरम्भमविद्यमानवर्षसंभ्रममम्बुवाहमिव स्थितम् । एतेन प्राणनिरोधः  
चेतः । अनुत्तरंगमनुद्भूततरंगमपामाधारं हृदमिव स्थितम् । एतेनापाननि-  
ग्रः सूचितः । तथा निवाते निर्वातदेशे निष्कम्पं निश्चलं प्रदीपमिव स्थितम् ।  
न शेषवायुनिरोधः सूचितः । 'निवातावाश्रयावातौ' इत्यमरः ॥

४५ कपालनेत्रान्तरलब्धमार्गैर्ज्योतिःप्ररोहैरुदितैः शिरस्तः ।

मृणालसूत्राधिकसौकुमार्यां बालस्य लक्ष्मीं ग्लपयन्तमिन्दोः ४९  
कपालेति ॥ कपालनेत्रान्तरेण ब्रह्मकरोटिनेत्रविवरेण लब्धमार्गैः शिरस्तो  
ग्रन्ध्रात् । पञ्चम्यास्तसिद्ध । उदितैरुद्भूतैर्ज्योतिःप्ररोहैस्तेजोङ्कुरैर्मृणालसूत्राधिकं  
कुमार्यं मार्दवं यस्यास्तां बालस्येन्दोः शिरश्चन्द्रस्य लक्ष्मीं ग्लपयन्तम् ॥

मनो नवद्वारनिषिद्धवृत्ति हृदि व्यवस्थाप्य समाधिवश्यम् ।  
यमक्षरं क्षेत्रविदो विदुस्तमात्मानमात्मन्यवलोकयन्तम् ॥५०॥

मन इति ॥ नवभ्यो द्वारेभ्यो निषिद्धा निवर्तिता वृत्तिः संचारो यस्य  
तथोक्तम् । समाधिना प्रणिधानेन वश्यं वशंगतम् । यत्प्रत्ययः । 'प्रणिधानं  
माधानं समाधिश्च समाश्रयः' इति हलायुधः । मनो हृदि हृदयाख्येऽधि-  
ने व्यवस्थाप्य । तथा च वसिष्ठः—'यतो निर्याति विषयान्यस्मिंश्चैव प्रली-  
तथोक्ते । हृदयं तद्विजानीयान्मनसः स्थितिकारणम् ॥' इति । क्षेत्रविदः क्षेत्रज्ञाः  
त्रयक्षरूपाः यं न क्षरतीत्यक्षरमविनाशिनं विदुर्विदन्ति । 'विदो लटो वा' इति  
तीर्तं बन्धुस् । तमात्मानमात्मनि स्वस्मिन्नवलोकयन्तं साक्षात्कुर्वन्तम् । स्वातिरेकेण  
मात्मनोऽभावादिति भावः ॥

सरस्तथाभूतमयुग्मनेत्रं पश्यन्नदूरात्मानसाप्यधृष्यम् ।  
नालक्ष्यत्साध्वसन्नहस्तः स्रस्तं शरं चापमपि स्वहस्तात् ॥५१॥

सरेति ॥ सरः कामस्तथाभूतं पूर्वोक्तरूपं मनसाप्यधृष्यमयुग्मनेत्रं विष-  
क्षमदूरात्पश्यन् । साध्वसेन सन्नहस्तो विश्वधपाणिः सन् । स्वहस्तात्स्रस्तं शरं  
चापमपि चापं च नालक्ष्यन्न विवेद । भीतो मुह्यतीति भावः ॥

निर्वाणभूयिष्ठमथास्य वीर्यं संधुक्षयन्तीव वपुर्गुणेन ।  
अनुप्रयाता वनदेवताभ्यामदृश्यत स्थावरराजकन्या ॥ ५२ ॥

१ निर्वात. २ वेदविदः ।



निर्वाणेति ॥ अथ निर्वाणेन नाशेन भूयिष्ठं निर्वाणभूयिष्ठम् । नष्ट-  
त्यर्थः । अस्य स्वरस्य वीर्यं बलं वपुर्गुणेन सौन्दर्येण संशुक्षयन्तीव पुनरु-  
न्तीव स्थिता वनदेवताभ्यां सखीभूताभ्यामनुप्रयातानुगता स्थावरराश-  
पार्वत्यदृश्यत दृष्टा ॥

तामेवाह चतुर्भिः—

अशोकनिर्भर्त्सितपद्मरागमाकृष्टहेमद्युतिकर्णिकारम् ।

मुक्ताकलापीकृतसिन्धुवारं वसन्तपुष्पाभरणं वहन्ती ॥

अशोकेति ॥ अशोकपुष्पेण निर्भर्त्सितास्तिरस्कृताः पद्मरागा येन त-  
क्तम् । आकृष्टहेमद्युतीन्याहृतस्वर्णाभरणवर्णानि कर्णिकाराणि यस्मिंस्तत्तथो-  
मुक्ताकलापीकृतानि सिन्धुवाराणि निर्गुण्डीकुसुमानि यस्मिंस्तत् । 'सिन्-  
न्द्रसुरसौ निर्गुण्डीन्द्राणिकेत्यपि' इत्यमरः । वसन्तपुष्पाण्येवाभरणं वहन्ती

आवर्जिता किञ्चिदिव स्तनाभ्यां वासो वसाना तरुणार्क-  
पर्याप्तपुष्पस्तवकावनम्रा संचारिणी पल्लविनी लतेव ॥

आवर्जितेति ॥ स्तनाभ्यां किञ्चिदावर्जितेवेषदानमितेव । तरुणार्क-  
इव रागो यस्य तत् । बालार्कारुणमित्यर्थः । उपमानपूर्वपदो बहुव्रीहिरु-  
लोपश्च । वासो वसानाच्छाद्यन्ती । अतएव पर्याप्तपुष्पस्तवकावनम्रा पल-  
किसलयवती संचारिणी लतेव । स्थितेति शेषः ॥

स्रस्तां नितम्बादवलम्बमाना पुनः पुनः केसरदामकाञ्चीम्

न्यासीकृतां स्थानविदा सरेण मौर्वीं द्वितीयामिव कार्मुकम्

स्रस्तामिति ॥ स्थानविदा निक्षेपयोग्यस्थानवेदिना सरेण न्यासीकृता-  
क्षेपीकृताम् । कर्मणि प्रभवतीति कार्मुकं धनुः । 'कर्मण उक्ञ' इत्युक्प्रत्य-  
तस्य द्वितीयां मौर्वीमिव स्थिताम् । अत्र हि न्यस्ता मौर्व्युत्तरत्र हरवैरनि-  
नायोपयुज्यत इति भावः । नितम्बात्स्रस्तां चलितां केसरदाम बकुलमाला-  
काञ्ची तां पुनः पुनरवलम्बमाना हस्तेन धारयन्ती ॥

सुगन्धिनिश्वासविवृद्धवृष्णं विम्बाधरासन्नचरं द्विरेफम् ।

प्रतिक्षणं संभ्रमलोलदृष्टिर्लीलारविन्देन निवारयन्ती ॥

सुगन्धीति ॥ सुगन्धिभिर्निश्वासैर्विवृद्धवृष्णम् । विम्बतुल्योऽधरो विम्बा-  
'वृत्तौ मध्यपदलोपः स्यात्' इति वामनः । तस्यासन्नचरं संनिष्ठवृत्तं वि-  
भृङ्गं प्रतिक्षणं संभ्रमेण लोलदृष्टिश्चललाक्षी सती लीलारविन्देन निवारयन्ती

१ सिन्धुवारम्. २ सुजातपुष्प. ३ पुष्पकाञ्चीम्. ४ द्वितीयमौर्वीमिव. ५ पुष्प-  
अन्तर्गतम्.



तां वीक्ष्य सर्वावयवानवद्यां रतेरपि हीपदमादधानाम् ।  
जितेन्द्रिये शूलिनि पुष्पचापः स्वकार्यसिद्धिं पुनराशशंसे ॥५७॥

तामिति ॥ सर्वावयवेष्वनवद्यामगर्ह्याम् । 'अवद्यपण्य-' इति निपातः ।  
कामकलत्रस्यापि हीपदं लज्जानिमित्तमादधानाम् । न्यूनतामावहन्तीमि-  
ति । तां पार्वतीं वीक्ष्य पुष्पचापः कामो जितेन्द्रिये । दुर्जयेऽपीत्यर्थः । शू-  
ने शिवे विषये स्वकार्यसिद्धिं पुनराशशंसे चकमे । पूर्वं 'साध्वससन्नहस्तः'  
॥५१॥ इत्यादिना कार्यसिद्धेरुन्मूलितत्वाभिधानादिह पुनरित्युक्तम् ॥

भविष्यतः पत्युरुमा च शंभोः समाससाद प्रतिहारभूमिम् ।  
योगात्स चान्तः परमात्मसंज्ञं दृष्ट्वा परं ज्योतिरुपारराम ॥५८॥

भविष्यत इति ॥ उमा च भविष्यतः पत्युः शंभोः प्रतिहारभूमिं द्वारदेशं  
माससाद । 'स्त्री द्वार्द्वारं प्रतीहारः' इत्यमरः । स शंभुश्चान्तः परमात्मेति संज्ञा  
य तत्परं मुख्यम् । 'परं दूरान्मुख्येषु' इति यादवः । ज्योतिर्दृष्ट्वा साक्षा-  
॥५८॥ त्व योगाद्यानात् । 'योगः संनहनोपायध्यानसंगतियुक्तिषु' इत्यमरः । उपार-  
मोपारतः । 'व्याङ्गपरिभ्यो रमः' इति परस्मैपदम् ॥

ततो भुजंगाधिपतेः फणाग्रैरधः कथंचिद्धृतभूमिभागः ।  
शनैः कृतप्राणविमुक्तिरीशः पर्यङ्कबन्धं निविडं विभेद ॥५९॥

तत इति ॥ ततो भुजंगाधिपतेः शेषस्य फणाग्रैरधो भूमेरधः कथंचिदति-  
श्रीम् न धृतो भूमिभागः स्वोपवेशनभूभागो यस्य स तथोक्तः । वायुधारणाहित-  
मुक्तस्य धवनिवृत्त्या भगवतो गुरुत्वादिति भावः । शनैः कृता प्राणानां प्राङ्निरुद्धानां  
मुक्तिः पुनः संचारो येन स कृतप्राणविमुक्तिरीशो निविडं दृढं पर्यङ्कबन्धं  
सीकृतं रासनं विभेद शिथिलीचकार ॥

तस्मै शशंसं प्रणिपत्य नन्दी शुश्रूपया शैलसुतामुपेताम् ।  
प्रवेशयामास च भर्तुरेनां ब्रूक्षेपमात्रानुमतप्रवेशाम् ॥ ६० ॥

तस्मा इति ॥ अथ नन्दी तस्मै भगवते । क्रियाग्रहणाच्चतुर्थी । प्रणिपत्य  
मस्कृत्य शुश्रूपया सेवया निमित्तेनोपेताम् । सेवार्थमागतामित्यर्थः । शैल-  
तां शशंसं निवेदयामास । भर्तुः स्वामिनो ब्रूक्षेपमात्रेण ब्रूसंज्ञयैवानुमतप्र-  
॥५९॥ शामङ्गीकृतप्रवेशामेनां शैलसुतां प्रवेशयामास च ॥

तस्याः सखीभ्यां प्रणिपातपूर्वं स्वहस्तलूनः शिशिरात्ययस्य ।  
व्यकीर्यत त्र्यम्बकपादमूले पुष्पोच्चयः पल्लवभङ्गभिन्नः ॥ ६१ ॥

१ पुष्पकेतुः २ स्वकर्मसिद्धिम् ३ आशशंसः ४ उपासितुं सा च पिनाकपाणिम्  
सिवः ५ अन्तर्गतम् ६ अनुमितः



तस्या इति ॥ तस्याः पार्वत्याः सखीभ्यां पूर्वोक्ताभ्यां स्वहस्तेन लक्षितः पल्लवभङ्गमिश्रः किसलयशकलमिश्रः शिशिरालयस्य वसन्तस्य पुष्पोच्चयः पुष्पप्रकारः । 'हस्तादाने चेरस्तेये' इति घञ्विषयत्वात्कवीनामादिकः प्रयोग इति वल्लभः । व्यम्बकपादमूले प्रणिपातपूर्वं नमस्कृत्य व्यकीर्यत विक्षिप्तः ॥

उमापि नीलालकमध्यशोभि विस्रंसयन्ती नवकर्णिकारमणं चकार कर्णच्युतपल्लवेन मूर्ध्ना प्रणामं वृषभध्वजाय ॥ ६७ ॥

उमेति ॥ उमापि नीलालकानां मध्ये शोभत इति तथोक्तम् । अलक्षित्यर्थः । नवकर्णिकारं विस्रंसयन्ती कर्णच्युतः पल्लवो यस्य तेन मूर्ध्ना ध्वजाय प्रणामं चकार । क्रियाग्रहणात्संप्रदानत्वम् ॥

अनन्यभाजं पतिमामुहीति सा तथ्यमेवाभिहिता भवेन न हीश्वरव्याहृतयः कदाचित्पुष्पान्ति लोके विपरीतमर्थम् ॥

अनन्येति ॥ सा कृतप्रणामा देवी भवेन हरेण । अन्यां न भजतीति न्यभाजम् । 'भजो णिवः' इति णिवप्रत्ययः । सर्वनाम्नो वृत्तिमात्रे पूर्वपदज्ञावः । पतिमामुहीति तथ्यं सत्यमेवाभिहितोक्ता । उत्तरत्र तथैव संभवावः । अभिदधातेर्ब्रुवर्थस्य दुहादित्वादप्रधाने कर्मणि क्तः । तथाहि व्याहृतयो महापुरुषोक्तयः कदाचिदपि लोके भुवने । 'लोकस्तु भुवोवृष्वती इत्यमरः । विपरीतं विसंवादिनमर्थमभिधेयं न पुष्पान्ति । न बोधयन्तीति सान्ति

कामस्तु बाणावसरं प्रतीक्ष्य पतङ्गवद्वह्निमुखं विविक्षुः ।

उमासमक्षं हरबद्धलक्ष्यः शरासनज्यां मुहुराममर्श ॥ ६८ ॥

काम इति ॥ कामस्तु बाणावसरं प्रतीक्ष्योमासंनिधानादयमेव बाणप्रसमय इति ज्ञात्वा पतङ्गेन तुल्यं पतङ्गवच्छलभवत् । 'समौ पतङ्गशलभौ मरः । 'तेन तुल्यं क्रिया चेद्वतिः' इति वतिप्रत्ययः । वह्निमुखं विविक्षुः । विशतेः सन्नन्तादुप्रत्ययः । उमायाः समक्षमक्षणः समीपमुमासमक्षं । 'अव्ययीभावे शरत्प्रभृतिभ्यः' इति समासान्तोऽच्प्रत्ययः । हरे बद्धलक्ष्यः शरासनस्य ज्यां मौर्वीं मुहुराममर्शं परामृष्टवान् ॥

अथोपनिन्ये गिरिशाय गौरी तपस्विने ताम्ररुचा करेण ।

विशोषितां भानुमतो मयूखैर्मन्दाकिनीपुष्करबीजमालाम् ॥ ६९ ॥

अथेति ॥ अथ गौरी । तपोऽस्यास्तीति तपस्वी । 'अस्मायामेधास्त्रजो' इति विनिप्रत्ययः । तस्मै तपस्विने गिरिशाय ताम्ररुचा रक्तवर्णेन करेण भानुमतोऽभुमतो मयूखैर्विशोषितां मन्दाकिन्याः पुष्कराणि पद्मानि तेषां बीजं तेषां मालां जपमालिकामुपनिन्ये समर्पितवती ॥



प्रतिग्रहीतुं प्रणयिप्रियत्वात्रिलोचनस्तामुपचक्रमे च ।  
 संमोहनं नाम च पुष्पधन्वा धनुष्यमोघं समधत्त बाणम् ॥६६॥  
 प्रतिग्रहीतुमिति ॥ त्रिलोचनश्च प्रणयिप्रियत्वादर्थिप्रियत्वात्तामक्षमालां  
 त्रिग्रहीतुं स्वीकर्तुमुपचक्रमे । पुष्पं धनुर्यस्य स पुष्पधन्वा कामश्च । 'वा संज्ञा-  
 म्' इत्यनङ्गादेशः । संमोह्यतेनेनेति संमोहनं नाम । नामेति प्रसिद्धौ । अमोघं  
 कारमुणं सायकं धनुषि समधत्त संहितवान् ॥

॥ ६७ ॥ हरस्तु किञ्चित्परिलुप्तधैर्यश्चन्द्रोदयारम्भ इवाम्बुराशिः ।  
 उमामुखे विम्बफलाधरोष्ठे व्यापारयामास विलोचनानि ॥६७॥  
 हर इति ॥ हरस्तु हरोऽपि चन्द्रोदयारम्भेऽम्बुराशिरिव किञ्चिदीपत्परिलु-  
 धैर्यः । न तु प्राकृतजनवदत्यन्तलुप्तधैर्य इति भावः । विम्बफलतुल्योऽधरोष्ठो  
 वेन स तस्मिन्नुमामुखे विलोचनानि व्यापारयामास । त्रिभिरपि लोचनैः साभि-  
 र्थम् ॥ षमद्राक्षीदित्यर्थः । एतेन भगवतो रतिभावोदय उक्तः ॥

विवृण्वती शैलसुतापि भावमङ्गैः स्फुरद्बालकदम्बकल्पैः ।  
 साचीकृता चारुतरेण तस्थौ मुखेन पर्यस्तविलोचनेन ॥ ६८ ॥  
 विवृण्वतीति ॥ शैलसुतापि स्फुरद्बालकदम्बकल्पैर्विकसत्कोमलनीपसदृशैः ।  
 ललितैरित्यर्थः । 'इषदसमासौ-' इत्यादिना कल्पप्प्रत्ययः । अङ्गैर्भावं रत्याख्यं  
 भुवनोवृण्वती प्रकाशयन्ती चारुतरेण पर्यस्तविलोचनेन व्रीडाविभ्रान्तनेत्रेण मुखेना-  
 यन्तीत्याचि साचि संपद्यमाना साचीकृता तिर्यक्कृता । 'तिर्यगर्थे साचि तिरः' इत्य-  
 रः । तस्थौ । हिया मुखं साचीकृत्य स्थितेत्यर्थः । न केवलं हरस्यैव देव्या  
 पुद्गितो रतिभाव इति भावः ॥

६४ अथेन्द्रियक्षोभमयुग्मनेत्रः पुनर्वशित्वाद्बलवन्निगृह्य ।  
 हेतुं स्वचेतोविकृतेर्दिदक्षुर्दिशामुपान्तेषु ससर्ज दृष्टिम् ॥ ६९ ॥  
 अथेति ॥ अथायुग्मानि नेत्राणि यस्य सोऽयुग्मनेत्रस्त्रिनेत्रो वशित्वाजिते-  
 न्द्रियत्वादिन्द्रियक्षोभं पूर्वोक्तमिन्द्रियविकारं पुनर्बलवद्दृढं निगृह्य निवार्य स्वचे-  
 तोविकृतेः स्वचित्तविकारस्य हेतुं कारणं दिदक्षुर्दृष्टुमिच्छुर्दिशामुपान्तेषु दृष्टिं  
 ससर्ज प्रसारयामास ॥

स दक्षिणापाङ्गनिविष्टमुष्टिं नतांसमाकुञ्चितसव्यपादम् ।  
 ददर्श चक्रीकृतचारुचापं ग्रहर्तुमभ्युद्यतमात्मयोनिम् ॥ ७० ॥  
 स इति ॥ स भगवान्दक्षिणापाङ्गे निविष्टा स्थिता मुष्टिर्यस्य तं नतांसमा-  
 कुञ्चितः सव्यपादो यस्य तम् । आलीढाख्यस्थानके स्थितमित्यर्थः । चक्रीकृत-  
 चारुचापं मण्डलीकृतसौम्यकोदण्डं ग्रहर्तुमभ्युद्यतमात्मयोनिं मनोभवं ददर्श ।



आलीढलक्षणमाह यादवः—‘स्थानानि धन्विनां पञ्च तत्र वैशाखमस्मि  
वितस्यन्तरगौ पादौ मण्डलं तोरणाकृति ॥ समानौ स्यात्समपदम्  
पदमग्रतः । दक्षिणं वाममाकुञ्च्य प्रत्यालीढं विपर्ययः ॥’ इति ॥

तपःपरामर्शविवृद्धमन्योर्भूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखस्य तस्य ।

स्फुरन्नुदचिः सहसा तृतीयादक्षः कृशानुः किल निष्पपातः ।

तप इति ॥ तपःपरामर्शेन तपस आस्कन्दनेन विवृद्धमन्योः प्रवृद्धौलात्म  
भूभङ्गेन दुष्प्रेक्ष्यं दुर्दर्शं मुखं यस्य तस्य हरस्य तृतीयादक्षः स्फुरन्नुदीपलापं हरे  
उदचिर्लङ्घ्यतज्ज्वालः कृशानुरग्निः सहसातर्कितमेव । ‘अतर्किते तु सहसा’मर्थ्यं विच  
मरः । निष्पपात किल निश्चकाम खलु ॥

क्रोधं प्रभो संहर संहरेति यावद्विरः खे मरुतां चरन्ति ।

तावत्स वह्निर्भवेनेत्रजन्मा भस्मावशेषं मदनं चकार ॥ ७१ ॥

क्रोधमिति ॥ हे प्रभो स्वामिन्, क्रोधं संहर संहर निवर्तय निव  
‘चापले द्वे भवत इति वक्तव्यम्’ इति वार्तिकेन द्वित्वम् । ‘संभ्रमेण वृ  
पलम्’ इति काशिका । इत्येवं मरुतां देवानां गिरो वाचः खे व्योम्नि च  
रन्ति प्रवर्तन्ते तावत्तत्कालमेव भवस्य नेत्राज्जन्म यस्य स भवनेत्रज  
‘अवज्यो बहुव्रीहिव्यधिकरणो जन्माद्युत्तरपदः’ इति वामनः । स वह्नि  
भस्मावशेषो यस्य तं भस्मावशेषं चकार । ददाहेत्यर्थः ॥

तीव्राभिपङ्गप्रभवेण वृत्तिं मोहेन संस्तम्भयतेन्द्रियाणाम् ।

अज्ञातभर्तृव्यसना मुहूर्तं कृतोपकारेव रतिर्बभूव ॥ ७२ ॥

तीव्रेति ॥ तीव्राभिपङ्गप्रभवेणातिदुःसहामिभवसंभवेन । ‘अभिपङ्ग  
भवे सङ्ग आक्रोशनेऽपि च’ इति वैजयन्ती । इन्द्रियाणां चक्षुरादीनां  
व्यापारं संस्तम्भयता प्रतिबध्नाता मोहेन मूर्च्छया कर्त्रा । रतिर्मदनभार्या मु  
मज्ञातं भर्तृव्यसनं भर्तृनाशो यया सा तथोक्ता सती कृतोपकारेव बभू  
सहसा दुःखोपनिपातान्मुमूर्च्छेत्यर्थः । मोहेन दुःखसंवेदनाभावात्तत्सोप  
त्वोक्तिः ॥

तमाशु विघ्नं तपसस्तपस्वी वनस्पतिं वज्र इवावभज्य ।

स्त्रीसंनिकर्षं परिहर्तुमिच्छन्नन्तर्दधे भूतपतिः सभूतः ॥ ७३ ॥

तमिति ॥ तपस्वी तपोनिष्ठो भूतपतिः शिवस्तपसो विघ्नमन्तरायभूत  
काममाशु वज्रोऽशनिर्वनस्पतिं वृक्षमिवावभज्य भङ्क्त्वा स्त्रीसंनिकर्षं स  
निधानं परिहर्तुमिच्छन् । तस्यानर्थहेतुत्वादिति भावः । सभूतः सगणः  
न्तर्दधे ॥

१ परिहर्तुकामः सोऽन्तर्दधे.



चतुर्थः सर्गः ।

६१

शैलात्मजापि पितुरुच्छिरसोऽभिलाषं  
व्यर्थं समर्थं ललितं वपुरात्मनश्च ।

सख्योः समक्षमिति चाधिकजातलज्जा

शून्या जगाम भवनाभिमुखी कथंचित् ॥ ७५ ॥

प्रवृत्तः शैलात्मजेति ॥ शैलात्मजा पार्वत्यप्युच्छिरस उन्नतशिरसो महतः पितुर-  
रनुदीपलापं हरो वरोऽस्त्विति मनोरथं ललितं सुन्दरमात्मनो वपुश्च व्यर्थं निष्फलं  
सहसामर्थ्यं विचार्य सख्योः समक्षं पुर इति च हेतुनाधिकं जातलज्जा । समानजन-  
मक्षमवमानस्यातिदुःसहत्वादिति भावः । शून्या निरुत्साहा सती कथंचित्कृ-  
ण्ण भवनस्याभिमुखी जगाम ॥

सपदि मुकुलिताक्षीं रुद्रसंरम्भभीत्या  
दुहितरमनुकम्प्यामद्रिरादाय दोर्भ्याम् ।

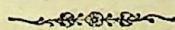
सुरगज इव विभ्रत्पद्मिनीं दन्तलग्नां

प्रतिपथगतिरासीद्वेगदीर्घाकृताङ्गः ॥ ७६ ॥

सपदीति ॥ सपद्यद्रिहिमवान् रुद्रस्य संरम्भात्कोपाद्धीत्या । 'संरम्भः संभ्रमे  
न विभ्र' इति विश्वः । मुकुलिताक्षीं निमीलितनेत्राम् । 'बहुव्रीहौ सक्थ्यक्ष्णोः  
आङ्गात्पच' इति पचप्रत्ययः । 'पिद्मौरादिभ्यश्च' इति डीष् । अनुकम्पितुमर्हाम-  
म् । कम्प्याम् । 'ऋहलोर्ण्यत्' इति ण्यत्प्रत्ययः । दुहितरं दोर्भ्यामादाय दन्तयो-  
आं पद्मिनीं नलिनीं विभ्रत्सुरगज इव वेगेन रयेण दीर्घाकृताङ्ग आयतीकृत-  
रीरः सन् । पन्थानं प्रतिगता मार्गानुसारिणी गतिर्यस्य स प्रतिपथगतिरा-  
पपङ्क्तौ । पन्थानमनुसृत्य जगामेत्यर्थः ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसमा-  
ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये  
मदनदहनो नाम तृतीयः सर्गः ।

चतुर्थः सर्गः ।



मूर्च्छिता रतिरित्युक्तम् । संप्रति तद्वृत्तान्तमेवाह—

अथ मोहपरायणा सती विवशा कामवधूर्विबोधिता ।

विधिना प्रतिपादयिष्यता नववैधव्यमसह्यवेदनम् ॥ १ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं मोहो मूर्च्छा परमयनमाश्रयो यस्याः सा मोहपरायणा

१ अथ स. २ दीर्घाकृतात्मा.

६ कु०



मोहैकशरणा सती । 'परायणमभिप्रेते तत्परे परमाश्रमे' इति यादवः । । उपमान  
मूढत्वान्निश्चेषा कामवधू रतिः । असह्या दुःसहा वेदना यस्मिन्स्तथो तदिदं  
विधवाया गतभर्तृकाया भावो वैधव्यम् । नवं च तद्वैधव्यं चेति नववैध  
नवग्रहणं दुःसहत्वद्योतनार्थम् । प्रतिपादयिष्यतानुभावयिष्यता । उपेति  
क्रियायां लट् । विधिना दैवेन । 'विधिर्विधाने दैवे च' इत्यमरः । विवो  
वैधव्यानुफलोऽयं विधिरिति भावः । अस्मिन्सर्गे वियोगिनीवृत्तानि— कपलस  
ससजा गुरुः समे सभरा लोऽथ गुरुर्वियोगिनी' इति लक्षणात् ॥ हरणमिदं  
वेदीर्णा  
तेर्यमाणत  
र्गतिर्गोच

अवधानपरे चकार सा प्रलयान्तोन्मिषिते विलोचने ।

न विवेद तयोरतृप्तयोः प्रियमत्यन्तविलुप्तदर्शनम् ॥ २ ॥ र्गतिर्गोच

अवेति ॥ सा रतिः प्रलयान्ते मूर्च्छावसाने । 'प्रलयो नष्टचेष्टता' इति क नु  
उन्मिषिते उन्मीलिते विलोचने । अवधानं परं प्रधानं ययोस्तेऽवधानं न लिन  
क्षयावहिते चकार । द्रष्टव्याभावात् न विवेदेत्याह—नेति । प्रियं काम  
योस्तृप्तिं न गतयोः । नित्यदिदक्षमाणयोरित्यर्थः । तयोर्लोचनयोः । दर्शने केति ॥  
पेक्षया संबन्धे पठ्यते । अत्यन्तविलुप्तं दर्शनं स्वलोचनयोः करणयोर्यस्य कामे मिव । ज  
तमत्यन्तविलुप्तदर्शनं सन्तं न विवेद न ज्ञातवती । प्रियनाशापरिज्ञानात् नु विनि  
चक्र इति तात्पर्यार्थः ॥ इतः पला  
हृदम् । ३  
णे हृद्भाव

अयि जीवितनाथ जीवसीत्यभिधायोत्थितया तथा पुरः । ने हृद्भाव  
ददृशे पुरुषाकृति क्षितौ हरकोपानलभस्स केवलम् ॥ ३ ॥ धाने तृ  
मनः—

अयीति ॥ अयीति प्रश्ने । 'अयि प्रश्नानुनययोः' इति विश्वः । अयि  
तनाथ, जीवसि प्राणिषि कच्चिदित्यभिधायोत्थितया तथा रत्या पुरोऽग्रे कृतवा  
पुरुषस्याकृतिरिवाकृतिर्यस्य तत्पुरुषाकृति केवलमेकं हरकोपानलभस्स किमव  
दष्टम् । न तु पुरुष इति भावः ॥ कृतेति

अथ सा पुनरेव विह्वला वसुधालिङ्गनधूसरस्तनी ।

विललाप विकीर्णमूर्धजा समदुःखामिव कुर्वती स्थलीम् ॥ ये किं व

अथेति ॥ अथ भस्मदर्शनानन्तरं पुनरेव विह्वला विह्वला वसुधालि विप्रियम  
सरस्तनी वसुधालिङ्गनेन क्षितिलुण्ठनेन धूसरौ धूसरवर्णौ स्तनौ कुचौ सरसि  
सा तथोक्ता । 'स्वाङ्गाच्चोपसर्जनादसंयोगोपधात्' इति ङीष् । विकीर्णं च्युतव  
विकीर्णा विक्षिप्ता मूर्धजाः केशा यस्याः सा तथोक्ता सा रतिः स्थलीं सरसी  
मिम् । तत्रत्यान्प्राणिन इत्यर्थः । 'जानपदकुण्डगोणस्थल—' इत्यादिना सरसी  
समदुःखां स्वतुल्यशोकां कुर्वतीव विललाप परिदेवितवती । 'विलापः पले  
नम्' इत्यमरः ॥ ले' इति  
मृत च'



उपमानमभूद्विलासिनां करणं यत्तव कान्तिमत्तया ।  
तदिदं गतमीदृशीं दशां न विदीर्ये कठिनाः खलु स्त्रियः ॥ ५ ॥  
उपेति ॥ तव यत्करणं गात्रम् । 'करणं साधकतमं क्षेत्रगात्रेन्द्रियेष्वपि'  
मरः । कान्तिमत्तया सौन्दर्येण हेतुना विलासिनां विलसनशीलानाम् ।  
कपलस-' इत्यादिना विनुप्रत्ययः । उपमीयते येन तदुपमानमभूत् ।  
रणमिदमीदृशीं दशामवस्थां गतम् । भस्मीभूतमित्यर्थः । तथापि न विदीर्ये  
वेदीर्णा भवामि । कर्तरि लट् । तथाहि । स्त्रियः कठिनाः खलु । कठिनत्वाद-  
र्त्यमाणत्वमित्यर्थः । कारणात्कार्यसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासः । 'धीरसंचारिणी'  
र्गतिर्गोचरप्राप्तिश्चिता । स्मितपूर्वं तथालापो विलास इति कीर्तितः ॥' इति ॥

क नु मां त्वदधीनजीवितां विनिकीर्य क्षणभिन्नसौहृदः ।  
नलिनीं क्षतसेतुबन्धनो जलसंघात इवासि विद्रुतः ॥ ६ ॥  
केति ॥ हे प्रिय, क्षतसेतुबन्धनो भग्नसेतुबन्धो जलसंघातो जलौघो नलि-  
मिव । जलैकायत्तजीवितामिति शेषः । त्वदधीनजीवितां त्वदायत्तप्राणां मां  
नु विनिकीर्य कुत्र वा निक्षिप्य क्षणभिन्नसौहृदः क्षणत्यक्तसौहार्दः सन्  
द्रुतः पलायितोऽसि । सेतुसौहृदयोः स्थितिहेतुत्वेन साम्यम् । सुहृदो भावः  
हृदम् । युवादित्वादर्प्रत्ययः । 'हृदयस्य हल्लेख्यदण्णासेषु' इति हृदादेशः ।  
णे हृद्भावात् 'हृद्भगसिन्ध्वन्ते पूर्वपदस्य च' इत्युभयपदवृद्धिः । हृद्भूतस्या-  
धाने तूभयपदवृद्धिः स्यात् । यथा सुहृदो भावः सौहार्दमिति । तदेवाह  
मनः—'सौहृददौर्हृदशब्दावनणि हृद्भावात्' इति ॥

कृतवानसि विप्रियं न मे प्रतिकूलं न च ते मया कृतम् ।  
किमकारणमेव दर्शनं विलपन्त्यै रतये न दीयते ॥ ७ ॥  
कृतेति ॥ हे प्रिय, त्वं मे मम विप्रियमप्रियं कृतवान्नासि । मया च ते तव  
तेकूलमप्रियं न कृतम् । अकारणं निष्कारणमेव । परस्परापकाररूपकारणा-  
वेऽपीत्यर्थः । क्रियाविशेषणमेतत् । विलपन्त्यै । त्वद्दर्शनार्थिन्या अपीति भावः ।  
ये किं कथं दर्शनं न दीयते । क्रियाग्रहणाच्चतुर्थी ॥

विप्रियमाशङ्कते—  
सरसि सर मेखलागुणैरुत गोत्रस्खलितेषु बन्धनम् ।  
च्युतकेशरदूषितेक्षणान्यवतंसोत्पलताडनानि वा ॥ ८ ॥  
सरसीति ॥ हे सर, गोत्रस्खलितेषु नामव्यत्यासेषु । 'गोत्रं नाश्रयचले'  
इति विश्वः । मेखलागुणैर्बन्धं सरस्युत सरसि वा । 'विकल्पे किं'  
मृत च' इत्यमरः । च्युतकेशरैर्भ्रष्टकिञ्चलैर्दूषिते ईक्षणे येषु तान्यवतंसोत्पल-



ताडनानि । सधूलिक्षेपताडनानीत्यर्थः । स्मरसि वा । अपकारस्मरणादि-  
नमिति भावः ॥

हृदये वससीति मत्प्रियं यदवोचस्तदवैमि कैतवम् ।

उपचारपदं न चेदिदं त्वमनङ्गः कथमक्षता रतिः ॥ ९

हृदय इति ॥ हृदये वससीति स्मरवाक्यानुवादः । इत्येवंरूपं मत्प्रि-  
वोच उक्तवानसि । वृजो लुङि 'वच उम्' इत्युमागमः । तत्कैतवमवैमि-  
मन्ये । इदं वचनमुपचारपदं परस्य रञ्जनार्थं यदसत्यभाषणं स उपचार-  
स्थानम् । कैतवस्थानमिति यावत् । न चेत्त्वमनङ्गोऽशरीरः । कथं रति-  
ऽविनष्टा । आश्रयनाशेऽप्याश्रितमविनष्टमिति विरोधादिति भावः ॥

नच मे कश्चिद्विचारः किंतु लोकः शोच्यत इत्याह—

परलोकनवप्रवासिनः प्रतिपत्स्ये पदवीमहं तव ।

विधिना जन एष वञ्चितस्त्वदधीनं खलु देहिनां सुखम् ॥

परलोकेति ॥ परलोकं प्रति नवप्रवासिनोऽचिरप्रोषितस्य । अनेन  
नकालानतिपातः सूच्यते । तव पदवीं मार्गं प्रतिपत्स्ये । त्वामनुगमि-  
त्यर्थः । अतो मे नास्ति विचार इति भावः । किंतु विधिना दैवेनैष जनो  
वञ्चितः प्रतारितः । देहिनां सुखं त्वदधीनं त्वय्यधीनं खलु । अधिशब्द-  
ण्डादित्वात् 'सप्तमी शौण्डैः' इति समासः । 'अध्युत्तरपदात्' इति खण्ड-  
एवमन्यत्रापि सुखप्रदाभावे कुतः सुखमिति भावः ॥

तदेवाह—

रजनीतिमिरावगुण्ठिते पुरमार्गे घनशब्दविक्रवाः ।

वसतिं प्रिय कामिनां प्रियास्त्वदृते प्रापयितुं क ईश्वरः ॥

रजनीति ॥ हे प्रिय, रजनीतिमिरेणावगुण्ठित आवृते पुरमार्गे घन  
विक्रवा गर्जितभीताः प्रियाः कामिनां वसतिं प्रापयितुं त्वदृते त्वां  
'अन्यारादितरर्ते'— इत्यादिना पञ्चमी । क ईश्वरः शक्तः । न कश्चिदित्यर्थः  
हि कामान्धानां भीतिरस्तीति भावः ॥

नयनान्यरुणानि घूर्णयन्वचनानि स्खलयन्पदे पदे ।

असति त्वयि वारुणीमदः प्रमदानामधुना विडम्बना ॥

नयनानीति ॥ अरुणानि नयनानि घूर्णयन्भ्रमयन् । तथा पदे पदे  
दम् । वीप्सायां द्विरुक्तिः । वचनानि स्खलयन्वचनपर्यासयन्प्रमदानां  
मदो मद्यमदोऽधुना त्वय्यसति विडम्बनानुकृतिमात्रम् । मदनाभावे  
निष्फलत्वादिति भावः । तथा च शिशुपालवधे—'तां मदो दयितसंग-  
( १० । ३३ ) इति ॥



रणादि

अवगम्य कथीकृतं वपुः प्रियवन्धोस्तव निष्फलोदयः ।

बहुलेऽपि गते निशाकरस्तनुतां दुःखमनङ्ग मोक्षयति ॥ १३ ॥

॥ ९ ॥ अवगम्येति ॥ हे अनङ्ग अशरीर, प्रियवन्धोः प्रियसखस्य तव वपुः शरीरं  
 कृतमकथा कथा संपद्यमानं कृतं शब्दमात्रावशिष्टमवगम्य ज्ञात्वा निष्फलो-  
 मयिः । उद्दीप्याभावादुद्दीपनवैफल्यमिति भावः । निशाकरश्चन्द्रो बहुले कृष्ण-  
 मवैमि गतेऽपि तनुतां काश्यं दुःखं यथा तथा कृच्छ्रान्मोक्षयति । वृथा वृद्धिरिति  
 पचारस्य विषय इत्यर्थः ॥

कथं रति  
 ॥ हरितारुणचारुवन्धनः कलपुंस्कोकिलशब्दसूचितः ।

वद संप्रति कस्य बाणतां नवचूतप्रसवो गमिष्यति ॥ १४ ॥

हरितेति ॥ हरितं चारुणं च । 'वर्णो वर्णेन' इति तत्पुरुषः । हरितारुण-  
 रु बन्धनं वृन्तं पुङ्खश्च यस्य स तथोक्तः । कलेन मधुरेण पुंस्कोकिलशब्देन  
 खम् ॥ पुंस्कोकिलनादेन सूचितोऽनुमापितश्च । चूतचर्वणकार्यत्वात्कलशब्दस्येति  
 अनेना नवचूतप्रसवो नवचूतकुसुमं संप्रति कस्य बाणतां शरत्वं गमिष्यति  
 अनुगमिष्यति । अन्यस्य पुष्पबाणस्याभावादिति भावः ॥

प जनो  
 अलिपङ्क्तिरनेकशस्त्वया गुणकृत्ये धनुषो नियोजिता ।

विस्तैः करुणस्वनैरियं गुरुशोकामनुरोदितीव माम् ॥ १५ ॥

ति खप्र  
 अलीति ॥ त्वयानेकशो बहुशो धनुषः कर्मुकस्य गुणकृत्ये मौर्वीकार्ये गुण-  
 कर्मणि च नियोजिताधिकृतेयमलिपङ्क्तिः करुणस्वनैर्दानस्वनैर्विस्तैः कूजितैर्गु-  
 णैकां दुर्भरदुःखाम् । 'गुरुस्तु गीष्पतौ श्रेष्ठे गुरौ पितरि दुर्भरे' इति शब्दा-  
 नः । मामनुरोदितीव । उपसर्गात्सकर्मकत्वम् । 'रुदादिभ्यः सार्वधातुके'  
 णिडागमः ॥

प्ररः ॥ प्रतिपद्य मनोहरं वपुः पुनरप्यादिश तावदुत्थितः ।

रतिदूतिपदेषु कोकिलां मधुरालापनिसर्गपण्डिताम् ॥ १६ ॥

प्रतिपद्येति ॥ तावत्पुनरपि मनोहरं वपुः शरीरं प्रतिपद्य प्राप्योत्थितः  
 र । मधुरालापेषु प्रियोक्तिषु निसर्गपण्डितां स्वभावप्रगल्भां कोकिलां रति-  
 तेषु सुरतदूतीस्थानेष्वदिशाज्ञापय । प्रगल्भानामेव दौत्याधिकार इति  
 वः । डीबन्तस्यापि दूतीशब्दस्य छन्दोभङ्गभयाद्भस्वः । 'अपि सापं मपं कुर्या-  
 न्दोभङ्गे त्यजेद्विरम्' इति केचित् । 'उणादयो बहुलम्' इति बहुलग्रहणाद्भस्व  
 ते वल्लभः ॥

दे पदे  
 शिरसा प्रणिपत्य याचितान्युपगूढानि सवेपथूनि च ।

सुरतानि च तानि ते रहः स्मर संस्मृत्य न शान्तिरस्ति मे ॥ १७ ॥

प्राभावे  
 पेतसंग

१ स्वरैः. २ परपुष्टा.



शिरसेति ॥ हे स्मर, शिरसा प्रणिपत्य याचितानि सवेपथूनि स  
 'द्वितोऽथुच्' इत्यथुच्प्रत्ययः । सात्विकान्तरोपलक्षणमेतत् । 'स्तम्भप्र  
 ✓ माञ्चाः स्वेदो वैवर्ण्यवेपथू । अथुवैस्वर्यमित्यष्टौ सात्विकाः परिकीर्तिताः ॥  
 उपगूढान्यालिङ्गनानि च । नपुंसके भावे क्तः । तान्यनुभूतप्रकाराणि रह  
 सुरतानि च संस्मृत्य मे शान्तिर्नास्ति । अत्र समानकर्तृकत्वं दुर्वटं समा  
 पेक्षास्तीति केचित् ॥

रचितं रतिपण्डित त्वया स्वयमङ्गेषु ममेदमार्तवम् ।

ध्रियते कुसुमप्रसाधनं तव तच्चारु वपुर्न दृश्यते ॥ १८ ॥

रचितमिति ॥ हे रतिपण्डित रतिकुशल, त्वया ममाङ्गेष्ववयवेषु  
 रचितम् ऋतुरस्य प्राप्त आर्तवं वासन्तम् । 'ऋतोरण्' इत्यण्प्रत्ययः ।  
 प्रसाधनं पुष्पाभरणमिदं ध्रियतेऽवतिष्ठते । 'धृञ् अवस्थाने' इति धातो  
 दिक्कत्तेरि लट् । तव तत्प्रसाधकं चारु सुन्दरं वपुस्तु न दृश्यते ॥

विबुधैरसि यस्य दारुणैरसमाप्ते परिकर्मणि स्मृतः ।

तमिमं कुरु दक्षिणेतरं चरणं निर्मितरागमेहि मे ॥ १९ ॥

विबुधैरिति ॥ दारुणैः क्रूरैः । प्राणान्तिके कर्मणि नियोगादिति ।  
 विबुधैर्देवैः । अनभिज्ञत्वं च ध्वन्यते । यस्य मच्चरणस्य परिकर्मणि प्रसा  
 'परिकर्म प्रसाधनम्' इत्यमरः । असमाप्ते सति स्मृतोऽसि तमिमं दक्षि  
 वामं मे चरणं निर्मितरागं रचितलाक्षारागं कुर्वेद्यागच्छ ॥

अहमेत्य पतङ्गवर्त्मना पुनरङ्गाश्रयणी भवामि ते ।

चतुरैः सुरकामिनीजनैः प्रिय यावन्न विलोभ्यसे दिवि ॥

अहमिति ॥ अहं पतङ्गवर्त्मना शलभमार्गेण । अग्निप्रवेशेनेत्यर्थः ।  
 शलभे चाशौ मार्जारेऽर्के शरे खगे' इति वैजयन्ती । एत्यागल्य पुनस्तेऽङ्ग  
 ण्युत्सङ्गवर्तिनी भवामि संप्रत्येव भविष्यामि । 'वर्तमानसामीप्ये वर्तमान  
 इति लट् । हे प्रिय, दिवि स्वर्गे चतुरैः सुरकामिनीजनैरप्सरोगणैर्यावन्न  
 भ्यसे विलोभयिष्यसे । 'यावत्पुंरानिपातयोर्लट्' इति लट् ॥

मदनेन विनाकृता रतिः क्षणमात्रं किल जीवितेति मे ।

वचनीयमिदं व्यवस्थितं रमण त्वामनुयामि यद्यपि ॥ २१ ॥

मदनेनेति ॥ हे रमण, त्वामनुयामि यद्यप्यनुगमिष्याम्येव । 'वर्त  
 सामीप्ये वर्तमानवद्वा' इति लट् । 'यद्यपीत्यवधारणे' इति केशवः ।  
 रतिर्मदनेन विनाकृता । विद्योजिता सतीत्यर्थः । सुप्सुपेति समासः । क्षण  
 जीविता किलेतीदं वचनीयं निन्दा मे मम व्यवस्थितं स्थिरमभूत् ॥

१ विबुधैस्त्वमनङ्ग. २ प्रतिकर्मणि.



क्रियतां कथमन्यमण्डनं परलोकान्तरितस्य ते मया ।  
सममेव गतोऽस्यतर्कितां गतिमङ्गेन च जीवितेन च ॥ २२ ॥

क्रियतामिति ॥ परलोकेऽन्तरितस्य व्यवहितस्य । मृतस्येत्यर्थः । ते तव  
मण्डनं कथं केन प्रकारेण क्रियताम् । क्रियतामित्यत्र कामचारे लो-  
धः । द्रुतदग्धस्य ते यथेच्छमण्डनमपि न संभवतीत्यर्थः । कुतः । अङ्गेन च  
वितेन च समं सहैवातर्कितामविचारितां गतिं गतोऽसि । इह मृतशरीरमपि  
स्ति कस्य मण्डनमिति भावः ॥

१८ ॥ ऋजुतां नयतः स्मरामि ते शरमुत्सङ्गनिर्षणधन्वनः ।  
मधुना सह सस्मितां कथां नयनोपान्तविलोकितं च यत् ॥ २३ ॥

ऋजुतामिति ॥ शरमृजुतामार्जवं नयत उत्सङ्गे निषण्णमङ्कगतं धनुर्यस्य  
य । 'धनुषश्च' इत्यनडादेशः । ते तव मधुना वसन्तेन सह । 'मधुदैत्ये  
उन्ते च चैत्रे च' इति विश्वः । सस्मितां कथामालापं तथा यन्नयनोपान्तवि-  
लोकितमपाङ्गवीक्षणम् । त इत्यनुपङ्गः । तच्च स्मरामि ॥

१९ ॥ क नु ते हृदयंगमः सखा कुमुमायोजितकार्मुको मधुः ।  
न खलूग्ररुषा पिनाकिना गमितः सोऽपि सुहृदतां गतिम् ॥ २४ ॥

केति ॥ हृदयं गच्छतीति हृदयंगमो हृद्यः । खचप्रकरणे 'गमेः लुप्युपसंख्या-  
म्' इति खचप्रत्ययः । 'अरुद्विषदजन्तस्य मुम्' इति मुमागमः । ते तव सखा  
मुमैरायोजितमारचितं कार्मुकं येन स कार्मुकनिर्माता मधुर्वसन्तः क नु क्व वा ।  
त इति शेषः । अथवा सोऽप्युग्ररुषा तीव्रकोपेन पिनाकिनेश्वरेण सुहृदा  
द्वि ॥ दनेन गतां प्राप्तां गतिम् । भस्मतामित्यर्थः । न गमितः खलु न प्रापितः  
इत्यर्थः । कम् । 'जिज्ञासानुनये खलु' इत्यमरः ॥

अथ तैः परिदेविताक्षरैर्हृदये दिग्धशरैरिवाहृतः ।  
रतिमभ्युपपत्तुमातुरां मधुरात्मानमदर्शयत्पुरः ॥ २५ ॥

अथेति ॥ अथ तैः परिदेविताक्षरैर्विलापवचनैर्हृदये दिग्धशरैर्विपलिसमुखैः  
रैरिवाहृतः सन् । 'विषाक्ते दिग्धलिसकौ' इत्यमरः । मधुर्वसन्त आतुरामापन्नान्  
तेमभ्युपपत्तुमनुग्रहीतुम् । आश्वासयितुमित्यर्थः । 'अभ्युपपत्तिरनुग्रहः' इत्य-  
॥ २१ ॥ आत्मानं पुरोऽदर्शयत् । आविरभूदित्यर्थः ॥

तमवेक्ष्य रुरोद सा भृशं स्तनसंवाधमुरो जघान च ।  
स्वजनस्य हि दुःखमग्रतो विवृतद्वारमिवोपजायते ॥ २६ ॥  
तमिति ॥ सा रतिस्तं मधुमवेक्ष्य दृष्ट्वा भृशं रुरोद । स्तनौ संबाध्य स्तनसं-



बाधम् । 'परिक्रिश्यमाने च' इति णमुल् । उरो जघान ताडितवत् विधि  
तथाहि । स्वजनस्याग्रतो दुःखं विवृतमपसारितं द्वारं कपाटं यस्य तदिवो अनपा  
आविर्भवति । उच्छृङ्खलं प्रवर्तते इत्युत्प्रेक्षाभिप्रायः ॥ विधिने

इति चैनमुवाच दुःखिता सुहृदः पश्य वसन्त किं स्थितं शारयतेत्य  
तदिदं कणशो विकीर्यते पवनैर्भस्स कपोतकवुरम् ॥ २७ ॥ अद्यच् ।

इतीति ॥ दुःखमस्याः संजातं दुःखिता । संजातदुःखेत्यर्थः । तारका भूतयोरेव  
दितच् । सा रतिरेनं वसन्तमित्युवाच च । चकारः पूर्वोक्तसमुच्चयार्थः प्रमनान्म  
सन्त, पश्य सुहृदस्त्वत्सखस्य किं स्थितं किमुपस्थितं तदिदं कपोतकवुरं पायिन्य  
वतशबलं कणशश्चूर्णीभूतम् । अल्पार्थाच्छस्प्रत्ययः । भस्स पवनैर्विकीर्यते ता पतना  
प्यते । पश्य भस्सीभूतस्ते सुहृदित्यर्थः ॥ गत्' इति

अयि संप्रति देहि दर्शनं स्मर पर्थुत्सुक एष माधवः । संप्रत्यन  
दयितास्वनवस्थितं नृणां न खलु प्रेम चलं सुहृजने ॥ २८ ॥ तदिदं

अयीति ॥ अयि स्मर, संप्रति दर्शनं देहि । एष माधवो वसन्तः विधुर  
त्सुकस्त्वदर्शनोत्कण्ठितः । त्वामप्यनादृतवतोऽस्य को माधव इत्याशङ्क्य तदिति  
नृणां पुरुषाणां दयितासु प्रेमानवस्थितमस्थिरम् । चलमित्यर्थः । सुहृजने थः । अ  
तु न चलं खलु ॥ र्थनायां

ईदृशाः सुहृदः कति न सन्तीत्याशङ्क्य न कोऽपीत्याह—

अमुना ननु पार्श्ववर्तिना जगदाज्ञां ससुरासुरं तव । कर्तव्यश्च  
विसतन्तुगुणस्य कारितं धनुषः पेल्लवपुष्पपत्रिणः ॥ २९ ॥ शशि  
प्रमद

अमुनेति ॥ ननु मदन, पार्श्ववर्तिना सहचरेणामुना वसन्तेन ससुरा  
सुरासुरसहितं जगद्विसतन्तुगुणस्य मृणालसूत्रमौर्वीकस्य पेल्लवति कोम  
पुष्पाण्येव पत्रिणो बाणा यस्य तस्य तव धनुष आज्ञां कारितम् । जगद्व्यतीत्यर्थः  
कारितेत्यर्थः । 'हक्रोरन्यतरस्याम्' इति जगतः कर्मत्वम् ॥ मदाः स्वि  
चेतनैः

गत एव न ते निवर्तते स सखा दीप इवानिलाहतः । तिपन्नं ज  
अहमस्य दशैव पश्य मामविपह्वयैसनेन धूमिताम् ॥ ३० ॥ चेतनैरप  
पेषिते म

गत इति ॥ स ते सखाऽनिलाहतो वायुताडितो दीप इव गत एव  
निवर्तते । अहमस्य दीपायमानस्य दशा वर्तिरिव । तिष्ठामीति शेषः ।  
वर्ताववस्थायां वस्त्रान्ते स्युर्दशा अपि' इति विश्वः । कुतः । अविपह्वयस्य  
सोढुमशक्यदुःखप्रकर्षेण धूमितां संजातधूमां मां पश्य । धूमवत्त्वात्तद्वत्  
दशासाम्यं धूमश्च व्यसनमेवेत्यर्थः ॥ अमुने  
नवप  
अमुने

१ यदिदं. २ प्रकीर्यते. ३ कपोतपाण्डुरम्. ४ कोमल; पेशल. ५ व्यसनप्रधूमितं



विधिना कृतमर्धवैशसं ननु मां कामवधे विमुञ्चता ।  
अनपायिनि संश्रयद्रुमे गजभग्ने पतनाय वल्लरी ॥ ३१ ॥

विधिनेति ॥ ननु वसन्त, कामवधे मदनवधे मां विमुञ्चता वर्जयता ।  
स्थितारयतेत्यर्थः । विधिना दैवेन । विशसति हिनस्तीति विशसो घातुकः ।  
॥ २७ ॥ अद्यच् । विशसस्य कर्म वैशसम् । युगादित्वादण्प्रत्ययः । अर्धवैशसमर्धवधः  
म् । ‘अर्धो वा एष आत्मनो यत्पत्नी’ इति श्रुतेः । पत्युः स्वस्य चाश्रयाश्र-  
भूतयोरेकपदार्थत्वाभिप्रायेणार्धोक्तिः । तथा चैकदेशवधे देशान्तरस्यापि वध-  
प्रमनान्मामपि विधिरघ्नन्नेव हतवानिति तात्पर्यम् । एतदेवोपपादयति—  
अपायिन्यनपायित्वेन विश्वस्ते संश्रयद्रुम आश्रयवृक्षे गजभग्ने सति वल्लरी  
या पतनाय । भवतीति शेषः । पतितुमेव साऽलमित्यर्थः । ‘तुमर्थाच्च भावव-  
गात्’ इति चतुर्थी ॥

संप्रत्यनन्तरकर्तव्यं प्रार्थयते—

॥ २८ ॥ तदिदं क्रियतामनन्तरं भवता बन्धुजनप्रयोजनम् ।  
विधुरां ज्वलनातिसर्जनान्ननु मां प्रापय पत्युरन्तिकम् ॥ ३२ ॥

तदिति ॥ तत्तस्मात्कारणादुक्तप्रकारेण । अन्यथापि मरणस्यावश्यंभावादि-  
र्थः । अनन्तरं भवतेदं वक्ष्यमाणं बन्धुजनप्रयोजनं बन्धुकृत्यं क्रियताम् ।  
र्थनायां लोट् । तदेवोपदिशति—ननु वसन्त, विधुरां विवशां मां ज्वलना-  
सर्जनादग्निदानापत्युरन्तिकं प्रापय । अग्निप्रवेशनं कारयेत्यर्थः ॥

कर्तव्यश्चायमर्थः स्त्रीणामित्याह—

॥ २९ ॥ शशिना सह याति कौमुदी सह मेघेन तडित्प्रलीयते ।  
प्रमदाः पतिवर्त्मगा इति प्रतिपन्नं हि विचेतनैरपि ॥ ३३ ॥

शशिनेति ॥ कौमुदी चन्द्रिका शशिना सह याति । शशिन्यस्तमिते स्वयं  
इत्यतीत्यर्थः । तडित्सौदामिनी मेघेन सह प्रलीयते प्रणश्यति । कर्तरि लट् ।  
मदाः स्त्रियः पतिवर्त्म गच्छन्तीति पतिवर्त्मगाः पतिमार्गानुगामिन्य इत्येत-  
त्चेतनैः । अविवेकिभिरपीत्यर्थः । नाथस्तु ‘पृथग्जनैः’ इति पपाठ ।  
तिपन्नं ज्ञातम् । ‘अलवणा यवागूः’ ‘अनुदरा कन्या’ इतिवदल्पत्वाभिप्रायेण  
चेतनैरपीति निर्देशः । पतिवर्त्मगा इत्यत्र स्मृतिः—‘आर्तार्ते मुदिते हृष्टा  
पेषिते मलिना कृशा । मृते म्रियेत या पत्यौ सा स्त्री ज्ञेया पतिव्रता ॥’ इति ॥

अमुनैव कषायितस्तनी सुभगेन प्रियगात्रभस्मना ।  
नवपल्लवसंस्तरे यथा रचयिष्यामि तनुं विभावसौ ॥ ३४ ॥  
अमुनेति ॥ अमुना पुरोवर्तिना सुभगेन शोभनेन प्रियगात्रभस्मनैव ।

१ अनयापि हि. २ संश्रिता द्रुमे. ३ भर्तुः. ४ विलीयते.



कुरु संप्रति तावदाशु मे प्रणिपाताञ्जलियाचितश्चिताम् ॥

कुसुमेति ॥ हे सौम्य साधो, त्वमावयो रतिपञ्चबाणयोर्वहुशो  
कुसुमास्तरणे पुष्पशयने सहायतां गतः । संप्रति प्रणिपाताञ्जलिना या  
अञ्जलिपूर्वकं प्रार्थितः सन्नित्यर्थः । आशु मे चितां काष्ठचयं कुरु कुरुष्व ।  
तथामुत्रोपकर्तव्यं मित्रेणेत्यर्थः ॥

विदितं खलु ते यथा स्मरः क्षणमप्युत्सहते न मां विना ॥ तदेव व

तदन्विति ॥ तच्चिताकरणमन्वनन्तरं मय्यर्पितं मदर्पितं ज्वलनमपि अभित  
णवातवीजनैर्मलयमारुतसंचारणैस्त्वरयेः । त्वरितं ज्वलयेत्यर्थः । त्वराहेतु अथ  
ते तव विदितं खलु । 'मतिबुद्धिपूजार्थेभ्यश्च' इति वर्तमाने क्तः । तद्यो अथ  
तैरे पृष्ठी । यथा येन प्रकारेण स्मरो मां विना क्षणमपि नोत्सहते न अभिल  
तथा त्वया ज्ञातमेवेत्यर्थः ॥ मा स्वस्व

इति चापि विधाय दीयतां सलिलस्याञ्जलिरेक एव नौ । क्रियाम  
मिफलमन

अविभज्य परत्र तं मया सहितः पास्यति ते स बान्धवः ॥ शापाव

इतीति ॥ अपि चेत्येवं विधाय कृत्वा नावावाभ्यामेक एव सलिलस्याः  
 दीयताम् । तमञ्जलिं स ते बान्धवः सखा स्वरः परत्र परलोके मया सहितं  
 भज्य पास्यति ॥

परलोकविधौ च माधव स्मरमुद्दिश्य विलोलपल्लवाः ।

निवपेः सहकारमञ्जरीः प्रियचूतप्रसवो हि ते सखा ॥ ३८

परलोकेति ॥ किंच हे माधव वसन्त, परलोकविधौ पिण्डोदकादिपरिणो  
स्मरमुद्दिश्य विलोलाः पल्लवा यासु ताः सहकारमञ्जरीश्रूतवल्लरीनिर्वपे  
हि यस्मात्कारणात्ते सखा स्मरः प्रियाश्रूतप्रसवा यस्य स तथोक्तः ॥

इति देहविमुक्तये स्थितां रतिमाकाशभवा सरस्वती ।

शफरीं हृदशोर्षविक्रवां प्रथमा वृष्टिरिवान्वकम्पयत् ॥ ३१

इतीति ॥ इति देहस्य विमुक्तये शरीरस्य विसर्गाय स्थिताम् कृतनिमित्तमिति यावत् । रतिमाकाशभवा सरस्वत्यशरीरा वाग्ग्रदशोषविकृतां



। 'राते' धारस्य शोपेण विह्वलां शफरीं प्रोष्टीम् । 'प्रोष्टी तु शफरी द्वयोः' इत्य-  
रे यथा । प्रथमा वृष्टिर्वर्षमिवान्वकम्पयदनुकम्पितवती । सदयमुवाचेत्यर्थः । 'कृपा  
मीत्यर्थः' ।  
नुकम्पा स्यात्' इत्यमरः ॥

गोः । कुसुमायुधपत्नि दुर्लभस्तव भर्ता न चिराद्भविष्यति ।  
ताम् ॥ शृणु येन स कर्मणा गतः शलभत्वं हरलोचनार्चिषि ॥ ४० ॥  
वहुशो । कुसुमेति ॥ हे कुसुमायुधपत्नि रते, तव भर्ता चिराच्चिरं दुर्लभो न  
रेना या । भविष्यति । किंत्वचिरमेव सुलभो भविष्यतीत्यर्थः । किंच शृणु । तत्कर्मति  
कुरुष्व । । येन कर्मणा स ते भर्ता हरलोचनस्यार्चिज्वाला । 'ज्वाला भासो न-  
र्चिः' इत्यमरः । तस्मिन्शलभत्वं पतङ्गत्वं गतः । 'समौ पतङ्गशलभौ'  
।मरः ॥

वेना ॥ तदेव कर्मोपाचष्टे—  
लनमर्षि अभिलाषमुदीरितेन्द्रियः स्वसुतायामकरोत्प्रजापतिः ।  
त्वरहे । अथ तेन निगृह्य विक्रियामभिशप्तः फलमेतदन्वभूत् ॥ ४१ ॥  
। तद्यो । अभिलाषेति ॥ उदीरितेन्द्रियः प्रेरितेन्द्रियः स्मरेणेति शेषः । प्रजापति-  
ते न ह । स्वसुतायां सरस्वत्यामभिलाषमनुरागमकरोत् । अथ तेन प्रजापतिना  
क्रियामिन्द्रियविकारं निगृह्य निरुध्याभिशप्तः सन् । एतत्फलं दाहात्मकं स्व-  
नौ । निफलमन्वभूत् ॥

पवः ॥ शापावधिरपि तेनैवोक्त इत्याह श्लोकद्वयेन—  
लिलस्य । परिणेष्यति पार्वतीं यदा तपसा तत्प्रवणीकृतो हरः ।  
। सहितो । उपलब्धसुखस्तदा स्मरं वपुषा स्वेन नियोजयिष्यति ॥ ४२ ॥  
। । इति चाह स धर्मयाचितः स्मरशापावधिदां सरस्वतीम् ।  
॥ ३६ । अशनेरमृतस्य चोभयोर्वशितश्चाम्बुधराश्च योनयः ॥ ४३ ॥

दकादि । परिणेष्यतीति । इतीति च ॥ धर्मेण धर्माख्यप्रजापतिना याचितः  
गोर्निवर्षे । यितः स भगवान्ब्रह्मा । तपसा कारणेन तस्यां पार्वत्यां प्रवणीकृतोऽभिमुखी-  
तो हरः शिवो यदा पार्वतीं परिणेष्यत्युद्दश्यति तदोपलब्धसुखः प्राप्तानन्दः  
न । स्मरं कामं स्वेन वपुषा नियोजयिष्यति संगमयिष्यति । इत्येवं स्मरशा-  
स्यावधिदामवसानदायिनीं सरस्वतीं वाचं चाह । एवं शापावधिमप्युक्तवानि-  
॥ ३९ । अर्थः । ननु तथा कुदस्य कथमीदृशी शान्तिरत आह—वशिनो जितेन्द्रिया-  
कृतनि । ाम्बुधराश्चाशनेरमृतस्य चेत्युभयोर्योनयः प्रभवाः । वशिपक्षेऽशन्यमृतशब्दौ  
कुवां । उपप्रसादपरौ । अन्यत्र वैद्युताभ्युदकपरौ । युग्मकम् ॥

१ हरलोचनार्चिषाम्. २ स योजयिष्यति. ३ स्मरशापान्तभवाम्.



तदिदं परिरक्ष शोभने भवितव्यप्रियसंगमं वपुः ।

रविपीतजला तपात्यये पुनरोधेन हि युज्यते नदी ॥ ४३ ॥

तदिति ॥ हे शोभने, तत्तत्सात्कारणाद्भवितव्यो भविष्यन्प्रियसंगमो समक्षं तत्तथोक्तमिदं वपुः परिरक्ष । तथाहि । रविपीतजला नदी तपात्यये नन्द रूपं 'प्रावृद्ध तपात्यये' इति हलायुधः । पुनरोधेन प्रवाहेण युज्यते संगच्छते ।

इत्थं रतेः किमपि भूतमदृश्यरूपं

मन्दीचकार मरणव्यवसायबुद्धिम् ।

तत्प्रत्ययाच्च कुसुमायुधबन्धुरेना-

माश्वासयत्सुचरितार्थपदैर्वचोभिः ॥ ४५ ॥

इत्थमिति ॥ इत्थमनेन प्रकारेणादृश्यरूपं किमपि भूतं कश्चाः सा 'युक्ते क्षमादावृते भूतं प्राण्यतीते समे त्रिपु' इत्यमरः । रतेर्मदनदाराणां फलं तत्तत् व्यवसायबुद्धिं मरणोद्योगबुद्धिं मन्दीचकार । निवारयामासेत्यर्थः । 'मृ' इति ल पटुनिर्भाग्या मन्दाः' इत्यमरः । अथ कुसुमायुधबन्धुर्वसन्तश्च तत्प्रत्ययेषां नभूते विश्वासात् । 'प्रत्ययोऽधीनशपथज्ञानविश्वासहेतुषु' इत्यमरः । एतत् सुष्ठु चरितार्थानि पदानि येषां तैर्वचोभिर्वाक्यैराश्वासयत् । सर्वथा ते प्रसादात्प्रियसंगमो भविष्यतीत्यादिबचनैरस्या दुःखमपाचकारेत्यर्थः ॥

अथ मदनवधूरुपप्लवान्तं व्यसनकृशा परिपालयांबभूव ।

शशिन इव दिवातनस्य लेखा किरणपरिक्षयधूसरा प्रदोषयते । किं

अथेति ॥ अथानन्तरं व्यसनेन दुःखेन कृशा मदनवधू रतिरुपप्लवान्तं दधि किरणपरिक्षयेण धूसरा मलिना दिवातनस्य दिनभवस्य । 'सायं' इत्यादिना व्युत्पत्ययः । शशिनश्चन्द्रस्य लेखा प्रदोषं रात्रिमिव परिपालयति । प्रतीक्षाचक्रे । पुष्पिताग्रावृत्तम्—'अयुजि नयुगरेफतो यकारो युजि जरगाश्च पुष्पिताग्रा' इति लक्षणात् ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसं

ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे

महाकाव्ये रतिविलापो नाम चतुर्थः सर्गः ।



पञ्चमः सर्गः ।

७३

पञ्चमः सर्गः ।

प्रयसंगता समक्षं दहता मनोभवं पिनाकिना भग्नमनोरथा सती ।  
 तल्ये निन्द रूपं हृदयेन पार्वती प्रियेर्षु सौभाग्यफला हि चारुता ॥ १ ॥  
 गाच्छते

तथेति ॥ पर्वतस्यापत्यं स्त्री पार्वती तथा तेन प्रकारेणाक्ष्णोः समीपे  
 क्षं पुरतः । 'अव्ययं विभक्तिसमीपसमृद्धि-' इत्यादिनाव्ययीभावः ।  
 भवं मन्मथं दहता भस्मीकुर्वता पिनाकिनेश्वरेण भग्नः खण्डितो मनोर-  
 मेलापो यस्याः सा तथोक्ता सती हृदयेन मनसा रूपं सौन्दर्यं निनिन्द ।  
 ५ ॥ हे रूपं यद्भरमनोहरणाय नालमिति गर्हितवतीत्यर्थः । युक्तं चैतदित्याह—  
 हि । चारुता सौन्दर्यं प्रियेषु पतिषु विषये सौभाग्यं प्रियवाल्गव्यं फलं  
 कश्चिद्वा सा तथोक्ता । सौन्दर्यस्य तदेव फलं यद्भर्तृसौभाग्यं लभ्यते । नो  
 द्वाराणां फलं तदिति भावः । अस्मिन्सर्गे वंशस्थं वृत्तम्—'जतौ तु वंशस्थमुदीरितं  
 : । 'मृ' इति लक्षणात् ॥

तत्प्रत्यय  
 : । एत  
 था ते  
 येष सा कर्तुमवन्ध्यरूपतां समाधिमास्थाय तपोभिरात्मनः ।  
 वाप्यते वा कथमन्यथा द्वयं तथाविधं प्रेम पतिश्च तादृशः ॥ २ ॥

१ ॥ इयेषेति ॥ सा पार्वती समाधिमेकाग्रतामास्थायवलम्ब्य तपोभिर्वक्ष्यमाण-  
 मैः करणभूतैरात्मनः स्वस्यावन्ध्यरूपतां सफलसौन्दर्यं कर्तुमियेषेच्छति स्म ।  
 भूव । सा शिवं वशीकर्तुमुद्युक्तेत्यर्थः । अन्यथा ततोऽन्यप्रकारेण कथं वा तद्व्यम-  
 प्रदोषयते । किं तद्व्यमम् । तथाभूता विधा प्रकारो यस्य तत्तथाविधं प्रेम स्नेहः  
 पप्रवत् । धार्ङ्गहरा हरस्य भवेदिति भावः । तादृशः पतिश्च । यो मृत्युञ्जय इति  
 १ ॥ द्वयमेव खलु स्त्रीणामपेक्षितं यद्भर्तृवाल्गव्यं जीवद्भर्तृकत्वं चेति । तच्च  
 'सायति' श्रव्यैकसाध्यमिति निश्चिकायेत्यर्थः । अत्र मनुः—'यदुष्करं यदुरापं यदुर्गं  
 रिपालय' दुस्तरम् । तत्सर्वं तपसा प्राप्यं तपो हि दुरतिक्रमम् ॥' इति ॥

नेशम्य चैनां तपसे कृतोद्यमां सुतां गिरीशं प्रतिसक्तमानसाम् ।  
 वाच मेना परिरभ्य वक्षसा निवारयन्ती महतो मुनिव्रतात् ॥ ३ ॥

निशम्येति ॥ मेना मेनका च गिरीशप्रतिसक्तमानसां हरासक्तचित्तां  
 से तपश्चरणाय कृतोद्यमां कृतोद्योगां सुतां निशम्य श्रुत्वैनां पार्वतीं वक्षसा  
 रभ्यालिङ्ग्य महतो मुनिव्रतात्तपसो निवारयन्त्युवाच । मुनिव्रतादित्यत्र  
 पि मुनिव्रतस्य मेनकाया अनीप्सितत्वात् 'वारणार्थानामीप्सितः' इति  
 गदानत्वं तथापि कृतोद्यमामिति मानसप्रवेशोक्तत्वात् 'ध्रुवमपायेऽपादानम्'

१ प्रिये हि. २ गिरीशं प्रति सक्त; त्रिनेत्रं प्रति सक्त.

७ कु०



इत्यपादानत्वमेव स्यात् । यथाह भाष्यकारः—‘यच्च मिथ्या संप्राप्य  
तच्च ध्रुवमपायेऽपादानमिति प्रसिद्धम्’ इति ॥

सामान्यनिषेधमुक्त्वा विशेषनिषेधमाह—

मनीषिताः सन्ति गृहेषु देवतास्तपः क वत्से क च तावकं  
पदं सहेतु भ्रमरस्य पेलवं शिरीषपुष्पं न पुनः पतत्रिणः ॥

मनीषिता इति ॥ हे वत्से, मनस ईषिता इष्टा मनीषिताः । शक्य  
त्वात्साधुः । देवताः शच्यादयो गृहेषु सन्ति । त्वं ता आराधयेत्  
तपः क । तवेदं तावकम् । ‘युष्मदस्मदोरन्यतरस्यां खञ्ज’ इत्यणप्रत्ययः  
ममकावेकवचने’ इति तवकादेशः । वपुश्च क । तथाहि । पेलवं मृदु  
पुष्पं भ्रमरस्य भृङ्गस्य पदं पदस्थितिं सहेतु । पतत्रिणः पुनः पक्षि  
न सहेतु । अतिसौकुमार्यादिव्योपभोगभोग्यं ते वपुर्न दारुणतपःक्षमः

अत्र दृष्टान्तालंकारः ॥

इति ध्रुवेच्छामनुशासती सुतां शशाक मेना न नियन्तुमुद्य  
क ईप्सितार्थस्थिरनिश्चयं मनः पयश्च निम्नाभिमुखं प्रतीयेत

इतीति ॥ इत्येवमनुशासत्युपदिशन्ती मेना ध्रुवेच्छां स्थिरव्यवसा  
पार्वतीमुद्यमादुद्योगात्तपोलक्षणान्नियन्तुं निवारयितुं न शशाक समर्था  
तथाहि । ईप्सितार्थ इष्टार्थे स्थिरनिश्चयं मनो निम्नाभिमुखं पयश्च कः  
प्रतिकूलयेत् । प्रतिनिवर्तयेदित्यर्थः । निम्नप्रवणं पय इवेष्टार्थाभिनिवि  
दुर्वारमिति भावः । अत्र दीपकानुप्राणितोऽर्थान्तरन्यासालंकारः ॥

कदाचिदासन्नसखीमुखेन सा मनोरथज्ञं पितरं मनस्विनी ।  
अयाचतारण्यनिवासमात्मनः फलोदयान्ताय तपःसमाधये

कदाचिदिति ॥ अथ कदाचिन्मनस्विनी स्थिरचित्ता सा पार्वती  
ज्ञमभिलाषामिज्ञं पितरं हिमवन्तमासन्नसख्याससखी सैव मुखमुपायः  
निःसरणे वक्त्रे प्रारम्भोपाययोरपि’ इति विश्वः । तेन फलोदयः फलोत्पत्तिः  
ऽवधिर्यस्य तस्मै तपःसमाधये तपोनियमार्थमात्मनः स्वस्वारण्यनिवासं  
समयाचत । ‘दुह्याच्-’ इत्यादिना द्विकर्मकत्वम् ॥

अथानुरूपाभिनिवेशतोपिणा कृताभ्यनुज्ञा गुरुणा गरीयसा  
प्रजासु पश्चात्प्रथितं तदाख्यया जगाम गौरीशिखरं शिखण्डि

अथेति ॥ अथ गौर्यनुरूपेण योग्येनाभिनिवेशेनाग्रहेण तुष्यतीति  
गरीयसा पूज्यतमेन गुरुणा पित्रा कृताभ्यनुज्ञा तपः कुर्विति कृतानुमति  
पश्चात्तपःसिद्ध्युत्तरकालं प्रजासु जनेषु तदाख्यया तस्या गौर्याः संज्ञया प्र



संप्राप्य शिखरमिति प्रसिद्धमित्यर्थः । शिखण्डिमत् । न तु हिंस्रप्राणिप्रचुरमिति । शिखरं शृङ्गं जगाम ययौ ॥

मुच्य सा हारमहार्यनिश्चया विलोलयष्टिप्रविलुप्तचन्दनम् ।  
बन्ध बालारुणवभ्रु वल्कलं पयोधरोत्सेधविशीर्णसंहति ॥ ८ ॥

विमुच्येति ॥ अहार्यनिश्चयाऽनिवार्यनिश्चया सा गौरी विलोलाभिश्चलाभिर्य-  
मः प्रतिसरैः प्रविलुप्तं प्रमुष्टं चन्दनं स्तनान्तगतं येन तं तथोक्तं हारं मुक्तावलीं  
च्य विहाय बालारुणवभ्रु बालार्कपिङ्गलं पयोधरयोः स्तनयोरुत्सेधेनोच्छ्रायेण  
तिर्णा विघटिता संहतिरवयवसंश्लेषो यस्य तत्तथोक्तं वल्कलं कण्ठलम्बि स्तनो-  
वं मुदुयभूतं बबन्ध । धारयामासेत्यर्थः ॥

प्रसिद्धैर्मधुरं शिरोरुहैर्जटाभिरप्येवमभूत्तदाननम् ।  
पट्पदश्रेणिभिरेव पङ्कजं सशैवलासङ्गमपि प्रकाशते ॥ ९ ॥

यथेति ॥ तस्या देव्या आननं तदाननं प्रसिद्धैर्भूषितैः । 'प्रसिद्धौ ख्यात-  
तौ' इत्यमरः । रोहन्तीति रुहाः । 'इगुपधज्ञाप्रीकिरः कः' इति कप्रत्ययः ।  
सि रुहास्तैः शिरोरुहैर्मूर्धजैर्यथा मधुरं प्रियमभूत् । 'स्वादुप्रियौ तु मधुरौ'  
मरः । जटाभिरप्येवं मधुरमभूत् । तथाहि पङ्कजं पत्रं पट्पदश्रेणिभिर्भ्रमरप-  
भिरेव न किंतु सह शैवलासङ्गेन सशैवलासङ्गमपि । 'तेन सहेति तुल्ययोगे'  
बहुव्रीहिः । प्रकाशते । शैवलेनापि शोभत एवेत्यर्थः ॥

प्रतीक्षणं सा कृतरोमविक्रियां व्रताय मौञ्जीं त्रिगुणां बभार याम् ।  
हारि तत्पूर्वनिवद्धया तथा सरागमस्या रसनागुणास्पदम् ॥ १० ॥

प्रतीति ॥ सा देवी प्रतीक्षणं क्षणे क्षणे कृतरोमविक्रियां पारुष्यात्कृतरोमाञ्चां  
गुणां त्रिरावृतां यां मौञ्जीं मुञ्जमयीं मेखलां व्रताय तपसे बभार । तदेव  
प्रथमं यस्य तत्पूर्वं यथा तथा निबद्धया तथा मौञ्ज्यास्या देव्या रसनागु-  
णास्पदं स्थानं जघनम् । सह रागेण सरागं सलोहितमकारि कृतम् । सौकु-  
मिति शयादिति भावः ॥

सृष्टरागादधरान्निवर्तितः स्तनाङ्गरागारुणिताच्च कन्दुकात् ।  
ङ्गरादानपरिक्षताङ्गुलिः कृतोऽक्षसूत्रप्रणयी तथा करः ॥ ११ ॥

विसृष्टेति ॥ तथा देव्या विसृष्टरागात्त्यक्तलाक्षारसरङ्गनादधरादधरोष्ठान्नि-  
वर्तितः । 'निसृष्टरागात्' इति पाठे नितरां त्यक्तलाक्षारागात् । रागत्यागेन  
प्रयोजनत्वादिति भावः । तथा स्तनाङ्गरागेणारुणितादरुणीकृतात् । पतन-  
ये तस्य स्तनयोरुपरोधादिति भावः । कन्दुकाच्च निवर्तितः । कुशाङ्गराणा-  
नेन लवनेन परिक्षता व्रणिता भङ्गुलयो यस्य स तथोक्तः करः पाणिरक्ष-  
प्रणयक्षमालासहचरः कृतः ॥



महार्हशय्यापरिवर्तनच्युतैः स्वकेशपुष्पैरपि या स दूयते । यैर्नैत्रैः  
अशेत सा बाहुलतोपधायिनी निषेदुषी स्थण्डिल एव केवले । मन इत्ये

महार्हेति ॥ महानर्हो मूल्यं यस्याः सा महार्हा श्रेष्ठा या शय्या शयदधि  
परिवर्तनेन लुण्ठनेन च्युतैर्भ्रष्टैः स्वकेशपुष्पैरपि या देवी दूयते स तपःप्रभ  
स । पुष्पाधिकसौकुमार्यादिति भावः । सा देवी बाहुलतामुपधत्ता अभिषे  
करोतीति बाहुलतोपधायिनी सती केवले संस्तरणरहिते स्थण्डिले भूमादृक्त्वस्त  
शयितवती । यथा निषेदुष्युपविष्टा च । 'कमुश्च' इति कमुः । 'उगिता  
डीप् । भूमावेव शयनादिव्यवहारो न जातूपरीत्यर्थः ॥ कृतेति

पुनर्ग्रहीतुं नियमस्थया तथा द्वयेऽपि निक्षेप इवापितं द्वयम् । या अस्ती  
लतासु तन्वीषु विलासचेष्टितं विलोलदृष्टं हरिणाङ्गनासु च । दिदक्ष

पुनरिति ॥ नियमस्थया व्रतस्थया तथा देव्या द्वयेऽपि द्वयं वादोष  
पुनरानेतुं निक्षेपोऽपितमिव निक्षेपत्वेनापितं किमु । कचित् । 'द्वयी  
प्रामादिकः पाठः । कुत्र द्वये किं द्वयमपितमित्याह—तन्वीषु लतासु  
एव चेष्टितं विलासचेष्टितं हरिणाङ्गनासु विलोलदृष्टं चञ्चलावलोकितं रोधिसर  
व्रतस्थायां तस्यां तयोरदर्शनाल्लतादिषु दर्शनाच्चापितमिवेत्युत्प्रेक्षा गेटजाभ  
वस्तुतोऽर्पणमस्तीति भावः ॥ विरोधी

अतन्द्रिता सा स्वयमेव वृक्षकान्घटस्तनप्रस्रवणैर्व्यवर्धयत् । म । हिंस  
गुहोऽपि येषां प्रथमाप्तजन्मनां न पुत्रवात्सल्यमपाकरिष्यति । संस्तत्तथो  
ला अग्र

अतन्द्रितेति ॥ सा देवी स्वयमेवातन्द्रितासंजाततन्द्रा सती । तर्ह्येसातिथि  
त्वादितच्छ्रयः । वृक्षकान्स्वलपवृक्षान् । 'अल्पे' इत्यल्पाथे कप्रत्ययः । त फलं  
स्तनौ तयोः प्रस्रवणैः प्रसृतपयोभिर्व्यवर्धयत् । गुहः कुमारोऽपि प्रथमाप्त  
प्रथमलब्धजन्मनाम् । अग्रजातानामित्यर्थः । येषां वृक्षकाणां संबन्धि  
त्सल्यं सुतप्रेम नापाकरिष्यति । उत्तरत्र कुमारोदयेऽपि न तेषु पुत्र  
निवर्तिष्यत इत्यर्थः ॥ धेना पू

अरण्यबीजाञ्जलिदानलालितास्तथा च तस्यां हरिणा विशद  
यथा तदीयैर्नयनैः कुतूहलात्पुरः सखीनामभिमीत लोचने ॥ क्रम उप

अरण्येति ॥ अरण्यबीजानां नीवारादीनामञ्जलयस्तेषां दानेन यौ  
हरिणाश्च तस्यां देव्यां तथा विशश्वसुर्विस्रम्भं जग्मुः । 'समौ विस्रम्भो  
इत्यमरः । यथा कुतूहलादौत्सुक्यात्तदीयैर्हरिणसंबन्धिभिर्नयनैर्नैत्रैः क  
स्वकीये लोचने सखीनां पुरः पुरतः । अनेन तेषां संबन्धसहवमुक्तम् । लूमसि  
मीत । अक्षिपरिमाणतारतम्यज्ञानाय मानं चकारेत्यर्थः । केचित्तु सा । तथा दे



यते । चैनेत्रैः कुतूहलात्पुरोऽग्रे वर्तमानानां सखीनां लोचने अमिमीत व्रतस्थत्वा-  
केवले मन इत्याहुः । 'माङ् माने' इत्यस्माद्वातोर्लङ् । इयमेव खलु विश्वासस्य परा-  
ष्टा यदक्षिपीडनेऽपि न क्षुभ्यन्तीति भावः ॥

ते सा तपःप्रभावमाह—

पथत्त साभिषेकां हुतजातवेदसं त्वगुत्तरासङ्गवतीमधीतिनीम् ।

ले भूमादृक्षवस्तामृषयोऽभ्युपागमन्न धर्मवृद्धेषु वयः समीक्ष्यते ॥ १६ ॥

'उमिता' कृतेति ॥ कृताभिषेकां कृतस्नानां हुतजातवेदसं हुताग्निकाम् । कृतहोमामि-

निः । त्वचा बलकलेनोत्तरासङ्गवतीमुत्तरीयवतीं त्वगुत्तरासङ्गवतीम् । अधीत-

द्वयम् आ अस्तीत्यधीतिनीं स्तुतिपाठादिकुर्वतीम् । 'इष्टादिभ्यश्च' इतीतिप्रत्ययः । तां

सु च दिदृक्षवो द्रष्टुमिच्छन् ऋषयो मुनयोऽभ्युपागमन्समुपागताः । नचात्र कलि-

वादोष इत्याह—धर्मवृद्धेषु वयो न समीक्ष्यते न प्रमाणीक्रियते । सति

द्वयं ज्यैष्ठ्ये वयोऽज्यैष्ठ्यं न प्रयोजकमित्यर्थः । तथा च मनुः—'न तेन वृद्धो भवति

'द्वयी' तस्य पलितं शिरः । यो वा युवाप्यधीयानस्तं देवाः स्थविरं विदुः ॥' इति ॥ ✓

लतासु रोधिसत्वोज्झितपूर्वमत्सरं द्रुमैरभीष्टप्रसवार्चितातिथि ।

प्रेक्षा गेटजाभ्यन्तरसंभृतानलं तपोवनं तच्च बभूव पावनम् ॥ १७ ॥

विरोधीति ॥ विरोधिभिः सत्त्वैर्गोव्याघ्रादिभिरुज्झितपूर्वमत्सरं त्यक्तपूर्व-

म् । हिंसारहितमित्यर्थः । द्रुमैरभीष्टप्रसवेनेष्टफलेनार्चिताः पूजिता अतिथयो

संस्तुतयोक्तम् । नवानामुत्तजानां पर्णशालानामभ्यन्तरेषु संभृताः संचिता

ला अग्नयो यस्मिस्तत्तथोक्तं तच्च तपोवनम् । पावयतीति पावनं बभूव ।

ती । तस्मात्तिथिसत्काराग्निपरिचर्याभिर्जगत्पावनं बभूवेत्यर्थः ॥

त्ययः । त फलं पूर्वतपःसमाधिना न तावता लभ्यममंस्त काङ्क्षितम् ।

प्रथमाह नपेक्ष्य स्वशरीरमार्दवं तपो महत्सा चरितुं प्रचक्रमे ॥ १८ ॥

संबन्धि पुनरुच्यदेति ॥ सा देवी यदा यस्मिन्काले तावता तावत्प्रमाणेन पूर्वतपःस-

धेना पूर्वैणानुष्ठीयमानप्रकारेण तपोनियमेन काङ्क्षितं फलं लभ्यं लब्धुं

यं नामंस्त । अशक्यममंस्तेत्यर्थः । तदा तत्काले । अविलम्बेनेत्यर्थः । स्वश-

स्व मार्दवं मृदुत्वं सौकुमार्यमनपेक्ष्याविगणय्य महदुश्वरं तपश्चरितुं साधयितुं

यने ॥ क्रम उपचक्रमे ॥

गानेन ययौ कन्दुकलीलयापि या तथा मुनीनां चरितं व्यगाह्यत ।

वेत्तममि वपुः काञ्चनपद्मनिर्मितं मृदु प्रकृत्या च ससारमेव च ॥ १९ ॥

वैत्रैः क क्लममिति ॥ या देवी कन्दुकलीलया कन्दुकक्रीडयापि क्लमं ययौ ग्लानिं

मुक्तम् । तथा देव्या मुनीनां चरितं तीव्रं तपो व्यगाह्यत प्रविष्टम् । अत्रोत्प्रेक्षते—

तु सा १ सर्वसमाधिसाधनम्. २ हि.



✓ ध्रुवमस्या वपुः काञ्चनपद्मेन सुवर्णकमलेन निर्मितं घटितम् । अतएव त्वर्थः ।  
पद्मस्वभावेन मृदु च सुकुमारमपि काञ्चनस्वभावेन ससारं च कल्पित्ये ग्री  
तथा च तदुपादानकत्वाद्देव्या वपुषः सुकुमारस्यापि तीव्रतपःक्षमसहया स  
त्प्रेक्षार्थः ॥ । यादव

शुचौ चतुर्णां ज्वलतां हविर्भुजां शुचिस्मिता मध्यगता समध्याताः ॥  
विजित्य नेत्रप्रतिघातिनीं प्रभामनन्यदृष्टिः सवितारमैक्षत ग्रीषु तस्य

शुचाविति ॥ शुचौ ग्रीष्मे शुचिस्मिता विशदमन्दहासा समध्यास्थिता  
ज्वलतां दीप्तिमतां चतुर्णां हविर्भुजामग्नीनां मध्यगता सती । नेत्रे प्रतिदस्योदाते  
तां नेत्रप्रतिघातिनीं प्रभां सावित्रं तेजो विजित्य न विद्यतेऽन्यत्र इति विरल  
सानन्यदृष्टिः सती सवितारं सूर्यमैक्षत ददर्श । 'ग्रीष्मे पञ्चाग्निमध्यस्थोर्व्याः प

✓ स्थण्डिलेशयः' इति स्मरणात् । पञ्चाग्निमध्ये तपश्चारेत्यर्थः । तत्र चन्द्रत्वं क्ष  
पञ्चमोऽग्निः—'अग्निः सविता सवितैवाग्निः' इति श्रौतलिङ्गात् ॥ ते तथोक्त

तथातितप्तं सवितुर्गभस्तिभिर्मुखं तदीयं कमलश्रियं दधौ । गिरिभागे  
अपाङ्गयोः केवलमस्य दीर्घयोः शनैः शनैः श्यामिकया कृतं पदं ग्रीषु तस्य  
प्रमृत् । प्र

तथेति ॥ सवितुः सूर्यस्य गभस्तिभिः किरणैस्तथा पूर्वोक्तप्रकारेण नाशे  
संतप्तं तस्या इदं तदीयं मुखं कमलश्रियं कमलस्य शोभां दधौ प्राप  
रवितापात्कमलं न म्लायति प्रत्युत विकसति तथा तदीयं मुखमा  
भावः । किंत्वस्य मुखस्य दीर्घयोः पाङ्गयोः केवलं नेत्रान्तयोरेव शनैः  
मन्दं श्यामिकया कालिम्ना पदं स्थानं कृतम् । तयोः सौकुमार्यादित्यर्थः । शिला

अयाचितोपस्थितमम्बु केवलं रसात्मकस्योडुपतेश्च रश्मयः । उद्देशवारि  
बभूव तस्याः किल पारणाविधिर्न वृक्षवृत्तिव्यतिरिक्तसाधनाधिकरणे

अयाचितेति ॥ अयाचितोपस्थितमप्राथितोपनतं केवलमम्बूदकं ज्ञायाम्'  
कस्यामृतमयस्योद्भूतां नक्षत्राणां पतिश्चन्द्रस्तस्य रश्मयश्च तस्याः पार्वत्या  
णाविधिर्भ्यवहारकर्म बभूव । तावन्मात्रसाधनकोऽभूदित्यर्थः । साध्या  
योरभेदेन व्यपदेशः साधनान्तरव्यावृत्त्यर्थः । किलेति प्रसिद्धौ । वृक्षा  
वृत्तिर्जीवनोपायस्तद्व्यतिरिक्तं साधनमुपायो यस्य स तथोक्तः पारणा  
बभूव । वृक्षोऽप्ययाचितोपस्थितेन मेघोदकेनेन्दुकिरणैश्च जीवतीति प्र  
अम्बिकापि तावन्मात्रमवाल्म्वतेत्यर्थः ॥ । नाय स

निकामतप्ता विविधेन वह्निना नभश्चरेणेन्धनसंभृतेन साँ । रस्पराक  
तपात्यये वारिभिरुक्षिता नवैर्भुवा सहोष्माणममुश्चदूर्ध्वगम् ॥ । निनाये  
निकामेति ॥ विविधेन पञ्चविधेनेत्यर्थः । नभश्चरेण खेचरेण । अ



अतएव त्वर्थः । इन्धनसंभृतेन काष्ठसमिद्धेन वह्निना निकाममत्यन्तं तप्ता साम्बिका  
च कति त्वये ग्रीष्मान्ते । प्रावृषीत्यर्थः । नवैर्वारिभिरुक्षिता सिक्ता सती भुवा पञ्चा-  
तपःक्षमत् सया सहोर्ध्वगमूर्ध्वप्रसृतमूष्माणं बाष्पममुञ्चत् । 'ग्रीष्मोष्मबाष्पमूष्माणम्'  
। यादवः ॥

सुमधुताः क्षणं पक्ष्मसु ताडिताधराः पयोधरोत्सेधनिपातचूर्णिताः ।  
मैक्षत ग्रीषु तस्याः स्खलिताः प्रपेदिरे चिरेण नाभिं प्रथमोदविन्दवः २४

स्थिता इति ॥ उदकस्य विन्दव उदविन्दवः । 'मन्थौदन-' इत्यादिनोदक-  
नेत्रे प्रतिदस्योदादेशः । प्रथम उदविन्दवः । प्रथमविशेषणाद्विन्दूनां विरलत्वं बहुवचना-  
यत्र इति विरलत्वं च गम्यते । तथा च चिरत्वनाभ्यन्तरगमनयोर्निर्वाहः । तस्याः  
मध्यस्थैर्वत्याः पक्ष्मसु नेत्रलोमसु क्षणं स्थिताः स्थितिं गताः । स्थिता इत्यनेन पक्ष्मणां  
। तत्र न्द्रत्वं क्षणमिति स्नेह्यं च गम्यते । अनन्तरं ताडितो व्यथितोऽधर ओष्ठो  
। ते तथोक्ताः । एतेनाधरस्य मार्दवं गम्यते । ततः पयोधरयोः स्तनयोरुत्सेध  
। रिभागे निपातेन पतनेन चूर्णिता जर्जरिताः । कुचकाठिन्यादिति भावः । तदनु  
ग्रीपूदररेखासु स्खलिताः । निम्नोन्नतत्वादिति भावः । इत्थं चिरेण न तु  
। प्रम् । प्रतिबन्धबाहुल्यादिति भावः । नाभिं प्रपेदिरे प्रविष्टा न तु निर्जग्मुः ।  
। न नाभेर्गाम्भीर्यं गम्यते । अत्र प्रतिपदमर्थवत्त्वात्परिकरालंकारः ॥

लाशयां तामनिकेतवासिनीं निरन्तरास्वन्तरवातवृष्टिषु ।

लोकयन्नुन्मिषितैस्तडिन्मयैर्महातपःसाक्ष्य इव स्थिताः क्षपाः २५  
दित्यर्थः शिलाशयामिति ॥ निरन्तरासु नीरन्ध्रास्वन्तरे मध्ये वातो यासां तादृश्यो  
वृष्टयस्तास्वन्तरवातवृष्टिषु । न निकेते गृहे वसतीत्यनिकेतवासिनीम् । अना-  
। देशवासिनीमित्यर्थः । शिलायां शेते इति शिलाशयां शिलातलशायिनीम् ।  
साधनधिकरणे शेतेः' इत्यच्यत्ययः । तां पार्वतीं साक्षाद्गृष्टा साक्षी । 'साक्षाद्गृष्टि  
ज्ञायाम्' इतीतिप्रत्ययः । तस्य कर्म साक्ष्यं महातपसः साक्ष्ये स्थिताः क्षपा-  
डिन्मयैर्विद्युद्रूपैरुन्मिषितैरवलोकनैर्व्यलोकयन्निव । इवेति चक्षुषा विलोकनमे-  
। प्रेक्ष्यते । साक्ष्यं तु 'आदित्यचन्द्रावनिलोऽनलश्च द्यौर्भूमिरापो हृदयं यमश्च ।  
। वृक्षा हश्च रात्रिश्च उभे च संध्ये धर्मश्च जानाति नरस्य वृत्तम् ॥' इति प्रमाणसिद्ध-  
। पारणा ज्ञोत्प्रेक्ष्यमित्यनुसंधेयम् ॥

एवं वर्षासु विहितं तपःप्रकारमुक्त्वा संप्रति हेमन्ते तपश्चरणप्रकारमाह—

नाय सात्यन्तहिमोत्किरानिलाः सहस्यरात्रीरुदवासतत्परा ।

रस्पराक्रन्दिनि चक्रवाकयोः पुरो वियुक्ते मिथुने कृपावति ॥२६॥

निनायेति ॥ सा पार्वती । उत्किरन्ति क्षिपन्तीत्युत्किराः । 'इगुपधञा-'  
। यादिना कः । अत्यन्तं हिमानामुत्किरा अनिला यासु ताः सहस्यरात्रीः पौष-

१ अत्यर्थहिमोत्तरानिलाः.



रात्रीः । 'पौषे तैषसहस्रौ द्वौ' इत्यमरः । उदके वास उदवासः । 'पेषं नधिषु च' इत्युदादेशः । उदवासे तत्परा आसक्ता तथा परस्परमाक्रन्दन्तः । दूरमलः । माक्रोशिनि पुरोऽग्रे वियुक्ते विरहिणि । वियोगं प्राप्त इति यावत् । चक्रः कर्तुं न चक्रवाकश्च चक्रवाकौ तयोश्चक्रवाकयोर्मिथुने द्वन्द्वे कृपावती सती प्राजिनः । दुःखिषु कृपालुत्वं महतां स्वभाव इति चक्रवाकमिथुने कृपा न तु कावैश क वाच्यानवकाशः । 'अप्सु वासस्तु हेमन्ते क्रमशो वर्धयेत्तपः' इति मनुः । अथेति

मुखेन सा पद्मसुगन्धिना निशि प्रवेपमानाधरपत्रशोभिना । शशदण्ड योः' इ तेजसः । तुषारवृष्टिक्षतपद्मसंपदां सरोजसंधानमिवाकरोदपाम् ॥ २७ ॥

मुखेनेति ॥ सा पार्वती निशि रात्रौ पद्मवत्सुगन्धिना सुरभिणा । श्वदनिर्दि स्येत्—' इत्यादिनेकारः । प्रवेपमानः कम्पमानोऽधर ओष्ठ एव पत्रं शीरबद्धो शोभत इति तथोक्तेन मुखेन तुषारवृष्ट्या तुहिनवर्षेण क्षता नाशिताः पत्रमो यथ यासां तासामपां सरोजसंधानं पद्मसंघट्टनमकरोदिव । इत्युपेक्षाः । विवे पद्मान्तरं तुहिनेनोपहन्यते तन्मुखपद्मं तु न तथेति व्यतिरेकालंकारो प्रातिथेय इत्युभयोः संकरः ॥ वन्ति स

स्वयं विशीर्णद्रुमपर्णवृत्तिता परा हि काष्ठा तपसस्तया पुनः तस्मिन् तदप्यपाकीर्णमतः प्रियंवदां वदन्त्यर्पणेति च तां पुराविदः । विष्णुणञ्-

स्वयमिति ॥ स्वयं विशीर्णानि स्वतश्च्युतानि द्रुमपर्णान्येव वृत्तिर्जीव तस्य भावस्तत्ता तपसः परा काष्ठा परमुत्कर्षो हि । 'काष्ठोत्कर्षे स्थितैः । प्रत्यु इत्यमरः । तथा देव्या पुनस्तत्पर्णवर्तेनमप्यपाकीर्णमपाकृतम् । अतः प ह—सा रणाद्धेतोः । प्रियं वदतीति प्रियंवदा । 'प्रियवशे वदः खच' इति खच शयितं ग 'अरुद्विपदजन्तस्य मुम्' इति सुमागमः । तां पार्वतीं पुराविदः पुराणार्तेन्त इत् करणसमयेऽविद्यमानं पर्णभक्षणं यस्याः सापर्णेति वदन्ति । नामान्तराधिप्रयुक्तां स प यार्थश्चकारः । अत्र 'अपर्णाम्' इत्यपपाठः । इतिशब्दाभिहिते द्वितीयापुत्रां स प यथाह वामनः—'निपातेनाप्यभिहिते कर्मणि न कर्मविभक्तिः परि विधीति प्रायिकत्वात्' इति । स्वयं प्रियंवदाः परेषामपि प्रियवादभाजनानि भव कृत्य क्षा भावः ॥ विलास

मृणालिकापेलवमेवमादिभिर्व्रतैः स्वमङ्गं ग्लपयन्त्यहर्निशम् । कुं प्रचक्र तपः शरीरैः कठिनैरुपार्जितं तपस्विनां दूरमधश्चकार सा ॥ पि क्रिय

मृणालिकेति ॥ मृणालिकापेलवं पद्मिनीकन्दकोमलं स्वं स्वकीयमङ्गं पि स्वश रमेवमुक्तप्रकारतोयाग्निमध्यवासव्रतमादियेषां तैर्व्रतैरहश्च निशा चाहर्नि २९—३ समाहारे द्वन्द्वैकवद्भावः । अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । ग्लपयन्ती कर्षयन् शरीरैः कठिनैः क्लेशसहैरित्यर्थः । शरीरैरुपार्जितं संपादितं तपस्विनाम् यय १ प्र



। 'पेपं' दूरमत्यन्तमधश्चकार तिरश्चकार । अतिशिश्य इत्यर्थः । तपस्त्रिभिरप्येवं  
कृत्तुं न शक्यत इति तात्पर्यार्थः ॥

सती प्राजिनाषाढधरः प्रगल्भवाग्ज्वलन्निव ब्रह्ममयेन तेजसा ।  
विवेश कश्चिज्जटिलस्तपोवनं शरीरबद्धः प्रथमाश्रमो यथा ॥ ३० ॥

अथेति ॥ अथानन्तरमजिनं कृष्णमृगतृक् । आपाढः प्रयोजनमस्येत्याषाढः  
शशदण्डः । 'पालाशो दण्ड आपाढः' इत्यमरः । 'विशाखाषाढादण्मन्थद-  
योः' इत्यणप्रत्ययः । तयोर्धरस्तथोक्तः प्रगल्भवाक्प्रौढवचनो ब्रह्ममयेन वैदि-  
तेजसा । ब्रह्मवर्चसेनेत्यर्थः । ज्वलन्निव स्थितः । इवशब्दो निर्धारणार्थः ।

श्वेदनिर्दिष्टो जटिलो जटावान् । ब्रह्मचारीति शेषः । पिच्छादित्वादिलक्षप्रत्ययः ।  
व पत्रं शरीरबद्धो बद्धशरीरः । शरीरवानित्यर्थः । वाहिताभ्यादिषु पाठात्साधुः । प्रथ-  
मेताः प्रथमो यथा ब्रह्मचर्याश्रम इव । यथाशब्द इवार्थः । तपोवनम् । देव्या इति  
पुत्र्येक्षत्वं । विवेश प्रविष्टवान् ॥

प्रातिथेयी बहुमानपूर्वया सपर्यया प्रत्युदियाय पार्वती ।

वन्ति साम्येऽपि निविष्टचेतसां वपुर्विशेषेष्वतिगौरवाः क्रियाः ३१

तमिति ॥ अतिथिषु साध्व्यातिथेयी । 'पथ्यतिथि-' इत्यादिना ढञ्प्रत्ययः ।  
वेदः । 'टिड्ढाणञ्-' इत्यादिना ङीप् । पार्वती तं ब्रह्मचारिणं बहुमानपूर्वया । बहुमानः,

यस्यास्तया । गौरवपूर्वयेत्यर्थः । सपर्ययार्चया । 'सपर्ययार्चणाः समाः' इत्य-  
स्थितौ । प्रत्युदियाय प्रत्युज्जगाम । कथं समानेऽपि तस्यास्तादृशी प्रतिपत्तिरत

तः—साम्ये सत्यपि निविष्टचेतसां स्थिरचित्तानां वपुर्विशेषेषु व्यक्तिविशेषेष्व-  
शयितं गौरवं यासु ता अतिगौरवा अतिगौरवसहिताः क्रियाश्चेष्टा भवन्ति ।  
वर्तन्त इत्यर्थः । साधवो न साम्याभिविवेशिन इति भावः ॥

धियप्रयुक्तां परिगृह्य सत्क्रियां परिश्रमं नाम विनीय च क्षणम् ।

प्रां स पश्यन्नृजुनैव चक्षुषा प्रचक्रमे वक्तुमनुज्झितक्रमः ॥ ३२ ॥

विधीति ॥ स ब्रह्मचारी विधिना प्रयुक्तामनुष्ठितां सत्क्रियां पूजां परिगृह्य  
कृत्य क्षणं परिश्रमं विश्रामं च विनीय नाम । नामेत्यपरमार्थः । अथोमासृजु-

विलासरहितेनैव चक्षुषा पश्यन्ननुज्झितक्रमोऽत्यक्तोचितपरिपाटीकः सन् ।  
कुं प्रचक्रमे प्रारेमे ॥

पि क्रियार्थं सुलभं समित्कुशं जलान्यपि स्नानविधिक्षमाणि ते ।

पि स्वशक्त्या तपसि प्रवर्तसे शरीरमाद्यं खलु धर्मसाधनम् ॥ ३३ ॥

२९—३० श्लोकयोर्मध्ये प्रक्षिप्तोऽयं दृश्यते—

सुराः समुद्रीक्ष्य नगेन्द्रकन्यया कृतं तपः शंभुवशक्रियाक्षमम् ।

ययाचिरे तं प्रणिपत्य दुःखिताः पतिं चमूनां सुतमाजिहेतुम् ॥ १ ॥

१ प्रतिगृह्य. २ अयि. ३ अयि. ४ अयि. ( १ तदुद्रीक्ष्य. २ हेतवे. )



अपीति ॥ अत्रापिशब्दः प्रश्ने । क्रियार्थं होमादिकर्मानुष्ठानार्थम् । शरीरदर्शने  
कुशाश्च समित्कुशम् । 'जातिरप्राणिनाम्' इति द्वन्द्वैकवद्भावः । सुलभमपि शीलं  
कच्चित् । जलानि ते तव स्नानविधिक्षमाणि स्नानक्रियायोग्यान्यपि कच्चित्प्रतेऽनेन  
स्वशक्त्या निजसामर्थ्यानुसारेण तपसि प्रवर्तसेऽपि । देहमपीडयित्वा तव वीक्ष्य  
कच्चिदित्यर्थः । युक्तं च नामैतत् खलु यस्माच्छरीरमाद्यं धर्मसाधनम् । कीर्णसा  
कायेन वाचा बुद्ध्या धनादिना च बहुभिः साध्यते तेषु च वपुरेव मुख्यं सा । त्वद  
सति देहे धर्मार्थकाममोक्षलक्षणाश्चतुर्वर्गाः साध्यन्ते । अतएव 'सततम्  
मेव गोपयित' इति श्रुतिः ॥

अपि त्वदावर्जितवारिसंभृतं प्रवालमासामनुबन्धि वीरुधाम् ।  
चिरोज्जितालक्तकपाटलेन ते तुलां यदारोहति दन्तवाससा ।

अपीति ॥ त्वयावर्जितेन सिकेन वारिणा संभृतं जनितमासां वीरुधाम् वीरुकृतः  
प्रवालं पल्लवमनुबन्ध्यप्यनुस्यूतं किम् । यत्प्रवालं चिरोज्जितश्चिरकालेन धर्म  
लाक्षारगो येन तत्तथापि पाटलम् । स्वभावरक्तमित्यर्थः । तेन चिरोज्जिता  
पाटलेन ते तव दन्तवाससाधरेण । 'ओष्ठाधरौ तु रदनच्छदौ दशन  
इत्यमरः । तुलां साम्यमारोहति । गच्छतीत्यर्थः । अत्र तुलाशब्दस्य सा  
चित्वात्तद्योगेऽपि 'तुल्याथैरतुलोपमाभ्याम्-' इति न तृतीयाप्रतिषेधः  
सदृशवाचिन एव ग्रहणादिति ॥

अपि प्रसन्नं हरिणेषु ते मनः करस्थदर्भप्रणयापहारिषु ।  
य उत्पलाक्षि प्रचलैर्विलोचनैस्तवाक्षिसादृश्यमिव प्रयुञ्जते ॥

अपीति ॥ करस्थान्दर्भान्प्रणयेन स्नेहेनापहरन्तीति ते तथोक्तेषु । संप्रति म  
धेयविति भावः । 'करस्थदर्भप्रणयापराधिषु' इति पाठे दर्भाणां प्रणयेन युक्तसत्त्वं  
यापराधिषु हरिणेषु विषये ते मनः प्रसन्नमपि न क्षुभितं किम् । सापराध  
न कोपितव्यं तपस्विभिरिति भावः । हे उत्पलाक्षि, ये हरिणाः प्रचलै  
र्विलोचनैर्नैस्तवाक्षिसादृश्यं प्रयुञ्जत इवाभिनयन्तीव । प्रसन्नत्वान्मृगा  
त्वन्नयनैः साम्यमुपयान्तीति भावः 'उत्पलक्षेपचलैः' इति पाठान्तरं त  
म्पचलैः भावानयनेन द्रव्यानयनमिति न्यायेन क्षिप्यमाणोत्पलचलैरित्यर्थः । शक  
यदुच्यते पार्वति पापवृत्तये न रूपमित्यव्यभिचारि तद्वचः । सपदीनं  
तथाहि ते शीलमुदारदर्शने तपस्विनामप्युपदेशतां गतम् ॥ ३३ इति ॥

यदिति ॥ हे पार्वति, रूपं सौम्याकृतिः पापवृत्तये पापाचरणाय न भव  
यदुच्यते । लोकैरिति शेषः । तद्वचो न व्यभिचरति न स्वलतीत्यव्यभि  
सत्यम् । 'यत्राकृतिस्तत्र गुणाः' 'न सुरूपाः पापसमाचारा भवन्ति' इति  
लोकवादा न विसंवादमासादयन्तीत्यर्थः । किमिति ज्ञायते—तथाहि

१ अयि. २ अयि. ३ सापढ्यम्.

१ प्रवाहि



पुलभमपि । अदर्शने आयताक्षि । सूरूपे इत्यर्थः । अथवोन्नतज्ञाने । विवेकवतीत्यर्थः ।  
 शीलं सद्गुत्तम् । 'शीलं स्वभावे सद्गुत्ते' इत्यमरः । तपस्विनामप्युप-  
 पे कश्चित्प्रतेऽनेनेत्युपदेशः प्रवर्तकं प्रमाणं तत्तामुपदेशतां गतं प्राप्तम् । मुनयोऽपि  
 यित्वा तां वीक्ष्य स्ववृत्ते प्रवर्तन्त इति भावः ॥

कीर्णसप्तर्षिर्वलिप्रहासिभिस्तथा न गाङ्गैः सलिलैर्दिवश्च्युतैः ।  
 त्वदीयैश्चरितैरनाविलैर्महीधरः पावित एष सान्वयः ॥ ३७ ॥

विकीर्णैति ॥ एष महीधरो हिमवान् । सप्त च ते ऋषयश्च सप्तर्षयः ।  
 असंख्ये संज्ञायाम्' इति समासः । विकीर्णैः पर्यस्तैः सप्तर्षीणां संबन्धिभि-  
 त्भिः पुष्पोपहारैः प्रहसन्ति ये तथोक्तैर्दिवोऽन्तरिक्षाच्युतैर्गाङ्गैः सलिलैस्तथा  
 पावितः । अनाविलैरकलुषैस्त्वदीयैश्चरितैर्यथा सान्वयः सपुत्रपौत्रः पावितः  
 वीर्याधीनकृतः ॥

नेन धर्मः सविशेषमद्य मे त्रिवर्गसारः प्रतिभाति भाविनि ।  
 या मनोनिर्विषयार्थकामया यदेक एव प्रतिगृह्य सेव्यते ॥ ३८ ॥

अनेनेति ॥ हे भाविनि प्रशस्ताभिप्राये, अनेन कारणेन धर्मः सविशेषं  
 तिश्यमद्य मे । त्रयाणां धर्मकामार्थानां वर्गस्त्रिवर्गः । 'त्रिवर्गो धर्मका-  
 र्थैश्चतुर्वर्गः समोक्षकैः' इत्यमरः । तत्र सारः श्रेष्ठः प्रतिभाति । यद्यस्मात्का-  
 न्मनसो निर्विषयावर्थकामौ यस्यास्तया त्वयैको धर्म एव प्रतिगृह्य स्वीकृत्य  
 ज्यते । यत्त्वयार्थकामौ विहाय धर्म एवावलम्बितः, अतः सर्वेषां नः स  
 वते ॥ भानिति प्रतिपद्यत इत्यर्थः ॥

प्रेक्तेषु ॥ संप्रति मनोरथं जिज्ञासुः प्रस्तौति—

युक्तसत्कारविशेषमात्मना न मां परं संप्रतिपत्तुमर्हसि ।

सतां संनतगात्रि संगतं मनीषिभिः सासपदीनमुच्यते ॥ ३९ ॥

प्रयुक्तेति ॥ आत्मना त्वया प्रयुक्तः कृतः सत्कारविशेषः पूजातिशयो यस्य  
 मां परमन्यं संप्रतिपत्तुमवगन्तुं नार्हसि । हे संनतगात्रि संनताङ्गि । 'अङ्ग-  
 त्रकण्ठेभ्यः' इति वक्तव्यान्डीप् । यतः कारणान्मनस ईपिभिर्मनीषिभिर्वि-  
 द्वेः । शकन्ध्वादित्वात्साधुः । सतां संगतं सख्यं सप्तभिः पदैरापद्यत इति

चः । सपदीनं सप्तपदोच्चारणसाध्यमुच्यते । तच्चावयोस्त्वत्कृतसत्कारप्रयोगादेव  
 म् ॥ ३९ ॥ इतिमर्थः । 'सासपदीनं सख्यम्' इति निपातनात्साधु ॥

तोऽत्र किञ्चिद्भवतीं बहुक्षमां द्विजातिभावादुपपन्नचापलः ।

जनः प्रष्टुमनास्तपोधने न चेद्रहस्यं प्रतिवक्तुमर्हसि ॥ ४० ॥

अत इति ॥ हे तपोधने, अतः सख्याद्धेतोरत्र प्रज्ञावे बहुक्षमाम् । बहूक्तिस-  
 त्ताहि

१ प्रवाहिभिः. २ भासिनि. ३ यथा. ४ अद्य. ५ प्रतिगोप्तुम्.



हाम्, यद्वा क्षमावतीम् । भवतीं त्वां द्विजातिभावाद्वाहणत्वादुपपन्नं सुलभधाष्ट्योऽयं जनः । स्वयमित्यर्थः । किञ्चित्प्रष्टुं मनो यस्य स किञ्चित् प्रष्टुकामः । 'तुं काममनसोरपि' इति मकारलोपः । रहसि भवं रहस्यं न चेत्प्रतिवक्तुमर्हति ॥

प्रष्टव्यमाह—

कुले प्रसूतिः प्रथमस्य वेधसस्त्रिलोकसौन्दर्यमिवोदितं वपुः । अमृग्यमैश्वर्यसुखं नवं वयस्तपःफलं स्यात्किमतः परं वद ॥

कुल इति ॥ प्रथमस्य वेधसो हिरण्यगर्भस्य कुलेऽन्ववाये प्रसूतिः । 'यज्ञार्थं हि मया सृष्टो हिमवानचलेश्वरः' इति ब्रह्मपुराणवचनात् । शरीरं त्रयाणां लोकानां सौन्दर्यमिवोदितमेकत्र समाहृतम् । ऐश्वर्यसुखं स्वमृग्यमन्वेष्टनीयं न भवति । किंतु सिद्धमेवेत्यर्थः । वयो नवम् । मित्यर्थः । अतः परमतोऽन्यत्किं तपःफलं स्याद्दद । अस्ति चेदिति किञ्चिदस्तीत्यर्थः ॥

भवत्यनिष्टादपि नाम दुःसहान्मनस्विनीनां प्रतिपत्तिरीदृशी । विचारमार्गप्रहितेन चेतसा न दृश्यते तच्च कृशोदरि त्वयि ॥

भवतीति ॥ दुःसहात्सोदुमशक्यादनिष्टाद्भर्त्रादिकृतादपि मनस्विनी स्त्रीणामीदृशी तपश्चरणलक्षणा प्रतिपत्तिः प्रवृत्तिः । 'प्रतिपत्तिस्तु गौरवे प्रवृत्तौ प्रागल्भ्ये' इति केशवः । भवति नाम । नामेति संभावना । विचारमार्गे प्रहितेन चेतसा चित्तेन तदनिष्टं च । हे कृशोदरि, त्वयि विचार्यमाणे तदपि नास्त्यसंभावितत्वादित्यर्थः ॥

अनिष्टाभावमेव प्रपञ्चयति—

अलभ्यशोकाभिभवेयमाकृतिर्विमानना सुभ्रु कुतः पितुर्गृहे पराभिमर्शो न तवास्ति कः करं प्रसारयेत्पन्नगरत्नसूचये ॥

अलभ्येति ॥ हे सुभ्रु, इयं त्वदीयाकृतिर्मूर्तिरलभ्यो लब्धुमनर्हः । भर्त्राद्यवमानजेन दुःखेनाभिभवस्तिरस्कारो यस्याः सा तथोक्ता । शेषः । असंभावितश्चायमर्थ इत्याह—पितुर्गृहे विमाननावमानः संभाव्यत एवेत्यर्थः । 'सुभ्रूः कुतस्तातगृहेऽवमाननम्' इति पाठान्तर्गतः । साध्वसमेवोक्तोपपत्तिसंभवात् । अन्यत्रापि 'सुभ्रु त्वं कुपितेत्यप्युक्तता कथा योषिताम्' इत्यादिप्रयोगदर्शनाद्वंशस्थवृत्ते पादादौ सङ्गाच्चेत्यलं गोष्ठीभिः । न चान्यस्याद्वावीत्याह—पराभिमर्शः तव नास्ति । पन्नगरत्नसूचये फणिशिरोमणिशलाकां ग्रहीतुमित्यर्थः । 'क्रियार्थोपपदस्य च कर्मणि स्थानिनः' इति चतुर्थी । करं हस्तं कः प्र

१ तनूदरि. २ परावमर्शः.



इत्यत्र भ्रूशब्दस्योवङ्स्थानीयत्वात् 'नेयङुवङ्स्थानावस्त्री' इति संज्ञाप्रतिषेधात् 'अम्बार्थनद्योर्ह्रस्वः' इति ह्रस्वत्वं नास्ति । तेन ह्रस्वः गदिक इति केचित् । अन्ये तु 'अप्राणिजातेश्चरज्ज्वादीनाम्' इत्यत्र शबूः 'कर्कधूः' इत्युकारान्तादप्यङ्प्रत्ययमुदाजहार भाष्यकारः । एतस्मात्त्रापकात्कचिदूकारान्तस्याप्यङन्तत्वान्नदीत्वे ह्रस्वत्वमित्याहुः । अतएवाह वपुः । नः—'ऊकारादप्यङ्प्रकृतेः' इति ॥

वद ॥ मित्यपास्याभरणानि यौवने धृतं त्वया वार्धकशोभि वल्कलम् । प्रदोषे स्फुटचन्द्रतारका विभावरी यद्यरुणाय कल्पते ॥ ४४ ॥

किमितीति ॥ हे गौरि, किमिति केन हेतुना यौवने त्वयाभरणान्यपास्य नवम् । एवम् । वृद्धस्य भावो वार्धकम् । मनोज्ञादित्वाद्बहुप्रत्ययः । 'वार्धकं वृद्धसंघाते देति शब्दे वृद्धकर्मणि' इति विश्वः । तत्र शोभत इति वार्धकशोभि वल्कलं धृतम् । एषे रजनीमुखे स्फुटाः प्रकटाश्चन्द्रस्तारकाश्च यस्याः सा स्फुटचन्द्रतारका भावरी रात्रिररुणाय सूर्याय कल्पते यदि अरुणं गन्तुं कल्पते किम् । वद ॥ 'क्रियार्थोपपदस्य—' इत्यादिना चतुर्थी । दीप्यमानशशाङ्गतारके प्रदोषे रुण उदेति ततो विभूषणापहारेण तव वल्कलधारणं संघटत इति भावः ॥

तपःप्रयोजनं निराकर्तुमाह—

यदि प्रार्थयसे वृथा श्रमः पितुः प्रदेशास्तव देवभूमयः । अथोपयन्तारमलं समाधिना न रत्नमन्विष्यति मृग्यते हि तत् ४५

दिवमिति ॥ दिवं स्वर्गं प्रार्थयसे कामयसे यदि तर्हि श्रमस्तपश्चरणप्रयासो निष्फलः । यदि स्वर्गार्थं तप्यसे ततः श्रमं मा कार्षीः । कुतः । तव पितुः श्रवतः प्रदेशा देवभूमयः स्वर्गपदार्थाः । तत्रत्या इत्यर्थः । अथोपयन्तारं वरं प्रयसे तर्हि समाधिना तपसालम् । न कर्तव्यमित्यर्थः । निषेध्यस्य निषेधं करणत्वात्तृतीया । तथाहि । रत्नं कर्तुं । नान्विष्यति न मृगयते । ग्रहीता-मनर्हः इति शेषः । किंतु तद्रत्नं मृग्यते ग्रहीतृभिरिति शेषः । न हि वरार्थं त्वया । दृश्यते वर्तितव्यं किंतु तेनैव त्वदर्थमिति भावः ॥

वरवाचकाक्षरश्रवणानन्तरमेव देव्या उष्णोच्छ्वासमालक्ष्य प्रश्नेषु च प्रत्युत्तर-पलभ्य स्वयमेवाशङ्क्याह—

वेदितं निःश्वसितेन सोष्मणा मनस्तु मे संशयमेव गाहते । दृश्यते प्रार्थयितव्य एव ते भविष्यति प्रार्थितदुर्लभः कथम् ४६

निवेदितमिति ॥ सोष्मणा निःश्वसितेन निःश्वासवायुना निवेदितम् । न्तानुभावेनोष्णोच्छ्वासेन ते वरार्थित्वं सूचितमित्यर्थः । तर्हि किं प्रश्नव्यस-त्याह—मनस्तु तथापि मे संशयमेव गाहते प्राप्नोति । कुतः । ते तव ।



‘कृत्यामां कर्तरि वा’ इति षष्ठी । प्रार्थयितव्यः प्रार्थयितुमर्ह एव न । प्रार्थितदुर्लभः प्रार्थितो यो दुर्लभः स कथं भविष्यति । नास्त्येवेत्यर्थः ॥ प्रवि

अथ पतिप्रार्थनामेव सिद्धवत्कृत्वाह—

अहो स्थिरः कोऽपि तवेप्सितो युवा चिराय कर्णोत्पलशून्यता इतीति  
उपेक्षते यः श्लथलम्बिनीर्जटाः कपोलदेशे कलमाग्रपिङ्गलाः ॥ यर्थः ।

अहो इति ॥ अहो चित्रम् । तवेप्सित आमुमिष्टो युवा कोऽपि कठिनः वर्तत इति शेषः । कुतः । यो युवा चिराय चिरात्प्रभृति लशून्यतां गते प्राप्ते कपोलदेशे गण्डस्थले श्लथाः शिथिलबन्धना लम्बिन्यस्ताः श्लथलम्बिनीः कलमाः शालिविशेषास्तेषामग्राणि तद्वत्पिङ्गला उपेक्षते । यस्त्वामीदृशीं दृष्ट्वा न व्यथते स नूनं वज्रहृदय इत्यर्थः ॥ यथार्थाभावे

मुनिव्रतैस्त्वामतिमात्रकर्षितां दिवाकराण्युष्टविभूषणास्पदाम् सखीति  
शशाङ्कलेखामिव पश्यतो दिवा सचेतसः कस्य मनो न दूयते ॥ तक्षीरस्व

मुनिव्रतैरिति ॥ मुनिव्रतैश्चान्द्रायणादिभिरतिमात्रमत्यन्तं कर्षितां तुमस्तीति कृतां दिवाकरेण सूर्येणाण्ड्यानि दग्धानि वातातपसंस्पर्शान्मृदुत्वाच्च श्यामां धातोः विभूषणास्पदानि भूषणस्थानानि यस्यास्तां तथोक्ताम् । अतएव यिन सह शशाङ्कलेखामिव स्थितां त्वां पश्यतः सचेतसो जीवतः कस्य पुंसो मनो व्याविशेष न परितप्यते । अपि तु सर्वस्यैवेत्यर्थः ॥ साधनं

अवैमि सौभाग्यमदेन वञ्चितं तव प्रियं यश्चतुरावलोकिनः ‘दृढानः  
करोति लक्ष्यं चिरमस्य चक्षुषो न वक्रमात्मीयमरालपक्ष्मणः’ शा दश

अवैमीति ॥ तव प्रियं वल्लभं सौभाग्यमदेन सौन्दर्यगर्वेण कर्त्रा महेन्द्र  
विप्रलब्धमवैमि वेद्मि । यः प्रियश्चतुरं मधुरमवलोकत इति चतुरावलो  
रालपक्ष्मणः कुटिलरोम्णः । ‘अरालं वृजिनं जिह्वम्’ इत्यमरः । अस्य रूपहार्य  
चक्षुष आत्मीयं वक्रं मुखं चिरं लक्ष्यं विषयं न करोति । दृष्टिपथं न इयमि  
त्यर्थः । तदयं गर्वेण हतो निष्फलात्मलाभो जात इति भावः ॥ व्रत्यधिभि

कियच्चिरं श्राम्यसि गौरि विद्यते ममापि पूर्वाश्रमसंचितं तत्कुबेरान्  
तदर्धभागेन लभस्व काङ्क्षितं वरं तमिच्छामि च साधु वेदितुं प्रहान्निव

कियदिति ॥ हे गौरि, कियत्किंप्रमाणकम् । किमवधिकमित्यर्थः ॥ परे  
श्राम्यसि तपस्यसि । अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । ममापि पूर्वाश्रमः प्रथमेन संकल  
ब्रह्मचर्याश्रमस्तत्र संचितं संपादितं तपो विद्यते अर्धश्रासौ भागश्च तेन तत् सहाहुंका  
सोऽर्धभागेनैकदेशेन काङ्क्षितमिष्टं वरमुपयन्तारं लभस्व । तं वरं साधु स  
दितुं ज्ञातुमिच्छामि । यद्यसौ योग्यो भवति तदा ममापि संमतिरिति भागं हृदि



व न  
वेत्यर्थः ॥ प्रविश्याभिहिता द्विजन्मना मनोगतं सा न शशाक शंसितुम् ।  
यो वयस्यां परिपार्श्ववर्तिनीं विवर्तितानञ्जननेत्रमैक्षत ॥ ५१ ॥

इतीति ॥ इतीत्थं द्विजन्मना द्विजेन प्रविश्यान्तर्गत्वा । आसवद्रहस्यमुद्गा-  
यर्थः । अभिहितोक्ता सा पार्वती मनोगतं हृदिस्थं वरं शंसितुं वक्तुं न शशाक  
र्या नाभूत् । लज्जयेति शेषः । अथोऽनन्तरं परिपार्श्ववर्तिनीं वयस्यां सखीं  
वर्तितं विचालितमनञ्जनं व्रतवशाद्वर्जितकज्जलं नेत्रं यस्मिन्कर्मणि तत्तथैक्षत ।  
संज्ञयैव प्रत्युत्तरं वाचयांचकारेत्यर्थः ॥

वी तदीया तमुवाच वर्णिनं निबोध साधो तव चेत्कुतूहलम् ।  
वर्णमम्भोजमिवोष्णवारणं कृतं तपःसाधनमेतया वपुः ॥ ५२ ॥

सखीति ॥ तस्याः पार्वत्या इयं तदीया सखी वयस्या तम् । 'वर्णः प्रशस्तः'  
क्षीरस्वामी । सोऽस्यास्तीति वर्णिनं ब्रह्मचारिणम् । 'वर्णाद्ब्रह्मचारिणि' इती-  
त्ययः । उवाच ब्रूते स्म । किमिति । हे साधो विद्वन्, तव कुतूहलं चेत् ।  
कश्चित्तुमस्तीति शेषः । तर्हि निबोधावगच्छ । आकर्णयेत्यर्थः । 'बुध अवगमने'  
च श्यामं धातोर्भौवादिकालोद् । श्रोतव्यं किं तदाह—यस्मै लाभायेदं यदर्थम् ।  
तएव ध्येन सह नित्यसमासः सर्वलिङ्गता च वक्तव्या' इति वार्तिकं नियमा-  
यो मनोव्याविशेषणम् । एतया पार्वत्याम्भोजं पद्ममुष्णवारणमातपत्रमिव वपुः शरीरं  
ःसाधनं कृतम् । तपःप्रवृत्तिकारणमुच्यते श्रूयतामित्यर्थः ॥

किनः 'दृङ्मनःसङ्गसंकल्पो जागरः कृशतारतिः । ह्रीत्यागोन्मादमूर्च्छान्ता इत्यन-  
पक्षमणः 'शा दश ॥' इति । तत्रास्याः काश्चिदशः क्रममनादत्यैव योजयति 'इयम्'  
गादिभिः षड्भिः श्लोकैः—

महेन्द्रप्रभृतीनधिश्रियश्चतुर्दिगीशानवमत्य मानिनी ।  
रूपहार्यं मदनस्य निग्रहात्पिनाकपाणिं पतिमासुमिच्छति ॥ ५३ ॥

इयमिति ॥ मानिनीन्द्राणीप्रभृतीरतिशय्य वर्तितव्यमित्यभिमानवतीयं  
वैत्यधिश्रियोऽधिकैश्वर्यान्महेन्द्रप्रभृतीनिन्द्रादींश्चतसृणां दिशामीशानिन्द्रयमव-  
वेतं ताकुबेरान् । 'तद्धितार्थः—' इत्यादिनोत्तरपदसमासः । अवमत्यावधूय मदनस्य  
प्रहान्निबर्हणाद्धेतोः । अकामुक्त्वादित्यर्थः । रूपेण सौन्दर्येण हार्यो वशीकर-  
यो न भवतीत्यरूपहार्यं पिनाकः पाणौ यस्य तं पिनाकपाणिं हरम् । 'प्रहर-  
मित्यर्थः' भ्यः परे निष्ठाससम्भौ भवतः' इति साधु । पतिं भर्तारमासुमिच्छति ।  
यः प्रथमेन संकल्पावस्था सूचिता ॥

सह्यहुंकारनिवर्तितः पुरा पुरारिमप्राप्तमुखः शिलीमुखः ।  
गां हृदि व्यायतपातमक्षिणोद्विशीर्णमूर्तेरपि पुष्पधन्वनः ॥ ५४ ॥



असह्येति ॥ पुरा पूर्वमसह्येन सोढुमशक्येन हुंकारेण रौद्रेण निमित्तं मी  
अतएव पुरारिं हरमप्राप्तमुखोऽप्राप्तफलो विशीर्णमूर्तेर्नष्टशरीरस्यापि पुण्ड्र्या नि  
कामस्य शिलीमुखो बाण इमां पार्वतीं हृदि व्यायतः । सुदूरावाप्तं बाहुव  
यावत् । तादृक्पातः प्रहारो यस्मिन्कर्मणि तत्तथाक्षिणोदकर्शत् । दग्धोदौ सूचि  
मार्गणो लग्नः । 'मृदुः सर्वत्र बाध्यते' इति भावः । अनेन 'विवृण्वती' स्वप्नसाह  
भावम्' ( ३ । ६८ ) इत्यत्रोक्तं चक्षुःप्रीतिमनःसङ्गाख्यमवस्थाद्वयमत्र स्वप्नसं  
स्थोपयोगितयानूद्य कार्यावस्था सूचिता ॥

तदाप्रभृत्युन्मदना पितुर्गृहे ललाटिकाचन्दनधूसरालका । बुधैः  
न जातु बाला लभते स्म निर्वृतिं तुषारसंधातशिलातलेष्वपि । सहस्रं  
यदेति

तदेति ॥ तदेति च्छेदः । तदाप्रभृति । तत आरभ्येत्यर्थः । सप्तम्यात् । त  
दाप्रत्ययस्य पञ्चम्यर्थे लक्षणा प्रभृतियोगे पञ्चमीनियमात् । पितुर्गृहे खे रत्यार  
त्कटमन्मथा ललाटस्थालंकारो ललाटिका तिलकः । 'कर्णललाटाकमित्यात्म  
इति कन्प्रत्ययः । तस्याश्चन्दनेन धूसरा धूसरवर्णा अलकाश्वर्णकुन्तला कश्चिन्नगते  
तथोक्ता बाला पार्वती जातु कदाचिदपि तुषारसंधातास्तुषारघनास्त फलशेखरो  
स्तासां तलेषूपरिभागेष्वपि निर्वृतिं सुखं न लभते स्म । एतेनारुह्य । उच्यते  
विषयविद्वेषावस्था द्वादशावस्थापक्षे संज्वरश्च व्यज्यते ॥ आत्यागो

उपात्तवर्णे चरिते पिनाकिनः सबाष्पकण्ठस्खलितैः पदैरिषा च त  
अनेकशः किंनरराजकन्यका वनान्तसंगीतसखीररोदयत् ॥ सहस्रं

उपात्तेति ॥ पिनाकिनः शंभोश्चरिते त्रिपुरविजयादिचेष्टित इत्येति  
प्रारब्धगीतक्रमे । 'गीतक्रमे स्तुतौ वेदे वर्णशब्दः प्रयुज्यते' इति हल्यमाणा  
सबाष्पे गद्गदे कण्ठे स्खलितैर्विशीर्णैः पदैः सुसिङ्गन्तरूपैः करणैः । वनान्तश्चरितुं त  
तेन निमित्तेन सखीर्वयस्याः किंनरराजकन्यका अनेकशो बहुशोऽरोदयत् । पेषु सख  
मकारयत् । हरचरितगानजनितमदनवेदनामेनां वीक्ष्य किंनर्योऽपि स व प्ररोह  
भावः । अत्र वर्णस्खलनलक्षणकार्योक्त्या पुनःपुनस्तत्कारणीभूतमूर्च्छाव  
दुर्भावो व्यज्यतेऽन्यथा सखीरोदनानुपपत्तेरिति । द्वादशावस्थापक्षे तु दुर्मेष्टि  
वस्था च व्यज्यते । 'प्रलापो गुणकीर्तनम्' इत्यालंकारिकाः ॥ ल्यर्थः ।

त्रिभागशेषासु निशासु च क्षणं निमील्य नेत्रे सहसा व्यवृत्ताः । तमित्यर्थः ।  
क नीलकण्ठ व्रजसीत्यलक्ष्यवागसत्यकण्ठार्पितबाहुबन्धना ॥ हाभिमुर  
रोपित

त्रिभागेति ॥ किंचेति चार्थः । शिष्यत इति शेषः । कर्मणि घञ् । दूरापास्ते  
भागेभ्यः शेषास्त्वशिष्टासु यद्वा रात्रेस्त्रियामत्वेन प्रसिद्धत्वात्तृतीयो वेदो स  
भागः । संख्याशब्दस्य वृत्तिविषये पूरणार्थत्वमिष्यते । यथा 'ःकृशाम  
'सहस्रांशः' इति । त्रिभागः शेषो यासां तासु निशासु क्षणं क्षणमा  
१ यतः ।

१ विबुध्यते.



निरीत्य मीलयित्वा सहसा सद्यः । हे नीलकण्ठ, क व्रजसि कुत्र गच्छसी-  
यापि पुण्ड्र्या निर्विषया वाग्वचनं यस्याः सा तथोक्ता । तथाऽसत्ये मिथ्याभूते कण्ठे-  
पुदूरावपुं बाहुबन्धनं यस्याः सा तथा सती व्यबुध्यत विबुद्धवती । एतेन जागरो-  
र । दग्धेदौ सूचितौ ॥

पवती शैल-  
आदयमा-  
स्वप्नसादृश्यप्रतिकृतिदर्शनतदङ्गस्पृष्टस्पर्शाख्याश्रित्वारो विरहिणां विनोदाः ।  
स्वप्नसंदर्शनमुक्त्वा प्रतिकृतिदर्शनमाह—

का । बुधैः सर्वगतस्त्वमुच्यसे न वेत्सि भावस्थमिमं कथं जनम् ।  
पुण्ड्र्या । स्वहस्तोल्लिखितश्च मुग्धया रहस्युपालभ्यत चन्द्रशेखरः ॥५८॥

यदेति ॥ यदा यत इत्यर्थः । यदेति हेतावित्युक्त्वा गणव्याख्यानेऽस्योदा-  
सप्तमवात् । त्वं बुधैर्मनीषिभिः सर्वगतः सर्वव्यापीत्युच्यसे । तत इत्याहारः ।  
तुर्गृहं खे रत्याख्ये तिष्ठतीति भावस्थम् । त्वय्यनुरागिणमित्यर्थः । इमं जनम् ।  
लाटाकमित्यात्मनिर्देशः । कथं न वेत्सि न जानासीति मुग्धया मूढया । अकिंचि-  
तला कश्चिन्नगतोपालम्भ इत्यजानानयेत्यर्थः । तथा स्वहस्तेनोल्लिखितश्चित्रे लिखित-  
नास्त फलशेखरो रहस्येकान्ते । सखीमात्रसमक्षमित्यर्थः । उपालभ्यत साधिक्षेप-  
तेनारत्नश्च । उक्तसमुच्चयार्थश्चकारः । यद्यपि रहसीत्युक्तं तथापि सखीसमक्षकरणा-  
त्यागो व्यज्यत एव ॥

पदैरिहा च तस्याभिगमे जगत्पतेरपश्यदन्यं न विधिं विचिन्वती ।  
यत् ॥ सहासाभिरनुज्ञया गुरोरियं प्रपन्ना तपसे तपोवनम् ॥ ५९ ॥

यदेति ॥ जगत्पतेस्तस्येश्वरस्याधिगमे प्राप्तावन्यं विधिमुपायं विचिन्वती  
इति हल-  
यमाणा यदा नापश्यत्तदेयं पार्वती गुरोः पितुरनुज्ञयासाभिः सह तपसे  
वनान-  
श्चरितुं तपोवनं प्रपन्ना प्राप्ता ॥

पुषु सख्या कृतजन्मसु स्वयं फलं तपःसाक्षिषु दृष्टमेष्वपि ।

व प्ररोहाभिमुखोऽपि दृश्यते मनोरथोऽस्याः शशिमौलिसंश्रयः ६०

दृष्टमेष्विति ॥ सख्या पार्वत्या स्वयं कृतं जन्म येषां तेषु । स्वयं रोपिते-  
त्यर्थः । तपसः साक्षिषु साक्षाद्दृष्ट्वेषु दृष्टमेष्वपि फलं दृष्टं लब्धम् ।

तमित्यर्थः । अस्याः पार्वत्याः शशिमौलिसंश्रयश्चन्द्रशेखरविषयो मनोरथस्तु

व्यवृ-  
हाभिमुखोऽङ्कुरोन्मुखोऽपि न दृश्यते । 'प्ररोहस्त्वङ्कुरः' इति वैजयन्ती ।

यना ॥ रोपितवृक्षफलकालेऽप्यस्या मनोरथस्य नाङ्कुरोदयोऽप्यस्ति । फलाशा-  
घञ् । दूरापास्तेत्यर्थः ॥

वेद्मि स प्रार्थितदुर्लभः कदा सखीभिरैसोत्तरमीक्षितामिमाम् ।

कृशामभ्युपपत्स्यते सखीं वृषेव सीतां तदवग्रहक्षताम् ॥ ६१ ॥

१ यतः. २ वितन्वती. ३ बद्धम्. ४ न. ५ अस्त्राकुलम्.



नेति ॥ प्रार्थितः सन्दुर्लभः प्रार्थितदुर्लभः स देवस्तपःकृशां तपस्यैः पदस्य  
क्षीणामतएव सखीभिरस्रोत्तरमश्रुप्रधानं यथा भवति तथेक्षितामिमां वेत्यर्थः  
तस्येन्द्रस्यावग्रहेणानावृष्ट्या क्षतां पीडिताम् । 'वृष्टिर्वर्षं तद्विवातेऽवग्रह' इत्यर्थः  
समौ' इत्यमरः । अवग्रहो वर्षप्रतिबन्ध इत्यर्थः । सीतां कृष्टभुवम् । राः प्रवृत्त  
लाङ्गलपद्धतिः' इत्यमरः । वृषा वासव इव । 'वासवो वृत्रहा वृषा' इत्यर्थः  
कदाभ्युपपत्स्यते कदानुग्रहीष्यति न वेद्मि । अत्र वाक्यार्थः कर्म । तदवग्रहो वृत्रहा वृषा  
मित्यत्रावग्रहक्षतामित्यनेनैव गतार्थत्वे तत्पदस्य वैयर्थ्यापत्तेस्तदिति निङ्गलाम  
वेद्मीत्यस्य कर्मेति युक्तमुपश्यामः ॥ अथेति

अगूढसद्भावमितीक्ष्णतज्ञया निवेदितो नैष्ठिकसुन्दरस्तया । चेत्यर्थः  
अयीदमेवं परिहास इत्युमामपृच्छदव्यञ्जितहर्षलक्षणः ॥ मित्याह—  
माने क्तः

अगूढेति ॥ इक्षितज्ञया पार्वतीहृदयाभिज्ञया । 'इक्षितं हृदयो भावेन त्वं  
सज्जनः । तथा गौरीसख्येत्येवमगूढसद्भावं प्रकाशितसदभिप्रायं यत्ति भावः  
निवेदितो ज्ञापितो निष्ठा मरणमवधिर्यस्य स नैष्ठिको यावज्जीवब्रह्मचारीतथोक्तमी  
विलासी । नैष्ठिकश्चासौ सुन्दरश्चेति तथोक्तः । द्वयोरन्यतरस्य विशेषणत्वमितीयर्थः  
विशेषणसमासः । किंतु नैष्ठिकत्वविशेषणेन कामित्वविरोधः । अथवा  
लौकिकमहिमत्वाद्भयं तात्त्विकमिति न विरोधः । अव्यञ्जितं हर्षलक्षणं  
रागादि हर्षलिङ्गं यस्य तथाभूतः सन् । अयि गौरी । अयीति कोमला  
इदं त्वत्सखीभाषितमेवम् । सत्यं किमित्यर्थः । परिहासः केलिर्वा । अवस्ति  
परीहासाः' इत्यमरः । इत्येवमुमामपृच्छत्पृष्टवान् ॥ वास्तव्याः

अथाग्रहस्ते मुकुलीकृताङ्गुलौ समर्पयन्ती स्फटिकाक्षमालिका । सूत्रं त  
श्रुतः । व  
कथंचिदद्रेस्तनया मिताक्षरं चिरव्यवस्थापितवागभाषत ॥ व प्रथमं

अथेति ॥ अथानन्तरमद्रेस्तनया पार्वती मुकुलीकृताङ्गुलौ संपुटीकृतं चेति  
अग्रश्चासौ हस्तश्चेति समानाधिकरणसमासः । हस्ताग्राग्रहस्तयोर्गुणगुणित्वेरेवतिष्ठ  
भेदादिति वामनः । तस्मिन्नग्रहस्ते स्फटिकानामक्षमालिकां जपमालिकामेव ता  
न्यामुञ्चती कथंचिन्महता कष्टेन चिरव्यवस्थापितवाक् चिरेण स्वीकृतं  
एतेन लज्जोपरोधो व्यज्यते । मिताक्षरं परिमितवर्णं यथातथाभाषत वामन  
विदुःकुलं

किमुवाचेत्याह—

यथा श्रुतं वेदविदां वर त्वया जनोऽयमुच्चैःपदलङ्घनोत्सुकः । य पर्याल  
तपः किलेदं तदवाप्तिसाधनं मनोरथानामगतिर्न विद्यते ॥ लक्षणम्  
रा नवोडा  
यर्थः । ग  
पे योगं स

यथेति ॥ हे वेदविदां वर वैदिकश्रेष्ठ, त्वया यथा श्रुतं सम्यक्  
श्रुतार्थमेवाह—अयं जनः । स्वयमित्यर्थः । उच्चैःपदस्य शिवलभरूपो  
नस्य लङ्घन आक्रमण उत्सुकः । किमत्रायुक्तमित्यत्राह—इदं तपस्य



शां तपसा चैः पदसाक्षेः प्राप्तेः साधनं किल । किलेत्यलीके । अतितुच्छत्वादसाध-  
मिमां वेत्यर्थः । तर्हि त्यज्यतामित्याशङ्क्य दुराशा मां न मुञ्चतीत्याशयेनाह—  
तेऽवप्राप्त्यर्थानां कामानामगतिरविषयो न विद्यते । न हि स्वशक्तिपर्यालोचनया  
भुवम् । गाः प्रवर्तन्त इति भावः ॥

। तद्वत् । आह वर्णी विदितो महेश्वरस्तदर्थिनी त्वं पुनरेव वर्तसे ।  
दिति मिङ्गलाभ्यासरतिं विचिन्त्य तं तवानुवृत्तिं न च कर्तुमुत्सहे ॥ ६५ ॥

अथेति ॥ अथ वर्णी ब्रह्मचारी । 'वर्णिनो ब्रह्मचारिणः' इत्यमरः । आह ।  
या । चेत्यर्थः । 'आहेति भूतार्थे लट्प्रयोगो आन्तिमूलः' इत्याह वामनः ।  
णः ॥ मित्याह—महेश्वरो महादेवो विदितः । मया ज्ञायत इत्यर्थः । तुच्छत्व-  
माने क्तप्रत्ययः तद्योगात्पृष्टी च । येन त्वं प्राग्भग्नमनोरथा कृतेति भावः ।  
इतो भावेन त्वं तमीश्वरमर्थयसे तदर्थिन्येव तत्कामैव प्रवर्तसे । तत्प्रभावमनुभूया-  
यायं यत्तु भावः । अनुसरणे को दोषस्तत्राह—अमङ्गलाभ्यासेऽमङ्गलाचारे रतिर्यस्य  
ब्रह्मचारीयथोक्तमीश्वरं विचिन्त्य विचार्य तवानुवृत्तिमनुसरणं कर्तुं नोत्सहे । नानुमन्तुं  
पेपणत्वमिमीत्यर्थः ॥

अथवा वस्तुनिर्वन्धपरे कथं नु ते करोऽयमासुक्तविवाहकौतुकः ।  
हर्षलक्षणे कोमला । एण शंभोर्वलयीकृताहिना सहिष्यते तत्प्रथमावलम्बनम् ॥ ६६ ॥

वा । अवस्त्विति ॥ अवस्तुनि तुच्छवस्तुनि निर्वन्धोऽभिनिवेशः परं प्रधानं  
शास्तस्याः संबुद्धिरवस्तुनिर्वन्धपरे पार्वति, आसुक्तमासजितं विवाहे यत्कौतुकं  
तस्य तद्यस्य स तेऽयं करः । 'कौतुकं मङ्गले हर्षे हस्तसूत्रे कुतूहले' इति  
श्रुतः । वलयीकृताहिना भूषणीकृतसर्पेण शंभोर्महादेवस्य करेण करणभूतेन ।  
त ॥ प्रथमं तत्प्रथमम् । अपरिचितत्वादतिभयंकरमिति भावः । तच्च तदवलम्बनं  
पुटीकृतं । णं चेति कथं नु सहिष्यते । न कथंचिदपि सहिष्यत इत्यर्थः । अग्रतो यद्भावि  
गुणगुणैरेऽवतिष्ठतां प्रथमं करग्रह एव दुःसह इति भावः ॥

रमालिङ्गमेव तावत्परिचिन्तय स्वयं कदाचिदेते यदि योगमर्हतः ।  
स्वीकृतं । दुकूलं कलहंसलक्षणं गजाजिनं शोणितविन्दुवर्षि च ॥ ६७ ॥

तत्वमेवेति ॥ हे गौरि, त्वमेव स्वयमात्मना । तावदिति मात्रार्थः । यावन्मात्रं  
वारणीयं तावन्मात्रमित्यर्थः । इदमेवोदाहृतं च गणव्याख्याने । परिचि-  
सुका । य पर्यालोचय । किमिति । कलहंसलक्षणं कलहंसचिह्नम् । 'चिह्नं लक्ष-  
ते ॥ लक्षणम्' इत्यमरः । वध्वा नवोढाया दुकूलं वधूदुकूलम् । 'वधूः  
नवोढा स्त्री' इति विश्वः । तथा शोणितविन्दून्वर्षतीति यथोक्तम् । आर्द्र-  
सम्यक् । यर्थः । गजाजिनं च कृत्तिवासश्च । तत्पिनाकिन इत्याशयः । एते कदाचिज्जा-  
तपस्य । ये योगं संगतिमर्हतो यद्यर्हतः किम् । एतत्त्वमेव चिन्तयेति पूर्वोक्तान्वयः ।

१ रतम्. २ भुजेन.



पाणिग्रहणकाले वधूवरयोर्वस्त्रान्तग्रन्थिः क्रियते । कृत्तिवाससा पाणि  
कुङ्कुलधारिण्यास्तव कथं संघटिष्यत इति भावः ॥

चतुष्कपुष्पप्रकरावकीर्णयोः परोऽपि को नाम त्वानुमन्यते  
अलक्तकाङ्गानि पदानि पादयोर्विकीर्णकेशासु परेतभूमिषु

चतुष्केति ॥ चतुष्के गृहविशेषे यः पुष्पप्रकरस्तत्रावकीर्णयोः  
कुसुमास्तृतदिव्यभवनभूंसंचारोचितयोरित्यर्थः । तव पादयोरलक्तकाङ्गा  
क्षारजितानि पदानि पादाकाराणि पादन्यासचिह्नानि । 'पदं शब्दे च  
व्यवसायापदेशयोः । पादतच्चिह्नयोः' इति विश्वः । विकीर्णा विकृष्टाः  
शवशिरोरुहा यासु तासु विकीर्णकेशासु । 'अतत्स्थं तत्र दृष्टं च' इति क  
'स्वाङ्गाच्चोपसर्जनादसंयोगोपधात्' इति विकल्पात् डीप् । परेतभूमिषु  
मिषु । श्मशानेष्वित्यर्थः । परोऽपि शत्रुरपि को नामानुमन्यते । न कोऽपि  
नामेति कुत्सायाम् । पिनाकपाणिपाणिग्रहणे तस्य परेतभूंसंचारित्वेन  
यात्तवापि तत्र संचारोऽवश्यंभावीति भावः ॥

अयुक्तरूपं किमतः परं वेद त्रिनेत्रवक्षः सुलभं तवापि यत्  
स्तनद्वयेऽस्मिन्हरिचन्दनास्पदे पदं चिताभस्सरजः करिष्यति ॥

अयुक्तेति ॥ त्रिनेत्रवक्षः । त्र्यम्बकालिङ्गनमित्यर्थः । तव तत्संवा  
सुलभमपि सुप्रापं च । भवतीति शेषः । तवेति शेषे षष्ठी । 'न लोका  
इत्यादिना कृद्योगलक्षणपञ्चा निषेधात् । अतःपरमस्मात्त्रिनेत्रवक्षोला  
दयुक्तरूपमत्यन्तायुक्तं किं वद । न किञ्चिदित्यर्थः । 'प्रशंसायां रूप  
रूपप्रत्ययः । कुतः । यद्यस्मात्कारणाद्धरिचन्दनास्पदे हरिचन्दनस्यास्पदे  
भूतेऽस्मिन्स्तनद्वये चिताभस्स श्मशानभस्स तदेव रजश्चूर्णं कर्तुं । पदं क  
पदं निधास्यति । भर्तुर्भवस्य भस्माङ्गरागादिति भावः ॥

इयं च तेऽन्या पुरतो विडम्बना यदूढया वारणराजहार्याया  
विलोक्य वृद्धोक्षमधिष्ठितं त्वया महाजनः स्मेरमुखो भविष्यति ॥

इयमिति ॥ इयं च ते तव पुरत आदावेवान्या विडम्बना । पति  
त्यर्थः । का सेत्यत्राह—ऊढया परिणीतया । वहेः कर्मणि क्तः । वारणराजमित्यर्थः  
त्वयाधिष्ठितमारूढं वृद्धमुक्षाणं वृद्धोक्षम् । 'अचतुर-' इत्यादिना  
विलोक्य महाजनः साधुजनः स्मेरमुखः स्मितमुखो भविष्यत्युपहसिष्यति विश्वः ।  
इयमिति पूर्वेण संबन्धः । स्मेरेति 'नमिकम्पिस्म्यजस-' इत्यादिना  
द्वयं गतं संग्रति शोचनीयतां समागमप्रार्थनया पिनाकिनः  
कला च सा कान्तिमती कलावतस्त्वमस्य लोकस्य च नेत्रकौमुद



द्वयमिति ॥ पिनाकिन ईश्वरस्य समागमप्रार्थनया प्राप्तिकामनया ।  
 मानयेति शेषः । संप्रति द्वयं शोचनीयतां शोच्यत्वं गतम् । किं तदाह—  
 प्रागेव हरशिरोगता । अत्र सेति प्रसिद्धार्थत्वान्न यच्छब्दापेक्षा । तदुक्तं  
 यप्रकाशे—‘प्रक्रान्तप्रसिद्धानुभूतार्थविषयस्तच्छब्दो यदुपादानं नापेक्षते’  
 । कान्तिमती । नित्ययोगे मतुप् । कलावतश्चन्द्रस्य कला षोडशो  
 आस्य लोकस्य नेत्रकौमुदी । नेत्रानन्दिनीत्यर्थः । त्वं च । कान्तिमतीत्वनेत्र-  
 दीत्वविशेषणयोरुभयत्राप्यन्वयः । प्रागेकैव शोच्या । संप्रति तु त्वमप्य-  
 त द्वयं शोच्यमिति पिण्डितार्थः । शोच्यत्वं च निकृष्टाश्रयणादिति भावः ॥  
 ‘कन्या वरयते रूपं माता वित्तं पिता श्रुतम् । बान्धवाः कुलमिच्छन्ति  
 व्रतमितरे जनाः ॥’ इति लोकानामाभाषणम् । तत्र किञ्चिदपि नास्तीत्याह—

विरूपाक्षमलक्ष्यजन्मता दिगम्बरत्वेन निवेदितं वसु ।  
 पु यद्बालमृगाक्षि मृग्यते तदस्ति किं व्यस्तमपि त्रिलोचने ॥७२॥

वपुरिति ॥ वपुस्तावदस्य विरूपाणि विकृतरूपाण्यक्षीणि नेत्राणि यस्य  
 रूपाक्षम् । ‘बहुव्रीहौ सक्थ्यक्ष्णोः स्वाङ्गात्पच’ इति पचप्रत्ययः । वैरूप्यं च  
 त्रत्वादिति क्षीरस्वामी । अतो न सौन्दर्यवार्तापीत्यर्थः । अलक्ष्यमज्ञातं  
 यस्य तस्य भावस्तत्ता । कुलमपि न ज्ञायत इत्यर्थः । ‘अलक्षिता जनिः’  
 पाठे जनिरुत्पत्तिरलक्षिता न ज्ञाता । ‘जनिरुत्पत्तिरुद्भवः’ इत्यमरः ।  
 वित्तं दिगम्बरत्वेनैव निवेदितम् । नास्तीति ज्ञापितमित्यर्थः । यदि  
 भवति तदा कथं दिगम्बरो भवति । अतो ज्ञेयं निर्धनोऽयमिति ।  
 बहुना हे बालमृगाक्षि पार्वति, वरेषु वोढृषु । ‘वरौ जामातृवोढारौ’ इति  
 ऋषिः । यद्रूपवित्तादिकं मृग्यते कन्यातद्वन्धुभिरन्विष्यते तत्रिलोचने त्र्यम्बके  
 तम् । एकमपि समस्तं नाभूदिति भावः । अस्ति किम् । नास्त्येवेत्यर्थः ॥

वर्तयास्मादसदीप्सितान्मनः क तद्विधस्त्वं क च पुण्यलक्षणा ।  
 क्षयते साधुजनेन वैदिकी श्मशानशूलस्य नै यूपसत्क्रिया ॥७३॥

निवर्तयेति ॥ अस्मादसदीप्सितादनिष्टमनोरथान्मनो निवर्तय निवारय ।  
 पूर्वोक्ता विधा प्रकारो यस्य स तथोक्तः । अमङ्गलशील इत्यर्थः । क । महद-  
 रणराजमित्यर्थः । पुण्यलक्षणा प्रशस्तभाग्यचिह्ना त्वं च क । अतो न तवायमहं  
 ना निर्थः । तथाहि । साधुजनेन । ‘साधुर्वार्धुषिके चारौ सज्जने चाभिधेयवत्’  
 सिष्यति विश्वः । श्मशानशूलस्य श्मशानभूमिनिखातस्य वध्यशङ्कोवैदिकी वेदोक्ता ।  
 नाम पशुबन्धनसाधनभूतः संस्कृतदारुविशेषस्तस्य सत्क्रिया प्रोक्षणाभ्यु-  
 णादिसंस्कारो यूपसत्क्रिया नापेक्ष्यते नेष्यते । यथा श्मशानशूले यूपसत्क्रिया  
 क्रियते तथा त्वमपि तस्मै न घटस इति तात्पर्यार्थः ॥

१ अपेक्षते. २ हि.



इति द्विजातौ प्रतिकूलवादिनि प्रवेपमानाधरलक्ष्यकोपया । मीमरूप  
विकुञ्चितभ्रूलतमाहिते तथा विलोचने तिर्यगुपान्तलोहिते किञ्चने

इतीति ॥ इत्येवंप्रकारेण द्विजातौ द्विजे प्रतिकूलवादिनि सति प्रवेपमानाधरलक्ष्यकोपया मीमरूप  
चञ्चलेनाधरेणाधरोष्ठेन लक्ष्योऽनुमेयः कोपः क्रोधो यस्यास्तथोक्तः त्रयाणां  
पार्वत्योपान्तलोहिते प्रान्तरक्ते विलोचने विकुञ्चिते कुटिलिते भ्रूलो मीमरूप  
स्तत्तथा । सभ्रूमङ्गमित्यर्थः । तिर्यक्साच्याहिते निहिते । अनादात्तः । लोका  
क्ष्यतेत्यर्थः ॥

उवाच चैनं परमार्थतो हरं न वेत्सि नूनं यत एवमात्थ मादवस्य लौ  
अलोकसामान्यमचिन्त्यहेतुकं द्विषन्ति मन्दाश्चरितं महात्मनोऽपणोद्ध

उवाचेति ॥ अथैनं ब्रह्मचारिणमुवाच च । किमिति । परमार्थतो हरं न वेत्सि न जानासि नूनम् । कुतः । यतो मामेवमुक्तया रीत्यात्थ विभूषणे  
'ब्रुवः पञ्चानामादितः—' इति रूपसिद्धिः । अज्ञानादेवायं शिवदेवोऽपणोद्धासतः  
शयेनाह—मन्दा मूढाः । 'मूढाल्पापदुर्निर्भागा मन्दाः' इत्यमरः । खेति न  
मान्यमितरजनसाधारणं न भवतीत्यलोकसामान्यमचिन्त्यहेतुकं दुर्वोक्तारलोपः  
महात्मनां चरितम् । द्विषन्ति हेत्वपरिज्ञानादूपयन्ति । विद्वांसस्तु तीति क  
हेतुरस्तीति बहु मन्यन्त इत्यर्थः ॥

संप्रति 'अमङ्गलाभ्यासरतिम्' ( ५।६५ ) इत्याद्युक्तं दूषणजातम् श्लोकोक्तं  
इत्यादिभिः पङ्क्तिभिः श्लोकैः परिहर्तुमारभते—

विपत्प्रतीकारपरेण मङ्गलं निषेव्यते भूतिसमुत्सुकेन वा । इन्द्रसंसर्ग  
जगच्छरण्यस्य निराशिषः सतः किमेभिराशोपहतात्मवृत्तिरिहि नृत्  
तदिति

विपदिति ॥ विपत्प्रतीकारपरेण । अनर्थपरिहारार्थिनेत्यर्थः । 'बुद्धये कल  
घन्यमनुष्ये बहुलम्' इति दीर्घः । भूरिसमुत्सुकेनैश्वर्यकामेन वादिना च  
गन्धमाल्यादिकं निषेव्यते । शरणे रक्षणे साधुः शरण्यः । 'तत्र साहि । प्रति  
यत्प्रत्ययः । 'शरणं गृहरक्षित्रोः' इत्यमरः । जगतः शरण्यस्तस्य जगत् क्रिया त  
निराशिषो निरभिलाषस्य सतः शिवस्य । 'आशीरुगदंष्ट्रायां विप्रवाक्पां देवान  
षयोः' इति शाश्वतः । आशया नृष्णयोपहता दूषितात्मवृत्तिरन्तःकरणवृत्तिरनुमा  
तैरेभिर्मङ्गलैः किम् । वृथेत्यर्थः । पूर्वं मङ्गलमित्येकवचनस्य जात्युक्तम्  
त्वादेभिरिति बहुवचनेन परामर्शो न विरुध्यते । इष्टावाह्यनिष्ठपरिहृत्त्वना ( ५।६५ )  
हि मङ्गलाचारनिर्बन्धः । तदुभयासंसृष्टस्य तु यथाकथंचिदास्ताम् । संपदस्त  
इत्यर्थः । एतेन 'अमङ्गलाभ्यासरतिम्' ( ५।६५ ) इत्याद्युक्तं प्रत्युक्तम् ॥  
अकिञ्चनः सन्प्रभवः स संपदां त्रिलोकनाथः पितृसन्नगोचरोति पात



पिया । शीमरूपः शिव इत्युदीर्यते न सन्ति याथार्थ्यविदः पिनाकिनः ॥  
 लोहिते किञ्चनेति ॥ स हरः । न विद्यते किञ्चन द्रव्यं यस्य सोऽकिञ्चनो दरिद्रः  
 सति प्रे संपदां प्रभवत्यस्मादिति प्रभवः कारणम् । पितृसङ्गोचरः इमशानाश्रयः  
 तास्तथोक्ता त्रयाणां लोकानां नाथः । 'तद्वितार्थ' इत्यादिनोत्तरपदसमासः । स  
 ते भ्रूलो भीमरूपो भयंकराकारः सन् शिवः सौम्यरूप इत्युदीर्यत उच्यते । अतः  
 अनादा किनो हरस्य यथाभूतोऽर्थो यथार्थस्तस्य भावो याथार्थ्यं तत्त्वं तस्य विदो न  
 । लोकोत्तरमहिम्नो निर्लेपस्य यथाकथंचिदवस्थानं न दोषायेति भावः ।  
 । 'अवस्तुनिर्वन्धपरे' ( ५ । ६६ ) इति परिहृतं वेदितव्यम् ॥

तस्य मन्दस्य लौकिकमलौकिकं च प्रसाधनं नास्तीत्याशयेनाह—

महात्म्यभूषणोद्भासि पिनद्धभोगि वा गजाजिनालम्बि दुकूलधारि वा ।

परमात्मकालि वा स्यादथवेन्दुशेखरं न विश्वमूर्तेरवधार्यते वपुः ॥ ७८ ॥

रित्यात्मविभूषणेति ॥ विश्वं मूर्तिर्यस्येति विश्वमूर्तेरष्टमूर्तेः शिवस्य वपुः शरीरं  
 शिवदेवैरुद्भासत इति भूषणोद्भासि स्यात् । पिनद्धभोग्यामुक्तभुजंगमं वा स्यात् ।

परः । द्वेति नह्यतेरपिपूर्वात्कर्मणि क्तः । 'वष्टि भागुरिरलोपमवाप्योरुपसर्गयोः'

कं दुर्वोकारलोपः । गजाजिनालम्बि स्यात् । अथवा दुकूलधारि स्यात् । कपालम-

संस्तुतीति कपालि ब्रह्मशिरःकपालशेखरं वा स्यात् । इन्दुशेखरं वा स्यात् । नाव-

ति न निर्धार्यते । सर्वं संभवतीत्यर्थः । एतेन 'त्वमेव तावत्' ( ५ । ६७ )

श्लोकोक्तं प्रत्युक्तमिति ज्ञेयम् ॥

जजातम् अयुक्तरूपं किमतःपरं वद' ( ५ । ६९ ) इति श्लोकोक्तं प्रत्याह—

ङ्गसंसर्गमवाप्य कल्पते ध्रुवं चिताभस्म रजोविशुद्धये ।

वा । गहि नृत्याभिनयक्रियाच्युतं विलिप्यते मौलिभिरम्बरौकसां ७९

वृत्तिरिति तदिति ॥ तस्य शिवस्याङ्गं तस्य संसर्गमवाप्यासाद्य चिताभस्मैव रजो-

ः । 'शुद्धये कल्पते । अलं पर्याप्नोतीत्यर्थः । अलमर्थयोगात् 'नमःस्वस्तिस्वाहा—'

मेन वादिना चतुर्थी । ध्रुवं शोधकत्वम् । प्रमाणसिद्धमित्यर्थः । प्रमाणमेवाह—

त्र साहि । प्रसिद्धमेवेत्यर्थः । नृत्ये ताण्डवे योऽभिनयोऽर्थव्यञ्जकचेष्टाविशेषः स

जगत् क्रिया तथा निमित्तेन च्युतं पतितम् । चिताभस्मरज इति शेषः । अम्बरौ-

वेप्रवर्णां देवानां मौलिभिर्विलिप्यते ध्रियते । अशुद्धं चेत्कथमिन्द्रादिभिर्ध्रियेतेत्य-

तःकरणोक्तिरनुमानं वा प्रमाणमित्यर्थः ॥

य जालं यदुक्तम् 'दिगम्बरत्वेन निवेदितं वसु' ( ५ । ७२ ), 'इयं च तेऽन्या पुरतो

ष्टपरिदम्बना' ( ५ । ७० ) इत्यादि च तत्रोत्तरमाह—

म् । संपदस्तस्य वृषेण गच्छतः प्रभिन्नदिग्वारणवाहनो वृषा ।

म् ॥ एति पादावुपगम्य मौलिना विनिद्रमन्दाररजोरुणाङ्गुली ॥ ८० ॥

गोचरः १ अथ चन्द्रशेखरम्. २ संस्पर्शम्. ३ विलुप्यते.



असंपद इति ॥ प्रभिन्नो मदस्त्रावी दिग्गवारणो दिग्गजो वाहनं  
 ऐरावतेनोढ इत्यर्थः । वृषा देवेन्द्रोऽसंपदो दरिद्रस्य वृषेण गच्छतो वृष  
 तस्येश्वरस्य पादौ मौलिना मुकुटेनोपगम्य । प्रणम्येत्यर्थः । विनिर्वाण  
 तानां मन्दाराणां कल्पतरुकुमुमानां रजोभिः परागैररुणा अङ्गुल्यो  
 तथोक्तौ करोति । दिग्गजारोहिणामिन्द्रादीनामपि वन्द्यस्येन्दुमौलेः इति इति  
 वृषारोहणे वा को दोष इत्यर्थः ॥

यदुक्तं 'अलक्ष्यजन्मता' ( ५ । ७२ ) इति तत्रोत्तरमाह—

विवक्षता दोषमपि च्युतात्मना त्वयैकमीशं प्रति साधु भाषि  
 यमामनन्त्यात्मभुवोऽपि कारणं कथं स लक्ष्यप्रभवो भविष्य

विवक्षतेति ॥ च्युतात्मना नष्टस्वभावेनातएव दोषं दूषणं  
 वक्तुमिच्छतापि त्वयेशं प्रत्येकम् 'अलक्ष्यजन्मता' इत्येतदेकम् । वच  
 साधु भाषितं सम्यगुक्तम् । कुतः । यमीश्वरमात्मभुवोऽपि ब्रह्मणोऽपि  
 त्मभूः सुरज्येष्ठः' इत्यमरः । कारणमामनन्त्युदाहरन्ति । विद्वांस इति  
 'पात्राध्मास्थाम्नादाण्—' इत्यादिना मनादेशः । स ईश्वरः कथं ल  
 लक्ष्यजन्मा भविष्यति । अनादिनिधनस्य भगवतः कारणशङ्काकलङ्घ  
 ण्यत इत्यर्थः ॥

अलं विवादेन यथा श्रुतंस्त्वया तथाविधस्तावदशेषमस्तु  
 ममात्र भावैकरसं मनः स्थितं न कामवृत्तिर्वचनीयमीक्षते

अलमिति ॥ अथवा विवादेन कलहेनालम् । त्वया यथा येन प्र  
 ईश्वरः श्रुतोऽशेषं कात्स्नर्येन तथाविधस्तावत्प्रकार एवास्तु । मम मन  
 भावः शृङ्गार एकोऽद्वितीयो रस आस्वाद्यो यस्य तत्तथा स्थितम् ॥  
 कामवृत्तिः स्वेच्छाव्यवहारी वचनीयमस्थानसङ्गापवादं नेक्षते न विच  
 न हि स्वेच्छासंचारिणो लोकापवादाद्विभ्यन्तीति भावः ॥

निवार्यतामालि किमप्ययं बटुः पुनर्विवक्षुः स्फुरितोत्तराधरः  
 न केवलं यो महतोऽपभाषते शृणोति तस्मादपि यः स पापभा

निवार्यतामिति ॥ हे आलि सखि । 'आलिः सखी वयस्या च' इ  
 स्फुरितोत्तराधरः स्फुरणभूयिष्ठोष्टोऽयं बटुर्माणवकः पुनः किमपि वि  
 मिच्छुः । ब्रुवः सन्नन्तादुप्रत्ययः । निवार्यताम् । तर्हि वक्तुमेव कथं न  
 त्याह—तथाहि । यो महतः पूज्यानपभाषतेऽपवदति न केवलं स  
 वति । किंतु तस्मादपभाषमाणात्पुरुषाद्यः शृणोति सोऽपि पापभा  
 शेषः । अत्र स्मृतिः—'गुरोः प्राप्तः परीवादो न श्रोतव्यः कथंचन ।  
 पिधातव्यौ गन्तव्यं वा ततोऽन्यतः ॥' इति ॥

१ श्रुतम्. २ महतां विभाषते.



वाहनं प्रति गन्तव्यपक्षमाश्रयते—

गमिष्याम्यथवेति वादिनी चचाल बाला स्तनभिन्नवलकला ।

पमास्थाय च तां कृतस्मितः समाललम्बे वृषराजकेतनः ॥ ८४ ॥

मौलेः इति ॥ अथवेतोऽन्यत्र गमिष्यामीति वादिनी वदन्ती स्तनाभ्यां

वलकला रयवशात्कुचस्तस्त्रीरा बाला पार्वती चचाल । वृषराजकेतनो

ध्वजश्च स्वरूपमास्थाय निजरूपमाश्रित्य कृतस्मितः सन् तां पार्वतीं समा-

वे जग्राह ॥

तं वीक्ष्य वेपथुमती सरसाङ्गयष्टि-

निक्षेपेणाय पदमुद्धृतमुद्रहन्ती ।

मार्गाचलव्यतिकराकुलितेव सिन्धुः

शैलाधिराजतनया न ययौ न तस्थौ ॥ ८५ ॥

मिति ॥ तं देवं वीक्ष्य वेपथुमती कम्पवती सरसाङ्गयष्टिः स्विन्नगात्री ।

देवदर्शनेन देव्याः सात्विकभावोदय उक्तः । निक्षेपणायान्यत्र विन्यासायो-

तिक्ष्णं पदमङ्घ्रिमुद्रहन्ती शैलाधिराजतनया पार्वती मार्गेऽचलस्तस्य व्यति-

समाहृत्या । अवरोधनेनेति यावत् । आकुलिता संभ्रमिता सिन्धुर्नदीव ।

नदविशेषेऽब्धौ सिन्धुर्ना सरिति स्त्रियाम् इत्यमरः । न ययौ न तस्थौ

सन्ति भावः । वसन्ततिलकावृत्तमेतत् ॥

अद्यप्रभृत्यवनताङ्गि तवासि दासः

क्रीतस्तपोभिरिति वादिनि चन्द्रमौलौ ।

अहाय सा नियमजं क्लममुत्ससर्ज

क्लेशः फलेन हि पुनर्नवतां विधत्ते ॥ ८६ ॥

अद्येति ॥ चन्द्रमौलौ शिवे । हे अवनताङ्गि पार्वति, अद्यप्रभृति ।

दिनादारभ्येत्यर्थः । प्रभृतियोगादद्येति सप्तम्यर्थवाचिना पञ्चम्यर्थो लक्ष्यते ।

तपोभिः क्रीतः । 'दासु दाने' । दासत आत्मानं ददातीति दासोऽस्मीति

नि वदति सति । सा देव्यहाय सपदि । 'स्नाग्नादित्यज्ञसाहाय द्वाब्जङ्घु

दे द्रुतम्' इत्यमरः । नियमजं तपोजन्यं क्लमं क्लेशमुत्ससर्ज । फलप्राप्त्या

विसम्सारित्यर्थः । तथाहि । क्लेशः फलेन फलसिद्ध्या पुनर्नवतां विधत्ते

देवाकृष्टतामापादयतीत्यर्थः । सफलः क्लेशो न क्लेश इति भावः ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसमा-

ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये

तपःफलोदयो नाम पञ्चमः सर्गः ।



## षष्ठः सर्गः ।

अथ विश्वात्मने गौरी संदिदेश मिथः सखीम् ।  
दाता मे भूभृतां नाथः प्रमाणीक्रियतामिति ॥ १ ॥

अथेति ॥ अथ देवदेवानुग्रहानन्तरं गौरी पार्वती विश्वात्मा  
यस्येति । विश्वस्यात्मेति वा । विश्वात्मने शिवाय मिथो रहसि । 'मिथो  
रहस्यपि' इत्यमरः । सखीं संदिदेशातिससर्ज । क्रियामात्रयोगेऽपि  
त्वाच्चतुर्थी । किमिति । भूभृतां नाथो हिमवान्मे मम दाता सः प्रमा  
तामिति । दातृत्वेन प्रमाणीक्रियतामित्यर्थः । प्रार्थनायां लोह । पित्रा  
नायाः परिग्रहो मम महाननुग्रह इति भावः ॥

तया व्याहृतसंदेशा सा बभौ निभृता प्रिये ।  
चूतयष्टिरिवाभ्याशे मधौ परभृतोन्मुखी ॥ २ ॥

तयेति ॥ तया सख्या । सखीमुखेनेत्यर्थः । व्याहृतसंदेशोक्तवाचि  
हरविषये निभृता निश्चला । परमासक्त्यर्थः । सा गौरी । मधौ वसन्ते  
स्थिरा परभृतया कोकिलयोन्मुखी मुखरा परभृतोन्मुखी । मुखशब्देना  
णव्यापारो लक्ष्यते । तथा च परभृतामुखेन व्याहरन्तीत्यर्थः । प  
क्रियाशब्दविवक्षायाम् 'जातेरस्त्री-' इति ङीष्प्रत्ययो न भवति । तयेत्यु  
व्यस्तत्वादुपमानवाचि परभृताशब्दस्य समासः सोढव्यः । अथवा भृ  
संपदादित्वात्किप् । परैर्भूद्यस्यास्तया परभृतेति व्यासेन व्याख्येयम् । प  
कारस्तु परैर्भ्रियत इति कर्मणि क्तिप्माह । चूतयष्टिश्रूतशाखेवाभ्याशे  
बभौ । 'सदेशाभ्याशसविधसमर्थादसवेशवत् । उपकण्ठान्तिकाभ्या  
अप्यभितोऽव्ययम् ॥' इत्यमरः ॥

स तथेति प्रतिज्ञाय विसृज्य कथमप्युमाम् ।  
ऋषीज्योतिर्मयान्सप्त सप्सार स्मरशासनः ॥ ३ ॥

स इति ॥ स प्रकृतः । शास्तीति शासनः । बहुलग्रहणात्कर्तरि  
स्मरस्य शासन ईश्वरस्तथेति प्रतिज्ञाय । तथा करिष्यामीत्युक्त्वर्थः ।  
कथमपि कृच्छ्रेण विसृज्य । तत्र गाढानुरागत्वादिति भावः । ज्योतिर्मय  
रूपान्सप्तर्षीनङ्गिरःप्रभृतीन्सप्सार स्मृतवान् ॥

ते प्रभामण्डलैर्व्योम द्योतयन्तस्तपोधनाः ।  
सारुन्धतीकाः सपदि प्रादुरासन्पुरः प्रभोः ॥ ४ ॥

त इति ॥ ते तप एव धनं येषां ते तपोधनाः सप्तर्षयः प्रभामण्ड  
पुञ्जैर्व्योमाकाशं द्योतयन्तः प्रकाशयन्तः । अरुन्धत्या सह वर्तन्त इति



तीकाः सन्तः । 'नद्युतश्च' इति कप् । सपदि प्रभोरीश्वरस्य पुरः पुरोभागे  
पुरासन्प्रत्यक्षा बभूवुः ॥

इतः परं षड्भिः श्लोकैस्तानेव मुनीन्वर्णयति—

आप्नुतास्तीरमन्दारकुसुमोत्किरवीचिषु ।

व्योमगङ्गाप्रवाहेषु दिङ्नागमदगन्धिषु ॥ ५ ॥

आप्नुता इति ॥ उत्किरन्ति विक्षिपन्तीत्युत्किराः । 'इगुपध-' इत्यादिना  
अत्ययः । तीरे ये मन्दाराः कल्पवृक्षास्तेषां कुसुमानामुत्किरा वीचयस्तरंगा  
तेषु दिङ्नागानां दिग्गजानां मदगन्धो येष्विति तथोक्तेषु व्योमगङ्गाप्रवा-  
वाकाशगङ्गास्रोतःस्वाप्नुताः स्नाताः ॥

मुक्तायज्ञोपवीतानि विभ्रतो हैमवल्कलाः ।

रत्नाक्षसूत्राः प्रव्रज्यां कल्पवृक्षा इवाश्रिताः ॥ ६ ॥

मुक्तेति ॥ मुक्तानां मौक्तिकानां यज्ञोपवीतानि । मुक्तामयानीत्यर्थः । विभ्रतो  
शानाः । हैममयानि वल्कलानि येषां ते हैमवल्कलाः । रत्नमयान्यक्षसूत्राणि  
ते रत्नाक्षसूत्राः । प्रव्रज्यां प्रव्रजनम् । 'व्रजयजोर्भावे क्यप्' इति क्यप् ।  
श्रिताः कल्पवृक्षा इव स्थिताः । अत्र चतुर्थाश्रमवाचिना प्रव्रज्याशब्देन  
नप्रस्थाश्रमो लक्ष्यते । 'जहुः परिग्रहव्रीडां प्राजापत्यास्तपस्विनः' ( ६ । ३४ )  
ते सपत्नीकत्वाभिधानात् । 'सुतविन्यस्तपत्नीकस्तथा वानुगतोऽपि सन्' इति  
नप्रस्थस्योभयथा स्मरणात् ॥

अधःप्रस्थापिताश्वेन समावर्जितकेतुना ।

सहस्ररश्मिना साक्षात्सप्रणाममुदीक्षिताः ॥ ७ ॥

अध इति ॥ अधःप्रस्थापिताश्वेन । सूर्यमण्डलोपरिवर्तित्वात्सप्तर्षिमण्डल-  
येति भावः । समावर्जितकेतुना तन्मण्डलाघातशङ्कया नामितध्वजेन सहस्र-  
रश्मिना सूर्येण साक्षात्स्वयमेव सप्रणाममुदीक्षिताः । गमनाभ्यनुज्ञादानपर्यन्त-  
त्यर्थः । भगवतः सूर्यस्याप्युपास्या इति भावः ॥

आसक्तबाहुलतया सार्धमुद्धृतया भुवा ।

महावराहदंष्ट्रायां विश्रान्ताः प्रलयापदि ॥ ८ ॥

आसक्तेति ॥ पुनः किंविधाः । प्रलयापदि कल्पान्तसंकट आसक्तबाहुल-  
तया । दंष्ट्रायामिति शेषः । उद्धृतया । दंष्ट्रयेति शेषः । भुवा सार्धं धरण्या सह  
महावराहदंष्ट्रायां विश्रान्ताः । महाप्रलयेऽप्यविनाशिन इत्यर्थः ॥

सर्गशेषप्रणयनाद्विश्वयोनेरनन्तरम् ।

पुरातनाः पुराविद्भिर्धातार इति कीर्तिताः ॥ ९ ॥

१ कुसुमोत्कर. २ आकाशगङ्गास्रोतस्सु. ३ हैम. ४ शश्वत्. ५ उद्धृतया.



सर्गेति ॥ विश्वयोनेर्ब्रह्मणोऽनन्तरं सर्गशेषस्य प्रणयनात् । ब्रह्मसू-  
 सृष्टेः करणाद्धेतोरित्यर्थः । पुराविद्भिः पुराणवेदिभिर्व्यासादिभिः  
 धातार इति कीर्तिताः । विश्वयोनेरिति संबन्धमात्रे पृष्टी । तस्यान-  
 भाष्ये दर्शनात् । अपादानत्वविवक्षायां तु पञ्चमी । अयमदःशब्दो  
 द्वावृत्तादनन्तरस्येति शाबरभाष्ये दर्शनात् । तथा 'अथातो धर्मो  
 वेदाध्यायादनन्तरम्' इत्याचार्याः । कविश्च 'पुराणपद्मापगमादनन्तरम्'  
 एवमन्यत्रापि द्रष्टव्यम् ॥

प्राक्तनानां विशुद्धानां परिपाकमुपेयुषाम् ।

तपसामुपभुञ्जानाः फलान्यपि तपस्विनः ॥ १० ॥

प्राक्तनानामिति ॥ प्राक्तनानां जन्मान्तरभवानां विशुद्धानां  
 परिपाकं फलदानोन्मुखत्वमुपेयुषां गतानां तपसां फलान्युपभुञ्जाना-  
 तपस्विनस्तपोनिष्ठाः । प्रारब्धभोगिनो निस्पृहाश्चेति भावः । कुलकम् ॥

तेषां मध्यगता साध्वी पत्युः पादार्पितेक्षणा ।

साक्षादिव तपःसिद्धिर्बभासे बहुरुन्धती ॥ ११ ॥

तेषामिति ॥ तेषामृषीणां मध्यगता साध्वी पतिव्रता । अतएव प-  
 त्स्य पादयोरर्पितेक्षणा निविष्टदृष्टिरुन्धती साक्षात्प्रत्यक्षा तपःसिद्धि-  
 मेवेति शेषः । तेषां मध्यगतेति लिङ्गवचनादिसाम्यादियमुपमा । बहु-  
 वभासे भाति स्म ॥

तामगौरवभेदेन मुनींश्चापश्यदीश्वरः ।

स्त्रीपुमानित्यनास्थैषा वृत्तं हि महितं सताम् ॥ १२ ॥

तामिति ॥ ईश्वरो भगवांस्तामरुन्धतीं मुनींश्चागौरवभेदेन समा-  
 पत्यापश्यदृष्टवान् । न चायमविवेक इत्याह—हि यस्मात्स्त्री पुमांश्चेत्ये-  
 स्त्रीपुंसभेदो न विवक्षितः । किंतु सतां साधूनां वृत्तं चरित्रमेव महितं  
 'गुणाः पूजास्थानं गुणिषु न च लिङ्गं न च वयः' इति भावः ॥

तद्दर्शनादभूच्छंभोर्भूयान्दरार्थमादरः ।

क्रियाणां खलु धर्म्याणां सत्पत्न्यो मूलकारणम् ॥ १३ ॥

तदिति ॥ तद्दर्शनादरुन्धतीदर्शनाच्छंभोर्दरार्थं परिग्रहार्थमादरो  
 न्बहुतरोऽभूत् । ननु दाराः कुत्रोपयुज्यन्त इत्यत्राह—धर्म्याणां धर्मा-  
 नाम् । 'धर्मपथ्यर्थन्यायादनपेते' इति यत्प्रत्ययः । क्रियमाणानामिज्यादीनां  
 पतिव्रताः पत्न्यः सत्पत्न्यः । 'पत्युर्नो यज्ञसंयोगे' इति ङीप् नकारश्च ।  
 कारणं खलु ॥



धर्मेणापि पदं शर्वे कारिते पार्वतीं प्रति ।

पूर्वापराधभीतस्य कामस्योच्छ्वसितं मनः ॥ १४ ॥

यधर्मेणेति ॥ धर्मेण दारसंजिघृक्षालक्षणेनापि कर्त्रा । शर्वे ईश्वरे पार्वतीं  
पदं कारिते सति । 'हृकोरन्यतरस्याम्' इति शर्वस्याणिकर्तुः कर्मत्वम् ।  
पराधभीतस्य कामस्य मन उच्छ्वसितम् । पुनरुज्जीवनावकाशो भवतीति  
त्याशमभूदित्यर्थः ॥

अथ ते मुनयः सर्वे मानयित्वा जगद्गुरुम् ।

इदमूचुरनूचानाः प्रीतिकण्टकितत्वचः ॥ १५ ॥

अथेति ॥ अथानूचानाः साङ्गवेदप्रवक्तारः । 'अनूचानः प्रवचने साङ्गेऽधीती  
स्तु यः' इत्यमरः । 'उपेयिवाननाश्चाननूचानश्च' इति लिपातः । प्रीत्या  
कृतिताः पुलकितास्त्वचो येषां ते तथोक्ताः । ते सर्वे मुनयो जगद्गुरुं हरं  
नयित्वा पूजयित्वेदं वक्ष्यमाणमूचुः ॥

यद्ब्रह्म सम्यगाम्नातं यदग्नौ विधिना हुतम् ।

यच्च तप्तं तपस्तस्य विपकं फलमद्य नः ॥ १६ ॥

यदिति ॥ ब्रह्म वेदः । 'वेदस्तत्त्वं तपो ब्रह्म' इत्यमरः । सम्यङ्ज्ञियमपूर्व-  
गाम्नातमधीतमिति यत् । अग्नौ विधिना हुतमिति यत् । तपश्चान्द्रायणादिकं  
मिति च यत्तस्याध्ययनेज्यातपोरूपस्य आश्रमत्रयसाध्यस्य कृत्स्नस्यापि कर्मण  
र्थः । समुदायाभिप्रायकमेकवचनमन्यथावृत्त्यान्वयप्रसङ्गात् । न च नपुंस-  
वद्भावः, अनपुंसकेति नियमात् । फलं कार्यमद्य नोऽस्माकं विपकम् । सुति-  
मिति ॥ कर्मणि क्तः । 'पचो वः' इति निष्ठातस्य वत्वम् ॥

तदेव फलमाह—

यदध्यक्षेण जगतां वयमारोपितास्त्वया ।

मनोरथस्याविषयं मनोविषयमात्मनः ॥ १७ ॥

यदिति ॥ यद्यस्मात्कारणाज्जगतामध्यक्षेणाधिपेन त्वया वयं मनोरथस्याभि-  
पत्याविषयमगोचरमात्मनः स्वस्य मनोविषयं मनोदेशमारोपिताः प्रापिताः ।  
साद्विपकं फलमिति पूर्वेण संबन्धः । सकलजगदन्वेष्टव्यस्य भगवतोऽपि  
मन्वेष्ट्या भवाम इति परमोत्कृष्टा वयमिति भावः ॥

तदेवोपपादयति—

यस्य चेतसि वर्तेथाः स तावत्कृतिनां वरः ।

किं पुनर्ब्रह्मयोनेर्यस्तव चेतसि वर्तते ॥ १८ ॥

यस्येति ॥ यस्य जनस्य चेतसि वर्तेथाः । येन स्मर्यस इत्यर्थः । स तावत्स

१ प्रथमे. २ प्रणिपत्य. ३ अप्यपथम्. ४ विश्वयोनेः.



१०२

कुमारसंभवे

एव कृतिनां कृतकृत्यानां वरः श्रेष्ठः । ब्रह्मणो वेदस्य वेधसो वा योने  
णस्य । यद्वा वेदप्रमाणकस्य तव चेतसि यो वर्तते । त्वया स्मर्यते  
किं पुनः । स कृतिनां वर इति किमु वक्तव्यमित्यर्थः ॥

सत्यमर्काच्च सोमाच्च परमध्यासहे पदम् ।

अथ तूच्चैस्तरं ताभ्यां स्मरणानुग्रहात्तव ॥ १९ ॥

सत्यमिति ॥ अर्कासूर्याच्च सोमाच्चन्द्राच्च परमुच्चैः पदं स्थानम  
तिष्ठामः । वयमिति शेषः । सत्यम् । 'अधिशोऽस्थ्यासां कर्म' इति कर्म  
अथ तु तव कर्तुः । स्मरणमेवानुग्रहः प्रसादस्तस्माद्धेतोः । ताभ्यां ननु हर  
भ्यामुच्चैस्तरमत्युच्चं पदम् । अध्यासहे इति संबन्धः । उच्चैस्तरमिति  
पर्वतानामुप्रत्ययः ॥

त्वत्संभावितमात्मानं बहु मन्यामहे वयम् ।

प्रायः प्रत्ययमाधत्ते स्वगुणेषूत्तमादरः ॥ २० ॥

त्वदिति ॥ वयं त्वया संभावितं सत्कृतं त्वत्संभावितमात्मानमात्म  
बह्वधिकं यथा तथा मन्यामहे । तथाहि । उत्तमादरः सत्पुरुषकर्तृकः  
स्वगुणेषु विषये प्रायेण भूम्ना प्रत्ययं विश्वासमाधत्ते जनयति । सर्वस्यापि  
जनपरिग्रह एव पूज्यताहेतुरित्यर्थः ॥

या नः प्रीतिर्विरूपाक्ष त्वदनुध्यानसंभवा ।

सा किमावेद्यते तुभ्यमन्तरात्मासि देहिनाम् ॥ २१ ॥

येति ॥ हे विरूपाक्ष, त्वदनुध्यानसंभवा त्वत्कर्तृकस्मरणजन्या नो  
या प्रीतिः सा प्रीतिस्तुभ्यं किमावेद्यते किमर्थं निवेद्यते । तथाहि ।  
प्राणिनामन्तरात्मान्तर्याम्यसि । सर्वसाक्षिणा त्वया स्मत्प्रीतिरनावेदितापि  
एव यतस्ततो न बुद्धबोधनं संभवतीति भावः ॥

साक्षाद्दृष्टोऽसि न पुनर्विद्मस्त्वां वयमञ्जसा ।

प्रसीद कथयात्मानं न धियां पथि वर्तसे ॥ २२ ॥

साक्षादिति ॥ हे देव, साक्षात्प्रत्यक्षेण दृष्टोऽसि । अञ्जसा पुनस्त  
त्वां वयं न विद्मः । दृश्यमानस्य रूपस्यातात्त्विकत्वादिति भावः । अतः प्र  
नुग्रहाण । आत्मानं निजस्वरूपं कथय । न चाकथितं तत्सुबोधमित्याह—  
बुद्धीनां पथि न वर्तसे । अतस्त्वयैव त्वद्रूपं कथनीयमित्यर्थः ॥

तात्त्विकं रूपं तावदास्तां न दृश्यमानमपि रूपं तत्त्वतो रूपयितुं  
मित्याह—

१ तस्मात्. २ आख्यायते. ३ नो विद्मः पुनः.



किं येन सृजसि व्यक्तमुत येन विभर्षि तत् ।

अथ विश्वस्य संहर्ता भागः कतम एष ते ॥ २३ ॥

किमिति ॥ हे देव, एष दृश्यमानस्ते भागो मूर्तिः किं येन भागेन कं प्रपञ्चं सृजसि सः । यत्तदोर्नित्यसंबन्धात्सर्वत्र तच्छब्दोऽध्याहार्यः । उत भागेन तद्वक्तं विभर्षि पालयसि स वा । अथ यो भागस्तस्य विश्वस्य स वा । किमादयः संदेहे । कतमः । ब्रह्मविष्णुमहेश्वरेष्वयं कतमो ति कर्मस्तदुच्यतामित्यर्थः ॥

तानु हर इत्येवं निश्चयात्कथमयं संशयस्तत्राह—

अथवा सुमहत्तेषां प्रार्थना देव तिष्ठतु ।

चिन्तितोपस्थितांस्तावच्छाधि नः करवाम किम् ॥ २४ ॥

अथवेति ॥ अथवा हे देव, सुमहती । गुह्यतमत्वादतिदुर्लभेत्यर्थः । एषां प्रार्थना निजरूपनिरूपणप्रार्थना तिष्ठतु । किंतु चिन्तितेन चिन्तिता एषोपस्थिता- न्तितोपस्थितास्तान्नोऽस्मांस्तावच्छाध्याज्ञापय किं करवाम । प्रार्थनायां लोड् । लमप्रस्तुतेन, प्रस्तुते तावन्नियुङ्क्ष्वेत्यर्थः ॥

अथ मौलिगतस्येन्दोर्विशदैर्दशनांशुभिः ।

उपचिन्वन्प्रभां तन्वीं प्रत्याह परमेश्वरः ॥ २५ ॥

अथेति ॥ अथ परमेश्वरो मौलिगतस्येन्दोस्तन्वीमल्पाम् । कलामात्रत्वादिति वाः । प्रभां कान्तिं विशदैः शुभ्रैर्दशनांशुभिरुपचिन्वन्वर्धयन्प्रत्याह । प्रत्यु- चेत्यर्थः ॥

विदितं वो यथा स्वार्था न मे काश्चित्प्रवृत्तयः ।

ननु मूर्तिभिरष्टाभिरित्थंभूतोऽस्मि सूचितः ॥ २६ ॥

विदितमिति ॥ हे मुनयः, काश्चिदपि मे प्रवृत्तयो व्यापाराः स्वार्था न भ- न्ति यथा तथा वो युष्माकं विदितम् । वाक्यार्थः कर्म । बुद्ध्यर्थत्वाद्वर्तमाने कः योगात्पृष्टी । प्रवृत्तिपारार्थ्यं प्रमाणमाह—अष्टाभिर्मूर्तिभिरित्थंभूतं इमं प्रकारं प्रार्थप्रवृत्तिरूपं प्राप्तः । 'भू प्राप्तौ' इति धातोः कर्तरि कः । सूचितो ज्ञापि- तोऽस्मि । मत्स्वमूर्तिचेष्टया स्वपारार्थ्यमनुमेयमित्यर्थः ॥

सोऽहं तृष्णातुरैर्वृष्टिं विद्युत्वानिव चातकैः ।

अरिविप्रकृतैर्देवैः प्रसूतिं प्रति याचितः ॥ २७ ॥

सोऽहमिति ॥ स परार्थवृत्तिरहं तृष्णातुरैश्चातकैर्वृष्टिं विद्युत्वान्मेघ इवारि- विप्रकृतैः शत्रुपीडितैर्देवैः प्रसूतिं पुत्रोत्पादनं प्रति याचितः । याचतेर्दुहादित्वाद- प्रधाने कर्मणि कः ॥



अत आहर्तुमिच्छामि पार्वतीमात्मजन्मने ।

उत्पत्तये हविर्भोक्तुर्यजमान इवारणिम् ॥ २८ ॥

अत इति ॥ अतः सुरप्रार्थितत्वाद्धेतोरात्मने पुत्राय । पुत्रस्य तुमित्यर्थः । 'क्रियार्थोपपदस्य-' इत्यादिना चतुर्थी । पार्वतीं यजमानो 'पूज्यजोः शानन्' इति शानन्प्रत्ययः । हविर्भोक्तुरभ्येत्पत्तयेऽरणिमिति नदारुविशेषमिव । 'निर्मन्थ्यदारुणि त्वरणिर्द्वयोः' इत्यमरः । आहर्तुं तुमिच्छामि ॥

तामस्सदर्थे युष्माभिर्याचितव्यो हिमालयः ।

विक्रियायै न कल्पन्ते संबन्धाः सदनुष्ठिताः ॥ २९ ॥

तामिति ॥ अस्सदर्थेऽस्सत्प्रयोजने निमित्ते सति युष्माभिस्तां पार्वतीं लयो हिमवान्याचितव्यः । याचेर्दुहादित्वादप्रधाने कर्मणि तव्यप्रत्यये आवश्यकं चैतदित्याह—सद्भिः सत्पुरुषैरनुष्ठिताः संघटिताः संबन्धा यौन विक्रियायै वैकल्योत्पादनाय न कल्पन्ते न पर्यामुवन्ति । न समर्था इति अलमर्थयोगाच्चतुर्थी ॥

न चाहं लौल्यात्स्त्रियमिच्छामि किंतु देवोपकाराय । यद्येवं निखिल विद्यमानेषु हिमगिरेः शिलाभूतस्य कन्यापरिणयेच्छा कथमित्युक्ते स श्लाघ्यसंबन्धोऽन्नभवान्हिमवानित्याह—

उन्नतेन स्थितिमता धुरमुद्रहता भुवः ।

तेन योजितसंबन्धं वित्त मामप्यवञ्चितम् ॥ ३० ॥

उन्नतेनेति ॥ उन्नतेन प्रांशुना प्रसिद्धेन च स्थितिमता प्रतिष्ठावता धुरं भारमुद्रहता । निर्वाहकेणेत्यर्थः । तेन हिमवता योजितः संघटितः संबन्धो यौनसंबन्धो यस्य तं मामप्यवञ्चितमव्यामोहितं वित्त जानीत । 'विदुः' इति धातोर्लोङ् ॥

तर्हि स किं वाच्य इत्याशङ्क्याह—

एवं वाच्यः स कन्यार्थमिति वो नोपदिश्यते ।

भवत्प्रणीतमाचारमामनन्ति हि साधवः ॥ ३१ ॥

एवमिति ॥ कन्यार्थं कन्याप्रदानाय स हिमवानेवं वाच्य इति युष्मभ्यं नोपदिश्यते । कुतः । हि यस्मात्साधवो विद्वांसो भवद्भिः प्रणीतं रूपेण निबद्धमाचारमामनन्त्युपदिशन्ति । न हि स्वयमुपदेष्टारः परोपदेक्षन्त इत्यर्थः ॥

आर्याप्यरुन्धती तत्र व्यापारं कर्तुमर्हति ।

प्रायेणैवंविधे कार्ये पुरंधीणां प्रगल्भता ॥ ३२ ॥



आर्येति ॥ आर्या पूज्यारुन्धत्यपि तत्र विवाहकृत्ये व्यापारं साहाय्यं कर्तुम-  
। तथाहि । प्रायेण प्राचुर्येणैवविधे कार्ये विवाहादिकार्ये । दुर्घट इत्यर्थः ।

। पुत्रसु-  
। प्रजमानो-  
। यैः ऋणिम-  
। आहतु-  
। त्रीणां कुटुम्बिनीनाम् । 'स्यात्तु कुटुम्बिनी । पुरंध्री' इत्यमरः । प्रगल्भता  
। स्त्रीप्रधानेषु कृत्येषु स्त्रीणामेव घटनापाटवमिति भावः ॥

तत्प्रयातौषधिप्रस्थं सिद्धये हिमवत्पुरम् ।

महाकोशीप्रपातेऽस्मिन्संगमः पुनरेव नः ॥ ३३ ॥

तदिति ॥ तत्तस्मात्कारणादोषधिप्रस्थं नाम हिमवत्पुरं हिमवन्नगरं सिद्धये  
। सिद्ध्यर्थं प्रयात गच्छत । अस्मिन्पुरोवर्तिनि । महाकोशी नाम तत्रत्या  
। चिन्नदी तस्याः प्रपाते भृगावेव । सा नदी यत्र पतति तस्मिन्नित्यर्थः ।  
। २९ । तत्स्वतटो भृगुः' इत्यमरः । नोऽस्माकं पुनः संगमः । अस्त्विति शेषः ।  
। पार्वती-  
। तत्र्यप्रत्य-  
। वन्धा यौत-  
। मर्था इत-  
। तस्मागमं प्रतिपालयन्नहमिहैव निवत्स्यामीत्यर्थः ॥

तस्मिन्संयमिनामाद्ये जाते परिणयोन्मुखे ।

जहुः परिग्रहव्रीडां प्राजापत्यास्तपस्विनः ॥ ३४ ॥

तस्मिन्निति ॥ संयमिनां योगिनामाद्ये तस्मिन्नीश्वरे परिणयोन्मुखे विवाहो-  
। के जाते सति प्रजापतेरिमे प्राजापत्याः । ब्रह्मपुत्रा इत्यर्थः । तपस्विनो मुनयः  
। प्रग्रहैः पत्नीभिर्व्रीडाम् । गार्हस्थ्यनिमित्तामित्यर्थः । 'पत्नीपरिजनादानमूल-  
। पाः परिग्रहाः' इत्यमरः । जहुस्त्यजुः । जहातेर्लिटि रूपम् । न हि समान-  
। गदोषेषु व्रीडागमोऽस्तीति भावः ॥

ततः परममित्युक्त्वा प्रतस्थे मुनिमण्डलम् ।

भगवानपि संग्राप्तः प्रथमोद्दिष्टमास्पदम् ॥ ३५ ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं मुनिमण्डलं मुनिसमूहः परममित्युक्त्वा ओमि-  
। क्त्वा । अनुमन्येत्यर्थः । अव्ययमेतत् । 'ओमेवं परमं मतम्' इत्यमरः ।  
। तस्थे । भगवानीश्वरोऽपि प्रथमोद्दिष्टं पूर्वसंकेतितमास्पदं स्थानं महाकोशी-  
। पातं संग्राप्तः ॥

ते चाकाशमसिंश्याममुत्पत्य परमर्षयः ।

आसेदुरोषधिप्रस्थं मनसा समरंहसः ॥ ३६ ॥

त इति ॥ मनसा समरंहसो मनस्तुल्यवेगास्ते परमर्षयश्च । पूर्वश्लोकोक्ते-  
। रसमुच्चयार्थश्चकारः । अस्मिन्प्रस्थे नालमाकाशं खं प्रत्युत्पत्यौषधिप्रस्थं  
। प्रणीतं हिमवत्पुरमासेदुः । सद्यः प्रापुरित्यर्थः ॥

इतः परं दशभिः श्लोकैरोषधिप्रस्थमेव वर्णयति—

अलकामतिवाहैर्व वसति वसुसंपदाम् ।

स्वर्गाभिष्यन्दवमनं कृत्वैवोपनिवेशितम् ॥ ३७ ॥

१ उत्सुके. २ तपोधनाः. ३ प्रमाणम्. ४ आश्रमम्. ५ अथ. ६ इव. ७ विनिवेशितम्.



अलकामिति ॥ वसुसंपदां धनसमृद्धीनां वसतिं स्थानमलकां कुपकैस्ता  
मतिवाह्य । परिच्छिद्येति यावत् । उपनिवेशितमिव स्थितम् । तथा दिनाम् ।  
भिष्यन्दोऽतिरेकः । अतिरिक्तजन इति यावत् । तस्य वमनं निःसारण  
निवेशितमिव स्थितम् । उभयत्रापि कौटिल्यः—‘भूतपूर्वमभूतपूर्वं वा यत्र  
परदेशापवादेन स्वदेशाभिष्यन्दवमनेन वा निवेशयेत्’ इति । अलका  
तिशयितसमृद्धिकमित्यर्थः ॥

गङ्गास्रोतःपरिक्षिप्तं वप्रान्तज्वलितौषधि ।

बृहन्मणिशिलासालं गुप्तावपि मनोहरम् ॥ ३८ ॥

गङ्गेति ॥ गङ्गायाः स्रोतोभिः प्रवाहैः परिक्षिप्तं परिवेष्टितम् । तैरे  
खमित्यर्थः । वप्रश्चयः । प्राकारचैत्यमिति यावत् । ‘स्याच्चयो वप्रम  
इत्यमरः । तस्यान्तर्मध्ये ज्वलिताः प्रकाशमाना ओषधयो यस्य तत्तथो  
ज्वलितौषधित्वाद्वात्रिषु संचारिणां दीपनिरपेक्षमित्यर्थः । बृहद्विपुलो यत्रेति  
शिलानां माणिक्यानां सालः प्राकारो यस्य तत्तथोक्तम् । ‘प्राकारो  
सालः’ इत्यमरः । अतएव गुप्तावपि संवरणेऽपि मनोहरम् । अकृत्रिभु  
वरणमिति भावः ॥

जितसिंहभया नागा यत्राश्वा विलयोनयः ।

यक्षाः किंपुरुषाः पौरा योषितो वनदेवताः ॥ ३९ ॥

जितेति ॥ यत्र पुरे नागा गजा जितं सिंहभ्यो भयं येस्ते तथोक्ताः ।  
धिकबला इत्यर्थः । नाथस्तु ‘पदं तुपारस्रुतिधौतरक्तम्’ ( १ । ६ )  
द्विरोधभयात् ‘वीतवीतभयाः’ इति पपाठ । तथा न भेतव्यं तत्र वन  
सिंहहतत्वाभिधानात् । अत्र त्वोषधिप्रस्थगजानां हिमवन्महिम्ना सिंह  
कसंभवेनाविरोधादिति । ‘वीतवीतभयाः’ इति पाठे वीतं विगतं वीतात्  
शकर्मभ्यां भयं येषां ते तथोक्ताः । स्वभावविनीता इत्यर्थः । ‘पादकर्मयुतं  
यातमङ्कुशवारणम् । उभयं वीतमाख्यातम्’ इति यादवः । अश्वा विलय  
विलसंभवाः । अन्यत्र तु न तथेति वैचित्र्यम् । उक्तं च—‘अमृताद्वारा इत्यर्थः  
वह्नेर्वेदेभ्योऽण्डाच्च गर्भतः । साञ्चो हयानामुत्पत्तिः सप्तधा परिकीर्तितास्तीति  
इति । यक्षाः प्रसिद्धाः । किंपुरुषाः किंनराश्च पौराः पुरजनाः । वनदेवताः युर्यास्तीति  
योषितः । न तु मानुष्य इत्यर्थः ॥

शिखरासक्तमेघानां व्यज्यन्ते यत्र वेश्मनाम् ।

अनुगर्जितसंदिग्धाः करणैर्मुरजस्वनाः ॥ ४० ॥

शिखरेति ॥ यत्र पुरे शिखरेष्वासक्ता मेघा येषां तेषां वेश्मनां  
न्धनः । अनुगर्जितानि प्रतिगर्जितानि तैः संदिग्धा मुरजस्वनाः करणैस्तानि

१ स्वर्गादपि. २ मन्द्रगर्जित.



मलकां कुपकैस्ताडनविशेषैः । तदुक्तं राजकंदर्पेण—‘नृत्यवादित्रगीतानां प्रयोगव-  
 । तथा दिनाम् । संस्थानं ताडनं रोधः करणानि प्रचक्षते ॥’ इति । व्यज्यन्ते  
 निःसारणे क्रियन्ते ॥

यत्र कल्पद्रुमैरेव विलोलविटपांशुकैः ।  
 गृह्यत्रपताकाश्रीरपौरादरनिर्मिता ॥ ४१ ॥

यत्रेति ॥ यत्र नगरे विलोलानि चञ्चलानि विटपेष्वंशुकानि येषां तैः कल्प-  
 रेवापौरादरेण पौरादरं विनैव निर्मिता । अयत्नसिद्धेत्यर्थः । गृहेषु यानि  
 २८ ॥ ण्याधारदारुनि तेषु पताकास्तासां श्रीः संभवतीति शेषः । तत्र लम्बाम्बराः  
 पतरव एव वैजयन्तीति संभाव्यन्त इत्यर्थः ॥

यत्र स्फटिकहर्म्येषु नक्तमापानभूमिषु ।

ज्योतिषां प्रतिविम्बानि प्राप्नुवन्त्युपहारताम् ॥ ४२ ॥

यत्रेति ॥ यत्र पुरे नक्तं रात्रौ स्फटिकहर्म्येष्वपापानभूमिषु पानगोष्ठीप्रदेशेषु  
 ज्योतिषां नक्षत्राणां प्रतिबिम्बान्युपहारतां पुष्पोपहारत्वं मौक्तिकोपहारत्वं वा  
 अकृत्रिषु भवन्ति ॥

यत्रौपधिप्रकाशेन नक्तं दर्शितसंचराः ।

अनभिज्ञास्तमिस्राणां दुर्दिनेष्वभिसारिकाः ॥ ४३ ॥

३९ ॥ यत्रेति ॥ यत्र पुरे दुर्दिनेषु मेघाच्छन्नदिवसेषु नक्तमोषधीनां तृणज्योतिषां  
 काशेन संचरन्त एभिरिति संचराः पन्थानः । ‘गोचरसंचर-’ इत्यादिना घप्र-  
 यान्तो निपातः । दर्शितसंचराः प्रकाशितमार्गा अभिसारिकाः कान्तार्थिन्यः ।  
 १ ॥ ६ ॥ कान्तार्थिनी तु या याति संकेतं साभिसारिका’ इत्यमरः । तमिस्राणां तमसाम् ।  
 तत्र वक्तव्यं यो गार्कर्मणि षष्ठी । अनभिज्ञाः । तमांसि नाभिजानन्तीत्यर्थः ॥

यौवनान्तं वयो यस्मिन्नान्तकः कुसुमायुधात् ।

रतिखेदसमुत्पन्ना निद्रा संज्ञाविपर्ययः ॥ ४४ ॥

यौवनान्तमिति ॥ यस्मिन्पुरे वयो यौवनान्तं यौवनावधिकम् । सर्वेऽप्य-  
 ‘अमृताद्विरा’ इत्यर्थः । तथा कुसुमायुधात्कामात् । अन्य इति शेषः । अन्तको मृत्युर्न ।  
 रिकीर्तिस्तीति शेषः । विरहिणां तादृग्दुःखोत्पादकत्वादन्तकत्वोपचारः । कामं विना  
 वनदेवतायुर्नास्तीत्यर्थः । अतएव तत्कार्यभूतमरणाभाव इत्याशयेनाह—रतीति ।  
 रतिखेदसमुत्पन्ना निद्रा सुप्तिरेव संज्ञाविपर्ययश्चेतनापगमः । न तु दीर्घनिद्रारूप  
 इत्यर्थः । अत्रत्याः सर्वेऽजरामरा इति श्लोकतात्पर्यार्थः । अन्तयत्यन्तं करोतीत्य-  
 त्तकः । अन्तयतेस्तकरोतीति प्यन्ताद्यत्प्रत्ययः ॥

॥ भूमेदिमिः सकम्पोष्ठैर्ललिताङ्गुलितर्जनैः ।

यत्र कोपैः कृताः स्त्रीणामाप्रसादार्थिनः प्रियाः ॥ ४५ ॥

१ पक्षिषु. २ समुत्थाना.



भ्रूमेदिभिरिति ॥ यत्र पुरे प्रिया युवानो भ्रूमेदिभिर्भ्रूभङ्गवद्भिः  
ओष्ठा येषु तैर्ललितान्यङ्गुलितर्जनानि येषु तैः स्त्रीणां कोपैर्मोहा  
सादार्थिन आ प्रसादं प्रसादपर्यन्तमर्थिनो याचकाः कृताः । न तु  
पैरिति भावः ॥

संतानकतरुच्छायासुप्तविद्याधराध्वगम् ।

यस्य चोपवनं बाह्यं गन्धवद्गन्धमादनम् ॥ ४६ ॥

संतानकेति ॥ किंचेति चार्थः । संतानकतरोश्छायासु सुप्ता  
देवताविशेषास्त एवाध्वगा यस्मिंस्तत्तथोक्तं गन्धवद्गन्धाढ्यं गन्धमाद  
गिरिर्यस्य पुरस्य बहिर्भवं बाह्यमुपवनमारामः । संतानकतरुच्छायेत्यत्र  
बाहुल्यसंभवेऽपि 'शलभच्छायम्' 'इक्षुच्छायम्' इतिवत्समर्थच्छायानि  
पेक्षाभावात् 'छाया बाहुल्ये' इति नपुंसकत्वं नास्तीत्यनुसंधेयम् । अत्र  
वद्गन्धमादनम्' इत्यागन्तुकः पाठः । प्राचीनपाठस्तु 'सुगन्धिर्गन्धमादनम्'  
पुलिङ्गान्तः । अतएव क्षीरस्वामिना 'गन्धमादनमन्ये च' इत्यत्र गन्धेन  
तीति गन्धमादन इति व्याख्याय प्रयोगे च पुलिङ्गता दृश्यते इत्यादि  
'सुगन्धिर्गन्धमादनः' इति कालिदास इति ॥

अथ ते मुनयो दिव्याः प्रेक्ष्य हैमवतं पुरम् ।

स्वर्गाभिसंधिसुकृतं वञ्चनामिव मेनिरे ॥ ४७ ॥

अथेति ॥ अथ ते दिवि भवा दिव्या मुनयो हिमवत इदं हैमवतं पुरम्  
स्वर्गाभिसंधिना स्वर्गोद्देशेन यत्सुकृतं ज्योतिष्टोमाद्यनुष्ठानं तत्स्वर्गाभिसंधि  
वञ्चनां प्रतारणामिव मेनिरे । हिमवन्नगरमवेक्ष्य स्वर्गस्य पुण्यफलत्वं  
वेदेन वयं विप्रलब्धा इत्यर्थः । स्वर्गादतिरमणीयमिति भावः ॥

ते सन्नानि गिरेर्वेगादुन्मुखद्वाःस्थवीक्षिताः ।

अवतेरुर्जटाभारैर्लिखितानलनिश्चलैः ॥ ४८ ॥

त इति ॥ लिखितानलनिश्चलैः । चित्रगतज्वलननिष्पन्दैरिति  
पौक्तिः । जटाभारैरुपलक्षितास्ते मुनयः । द्वारि तिष्ठन्तीति द्वाःस्था  
लकाः 'प्रतिहारे द्वारपालद्वाःस्थद्वाःस्थितदर्शकाः' इत्यमरः । उन्मुखै  
खैर्द्वाःस्थैर्वीक्षिताः सन्तः । न तु विनिवारिता इत्यर्थः । गिरेर्हिमवता  
वेगादवतेरुवतीर्णवन्तः ॥

गगनादवतीर्णा सा यथावृद्धपुरस्सरा ।

तोयान्तर्भास्करालीव रेजे मुनिपरम्परा ॥ ४९ ॥

गगनादिति ॥ गगनादवतीर्णावरूढा यथावृद्धं वृद्धानुक्रमेण स्थिताः  
सरा अग्रेसरा यस्यां सा तथोक्ता । अनुपसर्जनाधिकारान्न डीप् । सा तु

१ सुगन्धि गन्धमादनम्. २ ततस्ते. ३ निश्चलाः.



मुनिपङ्क्तिस्तोयान्तस्तोयाभ्यन्तरे भास्कराली प्रतिविम्बितार्कपङ्क्तिरिव रेजे ।  
मुनीनां तेजस्विदेऽपि सुखसंदर्शनं सूचयति । भास्कराणां भूयिष्ठत्वसं-  
न त्वार्थं तोयान्तरित्युक्तम् । अतएव बहुत्वसिद्धिश्च ॥

तानर्घ्यानर्घ्यमादाय दूरात्प्रत्युद्ययौ गिरिः ।

नमयन्सारगुरुभिः पादन्यासैर्वसुंधराम् ॥ ५० ॥

५६ ॥ गिरिर्हिमवानर्घ्यमर्घ्यार्थं जलमादाय सारगुरुभिरन्तःसारदुर्भरैः  
न्यासैर्वसुंधरां नमयन्नधः प्रापयन् । अर्घ्यमर्हन्तीत्यर्घ्यानूपूज्यान् । दण्डादि-  
प्रत्ययः । तान्मुनीन्दूरात्प्रत्युद्ययौ ॥

प्रति हिमवन्तमेव जंगमस्थावररूपद्वयसाधारणैर्विशिनष्टि—

धातुताम्राधरः प्रांशुर्देवदारुबृहद्भुजः ।

प्रकृत्यैव शिलोरस्कः सुव्यक्तो हिमवानिति ॥ ५१ ॥

५७ ॥ धात्विति ॥ धातुवत्ताम्रोऽधरो यस्य स तथोक्तः । अन्यत्र धातुरेव ताम्रो-  
यस्य । प्रांशुस्त्रतः । उभयत्रापि समानम् । देवदारुबृहन्तौ भुजौ यस्य  
तथोक्तः । देवदारव एव बृहन्तौ भुजौ यस्येत्यन्यत्र । प्रकृत्या स्वभावेनैव  
प्रबुद्धो यस्य स शिलोरस्कः । शिलैवेत्यन्यत्र । ‘उरःप्रभृतिभ्यः कप्’ इति  
। अतो हिमवानिति सुव्यक्तः । वर्तमाने क्तः । सत्यं स एवायं हिमवानिति  
मैप्रत्यभिज्ञानादवधारित इत्यर्थः ॥

विधिप्रयुक्तसत्कारैः स्वयं मार्गस्य दर्शकः ।

स तैरैक्रमयामास शुद्धान्तं शुद्धकर्मभिः ॥ ५२ ॥

विधीति ॥ स हिमवान्विधिना शास्त्रेण प्रयुक्तसत्कारैः कृतार्चनैः शुद्धक-  
र्मरदुष्टचरितैः । शुद्धान्तप्रवेशाहैरित्यर्थः । तैर्मुनिभिः स्वयं मार्गस्य दर्शय-  
ते दर्शको दर्शयिता सन् । पश्यतेर्ण्यन्तादणप्रत्ययः । शुद्धान्तमन्तःपुरमाक्र-  
मास । प्रवेशयामासेत्यर्थः । अत्र क्रमेरगत्यर्थत्वात् ‘गतिबुद्धि-’ इत्यादिना  
दैरिति कृत्यस्य न कर्मत्वम् ॥

तत्र वेत्रासनासीनान्कृतासनपरिग्रहः ।

इत्युवाचेश्वरान्वाचं प्राञ्जलिर्भूधरेश्वरः ॥ ५३ ॥

५८ ॥ तत्रेति ॥ वेत्रं लताविशेषः । तत्र शुद्धान्ते वेत्रासनासीनान्वेत्रमयविष्टरोप-  
ष्टानीश्वरान्प्रभून्मुनीन्भूधरेश्वरो हिमवान्कृतासनपरिग्रहः । उपविष्टः सन्नि-  
धैः । प्राञ्जलिः कृताञ्जलिः सन् । इत्येवं वाचमुवाच ॥

अपमेघोदयं वर्षमदृष्टकुसुमं फलम् ।

अतर्कितोपपन्नं वो दर्शनं प्रतिभाति मे ॥ ५४ ॥

१ सत्कारान्. २ देशकः. ३ तान्. ४ नीचासन. ५ पृथिवीधरः.



अपेति ॥ अतर्कितोपपन्नमविचारितमेवोपगतम् । अत्यन्तासं  
त्यर्थः । वो युष्माकं दर्शनमपमेघोदयं वर्षमनन्ना वृष्टिस्तथाऽदृष्टं  
तत्तथोक्तं फलं च तन्मे प्रतिभाति । अतिदुर्लभलाभः संवृत्त इत्यर्थः  
मेघोदयकुसुमरूपकारणयोरभावेऽपि वर्षफलरूपकार्ययोरुदयाभिधानादि  
मुनिदर्शनस्य विशिष्टवृत्तित्वेन च रूपणाद्रूपकालंकारश्चेत्युभयोः संसृष्टिः

मूढं बुद्धमिवात्मानं हैमीभूतमिवायसम् ।

भूमेर्दिवमिवारूढं मन्ये भवदनुग्रहात् ॥ ५५ ॥

मूढमिति ॥ भवदनुग्रहादात्मानं मां मूढं बुद्धिं विना कृतं बुद्धिं  
भूत्वा यो बुद्धवांस्तमिव । कर्तरि क्तः । आयसमयोविकारं हैमीभूतम्  
सत्त्वं विहाय सौवर्णत्वं प्राप्तमिवेत्यर्थः । भूमेर्भूलोकादिवं स्वर्गमारूढमिति  
ज्ञानरूपस्थानान्यद्य मे परमुत्कृष्यन्त इति भावः ॥

अद्यप्रभृति भूतानामधिगम्योऽस्मि शुद्धये ।

यदध्यासितमर्हद्भिस्तद्धि तीर्थं प्रचक्षते ॥ ५६ ॥

अद्येति ॥ अद्यप्रभृतीत आरभ्य भूतानां प्राणिनां शुद्धयेऽधिगम्य  
शुद्ध्यर्थिनां तीर्थभूतोऽस्मीत्यर्थः । भवदागमनादिति शेषः । हि  
यदर्हद्भिः सद्भिरध्यासितमधिष्ठितम् । जुष्टमिति यावत् । तत्तीर्थं  
'निपानागमयोस्तीर्थमृषिजुष्टजले गुरौ' इत्यमरः ॥

अवैमि पूतमात्मानं द्वयेनैव द्विजोत्तमाः ।

मूर्ध्नि गङ्गाप्रपातेन धौतपादाम्भसा च वः ॥ ५७ ॥

अवैमीति ॥ हे द्विजोत्तमाः, आत्मानं मां द्वयेनैव पूतं शुद्धमवैम्यवर्धयामि ॥  
केन । द्वयेन । मूर्ध्नि गङ्गाप्रपातेन मन्दाकिनीपातेन, वो युष्माकं  
क्षालितयोः पादयोरम्भसा च । गङ्गाजलवत्पादाम्भसः पावनत्वमि  
गम्यते । तच्च 'प्रस्तुताप्रस्तुतयोः' इति दीपकालंकारः । 'प्रेयः प्रियतरा  
इति लक्षणात्प्रेयोऽलंकार इति केचित् ॥

जङ्गमं प्रैष्यभावे वः स्थावरं चरणाङ्कितम् ।

विभक्तानुग्रहं मन्ये द्विरूपमपि मे वपुः ॥ ५८ ॥

जङ्गममिति ॥ हे मुनयः, द्विरूपं जंगमस्थावरात्मकत्वाद्विप्रकारक  
वपुर्विभक्तानुग्रहं विभज्य कृतप्रसादं मन्ये । कुतः । जंगमं वपुर्वो युष्माकं  
भावे कैकर्ये । स्थितमिति शेषः । 'प्रादूहोढोढ्येषैष्येषु वृद्धिर्वक्तव्या' इति  
'नियोज्यकिंकरप्रैष्यभुजिष्यपरिचारकाः' इत्यमरः । स्थावरं वपुश्चरणा  
अयमेव हि महाननुग्रहो दासजनस्य यत्कर्मसु नियोजनं मूर्ध्नि पादद्वय  
तात्पर्यार्थः ॥

१ प्रचक्षते. २ प्रैष्यभावेन. ३ विरूपम्; द्वैरूप्यम्.



भवत्संभावनोत्थाय परितोपाय मूर्च्छते ।

अपि व्याप्तदिगन्तानि नाङ्गानि प्रभवन्ति मे ॥ ५९ ॥

वदिति ॥ व्याप्ता दिगन्ता यैस्तानि व्याप्तदिगन्तानि । महान्त्यपीत्यर्थः ।  
माङ्गानि भवत्संभावनोत्थाय युष्मदनुग्रहजन्याय मूर्च्छते व्यामुवते परितो-  
न प्रभवन्ति न पर्यामुवन्ति । अलमर्थयोगाच्चतुर्थी । यथा महत्स्वपि मद्वा-  
न माति तथा मे हर्षो वर्धत इत्यर्थः ॥

न केवलं दरीसंस्थं भास्वतां दर्शनेन वः ।

अन्तर्गतमपास्तं मे रजसोऽपि परं तमः ॥ ६० ॥

वदिति ॥ भास्वतां तेजस्विनां विवस्वतां च वो युष्माकं दर्शनेन केवलं दरी-  
गुहागतं तमो ध्वान्तरूपमेव नापास्तम् । किंतु मेऽन्तर्गतमन्तरात्मगतं  
रजोगुणात्परमनन्तरं तमोऽज्ञानरूपमप्यपास्तम् । रजस्तु पादन्यासैरेवा-  
तमिति भावः । प्रसिद्धैर्भास्वद्भिर्बाह्यं तमोऽपास्यते, एभिस्त्वान्तरमपीति  
तरेको व्यज्यते ॥

कर्तव्यं वो न पश्यामि स्याच्चेत्किं नोपपद्यते ।

मन्ये मत्पावनायैव प्रस्थानं भवतामिह ॥ ६१ ॥

कर्तव्यमिति ॥ कर्तव्यं कार्यं वो युष्माकं न पश्यामि । निःस्पृहत्वादिति  
वः । अथ स्याच्चेद्विद्येत यदि किं नोपपद्यते किं नाम न संभवति । सर्व  
ममेवेत्यर्थः । अथवा किमत्र प्रयोजनचिन्तयेत्याह—मत्पावनाय मच्छोधना-

भवतामिह विषये प्रस्थानम् । इमं देशमुद्दिश्येदं प्रयाणमित्यर्थः । मन्ये  
मवैरग्यवक्तव्यामि ॥

तथापि तावत्कस्मिंश्चिदाज्ञां मे दातुमर्हथ ।

विनियोगप्रसादा हि किंकराः प्रभविष्णुषु ॥ ६२ ॥

तथापीति ॥ तथापि भवतां निःस्पृहत्वेऽपि कस्मिंश्चित् । कर्मणीति शेषः ।  
ज्ञामिदं कुर्वित्यादेशं तावदिदानीं मे मह्यं दातुमर्हथ । मदनुग्रहबुद्ध्येति  
वः । हि यस्मात्किंकरा भृत्याः । प्रभवन्तीति प्रभविष्णुषु प्रभुषु विषये ।  
‘वश्च’ इतीष्णुच्प्रत्ययः । विशेषेण नियोगो विनियोगः प्रेषणमेव प्रसादोऽनु-  
रो येषां ते तथोक्ताः । अन्यथा स्वस्वामिभावो निष्फल इति भावः ॥

एते वयममी दाराः कन्येयं कुलजीवितम् ।

ब्रूत येनात्र वः कार्यमनास्था बाह्यवस्तुषु ॥ ६३ ॥

एत इति ॥ किं बहुना, एते वयममी दारा इयं कुलस्य जीवितं प्राणभृतां  
मप्रेमास्पदमित्यर्थः । कन्या । अत्रैषां मध्ये येन जनेन वः कार्यं प्रयोजनं  
त । तमिति शेषः । येन सोऽपि दीयत इति भावः । रत्नहिरण्यादिकं तु न

१ अभिव्याप्त. २ उपदिश्यते. ३ शङ्के. ४ इदम्.



मे गण्यमित्याह—बाह्यवस्तुषु कनकरत्नादिष्वनास्थानादरः । प्रसज्य  
नञ्समास इष्यते । अदेयं न किञ्चिदस्तीति भावः ॥

इत्युचिवांस्तमेवार्थं गुहामुखविसर्पिणा ।

द्विरिव प्रतिशब्देन व्याजहार हिमालयः ॥ ६४ ॥

इतीति ॥ इत्युचिवानुक्तवान् । वचेः कसुप्रत्ययः । हिमालयो हिम  
मुखेषु विवरेषु विसर्पतीति तथोक्तेन प्रतिशब्देन तमेव पूर्वोक्तमेवार्थं हि  
'द्वित्रिचतुर्भ्यः सुच्' इति सुच्प्रत्ययः । व्याजहार बभाषे ॥

अथाङ्गिरसमग्रण्यमुदाहरणवस्तुषु ।

ऋषयो नोदयामासुः प्रत्युवाच स भूधरम् ॥ ६५ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरमृषय उदाहरणानि कथाप्रसङ्गास्त एव वस्तुच  
नयतीत्यग्रणीस्तमग्रण्यं प्रगल्भम् । 'सत्सूद्विष—' इत्यादिना क्तिप् 'अग्र  
नयतेरिति वक्तव्यम्' इति णत्वम् । अङ्गिरसं नामापि नोदयामासुः  
प्रेरयामासुः । सोऽङ्गिरा भूधरं हिमवन्तं प्रत्युवाच ॥

उपपन्नमिदं सर्वमतः परमपि त्वयि ।

मनसः शिखराणां च सदृशी ते समुन्नतिः ॥ ६६ ॥

उपपन्नमिति ॥ इदम् 'एते वयममी दाराः' ( ६ । ६३ ) इत्या  
मतः परमतोऽधिकमपि त्वय्युपपन्नं यज्यते । तथाहि । ते मनसः  
च समुन्नतिः सदृशी । शिखराणीव मनो महोन्नतमित्यर्थः । किं नाम दु  
तचित्तानामिति भावः । प्रस्तुताप्रस्तुतयोर्भेदः शिखरयोरौपम्यस्य गम्यत  
लंकारः ॥

स्थाने त्वां स्थावरात्मानं विष्णुमाहुस्तथाहि ते ।

चराचराणां भूतानां कुक्षिराधारतां गतः ॥ ६७ ॥

स्थान इति ॥ त्वां स्थावरात्मानं स्थावररूपिणं विष्णुमाहुः । 'स  
हिमालयः' इति गीतावचनात् । स्थाने युक्तम् । युक्तार्थेऽव्ययमेतम्  
द्वे सांप्रतं स्थाने' इत्यमरः । तथाहि । ते तव कुक्षिश्वराचराणां जंग  
रूपिणां भूतानां पृथिव्यादीनामाधारतां गतः । तवेव विष्णोः कुक्षि  
इति भावः ॥

गामधास्यत्कथं नागो मृणालमृदुभिः फणैः ।

आ रसातलमूलात्त्वमवालम्बिष्यथा न चेत् ॥ ६८ ॥

गामिति ॥ नागः शेषाहिर्मृणालमृदुभिर्विसर्कोमलैः फणैर्गां भुव  
धास्यद्धारयेत् । त्वमा रसातलमूलात्पातालपर्यन्तम् । विकल्पादसमासः ।

१ उक्तवान्. २ दरी. ३ हिमाचलः. ४ चोदयामासुः; प्रेर  
५ मनीषिणः. ६ सदृशैः.



वक्ष्यथाश्चेत्पादैर्नावलम्ब्यथा यदि । त्वदवलम्बनादेव भुजगराजोऽपि भुवं  
तीत्यर्थः । अत्र क्रियातिपत्त्यभावाल्लुङ्प्रयोगश्चिन्त्यः ॥

अच्छिन्नामलसंतानाः समुद्रोर्म्यनिवारिताः ।

पुनन्ति लोकान्पुण्यत्वात्कीर्तयः सरितश्च ते ॥ ६९ ॥

अच्छिन्नेति ॥ अच्छिन्ना अविच्छिन्ना अमलाश्च संतानाः प्रबन्धाः प्रवाहाश्च  
तां तास्तथोक्ताः समुद्रोर्मिभिरनिवारिताः । पारगमनादन्तःप्रवेशाच्चेति भावः ।  
तव कीर्तयः सरितश्च गङ्गादयः पुण्यत्वात्पवित्रत्वाल्लोकान्पुनन्ति पावयन्ति ।  
रूपावनाः खलु पुण्यश्लोका इति भावः । केवलप्रकृतविषयस्तुल्ययोगिता-  
रः ॥

यथैव श्लाघ्यते गङ्गा पादेन परमेष्ठिनः ।

प्रभवेण द्वितीयेन तथैवोच्छिरसा त्वया ॥ ७० ॥

यथैवेति ॥ गङ्गा भागीरथी । प्रभवत्यस्मादिति प्रभवस्तेन कारणेन परमे  
स्तीति परमेष्ठिनो विष्णोः । परमे कित्प्रत्ययः । 'तत्पुरुषे कृति बहुलम्'  
लुक् । '—परमेबर्हिर्दिव्यग्निभ्यः स्थः' इति षत्वम् । पादेन चरणेन यथैव  
श्लाघ्यते प्रशस्यते तथैव द्वितीयेन प्रभवेणोच्छिरसा त्वया श्लाघ्यते । हरिचरणव-  
त्स्यापि तीर्थभूतस्त्वमिति भावः ॥

तिर्यगूर्ध्वमधस्ताच्च व्यापको महिमा हरेः ।

त्रिविक्रमोद्यतस्यासीत्स तु स्वाभाविकस्तव ॥ ७१ ॥

तिर्यगिति ॥ तिर्यगूर्ध्वमधस्ताच्च व्यापकः । सर्वव्यापीत्यर्थः । महिमा  
त्वं हरेर्विष्णोस्त्रिषु विक्रमेषूद्यतस्य सत आसीत् । त्रिविक्रमोद्यतस्यास्ति कदा-  
देव न तु सर्वदेत्यर्थः । तव तु व्यापको महिमा स्वाभाविकः । नित्यसिद्ध  
त्यर्थः ॥

यज्ञभागभुजां मध्ये पदमातस्थुषा त्वया ।

उच्चैर्हिरण्यं शृङ्गं सुमेरोर्वितथीकृतम् ॥ ७२ ॥

यज्ञेति ॥ यज्ञभागभुजामिन्द्रादीनां मध्ये पदमातस्थुषा निहितवता त्वयो-  
द्यतं हिरण्यस्य विकारो हिरण्यमयम् । 'दाण्डिनायनहास्तिनायन-' इत्या-  
निपातनात्साधुः । सुमेरोः शृङ्गं शिखरम् । प्राधान्यं च ध्वन्यते । 'शृङ्गं  
प्राण्यसान्वोश्च' इत्यमरः । वितथीकृतं व्यर्थीकृतम् । तस्य यज्ञभागाभावादिति  
वः । अस्य तु तत्सद्भावे प्रमाणम्—'हिमवतो हस्ती' इति श्रुतिः ॥

काठिन्यं स्थावरे काये भवता सर्वमर्पितम् ।

इदं तु ते भक्तिनम्रं सैतामाराधनं वपुः ॥ ७३ ॥

१ निवारिताः. २ लोकम्. ३ प्रभावेन. ४ च. ५ तथा. ६ अर्हदाराधनम्.



काठिन्यमिति ॥ भवता सर्वं काठिन्यम् । अनम्रत्वमित्यर्थः । स्थिरे काये । शिलामय इत्यर्थः । अपि तं न्यस्तम् । सतामर्हतामाराधनासाधनं त इदं वपुस्तु जंगममित्यर्थः । भक्तिनम्रम् । काठिन्यलेशोऽप्यन्यथा नम्रत्वासंभवादित्यर्थः । तथा चासाधारण्यं ध्वन्यते ॥

तदागमनकार्यं नः शृणु कार्यं तैवैव तत् ।

श्रेयसामुपदेशात्तु वयमत्रांशभागिनः ॥ ७४ ॥

तदिति ॥ तत्तस्मान्नोऽस्माकमागमनस्य कार्यं प्रयोजनं शृणु । तैवैव न त्वस्माकमित्यवधारणार्थ एवकारः । वयं तु श्रेयसामुपदेशात्तु शशभागिनः । त्वमेवान्न फलभागवयमुपदेष्टार इति भावः ॥

कार्यमेवाह—

अणिमादिगुणोपेतमस्पृष्टपुरुषान्तरम् ।

शब्दमीश्वर इत्युच्चैः सार्धचन्द्रं विभर्ति यः ॥ ७५ ॥

अणिमेति ॥ यः शंभुरणिमादिगुणोपेतमणिमादिभिरष्टभिर्गुणैर्वाच्यतम् । अष्टैश्वर्यवाचकमित्यर्थः । अतएवास्पृष्टं पुरुषान्तरं येन तं तथोक्तं न्तरस्यानभिधायकम् । तस्यैवैवंगुणत्वादित्यर्थः । उच्चैः परममीश्वर इति निरूपपदेश्वरशब्दमित्यर्थः । सार्धचन्द्रमर्धचन्द्रयुक्तम् । अर्धचन्द्रं विभर्ति ॥

कलितान्योन्यसामर्थ्यैः पृथिव्यादिभिरात्मभिः ।

येनेदं ध्रियते विश्वं धुर्यैर्यानिमिवाध्वनि ॥ ७६ ॥

कलितेति ॥ येन शंभुना कलितं धृतिसंग्रहादिस्वस्वगुणसंपादितमन्योन्यसामर्थ्यं परस्परसहकाररूपं यैस्तथोक्तैः । स्वस्वरूपसामर्थ्यमन्योन्याधेयभावः । पृथिव्यादिभिरात्मभिः । अष्टाभिर्मूर्तिभिरित्यर्थः । इदं व्यक्तं विवहन्तीति धुर्यैरश्वैः । 'धुरो यङ्गकौ' इति यत्प्रत्ययः । अध्वनि यानं ध्रियते ॥

योगिनो यं विचिन्वन्ति क्षेत्राभ्यन्तरवर्तिनम् ।

अनावृत्तिभयं यस्य पदमाहुर्मनीषिणः ॥ ७७ ॥

योगिन इति ॥ योगिनोऽध्यात्मवेदिनः क्षेत्राभ्यन्तरवर्तिनं शरीरात्मसर्वभूतान्तर्यामिणम् । परमात्मस्वरूपिणमित्यर्थः । 'क्षेत्रं पत्नीशरीरयोर्मरः । यं शंभुं विचिन्वन्ति मृगयन्ते । मनीषिणो विद्वांसो यस्य शंभोः स्थानमविद्यमानमावृत्तेः पुनः संसारापत्तेर्भयं यत्र तत्तथाभूतमाहुः ॥

१ यथा; यत्. २ तथा. ३ च. ४ अपि. ५ भाजिनः. ६ गुणोत्तमः. ७ कल्पिताः. ८ यस्य. ९ धार्यते.



स ते दुहितरं साक्षात्साक्षी विश्वस्य कर्मणाम् ।  
वृणुते वरदः शंभुरस्मत्संक्रामितैः पदैः ॥ ७८ ॥

स इति ॥ विश्वस्य जगतः कर्मणां साक्षी द्रष्टा । 'साक्षाद्द्रष्टरि संज्ञायाम्'  
निप्रत्ययः । वरानिष्टान्ददातीति वरदः । 'आतोऽनुपसर्गे कः' इति कप्रत्ययः ।  
पूर्वोक्तः शंभुरस्मत्संक्रामितैः पदैरस्मासु निवेशितैर्वाक्यैस्ते दुहितरं साक्षा-  
वृणुते । अस्मन्मुखेन स्वयमेव याचत इत्यर्थः ॥

तमर्थमिव भारत्या सुतया योक्तुमर्हसि ।

अशोच्या हि पितुः कन्या सद्भर्तृप्रतिपादिता ॥ ७९ ॥

तमिति ॥ तं शंभुं भारत्या वाचार्थमभिधेयमिव सुतया दुहित्रा योक्तुं संव-  
धेतुमर्हसि । अत्र वागर्थयोरुपमानत्वसामर्थ्याच्छिवयोर्नित्ययोगो विवक्षित  
युक्तम् । 'वागर्थ्याविव संपृक्तौ' ( रघुवंशे १ । १ ) इत्यत्रापि । तथाहि सद्भर्तृ  
प्रतिपादिता दत्ता कन्या पितुरशोच्या ॥

गुणान्तरमप्याह—

यावन्त्येतानि भूतानि स्थावराणि चराणि च ।

मातरं कल्पयन्त्वेनामीशो हि जगतः पिता ॥ ८० ॥

यावन्तीति ॥ स्थावराणि चराणि च यावन्त्येतानि भूतानि । सन्तीति शेषः ।  
वर्णि भूतानीत्यर्थः । एनां ते दुहितरं मातरं कल्पयन्तु । हि यस्मादीशो  
जगतः पिता । पितृदारेषु मातृभावो न्याय्य इति भावः ॥

प्रणम्य शितिकण्ठाय विबुधास्तदनन्तरम् ।

चरणौ रञ्जयन्त्वस्याश्रूडामणिमरीचिभिः ॥ ८१ ॥

प्रणम्येति ॥ विबुधा देवाः शितिकण्ठाय शिवाय प्रणम्य तदनन्तरं नील-  
पटप्रणामानन्तरमस्याश्चरणौ चूडामणिमरीचिभि रञ्जयन्तु । ईश्वरपरिग्रहाद-  
लदेवतावन्द्या भवत्वित्यर्थः ॥

उमा वधूर्भवान्दाता याचितार इमे वयम् ।

वरः शंभुरलं ह्येष त्वत्कुलोद्भूतये विधिः ॥ ८२ ॥

उमेति ॥ उमा वधूः । भवान्दाता । इमे वयं याचितारः प्रार्थकाः । शंभु-  
रो बोढा । एष विधिरेषा सामग्री त्वत्कुलस्योद्भूतये उच्छ्रयायालं पर्याप्तं हि ।  
मः स्वस्तिस्वाहास्वधा—' इत्यादिना चतुर्थी ॥

अस्तोतुः स्तूयमानस्य वन्द्यस्यानन्यवन्दिनः ।

सुतासंबन्धविधिना भव विश्वगुरोर्गुरुः ॥ ८३ ॥

अस्तोतुरिति ॥ स्वयमन्यस्तोता न भवतीत्यस्तोतुः किंतु स्तूयमानस्य सर्व-

१ संक्रमितैः. २ सद्भर्तृ. ३ जगताम्.



स्तुत्यस्य वन्द्यस्य जगद्वन्द्यस्य स्वयमन्यं न वन्दत इत्यनन्यवन्दिनो वि-  
वस्य सुतासंबन्धविधिना यौनसंबन्धाचरणेन गुरुर्भव । यो नान्यं  
वन्दते तस्यापि त्वं स्तुत्यो वन्द्यश्चेत्यहो तव भाग्यवत्तेत्यर्थः ॥

एवंवादिनि देवर्षौ पार्थे पितुरधोमुखी ।

लीलाकमलपत्राणि गणयामास पार्वती ॥ ८४ ॥

एवमिति ॥ देवर्षावङ्गिरस्येवंवादिनि सति पार्वती पितुः पार्थ-  
सती । लज्जयेति शेषः । लीलाकमलपत्राणि गणयामास संचरयौ । ल-  
त्कमलदलगणनाव्याजेन हर्षं जुगोपेत्यर्थः । अनेनावहित्थाख्यः संचार-  
उक्तः । तदुक्तम्—‘अवहित्था तु लज्जादेर्हर्षादाकारगोपनम्’ इति ॥

शैलः संपूर्णकामोऽपि मेनामुखमुदैक्षत ।

प्रायेण गृहिणीनेत्राः कन्यार्थेषु कुटुम्बिनः ॥ ८५ ॥

शैल इति ॥ शैलो हिमवान्संपूर्णकामोऽपि । दातुं कृतनिश्चयोऽपि  
मेनामुखमुदैक्षत । उचितोत्तरजिज्ञासयेति भावः । तथाहि । प्रायेण कु-  
गृहस्थाः कन्यार्थेषु कन्याप्रयोजनेषु गृहिण्येव नेत्रं कार्यज्ञानकारणं  
तथोक्ताः । कलत्रप्रधानवृत्तय इत्यर्थः ॥

मेने मेनापि तत्सर्वं पत्युः कार्यमभीप्सितम् ।

भवन्त्यव्यभिचारिण्यो भर्तुरिष्टे पतिव्रताः ॥ ८६ ॥

मेन इति ॥ मेनापि पत्युर्हिमालयस्य तत्सर्वमभीप्सितं कार्यं मेने-  
कार । तथाहि । पतिरेव व्रतं यासां ता भर्तुरिष्टेऽभीप्सिते न विद्यते व्य-  
यासां ता अव्यभिचारिण्यो भवन्ति । भर्तृचित्ताभिप्रायज्ञा भवन्तीति भा-  
वः ।

इदमत्रोत्तरं न्याय्यमिति बुद्ध्या विमृश्य सः ।

आददे वचसामन्ते मङ्गलालंकृतां सुताम् ॥ ८७ ॥

इदमिति ॥ स हिमवान्वचसामन्ते मुनिवाक्यावसानेऽत्र मुनिवा-  
मुत्तरश्लोके वक्ष्यमाणं दानमेव न्याय्यं न्यायादनपेतमुत्तरमिति बुद्ध्या  
विमृश्य विचिन्त्य मङ्गलं यथा तथालंकृतां मङ्गलालंकृतां सुतामाददे ह-  
जग्राह ॥

एहि विश्वात्मने वत्से भिक्षासि परिकल्पिता ।

अर्थिनो मुनयः प्राप्तं गृहमेधिफलं मया ॥ ८८ ॥

एहीति ॥ हे वत्से पुत्रि, एह्यागच्छ । त्वं विश्वात्मने शिवाय भिक्षा-  
कल्पितासि निश्चितासि । ‘रत्नादिस्तम्बपर्यन्तं सर्वं भिक्षा तपस्विनः’ इति  
नादिति भावः । अर्थिनो याचितारो मुनयः । मया गृहमेधिनो गृहस्थ-  
प्राप्तम् । इह परत्र च तारकत्वात्पात्रे कन्यादानं गार्हस्थ्यस्य फलमित्यर्थः ॥

१ कन्यार्थे हि. २ सद्यः. ३ समीहितम्. ४ शर्वार्पणे. ५ भिक्षा



एतावदुक्त्वा तनयामृषीनाह महीधरः ।

इयं नमति वः सर्वास्त्रिलोचनवधूरिति ॥ ८९ ॥

एतावदिति ॥ महीधरो हिमवांस्तनयामेतावत्पूर्वोक्तमुक्त्वर्षीनाह—किमि-

॥ इयं त्रिलोचनवधूरुख्यम्बकपत्नी वः सर्वांन्नमतीति । त्रिलोचनवधूरिति

॥ इवदभिधानेनाविप्रतिपन्नं दानमिति सूचयति ॥

ईप्सितार्थक्रियोदारं तेऽभिनन्द्य गिरेर्वचः ।

आशीर्भिरधयामासुः पुरःपाकाभिरम्बिकाम् ॥ ९० ॥

ईप्सितार्थेति ॥ ते मुनयः । ईप्सितार्थक्रियेष्टार्थकरणेनोदारं महत् ।

दारो दातृमहतोः' इत्यमरः । गिरेर्हिमवतो वचो वचनमभिनन्द्य साध्विति

स्तुत्याम्बिकामम्बाम् । पच्यत इति पाकः फलम् । पुरःपाकाभिः पुरस्कृत-

॥ लाभिराशीर्भिराशीर्वादैरेधयामासुः संवर्धयामासुः ॥

तां प्रणामादरस्तजाम्बूनदवतंसकाम् ।

अङ्गमारोपयामास लज्जमानामरुन्धती ॥ ९१ ॥

तामिति ॥ प्रणामादरेण नमस्कारासत्तया स्रस्ते जाम्बूनदे सुवर्णविकारौ वतं-

के कनककुण्डले यस्यास्तां लज्जमानां तामम्बिकामरुन्धत्यङ्गमारोपयामास ।

॥ हः पोऽन्यतरस्याम्' इति पकारः ॥

तन्मातरं चाश्रुमुखीं दुहितृस्नेहविक्रवाम् ।

वरस्यानन्यपूर्वस्य विशोकामकरोदुणैः ॥ ९२ ॥

तदिति ॥ दुहितृस्नेहेन पुत्रिकाप्रेम्णा विक्रवां वियोक्ष्यत इति भीताम् ।

त एवाश्रुणि मुखे यस्यास्तामश्रुमुखीं तस्या अम्बिकाया मातरं तन्मातरं मेमां

॥ अन्या पूर्वं यस्यास्ति सोऽन्यपूर्वः । 'सर्वनाम्नो वृत्तिविषये पुंवद्भावः' इति

॥ वंपदस्य पुंवद्भावः । स न भवतीत्यनन्यपूर्वस्तस्यानन्यपूर्वस्य । सापत्यदुःखम-

र्वत इत्यर्थः । वरस्य वोदुर्गुणैर्मृत्युंजयत्वादिभिर्विशोकां निर्दुःखामकरोत् ॥

वैवाहिकीं तिथिं पृष्टास्तत्क्षणं हरबन्धुना ।

ते त्र्यहादूर्ध्वमाख्याय चेरुश्चीरपरिग्रहाः ॥ ९३ ॥

वैवाहिकीमिति ॥ चीरपरिग्रहा वल्कलमात्रवसनास्ते तपस्विनस्तत्क्षणं

सिस्त्रेव क्षणे हरबन्धुना हिमवता वैवाहिकीं विवाहयोग्यां तिथिं पृष्टाः केल्यनु-

॥ युक्ताः सन्तः । त्रयाणामह्नां समाहाररुयहः । 'तद्धितार्थोत्तरपदसमाहारे च'

॥ इति समासः । 'राजाहःसखिभ्यष्टच्' इति टच्प्रत्ययः । द्विगुत्वादेकवचनम् ।

॥ राजाहाहाः पुंसि' इति पुल्लिङ्गता । तस्मात्त्र्यहादूर्ध्वमुपर्याख्याय चतुर्थेऽहनि

गृहस्थविवाह इत्युक्त्वा चेरुश्चलिताः ॥

१ दुहितुः. २ चेळुः.



ते हिमालयमामन्त्र्य पुनः प्राप्य च शूलिनम् ।

सिद्धं चास्मै निवेद्यार्थं तद्विसृष्टाः खमुद्ययुः ॥ ९४ ॥

त इति ॥ ते मुनयो हिमालयमामन्त्र्य साधु यामेत्यापृच्छ्य पुनः  
हरं संकेतस्थानस्थं प्राप्य सिद्धं निष्पन्नमर्थं प्रयोजनमस्मै निवेद्य च  
च तद्विसृष्टास्तेन शूलिना विसृष्टाः खमाकाशं प्रत्युद्ययुस्तपेतुः । अत्र संक्षिप्तं  
भिधानात्संक्षेपो नाम गुण उक्तः । तदुक्तम्—‘संक्षिप्तार्थाभिधानं  
परिकीर्तितः’ इति ॥

भगवान्पशुपतिरुच्यहमात्रविलम्बमपि सोढुं न शशाक तदौत्सुक्यादि  
पशुपतिरपि तान्यहानि कृच्छ्रादगमयदद्विसृष्टासमागमोत्कः  
कमपरमवशं न विप्रकुर्युर्विभुमपि तं यदमी स्पृशन्ति भावाः ॥

पशुपतिरिति ॥ उत्कं मनो यस्य स उत्कः । ‘उत्क उन्मना  
निपातः । अद्विसृष्टासमागमोत्कः पार्वतीपरिणयोत्सुकः पशुपतिरपि  
त्रीणीति शेषः । अहानि कृच्छ्रादगमयदयापयत् । कविराह—अमी  
औत्सुक्यादयः संचारिणोऽवशमिन्द्रियपरतन्त्रमपरं पृथग्जनं कं न वि  
विकारं नयेयुः । यद्यस्माद्विभुं समर्थम् । जितेन्द्रियमिति यावत् । तं स्पृ  
स्पृशन्ति । विदुर्वन्तीत्यर्थः । अत्र विभुविकारसमर्थनादर्थोदितरजत  
कैमुतिकन्यायादापततीत्यर्थापत्तिरलंकारः । तथा च सूत्रम्—‘दण्डापू  
न्तरपतनमर्थापत्तिः’ इति । ‘अर्थान्तरन्यास इति केचित्’ तदुपेक्षितं  
युक्तिस्तु विस्तरभयान्नोच्यते । पुष्पिताग्रावृत्तम्—‘अयुजि नयुगरेफतो  
युजि च नजौ जरगाश्च पुष्पिताग्रा’ इति लक्षणात् ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसू  
ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये  
उमाप्रदानो नाम षष्ठः सर्गः ।

सप्तमः सर्गः ।

अथौषधीनामधिपस्य वृद्धौ तिथौ च जामित्रगुणान्वितायाम् ।  
समेतवन्धुर्हिमवान्सुताया विवाहदीक्षाविधिमन्वतिष्ठत् ॥ १ ॥

अथेति ॥ अथ ग्रहानन्तरं हिमवानोषधीनामधिपस्य चन्द्रस्य वृद्धौ  
पक्ष इत्यर्थः । शुभकर्मस्वापूर्वमाणपक्षस्य प्राशस्त्यात् । तिथौ च जामित्र  
त्सप्तमं स्थानं तस्य गुणः शुद्धिः सा च ग्रहराहित्यं तेनान्वितायां स  
यद्यपि जामित्रशुद्धिर्लभ्यधर्मस्तथापि तद्वारा तिथेरपि तथा व्यपदेशे न

१ प्रेक्ष्य. २ तस्मै.



तबन्धुर्युक्तबन्धुः सन् । सुताया दुहितुर्विवाहदीक्षा विवाहसंस्कारः सैव  
१४ धेः कर्म तमन्वतिष्ठकृतवान् ॥

वैवाहिकैः कौतुकसंविधानैर्गृहे गृहे व्यग्रपुरं ध्रिवर्गम् ।  
आसीत्पुरं सानुमतोऽनुरागादन्तःपुरं चैककुलोपमेयम् ॥ २ ॥

वैवाहिकैरिति ॥ अनुरागात्प्रीतिवशात् । गृहे गृहे प्रतिगृहम् । वीप्सायां  
अत्र संविधानैः । विवाहः प्रयोजनमेवामिति वैवाहिकानि तैः । 'प्रयोजनम्' इति ठक् ।  
कौतुकसंविधानैर्मङ्गलार्थसंपादनैर्व्यग्रो व्याकुलः पुरं ध्रिवर्गः कुटुम्बिनीसंघो  
सुन्यास्तत्तथोक्तं सानुमतोऽद्रेः पुरं बाल्यमोषधिप्रस्थमन्तःपुरमवरोधनं चैककुले-  
गृहेण वीपमेयमासीत् । 'सजातीयगणे गोत्रे गृहेऽपि कथितं कुलम्' इति  
धः । सर्वेषामपि स्वगृह एवेदं शोभनं वर्तते इत्यभिमानोऽभूदित्यर्थः । एतेन  
माद्रेः प्रजाराग उक्तः । अत्र सर्वं संपन्नमेवेत्यर्थः ॥

संतानकाकीर्णमहापथं तच्चीनांशुकैः कल्पितकेतुमालम् ।  
भासोज्ज्वलत्काञ्चनतोरणानां स्थानान्तरं स्वर्ग इवावभासे ॥ ३ ॥

संतानकैरिति ॥ संतानकैर्मन्दारकुसुमैराकीर्णा आस्तृता महापथा राजकी-  
यथा यस्मिस्तत्तथोक्तम् । चीनांशुकैः पट्टवस्त्रैः कल्पिता विरचिताः केतुमाला  
वज्रपङ्क्तयो यस्य तत्तथोक्तम् । काञ्चनतोरणानां भासा प्रभयोज्ज्वलद्दीप्यमानं  
पुरं स्थानान्तरं मेरोरन्यत्र स्थितः स्वर्ग इवावभासे । उपेक्षालंकारः ॥

एकैव सत्यामपि पुत्रपङ्क्तौ चिरस्य दृष्टेव मृतोत्थितेव ।  
औसन्नपाणिग्रहणेति पित्रोरुमा विशेषोच्छ्वसितं बभूव ॥ ४ ॥

एकैवेति ॥ पुत्राश्च दुहितरश्च पुत्राः । 'आतृपुत्रौ स्वसृदुहितृभ्याम्' इत्येक-  
पः । 'पुत्रौ पुत्रश्च दुहिता च' इत्यमरः । तेषां पङ्क्तौ सङ्घे सत्यामप्युमेकैव  
रस्य दृष्टेव चिरान्नष्टलब्धेव मृतोत्थितेव मृत्वा पुनरुत्पन्नेवासन्नपाणिग्रहणासन्न-  
वाहेति । अर्तुगृहं गमिष्यतीति हेतोरित्यर्थः । पित्रोर्मातापित्रोः । 'पिता मात्रा'  
त्येकशेषः । विशेषेणोच्छ्वसितं प्राणभूता बभूव । पुमपत्यादप्यधिकप्रेमास्प-  
मभूदित्यर्थः ॥

अङ्गाद्ययावङ्कमुदीरिताशीः सा मण्डनान्मण्डनमन्वभुङ्क्त ।  
संबन्धिभिन्नोऽपि गिरेः कुलस्य स्नेहस्तदेकायतनं जगाम ॥ ५ ॥

अङ्गादिति ॥ सा पार्वत्युदीरिताशीः प्रयुक्ताशीर्वादा सत्यङ्गादङ्गमुत्सङ्गं  
मण्डनान्मण्डनान्तरमन्यन्मण्डनमन्वभुङ्क्त । तदा सर्वे बन्धवः प्रत्येकमेव  
मङ्गमारोप्य मण्डनं प्रायच्छन्नित्यर्थः । तच्च स्नेहनिबन्धनमेवेत्याह—संबन्धि-  
भिरः स्वपुत्रादिभिर्भिन्नो विभक्तोऽपि गिरेः कुलस्य वंशस्य स्नेहस्तदेकायतनं  
एकमायतनं स्थानं तज्जगाम । तदिति छेदेऽप्ययमेवार्थः । विधेयप्राधान्यान्नपुं-

१ चतुःपथम्. २ भासा ज्वलत्. ३ स्थानान्तरस्वर्गः. ४ चिरेण. ५ उपोढपाणि.



सकत्वमिति । सर्वे बन्धवः स्वापत्येभ्योऽपि तस्यामधिकं स्निह्यन्तीति  
यार्थः ॥

मैत्रे मुहूर्ते शशलाञ्छनेन योगं गतासुत्तरफल्गुनीषु ।

तस्याः शरीरे प्रतिकर्म चक्रुर्वन्धुस्त्रियो याः पतिपुत्रवत्यः ।

✓ मैत्र इति ॥ अथ मैत्रे मित्रदैवत्ये मुहूर्ते । उदयमुहूर्तात्तृतीयमुहूर्ते  
'आर्द्रः सार्द्रस्तथा मैत्रः शुभो वासव एव च' इति बृहस्पतिस्मरणात् ।  
फल्गुनीषु फल्गुनीनक्षत्रे । 'फल्गुनीप्रोष्ठपदानां च नक्षत्रे' इत्येकस्मिन्  
वचनम् । शशलाञ्छनेन चन्द्रेण योगं गतासु सतीषु तस्याः पार्वत्याः  
बन्धुस्त्रियः प्रतिकर्म प्रसाधनम् । 'प्रतिकर्म प्रसाधनम्' इत्यमरः ।  
कीदृश्यः । याः पतिपुत्रवत्यः । जीवद्भर्तृका जीवदपत्याश्चेत्यर्थः ॥

प्रतिकर्मप्रकारमेव प्रपञ्चयति—

सा गौरसिद्धार्थनिवेशवद्भिर्दूर्वाप्रवालैः प्रतिभिन्नशोभम् ।

निर्नाभि कौशेयमुपात्तबाणमभ्यङ्गनेपथ्यमलंचकार ॥ ७ ॥

✓ सेति ॥ सा गौरी गौरसिद्धार्थनिवेशवद्भिः श्वेतसर्पपप्रक्षेपवद्भिर्दूर्वाप्र-  
वालङ्कुरैः प्रतिभिन्नशोभं विशेषितशोभं निर्नाभ्यतिक्रान्तनाभि कौशेयं वस्त्र-  
यस्मिन्स्तत्तथोक्तम् । 'कौशेयं कृमिकोशोत्थम्' इत्यमरः । उपात्तबाणं गृहीत-  
'शरः क्षत्रियया ग्राह्यः' इति मनुस्मरणात् । अभ्यङ्गनेपथ्यमभ्यङ्गने-  
कार । अलंकारमप्यमलंचकारेत्यर्थः ॥

वभौ च संपर्कमुपेत्य बाला नवेव दीक्षाविधिसायकेन ।

करेण भानोर्वहुलावसाने संधुक्ष्यमाणेव शशाङ्करेखा ॥ ८ ॥

✓ वभाविति ॥ किंचेति चार्थः । बाला नवेव दीक्षाविधौ विवाहक-  
सायकस्तेन संपर्कमुपेत्य बहुलावसाने कृष्णपक्षायये । शुक्लपक्षादावित्यर्थः ।  
करेण किरणेन संधुक्ष्यमाणोपचीयमाना । 'सलिलमये शशिति रवेर्दीप्ता'  
मूर्च्छितास्तमो नैशम् । क्षपयन्ति' इत्यादिवचनात् । शशाङ्करेखेव वभौ ॥

तां लोध्रकल्केन हृताङ्गतैलामाश्यानकालेयकृताङ्गरागाम् ।

वासो वसानामभिषेकयोग्यं नार्थश्चतुष्काभिमुखं व्यनैषुः ॥

✓ तामिति ॥ लोध्रकल्केन लोध्रचूर्णेन हृतमङ्गतैलं यस्यास्ताम् । कृतोद्द-  
त्यर्थः । आश्यानमीपच्छुष्कं तेन कालेयेन गन्धद्रव्येण कृताङ्गरागाम् ।  
गध्यामित्यर्थः । 'अथ जायकम् । कालेयकं च कालानुसार्य च' इत्यमरः ।  
षेकयोग्यं वासो वस्त्रं वसानां स्नानशाटीमाच्छादयन्तीं तां पार्वतीं नार्थ-  
चतुःस्तम्भगृहं तदभिमुखं व्यनैषुः । स्नानगृहं निन्युरित्यर्थः ॥

१ रागम्. २ लेखा. ३ अभिमुखीमनैषुः.



विन्यस्तवैदूर्यशिलातलेऽस्मिन्नावद्वमुक्ताफलभक्तिचित्रे ।

आवर्जिताष्टापदकुम्भतोयैः सतूर्यमेनां स्वपयांवभूवुः ॥ १० ॥

विन्यस्तेति ॥ विन्यस्तं वैदूर्यशिलातलं मरकतशिलाप्रदेशो यस्मिन्सस्मिन्नाव-  
तां मुक्ताफलानां भक्तिभी रचनाभिश्चित्रेऽस्मिन्श्चतुष्क एनां पार्वतीमावर्जिताना-  
मितानामष्टापदकुम्भानां कनककलशानां तोयैः सतूर्यं मङ्गलवाद्ययुक्तं यथा  
स्वपयांवभूवुः । अष्टसु लोहेषु पदं प्रतिष्ठा यस्येत्यष्टापदम् । 'अष्टनः  
पयाम्' इति दीर्घः । 'अष्टापदं स्यात्कनकम्' इति विश्वः ॥

सा मङ्गलस्नानविशुद्धगात्री गृहीतपत्युद्गमनीयवस्त्रा ।

निर्वृत्तपर्जन्यजलाभिषेका प्रफुल्लकाशा वसुधेव रेजे ॥ ११ ॥

सेति ॥ मङ्गलार्थस्नानेन विशुद्धगात्री निर्मलाङ्गी पत्युर्वरस्योद्गमनीयवस्त्रं  
तवस्त्रम् । 'धौतमुद्गमनीयं स्यात्' इति हलायुधः । 'तत्स्यादुद्गमनीयं यद्धौ-  
र्गवस्त्रयोर्युग्मम्' इत्यमरः । युगग्रहणं तु प्रायिकाभिप्रायम् । अत एवात्र क्षीर-  
प्ती—'युगं प्रायशो यल्लक्ष्यं तदेव' इति व्याख्याय 'गृहीतपत्युद्गमनीयवस्त्रा'  
येतदेवोदाहृतवान् । गृहीतं पतिं पत्युद्गमनीयवस्त्रं यथा सा । धौतवस्त्रमाच्छा-  
तवतीत्यर्थः । सा पार्वती निर्वृत्तो निष्पन्नः पर्जन्यस्य जलेनाभिषेको यस्याः  
तथोक्ता । प्रफुल्लतीति प्रफुल्लं काशं काशपुष्पं यस्याः सा तथोक्ता वसुधेव  
शुशुमे ॥

तस्मात्प्रदेशाच्च वितानवन्तं युक्तं मणिस्तम्भचतुष्टयेन ।

पतिव्रताभिः परिगृह्य निन्ये कृत्वासनं कौतुकवेदिमध्यम् ॥ १२ ॥

तस्मादिति ॥ किंचेति चार्थः । तस्मात्प्रदेशात्स्नानप्रदेशाद्वितानवन्तमुल्लोचयु-  
म् । 'अस्त्री वितानमुल्लोचः' इत्यमरः । मणिस्तम्भचतुष्टयेन युक्तं कृतं सज्ज-  
नमासनं यस्मिन्स्तं कौतुकवेदिमध्यं पतिव्रताभिः परिगृह्य दोर्भ्यामालिङ्ग्य  
न्ये नीता । प्रसाधनार्थमित्यर्थः ॥

तां प्राञ्जुर्खीं तत्र निवेश्य तन्वीं क्षणं व्यलम्बन्त पुरोनिषण्णाः ।

भूतार्थशोभाहियमाणनेत्राः प्रसाधने संनिहितेऽपि नार्यः ॥ १३ ॥

तामिति ॥ नार्यः प्रसाधिकास्तां तन्वीं पार्वतीं तत्र वेदिमध्ये प्राञ्जुर्खीं निवे-  
शयित्वा पुरोनिषण्णा अग्रे स्थिताः । प्रसाध्यतेऽनेनेति प्रसाधनेऽलंकारसाध-  
नार्थं संनिहितेऽपि भूतार्था सत्वरूपा । स्वाभाविकीति यावत् । या शोभा राम-  
णीयकं तथा हियमाणान्याकृष्यमाणानि नेत्राणि यासां तास्तथोक्ताः क्षणं व्यल-  
म्बन्त । स्वभावसुन्दर्याः किमस्याः प्रसाधनेनेति तूष्णीं तस्थुरित्यर्थः ॥



धूपोष्मणा त्याजितमार्द्रभावं केशान्तमन्तःकुसुमं तदीयम् ।  
पर्याक्षिपत्काचिदुदारबन्धं दूर्वावता पाण्डुमधूकदाम्ना ॥ ११

धूपेति ॥ काचित्प्रसाधिका धूपोष्मणा करणेनार्द्रभावमार्द्रत्वं  
पचादिषु पाठाद्विकर्मकत्वम् । त्यजतेर्ण्यन्तादप्रधाने कर्मणि क्तः । अन्तः  
मन्तर्निक्षिप्तकुसुमं तस्या इमं तदीयं केशान्तं केशपाशं दूर्वावता  
ग्रथितदूर्वेण पाण्डुमधूकदाम्ना हरितमधुदुमकुसुममाद्येन । 'मधूके तु  
मधुदुमौ' इत्यमरः । उदारबन्धं यथा तथा पर्याक्षिपद्बन्ध ॥

विन्यस्तशुक्लागुरु चक्रुरङ्गं गोरोचनापत्रविभक्तमस्याः ।

सा चक्रवाकाङ्कितसैकतायास्त्रिस्रोतसः कान्तिमतीत्य तस्यौ ।

विन्यस्तेति ॥ अस्या गौर्या अङ्गं गात्रं विन्यस्तं विरचितं शुक्लागुरु  
रोचनायाः पत्रैः । पत्ररचनाभिर्विभक्तं विशेषितं च चक्रुः । सा तथा  
चक्रवाकैरङ्कितं सैकतं यस्यास्तस्यास्त्रिस्रोतसो गङ्गायाः । कान्तिं शोभाम्  
क्रम्य तस्यौ । अत्र गोरोचनाचक्रवाकयोः पीतत्वेन साम्यं, त्रिस्रोतसो  
तु प्रसिद्धत्वाच्च स्वपदेनोपात्तम् ॥

लैग्रद्विरेफं परिभूय पद्मं समेधलेखं शशिनश्च विम्बम् ।

तदाननश्रीरलकैः प्रसिद्धैश्चिच्छेद सादृश्यकथाप्रसङ्गम् ॥ १२

लग्रेति ॥ प्रसिद्धैर्भूषितैः । 'प्रसिद्धौ ख्यातभूषितौ' इत्यमरः । अलकैर्मलेनेन  
क्षिता तस्या गौर्याः आननश्रीर्लैग्रद्विरेफं पद्मं समेधलेखं मेघरेखायुक्तं  
विम्बं च परिभूय तिरस्कृत्य सादृश्यमुपमा तस्य कथोक्तिस्तस्याः प्रसङ्गं  
सादृश्यं वाङ्मात्रप्रसक्तमपि चिच्छेदाभिनत् । प्रसक्तयोः पद्मचन्द्रयोः  
त्वादन्यत्र चाप्रसङ्गादित्यर्थः । अत्र पूर्वार्धवाक्यार्थस्य सादृश्यकथाच्छेदो  
हेतुत्वेनोपन्यासात्काव्यलिङ्गमलंकारः । लक्षणं तूक्तम् ॥

कर्णार्पितो लोध्रकपायरुक्षे गोरोचनाक्षेर्पनितान्तगौरैः ।

तस्याः कपोले परभागलाभाद्बन्ध चक्षूंषि यवप्ररोहः ॥ १७

कर्णेति ॥ तस्या गौर्याः कर्णेऽर्पितो निक्षिप्तो यवप्ररोहो यवाङ्कुरो  
वृक्षविशेषस्य कपायेण विलेपनेन रुक्षे विशदे । उद्धर्तिते इत्यर्थः । 'क  
रसमेदे स्यादङ्गरागे विलेपने' इति विश्वः । गोरोचनायाः क्षेपेण विन्य  
नितान्तगौरैऽत्यन्तारुणे । 'गौरः श्वेतेऽरुणे पीते' इति विश्वः । कपोले गण्ड  
परभागलाभाद्गण्डोत्कर्षप्राप्तेश्चक्षूंषि । द्रष्टृणामिति शेषः । बबन्ध जहार ।  
कर्षेत्यर्थः । गोरोचनारुणे गण्डस्थले पाण्डुरो यवाङ्कुरो विजातीयवर्णसंति  
लब्धवर्णोत्कर्षः संश्रुतुराकर्षकोऽभूदिति भावः ॥

१ धूपेन संमार्जितम्. २ आसक्त. ३ अस्याः. ४ विभङ्गमङ्गम्. ५ लीन. ६



दीयम् । विभक्तः सुविभक्तगात्र्याः किञ्चिन्मधूच्छिष्टविमृष्टरागः ।  
 ॥ १८ ॥ मप्यभिरूपां स्फुरितैरपुण्यदासन्नलावण्यफलोऽधरोष्ठः ॥ १८ ॥

लेखेति ॥ सुविभक्तगात्र्याः सुसंश्लिष्टावयवायाः पार्वत्या रेखया मध्यगतया  
 मक्तः सुश्लिष्टः किञ्चिदीपन्मधूच्छिष्टेन सिक्थकेन विमृष्टो विशेषेण निर्मली-  
 रागो यस्य स तथोक्तः । 'मधूच्छिष्टं तु सिक्थकम्' इति, 'निर्णिकं शोधितं  
 म' इति चामरः । अन्यत्रोक्तम्—'अलौहित्यापगमायाधरेषु सिक्थकलेपः  
 यते' । आसन्नं संनिहितं लावण्यफलं सौन्दर्यप्रयोजनं मुखचुम्बनादिरूपं यस्य  
 तथोक्तोऽधरोष्ठः स्फुरितैर्भाविशुभशंसिभिः स्पन्दैः कामप्यनिर्वाच्यामभिरूपां  
 भामपुण्यत्पुपोष । 'अभिरूपा नामशोभयोः' इत्यमरः ॥

तस्य शिरश्चन्द्रकलामनेन स्पृशेति सख्या परिहासपूर्वम् ।  
 ॥ १९ ॥ रञ्जयित्वा चरणौ कृताशीर्माल्येन तां निर्वचनं जघान ॥ १९ ॥

पत्युरिति ॥ सख्या कर्त्या । चरणौ रञ्जयित्वा लाक्षारसाक्तौ कृत्वा । कृता-  
 रिति करोतिना समानकर्तृकत्वम् । अनेन चरणेन रञ्जने द्वयोरपि नियमाच्च-  
 णावित्युक्त्वाप्यौचित्यात्ताडनविधावेकतरपरामर्श इत्याहुः । पत्युरीश्वरस्य शिर-  
 चन्द्रकलाम् । सुरतविशेष इति शेषः । स्पृश ताडयेति परिहासपूर्वं कृताशीः  
 युक्ताशीर्वादा सा पार्वती तां सखीं माल्येन मालया । 'माल्यं मालास्रजौ'  
 ॥ १९ ॥ त्वमरः । निर्वचनं यथा तथा । तूष्णीमित्यर्थः । जघान ताडयामास । निर्वचन-  
 रः । अलौहित्येन विहताख्यः शृङ्गारानुभाव उक्तः । तदुक्तम्—'प्रासकालं तु यद्भूयात्कु-  
 खायुक्तं यद्वा विहतं हि तत्' इति ॥

तस्याः सुजातोत्पलपत्रकान्ते प्रसाधिकाभिर्नयने निरीक्ष्य ।  
 न चक्षुषोः कान्तिविशेषबुद्ध्या कालाञ्जनं मङ्गलमित्युपात्तम् ॥ २० ॥

तस्या इति ॥ प्रसाधिकाभिरलंकर्त्राभिः सुजाते सम्यगुत्पन्ने उत्पलपत्रे इव  
 कान्ते रम्ये तस्या नयने निरीक्ष्य कालाञ्जनमञ्जनविशेषश्चक्षुषोः कान्तिविशेष-  
 बुद्ध्या । शोभातिशयो भविष्यतीति बुद्ध्येत्यर्थः । नोपात्तं न गृहीतं किंतु मङ्गलं  
 शुभमिति हेतोरुपात्तम् । निसर्गमुभगस्य किमाहार्यकाडम्बरेणेति भावः ॥

सा संभवद्भिः कुसुमैर्लतेव ज्योतिर्भिरुद्यद्भिरिव त्रियामा ।  
 सरिद्रिहंगैरिव लीयमानैरामुच्यमानाभरणा चकासे ॥ २१ ॥

सेति ॥ आमुच्यमानाभरणा निबध्यमानाभरणा सा गौरी संभवद्भिरुत्पद्य-  
 मानैः कुसुमैर्लतेव । अनेन पद्मरागेन्द्रनीलादीन्याभरणानि सूचितानि लताकुसु-  
 मानां नानावर्णत्वात् । उद्यद्भिरुद्यं गच्छद्भिर्योतिर्भिरुद्भिरिव रान्तिरिव ।  
 अनेन मौक्तिकानि कथितानि । लीयमानैराश्रयद्भिः । निषीदद्भिरित्यर्थः । विहंगै-

१ च विभक्त. २ विमृष्ट. ३ समीक्ष्य.



श्रक्रवाकैः सरिदिव । अनेन सुवर्णाभरणानि सूचितानि । विहंगाश्च त एव धातुचक्रवाका अभिमताः । चकासे रेजे । अत्र लताकुसुमादीनां सहजसंकोचोपादिलोमपमानत्वेनोपादानानाहार्यकमपि तस्याः सहजमिवाशोभतेति भावः ॥

आत्मानमालोक्य च शोभमानमादर्शविम्बे स्तिमितायताक्षी मेनेति शरीरोदवेले

आत्मानमिति ॥ किंचेति चार्थः । गौरी शोभमानमात्मानं निजं नवक्षददर्शविम्बे दर्पणमण्डले । 'दर्पणे मुकुरादशौ' इत्यमरः । स्तिमितायताक्षी शरीरोदे निश्चलायतलोचना सत्यालोक्य हरोपयाने हरप्राप्तौ त्वरिता व्यग्रा वासिनी स्त्रीणां वेप्रो नेपथ्यं प्रियस्य भर्तुरालोको दर्शनं फलं प्रयोजनं यस्य स गौरी सफेन हि । अन्यथारण्यचन्द्रिका स्यादिति भावः । अनेन कालाक्षमत्वलक्षणमेव दुकस्योदलधेस्तीररुद्रात्रिरि

अथाङ्गुलिभ्यां हरितालमार्द्रं माङ्गल्यमादाय मनःशिलां च रदात्रिरि  
कर्णावसक्तामलदन्तपत्रं माता तदीयं मुखमुन्नमय्य ॥ २३ ॥ सार्चित

अथेति ॥ अथ प्रसाधनानन्तरं माता मेनका माङ्गल्यं मङ्गलार्थमाकारयत् हरितालं वर्णद्रव्यविशेषं मनःशिलां धातुविशेषं चाङ्गुलिभ्यां तर्जनीनां तामिभ्यामादाय कर्णयोरवसक्ते लभे अमले दन्तपत्रे यस्य तत्तथोक्तं तस्याः पत्नी प्रति इदं तदीयं मुखमुन्नमय्य । 'विवाहदीक्षातिलकं चकार' ( ७।२४ ) इति श्लोकेनान्वयः ॥

उमास्तनोद्भेदमनु प्रवृद्धो मनोरथो यः प्रथमं बभूव ।  
तमेव मेना दुहितुः कथंचिद्विवाहदीक्षातिलकं चकार ॥ २४ ॥ गतिव

उमेति ॥ उमायाः स्तनोद्भेदमनु । स्तनोदयमारभ्येत्यर्थः । प्रवृद्धो गतः । प्रागेवोत्पन्न इति भावः । यो मनोरथो वाञ्छा । 'वाञ्छा लिप्सा रथः' इत्यमरः । प्रथमं मनोरथान्तरात्प्राक् । अयमेव प्रथमो मनोरथ इव बभूव । मेना दुहितुस्तमेव मनोरथभूतमेव । तद्विषये तत्तोपचारः । तदीया दीक्षायां विवाहकृत्ये तिलकं कथंचित्कृच्छ्रेण चकार । आनन्दवाष्पान्धशेषः । विवाहानन्तरभावित्वादन्येषामयमेव प्रथमो मनोरथ इति युगमकम् ॥

ववन्ध चास्राकुलदृष्टिरस्याः स्थानान्तरे कल्पितसंनिवेशाम् ।  
धात्र्यङ्गुलीभिः प्रतिसार्यमाणमूर्णामयं कौतुकहस्तसूत्रम् ॥ २५ ॥ सभ्यः

ववन्धेति ॥ अस्याः पार्वत्या अस्त्रैरानन्दवाष्पैराकुलदृष्टिरत एव स्थाना कल्पितः संनिवेशो निक्षेपो यस्य तत् । स्वस्थानादन्यत्र स्थापितमित्येव इच्छे



इराश्वत्थं धात्र्या उपमातुरङ्गुलीभिः प्रतिसार्यमाणं स्वस्थानं प्राप्यमाणमूर्णामयं  
तद्वज्रसंकोचं ददिलोमनिर्मितम् । 'ऊर्णां सेपादिलोमि स्यात्' इत्यमरः । कौतुकहस्तसूत्रं  
भावः ॥ 'कौतुकं मङ्गले हर्षे हस्तसूत्रे कुतूहले' इति शाश्वतः । वबन्ध  
यताक्षी मेनेति शेषः । पूर्वोक्ततिलकक्रियासमुच्चयार्थश्चकारः ॥

वेपः ॥ शीरोदवेलेव सफेनपुञ्जा पर्याप्तचन्द्रेव शरत्रियामा ।  
नं निजं नवक्षौमनिवासिनी सा भूयो वभौ दर्पणमादधाना ॥ २६ ॥

क्षीरोदेति ॥ नवं नूतनं क्षौमं दुकूलं निवस्त आच्छादयतीति नवक्षौम-  
वासिनी । वस्त्रेराच्छादनार्थाणिनिः । तथा नवं दर्पणमादधाना विभ्रती सा  
यस्य सक्षी सफेनपुञ्जा सङ्घिण्डीरपङ्क्तिः । क्षीरमुदकं यस्य स क्षीरोदः क्षीरसमुद्रः ।  
वलक्षणमोदकस्योदः संज्ञायाम्' इत्युदादेशः । तस्य वेला तीरभूमिरिव । 'वेला काले च  
लधेस्तीरनीरविकारयोः' इति विश्वः । पर्याप्तचन्द्रा पूर्णचन्द्रा शरत्रियामा  
लां च रद्रात्रिरिव भूयो भूयिष्ठं वभौ चकासे ॥

॥ २३ ॥ अर्चिताभ्यः कुलदेवताभ्यः कुलप्रतिष्ठां प्रणमय्य माता ।  
कारयत्कारयितव्यदक्षा क्रमेण पादग्रहणं सतीनाम् ॥ २७ ॥

तामिति ॥ कारयितव्येषु दक्षा कारयित्री । कर्मोपदेशकुशलेत्यर्थः । माता  
तस्याः पत्नी प्रतितिष्ठत्यस्यामिति प्रतिष्ठा । 'आतश्चोपसर्गे' इति कः । स्त्रियां टाप् । कुलस्य  
॥ २४ ॥ इतिष्ठां कुलालम्बनभूताम् । स्थितिकारिणीमित्यर्थः । तां गौरीम् । अर्चिताभ्यः  
जिताभ्यः कुलदेवताभ्यो गृहदेवताभ्यः प्रणमय्य प्रणामं कारयित्वा । 'त्यपि  
षुपूर्वात्' इति णेरयादेशः । सतीनां पतिव्रतानां पादग्रहणं पादाभिवन्दनं  
मेणाकारयत्कारयामास । 'ह्रकोरन्यतरस्याम्' इत्यणि कर्तुः कर्मत्वम् । अन्यत्र  
॥ २४ ॥ 'गतिबुद्धि-' इत्यादिना नमेरकर्मकत्वात् ॥

॥ प्रवृत्तेः खण्डितं प्रेम लभस्व पत्युरित्युच्यते तामिहमा स्म नम्रा ।  
या तु तस्यार्धशरीरभाजा पश्चात्कृताः स्निग्धजनाशिषोऽपि ॥ २८ ॥  
अखण्डितमिति ॥ नम्रा प्रणतोमा तामिः सतीभिः पत्युः शिवस्याखण्डि-  
मक्षतं प्रेम लभस्व प्राप्तुहीत्युच्यते स्म अभिहिता । 'लट् स्ते' इति भूतार्थे  
॥ २५ ॥ तस्य हरस्य । अर्धं शरीरस्यार्धशरीरम् । 'अर्धं नपुंसकम्' इति समासः ।  
जतीत्यर्धशरीरभाजा तया गौर्या तु स्निग्धजनाशिषो बन्धुजनाशीर्वादा अपि  
पश्चात्कृता अधरीकृताः । ततोऽप्यधिकफलालाभादिति भावः ॥

॥ २५ ॥ च्छाविभूत्योरनुरूपमद्रिस्तस्याः कृती कृत्यमशेषयित्वा ।  
सभ्यः सभायां सुहृदास्थितायां तस्यौ वृषाङ्गगमनप्रतीक्षः ॥ २९ ॥  
इच्छेति ॥ कृती कुशलः । सभायां साधुः सभ्यः । 'सभाया यः' इति यप्र-



त्ययः । अद्रिहिमवानिच्छाविभूत्योस्तसाहैश्वर्ययोरनुरूपं सदृशं यथा तथालमय  
पार्वत्याः कृत्यं कर्तव्यमशेषयित्वाऽशेषं निःशेषं कृत्वा । समाप्येत्यर्थः ।  
शब्दात् 'तत्करोति' इति ण्यन्तात्कत्वाप्रत्ययः । सुहृदास्थितायां बन्धुजनानां  
सभायां संसदि वृषाङ्गस्य हरस्यागमनं प्रतीक्षत इति तथोक्तः सन् ।  
इत्यण् । तस्थौ स्थितः ॥

तावद्भवस्यापि कुबेरशैले तत्पूर्वपाणिग्रहणानुरूपम् ।

प्रसाधनं मातृभिरादृताभिर्न्यस्तं पुरस्तात्पुरंशासनस्य ॥ ३० ॥

तावदिति ॥ तावत् । यावद्द्वौरीप्रसाधनं क्रियते तत्काल एवेत्यर्थः ।  
कैलासे । तदेव पूर्वं तत्पूर्वं तच्च तत्पाणिग्रहणं तस्यानुरूपं प्रसाधनमल  
मग्री आदृताभिः सादृशाभिः । कर्तरि क्तः । मातृभिर्बाह्वीप्रभृतिभिः  
काभिः । पुरं शास्तीति पुरंशासनस्तस्य । कर्तरि ल्युट् । भवस्यापि  
न्यस्तं निक्षिप्तम् ॥

तद्गौरवान्मङ्गलमण्डनश्रीः सा पस्पृशे केवलमीश्वरेण ।

स एव वेषः परिणेतुरिष्टं भावान्तरं तस्य विभोः प्रपेदे ॥ ३१ ॥

तदिति ॥ ईश्वरेण शिवेन सा मङ्गलमण्डनश्रीः शुभप्रसाधनसंपत्ता  
त्तासु मातृपद्मादरात्केवलं पस्पृशे स्पृष्टैव न तु दध्न इत्यवधारणार्थः केवल  
'केवलं चावधारणे' इति शाश्वतः । किंतु तस्य विभोर्देवस्य स एव वेषः  
विको भस्मकपालादिवेष एव परिणेतुर्लोक उद्बोदुरिष्टमपेक्षितं भावान्तरं  
न्तरं प्रपेदे । अङ्गरागादिरूपतां प्रापेत्यर्थः ॥

भावान्तरापत्तिमेवाह—

बभूव भस्मैव सिताङ्गरागः कपालमेवामलशेखरश्रीः ।

उपान्तभागेषु च रोचनाङ्को गजाजिनस्यैव दुकूलभावः ॥ ३२ ॥

बभूवेति ॥ भस्मैव सिताङ्गरागः शुभ्रगन्धानुलेपनं बभूव । कपालमेव  
शेखरं शिरोभूषणं तस्य श्रीः शोभा बभूव । गजाजिनस्यैवोपान्तभागेष्वङ्ग  
शेषु रोचनैवाङ्को हंसादिविहंग यस्य स तथोक्तो दुकूलभावः पटांशुकत्वं च  
भस्मादिकमेवाङ्गरागादिभावं प्राप्तमित्यर्थः ॥

शङ्खान्तरद्योति विलोचनं यदन्तर्निविष्टामलपिङ्गतारम् ।

सांनिध्यपक्षे हरितालमय्यास्तदेव जातं तिलकक्रियायाः ॥ ३३ ॥

शङ्खेति ॥ शङ्खान्तरे ललाटास्थिमध्ये द्योतत इति तथोक्तम् । 'शङ्खो  
ललाटास्त्रि' इत्यमरः । अन्तर्निविष्टा मध्यगतामला पिङ्गा तारा कनीनिका  
तत्तथोक्तम् । 'तारकाक्षः कनीनिका' इत्यमरः । यद्विलोचनं तद्विलोचनं

१ वरस्य. २ त्स्मर. ३ स्व एव. ४ कृताङ्गरागः. ५ भावेषु. ६ नेत्रान्तर. ७ अल



यथा तालमय्या वर्णद्रव्यविशेषविकारस्य तिलकक्रियायास्तिलकरचनायाः संनि-  
येत्यर्थः । तालमय्या वर्णद्रव्यविशेषविकारस्य तिलकक्रियायास्तिलकरचनायाः संनि-  
व सांनिध्यं तदेव पक्षः साध्यम् । 'पक्षः पार्श्वगुरुसाध्यसहायबल-  
त्तु' इति यादवः । तस्मिन्सांनिध्यपक्षे जातम् । प्रविष्टमित्यर्थः । अनेन  
सन् । 'क' टलोचनमेव तस्य हरितालतिलकमभूदित्युक्तम् ॥

प्रदेशं भुजगेश्वराणां करिष्यतामाभरणान्तरत्नम् ।

॥ ३० ॥ शरीरमात्रं विकृतिं प्रपेदे तथैव तस्थुः फणरत्नशोभाः ॥ ३४ ॥

यथेति ॥ यथाप्रदेशं प्रदेशान्कोष्ठादीननतिक्रम्याभरणान्तरत्नं कङ्कणाद्या-  
विशेषत्वं करिष्यतां संपादयिष्यतां भुजगेश्वराणां शरीरमात्रं शरीरमेव  
कृतिं रूपान्तरं प्रपेदे । फणरत्नशोभास्तथैव तस्थुः । तासां तथैवोपादेयत्वा-  
त्ते भावः ॥

चापि निष्ठ्यूतमरीचिभासा बाल्यादनाविष्कृतलाञ्छनेन ।

॥ ३१ ॥ चन्द्रेण नित्यं प्रतिभिन्नमौलेश्चूडामणेः किं ग्रहणं हरस्य ॥ ३५ ॥

दे ॥ ३१ ॥ दिवापीति ॥ दिवा दिनेऽपि निष्ठ्यूता उद्गीर्णा मरीचिभासः किरणकान्तयो  
य तेन बाल्याद्यल्पतनुत्वादनाविष्कृतलाञ्छनेन । अदृश्यमानकलङ्केनेत्यर्थः ।  
चन्द्रेण नित्यं सर्वदा प्रतिभिन्नमौलेः संगतमुकुटस्य हरस्य चूडामणेरग्रहणं  
कारः किं किमर्थम् । चन्द्रचूडामणेर्देवस्य किमन्यैश्चूडामणिभिरिति भावः ॥

यद्भुतैकप्रभवः प्रभावात्प्रसिद्धनेपथ्यविधेर्विधाता ।

॥ ३२ ॥ आत्मानमासन्नगणोपनीते खड्गे निपक्तप्रतिमं ददर्श ॥ ३६ ॥

इतीति ॥ इतीत्यं प्रभावात्सामर्थ्यात्प्रसिद्धस्य नेपथ्यविधेर्वेषसंविधानस्य  
धाता निर्माता । अतएवाद्भुतानामाश्चर्याणामेकप्रभवो मुख्यनिधिः स देव  
सन्नगणेन पार्श्वस्थवर्गेण । प्रमथगणेनेत्यर्थः । उपनीत आनीते खड्गे निपक्त-  
प्रतिमं संक्रान्तप्रतिबिम्बमात्मानं ददर्श । वीरपुरुषाणामेष आचारः ॥

गोपतिं नन्दिभुजावलम्बी शार्दूलचर्मन्तरितोरुपृष्ठम् ।

॥ ३३ ॥ शक्तिसंक्षिप्तबृहत्प्रमाणमारुह्य कैलासमिव प्रतस्थे ॥ ३७ ॥

स इति ॥ स देवो नन्दिभुजावलम्बी नन्दिदेश्वरभुजावलम्बनः सन् ।  
शार्दूलचर्मणा व्याघ्रचर्मणान्तरितमाच्छादितमुख विशालं पृष्ठं यस्य तं तथोक्तम् ।  
शार्दूलद्वीपिनौ व्याघ्रे इत्यमरः । तस्मिन्देवे भक्त्या संक्षिप्तं संकोचितं बृहत्प्र-  
माणं यस्य तं गोपतिं वृषभं कैलासमिवारुह्य प्रतस्थे चचाल ॥

मातरो देवमनुव्रजन्त्यः स्ववाहनैश्चोभचलावतंसाः ।

॥ ३४ ॥ सैः प्रभामण्डलरेणुगैरैः पद्माकरं चकुरिवान्तरीक्षम् ॥ ३८ ॥

१ अत्यद्भुत. २ नेपथ्यविधिः. ३ आक्षोभ. ४ पद्माकरीचक्रुः. ५ अन्तरिक्षम्.



तमिति ॥ तं देवमनुव्रजन्त्योऽनुगच्छन्त्यः स्ववाहनानां क्षोभेण  
चलावतंसाश्चलकुण्डला मातरः सप्तमातृकाः प्रभामण्डलान्येव रेणवः  
गौरैररुणैः । 'गौरोऽरुणे सिते पीते' इति यादवः । मुखैरन्तरीक्षमा  
करमिव चक्रुः ॥

तासां च पश्चात्कनकप्रभाणां काली कपालाभरणा चक्रासे  
बलाकिनी नीलपयोदराजी दूरं पुरःक्षिप्तशतहृदेव ॥ ३९ ॥

तासामिति ॥ कनकप्रभाणां सुवर्णवर्णानां तासां मातृणां पश्चात्  
रणा । सितकपालालंकारेत्यर्थः । काली महाकाली देवी च । कृष्णवर्ण  
कालीसंज्ञयाभिधानम् । बलाकिनी बलाकावती । ब्रीह्यादित्वादिनिः ।  
तथा पुरोऽग्रे क्षिप्ताः प्रसारिताः शतहृदा विद्युतो यस्याः सा तथोक्ता  
दराजी कालमेघपङ्क्तिरिव चक्रासे ॥

ततो गणैः शूलभृतः पुरोगैरुदीरितो मङ्गलतूर्यघोषः ।  
विमानशृङ्गाण्यवगाहमानः शशंस सेवावसरं सुरेभ्यः ॥ ४० ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं शूलभृतः शिवस्य पुरो गच्छन्तीति पुरोगैः  
'अन्यत्रापि दृश्यत इति वक्तव्यम्' इति गमेर्दप्रत्ययः । गणैः प्रमथ्यैः  
उत्पादितो मङ्गलतूर्यघोषो मङ्गलवाद्यध्वनिर्विमानशृङ्गाण्यवगाहमानः  
सुरेभ्यो विमानस्थेभ्यः सेवावसरं शशंस । सुराः प्रस्थानतूर्यध्वनिमाक  
नः सेवावसर इत्याजगमुरित्यर्थः ॥

सुराणां सेवाप्रकारमेवाह—

उपाददे तस्य सहस्ररश्मिस्त्वष्ट्रा नवं निर्मितमातपत्रम् ।  
स तदुकूलादविदूरमौलिर्बभौ पतद्गङ्गा इवोत्तमाङ्गे ॥ ४१ ॥

उपादद इति ॥ तस्य हरस्य सहस्ररश्मिः सूर्यस्त्वष्ट्रा विश्वकर्मणा  
नवमातपत्रमुपाददे । धृतवानित्यर्थः । उत्प्रेक्षते—तदुकूलात्तस्यातपत्रस्य  
लम्बिनो दुकूलादविदूरमौलिः । तदुकूलस्यासन्नमौलिरित्यर्थः । स हर उ  
शिरसि । 'उत्तमाङ्गं शिरः शीर्षम्' इत्यमरः । पतन्ती गङ्गा यस्य स पत  
बभौ । तदुकूलादित्यत्र 'दूरान्तिकार्थैः पृथगन्यतरस्याम्' इति दूरार्थयोगो  
ल्पेन पञ्चमी । नाथेनोक्तम् 'अन्यारात्—' इत्यत्राराच्छब्दस्यार्थग्रहणार्थत्वं  
मीति तदनाकरम् । किंचास्य शास्त्रोक्तविकल्पापवादत्वात् 'दूरं कामस्य'  
दिपृष्टीप्रयोगो दूरापास्तः स्यादित्युपेक्षणीयमेव ॥

मूर्ते च गङ्गायमुने तदानीं सचामरे देवमसेविषाताम् ।  
समुद्रगारूपविपर्ययेऽपि सहस्रपाते इव लक्ष्यमाणे ॥ ४२ ॥

१ राजिः. २ वहन्गाङ्गमिव प्रवाहम्. ३ सहस्रपाते.



मूर्ते इति ॥ गङ्गा च यमुना च गङ्गायमुने मूर्ते विग्रहधारिण्यौ सचामरे  
रसहिते सत्यौ । अतएव समुद्रगा नदी तस्या रूपं स्वरूपं तस्य विपर्यये-  
भावेऽपि सह हंसपातेन हंसचारेण वर्तते इति सहसपाते इव । 'तेन सहेति  
योने' इति बहुव्रीहिः । 'वोपसर्जनस्य' इति सभावः । लक्ष्यमाणे दृश्यमाने  
तदानीं विवाहसमये देवमसेविपातामभजताम् । सेवतेर्लुङ् । गङ्गायमुने  
रग्राहिण्यौ देवमुपतस्थतुरित्यर्थः ॥

॥ ३९ ॥ भ्यगच्छत्प्रथमो विधाता श्रीवत्सलक्ष्मा पुरुषश्च साक्षात् ।  
ति वाचा महिमानमस्य संवर्धयन्तौ हविषेर्व वह्निम् ॥ ४३ ॥  
तमिति ॥ प्रथम आद्यो विधाता चतुर्मुखस्तथा श्रीवत्सलक्ष्मा श्रीवत्साङ्कः  
यो विष्णुश्च साक्षात् देवमभ्यगच्छत्संमुखमाययौ । किं कुर्वन्तौ । जयेति  
वा जयशब्देनास्येश्वरस्य महिमानं महत्त्वं हविषा वह्निमिव संवर्धयन्तौ  
द्वे गमयन्तौ ॥

न चानुचितमेतदुक्तमित्याह—

॥ ४० ॥ केव मूर्तिर्विभिदे त्रिधा सा सामान्यमेषां प्रथमावरत्वम् ।  
विष्णोर्हरस्तस्य हरिः कदाचिद्वेधास्तयोस्तावपि धातुराद्यौ ॥ ४४ ॥  
एकैवेति ॥ सैकैव मूर्तिस्त्रिधा ब्रह्मविष्णुशिवात्मकत्वेन विभिदे । औपाधि-  
स्य भेदो न वास्तविक इत्यर्थः । अतएवैषां त्रयाणां प्रथमावरयोर्भावः प्रथ-  
वरत्वं ज्येष्ठकनिष्ठभावः । सामान्यं साधारणम् । इच्छया सर्वे ज्येष्ठा भवन्ति  
निष्ठाश्चेत्यर्थः । एतदेव विवृणोति—कदाचिद्धरो विष्णोराद्यः । कदाचिद्धरिस्त-  
द्यः । कदाचिद्वेधास्तयोर्हरिहरयोराद्यः । कदाचित्तौ हरिहरावपि धातुः सष्ट-  
द्यौ । एवमेतेषां पौर्वापर्यमनियतमिति दर्शितम् ॥

॥ ४१ ॥ लोकपालाः पुरुहूतमुख्याः श्रीलक्ष्मणोत्सर्गविनीतवेषाः ।  
प्रिप्रदाने कृतनन्दिसंज्ञास्तदर्शिताः प्राञ्जलयः प्रणेमुः ॥ ४५ ॥  
तमिति ॥ पुरुहूतमुख्या इन्द्रादयो लोकपालाः श्रीलक्षणानामैश्वर्यचिह्नानां  
प्रचामरवाहनानामुत्सर्गेण त्यागेन विनीतवेषा अनुनीतवेषाः सन्तः । तथा  
प्रिप्रदाने दर्शननिमित्ते । दर्शनप्रदानार्थमित्यर्थः । कृता नन्दिनः प्रतिहारस्य  
ज्ञा संकेतो यैस्तादृशाः । मम दर्शनं दापयेति नन्दिनं प्रति कृतहस्तादिसूचना  
त्यर्थः । 'संज्ञा स्याच्चेतना नाम हस्ताद्यैश्चार्थसूचना' इत्यमरः । तद्दर्शितास्तेन  
नन्दिना दर्शिता अयमिन्द्रः प्रणमत्ययं चन्द्र इत्याद्युक्तिपूर्वकं निवेदिताः प्राञ्ज-  
लयः कृताञ्जलयः सन्तः तं भवं प्रणेमुः प्रणताः ॥

॥ ४२ ॥ तम्पेन मूर्ध्नः शतपत्रयोनिं वाचा हरिं वृत्रहणं स्मितेन ।  
प्रालोकमात्रेण सुरानशेषान्संभावयामास यथाप्रधानम् ॥ ४६ ॥

१ एव. २ असौ. ३ ईज्यौ.



कम्पेनेति ॥ स देवः शतपत्रयोनिं चतुर्मुखं मूर्धः कम्पेन तथा स इति  
संभाषणेन वृत्रं हतवन्तं वृत्रहणमिन्द्रम् । 'ब्रह्मभूणवृत्रेषु किप्' इति हिमव  
स्मितेन मन्दहासेनाशेषान्सुरानालोकमात्रेण दृष्टिमात्रेणेत्थं यथाप्रथाः सुव  
संभावयामास ॥ इति भ

तस्मै जयाशीः ससृजे पुरस्तात्सप्तर्षिभिस्तान्स्मृतपूर्वमाह ।  
विवाहयज्ञे विततेऽत्र यूयमध्वर्यवः पूर्ववृता मयेति ॥ ४७ तस्यो

तस्मा इति ॥ तस्मै शिवाय सप्तर्षिभिः । 'दिवसंख्ये संज्ञा' स्वबा  
समासः । पुरस्तादग्रे जयेत्याशीः ससृजे प्रयुक्ता । तान्सप्तर्षीन्स्मृतपूर्व  
किमिति । वितते विस्तृतेऽत्र प्रवर्तिते विवाह एव यज्ञस्तस्मिन् नीलक  
पूर्वमेव वृताः प्रार्थिता अध्वर्यवो ऋत्विज इति । विशेषवाचिना त्रिपुरवि  
मुक्तम् ॥ निकट

विश्वावसुप्राग्रहरैः प्रवीणैः संगीयमानत्रिपुरावदानः ।  
अध्वानमध्वान्तविकारलङ्घ्यस्ततार ताराधिपखण्डधारी ॥ तमृ

विश्वावस्विति ॥ विश्वावसुर्नाम कश्चिद्बन्धवो देवगायकस्तप्राग्रहरै  
प्रवीणैः प्रकृष्टवीणैर्निपुणैर्वा । 'प्रवीणे निपुणाभिज्ञविज्ञनिष्णातशिक्षिता  
मरः । त्रयाणां पुराणां समाहारस्त्रिपुरम् । 'तद्विद्यार्थोत्तरपद-' तसि  
समाहारसमासः । 'पात्रादिभ्यः प्रतिषेधो वक्तव्यः' इति स्त्रीलिङ्गता  
त्रिपुरस्य संबन्ध्यवदानं पूर्ववृत्तं कर्म विजयरूपं त्रिपुरावदानं तत्संगीयमा  
मानं यस्य स तथोक्तः । 'अवदानं कर्म वृत्तम्' इत्यमरः । अध्वान्तं तम  
इति यावत् । तद्विकारेण रागादिना लङ्घ्योऽभिभवनीयो न भवतीत्य  
कारलङ्घ्यः । विवाहादिकं तु तस्य लीलेत्यर्थः । ताराधिपखण्डधारी च  
शंभुरध्वानं मार्गं ततारात्यगन्तव्यं  
हरस्य स

खे खेलगामी तमुवाह वाहः सशब्दचामीकरकिंकिणीकः ।  
तटाभिघातादिव लग्नपङ्के धुन्वन्मुहुः प्रोतघने विषाणे ॥ ४८ शीम

ख इति ॥ ख आकाशे खेलं सुन्दरं गच्छतीति खेलगामी ।  
शब्दायमानाश्चामीकरकिंकिण्यः काञ्चनक्षुद्रघण्टिका यस्य स तथोक्तः ।  
क्षुद्रघण्टिका' इत्यमरः । 'नवृत्तश्च' इति कप् । वाह्यतेऽनेनेति वाहो  
करणे घञ् । प्रोतघने स्यूतमेघे अतएव तटाभिघाताद्गोधोभेदालग्नपङ्के  
इव स्थिते विषाणे शृङ्गे मुहुर्धुन्वंस्तं हरमुवाह वहति स्म ॥

स प्रापदप्राप्तपराभियोगं नगेन्द्रगुप्तं नगरं मुहूर्तात् ।  
पुरोविलग्नैर्हरदृष्टिपातैः सुवर्णसूत्रैरिव कृष्यमाणः ॥ ५० ॥ १ ख



न तथा इति ॥ स बाहोऽप्राप्तः पराभियोगः शत्रुसमाक्रान्तिर्यस्य तत्तथोक्तं नगे-  
 किप' ह्ये हिमवता गुप्तं रक्षितं नगरमोषधिप्रस्थं पुरोऽग्रे विलम्बैः संक्रान्तैर्हरदृष्टि-  
 यथाप्रधानः सुवर्णसूत्रैः कृष्यमाण इव मुहूर्तात्प्रापत् । अन्यथा कथं दूरस्याशुप्राप्तिः  
 दिति भावः । पुरः प्रसृता हरदृष्टयः पिङ्गलवर्णत्वासौवर्णानि वृषाकर्षणदा-  
 तिवालक्ष्यन्तेत्यर्थः ॥

रिमाह । तस्योपकण्ठे घननीलकण्ठः कुतूहलादुन्मुखपौरदृष्टः ।

॥ ४७ ॥ स्वबाणचिह्नादवतीर्य मार्गादासन्नभूषष्ठमियाय देवः ॥ ५१ ॥

तस्येति ॥ तस्य पुरस्योपकण्ठेऽन्तिके घनो मेघ इव नीलः कण्ठो यस्य स  
 नीलकण्ठो देवः कुतूहलादर्शनौत्सुक्यादुन्मुखैः पौरैर्दृष्टः सन् । स्वबाणचि-  
 त्रपुरविजयसमये स्वबाणाङ्गान्मार्गात्कुतश्चिदाकाशदेशादवतीर्यावस्थासन्नभू-  
 तिकटभूतलमियाय प्राप ॥

तमृद्धिमद्वन्धुजनाधिरूढैर्वृन्दैर्गजानां गिरिचक्रवर्ती ।

प्रत्युज्जगामागमनप्रतीतः प्रफुल्लवृक्षैः कटकैरिव स्रैः ॥ ५२ ॥

तस्मिन् ॥ आगमनेन शिवागमनेन प्रतीतो दृष्टो गिरिचक्रवर्ती पर्वताधि-  
 नो हिमवानृद्धिमता वस्त्रालंकारादिसमृद्धेन बन्धुजनेनाधिरूढैः । अनेन  
 धूनां समसाम्यं सूचितम् । गजानां वृन्दैः प्रफुल्ला विकसितकुसुमा वृक्षा  
 तैः स्रैः स्वकीयैः कटकैर्नितम्बैरिव तं हरं प्रत्युज्जगामाभिययौ । 'कटकोऽस्त्री  
 रम्बोऽद्रेः' इत्यमरः ॥

वर्गावुभौ देवमहीधराणां द्वारे पुरस्योद्धृतितापिधाने ।

समीयतुर्दूरविसर्पिण्योषौ भिन्नैकसेतू पयसामिवौघौ ॥ ५३ ॥

वर्गाविति ॥ दूरविसर्पिं दूरगामी घोषो ययोस्तौ देवाश्च महीधराश्च तेषां  
 महीधराणामुभौ वर्गावुद्धृतितापिधानेऽपनीतत्वाटे पुरस्य द्वारे भिन्नो दीर्घ  
 सेतुः याभ्यां तौ भिन्नैकसेतू पयसामिवौघौ अल्लवेव समीयतुः संगतौ ॥

हीमानभूद्भूमिधरो हरेण त्रैलोक्यवन्द्येन कृतप्रणामः ।

महिम्ना स हि तस्य दूरमावर्जितं नात्मशिरो विवेद ॥ ५४ ॥

हीमानिति ॥ भूमिधरो हिमवान् । त्रयो लोकास्त्रैलोक्यम् । चातुर्वर्ण्यादि-  
 तस्य वन्द्येन नमस्कार्येण कृतप्रणामः सन् । 'ऋत्विक्पितृव्य-  
 तुरमातुलानां यवीयसाम् । प्रवयाः प्रथमं कुर्यात्प्रत्युत्थायाभिवादनम् ॥' इति

रणत् । हीमानभूत् । महादेवं प्रति स्वयमल्पत्वात्संकोचं प्रापेत्यर्थः । ननु  
 दितेश्वरमहिम्नः स्वयं प्रागेव प्रणतस्य जामातुराचारमात्रस्वीकारे कः संकोच  
 ते शङ्कां निरस्यति—पूर्वमिति ॥ हि यस्मात्स हिमवान्पूर्वं प्रागेव तस्येश्वरस्य

१ स्वाहवाहात्. २ वाहात्. ३ दूरात्.



महिम्ना सामर्थ्येन दूरमत्यन्तमावर्जितं नमितमात्मशिरो न विवेद ।  
प्रणतत्वानुसंधानेन संकोचः । तदनुसंधानं त्वौत्सुक्यान्नास्तीति भावः ।

स प्रीतियोगाद्विकसन्मुखश्रीर्जामातुरग्रेसरतामुपेत्य ।

प्रावेशयन्मन्दिरमृद्धमेनमागुल्फकीर्णापणमार्गपुष्पम् ॥

स इति ॥ प्रीतियोगात्संतोपसंबन्धाद्विकसन्मुखश्रीर्विकसन्ती  
स तथोक्तः स हिमवान् । जायां मिमीते जानातीति जामातुर्वरस्य ।  
दित्वात्साधु । 'जामाता दुहितुः पतिः' इत्यमरः । अग्रेसरतां पुरोगामित्वं तेन  
देवमागुल्फं पादग्रन्थिपर्यन्तं कीर्णानि पर्यस्तान्यापणमार्गेषु पुष्पाणि यस्मिंस्तदागुल्फकीर्णापणमार्गपुष्पम् । 'तद्ग्रन्थी घुटिके गुल्फौ'  
ऋद्धं समृद्धं मन्दिरं नगरम् । 'मन्दिरं नगरेऽगारे मन्दिरो मकराले'  
विश्वः । प्रावेशयत् ॥

तस्मिन्मुहूर्ते पुरसुन्दरीणामीशानसंदर्शनलालसानाम् ।

प्रासादमालासु बभूवुरित्थं त्यक्तान्यकार्याणि विचेष्टितानि ॥

तस्मिन्निति ॥ तस्मिन्मुहूर्ते हरपुरप्रवेशसमय ईशानस्य संदर्शने  
लोलुपानाम् । 'लोलुपो लोलुभो लोलो लालसो लम्पटश्च सः' इति  
पुरसुन्दरीणां प्रासादमालास्वित्थं वक्ष्यमाणप्रकारेण त्यक्तान्यकार्याणि  
र्यान्तराणि विचेष्टितानि व्यापाराः । 'नपुंसके भावे क्तः' इति क्तः ।  
वुरासन् ॥

तान्येवाह पञ्चभिः श्लोकैः—

आलोकमार्गं सहसा व्रजन्त्या कयाचिदुद्वेष्टनवान्तमाल्यः ।

वद्धं न संभावित एव तावत्करेण रुद्धोऽपि च केशपाशः ॥

आलोकमार्गमिति ॥ आलोकमार्गं दर्शनपथम् । गवाक्षमित्यर्थः ।  
व्रजन्त्या गच्छन्त्या कयाचिदुद्वेष्टनो द्रुतगतिवशादुन्मुक्तबन्धनोऽतएव  
माल्य उद्धीर्णमाल्यश्च यः स उद्वेष्टनवान्तमाल्यः करेण रुद्धो गृहीतः ।  
च केशपाशः केशकलापः । 'पाशः पक्षश्च हस्तश्च कलापार्थाः कच'  
इत्यमरः । तावदालोकनमार्गप्राप्तिपर्यन्तं बद्धम् । बन्धनायेत्यर्थः । न संभावित  
न स्मृत एव ॥

प्रसाधिकालम्बितमग्रपादमाक्षिप्य काचिद्वरागमेव ।

उत्सृष्टलीलागतिरागवाक्षादलक्तकाङ्क्षां पदवीं ततान् ॥

प्रसाधिकेति ॥ काचित्स्त्री प्रसाधिकयालंकर्त्यालम्बितं रत्नार्थं धृतं  
गमेवाद्रालक्तकमेव । अग्रश्चासौ पादश्चाग्रपदः । इति समानाधिकरणसमाप्तम् ।

१ माङ्गल्य. २ न केशहस्तः; हि केशपाशः. ३ उन्मृष्ट.



विवेदः । प्राग्रहस्तादयो गुणगुणिनोर्भेदाभेदाभ्याम्' इति वामनः । तमाक्षिप्याकृ-  
ते भावः । सुष्टलीलागतिस्त्यक्तमन्दगमना सत्या गवाक्षाद्गवाक्षपर्यन्तम् । पदद्वयमेतत् ।  
त्य । मलक्तकाङ्कां लाक्षारसचिह्नां चकार ॥

पम् ॥ विलोचनं दक्षिणमञ्जनेन संभाव्य तद्विश्रितवामनेत्रा ।  
सन्ती मुक्ततथैव वातायनसंनिकर्षं ययौ शलाकामपरा वहन्ती ॥ ५९ ॥

तुर्वरस्य । विलोचनमिति ॥ अपरा स्त्री दक्षिणं विलोचनमञ्जनेन संभाव्यालङ्कृत्य  
पुरोगामित्वं तेनाञ्जनेन वर्जितं वामनेत्रं यस्याः सा तथोक्ता सती । तथैव तेनैव रूपेण  
पु पण्यविक्रामञ्जनकूर्चिकां वहन्ती विश्रती वातायनसंनिकर्षं गवाक्षसमीपं ययौ ।  
गुल्फौ' इत्यग्रहणं संभ्रमाद्युत्क्रमद्योतनार्थम् । 'सव्यं हि पूर्वं मनुष्या अञ्जत' इति श्रुतेः ॥

मकरालं जालान्तरप्रेषितदृष्टिरन्या प्रस्थानभिन्नां न बबन्ध नीवीम् ।  
नाभिप्रविष्टाभरणप्रभेण हस्तेन तस्याववलम्ब्य वासः ॥ ६० ॥

ताम् । जालान्तरेति ॥ अन्या स्त्री जालान्तरप्रेषितदृष्टिर्गवाक्षमध्यप्रसारितदृष्टिः  
चेष्टिता प्रस्थानेन गमनेन भिन्नां त्रुटितां नीवीं वस्त्रग्रन्थिम् । 'नीवी परिपणे ग्रन्थौ  
जघनवाससि' इति विश्वः । न बबन्ध नाबध्नात्, किंतु नाभिं प्रविष्टा-  
नानां कङ्कणानां प्रभा यस्य तेन । प्रभैव नाभेरावरणमभूदिति भावः । हस्तेन  
ववलम्ब्य धृत्वा तस्थौ ॥

अर्धाचिता सत्वरमुत्थितायाः पदे पदे दुर्निमिते गलन्ती ।  
कस्याश्चिदासीद्रशना तदानीमङ्गुष्ठमूलार्पितसूत्रशेषा ॥ ६१ ॥

प्रार्धाचितेति ॥ सत्वरं सवेगमुत्थितायाः कस्याश्चिदधर्माचिता मणिभिर्गुम्फि-  
चिता दुर्निमिते संभ्रमादुःखेन निक्षिप्ते । 'डुमिञ् प्रक्षेपणे' इति धातोः कर्मणि  
पदे पदे प्रतिपदम् । वीप्सायां द्विर्भावः । गलन्ती गलद्रता सती रशना  
ता तदानीं तस्मिन्नवसरेऽङ्गुष्ठमूलेऽर्पितं लगितं सूत्रमेव शेषो यस्याः सासीत् ॥

तासां मुखैरासवगन्धगर्भैर्व्याप्तान्तराः सान्द्रकुतूहलानाम् ।  
विलोलनेत्रभ्रमरैर्गवाक्षाः सहस्रपत्राभरणा इवासन् ॥ ६२ ॥

तासामिति ॥ तदानीं सान्द्रकुतूहलानां तासां स्त्रीणामासवगन्धो गर्भै-  
तैः । विलोलानि नेत्राण्येव भ्रमरा येषु तैर्मुखैर्व्याप्तान्तराश्छन्नावकाशा  
क्षाः सहस्रपत्राभरणा इवासन् । कमलालंकृता इव स्थिता इत्यर्थः ॥

तावत्पताकाकुलमिन्दुमौलिरुत्तोरणं राजपथं प्रपेदे ।  
प्रासादशृङ्गाणि दिवापि कुर्वन्त्योत्सामिषेकद्विगुणद्युतीनि ६३

अर्धाचिता. २ छवीनि. ६१-६२ श्लोकयोर्मध्येऽयं श्लोको दृश्यते—  
स्तनंधयन्तं तनयं विहाय विलोकनाय त्वरया व्रजन्ती ।  
संप्रभुताभ्यां पदवीं स्तनाभ्यां सिषेच काचित्पयसा गवाक्षम् ॥  
१२ कु०



तावदिति ॥ तावत्तस्मिन्नवसर इन्दुमौलिरीश्वरो दिवापि प्रासाद-  
ज्योत्स्नाया अभिषेकेण स्रपनेन द्विगुणद्युतीनि द्विरावृत्तकान्तीनि । 'गुणस्त-  
शब्दादिज्येन्द्रियमुख्यतन्तुषु' इति वैजयन्ती । कुर्वन्पताकाभिराकुलं  
मुत्तोरणमुच्छ्रिततोरणं राजपथं प्रपेदे ॥

तमेकदृश्यं नयनैः पिवन्त्यो नार्यो न जग्मुर्विषयान्तराणि  
तथाहि शेषेन्द्रियवृत्तिरासां सर्वात्मना चक्षुरिव प्रविष्टा ॥

तमिति ॥ एक एव दृश्यो दर्शनीयस्तमेकदृश्यं तमीश्वरं नयनैः पि-  
अतितृष्णया पश्यन्त्य इत्यर्थः । 'ताः शंकरं दृष्टिभिरापिवन्त्यः' इति वा-  
नार्यो विषयान्तराणि ततोऽन्यान्विषयान् । शब्दादीनित्यर्थः । न जग्मु-  
विदुरित्यर्थः । तथाहि । आसां नारीणां शेषेन्द्रियवृत्तिः श्रोत्रादिप्रवृत्तिः  
त्मना स्वरूपकात्स्न्येन चक्षुः प्रविष्टेव । श्रोत्रादीनीन्द्रियाणि स्वातन्त्र्येण  
शक्तेश्चक्षुरेव प्रविश्य कौतुकात्स्वयमप्येनमुपलभन्ते किमु । अन्यथा स-  
याधिगमः किं न स्यादिति भावः ॥

अथ पौराङ्गनावचनान्याह—

स्थाने तपो दुश्चरमेतदर्थमर्पणया पेलवयापि तप्तम् ।

या दास्यमप्यस्य लभेत नारी सा स्यात्कृतार्था किमुताङ्कशय

स्थान इति ॥ पेलवया कोमलयाप्यर्पणया पार्वत्यैतस्मै शिवायैत-  
'अर्थेन सह नित्यसमासः सर्वलिङ्गता च' इति विशेष्यनिघ्नत्वम् । दुश्चरं त-  
स्थाने युक्तम् । कुतः । या नार्यस्येश्वरस्य दास्यं दासीत्वमपि लभेत सा  
स्यात् । या अङ्ग एव शय्या तामङ्कशय्यां लभेत सा किमुत । कृतार्थेति  
वक्तव्यमित्यर्थः ॥

परस्परेण स्पृहणीयशोभं न चेदिदं द्वन्द्वमयोजयिष्यत् ।

अस्मिन्द्वये रूपविधानयत्नः पत्युः प्रजानां विफलोऽभविष्यत्

परस्परेणेति ॥ स्पृहणीयशोभं सर्वैराशास्यमान सौन्दर्यमिदं द्वन्द्वं मि-  
'द्वन्द्वं रहस्य—' इति निपातः । परस्परेण नायोजयिष्यच्चेन्न योजयेद्यदि  
पत्युर्विधातुरस्मिन्द्वये द्वन्द्वे रूपविधाने सौन्दर्यनिर्माणे यत्नः प्रयासो  
ऽभविष्यद्भवेत् । एतदनु रूपस्त्रीपुंसान्तराभावादिति भावः । 'लिङ्गनिमित्ते  
क्रियातिपत्तौ' इति लृङ् ॥

न नूनमारूढरूपा शरीरमनेन दग्धं कुसुमायुधस्य ।

व्रीडादमुं देवमुदीक्ष्य मन्ये संन्यस्तदेहः स्वयमेव कामः ॥

नेति ॥ आरूढरूपा प्ररूढकोपेनानेन हरेण कुसुमायुधस्य कामस्य शरी-

१ कोमलया. २ वितथः. ३ अवेक्ष्य.



प्रासादं नूतं किंतु कामोऽमुं देवमुदीक्ष्य दृष्ट्वा व्रीडात्सौन्दर्येण जितोऽस्मीति लज्जया  
। 'गुणस्तु' यमेव संन्यस्तदेहस्त्यक्तदेह इति मन्य इत्युत्प्रेक्षा । न स्वयं न्यस्ताकृतेः कोपः  
भवतीति भावः ॥

काचित्कांचिदाह—

अनेन संबन्धमुपेत्य दिष्ट्या मनोरथप्रार्थितमीश्वरेण ।  
मूर्धानमालि क्षितिधारणोच्चैर्मुचैस्तरं वक्ष्यति शैलराजः ॥६८॥

अनेनेति ॥ हे आलि सखि । 'आलिः सखी वयस्या च' इत्यमरः । शैलराजो  
मवान् । दिष्ट्येत्यानन्देऽव्ययम् । मनोरथैः प्रार्थितमवरुद्धम् । अभिलाषवि-  
यीकृतमित्यर्थः । 'प्रार्थना याच्नावरोधयोः' इत्यभिधानात् । अनेनेश्वरेण  
संबन्धमुपेत्यावाप्य क्षितिधारणेनोच्चमुन्नतं मूर्धानमुच्चैस्तरमुन्नततरम् । उच्चैरि-  
व्ययात्तरप्रत्ययः । 'मूर्ध्नो द्रव्यत्वान्नामुप्रत्ययान्तो निपातः । 'किमेत्तिङव्यय-  
तादाम्बद्रव्यप्रकर्षे' इत्यादिनाऽद्रव्यप्रकर्षे तस्य विधानादिति । वक्ष्यति धार-  
येष्यति । वहतेर्लृट् ॥

इत्योपधिप्रस्थविलासिनीनां शृण्वन्कथाः श्रोत्रसुखास्त्रिनेत्रः ।  
केयूरचूर्णीकृतलाजमुष्टिं हिमालयस्यालयमाससाद ॥ ६९ ॥

इतीति ॥ त्रिनेत्ररुच्यम्बकः । त्रिनेत्रत्रिनयनशब्दयोः 'क्षुभ्रादिषु च' इति  
लवाभावः । इतीत्यमोपधिप्रस्थविलासिनीनां संबन्धिनीः श्रोत्रसुखाः श्रवण-  
मेत सा कथा आलापाच्छृण्वन्केयूरैरङ्गदैश्वर्यपूर्णकृता लाजामां मुष्टयो यस्मिन्  
कृतायेति शयोक्तम् । तत्रावकीर्णा आचारलाजा अन्तराल एवाङ्गदैश्वर्यपूर्णपेपं पिब्यन्त इति  
सुप्रिजनसंबन्धातिशयोक्तिः । हिमालयस्य हिमवत आलयं भवनमाससाद ॥

तत्रावैतीर्याच्युतदत्तहस्तः शरद्वनाद्दीधितिमानिवोक्षणः ।  
क्रान्तानि पूर्वं कमलासनेन कक्ष्यान्तराण्यद्रिपतेर्विवेश ॥७०॥

तत्रेति ॥ तत्र हिमवदालयेऽच्युतेन विष्णुना दत्तहस्तो वितीर्णहस्तावलम्बः  
सन् । शरद्वनाच्छरन्मेघात् । शरद्विशेषणान्मेघस्य शुभ्रत्वं गम्यते । दीधिति-  
मानसूर्य इवोक्षणो वृषादवतीर्य कमलासनेन पूर्वमग्रे क्रान्तानि प्रविष्टान्य-  
द्रिपतेः कक्ष्यान्तराणि गोहप्रकोष्ठान्तराणि विवेश । 'कक्ष्या कच्छे वरत्रायां  
काश्यां गोहे प्रकोष्ठके' इति यादवः ॥

तमन्वगिन्द्रप्रमुखाश्च देवाः सप्तर्षिपूर्वाः परमर्षयश्च ।  
गणाश्च गिर्यालयमभ्यगच्छन्प्रशस्तमारम्भमिवोत्तमार्थाः ॥७१॥

१ अवाप्य. २ क्षितिपालनोच्चम्. ३ उच्चैस्तराम्. ४ वृष्टिः; मुष्टिः. ५ ततः.  
६ कक्ष्यान्तराणि. ७ अन्वगच्छन्.



तमिति ॥ तमीश्वरमन्वगनुपदम् । अव्ययमेतत् । 'अन्वगन्वक्षमनुपे  
 क्लीबमव्ययम्' इत्यमरः । इन्द्रप्रमुखा देवाश्च सप्तर्षयः पूर्वे येषां ते सप्तर्षि  
 'न बहुव्रीहौ' इति सर्वनामसंज्ञाप्रतिषेधः । परमर्षयः सनकादिमहर्षि  
 'सन्महत्परमोत्तमोत्कृष्टाः पूज्यमानैः' इति तत्पुरुषः । गणाः प्रमथाश्चो  
 महाप्रयोजनाः प्रशस्तं प्रकृष्टम् । अमोघमित्यर्थः । आरभ्यत इत्यारम्भ उप  
 मिव गिर्यालयं हिमवन्मन्दिरमभ्यगच्छन् । प्राविशन्नित्यर्थः ॥

तत्रेश्वरो विष्टरभाग्यथावत्सरत्तमर्घ्यं मधुमच्च गव्यम् ।

नवे दुकूले च नगोपनीतं प्रत्यग्रहीत्सर्वममन्त्रवर्जम् ॥ ७२ ॥

तत्रेति ॥ तत्र हिमवदालय ईश्वरो विष्टरभागासनगतः । उपविष्ट इत्य  
 यथावद्यथाहम् । विधिवदित्यर्थः । सरत्नं रत्नसहितमर्घ्यमर्घ्यार्थं जलम् । तद्व्रीतस्येत  
 क्षौद्रमस्मिन्नस्तीति मधुमत् । गवि भवं गव्यं दधि च । मधुपर्कमित्यर्थः । श्वरोहिमिव  
 मधुनी सर्पिर्वा मध्वलाम्भे' इत्याश्वलायनगृह्यसूत्रात् । नवे दुकूले चेति सर्वं तम् । अथ  
 पनीतं हिमवदानीतमर्घ्यादिकं मन्त्रान्वर्जयित्वा मन्त्रवर्जम् । ततो नञ्समा  
 अमन्त्रवर्ज्यम् । मन्त्रान्न वर्जयित्वेत्यर्थः । 'द्वितीयायां च' इति णमुत्प्रत्यय इ  
 न्यासकारः 'अनुदात्तं पदमेकवर्जम्' इत्यत्र । प्रत्यग्रहीत्स्वीकृतवान् ॥

दुकूलवासाः स वधूसमीपं निन्ये विनीतैरवरोधदक्षैः ।

वैलासमीपं स्फुटफेनराजिर्नवैरुदन्वानिव चन्द्रपादैः ॥ ७३ ॥

दुकूलेति ॥ अथ दुकूलवासाः । दुकूलं वसान इत्यर्थः । स हरो विनी  
 नुद्धतैरवरोधेषु ये दक्षास्तैरवरोधदक्षैर्वधूसमीपं निन्ये नीतः । कथमिव । स  
 फेनानां राजिर्यस्य स उदकमस्यास्तीत्युदन्वान्समुद्रः । 'उदन्वानुदधौ च'  
 निपातनात्साधुः । नवैरचिरोदितैश्चन्द्रपादैश्चन्द्रकिरणैर्वैलासमीपमिव ॥

तथा प्रवृद्धाननचन्द्रकान्त्या प्रफुल्लचक्षुःकुमुदः कुमार्या ।

प्रसन्नचेतःसलिलः शिवोऽभूत्संसृज्यमानः शरदेव लोकः ॥ ७४ ॥

तयेति ॥ आननं चन्द्र इवेत्युपमितसमासः । प्रवृद्धाननचन्द्रस्य का  
 र्यस्यास्तया तथोक्तया तथा कुमार्या, शरदा लोक इव संसृज्यमानः संगच्छमा  
 शिवश्चक्षुःपि कुमुदानीव तानि प्रफुल्लानि यस्य स तथोक्तः । चेतः सलिल  
 तत्प्रसन्नं यस्य स तथोक्तः प्रसन्नचेतःसलिलोऽभूत् । शरद्लोकयोरपि यथो  
 विशेषणानि योज्यानि ॥

तयोः समापत्तिषु कातराणि किञ्चिद्व्यवस्थापितसंहृतानि ।

हीयन्त्राणां तत्क्षणमन्वभूवन्नन्योन्यलोलानि विलोचनानि ॥ ७५ ॥

१ नगोपनीते. २ वन्ध्यम्. ३ पक्षैः. ४ सकाशम्. ५ विवृद्ध. ६ आनन  
 मुहूर्तम्, आनशिरे मनोज्ञम्.



तयोरिति ॥ तयोर्वधूवरयोः समापत्तिषु यदृच्छया संगतिषु कातराणि  
कृतानि । 'अधीरे कातरः' इत्यमरः । द्रष्टुमसमर्थानीति भावः । किञ्चिदीष-  
वस्थापितानि स्थिरीकृतानि पश्चात्संहृतानि निवर्तितानि चेति व्यवस्थापितसं-  
हृतानि । 'पूर्वकाल-' इत्यादिना तत्पुरुषः । अन्योन्यस्मिँल्लोलानि सतृष्णानि ।  
लोलश्चलसतृष्णयोः' इत्यमरः । विलोचनानि दृष्टयस्तत्क्षणं तस्मिन्क्षणे हीयन्नणं  
हिया निमित्तेन संकोचमन्वभूवन् ॥

तस्याः करं शैलगुरूपनीतं जग्राह ताम्राङ्गुलिमष्टमूर्तिः ।  
॥ ७२ ॥ उमातनौ गूढतनोः सरस्य तच्छङ्किनः पूर्वमिव प्ररोहम् ॥ ७६ ॥

तस्या इति ॥ अष्टमूर्तिः शिवः । तस्मादीश्वराच्छङ्कत इति तच्छङ्किनः ।  
तद्गीतस्येत्यर्थः । अतएवोमातनावुमाशरीरे गूढतनोर्गुसशरीरस्य सरस्य पूर्व  
प्ररोहमिव प्रथमाङ्कुरमिव स्थितं शैलगुरूपनीतं शैलगुरुणा हिमवतोपनीतं प्रापि-  
चेति सर्वम् । अथवा शैलगुरुणा हिमवत्पुरोधसोपनीतं ताम्राङ्गुलिं रक्ताङ्गुलिं तस्याः  
नजसमागम्यत्याः करं जग्राह ॥

रोमोद्गमः प्रादुरभूदुमायाः खिन्नाङ्गुलिः पुंगवकेतुरासीत् ।  
वृत्तिस्तयोः पाणिसमागमेन समं विभक्तेव मनोभवस्य ॥ ७७ ॥

रोमोद्गम इति ॥ उमाया रोमोद्गमो रोमाञ्चः प्रादुरभूत् । पुमान्गौः पुंगवो  
वृषभः । 'गोरतद्धितलुकि' इति टच् । स केतुश्चिह्नं यस्य स पुंगवकेतुः शिवः  
खिन्नाङ्गुलिरासीत् । अत्रोत्प्रेक्षते—पाणिसमागमेन पाण्योः संस्पर्शेन कर्त्रा ।  
तयोर्वधूवरयोर्मनोभवस्य वृत्तिरवस्थितिः समं विभक्तेव । समीकृतेवेत्यर्थः ।  
प्राक्सिद्धस्याप्यनुरागसाम्यस्य संप्रति तत्कार्यदर्शनात्पाणिसंस्पर्शकृतत्वमुत्प्रेक्षते ।  
ननु 'कन्या प्रथमसंगमे स्विन्नकरणा भवति पुमांस्तु रोमाञ्चितो भवतीति'  
वात्स्यायनेन विपरीतमुक्तमिति चेन्नैष दोषः । एभिरनयोर्भावं परीक्षेतेति  
वाक्यशेष एभिरिति बहुवचनेन स्वेदरोमाञ्चग्रहणस्य सकलसात्विकोपलक्षणत्वा-  
वगमेनानियमावधारणात् । अतएव रघुवंशेऽन्यथाभिधानात्स्वोक्तिविरोध इत्य-  
पास्तम् । तदेतद्रघुवंशसंजीविन्यां ( ७ । २२ ) सुव्यक्तमवोचम् । सात्विकास्तु  
'सम्भ्रमप्रलयरोमाञ्चाः स्वेदो वैवर्ण्यवेपथू । अश्रुवैस्वर्यमित्यष्टौ सात्विकाः  
परिकीर्तिताः ॥' इति ॥

प्रयुक्तपाणिग्रहणं यदन्यद्रधूवरं पुष्यति कान्तिमय्याम् ।  
सांनिध्ययोगादनयोस्तदानीं किं कथ्यते श्रीरुभयस्य तस्य ॥ ७८ ॥

प्रयुकेति ॥ यद्यस्मात्कारणात्प्रयुक्तं पाणिग्रहणं यस्य तत्तथोक्तमन्यलौकिकम्  
वधूश्च वरश्च वधूवरम् । समाहारे द्वन्द्वैकवद्भावः । तदानीं पाणिग्रहणकालेऽनयो-  
रुमाशिवयोः सांनिध्ययोगात्संनिधिभावादग्रेयमुत्तमां कान्तिं शोभां पुष्यति

१ उमात्मना. २ तच्छङ्कितः. ३ चित्राङ्गुलिः.



पुष्पाति तस्योभयस्योमामहेश्वररूपस्य मिथुनस्य श्रीः किं कथ्यते । यत्पु  
न्यस्य शोभालाभस्तस्य शोभा किमु वक्तव्येत्यर्थः । 'विवाहसमये गौ  
वधूवरावनुप्रविशेताम्' इत्यागमः ॥

प्रदक्षिणप्रक्रमणात्कृशानोरुदर्चिपस्तन्मिथुनं चकासे ।

मेरोरुपान्तेष्विव वर्तमानमन्योन्यसंसक्तमहस्त्रियामम् ॥ ७१ ॥

प्रदक्षिणेति ॥ तन्मिथुनमुदर्चिप उन्नतज्वालस्य कृशानोः कर्मणः  
क्षिणप्रक्रमणात्प्रदक्षिणीकरणाच्चकासे । किमिव । मेरोरुपान्तेषु परिसरेषु  
मानमावर्तमानम् । मेरुं प्रदक्षिणीकुर्वदित्यर्थः । अन्योन्येन संसक्तं संगतं  
मिथुनस्याप्येतद्विशेषणम् । अहश्च त्रियामा चाहस्त्रियामं रात्रिदिवमिव । सम  
द्वन्द्वैकवद्भावः ॥

तौ दंपती त्रिः परिणीय वह्निमन्योन्यसंस्पर्शनिमीलिताक्षौ  
स कारयामास वधूं पुरोधास्तस्मिन्समिद्वार्चिपि लाजमोक्षम् ॥

ताविति ॥ स पुरस्तादेव हितं विधत्त इति पुरोधाः पुरोहितोऽन्योन्योक्तसंत  
संस्पर्शेन स्पर्शसुखेन निमीलिताक्षौ तौ जाया च पतिश्च दंपती कर्मसं  
जायाशब्दस्य दंभावो निपातितः । वह्निं त्रिस्त्रिवारम् । 'द्वित्रिचतुर्भ्यः' इति सुच् । परिणीय परितो नीत्वा । प्रदक्षिणीकार्येत्यर्थः । नयतेर्द्विकर्मकत्वात्  
समिद्वार्चिपि दीप्तज्वाले तस्मिन्वह्नौ वधूं लाजमोक्षं लाजविसर्गं कारयामास  
'हक्रोरन्यतरस्याम्' इति विकल्पादणिकर्तुः कर्मत्वम् ॥

सा लाजधूमाञ्जलिमिष्टगन्धं गुरूपदेशाद्बदनं निनाय ।

कपोलसंसर्पिंशिखः स तस्या मुहूर्तकर्णोत्पलतां प्रपेदे ॥ ७२ ॥

सेति ॥ सा वधूर्गुरोः पुरोधस उपदेशादिष्टः । घ्राणतर्पण इत्यर्थः । ग  
यस्य तं लाजधूमाञ्जलिं वदनं निनाय । कपोलसंसर्पिणी शिखा यस्य  
तथोक्तः स धूमस्तस्या गौर्या मुहूर्तकर्णोत्पलतां प्रपेदे । धूमस्य विसृमरत्वात्  
हूर्तग्रहणम् ॥

तदीषदाद्रारुणगण्डलेखमुच्छ्वासिकालाञ्जनरागमक्ष्णोः ।

वधूमुखं क्लान्तयवावतंसमाचारधूमग्रहणाद्बभूव ॥ ८२ ॥

तदिति ॥ तद्वधूमुखमाचारधूमग्रहणादाचारप्राप्तधूमत्वादीषदार्द्रं हि  
अरुणे च गण्डलेखे गण्डस्थले यस्य तत्तथोक्तम् । अक्ष्णोरुच्छ्वास्युद्गच्छन्काला  
ञ्जनस्य रागोऽञ्जनं यस्य तत्तथोक्तम् । क्लान्तो यवावतंसो यवाङ्कुरकर्ण  
यस्य तत्तथाभूतं बभूव । 'लाजाञ्जलिं विसृज्य धूमाग्रं जिघ्रेत्' इति प्रयो  
वृत्तिकारः ॥



CC-0. In Public Domain. Gurukul Kangri Collection, Haridwar



वधूरिति ॥ वधूः कन्या विधात्रा ब्रह्मणा । हे कल्याणि शोभने, वीरशिखी स  
वोऽपत्यं यस्याः सा वीरप्रसवा वीरसूत्रं भवेति प्रतिनन्द्यते स्म । आशिपमुक्तेः ॥ शृङ्ग  
सं विधाता वाचस्पतिर्वागीश्वरोऽपि सन् । कस्कादिषु पाठात्साधुः । सात्वती  
शिवे त्वाशास्यमाकाङ्क्ष्यं तत्र चिन्ता विचारस्तस्यां स्तिमितो मन्दो बभूव । रसान्  
निरीहस्याशास्याभावादाशिषि स्तिमितत्वमित्यर्थः ॥

कृत्तूपचारां चतुरस्रवेदीं तावेत्य पश्चात्कनकासनस्थौ ।

जायापती लौकिकमेषणीयमार्द्राक्षतारोपणमन्वभूताम् ॥

कृत्तेति ॥ तौ जायापती वधूवरौ पश्चाच्चमस्कारानन्तरं कृत्ता रचिता य  
पुष्परचनादयो यस्यां तां चतुरस्रवेदीमेत्य प्राप्त्य कनकासनस्थौ सन्तौ  
लोके विदितम् । आचारप्राप्तमित्यर्थः । अतएवैषणीयमाशास्यम् ।  
लौकिकाचारं मनसापि न लङ्घयेत् इति शास्त्रादवश्यकर्तव्यमित्यर्थः ।  
च्छार्थादनीयप्रत्ययः । आर्द्राक्षतारोपणमन्वभूताम् ॥

पत्रान्तलग्नैर्जलविन्दुजालैराकृष्टमुक्ताफलजालशोभम् ।

तयोरुपर्यायतनालदण्डमाधत्त लक्ष्मीः कमलातपत्रम् ॥

पत्रान्तेति ॥ लक्ष्मीः श्रीदेवी पत्रान्तेषु दलप्रान्तेषु लग्नैर्जलविन्दुजालै  
हता मुक्ताफलजालेन प्रान्तलम्बिना मुक्ताकलापेन या शोभा सा येन त  
क्तमायतं दीर्घं नालमेव दण्डो यस्य तत्कमलमेवातपत्रं तत्तयोरुपर्यायत  
पत्रं प्रण

द्विधाप्रयुक्तेन च वाङ्मयेन सरस्वती तन्मिथुनं नुनाव ।

संस्कारपूतेन वरं वरेण्यं वधूं सुखग्राह्यनिबन्धनेन ॥ ९० ॥

द्विधेति ॥ अथ सरस्वती वाग्देवी द्विधा संस्कृतप्राकृतरूपेण द्वै  
प्रयुक्तेनोच्चारितेन वाङ्मयेन शब्दजालेन तन्मिथुनं नुनाव तुष्टाव । 'नु  
इति धातोर्लिङ् । केन कमिवेत्याह—संस्कारेति ॥ संस्कारेण शास्त्रव्यु  
पूतेन प्रकृतिप्रत्ययविभागशुद्धेन । संस्कृतेनेत्यर्थः । वरेण्यं वरणीयम् । श्रु  
त्यर्थः । वृणोतेरौणादिक एण्यप्रत्ययः । वरं वोढारं शिवम् । सुखेन ग्राह्यं  
निबन्धनं रचना यस्य तेन वाङ्मयेन । प्राकृतभाषयेत्यर्थः । वधूं नुनाव  
संबन्धः ॥

तौ संधिषु व्यञ्जितवृत्तिभेदं रसान्तरेषु प्रतिबद्धरागम् ।

अपश्यतामप्सरसां मुहूर्तं प्रयोगमाद्यं ललिताङ्गहारम् ॥ ९१ ॥

ताविति ॥ तौ दंपती संधिषु मुखादिनिर्वहणान्तेषु पञ्चसंधिषु ।  
दशरूपके—'मुखं प्रतिमुखं गर्भः सावमशोपसंहतिः' इति । व्यञ्जितवृत्ति  
स्फुटीकृतकौशिक्यादिवृत्तिविशेषम् । रसानुगुण्येनेति शेषः । तदुक्तं भूपाले



लोभने, नीलिकी स्यात् शुङ्गारे रसे वीरे तु सात्वती । रौद्रवीभत्सयोर्वृत्तिर्नियतारभटी  
 शिपुमुनेः ॥ शुङ्गारादिषु भावज्ञै रसेष्विष्टा तु भारती ॥' तथा । 'कौशिक्यारभटी  
 साधुः । सात्वती भारती तथा । चतस्रो वृत्तयो ज्ञेयास्तासु नाट्यं प्रतिष्ठितम् ॥'  
 नन्दो बभूव । रसान्तरेषु शुङ्गारादिरसभेदेषु । 'शुङ्गारादौ विषे वीर्ये गुणे रागे द्वे रसः'  
 मरः । 'शुङ्गारहास्यकरुणरौद्रवीरभयानकाः । वीभत्साद्भुतशान्ताख्या रसाः  
 दाहताः' इति । प्रतिबद्धरागं प्रतिनियमेन प्रवर्तितो वसन्तललितादिरागो  
 सस्म । यस्मिन् रसे यो रागो विहितस्तदनुसारेण प्रयुक्तरागमित्यर्थः । यथाह  
 ताम् ॥ हलः—'रौद्रेऽद्भुते तथा वीरे पुंरागेण प्रगीयते । शुङ्गारहास्यकरुणाः स्त्रीरागेण  
 रचितौ । प्रतिताः ॥ भयानके च वीभत्से शान्ते गेयो नपुंसके ॥' इति । ललिताङ्गहारं  
 पुराङ्गविशेषम् । 'अङ्गहारोऽङ्गविशेषः' इत्यमरः । आदौ भवमाद्यम् । रूप-  
 स्यम् । अन्तरप्रकृतिभूतमित्यर्थः । तदुक्तम्—'आहुः प्रकरणादीनां नाटकं प्रकृतिं  
 माः' इति । अप्सरसामुर्वेश्यादीनाम् । प्रयुज्यत इति प्रयोगो रूपकम् ।  
 टकमित्यर्थः । आद्यमिति विशेषणात् । तं मुहूर्तमपश्यतां दृष्टवन्तौ । 'पाद्मा-  
 रथा—' इत्यादिना दृशेः पश्यादेशः ॥

देवास्तदन्ते हरमूढभार्यं किरीटवद्वाञ्जलयो निपत्य ।  
 शापावसाने प्रतिपन्नमूर्तेर्ययाचिरे पञ्चशरस्य सेवाम् ॥ ९२ ॥  
 देवा इति ॥ देवा इन्द्रादयस्तदन्ते तस्य प्रयोगदर्शनस्यान्तेऽवसान ऊढ-  
 र्यं परिणीतदारं हरं किरीटेषु बद्धा अञ्जलयो येषां ते तथोक्ताः सन्तः ।  
 पत्य प्रणम्य शापावसाने प्रतिपन्नमूर्तेर्लब्धशरीरस्य । 'परिणेष्यति पार्वतिं  
 वा' ( ४१४२ ) इत्यादिना शापस्य पार्वतीपरिणयान्तत्वादित्यर्थः । पञ्चशरस्य  
 मस्य कर्तुः । सेवां ययाचिरे । पुनः समासादितशरीरस्य तस्य सेवा स्वीक्रि-  
 तामिति प्रार्थयामासुरित्यर्थः । 'दुह्याचपच्—' इत्यादिना द्विकर्मकत्वम् ॥

तस्यानुमेने भगवान्विमन्युर्व्यापारमात्मन्यपि सायकानाम् ।  
 कालप्रयुक्ता खलु कार्यविद्भिर्विज्ञापना भर्तृषु सिद्धिमेति ॥ ९३ ॥  
 तस्येति ॥ विमन्युर्विगतक्रोधो भगवानीश्वर आत्मन्यपि तस्य कामस्य साय-  
 कानां व्यापारमनुमेने । तथाहि । कार्यविद्भिः कार्यज्ञैः । अथवा कालविद्भिः  
 वसरज्ञैः । काले योग्यावसरे प्रयुक्तानुष्ठिता भर्तृषु स्वामिषु विषये विज्ञापना  
 सिद्धिमेति खलु । सफला भवतीत्यर्थः । अयमेवास्य स्वरसेवास्वीकारो यदा-  
 न्यपि तत्सायकव्यापारमङ्गीकृतवानिति ॥

अथ विबुधगणांस्तानिन्दुमौलिर्विसृज्य  
 क्षितिधरपतिकन्यामौददानः करेण ।  
 कनककलशयुक्तं भक्तिशोभासनार्थं  
 क्षितिविरचितशय्यं कौतुकागारमागात् ॥ ९४ ॥

१ प्रतिलब्धः. २ काले प्रयुक्ता. ३ कालविद्भिः. ४ आदधानः. ५ रक्षा.



अथेति ॥ अथेन्दुमौलिरीश्वरस्तान्विबुधगणान्विसृज्य क्षितिधरपति  
पार्वतीं करेणाददानः कनककलशयुक्तं मङ्गलार्थमन्तर्निहितहेममयपुष्पं  
भक्तयः पुष्पादिरचनास्तासां शोभया सनाथम् । सहितमित्यर्थः । क्षिति  
चितशयं क्षितौ विरचिता स्थण्डिले कल्पिता शय्या तल्पं यस्मिन्  
कौतुकागारमागाच्छय्यागृहं जगाम । अत्राश्वलायनः—‘अत ऊर्ध्वमक्षय  
णाशिनावधःशायिनौ ब्रह्मचारिणौ स्याताम्’ इति । अत ऊर्ध्वं विवाहादु  
आ त्रिरात्रादिति शेषः । ‘त्रिरात्रं द्वादशरात्रं वा’ इति वचनात् । तथा  
शास्त्रेऽपि ‘अथ परिणयरात्रौ प्रक्रमेणैव किञ्चित्तिष्ठपु च रजनीषु स्तब्ध  
दुनोति । त्रिदिनमिह न भिन्द्याद्ब्रह्मचर्यं न चास्या हृदयमननुरुध्य स्वेच्छन्  
कुर्यात् ॥’ इति ॥

नवपरिणयलज्जाभूषणां तत्र गौरीं

वदनमपहरन्तीं तत्कृताक्षेपमीशः ।

अपि शयनसखीभ्यो दत्तवाचं कथञ्चि-

त्प्रमथमुखविकारैर्हासयामास गूढम् ॥ ९५ ॥

नवेति ॥ तत्र कौतुकागार ईश ईश्वरो नवपरिणयेन नवेद्वाहेन या  
सा भूषणं यस्यास्तामत एव तेनेश्वरेण कृताक्षेपं कृताकर्षणम् । उन्नमित  
यावत् । वदनमपहरन्तीं साचीकुर्वन्तीम् । अयं लज्जानुभावः । अनुभाव  
माह—शयनसखीभ्योऽपि शयने सहशायिनीभ्योऽपि नर्मसहचरीभ्योऽपीति  
कथञ्चित्कुच्छ्रेण दत्तवाचं दत्तोत्तरां गौरीं प्रमथा भृङ्गिरितिप्रभृतयो हास्य  
देवताः पशुपतेः पारिषदाः । यथाह भरतः—‘शृङ्गारो विष्णुदैवलो  
प्रमथदैवतः’ इति । ‘प्रमथाः स्युः पारिषदाः’ इत्यमरः । तेषां मुखविकारै  
विकृतचेष्टितैर्गूढमप्रकाशं हासयामास । हासाद्युपायैर्लज्जासपाकर्तुं प्रवृत्त इति  
यथाह गोन्दः—‘हासेन मधुना नम्रवचसा लज्जितां प्रियाम् । विलु  
कुर्वीत निपुणैश्च सखीजनैः ॥’ इति ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनीसमा  
ख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे  
महाकाव्ये उमापरिणयो नाम सप्तमः सर्गः ।



श्रीः ।

## कुमारसंभवम् ।

संजीविन्या समेतम् ।

अष्टमः सर्गः ।

शिरसा शकलं शशाङ्कमूर्तेर्भसितं विभ्रतमङ्गकेन भूरि ।  
गरलं च गलेन चिन्तयामो हरमर्धाङ्गहराद्रिराजकन्यम् ॥

टीका सप्तसु मल्लिनाथकृतिना संजीविनीसंज्ञिका  
या सर्गेषु कुमारसंभवमहाकाव्यस्य चक्रे पुरा ।  
सैवैतर्ह्यवशिष्टदिक्प्रमिततत्सर्गेषु विद्वन्मुदे

सीतारामकवीश्वरेण हि यथाप्रज्ञं समापूर्यते ॥

नवपरिणीतगिरिजारहःकेलिमपि विवर्णयिषुस्तत्रभवान्कालिदासोऽष्टमं सर्ग-  
रभते—

पाणिपीडनविधेरनन्तरं शैलराजदुहितुर्हरं प्रति ।

भावसाध्वसपरिग्रहादभूत्कामदोहदमनोहरं वपुः ॥ १ ॥

पाणिपीडनविधेरिति ॥ पाणिपीडनं नाम षोडशविधेषु संस्कारेषु कश्चि-  
त्संस्कारविशेषः । पीडयति यस्मिन्निति पीडनम् । ‘करणाधिकरणयोश्च’ इति  
शब्दः । पाणेः करतलस्य पीडनं ग्रहणम् । विवाह इत्यर्थः । पाणेरिति कृद्यो-  
लक्षणा कर्मणि षष्ठी । तस्य विधेर्विधानात् । ‘विधिर्विधाने दैवे च’ इत्य-  
शब्दः । अनन्तरं पश्चात् । भावसाध्वसयोः कामेच्छातिभययोः परिग्रहात् ।  
परिग्रहं ग्रहणं कृत्वेत्यर्थः । ल्यबलोपे षष्ठमी । मुग्धात्वादुभे अप्यवलम्ब्येति  
भावः । ‘भावः स्वभावेऽभिप्राये चेच्छासत्तात्मजन्मसु’ इति विश्वः । स्थिताया  
ति शेषः । इयं च मुग्धाभेदो नवोढा । तदुक्तं भानुमिश्रैः—‘लज्जाभय-  
राधीनरतिर्नवोढा’ इति । शैलराजस्य हिमालयस्य दुहितुः कन्यायाः पार्वत्याः  
पुरुङ्गम् । हरं शिवं प्रति । लक्षयित्वेत्यर्थः । ‘लक्षणेत्थं—’ इति प्रतेः कर्मप्रवच-  
नियसंज्ञा । तद्योगे ‘कर्मप्रवचनीययुक्ते’ इति द्वितीया । कामे यदोहदमभिलाषः ।  
लक्षेति यावत् । ‘अथ दोहदम् । इच्छा काङ्क्षा’ इत्यमरः । कामविषयकोऽभि-  
लाष इत्यर्थः । तेन निमित्तेन मनोहरं रुचिकरमभूत् । अतिमनोहराण्यपि कामिनी-  
रूपि स्वकामेच्छयैव रोचकानि भवन्तीति भावः । सर्गोऽस्मिन्नथोद्धतावृत्तम् ।

१ मुखं मनोहरम्.



‘रात्रराविह रथोद्धता लगौ’ इति लक्षणात् । रसश्च प्रायः संभोगशुभा  
इदानीं लक्षणरीत्या नवोढात्वमेव दशभिः प्रपञ्चयति—

व्याहता प्रतिवचो न संदधे गन्तुमैच्छदवलम्बितांशुका

सेवते स शयनं पराङ्मुखी सा तथापि रतये पिनाकिनः

व्याहतेत्यादि ॥ सा पार्वती व्याहता प्रियेण पृष्टा सती प्रतिवचः  
न संदधे । न दत्तवतीत्यर्थः । तथावलम्बितं करेण धृतमंशुकं वस्त्रं यस्या  
सती गन्तुमैच्छत् । तथा पराङ्मुखी परिवर्तितवदना सती शयनं पर्यङ्कं  
स सपिषेवे । तथापि तस्यां प्रतिकूलवर्तिन्यामपि सत्यां पिनाकिनो हरस्य  
प्रमोदाय बभूव । प्रियायाः प्रतिकूलव्यापारैरपि प्रियः प्रसन्न एवाभूदिति  
तस्य सुगन्धास्वभावबोधकुशलत्वादिति भावः ॥

कैतवेन शयिते कुतूहलात्पार्वती प्रति मुखं निपातितम् ।

चक्षुरुन्मिषति सस्मितं प्रिये विद्युताहतमिव न्यमीलयत्

कैतवेनेति ॥ पार्वती कर्त्री । प्रिये हरे कुतूहलात्कैतवेन मिथ्यैव  
सुप्ते सति । किमियं कुर्यादित्यभिप्रायेणेति भावः । मुखं प्रेयोमुखं प्रति  
कृत्य निपातितं निक्षिप्तम् । किमयं स्वपिति जागर्ति वेत्यभिप्रायादिति  
चक्षुः स्वनेत्रं कर्म । अथ च प्रिय इत्याकाङ्क्षावशात्पुनरपि संबध्यते ।  
समन्दहासं यथा स्यात्तथोन्मिषत्युजाग्रति सति विद्युताहतमिव प्रतिह  
त्युत्प्रेक्षा । न्यमीलयत् । मुद्रयति स्मेत्यर्थः ॥

नाभिदेशनिहितः सैकम्पया शंकरस्य रुरुधे तथा करः ।

तदुक्कूलमथ चाभवत्स्वयं दूरमुच्छ्वसितनीविवन्धनम् ॥ ४ ॥

नाभिदेश इति ॥ नाभिदेशे निहितः स्थापितः । नीवीमोचना  
भावः । शंकरस्य करस्तथा पार्वत्या सैकम्पया सत्या रुरुधे प्रतिरुद्धः ।  
लिङ्ग । अथ च तदुक्कूलं तस्या दुक्कूलं वस्त्रं कर्तुं । स्वयमात्मना । नतु प्रेरक  
गात् दूरमतिशयितमुच्छ्वसितमुद्राटितं नीव्या बन्धनं यस्य तथोक्तम  
सात्विकभावादिति भावः ॥

एवमालि निगृहीतसाध्वसं शंकरो रहसि सेव्यतामिति ।

सा सखीभिरुपदिष्टमाकुला नास्मरत्प्रमुखवर्तिनि प्रिये ॥

एवमिति ॥ सा पार्वती कर्त्री । हे आलि हे सखि पार्वति, त्वया  
निगृहीतं त्यक्तं साध्वसं भयं यस्मिन्कर्मणि यथा तथा शंकरः सेव्यतामिति  
सखीभिः कर्त्रीभिः । ‘न लोक—’ इति षष्ठीनिषेधः । उपदिष्टमुपदेशम्  
निष्ठा । प्रिये प्रमुखवर्तिनि सत्याकुला संभ्रान्ता सती नास्मरत् ॥

१ शयने. २ विद्युतेव निहितम्. ३ सशङ्कया. ४ तन्नितम्बमभवत्तदा; तन्नित  
चाभवत्.



अप्यवस्तुनि कथाप्रवृत्तये प्रश्नतत्परमनङ्गशासनम् ।

वीक्षितेन परिवीक्ष्य पार्वती मूर्धकम्पमयमुत्तरं ददौ ॥ ६ ॥

अपीति ॥ पार्वत्यनङ्गशासनं प्रियं कथायां संभाषणे प्रवृत्तये । लज्जावशान्मां  
तौ मौनमाश्रिताया अस्याः संभाषणे कथमपि प्रवृत्त्यर्थमित्यर्थः । अवस्तुन्यप्य-  
प्यपदार्थेऽपि प्रश्नतत्परं परिवीक्ष्य ज्ञात्वा । हृच्छुषावेक्षणमिहापेक्षितम् ।  
क्षितेन प्रियसंमुखमवलोकनेन मूर्धः कम्पस्तन्मयं तद्रूपम् । नहि किञ्चिन्म-  
क्षितमित्यभिलाषव्यञ्जकमिति भावः । उत्तरं ददौ ॥

शूलिनः करतलद्वयेन सा संनिरुध्य नयने हतांशुका ।

तस्य पश्यति ललाटलोचने मोघयत्नविधुरा रहस्यभूत् ॥ ७ ॥

शूलिन इति ॥ रहसि हतांशुका । रतार्थमिति भावः । अतएव करतलयो-  
न शूलिनः प्रियस्य नयने । द्वे इति शेषः । संनिरुध्वावृत्य स्थिता सा  
ती । तस्य ललाटलोचने तृतीये नेत्रे पश्यति सति । मोघो निष्फलो यत्नो  
त एव विधुरा दुःखिता । ततो विशेषणसमासः । अभूत् ॥

चुम्बनेष्वधरदानवर्जितं खिन्नहस्तसदयोपगूहनम् ।

क्लिष्टमन्मथमपि प्रियं प्रभोर्दुर्लभप्रतिकृतं वधूरतम् ॥ ८ ॥

चुम्बनेष्वधरदानेनाधरोष्टखण्डनेन । 'दो अवखण्डने' ।  
व्युद । वर्जितं रहितमपि यथा खिन्नहस्तं मन्दप्रचारितकरम् । स्तनयोरिति  
गम्यमानार्थत्वादप्रयोगः । 'पाणिः' इति पाठे भिन्नं पदम् । तदा खिन्न-  
पिती योजनीयम् । सदयमगाढं यदुपगूहनमालिङ्गनं तद्यस्मिंस्तादृशमपि ।  
एव क्लिष्टः परितोपाभावात्खिन्नो मन्मथः कामो यस्मिंस्तथोक्तमपि । तथा  
प्रतिकृतं प्रतीकारो यस्य । रसाभासमियेति भावः । प्रतिकृतमिति भावे  
तिरुद्धः । तथोक्तमपि वधूरतं प्रियासुरतं प्रभोः प्रियस्य प्रियं प्रीतिजनकम् ।  
नतु प्रेरकपथ- इति कः । अभूदिति शेषः ॥

यन्मुखग्रहणमक्षताधरं दानमव्रणपदं नखस्य यत् ।

यद्रतं च सदयं प्रियस्य तत्पार्वती विषहते स्म नेतरत् ॥ ९ ॥

यदिति ॥ पार्वती प्रियस्य प्रियकर्तृकम् । 'कर्तृकर्मणोः' इति कर्तरि षष्ठी ।  
क्षताधरमदृष्टाधरोष्टं यन्मुखस्य ग्रहणं चुम्बनार्थं करेणादानम् । तथाऽव्रण-  
मदत्तचिह्नं यन्नखस्य दानम् । इह कर्मणः शेषत्वविवक्षायां षष्ठी । अन्यथा  
'लोक-' इति तन्निषेधः प्रसज्येत । तथा सदयं स्पर्शमात्रविरामं यच्च  
मध्यान्तयोस्तृतीयान्तेन संबन्धः । 'नलोक-' इति कृद्योगलक्षणायाः  
बाधात् । तद्विषहते स्म सोढवती । 'लद स्मे' इति भूतार्थं लद ।  
विविधः' इति पत्वम् । इतरत्कठोरमुखग्रहणादि न विषहते स्मेत्यर्थः ॥

१ परिगृह्य. २ सन्नहस्तमदयोपगूहने. ३ दत्तम्. ४ नखं च. ५ हरस्य.



रात्रिवृत्तमनुयोक्तुमुद्यतं सा प्रभातसमये सखीजनम् ।  
नाकरोदपकुतूहलं हिया शंसितुं तु हृदयेन तत्त्वरे ॥ १ ॥

रात्रिवृत्तमिति ॥ प्रभातसमये रात्रिवृत्तं नैशं वृत्तान्तम् । 'वा-  
वृत्तं चरित्रच्छन्दसोरपि' इति विश्वः । अनुयोक्तुं प्रष्टुम् । 'प्रश्नोऽनुयो-  
च' इत्यमरः । उद्यतं सखीजनं सा पार्वती हिया हेतुभूतयाऽपकुतूहलं  
जिज्ञासाकौतुकं नाकरोत् । नोत्तरयांचक्र इत्यर्थः । अथ च हृदयेन मनसा  
शंसितुमुत्तरं कर्तुं तत्त्वरे त्वरितम् । भावे लिट् ॥

दर्पणे च परिभोगदर्शिनी पृष्ठतः प्रणयिनो निषेदुषः ।

प्रेक्ष्य बिम्बमुपबिम्बमात्मनः कानि कानि न चकार लज्ज

दर्पण इति ॥ किंचेति चार्थः । दर्पणे परिभोगदर्शिनी संभोगचि-  
किनी सा पार्वती । पृष्ठतो निषेदुषः स्थितवतः प्रणयिनो हरस्य बिम्ब-  
मण्डलम् । 'बिम्बोऽस्त्री मण्डलं त्रिषु' इत्यमरः । आत्मन उपबिम्ब-  
समीपे । 'अव्ययं विभक्तिः' इति समीपार्थेऽव्ययीभावः । पतितं प्रेक्ष्य  
कानि कानि चेष्टाविशेषचमत्कृतानि न चकार । अपि तु चकारैवेत्यर्थः ॥

नीलकण्ठपरिभुक्तयौवनां तां विलोक्य जननी समाश्वसत्

भर्तृवल्लभतया हि मानसीं मातुरस्यति शुचं वधूजनः ॥

नीलकण्ठेति ॥ जननी मेना । तां पार्वतीं नीलकण्ठेन शिवेन  
यौवनं यस्यास्तथोक्तां विलोक्य समाश्वसदाश्वासं प्राप । हृष्टवतीति  
तथाहि । वधूजनो मातुर्मानसीं मनसिजां शुचं शोकं भर्तृवल्लभतया  
तिपात्रतयास्यति क्षिपति । 'असु क्षेपणे' लट् । आत्मजासु पतिप्रस-  
मावृणां मुदो हेतुरिति भावः ॥

वासराणि कतिचित्कथंचन स्थाणुना रतमकारि चानया

ज्ञातमन्मथरसा शनैः शनैः सा मुमोच रतिदुःखशीलता

वासराणीति ॥ कतिचिद्वासराणि दिवसान् । 'वा तु क्लीवे दिवस-  
इत्यमरः । 'कालाध्वनोः' इति द्वितीया । स्थाणुना शिवेन । 'स्था-  
उमापतिः' इत्यमरः । अनया पार्वत्या सह कथंचन बलेन रतं सुख-  
कृतम् । तदनुकूलरसोत्पत्त्यभावादिति भावः । अथ च सा शनैःशनैर्ज्ञात-  
थरसो यया तथा सती रतौ या दुःखशीलता दुरवगाह्यस्वभावता तां दुः-  
स्वयमप्यनुरज्यति स्मेत्यर्थः ॥

१ विभात. २ च. ३ अनुबिम्बम्. ४ अपि. ५ समाश्वसीत्.  
मकार्यत प्रिया. ७ रत.



नम् । विवाह—  
रे ॥ १३ ॥ सखजे प्रियमुरोनिपीडनं प्रार्थितं मुखमनेन नाहरत् ।  
मेखलाप्रणयलोलतां गतं हस्तमस्य शिथिलं रुरोध सा ॥ १४ ॥

सखज इति ॥ सा पार्वती । उरसो निपीडनं यस्मिन्कर्मणि यथा स्यात्तथा  
सखज आलिङ्गितवती । तथानेन प्रियेण प्रार्थितम् । चुम्बनार्थमित्यर्थः ।  
नाहरन्नावक्यत् । परंतु मेखलया काङ्क्षया सह यः प्रणयः स्नेहस्तत्र या  
लता । जिघृक्षया मन्दप्रसरणमित्यर्थः । तां गतं प्राप्तमस्य प्रियस्य हस्तं  
शिथिलं मन्दं यथा तथा रुरोध । न तु प्रागिवेति भावः ॥

भावसूचितमदृष्टविप्रियं दार्ढ्यभावक्षणावियोगकातरम् ।  
कैश्चिदेव दिवसैस्तथा तयोः प्रेम गूढमितरेतराश्रयम् ॥ १५ ॥

भावेति ॥ भावेन स्वगतत्वाभिन्वञ्जकचेष्टाविशेषेण सूचितं ज्ञापितम् ।  
वः सत्तास्वभावाभिप्रायचेष्टात्मजन्मसु' इति मेदिनी । तथा न दृष्टं विप्रि-  
तितं प्रेक्ष्य दार्ढ्यं दृढत्वं भजति तथोक्तम् । तथा क्षणवियोगेऽपि  
रवेत्यर्थः ॥ तम् । तदसहिष्णिवत्यर्थः । गूढं सखीजनानभिज्ञेयं तयोः शिवपार्वत्योः  
स्नेहः । 'प्रेम स्नेहोऽथ दोहदम्' इत्यमरः । कैश्चिदेव दिवसैरितरेतराश्रयं  
परतिष्ठम् । अभूदिति शेषः ॥

जनः ॥ प्रेम्णाः परस्पराश्रयत्वमेव प्रपन्नयति—

तं यथात्मसदृशं वरं वधूरन्वरज्यत वरस्तथैव ताम् ।  
सागरादनपगा हि जाह्नवी सोऽपि तन्मुखरसैकवृत्तिभाक् ॥ १६ ॥  
तमिति ॥ वधूः पार्वती । आत्मसदृशं तं वरं शिवमनु लक्षयित्वा यथा  
प्रकारेणारज्यत । 'रञ्ज रागे' दैवादिकालङ् । वरः शिवस्तां वधूमनु तथैवा-  
ज्यत । हि यथा जाह्नवी सागरात्समुद्रादनपगानिवर्तमाना । अस्तीति शेषः ।  
समुद्रोऽपि तस्या जाह्नव्या मुखसंबन्धिनिरस एकां केवलां वृत्तिं भज  
ति तथोक्तः । अस्तीति शेषः । उपमालंकारः ॥

शिष्यतां निधुवनोपदेशिनः शंकरस्य रहसि प्रपन्नया ।  
शिक्षितं युवतिनैपुणं तया यत्तदेव गुरुदक्षिणीकृतम् ॥ १७ ॥  
शिष्यतामिति ॥ निधुवनोपदेशिनः सुरतोपदेशुः शंकरस्य शिष्यतामुपदे-  
तां प्रपन्नया प्राप्तया तया पार्वत्या रहसि यद्युवतिषु त्रिजगद्विलासिनीषु मध्ये  
कौशलं शिक्षितमधीतम् । तदेव नैपुणशिक्षणमेव गुरुदक्षिणीकृतं गुरो-  
दक्षिणा दक्षिणा संपद्यते तथा कृतम् । अभूततद्भावे च्चिः । 'अस्य च्चौ'

१ निपीडितम्; निपीडिता. २ चाटु तत्क्षण; चाटुमत्क्षण. ३ तदा. ४ रुढम्.  
निर्धृतिः. ६ तत्.



इतीकारः । शिवोपयोगित्वेन तत्कृतसुरतारम्भानुगुणसुरतकौशलमेव  
त्वेन परिणतमिति भावः । इह वाक्यार्थवृत्तिनिदर्शनालंकारः—‘वाक्यार्थ-  
सदृशयोरैक्यारोपो निदर्शना’ इत्युक्तत्वात् ॥

दष्टमुक्तमधरोष्ठमम्बिका वेदनाविधुतहस्तपल्लवा ।

शीतलेन निरवापयत्क्षणं मौलिचन्द्रशकलेन शूलिनः ॥ १९ ॥

दष्टमुक्तमिति ॥ अम्बिका पार्वती पूर्वं दष्टं पश्चान्मुक्तमधरोष्ठं  
पीडया विधुतौ कम्पितौ हस्तौ पाणी एव पल्लवौ यथा तथोक्ता सती शी-  
शूलिनः शिवस्य मौलौ यच्चन्द्रस्य शकलं कलारूपं तेन कृत्वा क्षणं निरवाप-  
सुखयति स्मेत्यर्थः ॥

प्रियानुरागव्यञ्जकचेष्टामाह—

चुम्बनादलकचूर्णदूषितं शंकरोऽपि नयनं ललाटजम् ।

उच्छ्वसत्कमलगन्धये ददौ पार्वतीवदनगन्धवाहिने ॥ २० ॥

चुम्बनादिति ॥ चुम्बनाद्धेतोरलकचूर्णेन केशप्रसाधनचूर्णविशेषेण दूषि-  
वरुद्धं ललाटजं ललाटे जातम् । ‘ससम्यां जनेर्दः’ इति डप्रत्ययः । अलको-  
पिकत्वान्नालुक् । नयनं नेत्रम् । उच्छ्वसत्कमलगन्धये विकसत्कमलगन्ध-  
पद्मिनीत्वादिति भावः । ‘उपमानाच्च’ इतीकारः । ‘गन्धो गन्धक आ-  
इति विश्वः । पार्वत्या वदनमेव गन्धवाही पवनस्तस्यै । ‘गन्धवाहानिला-  
इति कोशनिर्दिष्टगन्धवाहशब्दस्य गन्धं वहतीति योगालम्बनेन गन्धवा-  
वदेनापि वायुत्वप्रतीतिः । रूढ्यालम्बने त्वणप्रत्ययान्तस्यैव पवनत्वप्रतीतौ-  
मत्त्वाद्वाचकपददोषप्रसङ्ग इति बोध्यम् । ददौ । तत्राधो रजो निर्व-  
स्थापितवानित्यर्थः ॥

एवमिन्द्रियसुखस्य वर्त्मनः सेवनादनुगृहीतमन्मथः ।

शैलराजभवने सहोमया मासमात्रमवसद्वृषध्वजः ॥ २० ॥

एवमिति ॥ एवमिन्द्रियाणि सुखयतीति सुखः । सुखशब्दात्करोत्यर्थक-  
न्तात्पचाद्यच् । णिज्लोपश्च । तस्य वर्त्मनः सेवनादाचरणाद्धेतोरनु-  
प्रसादितो मन्मथो येन । स्ववपुर्योजनादिति भावः । ‘परिणोष्यति पार्वती-  
वपुषा स्वेन नियोजयिष्यति’ ( ४।४२ ) इति चतुर्थसर्गोक्तमनुसंधेय-  
तथोक्तो वृषध्वजो हरः शैलराजभवने हिमालयगृह उमया पार्वत्या  
मासमात्रं त्रिंशद्दिनात्मकः कालो मासस्तमेवावसत् । ‘कालाध्वनोः-’  
द्वितीया । ‘मात्रं कार्त्तुर्येऽवधारणे’ इत्यमरः ॥

सोऽनुमान्य हिमवन्तमात्मभूरात्मजाविरहदुःखखेदितम् ।

तत्र तत्र विजहार संपैतन्नप्रमेयगतिना ककुब्जता ॥ २१ ॥

१ चात्मनः २ मासमेकम् ३ अनुमन्य ४ पीडितम् ५ संचरन्



स इति ॥ स आत्मभूः शिवः । आत्मजायाः पार्वत्या विरहदुःखेन खेदितं  
 हिमवन्तमनुमान्य तत आज्ञां गृहीत्वा । अप्रमेयवत्स्वेव स्थानेषु वर्तत  
 इत्यपरिच्छेद्या गतिर्गमनव्यापारो यस्य तथाभूतेन ककुब्जता नन्दिना तत्र तत्र  
 वर्तते संपतन्संचरमाणो विजहार विहारं कृतवान् । इह 'संचरन्' इति पाठोऽ-  
 नः ॥ ११ ॥ आधुः । 'समस्तृतीयायुक्तात्' इति नित्यमात्मनेपदनियमाच्छतुर्दौर्लभ्यात् । अम-  
 त्तमार्गपदं शेषयित्वा सकर्मकत्वादप्रसङ्ग इति केचित्समर्थयन्ते ॥

मेरुमेत्य मरुदांशुगोक्षकः पार्वतीस्तनपुरस्कृतः कृती ।  
 हेमपल्लवविभङ्गसंस्तरानन्वभूत्सुरतमर्दनक्षमान् ॥ २२ ॥

मेरुमिति ॥ मरुदिवाशु गच्छतीति मरुदाशुग उक्षा वृषभो यस्य सः 'शेषा-  
 द्भाषा' इति कप् । कृती कुशलो हरः । मेरुं सुमेरुम् । 'मेरुः सुमेरुर्हेमाद्रिः'  
 इत्यमरः । एत्यागत्य पार्वत्याः स्तनाभ्यां पुरस्कृतान्पूजितानाश्रयत्वेन स्वीकारात् ।  
 अल्पीयसां महत्स्वीकार एव पूजात्वेन परिणमतीति भावः । महतामल्पीयः-  
 वीकारे को हेतुरित्याशङ्क्य विशेषयति—सुरतेषु यानि मर्दनानि तेषु क्षमान्स-  
 हिरणून् । हेमः पल्लवानां विभङ्गाः खण्डास्तेषां संस्तरानास्तरणान्यन्वभूत् । तत्र  
 अल्पीयसामपि सहिष्णुत्वं हेमो विकारत्वात् । अल्पीयस्त्वं  
 पदो लवः पल्लव इति छिष्टार्थमहिम्ना समर्थयते ॥

पद्मनाभचरणाङ्किताश्मसु प्राप्तवत्स्वमृतविप्रुषो नवाः ।

मन्दरस्य कटकेषु चावसत्पार्वतीवदनपद्मपटपदः ॥ २३ ॥

पद्मनाभेति ॥ हरः । पद्मनाभो हरिः । 'पद्मनाभो मधुरिपुः' इत्यमरः । तस्य  
 चरणाभ्यामङ्किताश्चिह्निता अश्मानो येषाम् । एतेन हरेरपि विहारयोग्यत्वं ध्वन्यते ।  
 तथा नवा अमृतविप्रुषोऽमृतबिन्दून् । 'पृषन्ति बिन्दुपृषताः पुमांसो विप्रुषः  
 स्त्रियाम्' इत्यमरः । प्राप्तवत्सु । समुद्रमन्थनसाधनत्वादस्येति भावः । मन्दरस्य  
 च कटकेषु नितम्बेषु । 'कटकोऽस्त्री नितम्बोऽद्रेः' इत्यमरः । पार्वत्या वदनरूपे पद्मे  
 पटपदो अमरः सन् । अवसद्वासमकरोत् ॥

रावणध्वनितभीतया तथा कण्ठसक्तदृढबाहुबन्धनः ।

एकपिङ्गलगिरौ जगद्गुरुर्निर्विवेश विशदाः शशिप्रभाः ॥ २४ ॥

रावणेति ॥ जगतां गुरुर्नियन्ता । उत्पत्त्यादित्रिविधकर्मणां गुणभेदेन कारक-  
 त्वादिति भावः । शिवः एकपिङ्गलस्य कुबेरस्य । 'यक्षैकपिङ्गलविलश्रीदपुण्यजने-  
 श्वराः' इत्यमरः । गिरौ कैलासे रावणस्य प्रसिद्धराक्षसस्य ध्वनितात्सिहनादाङ्गीतया  
 तथा पार्वत्या कण्ठे सक्तं सज्जितं दृढं बाहुबन्धनं यस्य स तथोक्तः सन् विशदाः  
 स्वच्छाः । शारदिका इति भावः । शशिनः प्रभाः कौमुदीर्निर्विवेशोपभुक्तवान् ॥

१ आशुवाहनः. २ संस्तराम्. ३ सुरततत्परः क्षपाम्. ४ वलय. ५ मान्दरेषु.  
 ६ वारणखनित. ७ मृदु.



तस्य जातु मलयस्थलीरतेर्धूतचन्दनलतः प्रियाकृमम् ।

आचचाम सलवङ्गकेसरश्चाटुकार इव दक्षिणानिलः ॥ २५ ॥

तस्येति ॥ जातु कदाचित् । तस्य तत्कृतके । मलयस्थलीपु रतं सुखं  
सति । धूताः कम्पिताश्चन्दनानां चन्दनवृक्षाणां लताः शाखा येन स तथे  
लवङ्गानां केसरैः किञ्चलैः सह वर्तते तथोक्तः । दक्षिणानिलो मलयपु  
चाटुकार इव मधुरभाषीव । प्रियायाः कृमं खेदमाचचाम । हतवानिति

हेमतामरसताडितप्रिया तत्कराम्बुविनिमीलितेक्षणा ।

सौ व्यगाहत तरङ्गिणीसुमा मीनपङ्क्तिपुनरुक्तमेखला ॥ २६ ॥

हेमेति ॥ सोमा पार्वती हेमस्तामरसेन रक्तोत्पलेन तटोत्पलेन ताडितः  
यया सा । परिहासविधित्सयेति भावः । तथा तस्य प्रियस्य कराम्बुना हस्त  
जलेन विनिमीलिते ईक्षणे नेत्रे यया तथा मीनपङ्क्त्या पुनरुक्ता मेखला  
यस्यास्तथोक्तासती । तरङ्गिणीं नदीं व्यगाहत विजगाहे । जलक्रीडां चकारेत  
'तरङ्गिणी शैवलिनी' इत्यमरः ॥

तां पुलोमतनयालकोचितैः पारिजातकुसुमैः प्रसाधयन् ।

नन्दने चिरमयुगमलोचनः सस्पृहं सुरवधूभिरीक्षितः ॥ २७ ॥

तामिति ॥ अयुग्मानि विषमाणि । त्रीणीति यावत् । लोचनानि तस्य  
तथोक्तः शिवो नन्दन इन्द्रोद्याने पुलोमतनया शची । 'पुलोमजा शची' इति  
इत्यमरः । तस्या अलकेषु केशेषूचितैः पारिजातकुसुमैः कल्पवृक्षपुष्पैस्तं प  
प्रसाधयन्भूषयन् । तथा सुरवधूभिर्देवाङ्गनाभिः सस्पृहमीक्षितः सन् चिर  
दिति शेषः ॥

इत्यभौममनुभूय शंकरः पार्थिवं च दयितासखः सुखम् ।

लोहितायति कदाचिदातपे गन्धमादनवर्नं व्यगाहत ॥ २८ ॥

इतीति ॥ शंकरः इत्येवमभौमं स्वर्गीयं तथा पार्थिवं भौमं च सुखम् ।  
तासखः सन्ननुभूय । कदाचित्समय आतपे सूर्यं लोहितायति रक्तवर्णं जा  
सति । 'लोहितादिडाज्भ्यः क्यप्' इति क्यप् । गन्धमादनस्य गिरिवर्णं  
हत । तत्र क्रीडितुं जगामेत्यर्थः ॥

तत्र काञ्चनशिलातलाश्रयो नेत्रगम्यमवलोक्य भास्करम् ।

दक्षिणेतरभुजव्यपाश्रयां व्याजहार सहधर्मचारिणीम् ॥ २९ ॥

तत्रेति ॥ तत्र गन्धमादनवने स हरो भास्करं सूर्यं नेत्रगम्यं नेत्रमा

१ वनः. २ सतुषारशीतलः. ३ खे. ४ मेखलाम्. ५ सुरवधूभिर्  
सुरवधूनिरीक्षितः; सुरवधूभिरीक्षितः. ६ वनिता. ७ गिरिम्.



मू । अत्रालोक्यमिति यावत् । अवलोक्य विचार्य । काञ्चनं सौवर्णं शिलातलमाश्रयो  
 तथोक्तः सन् । दक्षिणेतरो भुजो वामभुजस्तत्र व्यापाश्रयः संबन्धो यस्या-  
 त् । तत्र स्थितामित्यर्थः । सहधर्मचारिणीं पत्नीं पार्वतीं व्याजहारोक्तवान् ।  
 व्याहार उक्तिर्लपितम् इत्यमरः ॥

पद्मकान्तिर्मरुणत्रिभागयोः <sup>१</sup>संक्रमय्य तव नेत्रयोरिव ।

संक्षये जगदिव प्रजेश्वरः संहरत्यहरसावहर्पतिः ॥ ३० ॥

पद्मेति ॥ हे प्रिये, असौ पुरोवर्त्यहर्पतिः सूर्यः । अरुणे त्रिभागौ तृतीयांशौ  
 योस्तयोस्तव नेत्रयोरिव पद्मकान्तिं कमलशोभां संक्रमय्य तुल्यित्वा । कमल-  
 तिलिधित्वेन रात्रौ तव नेत्रकमल एव स्थास्यत इति विचार्येति भावः । संक्षये  
 प्रजेश्वरो ब्रह्मा जगदिव । अहो दिनं संहरति । स्वस्यास्तंगतत्वादिति  
 भावः । अत्र गम्योत्प्रेक्षा ॥

सीकरव्यतिकरं मरीचिभिर्दूरयत्यवनते विवस्वति ।

इन्द्रचापपरिवेषशून्यतां निर्झरास्तं पितुर्व्रजन्त्यमी ॥ ३१ ॥

सीकरेति ॥ हे प्रिये, अवनते नम्रीभूते । अस्तंगत इति यावत् । विवस्वति  
 सूर्ये मरीचिभिः स्वकिरणैः सह सीकराणां जलकणानाम् । 'सीकरोऽम्बुकणाः  
 मृताः' इत्यमरः । व्यतिकरं संबन्धं दूरयति दूरं कुर्वति सति । अमी पुरोवर्ति-  
 तानि जलस्तव पितुर्हिमालयस्य निर्झराः प्रवाहाइन्द्रचापेन यः परिवेषः परिधिः । 'परि-  
 जा शचीन्द्रपस्तु परिधिरुपसूर्यकमण्डले' इत्यमरः । तेन शून्यास्तेषां भावस्तत्ता तां ब्रज-  
 न्ति । गच्छन्तीत्यर्थः । निर्झरकणपतितसायंतनकिरणैरुद्भासमानेन्द्रचापपरिधि-  
 सन् चिरसूर्यस्यास्तंगतत्वाद्विलीनेति भावः ॥

दष्टतामरसकेसरस्रजोः क्रन्दतोर्विपरिवृत्तकण्ठयोः ।

निर्घ्नयोः सरसि चक्रवाकयोरल्पमन्तरमनल्पतां गतम् ॥ ३२ ॥

दष्टेति ॥ हे प्रिये, तामरससंबन्धिनं केसराणां स्रज्याभ्यां तयोः । तथा  
 विपरिवृत्तौ परस्परपराङ्मुखीभूतौ कण्ठौ ययोः । यथा निर्घ्नयोः परस्पराधीनयोः ।  
 'अधीनो निर्घ्न आयत्तः' इत्यमरः । अतएव क्रन्दतो रुदतोः । तथा सरसि स्थित-  
 योश्चक्रवाकयोरल्पमन्तरं वियोगोऽनल्पतामतिशयिततां गतम् । प्राप्तमित्यर्थः ॥

स्थानमाहिकमपास्य दन्तिनः सल्लकीविटपभङ्गवासितम् ।

आविभातचरणाय गृह्णते वारि वारिरुहबद्धषट्पदम् ॥ ३३ ॥

स्थानमिति ॥ हे प्रिये, दन्तिनो गजाः सल्लकीविटपा वृक्षविशेषास्तेषां भङ्गैः

१ अरुणान्तभागयोः. २ संगमय्य. ३ धूयति. ४ प्रसवितुः. ५ ते.  
 ६ लज्जोः. ७ विरहदीनकण्ठयोः. ८ भिन्नयोः. ९ आविभाति शरणाय गच्छतः  
 साध्यकर्मविधयेऽनुगृह्णते.



खण्डैर्वासितं सुगन्धितमाह्निकं दैनं स्थानमपास्य त्यक्त्वा । विभातमारम्भे  
भातं यच्चरणमाचरणम् । सांध्यं कृत्यमिति यावत् । तस्मै तत्कर्तुम् ।  
कमलेषु बद्धाः षट्पदा भ्रमरा यत्र तादृशं वारि जलं गृह्यते । को  
इत्यर्थः । गम्योत्प्रेक्षा ॥

पश्य पश्चिमदिगन्तलम्बिना निर्मितं मितकथे विवस्वता ।  
लब्धया प्रतिमया सरोम्भसां तापनीयमिव सेतुबन्धनम् ॥ ३३ ॥

पश्येति ॥ हे मितकथे मिताः परिमिताः कथा यस्यास्तत्संबोधनं हे मि  
पिणि प्रिये, पश्चिमं दिगन्तं लम्बते तथोक्तेन विवस्वता सूर्येण लब्धया प्रति  
प्रतिबिम्बेन कृत्वा सरःसंबन्धिनामम्भसां तापनीयं सौवर्णं सेतोर्बन्धनमिव  
तम् । कृतमित्यर्थः । इति त्वं पश्य । तरङ्गितसरोजलेषु पतितमतपुत्रावित  
सहस्रधा विभक्तं स्वप्रतिबिम्बमेव सूर्यनिर्मितः सेतुरिवेत्युत्प्रेक्षा । 'त  
शातकुम्भम्' इत्यमरः । ततः 'तस्य विकारः' इत्यण् ॥

उत्तरन्ति विनिकीर्य पल्वलं गाढपङ्कमतिवाहितातपाः ।  
दंष्ट्रिणो वनवराहयूथपा दष्टभङ्गुरविसाङ्कुरा इव ॥ ३५ ॥

उत्तरन्तीति ॥ हे प्रिये, गाढः पङ्को यत्र तादृशं पल्वलमल्पसरः । 'वे  
पल्वलं चाल्पसरः' इत्यमरः । विनिकीर्य । स्वाधिवासेन विक्षिप्तं कृत्वेत्यर्थः ।  
वाहितोऽतिक्रान्त आतपो घर्मो यैः । तथा दंष्ट्रिणः प्रशस्तदंष्ट्रायुक्ताः । वनव  
णामारण्यकशूकराणां यूथं पान्ति रक्षन्ति ते वनवराहयूथपाः । महान्तो  
इत्यर्थः । दष्टा भङ्गुरा भङ्गशीला विसाङ्कुरा मृणालतन्तवो यैस्ते तथोक्ता  
उत्तरन्ति निःसरन्ति । अर्थात्सरस इत्यर्थः । अत्र बहिर्दृश्येषु दंष्ट्राङ्कुरेषु  
ङ्कुरत्वोत्प्रेक्षणादुत्प्रेक्षालंकारः ॥

एष वृक्षशिखरे कृतास्पदो जातरूपरसगौरमण्डलः ।

हीयमानमहरत्ययातपं पीवरोरु पिबतीव बर्हिणः ॥ ३६ ॥

एष इति ॥ हे पीवरोरु, वृक्षशिखरे कृतमास्पदं स्थितिर्येन । तत्र  
इत्यर्थः । एष पुरोवर्ती बर्हिणो मयूरः । 'मयूरो बर्हिणो बर्ही' इत्यमरः ।  
जातरूपस्य सुवर्णस्य । 'चामीकरं जातरूपम्' इत्यमरः । यो रसो जलं  
पीतं मण्डलं बर्हिसमूहो यस्य तादृशम् । अहो दिवसस्यात्ययः संध्या  
आतपं पिबतीवेत्युत्प्रेक्षा । यतो हीयमानम् । अन्यथा कथमस्य हातिः स्या  
भावः ॥

पूर्वभागतिमिरप्रवृत्तिभिर्व्यक्तपङ्कमिव जातमेकतः ।

खं हृतातपजलं विवस्वता भाति किञ्चिदिव शेषवत्सरः ॥ ३७ ॥  
पूर्वेति ॥ विवस्वता हतं शीषितमातपो जलमिव यस्य तादृशं खं व्योम ।

१ कथमिदम्. २ दीर्घया. ३ मण्डलम्. ४ लग्नपङ्कम्.



यास्तिमिरप्रवृत्तयस्तमः प्रसारास्ताभिः कृत्वा । एकत एकत्र भागे व्यक्तः पङ्क्तो  
तदिव जातं सत् । किञ्चिच्छेषवद्दीपजलशेषि सर इव भाति । अस्तंगच्छ-  
त्वा तपे किञ्चिजलशेषोत्प्रेक्षणपूर्वक उपमालंकारः ॥

आविशद्भिस्तज्जङ्गणं मृगैर्मूलसेकसरसैश्च वृक्षकैः ।  
आश्रमाः प्रविशदग्र्यधेनवो विभ्रति श्रियमुदीरिताग्रयः ॥ ३८ ॥

आविशद्भिरिति ॥ उटजस्य पर्णशालाया अङ्गणम् । 'पर्णशालोटजो  
याम्' इत्यमरः । आविशद्भिः प्रविशद्भिर्मृगैः । तथा मूलेषु यः सेकः सेचनं  
सरसा आर्द्रास्तथोक्तैर्वृक्षकैरल्पवृक्षैश्चोपलक्षिताः । तथा प्रविशन्त्योऽग्न्याः  
धेनवो येषु तथोदीरिता उद्दीपिताः । सायंहोमार्थमिति भावः । अग्रयो  
हंपलादयो येषु तथोक्ता आश्रमा ऋषीणां वासस्थानानि । श्रियं विभ्रति ।  
भन्त इत्यर्थः ॥

पाः । बद्धकोशमपि तिष्ठति क्षणं सावशेषविवरं कुशेशयम् ।  
३५ ॥ पद्पदाय वसतिं ग्रहीष्यते प्रीतिपूर्वमिव दातुमन्तरम् ॥ ३९ ॥

सरः । वद्धेति ॥ बद्धकोशं मुकुलितमपि कुशेशयं कमलं कर्तुं । वसतिं ग्रहीष्यते  
इत्यर्थः । पद्पदाय भ्रमराय प्रीतिपूर्वमन्तरमवकाशम् । 'अन्तरमवकाशावधि' इत्यमरः ।  
पाः । वनवसतिमिवेत्युत्प्रेक्षा । क्षणं सावशेषं विवरं छिद्रं यस्य तथा तिष्ठति ॥

दूरमग्रपरिमेयरश्मिना वारुणी दिगरुणेन भानुना ।  
भाति केसरवतेव मण्डिता बन्धुजीवतिलकेन कन्यका ॥ ४० ॥

दूरमिति ॥ हे प्रिये, वारुणी दिक्पश्चिमदिक् । दूरमग्रे परिमेया अल्पत्वा-  
परिमातुं शक्या रश्मयः किरणा यस्य तादृशेनारुणेन भानुना । केसरवता  
कजलकवता बन्धुजीवं बन्धुजीवाख्यवृक्षपुष्पं तदेव तिलकं तेन मण्डिता  
कन्यकेव भाति ॥

सामभिः सहचराः सहस्रशः स्यन्दनाश्च हृदयंगमस्वनैः ।  
भानुमग्निपरिकीर्णतेजसं संस्तुवन्ति किरणोष्मपायिनः ॥ ४१ ॥

सामभिरिति ॥ किरणोष्मपायिनः किरणानामूष्माणमेव पिबन्तीति त-  
थाक्ताः । सहस्रशः सहचरा वालखिल्यादय ऋषयः । अग्नौ परिकीर्णं निक्षिप्तं  
तजो येन तं भानुं सूर्यम् । स्यन्दनस्य रथस्य संबन्धिनो येऽश्वास्तेषां हृदय-  
गमा मनोहराः स्वना येषां तैः सामभिः सामवेदैः संस्तुवन्ति । स्तुतिं कुर्व-  
न्तीत्यर्थः ॥

१ उटजङ्गणे. २ अग्निधेनवः. ३ उत्तरम्. ४ दूरलग्न. ५ वारुणा.  
६ कुसुमेन. ७ वदनैश्च; स्यन्दनस्य. ८ स्वरैः.



सोऽयमानतशिरोधरैर्हयैः कर्णचामरविघटितैश्चक्षुः ।

अस्तमेति युगभुगकेसरैः संनिधाय दिवसं महोदधौ ॥ ४७

सोऽयमिति ॥ सोऽयं सूर्यो दिवसं महोदधौ संनिधाय संस्थाप्य । नञीभूता शिरोधरा ग्रीवा येषां तैः । अतएव कर्णयोश्चामरैर्विघटिते सुवृक्षे वाः स ईक्षणे येषां तैः । युगेन स्कन्धधार्यकाष्टेन भुम्भा मृदिताः केसराः स्कन्धोत्तुक्तेषु येषां तथोक्तैर्हयैरश्वैः कृत्वा । अस्तमस्ताचलमेति गच्छति । 'अस्तस्तु क्षमाभृत्' इत्यमरः ॥

खं प्रसुप्तमिव संस्थिते रवौ तेजसो महत ईदृशी गतिः ।

तत्प्रकाशयति यावदुद्भूतं मीलनाय खलु तावतश्च्युतम् ॥ ४८

खमिति ॥ प्रिये, खं व्योम रवौ संस्थितेऽस्संगते सति प्रसुप्तमिव भवति युक्तमेवेत्याह—महतस्तेजस ईदृशी वक्ष्यमाणा गतिरस्ति । सा केत्याह—तत् कर्तुं । उद्भूतमुदितं सत् । यावत् । स्थानमित्यर्थः । प्रकाशयति । अष्टमस्तमितं तदिति यावत् । तावतः स्थानस्य मीलनाय संकोचनाय खलु । यत्र तेजस्तिष्ठति तत्प्रकाशते । यतो गच्छति तन्न प्रकाशत इति भावः । उत्प्रेक्षालंकारः ॥

संध्ययाप्यनुगतं रवेर्वर्षुर्वन्द्यमस्तशिखरे समर्पितम् ।

येन पूर्वमुदये पुरस्कृता नानुयास्यति कथं तमापदि ॥ ४९

संध्ययेति ॥ संध्ययापि कर्त्र्या अस्तशिखरे समर्पितं निहितं वन्द्यं रवेर्वर्षुर्मण्डलं कर्म । अनुगतमन्वगामि । योग्यमेवैतदित्याह—पूर्वमुदये प्राग्गते समये येन पुरस्कृताग्रे कृता संमानिता च । उदये प्रागेव संध्यागम इति प्रशङ्कम् । आपदि विपत्समये । अस्तमय इति यावत् । तं सूर्यं कथं नानुयास्यति अपि तु यास्यत्येवेत्यर्थः । सतीधर्म एष एवेति भावः ॥

रक्तपीतकपिशाः पयोमुचां कोटयः कुटिलकेशि भान्त्यमूः ।

द्रक्ष्यसि त्वमिति संध्ययानया वर्तिकाभिरिव साधुर्मण्डिताः ॥ ५०

रक्तेति ॥ हे कुटिलकेशि प्रिये, अमूः पुरोगताः । रक्ताश्च पीताश्च कपिशः तथोक्ताः । नानावर्णा इत्यर्थः । पयोमुचां कोटयोऽश्रयः । 'स्यात्कोटिरश्रौ चासंख्याभेदप्रकर्षयोः' इति विश्वः । भान्ति । तास्त्वं द्रक्ष्यसीति हेतोरनया संख्या कर्त्र्या । वर्तिकाभिश्चित्रशलाकाभिः साधु यथा तथा मण्डिता इव भूषिता किम्वित्युत्प्रेक्षा ॥

१ शिरोरुहैः. २ उत्थितम्. ३ तावता. ४ पदम्. ५ धर्मम्. ६ प्रयत्नम्. ७ सांध्यवेलाया. ८ वर्णिकाभिः. ९ वर्तिताः.



सिंहकेसरसटासु भूभृतां पल्लवप्रसविषु द्रुमेषु च ।

पश्य धातुशिखरेषु भानुना संविभक्तमिव सांध्यमातपम् ४६

सिंहेति ॥ हे प्रिये, भूभृतां पर्वतानां संबन्धनां सिंहानां केसराः किञ्चल्का  
याः सटाः स्कन्धकेशास्तासु । पल्लवानां प्रसवो येषु तेषु द्रुमेषु च । तथा  
शिखरेषु च भानुना संविभक्तं सम्यग्विभज्य दत्तमिव सांध्यमा-  
तपम् पश्य । केसरादीनामात्मसदृशत्वात्सुहृद्भूततया सूर्योऽस्तगमनसमय आस-  
त्युः पुरुष आत्मधनमिव धनीभूतं तात्कालिकमातपं तेभ्यो दत्त्वास्तं गच्छ-  
ति भावः ॥

अद्रिराजतनये तपस्विनः पावनाम्बुविहिताञ्जलिक्रियाः ।

ब्रह्म गूढमभिसंध्यमादृताः शुद्धये विधिविदो गृणन्त्यमी ॥ ४७ ॥

अद्रीति ॥ हे अद्रिराजतनये, विधिविदस्तपस्विनोऽमी ब्राह्मणाः । अभिसंध्यं  
ध्यामभिव्याप्य । पावनं पवित्रं यदम्बु तेन विहिताञ्जलिक्रियार्घ्यदानं यैस्तथो-  
च्यते । भूवेति शेषः । शुद्धये आत्मशुद्धिं कर्तुमादृता आदरयुक्ताश्च सन्तः ।  
रहस्यभूतं ब्रह्म गायत्रीं गृणन्ति । जपन्तीत्यर्थः ॥

तन्मुहूर्तमनुमन्तुमर्हसि प्रस्तुताय नियमाय मामपि ।

त्वां विनोदनिपुणः सखीजनो वल्गुवादिनि विनोदयिष्यति ४८

तदिति ॥ हे वल्गुवादिनि मिष्टभाषिणि, तत्तस्मात्कारणात्प्रस्तुताय सांध्याय  
नियमाय विधये नियमं कर्तुं मामपि मुहूर्तं क्षणमात्रमनुमन्तुं त्वं गच्छेत्यनुम-  
न्तुं कर्तुमर्हसि । तथा त्वां विनोदे विनोदकरणे निपुणः कुशलः सखीजनो  
विनोदयिष्यति ॥

निर्विभुज्य दशनच्छदं ततो वाचि भर्तुर्वधरणापरा ।

शैलराजतनया समीपगामाललाप विजयामहेतुकम् ॥ ४९ ॥

निर्विभुज्येति ॥ ततोऽनन्तरं शैलराजतनया पार्वती दशनच्छदमोष्टं  
निर्विभुज्य वक्रीकृत्य भर्तुर्वाच्यवधरणापरा तिरस्कृतिसक्ता । श्रुतमप्यशृण्वती-  
त्यर्थः । समीपगां विजयानान्नीं सखीम् । अहेतुकं निष्कारणमाललाप । आलापं  
तत्तत्वाच्यवधरणापरा तिरस्कृतिसक्ता । श्रुतमप्यशृण्वती-  
त्यर्थः । समीपगां विजयानान्नीं सखीम् । अहेतुकं निष्कारणमाललाप । आलापं

ईश्वरोऽपि दिवसात्ययोचितं मन्त्रपूर्वमनुर्तस्त्रिवान्विधिम् ।

पार्वतीमवचनामसूयया प्रत्युपेत्य पुनराह ससितम् ॥ ५० ॥

१ भूभृता. २ धातुशिखरेषु चात्मनः; चास्तशिखरे विवस्वता; धातुशिखरेषु चात्म-  
ना. ३ पार्थिवमुक्तवसुधास्तपस्विनः. ४ रचिता. ५ अभिसांध्यम्. ६ सिद्धये.  
७ सहेतुकम्. ८ अनुतिष्ठवान्. ९ सोऽभ्युपेत्य.



ईश्वर इति ॥ दिवसात्यये सायंकाल उचितं विधिं मन्त्रपूर्वं यथा यामिनी तथोक्ते मभाषमाणाम् । 'वच परिभाषणे' कर्तरि ल्युः । पार्वतीं प्रत्युपेत्य समीपतत्पुत्रो वचः ॥  
पुनः संक्षिप्तं यथा तथाहोक्तवान् ॥

मुञ्च कोपमनिमित्तकोपने संध्याया प्रणमितोऽस्मि नान्यथा नोर्ध्वमि  
किं न वेत्ति सहधर्मचारिणं चक्रवाकसमवृत्तिमात्मनः ॥ लोक

मुञ्चेति ॥ हे अनिमित्तकोपनेऽकारणकोपने, कोपं क्रोधं मुञ्च । यतो नोर्ध्वमि  
संध्याया कर्त्र्या । प्रणमितो नान्यथा । अहं संध्यावशं गतो नान्यवशं गतो स्थित इ  
कोपं मा कुर्वित्यर्थः । अथ च । आत्मनः सहधर्मचारिणं माम् । संध्या उर्ध्वं न  
गच्छन्तमिति शेषः । चक्रवाकेन समा वृत्तिर्यस्य तं किं न वेत्ति । इदानीमुक्तं न  
प्रियाविरहखिन्नत्वादिति भावः ॥

निर्मितेषु पितृषु स्वयंभुवा या तनुः सुतनु पूर्वमुज्झिता । शुद्धम  
सेयमस्तमुदयं च सेवते तेन मानिनि ममात्र गौरवम् ॥ ५५ सर्वमे

निर्मितेष्विति ॥ हे सुतनु, स्वयंभुवा ब्रह्मणा निर्मितेषु कल्पितेषु शुद्धमि  
तनुः सूक्ष्मा या संध्या पूर्वमुज्झिता सेयं संध्यास्तमुदयं च सेवते । तेन कालिलमार्ज  
हे मानिनि, ममात्र गौरवमादरः । अस्तीत्यर्थः ॥

तामिमां तिमिरवृद्धिपीडितां शैलराजतनयेऽधुना स्थिताम् नूनमु  
एकतस्तटतमालमालिनीं पश्य धातुरसनिम्नगामिव ॥ ५३ पुण्ड

तामिति ॥ हे शैलराजतनये प्रिये, तामिमां संध्यामधुनैकतः पूर्ववत् नूनमि  
रवृद्धिपीडितामतएव तटे तमालानां माला यस्यास्तथोक्तां धातूनां गैरिक  
रसस्य निम्नगां नदीमिव स्थितां पश्य । उपमालंकारः । मालिनीत्यत्र 'प्री  
भ्यश्च' इतीति ॥

सांध्यमस्तमितशेषमातपं रक्तलेखमपरा विभर्ति दिक् । मन्द

सांपरायवसुधासशोणितं मण्डलाग्रमिव तिर्यगुज्झितम् ॥ ५४ त्वं

सांध्यमिति ॥ अपरा प्रतीची दिक् । अस्तमितं शेषं च सांध्यम् । मन्द  
रक्तलेखा पङ्क्तिर्यस्य । तथा सांपराया सांग्रामिकी या वसुधा तत्र स  
सरक्तमतएव तिर्यगुज्झितं त्यक्तं मण्डलस्याग्रमिव स्थितमातपं विभर्ति ॥

यामिनीदिवससंधिसंभवे तेजसि व्यवहिते सुमेरुणा । मन्दरे

एतदन्धतमसं निर्द्भुशं दिक्षु दीर्घनयने विजृम्भते ॥ ५५ यस्य तेन

१ प्रथमितः. २ अन्यथा. ३ उत्थिता. ४ सेव्यते. ५ वृत्ति. ६ दिक्षुखं  
लग्नमिव संप्रति स्थिताम्; भूमिलग्नमिव संप्रतिष्ठिताम्. ७ उत्थितम्. ८ निर्



नोर्ध्वमीक्षणगतिर्न चाप्यधो नाभितो न पुरतो न पृष्ठतः ।  
लोक् एष तिमिरौर्ध्वेष्टितो गर्भवास इव वर्तते निशि ॥ ५६ ॥

गुह्यमाविलमवस्थितं चलं वक्रमार्जवगुणान्वितं च यत् ।  
सर्वमेव तमसा समीकृतं विद्महच्चमसतां हतान्तरम् ॥ ५७ ॥

नूनमुन्नमति यज्वनां पतिः शार्वरस्य तमसो निषिद्धये ।  
 पुण्डरीकमुखि पूर्वदिग्भ्रंशं कैतकैरिव रजोभिरोहतम् ॥ ५८ ॥

तम् ॥ ५९ ॥  
सांध्यम् ॥ मन्दरान्तरितमूर्तिना निशा लक्ष्यते शशभृता सतारका ।  
तत्र सतारका ॥ त्वं मया प्रियसखी समागता श्रोष्यते वचनानि पृष्ठतः ॥ ५९ ॥

मन्दरेति ॥ सतारका सनक्षत्रा निशा रात्रिर्मन्दरेण गिरिणान्तरिता मूर्ति-  
स तेन शशभृता चन्द्रेण प्रियसखीभिः समागता मिलिता त्वं पृष्ठतः स्थित्वा  
चक्षुष्यता मयेव लक्ष्यते ॥ उपमालंकारः ॥

वृत्ति. १ तिमिरोल्ब. २ हतान्तरम्; अनन्तरम्. ३ उन्नयति. ४ पदय दिङ्मुखम्;  
५ दिङ्मुखं यथा. ५ आवृत्तम्.

कु. १४



रुद्धनिर्गमनमा दिनक्षयात्पूर्वदृष्टतनु चन्द्रिकास्मितम् ।  
एतदुद्गिरति चन्द्रमण्डलं दिग्ग्रहस्यमिव रात्रिनोदितम् ॥

रुद्धमिति ॥ आ दिनक्षयाद्दिनक्षयं मर्यादीकृत्य रुद्धनिर्गमनं  
अथ च । पूर्वस्यां दृष्टा तनुर्यस्य । 'सर्वनाम्नो वृत्तिमात्रे पुंवद्भावः' इति  
वदस्य पुंवद्भावः । एतच्चन्द्रमण्डलं कर्तुं । रात्र्या नोदितं कथयितुं प्रेरितं  
चन्द्रिकैव स्मितं यस्मिन्कर्मणि यथा तथा दिशः पूर्वस्या रहस्यमुद्गिरतीति  
तीव्र । यथा सेर्ष्या काचित्केनचिद्द्वारा सपत्नीरहस्यं कथयति तथा रात्रिरु  
दिग्ग्रायाः स्त्रियो रहस्यं तदवयवप्रदर्शनं प्रकटयति त्वं पश्येत्यभिप्रायः ।  
क्षालंकारः ॥

पश्य पक्कफलिनीफलत्विषा विम्बलाञ्छितविद्यत्सरोम्भसा  
विप्रकृष्टविवरं हिमांशुना चक्रवाकमिथुनं विडम्ब्यते ॥

पश्येति ॥ पक्का या फलिनी तस्याः फलं तस्य त्विडिव त्विड् यस्य  
विम्बेन लाञ्छितं योजितं विद्यत्सरोम्भश्च येन । उभयत्रापि दृश्यमानेनेति  
हिमांशुना चन्द्रेण कर्त्रा । चक्रवाकयोर्मिथुनं तीरस्थं विडम्ब्यते प्रतार्यते  
विप्रकृष्टं न जातं विवरमन्तरमुभयोस्तारतम्यं यस्य । त्वं पश्य । सरःप्रतिवि  
चन्द्रमण्डलं फलिनीफलभ्रान्त्या जिघृक्षुतापूर्वकमुद्दिश्य गच्छन्मिथुनं,  
तत्र फलिनीफललाभाभावाद्यस्तशस्त्रेण भूयत इति भावः । 'फलिन्यग्नि  
च फलिन्याम्' इति मेदिनी ॥

शक्यमोषधिपतेर्नवोदयाः कर्णपूररचनाकृते तव ।

अप्रगल्भयवसूचिकोमलाश्छेतुमग्रनखसंपुटैः करैः ॥ ६२

शक्यमिति ॥ हे प्रिये, नव उदयो येषाम् । तथाऽप्रगल्भा नूतना ये यवसूचिके  
सूचयोऽङ्कुरास्तद्वत्कोमलाः । ओषधीनां पत्युश्चन्द्रस्य कराः किरणाः कर्ण  
रचनाकृते रचनायै तवाग्राणि ये नखसंपुटास्तैः । तेषामतितैक्षण्यादिति भा  
छेतुं द्विधाकर्तुं शक्यम् । शक्तैर्भूयत इत्यर्थः । शक्नोतेः 'ऋहलोः-' इति  
ण्यत् । यवाङ्कुरवत्कोमलांश्चन्द्रकरानुत्तार्य त्वया कर्णपूरं कर्तुमुत्साहः कि  
मिति भावः ॥

अङ्गुलीभिरिव केशसंचयं संनिगृह्य तिमिरं मरीचिभिः ।

कुङ्कुलीकृतसरोजलोचनं चुम्बतीव रजनीमुखं शशी ॥ ६३

अङ्गुलीभिरिति ॥ शशी चन्द्रः । कुङ्कुलीकृते मीलिते सरोजे एव  
यस्य तथोक्तं रजन्या मुखं वदनम् अङ्गुलीभिरिव मरीचिभिः किरणैः केश

१ रात्रिनोदिता. २ चन्द्रमण्डलम्. ३ विप्रकृष्टविधुरम्; विप्रकृष्टविरहम्.  
कृत्तविवरम्. ४ शक्यः. ५ नवोदयः. ६ नवाः. ७ कोमलः. ८ करः.



तिमिरं तमः संनिगृह्य हठाद्गृहीत्वा चुम्बतीव । अन्योऽपि कश्चिच्चुम्ब-  
संचयं संनिगृह्णाति । चुम्बनसमये केशसंनिग्रहे यः कोऽपि रसोद्बोधः स  
द्वैकवेद्य इत्यर्थः । समासोक्तिरलंकारः ॥

पश्य पार्वति नवेन्दुरश्मिभिर्भिन्नसान्द्रतिमिरं नभस्तलम् ।  
लक्ष्यते द्विरदभोगदूषितं संप्रसादमिव मानसं सरः ॥ ६४ ॥

पश्येति ॥ हे पार्वति, नवस्येन्दो रश्मिभिर्भिन्नं सान्द्रं सघनं तिमिरं यस्य  
मस्तलं द्विरदभोगेन दूषितं मलिनं प्राक्पुनश्च कालान्तरेण संप्रसादं निर्मल-  
सं सर इव लक्ष्यते । त्वं पश्य । जलस्य नीलत्वादिति भावः ॥

रक्तभावमपहाय चन्द्रमा जात एष परिशुद्धमण्डलः ।

विक्रिया न खलु कालदोषजा निर्मलप्रकृतिषु स्थिरोदया ॥ ६५ ॥

रक्तभावमिति ॥ हे प्रिये, एष चन्द्रमा रक्तभावं रक्तिमानमपहाय मुक्त्वा  
शुद्धं विशदं मण्डलं यस्य तथोक्तो जातः । तथाहि । निर्मलप्रकृतिषु वस्तुषु  
लदोषेण जाता विक्रिया विकारः स्थिर उदय उत्पत्तिर्यस्यास्तादृशी न भवति  
॥ सामान्येन विशेषसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासः ॥

उन्नतेषु शशिनः प्रभा स्थिता निम्नसंश्रयपरं निशातमः ।

नूनमात्मसदृशी प्रकल्पिता वेधसां हि गुणदोषयोर्गतिः ॥ ६६ ॥

उन्नतेष्विति ॥ हे प्रिये, शशिनः प्रभा चन्द्रिकोन्नतेषु स्थलेषु स्थिता  
ति । तथा निशातमः कर्तुं । निम्नेषु नीचेषु संश्रयो यस्य तथोक्तं वर्तते ।  
तथाहि । गुणदोषयोर्गतिर्वेधसा विधिना । आत्मना नीचेनोच्चैश्च सदृशी  
कल्पिता रचिता हि नूनम् । नीचात्मा नीचस्थ एव भवति । उच्चात्मा उच्चस्थ  
तना ये यथेत्यर्थः ॥

चन्द्रपादजनितप्रवृत्तिभिश्चन्द्रकान्तजलविन्दुभिर्गिरिः ।

मेखलातरुषु निद्रितानमून्बोधयत्यसमये शिखण्डिनः ॥ ६७ ॥

चन्द्रेति ॥ गिरिर्मेखलासु नितम्बेषु ये तरवस्तेषु निद्रितान्सुप्तानमून्शिख-  
ण्डिनो मयूरान् चन्द्रस्य पादैर्जनिता प्रवृत्तिर्निर्गमनं येषां तैश्चन्द्रकान्तस्य ये  
लविन्दवस्तैः कृत्वाऽसमये बोधयति जागरयति । 'मेखला खड्गबन्धे स्वात्काञ्ची-  
लनितम्बयोः' इति मेदिनी ॥

कल्पवृक्षशिखरेषु प्रति संप्रस्फुरद्भिरिव पश्य सुन्दरि ।

हारयष्टिरचंनामिवांशुभिः कर्तुर्मागतकुतूहलः शशी ॥ ६८ ॥

१ भुमसान्द्रः सामिमिन्नः संविमिन्नः २ संप्रसीदतः ३ एवः ४ इहः एवः  
इमान् ५ अविकल्पसुन्दरिः इव शंभुसुन्दरिः ७ गणनाम् ८ उच्यतः



कल्पेति ॥ हे सुन्दरि, संप्रति शशी चन्द्रः प्रस्फुरन्निरंशुभिः कृत-  
यष्टिरचनां कर्तुमिवागतं कुतूहलं यस्य तथोक्तः सन् । कल्पवृक्षयुक्तेषु  
वर्तत इति शेषः । इव किम् । त्वं पश्य । यथा कश्चिन्नीलपट्टसूत्रेण  
विरलतया योजयति तथायं चन्द्रोऽपि वृक्षपत्रान्तरालगतस्वीयकिरणेषु  
वृक्षपत्रच्छायरूपिणा नीलेन पट्टसूत्रेण च हारयाष्टिं कर्तुमिवेहागत इति ।

उन्नतावनतभाववत्तया चन्द्रिका सतिमिरा गिरेरियम् ।

भक्तिभिर्वहुविधाभिरर्पिता भाति भूतिरिव मत्तहस्तिनः ॥

उन्नतेति ॥ हे प्रिये, गिरेरुन्नतावनतभाववत्तया सतिमिरेयं  
बहुविधाभिर्भक्तिभी रचनाभिरर्पिता मत्तहस्तिनो भूतिः संपदिव भाति  
मालंकारः ॥

एतदुच्छसितपीतमैन्दवं वोढुंमक्षममिव प्रभारसम् ।

मुक्तपट्पदविरावमञ्जसा भिद्यते कुमुदमा निबन्धनात् ॥

एतदिति ॥ उच्छसितं यथा तथा पीतमैन्दवं चान्द्रं प्रभारसं वोढुम-  
वैतकुमुदम् । मुक्तः पट्पदानां भ्रमराणां विरावः शब्दो येन तथो-  
अञ्जसा झटिति । 'द्राग्झटित्यञ्जसाह्वय' इत्यमरः । आ निबन्धनाच्चिरवशे-  
नाद्भिद्यते । सकर्मकाणामपि कर्माविवक्षयाकर्मकत्वात्कर्मकर्तारि लट् । अ-  
बहुलमात्रादिरसं पिबन्निन्नोदरो भवति तद्वत् ॥

पश्य कल्पतरुलम्बि शुद्धया ज्योत्स्नया जनितरूपसंशयम् ।

मारुते चलति चण्डिके बलाद्व्यज्यते विपरिवृत्तमंशुकम् ॥

पश्येति ॥ हे चण्डिके, कल्पतरौ लम्बि लम्बायमानत्वेन वर्तमानं  
ज्योत्स्नया चन्द्रकान्त्या जनितो रूपस्य संशयः संदेहो यत्र । उभयोरपि  
त्वादिति भावः । एतादृशमंशुकं वस्त्रं मारुते चलति सति विपरिवृत्तं स-  
ज्यते । व्यक्तत्वेन ज्ञायत इत्यर्थः । त्वं पश्य ॥

शक्यमङ्गुलिभिर्लुथितैरधः शाखिनां पतितपुष्पपेशलैः ।

पत्रजर्जरशशिप्रभालवैरेभिरुत्कचयितुं तर्वालकान् ॥ ७२ ॥

शक्यमिति ॥ हे प्रिये, अधः पतितपुष्पवत्पेशलैः सुन्दरैः । तथाङ्गुलि-  
स्थितैरुत्थापितैरेभिः पुरोवर्तिभिः शाखिनां संबन्धिभिः पत्रैर्जर्जरिता ये  
प्रभाया लवा अंशास्तैस्तवालकानुत्कचयितुमुद्ग्रथितुं शक्यम् । शक्येन भूत-  
त्यर्थः । काचित्तव सखी पुष्पप्रतिनिधित्वेन वृक्षाधःपतितजर्जरीभूतचन्द्र-  
शकलैः केशानुद्ग्रथयत्विति भावः ॥

१ भागवत्तया. २ दन्तिनः. ३ उच्छसितपीतम्. ४ सोढुम्. ५ च-  
चलम्; चण्डि केवलम्, ६ उद्धतैः. ७ कोमलैः. ८ अलकम्; अलकाः.



एष चारुमुखि योग्यतारया युज्यते तरलविम्बया शशी ।  
 साध्वसादुपगतप्रकम्पया कन्ययेव नवदीक्षया वरः ॥ ७३ ॥  
 एष इति ॥ हे चारुमुखि, एष शशी । वरः परिणता नवदीक्षया नवपरिणी-  
 ता एव साध्वसादुपगतः प्रकम्पो यस्यास्तया कन्ययेव । तरलविम्बया  
 लमण्डलया योग्यतारया सदृशतारकया युज्यते युनक्ति । त्वं पश्य ॥  
 पाकभिन्नशरकाण्डगौरयोरुल्लसत्प्रकृतिजप्रसादयोः ।  
 रोहतीव तव गण्डलेखयोश्चन्द्रविम्बनिहिताक्षिण चन्द्रिका ॥ ७४ ॥  
 पाकेति ॥ हे प्रिये, चन्द्रविम्बेन निहिता स्थापिता तवाक्षिण नेत्रे या  
 चन्द्रिका सा । पाके भिन्नो यः शरकाण्डस्तृणविशेषस्तद्वद्वैरयोः । तथोल्लसन्प्रकृ-  
 तः स्वभावजः प्रसादः प्रसन्नता ययोस्तयोस्तव गण्डलेखयोरुपरि रोहतीव ।  
 रोहणं करोतीवेत्युपेक्षा ॥

लोहितार्कमणिभाजनार्पितं कल्पवृक्षमधु विभ्रति स्वयम् ।  
 त्वामियं स्थितिमतीमुपागता गन्धमादनवनाधिदेवता ॥ ७५ ॥  
 लोहितेति ॥ लोहिता रक्ता येऽर्कमणयस्तेषां भाजनं पात्रं तत्रार्पितं  
 कल्पवृक्षाणां मधु मकरन्दस्तद्विभ्रतीयं गन्धमादनवनस्याधिदेवता  
 स्थितिमतीं स्थिरां त्वामुद्दिश्य स्वयमुपागता । त्वं पश्य । तुभ्यं मदिरां दातुमा-  
 र्छतीत्यर्थः ॥

आर्द्रकेसरसुगन्धि ते मुखं मत्तरक्तनयनं स्वभावतः ।  
 अत्र लब्धवसतिर्गुणान्तरं किं विलासिनि मदः करिष्यति ७६  
 आर्द्रेति ॥ हे विलासिनि, अत्र लब्धा वसतिर्निवासो येन तथोक्तो मदः  
 कीदृशं गुणान्तरमन्यं गुणं करिष्यति । अपि तु नेत्यर्थः । यतस्ते तव मुखं  
 स्वभावतः स्वभावेनैवार्द्रकेसरवत्सुगन्धि । तथा मत्ते रक्ते नयने यस्य तथोक्तं  
 अस्ति । ये ये मदगुणास्ते ते मदात्प्रागेव वर्तन्ते । अतः किमनेन मदेन कर्तव्य-  
 ति भावः ॥

मान्यभक्तिरथवा सखीजनः सेव्यतामिदमनङ्गदीपनम् ।  
 इत्युदारमभिधाय शंकरस्तामपाययत पानमम्बिकाम् ॥ ७७ ॥  
 मान्यभक्तिरिति ॥ हे प्रिये, अथवा मान्या भक्तिर्भावो यस्य तादृशः सखी-  
 जनोऽनङ्गस्य कामस्य दीपनमिदं मधु सेव्यतामित्युदारमभिधाय शंकरस्तामम्बिकां  
 पानं मदिरामपाययत ॥

१ चन्द्रमुखि. २ पश्य तारया; योगतारया. ३ पाण्डु. ४ प्रतिकृतिप्रसन्नयोः;  
 प्रतिकृतिः प्रदीप्तयोः. ५ उपस्थिता; समागता. ६ प्रान्तरक्त; रक्तमेव; मत्तमेव.  
 ७ कम्. ८ मधुः. ९ दीपकम्.



पार्वती तदुपयोगसंभवां विक्रियामपि सतां मनोहराम् । तत्रेति  
अप्रतर्क्यविधियोगनिर्मितामात्रैतेव सहकारतां ययौ ॥ तितनं वरु

पार्वतीति ॥ पार्वती कर्त्री । तदुपयोगसंभवां मद्यपानजन्यां विक्रि  
सतां मनोहराम् । आत्रतात्रत्वमप्रतर्क्यो दुर्ज्ञेयो यो विधियोगोऽनुष्ठानयो  
निर्मितां सहकारतामतिशौरभत्वमिव ययौ । प्रापेत्यर्थः । 'आत्रश्चूतो रसा  
सहकारोऽतिशौरभः' इत्यमरः । आत्रमेवानुष्ठानविशेषेण यथा सहकारं  
तद्विक्रियापि मनोहराभूदिति भावः ॥ हिणीपति  
हित इत्य  
क्लिष्टव  
तस्य  
क्लिष्टेति  
योऽप्यत्वे  
श्रीलो  
ये नाभू  
केवलं  
तेन  
केवलं

तत्क्षणं विपरिवर्तितहियोर्नेर्ष्यतोः शयनमिद्वरागयोः । शीलो  
सा बभूव वंशवर्तिनी द्वयोः शूलिनः सुवदना मदस्य च ॥ ये नाभू

तत्क्षणमिति । तत्क्षणं मदिरापानानन्तरसमय एव सा सुवदना  
विपरिवर्तिता नष्टा हीर्ययोरत एवेद्धः प्रवृद्धो रागो ययोरत एव शयनं ने  
सुरतार्थमिति भावः । शूलिनः शिवस्य मदस्य चेतनयोर्द्वयोर्वंशवर्तिनी क  
बभूव ॥ केवलं  
तेन  
केवलं

घूर्णमाननयनं स्खलत्कथं खेदविन्दु मदकारणसितम् । मातकल्प  
आननेन न तु तावदीश्वरश्चक्षुषा चिरमुमामुखं पपौ ॥ ८ क्तिनेत्यर्थ  
योक्तेन र

घूर्णेति ॥ घूर्णमाने नयने यत्र । तथा स्खलन्ती कथा वाग्यत्र । तथा स्मित्यर्थ  
विन्दवो यत्र । मदरूपिणा कारणेन स्मितं मन्दहासश्च यत्र । तदुमायाः  
मुखमीश्वरः शिवस्तावत्प्रथमं चिरं चक्षुषा पपौ सादरं ददर्श । आननेन  
पपावित्यर्थः ॥ स व  
मूर्च्छ  
स इति  
चारणस  
तवो  
वर्णस्य  
रित्यर्थः  
निवाचव  
यमाना  
तौ  
पद्म  
तावि  
पती र्ख

तां विलम्बितपनीयमेखलामुद्रहञ्जघनभारदुर्वहाम् ।

ध्यानसंभृतविभूतिरीश्वरः प्राविशन्मणिशिलागृहं रहं ॥ ८ तवो

तामिति ॥ ध्यानेन संभृता संपादिता विभूतिरूपभोगसाधनसंभृत  
स ईश्वरो विलम्बिनी तपनीयस्य सुवर्णस्य मेखला काञ्ची यस्यास्ताम् ।  
जघनभारेण दुर्वहां दुःखेन वोढुं शक्याम् । वहतेः 'ईषदुःसुषु कृ  
च्छार्थेषु' इति खल । तां पार्वतीमुद्रहन्सन् । रह एकान्ते मणिशिलानां  
प्राविशत् ॥ वर्णस्य  
रित्यर्थः  
निवाचव  
यमाना  
तौ  
पद्म  
तावि  
पती र्ख

तत्र हंसधवलोत्तरच्छदं जाह्नवीपुलिनचारुदर्शनम् ।

अध्यशेत शयनं प्रियासखः शारदाभ्रमिव रोहिणीपतिः ॥ ९ १ क्लि  
तया नि

१ उपभोग. २ निर्मिता. ३ नम्रता. ४ तत्क्षणे. ५ विपरिवृत्तल  
६ वाञ्छतोः. ७ वंशवर्तिका. ८ स्खलद्वचः; स्खलत्कचम्. ९ संभृतिविभूति  
संभृतिविभूतिशोभितम्; संभृतिविभूतिगोचरम्. १० हरेः.



तत्रेति ॥ तत्र मणिशिलागृहं स हरो हंस इव धवल उत्तरच्छदः शयनो-  
 रितनं वस्त्रं यस्य । तथा जाह्नवीपुलिनवच्चारु दर्शनं यस्य तच्छयनं पल्यङ्कम् ।  
 हिणीपतिश्चन्द्रः शारदं शरत्कालिकमभ्रं मेघमिव । प्रियासखः सन् । पार्वती-  
 हित इत्यर्थः । अध्यशेताशिश्नियत्— 'अधिशीड् ।' इति कर्मत्वम् ॥  
 क्लिष्टकेशमवलुप्तचन्दनं व्यत्ययार्पितनखं समत्सरम् ।  
 तस्य तच्छिदुरमेखलागुणं पार्वतीरतमभून्न तृप्तये ॥ ८३ ॥

क्लिष्टेति ॥ क्लिष्टा निकृष्टाः केशा यत्र । अवलुप्तं चन्दनं यत्र । व्यत्ययेनास्था-  
 योज्यत्वेनार्पिता नखा यत्र । तथा समत्सरं सप्रणयकलहम् । तथा छिदुरो  
 मखलो मेखलागुणः काञ्चीसूत्रं यत्र । एतादृशं तत्पार्वतीरतं तस्य शिवस्य  
 तृप्ते नाभूत् । कामोत्सवस्योद्वेलत्वादिति भावः ॥

केवलं प्रियतमादयालुना ज्योतिषामवनतासु पङ्क्तिषु ।  
 तेन तत्प्रतिगृहीतवक्षसा नेत्रमीलनकुतूहलं कृतम् ॥ ८४ ॥

केवलमिति ॥ ज्योतिषां नक्षत्राणां पङ्क्तिष्ववनतासु सतीषु । रजन्यां  
 मातकल्पायां सत्यामित्यर्थः । केवलं प्रियतमायां दयालुना । न तु क्षीण-  
 क्लिप्तैत्यर्थः । तेन शिवेन तया पार्वत्या प्रतिगृहीतमालिङ्गितं वक्षो यस्य  
 योकेन सता । नेत्रमीलनस्य । निद्राया इत्यभिप्रेतोऽर्थः । कुतूहलं कृतम् ।  
 यत्र । तथा सत्यमित्यर्थः ॥

स व्यबुध्यत बुधस्तवोचितः शातकुम्भकमलाकरैः समम् ।  
 मूर्च्छनापरिगृहीतकैशिकैः किंनरैरूपसि गीतमङ्गलः ॥ ८५ ॥

स इति ॥ बुधानां बुधकर्तृके स्तव उचितः स शिव उपसि प्रभाते मूर्च्छन-  
 चारणस्वरारोहावरोहेण । तदनुसारेणेत्यर्थः । परिगृहीताः कैशिका वीणा-  
 रतवो यैस्तैः किंनरैः किंपुरुषैर्गीतं मङ्गलं यस्य तथोक्तः सन् । शातकुम्भस्य  
 वर्णस्य यानि कमलानि तेषामाकराः समूहास्तैः समं सह व्यबुध्यत । जजा-  
 रेत्यर्थः । 'खनिः स्त्रियामाकरः स्यात्' इति कोशप्रामाण्यादाकरशब्दस्य  
 निवाचकत्वे सत्यपि परिणतार्थपक्षपातेन समूहवाचकत्वमपि सोढव्यम् ।  
 इयमानार्थे बाधस्य वक्तुमशक्यत्वात् ॥

तौ क्षणं शिथिलितोपगूहनौ दंपती चलितमानसोर्मयः ।  
 पद्मभेदपिशुनाः सिषेव्रिरे गन्धमादनवनान्तमारुताः ॥ ८६ ॥

ताविति ॥ क्षणं शिथिलितं विरामगोचरीकृतमुपगूहनमाश्लेषो याभ्यां तौ  
 पती स्त्रीपुंसौ गौरीहरौ कर्मभूतौ । चलिताश्चालिता मानसस्य सरस ऊर्मय-

१ क्लिष्टचन्द्रमदयैः कचग्रहैः, २ व्युत्पथार्पितः उत्पथार्पित. ३ अतृप्तये. ४ परिगृहीत,  
 ५ तथा निशाक्षये. ६ वंशिकैः. ७ समुपगीत. ८ प्रशिथिला. ९ रचित. १० निपुणाः.



स्तरंगा यैः । एतेन शैत्योक्तिः । तथा पद्मानां भेदस्य प्रफुल्लतायाः ।  
सूचकाः । अनेन सौगन्ध्योक्तिः । गन्धमादनवनान्तस्य मास्ताः  
सिपेविरे । सेवितवन्त इत्यर्थः ॥

ऊरुमूलनखमार्गराजिभिस्तत्क्षणं हृतविलोचनो हरः ।

वाससः प्रशिथिलस्य संयमं कुर्वतीं प्रियतमामवारयत् ॥

ऊर्विति ॥ ऊरुमूले या नखमार्गाणां नखक्षतानां राजयः पङ्क्त्यः  
कर्त्राभिः हृते स्वविलोकनवशीकृते विलोचने यस्य तथोक्तो हरस्तत्क्षणं  
तसमये प्रकर्षेण शिथिलस्य वाससः संयमं बन्धनं कुर्वतीं प्रियतमां  
मवारयद्वन्धनं मा कुर्विति निवारयांचक्रे । नखक्षतविलोकनवशंवदति  
भावः ॥

स प्रजागरकषायलोचनं गाढदन्तपरिताडिताधरम् ।

आकुलालकर्मरस्त रागवान्प्रेक्ष्य भिन्नतिलकं प्रियामुखम् ॥

स इति ॥ रागवान्स हरः प्रजागरेण रात्रिजागरेण कषाये म्लाने  
यत्र । तथा गाढं यथा तथा दन्तैः परिताडितोऽधरो यत्र । तथाकुलाल  
अलकाः केशा यत्र । तथा भिन्नं तिलकं यत्र । एतादृशं प्रियाया मुखं प्रेक्ष्य  
प्रससाद । आत्मनः कर्तृत्वादिति भावः ॥

तेन भिन्नविषमोत्तरच्छदं मध्यपिण्डितविसूत्रमेखलम् ।

निर्मलेऽपि शयनं निशात्यये नोज्झितं चरणरागलाञ्छितम् ॥

तेनेति ॥ निशात्यये प्रभाते निर्मलेऽपि प्रकटेऽपि सति तेन हरेण भिन्न  
एव विषम उत्तरच्छद उपरितनं वस्त्रं यत्र । तथा मध्ये पिण्डिता एकत्र  
विसूत्रा सूत्ररहिता मेखला काञ्ची यत्र । तथा चरणरागेण यावकेन ला  
रक्तीकृतं च शयनं नोज्झितं न त्यक्तम् । सुखार्णवमश्रुत्वादिति भावः ॥

स प्रियामुखरसं दिवानिशं हर्षवृद्धिजननं सिपेविषुः ।

दर्शनप्रणयिनामदृश्यतामाजगाम विजयानिवेदनात् ॥ ९० ॥

स इति ॥ हर्षवृद्धेर्जननमुत्पादकं प्रियामुखरसं दिवानिशं सिपेविषुः  
तुमिच्छति तथोक्तः स शिवो विजयया पार्वतीसखया यन्निवेदनं स्वागम  
तस्मात् । तद्वारेत्यर्थः । दर्शने प्रणयिनामभिलाषवतामप्यदृश्यतामदर्शनद  
माजगाम प्राप । सर्वं त्यक्त्वा तल्लय एव जात इति भावः ॥

समदिवसनिशीथं सङ्गिनस्तत्र शंभोः

शतमगमदतूनां साग्रमेका निशेव ।

१ पङ्क्तिभिः । २ संचयम् । ३ पदताडित । ४ अपास्तचित्रकम् । ५ भङ्गि । ६  
सुखरसम् । ७ निवेदितः । ८ सार्धम् ।



न तु सुरतसुखेभ्यश्छिन्नतृष्णो बभूव  
ज्वलन इव समुद्रान्तर्गतस्तज्जलौघैः ॥ ११ ॥

समदिवसेति ॥ तत्र गन्धमादनगिरौ समाः प्रत्येकं समसंख्याका ये  
वसा दिनानि तेषां निशीथमर्धरात्रम् । तमभिव्याप्येत्यर्थः । सङ्गिनः  
भवतः । न तु विषमदिन इत्यर्थः । शंभोः शिवसंबन्धि साग्रं किञ्चित्साधि-  
यः पञ्चमस्तृत्तनां शतमेका निशेव तत्तुल्यत्वेनागमद्व्यतीतम् । तथापि सुरतसुखे-  
स्तु छिन्नतृष्णास्तृप्तो न बभूव । ततो न विररामेत्यर्थः । ज्वलन इव यथा  
समुद्रान्तर्गतो ज्वलनो वाडवानलस्तज्जलौघैस्तृप्तो न भवति प्रत्यहं ज्वालय-  
तद्वत् । मालिनीवृत्तम्—‘ननमयययुतेयं मालिनी भोगिलोकैः’ इति  
श्रणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-  
कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः  
श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये उमा-  
सुरतवर्णनं नामाष्टमः सर्गः ॥

## नवमः सर्गः ।

तथाविधेऽनङ्गरसप्रसङ्गे मुखारविन्दे मधुपः प्रियायाः ।  
संभोगवेश्म प्रविशन्तमन्तर्ददर्श पारावतमेकमीशः ॥ १ ॥

तथाविध इति ॥ प्रियायाः पार्वत्याः संबन्धिनि मुखारविन्दे वदनकमले  
मधुपो भ्रमरभूत ईशः शिवस्तथाविधे पूर्वोक्तप्रकारेऽनङ्गरसप्रसङ्गे कामरसावसरे  
भोगस्य वेश्म गृहमन्तः प्रविशन्तमेकं पारावतं कपोतं ददर्श दृष्टवान् । सर्गे-  
स्मिन्वृत्तमुपजातिः ॥

सुकान्तकान्तामणितानुकारं कूजन्तमाधूर्णितरक्तनेत्रम् ।  
प्रस्फारितोन्नम्रविनम्रकण्ठं मुहुर्मुहुरन्यश्चित्चारुपुच्छम् ॥ २ ॥

सुकान्तेति ॥ कथंभूतं पारावतम् । सुकान्तमतिमनोहरं यत्कान्तामणितं  
मणीरतिकूजितम् । ‘मणितं रतिकूजितम्’ इत्यमरः । तस्यानुकारोऽनुकरणं यत्र  
स्मिन्कर्मणि तद्यथा तथा कूजन्तं शब्दायमानम् । तथा आधूर्णिते रक्तनेत्रे येन  
तथोक्तम् । तथा प्रस्फारितो विस्तारित उन्नम्र उच्चैस्तथा विनम्रः कण्ठो यस्य तम् ।  
तथा मुहुर्मुहुर्वारंवारं न्यञ्जितः संकुचितश्चारुः पुच्छः पश्चाद्भागो येन तथोक्त-  
मित्यर्थः । ‘पुच्छः पश्चात्प्रदेशे स्यात्’ इति विश्वः ॥

१ च; स. २ सुखेषु. ३ तज्जलेभ्यः; तज्जलेषु. ४ पारावतम्. ५ नर्तित.



विशृङ्खलं पक्षतियुग्ममीषदधानमानन्दगतिं मदेन ।

शुभ्रांशुवर्णं जटिलाग्रपादमितस्ततो मण्डलकैश्चरन्तम् ॥ ३

विशृङ्खलमिति ॥ पुनः कथंभूतम् । विशृङ्खलं विगतशृङ्खलाकम् । विशेषणेन कदाचित्कस्यापि बन्धनाभावस्य द्योतनात्स्वेच्छाविहारित्वं च । 'शृङ्खला पुंस्कटीवस्त्रबन्धेऽपि निगडेऽपि च' इति विश्वः । पक्षयोः पक्षयुग्मं द्वयम् । 'पक्षात्तिः' इति तिप्रत्ययः । तथेपन्मदेन हेतुनानन्दगतिं च नम् । तथा शुभ्रांशोश्चन्द्रस्य वर्ण इव वर्णो यस्य तम् । 'विधुः सुधांशुः शुभ्र इत्यमरः । तथा जटिलौ जटायुक्तावग्रपादौ यस्य तम् । 'जटिलस्तु जट इति विश्वः । तथा मण्डलकैर्मण्डलाकारगतिविशेषैरितस्ततश्चरन्तं भ्रममाणं कपोतं ददर्शेति संबन्धः । 'मण्डलके' इति पाठे सुरतमण्डप इति व्याख्या त्रिभिरेतद्विशेषकम् ॥

रतिद्वितीयेन मनोभवेन हृदात्सुधायाः प्रविगाह्यमानात् ।

तं वीक्ष्य फेनस्य चयं नवोत्थमिवाभ्यनन्दत्क्षणमिन्दुमौलि

रतीति ॥ रत्या सपत्न्या द्वितीयेन । रतिसहायेनेत्यर्थः । मनोभवेन प्रविगाह्यमानादवलोक्यमानात्सुधाया हृदाब्जवमुत्थमुत्पन्नं फेनस्य चयमिव तं कपोतं वीक्ष्येन्दुमौलिः शिवः क्षणमभ्यनन्ददत्तौषीत् । कपोतरूपे धवलमरूपधर्मेण गम्यमानेन फेनचयरूपवस्तूत्प्रेक्षालंकारः ॥

तस्याकृतिं कामपि वीक्ष्य दिव्यामन्तर्भवश्छन्नविहंगममि

विचिन्तयन्संविदिदे स देवो भ्रूभङ्गभीमश्च रुषा बभूव ॥

तस्येति ॥ अन्तर्भवतीत्यन्तर्भवः । सर्वान्तर्व्यापीत्यर्थः । स देवो ह्यभ्यां कामपि लोकोत्तरां तस्य पारावतस्याकृतिं वीक्ष्य छन्नना केतवेन कपोतस्वरूपधारणमग्निं विचिन्तयन्वितर्कयन्संविदिदे विजज्ञे । निश्चयात्मकमिरेवायमिति बुबुध इत्यर्थः । 'संमो गम्यच्छि-' इत्यादिनात्मनेपदम् । भ्रुवोर्भङ्गेन भीमो भयंकरश्च बभूव । असामयिकागमनकारित्वादिति भावः ।

स्वरूपमास्थाय ततो हुताशस्त्रसन्वैलत्कम्पकृताञ्जलिः सन् ।

प्रवेपमानो नितरां स्मरारिमिदं वचो व्यक्तमथाध्युवाच ॥

स्वरूपमिति ॥ ततोऽनन्तरं हुताशोऽग्निस्त्रसन्विभ्यत्सन् । 'वा अग्निश्च इत्यादिना वैकल्पिकत्वान्न इयन् । स्वरूपमाप्तेयं रूपमास्थायाश्रित्य । अथ पाश्रयणानन्तरम् । वल्लुङ्गवन्कम्पो यथा तथा कृतो बद्धोऽञ्जलिर्येन नितरां प्रवेपमानः कम्पमानश्च सन् । स्मरारिं शिवं व्यक्तं स्फुटमिदं वचोऽध्युवाचोक्तवान् । 'दुह्याच्-' इत्यादिना भ्रुवो द्विकर्मकत्वम् ॥

१ आनन्दगतम्; आमन्दगतिम्. २ तदाकृतिम्. ३ त्रास, श्वास. ४

५ कम्प; कण्ठः. ६ अतितराम्. ७ अभ्युवाच.



असि त्वमेको जगतामधीशः स्वर्गौकसां त्वं विपदो निहंसि ।  
ततः सुरेन्द्रप्रमुखाः प्रभो त्वामुपासते दैत्यवरैर्विधूताः ॥ ७ ॥

असीति ॥ हे प्रभो, त्वमेको जगतामधीशोऽसि । त्वत्सदृशो जगतां  
यिता न कोऽप्यन्योऽस्तीत्यर्थः । अत एव स्वर्गौकसामिन्द्रादीनां विपदस्त्वं  
ति दूरीकरोषि । ततः कारणात्सुरेन्द्रप्रमुखा देवास्त्वामुपासते । यतो  
वरैर्विधूतास्तिरस्कृताः ॥

त्वया प्रियाप्रेमवशंवदेन शतं व्यतीये सुरतादृतूनाम् ।  
रहःस्थितेन त्वदवीक्षणार्तो दैन्यं परं प्राप सुरैः सुरेन्द्रः ॥ ८ ॥

त्वयेति ॥ हे प्रभो, प्रियायाः पार्वत्याः प्रेम्णा हेतुना वशंवदेन वशीभूतेन ।  
वदः खच्' इति खच् । 'अरुर्द्विषत्-' इत्यादिना मुम् । तेन त्वया  
स्थितेन सता सुरतादृतोर्कृतूनां शतं व्यतीतम् । इणः कर्मणि लिट् । अथ  
सुरेन्द्रस्त्वदवीक्षणेन तवानवलोकनेनार्तः पीडितः सन्सुरैः सह परमत्यन्तं  
प्राप । त्वद्विरहासहत्वादिति भावः ॥

त्वदीयसेवावसरप्रतीक्षैरभ्यर्थितः शक्रमुखैः सुरैस्त्वाम् ।  
उपागतोऽन्वेष्टुमहं विहंगरूपेण विद्वन्समयोचितेन ॥ ९ ॥

त्वदीयेति ॥ हे विद्वन्, त्वदीया त्वत्कर्मिका या सेवा तस्या अवसरस्य  
वक्ष्ये तैः शक्रमुखैरिन्द्रादिभिः सुरैरभ्यर्थितोऽहं त्वामन्वेष्टुं मृगयितुं  
योचितेन विहंगरूपेण पारावतरूपेण । 'जिहेति यन्नैव कुतोऽपि तिर्यक्श्चि-  
कैतवेन' इति ( नैषधीयचरिते ३ । ४३ ) श्रीहर्षोक्तैरिति भावः ।  
उपागतोऽस्मि ॥

इति प्रभो चेतसि संप्रधार्य तन्नोऽपराधं भगवन्क्षमस्व ।  
पराभिभूता वद किं क्षमन्ते कालातिपातं शरणार्थिनोऽमी ॥ १० ॥

इतीति ॥ हे प्रभो हे भगवन्, तत्तस्मात्करणात् । इति चेतसि संप्रधार्य  
विचार्य नोऽस्माकमपराधं क्षमस्व । असमय इन्द्रप्रेरितस्य तवापराधः कथं  
। 'वा अत्रादय इति चेत्तत्राह—परेति । परैरभिभूता पराभिभूता अत एव  
शरणार्थिनो रक्षितारं याचमानाः । 'शरणं गृहरक्षित्रोः' इत्यमरः । अमी  
दादयः कालातिपातं कालविलम्बं किं कथं क्षमन्ते । आतैः कालविलम्बो न  
इति भावः । 'प्रतीक्षते जातु न कालमार्तः' इति न्यायात् । वद ।  
यथेत्यर्थः ॥



प्रभो प्रसीदांशु सृजात्मपुत्रं यं प्राप्य सेनान्यमसौ सुरेन्द्रः  
स्वर्लोकलक्ष्मीप्रभुतामैवाप्य जगत्रयं पाति तव प्रसादात् ॥

प्रभो इति ॥ हे प्रभो, प्रसीद प्रसन्नो भव । आत्मपुत्रमाशु सृज ।  
पुत्रं सेनान्यं प्राप्यासौ सुरेन्द्रस्तव प्रसादात्स्वर्लोकलक्ष्म्याः प्रभुतामवाप्तुं  
त्रयं पाति रक्षिष्यति । 'वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा' इति लट् ॥

स शंकरस्तामिति जातवेदोविज्ञापनामर्थवतीं निशम्य ।

अभूत्प्रसन्नः परितोषयन्ति गीर्भिर्गिरीशा रुचिराभिरीशः

स इति ॥ स शंकर इतीत्येवंभूतामर्थवतीं सार्थकाम् । योग्यामिति  
तां जातवेदसोऽग्रेविज्ञापनां प्रार्थनां निशम्य श्रुत्वा प्रसन्नोऽभूत् ।  
गीरीशा वाग्मिनः पुरुषा रुचिराभिर्गीर्भिरीशं स्वामिनं परितोषयन्ति ।  
यन्तीत्यर्थः ॥

प्रसन्नचेता मदनान्तकारः स तारकारेर्जयिनो भवाय ।

शक्रस्य सेनाधिपतेर्जयाय व्यचिन्तयच्चेतसि भावि किञ्चित्

प्रसन्नेति ॥ प्रसन्नचेताः स मदनान्तकारो हरो जयिनो जयशीलस्य  
जयाय शत्रुपराजयार्थं शक्रस्य सेनाधिपतेस्तारकारेस्तारकशत्रोः अपत्यस्यैव  
भवाय जन्मने । तत्कर्तुमित्यर्थः । भावि भविष्यत्किञ्चित्चेतसि व्यचिन्तय  
विचचारेत्यर्थः ॥

युगान्तकालाग्निमिवाविषह्यं परिच्युतं मन्मथरङ्गभङ्गात् ।

रतान्तरेतः स हिरण्यरेतस्यथोर्ध्वरेतास्तदमोघमाधात् ॥

युगान्तेति ॥ अथ स शिवः । युगान्तकालस्याग्निमिवाविषह्यं सोऽग्नौ  
मन्मथरङ्गस्य कामक्रीडाया भङ्गाद्धेतोः परिच्युतं अष्टं तथाऽमोघं सफलं तत्  
रतान्तस्य सुरतान्तस्य रेतो वीर्यं हिरण्यरेतसि ब्रह्मावाधान्निदधे । यत्  
रेताः । ऊर्ध्वगामिवीर्यं इत्यर्थः ॥

अथोष्णबाष्पानिलदूषितान्तं विशुद्धमादर्शमिवात्मदेहम् ।

बभार भूम्ना सहसा पुरारिरेतःपरिक्षेपकुवर्णमग्निः ॥ १५ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरमग्निर्विशुद्धमात्मदेहमुष्णबाष्पानिलेन मुखनि  
दूषितं ग्लानीकृतमन्तर्मध्यं यस्य तमादर्शमिव सहसा भूम्ना बाहुल्येन  
शिवसंबन्धिनो रेतसः परिक्षेपस्तेन कुवर्णं कुत्सितवर्णं बभार धृतवान् ॥

१ अथ. २ सृजाशु पुत्रम्; सृजस्व पुत्रम्. ३ स्वर्गैकलक्ष्मी.

५ मदनान्तकारी. ६ अथोष्मबाष्पानंलदूषितान्तरः; अत्युष्णबाष्पानिलदूषितः

७ परिक्षितकुवर्णम्; परिक्षेपविवर्णम्.



तत् सर्वभक्षो भव भीमकर्मा कुष्ठाभिभूतोऽनल धूमगर्भः ।  
 इत्थं शशापाद्रिसुता हुताशं रूष्टा रतानन्दसुखस्य भङ्गात् ॥ १६ ॥  
 त्वमिति ॥ रतानन्दः सुरतानन्दस्तत्र यत्सुखं तस्य भङ्गादन्तरायाद्धेतो  
 द्रिसुता पार्वती । हे अनल, त्वं सर्वं मेध्यममेध्यं वा भक्षति तथोक्तः ।  
 भीमं भयानकं कर्म यस्य । तथा कुष्ठेनाभिभूतः पराभूतः । तथा धूमो गर्भे  
 यस्य तथोक्तश्च भव । इत्थं हुताशमग्निं शशाप । शपति स्मेत्यर्थः । अत्र  
 पश्यमानत्वाभावात् 'श्वावहुङ्स्था-' इति न संप्रदानत्वम् ॥

दक्षस्य शापेन शशी क्षयीव पुष्टो हिमेनेव सरोजकोशः ।  
 वहन्विरूपं वपुरुग्ररेतश्चयेन वह्निः किल निर्जगाम ॥ १७ ॥  
 दक्षस्येति ॥ वह्निर्गग्निर्दक्षस्य शापेन हेतुना क्षयी क्षयरोगवान्शशी  
 इव । तथा हिमेन शीतेन पुष्टो दग्धः । 'पुष दाहे' कर्मणि निष्ठा ।  
 सरोजकोश इव । वपुः स्वशरीरमुग्रस्य शिवस्य । 'उग्रः कपर्दी श्रीकण्ठः'  
 इत्यमरः । रेतश्चयेन वीर्यसंघातेन । 'शुक्रं तेजोरेतसी च' इत्यमरः । हेतु-  
 नेन विरूपं अष्टशोभमेतादृशं वहन्निर्जगाम संभोगवेश्मतो निःसृतवान् ।  
 लिति प्रसिद्धे ॥

स पावकालोकरुपा विलक्षां स्मरत्रपास्मेरविनम्रवक्राम् ।  
 विनोदयामास गिरीन्द्रपुत्रीं शृङ्गारगर्भैर्मधुरैर्वचोभिः ॥ १८ ॥  
 स इति ॥ पावकस्य वह्नेरालोकेन या रुद्र क्रोधस्तया हेतुना विलक्षां विरूपो  
 कृतिमापन्नो लक्षो लक्षणं चिह्नं शरीरशोभा यस्यास्ताम् । तथा स्मरत्रपाभ्यां  
 मलज्जाभ्यां स्मेरं सस्मितं विनम्रं नतं च वक्रं यस्यास्तथोक्तां गिरीन्द्रपुत्रीं  
 पर्वतीं स हरः शृङ्गारगर्भैरत एव मधुरैर्वचोभिर्विनोदयामास । प्रसादित-  
 नित्यर्थः ॥

हरो विकीर्णं घनघर्मतोयैर्नेत्राञ्चनाङ्कं हृदयप्रियायाः ।  
 द्वितीयकौपीनचलाञ्चलेनाह्रन्मुखेन्दोरकलङ्किनोऽस्याः ॥ १९ ॥  
 हर इति ॥ हरो हृदयस्य प्रियाया अस्याः पार्वत्या अकलङ्किनो मुखेन्दोः  
 विनयनं तथा घनानि यानि घर्मतोयानि प्रस्वेदजलानि तैर्विकीर्णं व्याप्तं  
 त्रयोरनमेवाङ्कः कलङ्कस्तं द्वितीयं यत्कौपीनं योगिनः स्कन्धलम्बि वस्त्रम् ।  
 कौपीनं स्यादधोवस्त्रं योगिनः स्कन्धलम्बि च' इति मेदिनी । तस्य चलं यदञ्चलं  
 चान्तस्तेनाहरद्धृतवान् । अकलङ्कस्य कलङ्कानौचित्यादिति भावः ॥

मन्देन खिन्नाङ्गुलिना करेण कम्प्रेण तस्या वदनारविन्दात्  
 परामृशन्धर्मजलं जहार हरः सहेलं व्यजनानिलेन ॥ २० ॥

१ तथा. २ क्षयाय. ३ पुष्टः. ४ आलोकनतः. ५ नगेन्द्र. ६ सदयं  
 प्रियायाः. ७ हरन्. ८ अपि. ९ खिन्नाङ्गुलिना. १० कम्प्रेण; प्रेम्णा च.



मन्देनेति ॥ हरः शिवः । मन्देन लघुप्रचारेण । तथा खिन्ना  
योगेणोदासीना अङ्गुलयो यस्य तेन । तथा कम्प्रेण कम्पशीलेन । 'नमिक  
जसकम्-' इति रः । करेण कृत्वा तस्याः पार्वत्या वदनारविन्दाद्वर्मा  
रूपं वा जलं परामृशन्विश्लेषयन्सहेलं सक्रीडं यथा तथा व्यजनस  
कृत्वा जहार ॥

रतिश्लथं तत्कवरीकलापमंसावसक्तं विगलत्प्रसूनम् ।

स पारिजातोद्भवपुष्पमय्या स्रजा बबन्धामृतमूर्तिमौलिः ॥

रतिश्लथमिति ॥ अमृतमूर्तिश्चन्द्रो मौलौ यस्य स हरो देवः  
श्लथं शिथिलबन्धनमत एवांसयोः स्कन्धयोरवसक्तं लग्नमत एव विगल  
पातुकानि प्रसूनानि यस्य तं तस्याः कवरीकलापं कचभारं पारिजा  
पुष्पमय्या पारिजातोद्भवानि कल्पवृक्षजानि यानि पुष्पाणि तत्प्रचुरा  
मालया बबन्ध । 'तत्प्रकृतवचने-' इति प्राचुर्ये मयद । ततः  
इति डीप् ॥

कपोलपाल्यां मृगनाभिचित्रपत्रावलीमिन्दुमुखः सुमुख्याः

स्मरस्य सिद्धस्य जगदिमोहमन्त्राक्षरश्रेणिमिवोलिलेख ॥ २३ ॥

कपोलपाल्यामिति ॥ इन्दुमुखो हरः सुमुख्याः पार्वत्याः संबन्धि  
कपोलपाल्यां मृगनाभ्याः कस्तूर्या या चित्रा पत्रावली पत्ररचना तां  
स्मरस्य कामस्य जगन्ति विमुहयन्ति यैस्तेषां मन्त्राणां यान्यक्षराणि व  
श्रेणिं पङ्क्तिमिवोलिलेख लिखितवान् । अत्र पत्ररचनारूपे वस्तुन्यक्षरश्रेणि  
द्वस्तूप्रेक्षालंकारः ॥

रथस्य कर्णावभि तन्मुखस्य ताटङ्कचक्रद्वितयं न्यधात्सः ।

जगज्जिगीषुर्विषमेषुरेष ध्रुवं यमारोहति पुष्पचापः ॥ २३ ॥

रथस्येति ॥ स हरः । कर्णावभि कर्णसंमुखे तन्मुखस्य पार्वतीमुखस्य  
रथस्य संबन्धि ताटङ्करूपं चक्रद्वितयं चक्रद्वयं न्यधात् । यतो विषम  
पुष्पचापः कामो जगज्जिगीषुस्त्रिभुवनविजयेच्छुः सन् यमारोहति । ध्रुवं  
तम् । मुखरूपिणं रथमारुह्य जगन्ति विजेतुमिच्छति काम इति भावः ॥

तस्याः स कण्ठे पिहितस्तनाग्रां न्यधत् मुक्ताफलहारवल्लीम् ।

यां प्राप मेरुद्वितयस्य मूर्ध्नि स्थितस्य गाङ्गौघयुगस्य लक्ष्मीम् ॥

तस्या इति ॥ स हरस्तस्याः कण्ठे । पिहिते स्वप्रसारेणावृते स्तनाग्रे  
यया तथोक्तां मुक्ताफलहार एव वल्ली तां न्यधत् निदधे । या मुक्ताफलहार

१ कर्णावलितं मुखस्य. २ व्यधात्. ३ अभिघनस्तनं याम्; अभिघनस्तनाग्रम्.



द्वितयस्य मूर्ध्नि स्थितस्य गङ्गाया ओघयोः प्रवाहयोर्युगस्य लक्ष्मीं शोभां  
 । तद्वच्छुभ इत्यर्थः । अभूतोपमा ॥

नखत्रणश्रेणिर्वरे बबन्ध नितम्बविम्बे रशनाकलापम् ।  
 चैलस्त्रचेतोमृगबन्धनाय मनोभुवः पाशमिव स्मरारिः ॥ २५ ॥

नखेति ॥ स्मरारिर्हरः नखत्रणश्रेणिभिरात्मप्रयुक्ताभिर्वरे मनोहरे तस्या  
 तम्बविम्बे रशनाकलापम् । चलं स्वं चेत एव मृगस्तस्य बन्धनाय मनोभुवः  
 निधनं पाशमिव बबन्ध । मनोभूरस्यात्मनश्चेतोमृगस्य रशनाकलापरूपजालेन  
 धनं करिष्यत्यतो हरः स्वयमेव तत्र तं निदधावित्यर्थः । नहि कामलुब्ध  
 मनीनं गणयतीति भावः ॥

भालेक्षणाग्रौ स्वयमञ्जनं स भङ्क्त्वा दृशोः साधु निवेश्य तस्याः ।  
 नवोत्पलाक्ष्याः पुलकोपगूढे कण्ठे विनीलेऽङ्गुलिमुज्ज्वर्य ॥ २६ ॥

भालेक्षणेति ॥ स हरः भाले यदीक्षणं नेत्रं तदेवाग्निः । दीपकरूप  
 यः । तत्राञ्जनं स्वयं भङ्क्त्वा पातयित्वा । अथ च नवोत्पलाक्ष्यास्तस्याः  
 दृशोः साधु निवेश्य सम्यगञ्जयित्वा । अथ च पुलकै रोमाञ्चैरुपगूढे  
 से विनीले श्यामले कण्ठे । स्वीय इति शेषः । अङ्गुलिमुज्ज्वर्य घृष्टवान् ।  
 न्योऽपि दीपकोपर्यङ्गुल्यैव कज्जलं पातयित्वा स्वस्त्रीनेत्रयोर्निवेश्य कुत्रचि-  
 ल्लिमुद्धर्षति तद्वत् । अङ्गुलिलग्नकज्जलनिवारणार्थमिति भावः । स्वभावो-  
 रलंकारः ॥

अलक्तकं पादसरोरुहाग्रे सरोरुहाक्ष्याः किल संनिवेश्य ।  
 स्वमौलिगङ्गासलिलेन हस्तारुणत्वमक्षालयदिन्दुचूडः ॥ २७ ॥  
 अलक्तकमिति ॥ इन्दुचूडो हरः सरोरुहाक्ष्याः पार्वत्याः पादसरोरुहाग्रेऽल-  
 कं संनिवेश्यानुलिप्य । करेणति शेषः । स्वस्य मौलौ यद्गङ्गासलिलं तेन कृत्वा  
 त्सारुणत्वमक्षालयन्ममार्ज ॥

भस्मानुलिप्ते वपुषि स्वकीये सहेलमादर्शतलं विमृज्य ।  
 नेपथ्यलक्ष्म्याः परिभावनार्थमदर्शयज्जीवितवल्लभां सः ॥ २८ ॥  
 भस्मेति ॥ स हरः । आदर्शतलं भस्मानुलिप्ते स्वकीये वपुषि विमृज्य शुद्धं  
 नेपथ्यानामाकल्पवेपाणां लक्ष्म्याः शोभायाः परिभावनार्थमवलोकनार्थं  
 हिलं यथा तथा जीवितवल्लभां प्रियामदर्शयत् ॥

प्रियेण दत्ते मणिदर्पणे सां संभोगचिह्नं स्ववपुर्विभाव्य ।  
 त्रपावती तत्र घनानुरागं रोमाञ्चदम्भेन बहिर्बभार ॥ २९ ॥

१ श्रेणिकरे. २ चलत्. ३ न्यक्त्वा. ४ उपगूढः. ५ विनीलाङ्गुलिम्.  
 इन्दुमौलिः. ७ लक्ष्मी. ८ च. ९ संयोगचिह्नम्.



प्रियेणेति ॥ प्रियेण हरेण दत्ते मणीनां दर्पण आदर्शे संभोगस्य नखक्षतादीनि यत्र तथोक्तं स्वं वपुर्विभाव्यावलोक्य । भावनात्र रिणता ज्ञेया । त्रपावती सलज्जा । एतानि चिह्नानि विलोक्यान्त्यः विद्यतीति विचारजनितया लज्जयान्धेत्यर्थः । सा पार्वती तत्र हरे रागं प्रेम रोमाञ्चानां दम्भेन कैतवेन बहिर्बहिःस्थितत्ववैशिष्ट्यपूर्वकं धृतवती । अन्तरस्या योऽनुरागोऽभूत्स एव बही रोमाञ्चत्वेन परिणत भावः ॥

नेपथ्यलक्ष्मीं दयितोपकृतां सस्मेरमादर्शतले विलोक्य । अमंस्त सौभाग्यवतीषु धुर्यामात्मानमुद्धूतविलक्षभावा ॥

नेपथ्येति ॥ सा पार्वती । आदर्शतले दयितेन हरेणोपकृतां नेपथ्यलक्ष्मीमाभूषणमण्डनं सस्मेरं सस्मितम् । अत्र स्मितस्यानुरागव्यञ्जना तथा यथा तथा विलोक्योद्धूतस्त्यक्तो विलक्षभावः पूर्वसंजातवैलक्ष्यं यथा । प्रसक्ते तथोक्ता सती । आत्मानं सौभाग्यवतीषु सतीषु मध्ये धुर्यामग्रगण्या मेने । प्रियकृतनेपथ्यलक्ष्म्या अन्यदुर्लभत्वादिति भावः ॥

अन्तः प्रविश्यावसरेऽथ तत्र स्निग्धे वयस्ये विजया जया सुसंपदोपाचरतां कलानामङ्के स्थितां तां शशिखण्डमौले

अन्तरिति ॥ अथानन्तरं तत्रावसरे समये विजया जया चेत्युभे सार्द्रचित्ते वयस्ये सख्यौ । 'आलिः सखी वयस्या च' इत्यमरः । अन्तः तत्र शशिनः खण्डं मौलौ यस्य तथोक्तस्य हरस्य संबन्धिन्यङ्के स्थितां तां कलानां भूषणकरणचातुरीविशेषाणां सुसंपदा शोभनया संपदा । शोभयेत् उपाचरताम् । अलंचक्रतुरित्यर्थः । उपाचरतामिति लङ्ः प्रथमं द्विवचनम् ॥

व्यधुर्वहिर्मङ्गलगानमुच्चैर्वैतालिकाश्चित्रचरित्रचारु ।

जगुश्च गन्धर्वगणाः सशङ्खस्वनं प्रमोदाय पिनाकपाणेः ॥

व्यधुरिति ॥ बहिःप्रदेशे वैतालिका बन्दिनश्चित्रेण चरित्रेण चारु मङ्गलरूपं गानम् । गीतमित्यर्थः । उच्चैरुच्चस्वरेण व्यधुश्चक्रुः । तथा गन्धर्व पिनाकपाणेर्हरस्य प्रमोदायानन्दाय । 'प्रमोदामोदसंमदाः' इत्यमरः । सशङ्ख पाञ्चजन्यशब्दसहितं यथा तथा जगुः । गायन्ति स्मेत्यर्थः ॥

ततः स्वसेवावसरे सुराणां गणांस्तदालोकनतत्पराणाम् ।

द्वारि प्रविश्य प्रणतोऽथ नन्दी निवेदयामास कृताञ्जलिः ॥

१ विलक्षतां सा; विलक्षभावम्. २ उमां तदोपाचरतां कलाभाम्; स्व उपाचरतां कलानाम्. ३ दूरे स्थिताम्, अङ्कस्थिताम्. ४ चित्रितचरित्रा ५ ध्वनिम्.



तत इति ॥ ततोऽनन्तरं स्वस्य स्वकर्तृकायाः सेवाया अवसरे समये  
हरस्य यदालोकनं तत्र तत्पराणामासक्तानां सुराणां गणान्कर्मभूतान् ।  
न्यायः कर्ता । प्रणतो नम्रीभूतः सन् द्वारि प्रविश्य । न त्वन्तरेष्वेत्यर्थः ।  
न हरेः अञ्जलिः सन् । निवेदयामास । देवा भवदवलोकनसमुत्सुकाः सन्तीति हरं  
प्रणमामासेत्यर्थः ॥

महेश्वरो मानसराजहंसीं करे दधानस्तनयां हिमाद्रेः ।  
संभोगलीलालयतः सहेलं हरो बहिस्तानभि निर्जगाम ॥ ३४ ॥

महेश्वर इति ॥ महानीश्वरः समर्थो हरो मानसस्य मनोरूपस्य सरसो  
हंसीं हिमाद्रेस्तनयां पार्वतीं करे दधानः सन् । संभोगलीलाया आलयतो  
निद्रात् । 'निकायनिलयालयाः' इत्यमरः । बहिस्तान्पुरानभि सहेलं सलीलं  
पुरागव्यञ्जना तथा निर्जगाम । निश्चकामेत्यर्थः ॥

क्रमान्महेन्द्रप्रमुखाः प्रणेमुः शिरोनिबद्धाञ्जलयो महेशम् ।  
प्रालेयशैलाधिपतेस्तनूजां देवीं च लोकत्रयमातरं ते ॥ ३५ ॥

क्रमादिति ॥ महेन्द्रप्रमुखास्ते देवाः शिरस्सु निबद्धा अञ्जलयो यैस्तथोक्ताः  
ते महेशं हरम् । तथा प्रालेयो हिमानीरूपो यः शैलाधिपतिः पर्वतराजो  
मालयस्तस्य तनूजां कन्यां लोकत्रयस्य मातरं जननीं देवीं पार्वतीं च क्रमात्प्र-  
णेमुः । नमश्चकुरित्यर्थः । 'उपसर्गादसमासेऽपि' इति णत्वम् ॥

यथागतं तान्विबुधान्विसृज्य प्रसाद्य मानक्रियया प्रतस्थे ।  
स नन्दिना दत्तभुजोऽधिरुह्य वृषं वृषाङ्कः सह शैलपुत्र्या ॥ ३६ ॥

यथागतमिति ॥ स वृषाङ्को हरस्तान्विबुधानिन्द्रादीन्मानक्रियया । संमान-  
यानेनेत्यर्थः । प्रसाद्य प्रसन्नान्कृत्वा । तथा यथागतं विसृज्य च । नन्दिना  
दत्तभुजो यस्यै तथोक्तः सन् । शैलपुत्र्या पार्वत्या सह वृषमधिरुह्यास्थाय  
प्रतस्थे । 'समवप्रविश्यः स्थः' इत्यात्मनेपदम् । 'साकं सार्धं समं सह' इत्यमरः ॥

मनोतिवेगेन ककुब्जता स प्रतिष्ठमानो गङ्गनाध्वनोऽन्तः ।  
वैमानिकैः साञ्जलिभिर्विवन्दे विहारहेलागतिभिर्गिरीशः ॥ ३७ ॥

मन इति ॥ मनसोऽप्यत्यन्तं वेगो गतिर्जवो यस्य तेन ककुब्जता वृषेण  
गङ्गानरूपिणोऽध्वनो मार्गस्यान्तर्मध्ये प्रतिष्ठते चलतीति प्रतिष्ठमानः स गिरीशो  
विहारार्थं हेलया क्रीडया गतिर्येषां तैः । यदृच्छया संचरमाणैरित्यर्थः ।  
वैमानिकैर्विमानैश्चरन्तीति वैमानिकाः । 'चरति' इति ठक् । 'ठस्येकः' इतीकादेशः ।  
कति च' इत्यादिवृद्धिः । तथोक्तैः । देवैरित्यर्थः । साञ्जलिभिः सद्भिर्विवन्दे  
मस्कृतः । कर्मणि लिट् ॥

१ हसन्. २ गिरीशम्. ३ ताम्. ४ प्रसादमानक्रियया; प्रसाद्यमानः प्रियया.  
गङ्गनाध्वनीनः.



स्वर्वाहिनीवारिविहारचारी रतान्तनारीश्रमशान्तिकारी । सुविम्बितस्य स्फटिकाचलेन्द्रः कैलासनामा कलिताम्यरा  
 तौ पारिजातप्रसवप्रसङ्गो मरुत्सिपेवे गिरिजागिरीशौ ॥  
 स्वर्वाहिनीति ॥ तौ गिरिजागिरीशौ गौरीहरौ । कर्मभूतावित्यर्थः । कृतत्वात्प्रथमः ।  
 हिन्या मन्दाकिन्याः संबन्धिनि वारिणि विहारं संचारं चरत्याचरति । चयः ।  
 यावत् । मन्दाकिनीसीकरवाहीत्यर्थः । अनेन शैत्योक्तिः । तथा रतान्तनारीकाय  
 नारीणां संबन्धी श्रमः खेदस्तस्य शान्तिं करोति । अनेन मान्द्योक्तिः । भामिति  
 पारिजातस्य कल्पवृक्षस्य संबन्धिनां प्रसवानां पुष्पाणां प्रसङ्गः संबन्धो  
 अनेन सौगन्ध्योक्तिः । शैत्यमान्द्यसौगन्ध्यरूपगुणत्रयविशिष्टो मरुत्सिपे  
 कर्तृभूत इत्यर्थः । सिपेवे । आराधयामासेत्यर्थः ॥ दीयमि

पिनाकिनापि स्फटिकाचलेन्द्रः कैलासनामा कलिताम्यरा  
 धृतार्धसोमोऽद्भुतभोगिभोगो विभूतिधारी स्व इव प्रपेदे ॥ यदीये  
 पिनाकिनेति ॥ पिनाकिनापि हरेणापि कलितः स्वमहत्त्वेनावृतोऽतिविम्बित  
 आकाशप्रान्तदेशो येन तथोक्तः । द्वितीयपक्षे कलिता वेष्टिता अम्बान्तिनस्ते  
 दिग्रूपा येन । दिगम्बर इत्यर्थः । तथा अर्धो यः सोमश्चन्द्रः सोऽस्यास्तीत्यमरः ।  
 हरः स धृतो येन । कैलासवासी हि भगवान्गिरीश इति भावः । द्विती  
 धृतोऽर्थः कलारूपश्चन्द्रो येन । चन्द्रशेखरो हि भगवान्गिरीश इति भावः ॥  
 भोगिन्यश्च भोगिनश्च भोगिनः । 'पुमान्स्त्रिया' इत्येकशेषः । भोगिनः  
 इत्यर्थः । तेषां तत्कर्तृको यो भोगः संभोगः सोऽद्भुत आश्चर्यकारी  
 द्वितीयपक्षेऽद्भुता भोगिनां सर्पाणां भोगा देहा यत्र । सर्पभूषणो हि भगव  
 भावः । तथा विभूतिं धरतीति विभूतिधारी । संपद्वानित्यर्थः । द्विती  
 विभूतिं भस्म धरतीति तथा । भस्मोद्धूलनकारी हि भगवान्गिरीश इति  
 तथा कैलासनामा स्फटिकानामचलेन्द्रो गिरीन्द्रः । कर्मभूत इत्यर्थः । स्व  
 स्मेव प्रपेदे प्राप्तः । कर्मणि लिट् । पूर्णोपमालंकारः ॥

विलोक्य यत्र स्फटिकस्य भित्तौ सिद्धाङ्गनाः स्वं प्रतिविम्बित  
 भ्रान्त्या परस्या विमुखीभवन्ति प्रियेषु मानग्रहिला नमत्सु ॥  
 विलोक्येति ॥ यत्र कैलासे स्फटिकस्य भित्तावारात्समीपम् ।  
 समीपयोः' इत्यमरः । पतितं स्वं स्वकीयं प्रतिविम्बं विलोक्य परस्याः  
 भ्रान्त्या भ्रमेण मानग्रहिला माने प्रणयकलहे ग्रहिला आग्रहवत्यः । तुल्य  
 कृतिगणत्वाश्रयणादिलिङ् । सिद्धाङ्गनाः प्रियेषु नमत्स्वपि सत्सु विमुखीभव  
 पराङ्मुख्यो भवन्तीत्यर्थः ॥ नमः

सुविम्बितस्य स्फटिकांशुगुप्तेश्चन्द्रस्य चिह्नप्रकरः करोति ।  
 गौर्यार्पितस्येव रसेन यत्र कस्तूरिकायाः शकलस्य लीलाम् ॥ ४ ॥  
 १ भूतभोगिभोगः. २ स्वप्रतिविम्बम्. ३ परस्याभिमुखीभवन्ति. ४ कस्तूरिकास्थासकुलस्य.



तकारि । सुविम्बितस्येति ॥ यत्र स्फटिकाचलेन्द्रे सुविम्बितस्य प्रतिविम्बस्यात  
रीशौ ॥ स्फटिकांशुभिः । शुभ्रैरित्यर्थः । गुप्तिः प्रतिविम्बगोपनं यस्य । उभयोः  
गवित्यर्थः । कृत्वात्पृथगभासमानस्येत्यर्थः । तथोक्तस्य चन्द्रस्य संबन्धी चिह्नप्रकरः कलङ्क-  
वरति । 'चिह्नं लक्ष्म च लक्षणम्' इत्यमरः । गौर्या पार्वत्यापितस्य निहितस्य  
रथा रतान्ते ॥ स्तूरिकायाः शकलस्य खण्डस्य । संचय इवेत्युपेक्षा । लीलां क्रीडाम् ।  
गान्धोक्तिः । भामिति यावत् । करोति । निदर्शनाभेदः । स चोपमयोत्प्रेक्षया वा संकीर्यत  
संबन्धो ॥ ति संदेहसंकरोऽत्रालंकारः । यदि गौर्यापितं तर्ह्युपमा यदि नार्पितं तर्ह्युत्प्रेक्षेत्य-  
यम् ॥

दीयमितौ प्रतिविम्बिताङ्गमात्मानमालोक्य रूपा करीन्द्राः ।  
लेताम्यरात्तान्यकुम्भिभ्रमतोऽतिभीमदन्ताभिघातव्यसनं वहन्ति ॥ ४२ ॥  
प्रपेदे ॥ यदीयेति ॥ करीन्द्रा आत्मानं शरीरम् । स्वीयमिति शेषः । यदीयमितौ  
वेनावृतेऽतिविम्बिताङ्गं प्रतिविम्बितावयवमालोक्य विलोक्य मत्ता येऽन्ये कुम्भिनो  
ता अन्तर्निनस्तेषां भ्रमतो भ्रमाज्जनितया रूपा क्रोधेन । 'प्रतिघा रूढकुधौ स्त्रियौ'  
स्यास्तीत्यमरः । अतिभीमा ये दन्तास्तेषां योऽभिघात आघातस्तेन यद्यसनं दुःखं  
गावः । द्विजर्जरितत्वलक्षणं वहन्ति प्राप्नुवन्ति । भ्रमात्मकं ज्ञानं दुःखावहं भवतीति  
श इति भावः ॥

मोघिनः निशासु यत्र प्रतिविम्बितानि ताराकुलानि स्फटिकालयेषु ।  
गार्श्वर्यकारी ॥ दृष्ट्वा रतान्तच्युततारहारमुक्ताभ्रमं विभ्रति सिद्धवध्वः ॥ ४३ ॥  
तो हि भगव  
मैः । द्विज  
रीश इति  
इत्यर्थः । स  
निशास्त्विति ॥ यत्र स्फटिकाचले स्फटिकालयेषु प्रतिविम्बितानि तारा-  
कुलानि नक्षत्रकुलानि निशासु दृष्ट्वा सिद्धवध्वः किंनरनार्यो रतान्ते च्युतो  
पट्टसारोऽप्युच्चैर्यो हारो मुक्ताहारः । 'तारोऽप्युच्चैस्त्रयस्त्रिषु' इत्यमरः । तस्य या  
मुक्ता मौक्तिकानि तासां भ्रमं विभ्रति । स्फटिकालयप्रतिविम्बितमुक्तासदृश-  
नक्षत्रकुलमभिधीक्ष्य सुरतान्तकालीनहारभ्रंशोन्मुक्ताफलभ्रान्तिमत्यः सिद्ध-  
वधो भवन्तीति भावः ॥

नमश्चरीमण्डनदर्पणश्रीः सुधानिधिर्मूर्धनि यस्य तिष्ठन् ।  
नमश्चरीमण्डनदर्पणश्रीः सुधानिधिनाथस्य शिवालयस्य ॥ ४४ ॥  
परस्याः क  
वत्यः । तु  
विमुखीभ  
ति ।  
लाम् ॥ ४  
नेत. ४

नमश्चरीति ॥ नमसि चरतीति नमश्चरी । आकाशचारिणीत्यर्थः । 'चरेष्टः'  
इति टप्रत्यये टित्वात् 'टिड्ढाणञ्-' इति डीप् । तथोक्ता मण्डनस्य विलासस्य  
यो दर्पण आदर्शस्तस्य श्रीरिव श्रीर्यस्य तथोक्तः । अत्र श्रीशब्दस्य रूढत्वेन  
शोभेति संज्ञावाचकत्वात् 'संज्ञापूर्ण्योश्च' इति पुंवद्भावो न सुधानिधिश्चन्द्रो  
यस्य कैलासस्य मूर्धनि शृङ्गे तिष्ठन् । शिवालयस्य शिवाः कल्याणकारिण  
शालया गृहा यत्र तस्य । शैलानामधिनाथस्य पत्युर्हिमालयस्यानर्घ्यो यश्चू-



डामणिस्तत्तामुपैति । हिमालयशिखरस्य कैलासशिखरात्किञ्चिदधिकस्त्वम् शेषस्तु  
कैलासमूर्ध्वति चन्द्रस्तदा हिमालयस्य मूर्ध्नोऽधः किञ्चिद्वर्तत इति भावः ॥ ननर्त ॥

समीयिवांसो रहसि स्मरार्ता रिरंसवो यत्र सुराः प्रियाभिः । कण्ठ  
एकाकिनोऽपि प्रतिविम्बभाजो विभान्ति भूयोभिरिवान्विता । प्रीते

समीयिवांस इति ॥ यत्र सुराः स्मरार्ता अत एव रिरंसवो रन्तुमिच्छन्  
रमतेः सन्नन्तात् 'सनाशंसभिक्ष उः' इत्युप्रत्ययः । तथोक्ताः । अत एव प्रि  
सहैकाकिनोऽपि प्रत्येकमेकसंख्याका अपि रहसि समीयिवांसः प्राप्नु  
भूयोभिः स्वैर्देहैरन्विता इव विभान्ति । यतः प्रतिविम्बभाजः । प्रतिविमि  
शादेक एवानेकधा दृश्यत इति युक्तमेवेति भावः ॥ कण्ठस  
स्याः । त  
कालि  
प्रीत्यै  
त । नृत्य

देवोऽपि गौर्या सह चन्द्रमौलिर्यदृच्छया स्फाटिकशैलशृङ्गे । भयं  
शृङ्गारचेष्टाभिरनारताभिर्मनोहराभिव्यहरच्चिराय ॥ ४६ ॥ सरा

देवोऽपीति ॥ चन्द्रमौलिर्देवोऽपि हरोऽपि स्फाटिकशैलः कैलासस्तस्य  
शिखरे । 'शृङ्गं प्रभुत्वे शिखरे' इति मेदिनी । गौर्या पार्वत्या सह यद्  
स्वेच्छया । यथाकासमित्यर्थः । मनोहराभिरत एवानारताभिर्निरन्तरं भवन्त  
शृङ्गारचेष्टाभिश्चिराय व्यहरद्विजहार ॥ भयंक  
यंकरो  
सह्य व  
था ।  
रितः स

देवस्य तस्य स्मरसूदनस्य हस्तं समालिङ्ग्य सुविभ्रमश्रीः । उत्तु  
सा नन्दिना वेत्रभृतोपदिष्टमार्गा पुरोगेण कलं चचाल ॥ ४७ ॥ प्रप

देवस्येति ॥ सुविभ्रमश्रीः शोभना विभ्रमस्य विलासस्य श्रीर्यस्याः  
पार्वती । स्मरसूदनस्य स्मरविनाशकस्य तस्य देवस्य हरस्य हस्तं समालि  
अवलम्ब्येत्यर्थः । वेत्रभृता यष्टिधारकेण तथा पुरोगेणाग्रगामिना नन्दि  
गणेनोपदिष्टमार्गतो गमनं विधेयमिति प्रदर्शितमार्गा सती कलं मधुरं यथा  
चचाल । मन्थरां गतिमकार्षीदित्यर्थः ॥ उत्तु  
निं पुष्टं  
भावः ।  
भमाश्ले  
न्ममा

चलच्छिखाग्रो विकटाङ्गभङ्गः सुदन्तुरः शुक्लसुतीक्ष्णतुण्डः । इति नि  
भ्रुवोपदिष्टः स तु शंकरेण तस्या विनोदाय ननर्त भृङ्गी ॥ ४८ ॥ अमृतव

चलदिति ॥ चलन्ति शिखाग्राणि चूडाग्राणि यस्य । 'शिखा शाखा  
चूडालाङ्गलिक्यग्रमात्रके । चूडामात्रे शिखायां च ज्वालायां प्रपदेऽपि च  
इति मेदिनी । तथा विकटाः कराला अङ्गभङ्गा नृत्यचेष्टाविशेषा यस्य । 'वि  
वज्रवाराह्यां त्रिषु रुचिरकालयोः' इति मेदिनी । तथा सुदन्तुर उन्नतः । 'द  
रस्तून्नते त्रिषु' इति मेदिनी । 'दन्त उन्नत उरच्' इत्युरचप्रत्ययः । शुक्लं  
सुतीक्ष्णं सुतरां तिग्मं तुण्डं मुखं यस्य । एतादृशः स प्रसिद्धो भृङ्गी  
नहर्ष

१ दिशः. २ समालम्ब्य. ३ उपदिष्टं मार्गम्. ४ चलद्विषाणः. ५ सदृशः  
६ शुष्क. ७ हि.



शेषस्तु । तस्या भवान्या विनोदायानन्दाय शंकरेण भ्रुवोपदिष्टः प्रेरितः  
नतं ॥

कण्ठस्थलीलोलकपालमाला दंष्ट्राकरालाननमभ्यनृत्यत् ।  
प्रीतेन तेन प्रभुणा नियुक्ता काली कलत्रस्य मुदे प्रियस्य ॥४९॥

कण्ठस्थलीति ॥ कण्ठस्य स्थल्यां लोला कपालानां नृकपालानां माला  
स्याः । तथा दंष्ट्राभिः करालं भयानकमाननं विभ्रती काली कालिका । 'काली  
कालिका क्षीरकीटेषु परिकीर्तिता' इति मेदिनी । प्रियस्य कलत्रस्य पार्वत्या  
प्रीत्यै तेन प्रभुणा हरेण प्रीतेन सता नियुक्ता प्रेरिता सती । अभ्यनृत्यन्न-  
तं । नृत्यतेदैवादिवाक्कर्तरि लङ् ॥

भयंकरो तौ विकटं नन्दन्तौ विलोक्य बाला भयविह्वलाङ्गी ।  
सैरागमुत्सङ्गमनङ्गशत्रोर्गाढं प्रसह स्वयमालिलिङ्ग ॥ ५० ॥

भयंकराविति ॥ विकटं करालं यथा तथा नन्दन्तौ शब्दायमानौ अत एव  
भयंकरो तौ कालीभृङ्गिणौ विलोक्य भयेन विह्वलमङ्गं यस्याः सा बाला पार्वती  
सह बलात्कारेण स्वयमात्मनैवानङ्गशत्रोर्हरस्योत्सङ्गं सैरागं सानुरागं यथा  
या । 'सरङ्गम्' इति पाठे भावे नलोपश्चिन्त्यः । गाढमालिलिङ्ग । अन्योऽपि  
प्रीतः सन्कंचिदालिङ्गति तद्वदिति भावः ॥

उत्तुङ्गपीनस्तनपिण्डपीडं ससंभ्रमं तत्परिरम्भमीशः ।  
प्रपद्य सद्यः पुलकोपगूढः स्मरेण रूढप्रमदो ममाद ॥ ५१ ॥

उत्तुङ्गेति ॥ ईशो हरो रूढोपर्यारूढा प्रमदा पार्वती यस्यात एवोत्तुङ्गमुच्चैः  
पीनं पुष्टं यस्तनपिण्डम् । उभयोरतिस्थूलतया परस्परसंयुक्त्वात्पिण्डीभूतमिति  
भावः । तेन कृत्वा पीडा यत्र । तथा ससंभ्रमं सभयं तस्यास्तत्कर्तृकं परिर-  
म्भमाश्लेषं प्रपद्य प्राप्य स्मरेण कामेन हेतुना सद्यः सहसा पुलकैरुपगूढः  
तन्ममाद मत्तो बभूव ॥

इति गिरितनुजाविलासलीलाविविधविभङ्गिभिरेष तोषितः सन् ।  
अमृतकरशिरोमणिर्गिरीन्द्रे कृतवसतिर्वशिभिर्गणैर्नन्द ॥ ५२ ॥

इतीति ॥ गिरीन्द्रे कैलासे कृता वसतिर्येन तथामृतकरश्चन्द्रः शिरसि मणि-  
रिव यस्य स एष हर इत्येवंभूतैर्गिरितनुजायाः पार्वत्याः संबन्धिनी या विला-  
सलीला सकामचेष्टाक्रीडा तस्या विविधा नानाविधा या विभङ्ग्यो रचनास्ताभि-  
तोषितः प्रीतः सन् । वशिभिः स्ववशंगतैर्गणैर्नन्दिप्रभृतिभिः सह नन्द-  
जहर्ष । तेषां हर्षोऽनयोरलौकिकक्रीडादर्शनादिति भावोऽनुसंधेयः । पुष्पिताम्ना



१७८

कुमारसंभवे

वृत्तम्—‘अयुजि नयुगरेफतो यकारो युजि च नजौ जरगाश्च पुष्पिताप्रा-  
तलक्षणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीर्गभसंभवश्रीसीताराम-

कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये

कैलासगमनो नाम नवमः सर्गः ॥

## दशमः सर्गः ।

आससाद सुनासीरं सदसि त्रिदशैः सह ।

एष त्रैयम्बकं तीव्रं वहन्वह्निर्महन्महः ॥ १ ॥

आससादेति ॥ एष वह्निः । तीव्रं दुःसहं महत्रैयम्बकं शैवम् । शब्दात् इदमर्थकेऽणि ‘न यवाभ्याम्’ इत्यैजादेशः । महो वीर्यं वहन् । त्रिदैवैः सह सदसि सभायां स्थितं सुनासीरं महेन्द्रमाससाद प्राप । ‘वृद्धसुनासीरः’ इत्यमरः ॥

सहस्रेण दशमीशः कुत्सिताङ्गं च सादरम् ।

दुर्दर्शनं ददर्शाग्निं धूम्रधूमितमण्डलम् ॥ २ ॥

सहेति ॥ कुत्सिताङ्गमत एव दुर्दर्शनं धूम्रं धूम्रवर्णं धूमितं संजातधूम्रं तारकादित्वादितच् । मण्डलं यस्य तमग्निमीशो महेन्द्रो दशां सहस्रेण यथा तथा ददर्श दृष्टवान् ॥

दृष्ट्वा तथाविधं वह्निमिन्द्रः क्षुब्धेन चेतसा ।

व्यचिन्तयच्चिरं किञ्चित्कन्दर्पद्वेपिरोपजम् ॥ ३ ॥

दृष्ट्वेति ॥ इन्द्रो वह्निं तथाविधं दृष्ट्वा क्षुब्धेन संचलितेन चेतसा द्वेपिणो हरस्य रोषाज्जातं किञ्चिदपराधलक्षणं चिरं व्यचिन्तयत् ॥

सै विलक्ष्यमुखैर्देवैर्वीक्ष्यमाणः क्षणं क्षणम् ।

उपाविशत्सुरेन्द्रेणादिष्टं सादरमासनम् ॥ ४ ॥

स इति ॥ सोऽग्निर्विलक्ष्यमुखैर्मूर्त्तानमुखैर्देवैः क्षणं क्षणं प्रतिक्षणं वीक्ष्यमानः सन् । सुरेन्द्रेण सादरमादिष्टमासनमुपाविशत् ॥

हव्यवाह त्वयासादि दुर्दशेयं दशा कुतः ।

इति पृष्टः सुरेन्द्रेण स निःश्वस्य वचोऽवदत् ॥ ५ ॥

१ तच्च; मत्त्वा. २ द्युसदां सोऽतिसादरम्; द्युसत्संसदि सादरम्. ३ धूम्रं ४ कुद्धेन. ५ सवज्जलमुखैः; सविलक्षमुखैः. ६ सुमहादुर्दशा; सुदुर्दर्शा दशा.



हव्यवाहेति ॥ सोऽग्निः । हे हव्यवाह, त्वया दुर्दशेयं दशावस्था कुतो  
 गीतासादि प्रापीति सुरेन्द्रेण पृष्टः सन्निःश्वस्य निःश्वासं कृत्वा वचो वक्ष्यमाण-  
 दत् ॥

अथ युग्मेनाह—

अनतिक्रमणीयात्ते शासनात्सुरनायक ।

पारावतं वपुः प्राप्य वेपमानोऽतिसाध्वसात् ॥ ६ ॥

अभिगौरि रतासक्तं जगामाहं महेश्वरम् ।

कालस्येव सरारातेः स्वं रूपमहमासदम् ॥ ७ ॥

अनतीति ॥ अभिगौरिति ॥ हे सुरनायक, अहं पारावतं कपोतं वपुः  
 व्यानतिक्रमणीयादनुलङ्घनीयात्ते तव शासनाद्धेतोरभिगौरि गौर्यामित्यभि-  
 रि । ‘अव्ययं विभक्ति-’ इत्यादिना विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः । रतासक्तं महेश्वरं  
 राम प्राप । जगामेति लिट् उत्तमपुरुषैकवचनम् । अथ चातिसाध्वसाद्वेपमानः  
 वेपमानोऽहं कालस्येव । तद्वद्भयानकस्येत्यर्थः । सरारातेर्हरस्य । पुर इति शेषः ।  
 रूपमाग्नेयं स्वरूपमासदं प्रापम् । लङ् उत्तमपुरुषैकवचनम् ॥

दृष्ट्वा छद्मविहङ्गं मां सुज्ञो विज्ञाय जम्भभित् ।

ज्वलद्भालानले होतुं कोपनो माममन्यत ॥ ८ ॥

दृष्ट्वेति ॥ हे जम्भभिदिन्द्र, सुज्ञो हरो मां दृष्ट्वा । अथ च छद्मना विहङ्गं  
 ज्ञाय ज्ञात्वा । दर्शनमात्रादेव तु कापव्यानवगम एव किंतु विलम्बोपस्थित-  
 सा । अतो ज्ञानदर्शनयोर्भिन्नकालीनत्वात्पृथग्ग्रन्थपदेशः । अतो ल्यबद्धयस्य मन-  
 क्रियापेक्षया पूर्वत्वेनान्वयः । कोपनः क्रोधनः सन् । ‘कुधमण्डार्थेभ्यश्च’ इति  
 ष । मां ज्वलति भालस्थेऽनलेऽग्नौ होतुं दग्धुममन्यत मेने । मननमत्र विचा-  
 तद्वदनफलकमिति । अहमेनमग्नौ धक्ष्यामीति विचचारेत्यर्थः ॥

वचोभिर्मधुरैः सार्थैर्विनम्रेण मया स्तुतः ।

प्रीतिमानभवदेवः स्तोत्रं कस्य न तुष्टये ॥ ९ ॥

वचोभिरिति ॥ मया विनम्रेण सता सार्थैः साभिप्रायार्थैरत एव मधुरैर्मनो-  
 र्वचोभिः करणैः । स्तुत ईडितो देवो हरः प्रीतिमानभवत् । मनुपरि प्रससा-  
 त्यर्थः । तथाहि । स्तोत्रं स्तुतिः । ‘स्तवः स्तोत्रं स्तुतिर्नुतिः’ इत्यमरः । कस्य  
 तुष्टये संतोषाय न भवति । अपि तु सर्वस्यापीत्यर्थः । अत्र सामान्येन विशेष-  
 मर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासोऽलंकारः ॥

शरण्यः सकलत्राता मामत्रायत शंकरः ।

क्रोधाग्नेर्ज्वलतो ग्रांसात्रासतो दुर्निवारतः ॥ १० ॥

१ अतिगौरी. २ उपान्तम्. ३ ज्ञानभृत्; यज्ञभित्. ४ कोपतः.  
 ५ अयममन्यत; मामलोकयत्. ६ सान्तवैः. ७ प्रासत्रासतः.



शरण्य इति ॥ शरण्यः शरणे साधुः । 'तत्र साधुः' इति यत्प्रत्ययः  
एव सकलत्राता सर्वेषां रक्षिता । एवंभूतः शंकरो हरो ज्वलतो दीप्तः  
दुर्निवारतो दुःखेन निवारयितुं शक्यस्य क्रोधाग्नेः क्रोधाग्निकर्तृकाद्वासात्  
भयं तस्मान्मामत्रायत ररक्ष । 'त्रैङ् पालने' लङ् ॥

परिहृत्य परीरम्भरभसं दुहितुर्गिरेः ।

कामकेलिरसोत्सेकाद्व्रीडया विरराम सः ॥ ११ ॥

परिहृत्येति ॥ स हरो गिरेर्दुहितुः पार्वत्याः संबन्धिनं परीरम्भरभसं  
हृत्योत्सृज्य व्रीडया हेतुभूतया कामस्य केले रसस्योत्सेकान्मानसस्यासक्तो  
विरतोऽभूत् । 'व्याङ्परिभ्यो रभः' इति परस्मैपदम् ॥

रङ्गभङ्गच्युतं रेतस्तदामोघं सुदुर्वहम् ।

त्रिजगदाहकं सद्यो मद्विग्रहमधि न्यधात् ॥ १२ ॥

रङ्गेति ॥ तदा स हरो रङ्गस्य कामकेलेर्भङ्गादन्तरायात् । अस्य  
क्रोधाभिव्यञ्जकत्वे न दोषः । च्युतं पतितममोघं सफलं त्रिजगदाहकं  
सुदुर्वहं सुतरां दुःखेन वोढुं शक्यं रेतः शुक्रं मद्विग्रहमधि । मम  
इत्यर्थः । सद्यो न्यधात् । 'अधिमद्विग्रहम्' इति वक्तव्ये मद्विग्रहम  
महाकविप्रयोगान्न दोषाय ॥

दुर्विषह्येण तेनाहं तेजसा दहनात्मना ।

निर्दग्धमात्मनो देहं दुर्वहं वोढुमक्षमः ॥ १३ ॥

दुर्विषह्येणेति ॥ दहनात्मनाग्निरूपेणात एव दुर्विषह्येण दुःखेन  
शक्येन । 'शक्तिसहोश्च' इति यत् । तेन तेजसा वीर्येण निर्दग्धमा  
दुर्वहमात्मनो देहं वोढुमहमक्षमोऽस्मि । यथाहं क्षमः स्यां तथैव  
विधेयमिति व्यज्यते ॥

रौद्रेण दह्यमानस्य महसातिमहीयसा ।

मम प्राणपरित्राणप्रगुणो भव वासव ॥ १४ ॥

रौद्रेणेति ॥ हे वासव इन्द्र, अतिमहीयसा रौद्रेण शांभवेन महसा  
दह्यमानस्य मम प्राणानां परित्राणेन प्रगुणो विख्यातो भव । मम प्रा  
भवतो महद्यशो भविष्यतीति भावः ॥

इति श्रुत्वा वचो वहेः परितापोपशान्तये ।

हेतुं विचिन्तयामास मनसा विबुधेश्वरः ॥ १५ ॥

इतीति ॥ विबुधानामीश्वरो महेन्द्रो वहेरित्येवंभूतं वचः श्रुत्वा प

१ परिरम्भं रभसात्. २ तदमोघम्. ३ सुदुर्वहम्. ४ अभिन्यधात्. १ भुङ्क्षुः



पशान्तये । अर्थात्तस्यैवेत्यर्थः । मनसा हेतुं निदानं विचिन्तयामास । केनो-  
नास्य तापोपशान्तिर्भवेदिति विचारयामासेत्यर्थः ॥

तेजोदग्धानि गात्राणि पाणिनास्य परामृशन् ।

किञ्चित्कृपीटयोनिं तं दिवस्पतिरभाषत ॥ १६ ॥

११ ॥ तेज इति ॥ दिवस्पतिरिन्द्रस्त्वं कृपीटयोनिमग्निं कर्मभूतं तेजसा शांभवेन  
गा दग्धानि बुष्टान्यस्याग्नेर्गात्राणि पाणिना परामृशन्स्पृशन्सन् । किञ्चिद्वक्ष्य-  
मभाषतोवाच । भाषतेर्द्विकर्मकत्वं हि वृजर्थेतिबद्धत्वात् । 'अर्थनिबन्धनेयं'  
इति वार्तिकात् । 'कृपीटयोनिर्ज्वलनः' इत्यमरः । 'शतमन्युर्दिवस्पतिः'  
च ॥

अथेन्द्रोऽग्निं ससभिः स्तौति—

१२ ॥ ग्रीतः स्वाहास्वधाहन्तकारैः ग्रीणयसे स्वयम् ।

देवान्पितृन्मनुष्यांस्त्वमेकस्तेषां मुखं यतः ॥ १७ ॥

ग्रीत इति ॥ भो अग्ने, त्वं ग्रीतः सन् । स्वाहाकारः स्वधाकारो हन्तकार  
शब्दैः कृत्वा होतृभिः प्रक्षिप्तेन । हविषेति शेषः । देवानिन्द्रादीन्पितृन्म-  
नुष्यांश्च स्वयं ग्रीणयसे प्रसादयसि । कथमेतान्प्रसादयामीत्याह—यत एक एव  
तेषां देवादीनां मुखमसि ॥

त्वयि जुह्वति होतारो हवींषि ध्वस्तकल्मषाः ।

भुञ्जन्ति स्वर्गमेकस्त्वं स्वर्गप्राप्तौ हि कारणम् ॥ १८ ॥

॥ त्वयि जुह्वति ॥ होतारो हवींषि त्वयि जुह्वति । अत एव ध्वस्तकल्मषाः स्वस्त-  
निर्दग्धमाणाः सन्तः स्वर्गं भुञ्जन्ति । हि यतस्त्वमेक एव स्वर्गप्राप्तौ कारणम् । 'ज्योति-  
र्न तथैव त्वेन स्वर्गकामो यजेत' इत्यादिश्रुत्युक्तयागफलस्वर्गप्राप्तौ यागस्य त्वदायत्ततया  
गणत्वोक्तेरिति भावः ॥

हवींषि मन्त्रपूतानि हुताश त्वयि जुह्वतः ।

तपस्विनस्तपःसिद्धिं यान्ति त्वं तेषां प्रभुः ॥ १९ ॥

॥ न महाशतं हवींषीति ॥ भो हुताश, तपस्विनो मन्त्रपूतानि हवींषि त्वयि जुह्वतः सन्तः ।  
'तपःसिद्धिं यान्ति त्वं तेषां प्रभुः' इति जुम्निषेधः । तपःसिद्धिं यान्ति प्राप्नुवन्ति । यतस्त्वं  
तेषां प्रभुः ॥

निधत्से हुतमर्काय स पर्जन्योऽभिवर्षति ।

ततोऽन्नानि प्रजास्तेभ्यस्तेनासि जगतः पिता ॥ २० ॥

५ ॥ निधत्स इति ॥ भो अग्ने, त्वमर्काय देवान्तःपातिने सूर्याय हुतं हविर्नि-  
धत्सवतीति ॥

भेन्यधातः १ भुजते. २ तपसः. ३ नयसे. ४ प्रजा तेभ्यः.



धत्से निधानरूपतया ददासि । अतः सोऽर्कः पर्जन्यः सन्नभिवर्षति । त  
णादन्नान्युत्पद्यन्ते । तेभ्योऽन्नेभ्यः प्रजा जायन्ते । तेन कारणेन जगतः वि  
पातीति पितेति व्युत्पत्त्या साधारणरक्षकस्यापि पितृत्वम्, न केवलं जन  
भावः । अत एवोक्तं नीतौ—‘अन्नदाता भयत्राता यश्च कन्यां प्र  
जनिता चोपनेता च पञ्चैते पितरः स्मृताः ॥’ इति ॥

अन्तश्चरोऽसि भूतानां तानि त्वत्तो भवन्ति च ।

ततो जीवितं भूतस्त्वं जगतः प्राणदोऽसि च ॥ २१ ॥

अन्तरिति ॥ भो अग्ने, त्वं भूतानां प्राणिनामन्तश्चरोऽन्तर्व्याप्यसि  
भूतानि च त्वत्तो भवन्त्युत्पद्यन्ते । तत उभयकारणतस्त्वं जीवितानि प्रा  
भूतानि येन तथोक्तो जगतः प्राणदश्चासि । अग्नेरन्तराधेयतयैव  
जीवनमतो जीवितभूतत्वम् । अग्नेरेव जगदुत्पादकतया प्राणदत्वं चार्थमिति  
उत्तरवाक्यद्वयस्य पूर्ववाक्यद्वयान्तर्गतत्वात्पृथक्त्वेन ग्रहणं व्यर्थमिति  
अन्तर्व्यापित्वजीवितभूतत्वयोः साहचर्यप्रयुक्तं न सामानाधिकरण्यम्  
यत्र यत्रान्तर्भावित्वं तस्य तत्र तत्र जीवितभूतत्वमिति नियमाभावात्  
वह्निसंबन्धावच्छिन्नत्वेन तयोः सामानाधिकरण्यमिति वाच्यम् । वह्निसं  
च्छिन्नत्वमन्तर्व्याप्ते तसायःपिण्डे, न तत्र जीवितभूतत्वम् । अतो वह्नि  
वच्छिन्नत्वेनापि सामानाधिकरणतानियमः कर्तुं न शक्यते । उत्पादकत्  
त्वयोः साहचर्यनियमाभावात् । कुलालस्य सत्यप्युत्पादकत्वे प्राणदत्वं त  
वदुत्पादयतोऽपि कुलालस्य न जीवनदातृत्वशक्तिरित्यलं विवादेन । अ  
नोऽयं विवादः । ‘जगतः’ इति पृष्टी प्राणान्वयान्नतु दानान्वयात् । अ  
‘कर्मणा यमभिप्रैति स संप्रदानम्’ इति संप्रदानत्वाच्चतुर्थी प्रसज्येतेति  
जगत इत्यस्य प्राणान्वये केवलसंबन्धावच्छिन्नत्वेन तस्य नित्यसंप्रदातविव  
निरास्यते । एवं च संप्रदादानन्तरं मृग्यं स्यात् । अथवा जगत्संबन्धिनोऽ  
दानं जगत्संप्रदानकमेवेत्यर्थात्संप्रदानसिद्धिः ॥

जगतः सकलस्यास्य त्वमेकोऽस्युपकारकृत् ।

कार्योपपादने तत्र त्वत्तोऽन्यः कः प्रगल्भते ॥ २२ ॥

जगत इति ॥ भो अग्ने, त्वमेक एवास्य सकलस्य जगत उपकारकृद्वि  
अत एवास्माकं तत्र कार्योपपादने त्वत्तोऽन्यः । ‘अन्यारात्—’ इति प  
कः प्रगल्भते समर्थो भवेत् । न कोऽपीत्यर्थः ॥

अमीषां सुरसंघानां त्वमेकोऽर्थसमर्थने ।

विपत्तिरपि संश्लाघ्योपकारव्रतिनोऽनल ॥ २३ ॥

१ अन्तश्चरसि. २ त्वद्वलवन्ति. ३ त्वत्तः. ४ जीवितभूयः.  
५ सुरसैन्यानाम्. ६ विपदोऽपि पदं श्लाघ्योपकारयति नो हि साः; विपदोऽपि  
श्लाघोपकारव्रतिनो हि साः.



अमीषामिति ॥ भो अनल, अमीषां सुरसंघानां देवसमूहानामस्सदादी-  
मर्थसमर्थने कार्यसाधने विषये त्वमेक एव समर्थोऽसि । एवंविधोऽप्यहं विपन्नः  
करोमीत्याह—विपत्तिरिति । उपकारेषु परहितेषु व्रतिनो नियमवतः  
एव विपत्तिरपि सम्यक्श्लाघ्या भवति । अतो विपन्नोऽपि स्तूयस इति भावः ॥

संप्रत्युपायमुपदिशति—

॥ २१ ॥ देवी भागीरथी पूर्वं भक्त्यास्माभिः प्रतोषिता ।

निमज्जतस्तवोदीर्णं तापं निर्वापयिष्यति ॥ २४ ॥

देवीति ॥ पूर्वमस्माभिर्भक्त्या प्रतोषिता भागीरथी देवी निमज्जतः स्नानं  
तस्तवोदीर्णमत्युल्लवणं तापं निर्वापयिष्यति । प्रशामयिष्यतीत्यर्थः ॥

गङ्गां तद्रच्छ मा कार्षीर्विलम्बं हव्यवाहन ।

कार्येष्ववश्यकार्येषु सिद्धये क्षिप्रकारिता ॥ २५ ॥

गङ्गामिति ॥ भो हव्यवाहन, तत्तस्माद्गङ्गां देवीं गच्छ याहि । विलम्बं मा  
कार्षीं कुरु । 'न माङ्गयोगे' इत्यडागमनिषेधः । तथाहि । अवश्यकार्येष्ववश्य-  
कार्येषु कार्येषु सिद्धये क्षिप्रकारितानलसत्त्वम् । उचितेति शेषः । तस्माच्चया  
प्रमेव गन्तव्यमिति भावः ॥

ननु शक्तेनापि मया दुर्वाह्यं शैवं तेजो गङ्गा कथं धरिष्यतीत्याशङ्क्याह—

शंभोरम्भोमयी मूर्तिः सैव देवी सुरापगा ।

त्वत्तः सरद्विपो वीजं दुर्धरं धारयिष्यति ॥ २६ ॥

शंभोरिति ॥ भो अग्ने, शंभोरम्भोमयी जलमयी मूर्तिर्देवी सा सुरापगैव  
दुर्धरं सरद्विपो हरस्य वीजं तेजस्त्वत्त आदाय धारयिष्यति । धरिष्यती-  
त्यर्थः । 'शुक्रं तेजोरेतसी च वीजवीर्येन्द्रियाणि च' इत्यमरः ॥

॥ २२ ॥ इत्युदीर्य सुनासीरो विरराम स चानलः ।

तद्विसृष्टस्तमापृच्छेय प्रतस्थे स्वर्धुनीमभि ॥ २७ ॥

इतीति ॥ इत्येवंभूतमुदीर्योक्त्वा सुनासीर इन्द्रो विरराम । तूष्णीं तस्था-  
त्यर्थः । विररामेति 'व्याङ्परिभ्यो रमः' इति परस्मैपदम् । 'वृद्धश्रवाः  
सुनासीरः' इत्यमरः । सोऽनलश्चाग्निस्तु तद्विसृष्टस्तेन सुनासीरेण विसृष्टस्तुतः ।  
ननुमनुमत इत्यर्थः । तादृशः सन् । तमिन्द्रमापृच्छयाहं गच्छामीत्याज्ञामादाय  
स्वर्धुनीं गङ्गामभि प्रतस्थे प्रस्थितवान् ॥

१ विषादम्. २ अर्थेष्ववश्यकार्येषु सिद्धये क्षिप्रकारिता. ३ तत्र गत्वा च  
दीजममोघं मुद्य सुस्थिरम्. ४ आमन्त्र्य.



हिरण्यरेतसा तेन देवी स्वर्गतरङ्गिणी ।

तीर्णाध्वना प्रपेदे सा निःशेषक्लेशनाशिनी ॥ २८ ॥

हिरण्येति ॥ तेन प्रस्थितेन तीर्णाध्वनावगाहितमार्गेण हिरण्यरेतसा निःशेषक्लेशनाशिनी निःशेषा ये क्लेशाः पञ्च क्लेशास्तेषां नाशिनी । मुक्तिं प्राप्नुयतीत्यर्थः । सा प्रसिद्धा स्वर्गतरङ्गिणी स्वर्गदी देवी प्रपेदे प्राप्ता । कर्मणि

अथ त्रिभिस्तामेव विशिनष्टि—

स्वर्गारोहणनिःश्रेणिर्मोक्षमार्गाधिदेवता ।

उदारदुरितोद्धारहारिणी दुर्गतारिणी ॥ २९ ॥

स्वर्गेति ॥ स्वर्गे यदारोहणं तस्य निःश्रेणिः सोपानपङ्क्तिः । अस्यां स्यात् णैव स्वर्गमारोहन्तीत्यर्थः । पुनश्च मोक्षमार्गस्य मुक्तिपथस्याधिदेवता प्रसाद्य मुक्तिमाप्नुवन्तीत्यर्थः । पुनश्चोदाराणामुच्चैस्तराणां दुरितानां पापारस्य समूहस्य हारिणी । विनाशिनीत्यर्थः । पुनश्च तरन्त्यनया सा तारिणी संसाररूपस्य तारिणी । संसारार्णवमनया तरन्तीत्यर्थः । तारिणीति त्रितरतेः 'करणाधिकरणयोश्च' इति करणे ल्युट् । ततः 'टिड्ढा—' इति 'तारिणी' इति पाठे तारयति लोकान्सा तारिणी । दुर्गात्तारिणी । अत्र कृते 'ऋन्नेभ्यः—' इति ङीप् ॥

महेश्वरजटाजूटवासिनी पापनाशिनी ।

सैरागान्वयनिर्वाणकारिणी धर्मधारिणी ॥ ३० ॥

महेश्वरेति ॥ पुनश्च महेश्वरस्य जटाजूटे वासिनी वासवती पुनश्च शिनी । अत्रापि तारिणीवत्प्रत्ययव्यवस्था । पुनश्च सैरागस्य विषयलीप्तो वंशस्यापि निर्वाणकारिणी मोक्षकारिणी । किं पुनर्विमुक्तानामित्यर्थः । धर्मयतीति धर्मधारिणी । आत्मसंबन्धेन जन्तून्धर्मवतः कुर्वन्तीत्यर्थः ॥

विष्णुपादोदकोद्भूता ब्रह्मलोकादुपागता ।

त्रिभिः स्रोतोभिरश्रान्तं पुनाना भुवनत्रयम् ॥ ३१ ॥

विष्ण्विति ॥ पुनश्च विष्णुपादोदकादुद्भूतोत्पन्ना । विष्णुपादोदकजन्महेतुरित्यर्थः । विष्णुपादोदकमेवोद्भूतं प्रादुर्भूतं रूपं यस्याः सेति वा । ब्रह्मलोकादुपागतेहागता । पुनश्च त्रिभिः स्रोतोभिः प्रवाहैर्भुवनत्रयं स्नायति । पाताललक्षणमश्रान्तं निष्परिश्रमं यथा भवति तथा पुनाना । पवित्रेणेत्यर्थः । अत एव त्रिस्रोता इति नाम दधतीत्यर्थः । 'पूज् पवने' । श्राप्रत्ययश्च ॥



जातवेदसमायान्तमूर्मिहस्तैः समुत्थितैः ।

आजुहावार्थसिद्धौ तं सुप्रसादधरेव सा ॥ ३२ ॥

जातवेदसमिति ॥ सुतरामतिशयितो यः प्रसादस्तस्य धरा धारिणी सा  
आयान्तमागच्छन्तं तं जातवेदसमग्निमर्थसिद्ध्या अर्थसिद्धिं कर्तुं समु-  
त्थितैरुच्चलितैरूर्मय एव हस्तास्तैः कृत्वा, आजुहावेव । अन्योऽपि हस्तसंकेतेन  
निदाहयति । पुनः पुनरूर्मिसमुत्थानं तत्कर्तुंकमाह्वानमिवेत्युत्प्रेक्षा । आङ्-  
वाङ्मयतेः कर्तरि लिट् ॥

संमिलद्भिर्मरालैः सा कलं कूजद्भिरुन्मदैः ।

ददे श्रेयांसि दुःखानि निहन्मीति तमभ्यधात् ॥ ३३ ॥

संमिलद्भिरिति ॥ संमिलद्भिः सम्यञ्जलन्त्येकीभवन्तीति तथोक्तैः । तथो-  
द्भिर्मुन्मदैरत एव कलं मधुरं यथा भवति तथा कूजद्भिः शब्दायमानैर्मरालैर्ह-  
स्तैः सा देवी गङ्गा तमग्निमित्यभ्यधादुवाच । किमिति तत् । भो अग्ने,  
यं श्रेयांसि ददे । दुःखानि निहन्मि । आत्मशक्त्याभिधाने जलरूपतयाऽश-  
पि स्वकीयतीरगतहंसनिनादेन वदति स्मेति भावः ॥

कलोलैरुद्गतैरर्वाचीनं तटमभिद्रुतैः ।

प्रीतेव तमभीयाय स्वर्धुनी जातवेदसम् ॥ ३४ ॥

कलोलैरिति ॥ स्वर्धुनी गङ्गा प्रीता सती । उद्गतैरानन्दादुद्गेलैरत एवा-  
चीनमर्वाग्भवत् तटमभिद्रुतैः पलायितैः कलोलैः कृत्वा तं जातवेदसमभीयायेव  
सुखीवभूवेव ॥

अथाभ्युपेतस्तापार्तो निममज्जानलः किल ।

विपदा परिभूताः किं व्यवस्यन्ति विलम्बितुम् ॥ ३५ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं तापेन हरतेजोजन्मनार्तः पीडितोऽत एवाभ्युपेतः  
सुखमुपगतोऽनलोऽग्निः । किलेति प्रसिद्धौ । निममज्ज निमग्नोऽभूत् । ननु  
दित्येव किं मग्न इत्यर्थान्तरं न्यस्यति—विपदापदा परिभूता जिताः पुरुषा  
विलम्बितुमापत्प्रतीकारविलम्बभविष्णुतां सोढुं किं व्यवस्यन्त्युद्युजते । अपि तु  
अर्थः । 'प्रतीक्षते जातु न कालमार्तिः' इति न्यायादिति भावः ॥

गङ्गावारिणि कल्याणकारिणि श्रमहारिणि ।

स मग्नो निर्वृतिं प्राप पुण्यभारिणि तारिणि ॥ ३६ ॥

गङ्गेति ॥ सोऽग्निः कल्याणकारिण्यनेकमङ्गलविधायिनि श्रमहारिणि परि-  
महारके । पुण्यं भारयति जनैः संग्राहयति तस्मिन्पुण्यभारिणि । येन जनाः

१ समुच्छ्रितैः. २ आजुहावास्य संसिद्धौ सुप्रसादादरेव सा. ३ उपागतैः.  
प्रोलेव. ५ अभ्युपेत्य. ६ परिभूतः. ७ व्यवस्यति. ८ पुण्यतारिणि.



१८६

कुमारसंभवे

पुण्यभारवन्तो भवन्तीति भावः । तारिणि भवार्णवतारिणि गङ्गावारिणि  
जले मग्नः स्नातः सन् निर्वृतिं सुखं प्राप । तापार्तानां वारिणि मज्जनमेव  
हेतुरिति भावः ॥

तत्र माहेश्वरं धाम संचक्राम हविर्भुजः ।

गङ्गायामुत्तरंगायामन्तस्तापविपद्भृति ॥ ३७ ॥

तत्रेति ॥ माहेश्वरं शैवं धाम तेजो हविर्भुजोऽग्नेः सकाशात्तत्र  
संचक्राम संक्रान्तम् । लग्नमिति यावत् । अत एव किंभूतायां गङ्गायां  
अन्तर्मध्ये ताप एव विपत्तां धरति तथोक्तायामत एवोल्ललिता अतिवेला  
कल्लोला यस्यास्तथोक्तायाम् । विशेषणद्वयार्थस्य पूर्ववाक्यानन्तरभा  
पृथग्वाक्यत्वेन व्यपदेशे कर्तव्ये विशेषणतया वाक्यात्पूर्वोपमादानं यत्तत्पु  
व्यवस्थितम् । न तु चित्तपरितोषाय । धामसंक्रमणात्प्राग्विपद्भरणसं  
'धृता' इति पञ्चम्यन्तपाठे हविर्भुजो विशेषणम् । उत्तरंगत्वं च जलप्रवृत्ति  
सितं च स्वीकर्तव्यम् ॥

कृशानुरेतसो रेतस्यादृते सरिता तथा ।

निश्चक्राम ततः सौख्यं हव्यवाहो वहन्बहु ॥ ३८ ॥

कृशान्विति ॥ तथा सरिता गङ्गाया कृशानुरेतसो हरस्य रेतसि धाम  
'कृशानुरेताः सर्वज्ञः' इत्यमरः । आदृते । आदरपूर्वकं गृहीते सतीति  
हव्यवाहोऽग्निः । णिजन्तात्पचाद्यच् । बहु सौख्यं वहन्सन् । ततो  
निश्चक्राम बहिर्निःसृतः ॥

सुधासारैरिवाम्भोभिरेभिषिक्तो हुताशनः ।

यथागतं जगामाथ परां निर्वृतिमादधत् ॥ ३९ ॥

सुधासारैरिति ॥ अथानन्तरम् । सुधासारैरिवामृतमयैरिवाम्भोभि  
भिषिक्तः स्नातोऽत एव परामत्युत्कटां निर्वृतिं सुखमादधद्विभ्रदुताशनो  
यथागतमागतमनतिक्रम्य जगाम गतवान् ॥

सा सुदुर्विषहं गङ्गा धाम कामजितो महत् ।

आदधाना परीतापमवाप व्योमवाहिनी ॥ ४० ॥

सेति ॥ व्योम्नि वाहः प्रवाहोऽस्ति यस्यास्तथोक्ता सा गङ्गा काम  
महेश्वरस्य महत्सुदुर्विषहम् । 'ईषदुःसुषु-' इति कृच्छार्थे खल । धाम  
आदधाना सती परीतापं संतापम् । 'उपसर्गस्य वज्यमनुष्ये बहुलम्'  
दीर्घः । अवाप । प्राप्तवतीत्यर्थः ॥

१ इन्द्रभङ्गायाम्. २ अन्तस्तापविपद्भृतः; अन्तस्तापभिदाभृति.

४ उदारैः. ५ परिषिक्तः. ६ कामम्.



बहिरार्ता युगान्ताग्नेस्तप्तानीव शिखाशतैः ।

हित्वोष्णानि जलान्यस्या निर्जग्मुर्जलजन्तवः ॥ ४१ ॥

बहिरिति ॥ जलजन्तवो यादांस्तार्ताः सन्तो युगान्ताग्नेः प्रलयकालीनान-  
स्य शिखाशतैः प्रकरणाच्छिवधान्न एव तप्तान्यत एवोष्णान्यस्या गङ्गाया  
लानि हित्वा परित्यज्य बहिर्निर्जग्मुः । निर्गतवन्त इत्यर्थः । यानि महेश्वरधाम-  
तात्त्र शिखाशतानि तान्यत्युग्रसंतापरूपसाधारणधर्मेण गम्यमानेन प्रलयकालानलसं-  
तां गङ्गायां प्रतीवेत्युत्प्रेक्षा । 'अर्चिर्हेतिः शिखा स्त्रियाम्' इत्यमरः । हित्वेति 'ओहाक्  
प्रतिवेलात्' इत्यस्य ॥

तेजसा तेन रौद्रेण तप्तानि सलिलान्यपि ।

समुदञ्चन्ति चण्डानि दुर्धराणि बभार सा ॥ ४२ ॥

तेजसेति ॥ सा गङ्गा । रौद्रेण तेन तेजसा तप्तान्यत एव समुदञ्चन्ति ।  
प्रतितापवशादुत्प्लुत्य बहिर्निःसरन्तीत्यर्थः । अत एव चण्डानि प्रचण्डस्वरूपा-  
न्यत एव दुर्धराण्यपि सलिलानि बभार धृतवती । तेजसो रुद्रसंबन्धित्वादिति  
भावः ॥

जगच्चक्षुषि चण्डांशौ किञ्चिदभ्युदयोन्मुखे ।

जग्मुः पद् कृत्तिका माघे मासि स्नातुं सुरापगाम् ॥ ४३ ॥

जगदिति ॥ माघे माघसंज्ञके मासि । 'पद्म्' इति मासशब्दस्य  
ह्रस्वमासादेशः । जगच्चक्षुषि जगन्नेत्रभूते चण्डांशौ सूर्ये किञ्चिदभ्युदयोन्मुखे ।  
शालान्तर्हितेन तेजसा दिशः किञ्चित्प्रकाशयतीत्यर्थः । पद् कृत्तिकाः स्नातुं सुरा-  
पगां मन्दाकिनीं जग्मुः प्रापुः ॥

अथ चतुर्भिः सुरापगां विशिनष्टि—

शुभ्रैरभ्रंकपैरुर्मिशतैः स्वर्गनिवासिनाम् ।

कथयन्तीमिवालोकावगाह्याचमनादिकम् ॥ ४४ ॥

शुभ्रैरिति ॥ आलोको दर्शनमवगाहः स्नानमाचमनं चेत्यादीनि यस्य तादृशं  
कर्म कुर्वतां स्वर्गनिवासिनामभ्रंकपैरुत्प्लुत्याकाशस्पृग्भिः शुभ्रैरुर्मिशतैस्तरङ्गशतै-  
रात्मदुःखं कथयन्तीमिवेत्युत्प्रेक्षा । अस्मिन्श्लोके पदद्वयाध्याहारदोषः स्फुट एव ।  
कियाकारकयोः परस्परनित्यसंबन्धादाक्षेपलक्षणन्यायेन केचित्समादधते । उत्प्लु-  
तानि यानि तरङ्गशतानि तानि कथनसंज्ञानानीवेति भावः । यथान्योऽप्यात्म-  
न्याधिहेतुकं कञ्चिददनीयं पदार्थं कञ्चिदपि पुरुषं दर्शयित्वा स्वाद्य च तत्पदार्थ-  
दोषं कथयति तथेयमपीति बोद्धव्यम् । अभ्रंकपैरिति 'सर्वकूलाभ्रकरीषेषु-'  
द्व्यभ्रोपपदकात्कपेः खश् ॥

१ पयांसि. २ दुर्भराणि. ३ स्वर्गमनं सताम्. ४ आचमनादिना.



सुस्नातानां मुनीन्द्राणां बलिकर्मोचितैरलम् ।

बहिः पुष्पोत्करैः कीर्णतीरां दूर्वाक्षतान्वितैः ॥ ४५ ॥

सुस्नातानामिति ॥ सुस्नातानां मुनीन्द्राणां ससर्षाणां बलिकर्मणि धातुचितानि योग्यानि तैः । यथा दूर्वाभिरक्षतैश्चान्वितैर्युक्तैः पुष्पोत्करैः समूहैर्बहिः कीर्णतीरां व्याससैकताम् । 'लाजाः पुं भून्नि चाक्षताः' इत्यमरः । अलंशब्दोऽत्रात्यर्थवाचकः । स च कीर्णतीरामित्यतः प्रागन्वयितव्यः ॥

ब्रह्मध्यानपरैर्योगपरैर्ब्रह्मासनस्थितैः ।

योगनिद्रागतैर्योगपट्टैर्वन्धैरुपाश्रिताम् ॥ ४६ ॥

ब्रह्मेति ॥ ब्रह्मासने स्थितैः । तथा ब्रह्मणो ध्याने परैः सक्तैः । तथा योगनिद्रा तां गतैः तथा योगपट्टस्य बन्धो बन्धनं येषां तैः । योगपट्टं बध्नन्ति एव विधैर्योगपरैर्योगिभिरुपाश्रितां सेविताम् । उभौ जानू ऊर्ध्वतमौ सकृदुपनि गङ्गां वाससा । बद्धौ च कृत्वा सततं ध्यायेत्परमनन्धधीः ॥' इति योगलक्षणम् ।

पादाङ्गुष्ठाग्रभूमिस्थैः सूर्यसंवद्दृष्टिभिः ।

ब्रह्मर्षिभिः परं ब्रह्म गृणद्भिरुपसेविताम् ॥ ४७ ॥

पादेति ॥ पादसंबन्धिनोऽङ्गुष्ठस्याग्रेणैव । न समग्रपादेनेत्यर्थः । भूमिर्पृथिव्यां स्थितैरित्यर्थः । तथा सूर्यं संवद्दृष्टिभिरन्वितविलोचनैः । तथा परं गृणद्भिर्जपद्भिर्ब्रह्मर्षिभिः सप्तर्षिभिरुपसेवितामुपाश्रिताम् ॥

अथ दिव्यां नदीं देवीमभ्यनन्दन्विलोक्य ताः ।

कं नाभिनन्दयत्येषा दृष्टा पीयूषवाहिनी ॥ ४८ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं ताः कृत्तिकाः दिव्यां स्वर्गीयां नदीं देवीं गङ्गां विषयाभ्यनन्दन् । आनन्दिता बभूवुरित्यर्थः । एतद्युक्तमेवेत्याह—एषा पीयूषवाहिनी गङ्गा दृष्टा दर्शनगोचरीभूता सती कं पुरुषं नाभिनन्दयति । अपि तु मेवेत्यर्थः । 'किम्' इति पाठे किं कुतः कारणाद्नाभिनन्दयति मोदयति । तु मोदयत्येवेत्यर्थः । अत एतदालोकन आनन्दो युक्त इति भावः ॥

चन्द्रचूडामणिर्देवो यामुद्वहति मूर्धनि ।

यस्या विलोकनं पुण्यं श्रद्धयुक्ता मुदा हृदि ॥ ४९ ॥

चन्द्रेति ॥ चन्द्रश्चूडामणिभूतो यस्य स देवो हरो मूर्धनि यामुद्वहति यस्या विलोकनं पुण्यं पुण्यकारि तां गङ्गां हृदि मनसि मुदा प्रीत्या श्रद्धयुक्तां चक्रुरित्यर्थः । गुणवत्सु श्रद्धाया औचित्यादिति भावः ॥

१ ब्रह्मा. २ योगिवरैः. ३ पद्मासनः. ४ भोगिभोगवद्भैः; भोगिभोगपुत्रैः

५ भूमिष्ठैः; भूयिष्ठैः. ६ संविष्ट. ७ देवीं धुनीम्; दिव्यनदीम्.

८ तस्या विलोकनम्; तस्यावलोकनम्.



दिव्यां विष्णुपदीं देवीं निर्वाणपददेशिनीम् ।  
नीर्धूतकल्मषां मूर्धा सुप्रहास्ता ववन्दिरे ॥ ५० ॥

दिव्यामिति ॥ निर्वाणपदस्य मोक्षपदस्य देशिनीं दात्रीम् । तथा निर्धूतक-  
ल्मषां दूरीकृतजनकिल्बिषां दिव्यां स्वर्गीयाम् । 'सुप्रागप्रागुद्वप्रतीचो यत्' इति  
वो यत् । विष्णोः पदीं चरणसंबन्धिनीम् । 'गङ्गा विष्णुपदी' इत्यमरः । देवीं  
ताः कृत्तिकाः सुतरां प्रहा नताः सत्यो मूर्धा ववन्दिरे प्रणेमुः ॥

सौभाग्यैः खलु सुप्रापां मोक्षप्रतिभुवं सतीम् ।  
भक्त्यात्र तुष्टुवृत्तां ताः श्रद्धधाना दिवोर्धुनीम् ॥ ५१ ॥

सौभाग्यैरिति ॥ अत्र ताः कृत्तिकाः श्रद्धधानाः सत्यः सौभाग्यैः शोभन-  
तायैः सुखेन प्राप्तुं शक्यां मोक्षस्य प्रतिभुवं लग्नकां सतीं पतिव्रतां तां दिवो-  
र्धुनीं गङ्गां भक्त्या निमित्तेन तुष्टुवुः । भक्तिनिमित्तं स्तवनमित्यर्थः ॥

मुक्तिस्त्रीसङ्गदूत्यज्ञैस्तत्र तां विमलैर्जलैः ।

प्रक्षालितमलाः सन्तुः सुस्नातास्तपसां न्विताः ॥ ५२ ॥

मुक्तिरिति ॥ ताः कृत्तिकाः विमलैर्विगतमलैः तथा मुक्तिमोक्षः सैव स्त्री  
स्याः सङ्गः संबन्धः । प्राप्तिरिति यावत् । तत्र यद्वृत्त्यं दूतीभावः । कर्म वा ।  
तस्य ज्ञैः । ज्ञातृभिरित्यर्थः । येषां स्पर्शमात्रेण मुक्तिर्भवतीति भावः । तथाभूतै-  
र्जलैः कृत्वा प्रक्षालितमला निवर्तितकल्मषाः सत्यस्तत्र गङ्गायां सन्तुः । स्नानं  
चकुरित्यर्थः । मलापकर्षस्नानानन्तरं शुद्धस्नानं क्रियत इति भावः । किंभूताः ।  
सुस्नाताः शोभनं विध्युक्तप्रकारकं स्नातं स्नानं यासां ताः । भावे निष्ठा । विध्यु-  
क्तप्रकारेण स्नानकर्त्तव्यं इत्यर्थः । पुनः किंभूताः । तपसान्विताः । तपस्विन्य-  
इत्यर्थः । 'ष्णा शौचे' कर्तरि लिट् ॥

स्नात्वा तत्र सुलभ्यायां भाग्यैः परिपचेलिमैः ।

चरितार्थं स्वमात्मानं बहु ता मेनिरे मुदा ॥ ५३ ॥

स्नात्वेति ॥ परिपचेलिमैः परिपक्वैः । 'तव्यत्तव्यानीयरः' इत्यत्र केलिमर  
उपसंख्यानान्पचतेः केलिमर् । भाग्यैर्दिष्टैर्निमित्तभूतैः सुलभ्यायां सुखेन लब्धुं  
शक्यायाम् । 'पोरदुपधात्' इति यत् । तथाभूतायां तत्र गङ्गायां स्नात्वा ताः  
कृत्तिकाः स्वं स्वकीयमात्मानं मुदा प्रीत्या बहु यथा तथा चरितार्थं पुरुषार्थ-  
कारिणं मेनिरेऽमन्यन्त । 'मनु अवबोधने' कर्तरि लिट् ॥

१ दिष्ट्या. २ दर्शिनीम्. ३ निर्धूतकल्मषाः. ४ भूत्वा. ५ ताम्.  
६ स्वभाग्यैः. ७ संप्राप्तम्. ८ सताम्. ९ प्रतुष्टुवुः. १० तास्तम्.  
११ सिषेविरे. १२ दौत्यज्ञैः. १३ भाविमलैः. १४ तापसान्विताः. १५ सुर-  
म्यायाम्. १६ बहुलाः.



कृशानुरेतसो रेतस्तासामभिकलेवरम् ।

अमोघं संचचाराथ सद्यो गङ्गावगाहनात् ॥ ५४ ॥

कृशानुरेतस इति ॥ अथानन्तरं गङ्गावगाहनाद्धेतोरमोघं सफलं रेतसो हरस्य रेतो वीर्यं सद्यस्तत्कालं तासां कृतिकानामभिकलेवरं कलेवरे इत्यभिकलेवरम् । शरीरमध्य इत्यर्थः । संचचार संचक्राम । लग्नमिति यत्र तृतीयायोगाभावात्समः परतोऽपि चरतेर्नात्मनेपदम् । 'समस्तृतीयायुः' इति सौत्रनियमात् ॥

रौद्रं सुदुर्धरं धाम दधाना दहनात्मकम् ।

परितापमवापुस्ता मग्ना इव विषाम्बुधौ ॥ ५५ ॥

रौद्रमिति ॥ दहनात्मकमग्निरूपमत एव सुतरां दुर्धरं दुःखेन धर्तुं रौद्रं शैवं धाम तेजो दधानास्ताः कृतिका विषाम्बुधौ मग्ना इवेत्युक्ते परितापमवापुः । विषाम्बुधिमग्नत्वे यादृशः परितापो भवति तादृशो रौद्रधारणे जात इति भावः ॥

अक्षमा दुर्वहं वोढुमम्बुनो बहिरातुराः ।

अग्निं ज्वलन्तमन्तस्ता दधाना इव निर्ययुः ॥ ५६ ॥

अक्षमा इति ॥ दुर्वहं दुर्धरं तद्धाम वोढुमक्षमा अत एवातुरा व्याकुलाः कृतिकाः । अन्तर्मध्ये ज्वलन्तमग्नमिव दधानाः सत्योऽम्बुनो जलाद्वहिनो निर्जगमुरित्यर्थः । अत्र धामन्यग्नित्वेनोत्प्रेक्षणादुत्प्रेक्षा ॥

अमोघं शांभवं बीजं सद्यो नैद्योज्झितं महत् ।

तासामभ्युदरं दीप्तं स्थितं गर्भत्वमागमत् ॥ ५७ ॥

अमोघमिति ॥ नद्या गङ्गाया सद्य उज्झितमत एव तासां कृतिकाभ्युदरं दीप्तं सत्स्थितममोघं सफलं महच्छांभवं बीजं गर्भत्वमागमत् । गर्भत्वमिति तमित्यर्थः ॥

सुज्ञा विज्ञाय ता गर्भभूतं तद्वोढुमक्षमाः ।

विषादमदधुः सद्यो गाढं भर्तृभिया ह्रिया ॥ ५८ ॥

सुज्ञा इति ॥ सुज्ञाश्चतुरा अत एव गर्भभूतं तद्वीर्यं विज्ञायापि वोढुमक्षमाः

५८-५९ श्लोकयोर्मध्ये श्लोको दृश्यते—

अकाममरणं जातमकौण्डं भाविनोऽर्थतः ।

संभूयान्योन्यमात्मानं शुशुचुस्तास्तदाविलम् ॥ (१ अकाण्डे, २ शुशुचुः

१ दुर्धरम्. २ अग्निं ज्वलन्तमन्तःस्थं दधाना इव निर्ययुः; निर्ययुः सति शीघ्रं कृतिका विस्मयान्विताः. ३ नद्यां स्थितम्. ४ तीव्रम्. ५ गर्भभूतम्. ६ आगमम्. ७ भर्तृभयात्.



४ ॥ समर्थाः । तस्यातिशयप्रज्वलितत्वादिति भावः । ताः कृत्तिका भर्तुर्भिया  
येन । यदि न धारिण्यामस्तदानुचितं नो चेच्छरीरदाह इति भयेनेत्यर्थः । ह्रिया  
ज्या । एवंविधा इमाः । याभिर्भर्तुर्वीर्यमपि न धृतमिति लोकप्रवादजनने-  
सफलं ॥ सद्यो गाढं विषादं खेदमदधुर्धृतवत्यः ॥

कलेवरे  
मिति य  
स्तुतीयायु  
ततः शरवणे सार्धं भयेन व्रीडया च ताः ।

तद्गर्भजातमुत्सृज्य स्वान्गृहानभिनिर्ययुः ॥ ५९ ॥

॥ तत इति ॥ ततोऽनन्तरं ताः कृत्तिकास्तद्गर्भजातं गर्भसामान्यम् । 'जाति-  
न च सामान्यम्' इत्यमरः । भयेन व्रीडया च सार्धं सह शरवणे । 'प्रनिरन्तः-  
रक्षु-' इत्यादिना शरशब्दात्परवननकारस्य णत्वम् । 'शरः स्तुते जने वाणे'  
ति मेदिनी । उत्सृज्य परित्यज्य स्वान्गृहानभिनिर्ययुर्गतवत्यः । 'गृहाः पुंसि च  
भयेव' इत्यमरः ॥

॥ ताभिस्तत्रामृतकरकलाकोमलं भासमानं  
तद्विक्षिप्तं क्षणमभिनभोगर्भमभ्युज्जिहानैः ।

६ ॥ स्वैस्तेजोभिर्दिनपतिशतस्पर्धमानैरमानै-

र्वक्रैः पङ्क्तिः स्मरहरगुरुस्पर्धयेवाजनीव ॥ ६० ॥

॥ ताभिरिति ॥ ताभिः कृत्तिकाभिस्तत्र शरवणे विक्षिप्तं त्यक्तम् । तथामृतक-  
कलावच्चन्द्रकलेव कोमलं मृदु यथा तथा क्षणं भासमानं तद्गर्भजातं कर्तुं ।  
भिनभोगर्भं नभोगर्भं आकाशमध्य इत्यभिनभोगर्भम् । 'गर्भो भ्रूणेऽर्भके  
क्षौ' इति मेदिनी । अभ्युज्जिहानैरभ्युज्जिहते संमुखमुदयन्ते ताति तैः । 'ओ-  
इ गतौ' इत्यतः शानच् । तथा दिनपतिशतं सूर्यशतं स्पर्धन्ते ताति तैः ।  
० ॥ ततोऽप्यधिकैरित्यर्थः । तथाऽमानैरसंख्यैः स्वैस्तेजोभिः तथा षड्भिर्वक्रैश्च युक्तं  
कृत्तिका-  
मत् । ग  
८ ॥ स्मरहरगुरोर्ब्रह्मणः स्पर्धयेर्ष्ययेव । तव चत्वारि मम षडित्यतस्त्वत्तोऽहमधि-  
स्मीत्येवंभूतवाग्वादावसरफलकयेत्यर्थः । अजति । परिप्राप्तमभूदित्यर्थः ।  
पजन-' इत्यादिना च्लेश्चिण् । 'जतिवध्योश्च' इति वृद्धिनिषेधः । अत्र तेजसां  
णां वक्राणां चोत्पादने ब्रह्मस्पर्धाया अहेतुत्वेऽपि तद्धेतुत्वेन कल्पनाद्धेतूत्प्रे-  
लंकारः । मन्दाक्रान्ता वृत्तम्—'मन्दाक्रान्ता जलधिपङ्गौर्भौ नतौ तादुरु  
इति लक्षणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-

कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये कुमा-

रोत्पत्तिर्नाम दशमः सर्गः ॥

१ शापभयेन. २ सह. ३ ताः. ४ अभितो ययुः; अमि ता ययुः.  
निक्षिप्तम्. ६ तैः. ७ दिनकर. ८ वक्रम्. ९ स्मरहरशिरःस्पर्धयेव प्रपेदे.



## एकादशः सर्गः ।

अभ्यर्थ्यमाना विबुधैः समग्रैः प्रह्वैः सुरेन्द्रप्रमुखैरुपेत्य ।

तं पाययामास सुधातिपूर्णं सुरापगा स्वं स्तनमाशु मूर्ता ॥ १ ॥

अभ्यर्थ्येति ॥ सुरेन्द्रप्रमुखैरिन्द्रादिभिः समग्रैः समस्तैर्विबुधैर्देवैरुपेत्य पमागत्य प्रह्वैर्नगैः सद्भिरभ्यर्थ्यमाना याच्यमाना सुरापगा मन्दाकिनी शीघ्रं मूर्ता मूर्तिमती सती । तं कुमारं सुधया दुग्धामृतेनातिपूर्णं स्वमात्मीयं स्तनं पाययामास पानं कारितवती । सर्गेऽस्मिन्वृत्तमुपजातिः

पिवन्स तस्याः स्तनयोः सुधौघं क्षणक्षणं साधु समेधमानः ।

प्रापाकृतिं कामपि पङ्क्तिरेत्य निषेव्यमाणः खलु कृत्तिकाभिः

पिवन्निति ॥ स कुमारस्तस्या मन्दाकिन्याः स्तनयोः संबन्धिनं दुग्धामृतसमूहं पिवन् अत एव क्षणक्षणं प्रतिक्षणं साधु यथा स्यात्तथा समेधमानः सम्यग्वधमानः पङ्क्तिः कृत्तिकाभिरेत्य निषेव्यमाणः श्रियमाणश्च कामपि लोकोत्तरामाकृतिं प्राप्तवान् । खलु वाक्यालंकारे । 'खलु साधु भूपायाम्' इति विश्वः ॥

भागीरथीपावककृत्तिकानामानन्दवाष्पाकुललोचनानाम् ।

तं नन्दनं दिव्यमुपातुमासीत्परस्परं प्रौढतरो विवादः ॥ ३ ॥

भागीरथीति ॥ आनन्दवाष्पैराकुललोचनानां व्यासनेत्राणाम् । पावककृत्तिकाश्च पावककृत्तिकाः । भागीरथ्या गङ्गया सहिता याः पावककृत्तिकाः संबन्धि दिव्यं लोकोत्तरस्वरूपं तं नन्दनं पुत्रमुपातुं गृहीतुं परस्परमनं प्रौढतरोऽतिशयितो विवादः कलह आसीत् । ममायं ममायमिति प्रवादः कलिर्बभूवेत्यर्थः ॥

अत्रान्तरे पर्वतराजपुत्र्या समं शिवः स्वैरविहारहेतोः ।

नभो विमानेन विगाहमानो मनोतिवेगेन जगाम तत्र ॥ ४ ॥

अत्रान्तरे इति ॥ अत्रान्तरे कलहावसरे शिवः पर्वतराजपुत्र्या समं सह स्वैरविहारो यथेच्छविहारस्तस्माद्धेतोः कारणान्मनोतिवेगेन चेतोः शिष्यजवेन विमानेन नभोऽन्तरिक्षं विगाहमानोऽवलोडयंस्तत्र जगाम प्राप ॥

निसर्गवात्सल्यवशाद्विवृद्धचेतःप्रमोदौ गलदश्रुनेत्रौ ।

अपश्यतां तं गिरिजागिरिशौ षडाननं षड्दिनजातमात्रम् ॥ ५ ॥

१ अभ्यर्थ्यमाना. २ सुधाभिपूर्णम्. ३ स्वर्गपगा. ४ स्वस्तनम्. ५

६ एषः. ७ निसर्गवात्सल्यरसाद्विवृद्धचेतःप्रमोदौ; निसर्गवात्सल्यविवृद्धचेतःपुत्रौ

८ तौ. ९ तद्दिन.



निसर्गेति ॥ गिरिजागिरीशौ निसर्गेण स्वभावेन यद्वात्सल्यं दयावत्त्वं तस्य  
 आदेतोर्विवृद्धः प्रवृद्धश्चेतसः प्रमोदो हर्षो ययोस्तथाभूतौ । अत एव गलद-  
 नी प्रवहद्वाष्पे नेत्रे ययोस्तथाभूतौ सन्तौ । षड्दिनानि । जन्मदिनादारभ्ये-  
 यः । जातानि व्यतीतानि यस्य स षड्दिनजातः स एव षड्दिनजातमात्रस्तं  
 नानं षण्मुखं तं कुमारमपश्यतां दृष्टवन्तौ ॥

आह देवी शशिखण्डमौलिं कौश्यां शिशुर्दिव्यवपुः पुरस्तात् ।

स्याथवा धन्यतमस्य पुंसो मातास्य का भाग्यवतीषु धुर्या ॥ ६ ॥

अथेति ॥ अथ दर्शनानन्तरं देवी भवानी । पुरस्तादयं कः । अथवा कस्य  
 न्यतमस्य पुंसो दिव्यवपुरादितेयसदृशविग्रहः शिशुर्बालः । पुत्र इति यावत् ।  
 स्य शिशोर्माता जननी का या भाग्यवतीषु धुर्याग्रगण्या । ‘धुरो यदुक्तौ’ इति  
 । एतन्मातृत्वादिति भावः । इत्येवं प्रश्नभूतं वचः शशिखण्डमौलिं हरमा-  
 न्तिवती । आहेति विभक्तप्रतिरूपकमव्ययम् । तथा चोक्तम्—‘अव्ययानामन-  
 यत्वात्तद्गणनाय न शक्यते । महाकविप्रयोगेषु यदि सिद्धात्परं च तत् ॥’ इति ॥

स्वर्गापगासावनलौश्यामेताः षट् कृत्तिकाः किं कलहायमानाः ।

प्रो ममायं न तवायमित्थं मिथ्येति वैलक्ष्यमुदाहरन्ति ॥ ७ ॥

स्वर्गापगेति ॥ किं च । असौ स्वर्गापगा गङ्गा । अयमनलौश्याः । एताः  
 ॥ ३ ॥ कृत्तिकाः कलहायमानाः कलहं कुर्वाणाः सत्यः । ‘शब्दवैरकलह-’ इत्या-  
 ना करोत्यर्थे क्यङ् । अयं पुत्रो मम मत्संबन्धी इति गङ्गावाक्यम् । अयं  
 न किंतु मम इत्यग्निवाक्यम् । इत्थं मिथ्योभयोर्युवयोर्मध्ये न कस्यापि किं  
 साकमिति सत्यम् । इति कृत्तिकावाक्यम् । इति परस्परं वैलक्ष्यं विलक्षणं  
 तथा किं किमर्थमुदाहरन्ति विवदन्ते ॥

एतेषु कस्येदमपत्यमीशाखिलत्रिलोकीतिलकायमानम् ।

न्यस्य कस्याप्यथ देवदैत्यगन्धर्वसिद्धोरगराक्षसेषु ॥ ८ ॥

॥ ४ ॥ एतेष्विति ॥ हे ईश, एतेषु स्वर्गापगादिषु मध्ये कस्येदमपत्यं पुत्रः । किंभू-  
 तम् । अखिला या त्रिलोकी तत्र तिलकायमानं तिलक इवाचरत् । ‘कर्तुः क्यङ्  
 न चेतोः लोपश्च’ इत्याचारार्थे क्यङ् । तत आत्मनेपदित्वाच्छानच् । अथाथवा । सिद्धा  
 न कलहो विविशेषाः । उरगाः सर्पाः । राक्षसा निशाचराः । देवदैत्यगन्धर्वसहिता ये  
 सिद्धोरगराक्षसास्तेषु मध्येऽन्यतमस्य कस्यापीति वदेत्यर्थः ॥

शुत्वेति वौक्यं हृदयप्रियायाः कौतूहलिन्या विमलसितश्रीः ।

प्रमोदोदयसौख्यहेतुभूतं वचोऽवोचत चन्द्रचूडः ॥ ९ ॥

शुत्वेतीति ॥ चन्द्रचूडो हरः कौतूहलिन्याः श्रवणे कौतुकवत्या हृदयप्रियायाः

१ असौ. २ च. ३ मिथः. ४ उदाहरन्ते. ५ वाचम्.

१७ कु०



पार्वत्या इति पूर्वोक्तं वाक्यं वचः । 'वच परिभाषणे' 'ऋहलोष्णं  
ण्यत् । श्रुत्वा विमला स्मितश्रीर्यस्य । किञ्चिद्विहस्येत्यर्थः । सान्द्रा  
बहुरिति यावत् । यः प्रमोदो हर्षः । 'प्रमोदामोदसंमदाः' इत्यमरः ।  
दय उत्पत्तिस्तेन यत्सौख्यं तस्य हेतुभूतम् । तज्जनकमित्यर्थः । वचो वच  
चतोक्तवान् ॥

जगत्रयीनन्दन एष वीरः प्रवीरमातुस्तव नन्दनोऽस्ति ।

कल्याणि कल्याणकरः सुराणां त्वत्तोऽपरस्याः कथमेव सर्गे ॥

जगत्रयीति ॥ हे प्रिये, जगत्रय्या नन्दन आनन्दकारकः । नन्दन  
'नन्दिग्रहि—' इति ल्युः । वीरः पराक्रम्येष पुरोवर्ती शिशुः प्रवीरमातुः  
वीरजनन्यास्तव नन्दनः पुत्रोऽस्ति । ममैवायं नन्दन इत्यत्र किं मानसि  
ङ्गाह—हे कल्याणि, सुराणामिन्द्रादीनां कल्याणकरः शर्मकार्येषु पुरोवर्ती  
सृष्टिः । पुत्र इति यावत् । त्वत्तोऽपरस्यास्त्वदन्यस्याः स्त्रियाः कथं केन  
स्यात् । तारकविनाशजनितकल्याणकरत्वे त्वज्जनितस्यैव शक्तिः । अतः  
पुत्र इति भावः ॥

देवी त्वमेवास्य निदानमास्से सर्गे जगन्मङ्गलगानहेतोः ।

सत्यं त्वमेवेति विचारयस्व रत्नाकरे युज्यत एव रत्नम् ॥ ११ ॥

देवीति ॥ हे देवि प्रिये, जगतां मङ्गलानि मङ्गलकर्माणि गानानि यीति  
मङ्गलप्रबन्धरूपाणीति यावत् । तेषां हेतोः कारणस्यास्य शिशोः सर्गे  
उत्पत्ताविति यावत् । त्वमेव निदानमादिकारणमास्स उपविशसि । असीति  
'निदानं त्वादिकारणम्' इत्यमरः । 'आस उपवेशने' । लटो मध्यमपु  
वचनम् । नन्वहमेव कारणमित्यत्र किं भानमिति दृष्टान्तेन दर्शयति—  
वेति सत्यम् । विचारयस्व । किमिति तत् । रत्नं रत्नाकरे समुद्र एव ।  
रत्नखनावेव युज्यते युक्तं भवति । 'खनिः स्त्रियामाकरः स्यात्' इति,  
जलनिधिः' इति चामरः ॥

अथ युग्मेनाह—

अतः शृणुष्ववहितेन वृत्तं बीजं यदशौ निहितं मया तत् ।

संक्रान्तमन्तर्हिदशापगायां ततोऽवगाहे सति कृत्तिकासु ॥ १२ ॥

गर्भत्वमाप्तं तदमोघमेतत्ताभिः शरस्तम्बमधि न्यधायि ।

बभूव तत्रायमभूतपूर्वो महोत्सवोऽशेषचराचरस्य ॥ १३ ॥

अत इति । गर्भत्वमिति ॥ हे प्रिये, अतःकारणात् । अवहितेनावहिते

१ जगत्रयानन्दन. २ मातः. ३ अयम्. ४ परस्याः. ५ आवे. ६ स्वर्गे. ७ अत्र. ८ त्रिदिवापगायाम्. ९ विगाहे. १० यत्.



हलोप्यं  
सान्द्रः  
इत्यमरः  
वचो व  
वधानतयेति यावत् । भावे निष्ठा । वृत्तं वृत्तान्तं शृणुष्व शृणु । तथाहि । मया  
दीजं वीर्यमग्नौ निहितं स्थापितं तद्दीजं त्रिदशपगायां गङ्गायामन्तर्मध्ये  
कान्तं लग्नम् । अवगाहे स्नाने सति ततो गङ्गातः कृत्तिकासु च संक्रान्तं  
द्रुमत्वमासं गर्भीभूतम् । अथ च ताभिः कृत्तिकाभिरमोघं तदेतच्छरस्तम्बम-  
धिशरस्तम्बम् । अधेर्व्यत्ययः प्रामादिक एव । न्यधायि निहितम् । धाजः  
र्मणि लुङ् । तत्र शरस्तम्बेऽशेषचराचरस्य समस्तस्थावरजङ्गमस्य जगतोऽभूत-  
र्विः पूर्वं भूतो भूतपूर्वस्तादृङ् भवतीत्यभूतपूर्वो महोत्सवो महानुत्सवोऽयं शिशु-  
भूव । जन्यजनकयोरभेदविवक्षयायुर्वृतमिति वन्महोत्सवोयमिति प्रयोगः ॥

शेषविश्वप्रियदर्शनेन धुर्या त्वमेतेन सुपुत्रिणीनाम् ।  
लं विलम्ब्याचलराजपुत्रि स्वपुत्रमुत्सङ्गतले निधेहि ॥ १४ ॥

अशेषेति ॥ हे प्रिये, अशेषविश्वस्य समस्तजगतः प्रियं प्रीतिकारकम् ।  
गुपध-' इत्यादिना कः । तथाभूतं दर्शनं यस्य तथोक्तेनैतेन । अत्रान्वादेश  
तच्छब्दस्य नित्यमेनादेशनियमात्कथमेनाभावः साधुः । सत्यम् । अत्रान्वादेश  
व नास्ति । तत्र किञ्चिद्विधानोद्युक्त्याश्रयीभूतस्य पुनरुपादानाश्रयीभूतस्य च  
दाभाववत्त्वेन विवक्षितत्वात् । प्रकृते तु तदन्यथात्वादन्वादेशाभावेनैनादे-  
भावसिद्धिरित्यलम् । त्वं सुपुत्रिणीनां शोभनपुत्रवतीनां धुर्याग्रगण्या । श्रेष्ठ-  
मेति यावत् । असीति शेषः । हे अचलराजपुत्रि, विलम्ब्य विलम्बं कृत्वा लम् ।  
लम्बो न कर्तव्य इत्यर्थः । किंतु स्वपुत्रमात्मतनूजमुत्सङ्गतलेऽङ्गतले निधेहि  
शोः सगं स्थापय ॥

सि । असीति  
मध्यमपु

अथेति वादिन्यमृतांशुमौलौ शैलेन्द्रपुत्री रभसेन सद्यः ।  
सान्द्रप्रमोदेन सुपीनगात्री धात्री समस्तस्य चराचरस्य ॥ १५ ॥

किरीटवद्वाञ्जलिभिर्नभःस्थैर्नमस्कृता सत्वरनौकिलोकैः ।  
विमानतोऽवातरदात्मजं तं ग्रहीतुमुत्कण्ठितमानसाभूत् ॥ १६ ॥

तत् ।  
तासु ॥  
ये ।  
१३ ॥  
हितेनाव  
५ आये

अथेति ॥ किरीटेति ॥ अथामृतांशुश्चन्द्रो मौलौ यस्य तथाभूते हरे इति  
पूर्वोक्तप्रकारेण वादिनि भाषमाणे सति । समस्तस्य सकलस्य चराचरस्य जगतो  
धात्री परिपोषिका । 'ऋन्नेभ्यः-' इति ङीप् । तथा सान्द्रः सघनो यः प्रमोद  
आनन्दस्तेन सुतरां पीनं प्रकुलत्वात्पुष्टं गात्रं यस्यास्तथाभूता शैलेन्द्रस्य हिमा-  
लयस्य पुत्री कन्या पार्वती नभःस्थैः । तत्काल आकाशमाश्रयद्विरित्यर्थः । तथा  
सत्वरैश्च नाकिलोकैरिन्द्रादिलोकैः किरीटेषु बद्धा अञ्जलयो यैस्तथाभूतैः सद्भि-  
र्नमस्कृता वन्दिता सती सद्यो रभसेन वेगेन विमानतो विमानात् । पञ्चम्यास्त-



१९६

कुमारसंभवे

सिल । अवातरदुत्तार । अथ च तमात्मजं कुमारं ग्रहीतुमुत्कण्ठितम  
चाभूत् । अहमेनं गृह्णामीति मनस्यैच्छदित्यर्थः ॥

स्वर्गापगापावककृत्तिकादीनृक्ताञ्जलीनानमतोऽपि भूयः ।

हित्वोत्सुका तं सुतमाससाद पुत्रोत्सवे माद्यति कां न हर्षात् ॥

स्वर्गेति ॥ पुत्रोत्सव उत्सुकोत्कण्ठिता पार्वती । स्वर्गापगा गङ्गा तथा सा  
याः पावककृत्तिकास्ता आदयो येषां तान् । अत्रादिशब्देनेन्द्रादयो प्रा  
स्वर्गापगा च पावकश्च कृत्तिकाश्चेति द्वन्द्वसमासेऽल्पात्तरत्वात्पावकशब्द  
निपातः प्रसज्येतेति पूर्वरीतिराहता । तान् कृताञ्जलीनत एव भूयोऽति  
नमतो नमस्कुर्वतोऽपि हित्वा परित्यज्य तं सुतमाससाद प्राप । तथाहि ।  
दाननन्दवशात्का न माद्यत्युन्मत्ता न भवति । पुत्रोत्सवेन सर्वासासुन्मत्तत्वं  
तीति भावः ॥

प्रमोदवाष्पाकुललोचना सा न तं ददर्श क्षणमग्रतोऽपि ।

परिस्पृशन्ती करकुङ्गलेन सुखान्तरं प्राप किमप्यपूर्वम् ॥ १८

प्रमोदेति ॥ सा पार्वती । अग्रतः स्थितमपि तं पुत्रं क्षणं न ददर्श ।  
प्रमोदवाष्पैरानन्दश्रुभिराकुले व्यासत्वादर्शनाशक्ते लोचने यस्याः । आन  
श्रुभिरन्धीभूतेत्यर्थः । अथ च कर एव कुङ्गलं कलिका तेन परिस्पृशन्ती  
किमपि लोकोत्तरमपूर्वं । अभूतपूर्वमित्यर्थः । शाकपार्थिवादीनामुत्तरपदले  
सुखान्तरम् । अन्यत्सुखमित्यर्थः । अन्तरशब्दोऽत्रोपमानाभावद्योतकः ।  
प्राप्तवती ॥

सुविस्मयानन्दविकस्वरायाः शिशुर्गलद्वाष्पतरंगितायाः ।

विवृद्धवात्सल्यरसोत्तराया देव्या दृशोर्गोचरतां जगाम ॥ १९

सुविस्मयेति ॥ शिशुः कर्ता । सुतरां यौ विस्मयानन्दावाश्चर्यहर्षौ ता  
विकस्वरायाः प्रफुल्लीभूतायाः तथा गलद्वाष्पैस्तरंगितायाः संजाततरंगि  
तारकादित्वादितच् । वपुषि गलद्भिर्वाष्पजलैरुद्भूतप्रवाहकलोलकलिताया इत्य  
तथा विवृद्धं यद्वात्सल्यं दयावत्त्वम् । पुत्रत्वादिति भावः । तत्र यो रसः प्री  
स उत्तरः प्रधानं यस्यास्तथाभूताया देव्याः पार्वत्याः संबन्धिनोर्दृशोर्विलो  
योगोचरतां विषयतां जगाम प्राप । बाष्पनिर्मुक्ताभ्यां लोचनाभ्यां देवी ता  
इत्यदित्यर्थः ॥

तमीक्षमाणा क्षणमीक्षणानां सहस्रमासुं विनिमेपमैच्छत् ।

सा नन्दनालोकनमङ्गलेषु क्षणंक्षणं तृप्यति कस्य चेतः ॥ २०

१ भूम्ना; मूर्ध्ना. २ सुकान्तम्. ३ कः. ४ करकुङ्गलभ्याम्. ५ संवि  
६ दृशः. ७ न नन्दनालोकनमङ्गलेषु; सुनन्दनालोकनकौतुकेन. ८ हृष्यति.



तस्मिन् ॥ तं बालं क्षणमीक्षमाणावलोकमाना सा देवी विनिमेषं निर्गत-  
 तेषामीक्षणानां नेत्राणां सहस्रमासुं मम सहस्रं नेत्राणि भवन्त्वित्येच्छदियेष ।  
 मयां विलोचनाभ्यामाकण्ठदर्शनजननाभावादिति भावः । तथाहि । नन्दनस्या-  
 कनान्येव मङ्गलानि तेषु विषये क्षणक्षणम् । प्रतिक्षणमित्यर्थः । 'नित्यवी-  
 ष्योः' इति वीप्सायां द्विर्भावः । कस्य चेत्तस्तृप्यति तृप्तिं प्राप्नोति । अपि तु  
 कस्यापीत्यर्थः ॥

नम्रदेवासुरपृष्ठगाभ्यामादाय तं पाणिसरोरुहाभ्याम् ।

मोदयं पार्वणचन्द्रचारुं गौरी स्वमुत्सङ्गतलं निनाय ॥ २१ ॥

विनम्रेति ॥ गौरी पार्वती । 'पिद्मौरादिभ्यश्च' इति ङीष् । नवोदयं नूतनो-  
 दयम् । तत्कालजातमित्यर्थः । अत एव पार्वणः पर्वणि भवः । 'तत्र भवः' इत्यण् ।  
 चासौ चन्द्रश्च तद्वच्चारु मनोहरम् । चन्द्रोऽपि नवोदय इति ज्ञेयम् । तथाभूतं  
 तनूजं पुत्रम् । कर्मभूतमित्यर्थः । आदाननयने उभे अपि प्रत्यस्य कर्मत्वं  
 वेचनीयम् । विनम्राः पादप्रणता ये देवासुरास्तेषां पृष्ठेषु गच्छतः संचरतस्ता-  
 म् । अनेन तेभ्योऽभयदानमुद्रा कृतेति व्यज्यते । पाणिसरोरुहाभ्यां करक-  
 लाभ्यामादाय गृहित्वा स्वमात्मीयमुत्सङ्गतलं निनाय प्रापयामास । हस्ताभ्या-  
 म् । आरुह्य स्वाङ्क आरोपितवतीत्यर्थः ॥

मङ्गमारोप्य सुधानिधानमिवात्मनो नन्दनमिन्दुवक्त्रा ।

मेकमेपा जगदेकवीरं बभूव पूज्या धुरि पुत्रिणीनाम् ॥ २२ ॥

स्वमिति ॥ इन्दुवक्त्रा चन्द्रमुख्येषा पार्वती । एकमद्वितीयं जगदेकवीरं  
 जगत्वेकवीरं तमात्मनो नन्दनं पुत्रं सुधानिधानममृतपात्रमिव स्वमात्मीय-  
 मङ्गमारोप्य संस्थाप्य पुत्रिणीनां पुत्रवतीनां धुर्यग्रभागे पूज्या पूजयितुं योग्या  
 बभूव । एतत्पुत्रस्य सर्वासामपि पुत्रेभ्योऽधिकत्वादग्रपूज्यत्वमुचितमेवेति  
 भावः ॥

निसर्गवात्सल्यरसौघसिक्ता सान्द्रप्रमोदामृतपूरपूर्णा ।

तमेकपुत्रं जगदेकमाताभ्युत्सङ्गिनं प्रसविणी बभूव ॥ २३ ॥

निसर्गेति ॥ निसर्गेण स्वभावेन । न तूपाधिनेत्यर्थः । यो वात्सल्यरसो  
 उपावत्तरसस्तस्यौघेन सिक्ता प्लाविता । तत्रातिवात्सल्यवतीत्यर्थः । तथा सान्द्र-  
 प्रमोदोऽतिशयहर्षः । स एवामृतं पीयूषं तस्य पूरेण प्रवाहेण पूर्णा भृता जगता-  
 मेकाऽद्वितीया माता परिपोषिका देव्युत्सङ्गिनमधिश्रितोत्सङ्गं तमेकपुत्रमभि-  
 संमुखं प्रसविणी दुग्धस्राववती बभूव । पुत्रं दृष्ट्वा मातुः स्तनाभ्यां पयः पत-  
 तीति युक्तमिति भावः ॥

१ नवोदयात्; महोदयात्. २ तम्. ३ एकमेवम्; एकदेवम्. ४ एकदेवी.  
 ५ सोत्सङ्गिनम्; अभ्युत्सङ्गितम्.



अशेषलोकत्रयमातुरस्याः पाण्मातुरः स्तन्यसुधामधासीत् ।

सुरस्रवन्त्याः किल कृत्तिकाभिर्मुहुर्मुहुः सस्पृहमीक्ष्यमाणः ॥ २३ ॥

अशेषेति ॥ पाण्मातुरः पण्णां मातृणामपत्यं पाण्मातुरः कार्तिकेयः पण्मातृशब्दात् 'मातृस्तस्य' इत्यादिनाण् मातृशब्दस्योदादेशश्च । 'पाण्' शक्तिधरः कुमारः क्रौञ्चदारणः' इत्यमरः । सुरस्रवन्त्या देवतयाः । इत्यर्थः । 'स्रवन्ती निम्नगापगा' इत्यमरः । तथा कृत्तिकाभिश्च सस्पृहं यथा तथा । 'इच्छा काङ्क्षा स्पृहेहा तृप्' इत्यमरः । अस्मदीयपयोधरस्य पातायमिदानीमेतदीयस्तनपयः पिबन्पुनरप्यस्मदीयपयोधरपयोऽपि स्पर्शेच्छासहितमित्यर्थः । मुहुर्मुहर्नुवेलमीक्ष्यमाणोऽवलोक्यमानः सन्नशेषं यल्लोकत्रयं तस्य मातुः पोषिण्या अस्या देव्याः स्तन्याः स्तने भवा । 'शरीरं वाद्यत्' इति यत् । सा चासौ सुधा च तामधासीत्पौ । 'धेद् पाने' लुङ् । 'विभाषा ब्राधेद्-' इति सिञ्जलुङ् ॥

सुखाश्रुपूर्णेन मृगाङ्गमौलेः कलत्रमेकेन मुखाम्बुजेन ।

तस्यैकनालोद्भूतपञ्चपद्मलक्ष्मीं क्रमात्पद्मदनीं चुचुम्ब ॥ २५ ॥

सुखेति ॥ मृगाङ्गमौलेर्हरस्य कलत्रं भार्या । 'कलत्रं श्रोणिभार्ययोः' मरः । एकनाल एककाण्ड उद्गतान्युदितानि याति पञ्चपद्मानि तेषां लक्ष्मीः शोभेव लक्ष्मीः शोभा यस्यास्तथाभूतां तस्य कुमारस्य पण्णां वदनानां स पद्मदनीम् । 'द्विगोः' इति डीप् । इह संख्यासादृश्यमन्तरा न विरोधः । श्रुपूर्णेनानन्दाश्रुजलपरिपूरितेनैकेन मुखाम्बुजेन वदनकमलेन क्रमाद्यं चुचुम्ब स्पृष्टवती । अतिशयप्रेमवशादिति भावः ॥

हैमी<sup>१</sup> फलं हेमगिरेर्लतेव विकस्वरं नाकनदीव पद्मम् ।

पूर्वेव दिङ्मूतनमिन्दुमाभात्तं पार्वती नन्दनमादधाना ॥ २६ ॥

हैमीति ॥ तं नन्दनं तनयमादधाना सा पार्वती । फलं दधाना हैमी । सुमेरोः संबन्धिनी । तदुत्पन्नेत्यर्थः । हैमी हैमविकारा । विकारार्थकेऽणि 'दिङ्मूत' इति डीप् । लतेव । विकस्वरं प्रफुल्लं पद्मं कमलं दधाना नाकनदीव गङ्गा नूतनं नवोदयमिन्दुं दधाना पूर्वा पूर्वसंज्ञिका दिगिव । आभाच्छुभे मालोपमालंकारः ॥

प्रीतात्मना सा प्रयतेन दत्तहस्तावलम्बा शशिशेखरेण ।

कुमारमुत्सङ्गतले दधाना विमानमभ्रंलिहमारुरोह ॥ २७ ॥

प्रीतेति ॥ कुमारं पुत्रमुत्सङ्गतले दधाना विभ्रती सा देवी प्रीतात्मना प्रभूतमनसा प्रयतेन सावधानेन । न तु संभ्रमितेन । 'नयवर्त्मगाः प्रभवतां' ॥



इति न्यायादिति भावः । तथाभूतेन शशिशेखरेण शिवेन दत्तहस्तावल-  
सती । अत्यतिप्रेमभरादिति भावः । अञ्जलिहमाकाशस्पृक् । 'वहाभ्रे लिहः'  
खश । विमानमारुरोहारूढा ॥

श्वरोऽपि प्रमदप्ररूढरोमोद्गमो भूधरनन्दनायाः ।

दुपादत्त तदङ्गतः सा तस्यास्तु सोऽप्यात्मजवत्सलत्वात् ॥ २८ ॥

महेश्वर इति ॥ प्रमदेनानन्देन प्ररूढा रोमोद्गमा यस्य तथाभूतो महेश्वरो-  
योरधरत्वात्तमे पुत्रे वत्सलत्वाद्दयावत्त्वाद्धेतोर्भूधरनन्दनायाः पार्वत्या अङ्गादुत्सङ्गतस्तं  
पि स्मरेत्तुपादत्ताग्रहीत् । अथ च तदङ्गतो हरोत्सङ्गात्सा देव्युपादत्त । अथ च सोऽपि  
सन्नशेषेऽपि तस्या देव्या अङ्गादुपादत्त । इत्यनुवेलमन्योन्यग्रहणं चक्रुरित्यर्थः ॥

नानया नेत्रसुधैर्कसत्रं पुत्रं पवित्रं सुतया तयाद्रेः ।

संश्लिष्यमाणः शशिखण्डधारी विमानवेगेन गृहांजगाम ॥ २९ ॥

दधानेति ॥ शशिखण्डधारी महेश्वरः । सुधाया अमृतस्यैकं केवलं सत्रं सदा-

म् । 'सत्रमाच्छादने यज्ञे सदादाने धनेऽपि च' इत्यमरः । नेत्रयोः संबन्धि

॥ २५ ॥ कसत्रं येन । नेत्रयोरमृतवत्सुखदातारमित्यर्थः । तथा पवित्रं पूतम् । 'पुवः

भार्ययोः' इति त्रचप्रत्ययः । तथाभूतं पुत्रं सुतं दधानया विभ्रत्या तयाद्रेर्हिमा-

तेषां लक्ष्मण सुतया कन्यया पार्वत्या कन्या । संश्लिष्यमाणः स्नेहवशादालिङ्ग्यमाणः

विमानस्य वेगेन गृहांजगाम प्रययौ । 'गृहाः पुंसि च भूयैव' इत्यमरः ॥

विरोधः । अधिष्ठितः स्फाटिकशैलशृङ्गे तुङ्गे निजं धाम निकामरम्यम् ।

क्रमाद्ययः । त्सवाय प्रमथप्रमुख्यान्पृथून्गणान्शंभुरथादिदेश ॥ ३० ॥

अधिष्ठित इति ॥ अथानन्तरं शंभुर्महेश्वरस्तुङ्गे उन्नते स्फटिकमयः स्फटिको

॥ २६ ॥ शैलः कैलासस्तस्य शृङ्गं शिखरे । 'शृङ्गं प्राधान्यसान्वोश्च' इत्यमरः । निका-

यमतिमनोहरं निजं स्वीयम् । 'स्वके नित्ये निजं त्रिषु' इत्यमरः । अधिष्ठितः

धाना हेमति । 'अधिशीङ्-' इत्यादिनाधारस्य कर्मसंज्ञा । महोत्सवाय महोत्सवं कर्तुम् ।

केऽणि 'दिर्घार्थाच्च' इति चतुर्थी । पृथून्महतः प्रमथप्रमुख्यान्प्रमथादीन्गणानादिदेशाज्ञा-

नदीव गङ्गा मास ॥

प्रमोदः प्रगुणो गणानां गणः समग्रो वृषवाहनस्य ।

रिन्द्रपुत्र्यास्तनयस्य जन्मन्यथोत्सवं संववृते विधातुम् ॥ ३१ ॥

पृथिविति ॥ अथानन्तरं पृथुर्महान्प्रमोदो हर्षो यस्य । तथा प्रकृष्टा गुणा

७ ॥ १ अकाण्डमादत्त. २ तमङ्गतः. ३ सः. ४ सौम्यात्मज. ५ दत्त्वानया. ६ तामम्. ७ तथा. ८ मौलिः; वाही. ९ गृहम्. १० अधिष्ठित. ११ निजे. १२ धामति कालरम्ये; धाम्नि निकामरम्ये. १३ प्रमथान्स नाथः. १४ महिन्ना सुता; प्रथिन्नां पृथक्. १५ प्रमोद. १६ प्रगुणे.



यस्यैवंविधः समग्रः संपूर्णो गणानां गणः प्रमथादीनां समूहो वृषवाहनश्च  
श्वरस्य गिरीन्द्रपुत्र्याः पार्वत्याश्च तनयस्य जन्मन्युत्सवं विधातुं कर्तुं  
संवृत्तः । उद्युक्त इति यावत् ॥

इतः परं सप्तभिरुत्सवानेवाह—

स्फुरन्मरीचिच्छुरिताम्बराणि संतानशाखिप्रसवाञ्चितानि ।

उच्चिक्षिपुः काञ्चनतोरणानि गणा वराणि स्फटिकालयेषु ॥

स्फुरदिति ॥ गणाः प्रमथाः स्फटिकालयेषु स्फटिकगृहेषु स्फुरन्त्ये  
माना या मरीचयः किरणास्ताभिश्छुरितं मिश्रीकृतमम्बरं येस्तानि । काञ्च  
खिनां देववृक्षाणां प्रसवानि पत्राणि तैरञ्चितानि निर्मितानि वराणि श्रेष्ठानि  
काञ्चनस्य विकारः काञ्चनं स्वर्णसूत्रं तदाधेयीभूतानि तोरणानि मालादि  
च्चिक्षिपुरुच्चैश्चिक्षिपुः । बबन्धुरित्यर्थः ॥

दिक्षु प्रसर्पस्तदधीश्वराणामथामराणामिव मध्यलोके ।

महोत्सवं शंसितुमाहतोऽन्यैर्दध्वान धीरः पटहः पटीयान् ॥

दिक्ष्विति ॥ अथ तोरणोत्क्षेपानन्तरम् । दिक्षु दशसु दिशासु  
सिद्धो भवन् । आत्मनिनादेनेति शेषः । गम्यमानार्थत्वादप्रयोगः । तासां  
मधीश्वराणां दिक्पालानाममराणां देवानामिन्द्रादीनां संबन्धि पटीयान्  
घोरनिनाद इति शेषः । धीरो गम्भीरः पटहोऽन्यैर्भृत्यभूतैरमरैराहत  
सन् मध्यश्वासौ लोकश्च मध्यलोकः । भूलोक इत्यर्थः । तस्मिन् । महोत्सवं  
अत्रापि भवत्पुत्रजन्मनास्माकं महानुत्सवो जात इति शंसितुमिव कथयितुं  
दध्वान ध्वनिं चकार । ध्वनिकरणे महोत्सवज्ञापनस्य फलत्वाभावेऽपि  
कल्पनात्फलोत्प्रेक्षा ॥

महोत्सवे तत्र समागतानां गन्धर्वविद्याधरसुन्दरीणाम् ।

संभावितानां गिरिराजपुत्र्या गृहेऽभवन्मङ्गलगीतकानि ॥

महेति ॥ तत्र महोत्सवे समागतानां प्राप्तानामत एव गृहे गिरिराज  
भवान्या संभावितानां पूजितानाम् । सत्कृतानामित्यर्थः । गन्धर्वा विद्याधराः  
देवविशेषास्तेषां सुन्दरीणां स्त्रीणां स्त्रीकर्तृकानि मङ्गलगीतकानि मङ्गलप्र  
गीतान्यभवन् । जातानीत्यर्थः ॥

सुमङ्गलोपायनपौत्रहस्तास्तं मातरो मातृवदभ्युपेताः ।

विधाय दूर्वाक्षतकानि मूर्ध्नि निन्युः स्वमङ्गं गिरिजातनूजम् ॥

सुमङ्गलेति ॥ सुमङ्गलानि यान्युपायनान्युपदासामग्र्यस्तेषां पात्रं  
हिता हस्ता यासामेवंभूताः सत्योऽभ्युपेताः । प्राप्ता मातरो ब्राह्मयाद्याः ।  
शेषः । 'ब्राह्मी माहेश्वरी चैव कौमारी वैष्णवी तथा । वाराही च त्र्यम्बकी' इति  
१ विचिक्षिपुः. २ चलानि. ३ नाकिलोके. ४ धीरम्. ५ पूर्ण. ६ अहम्.



सप्त मातरः ॥' इत्यमरः । मूर्ध्नि शिरसि दूर्वाक्षतकानि निधाय  
तं गिरिजातनूजं कुमारं मातृवत्पार्वतीवत्तत्तुल्यं तथा यथा स्वं स्वीयमङ्कं  
। स्वाङ्के स्थापयामासुरित्यर्थः । मातृवदित्यनेन तासामप्यत्र महत्प्रेमा-  
तर्कितम् ॥

तस्य तूर्येषु सुमन्द्रमङ्क्यालिङ्गयोर्ध्वकेष्वप्सरसो रसेन ।  
धिवन्धं ननृतुः सुवृत्तगीतानुगं भावरसानुविद्धम् ॥ ३६ ॥

वनत्स्विति ॥ अङ्क्यालिङ्गयोर्ध्वकेष्वेतत्संज्ञकेषु तूर्येषु वाद्येषु सुतरां मन्द्रं  
रं यथा तथा । 'कलो मन्द्रस्तु गर्भीरे' इत्यमरः । ध्वनस्तु शब्दायमानेषु  
। अप्सरसो रम्भादिका रसेन स्नेहेन शोभना मधुराः संधयः स्वरसंध्या-  
येषु तथाभूता बन्धाः गीतप्रबन्धा यत्र यस्मिन्कर्मणि । सुवृत्तानि  
नच्छन्दांसि गीतानुगानि यत्र यस्मिन्कर्मणि । भावा रत्यादयो रसाः  
रादयस्तैरनुविद्धं व्यासं यत्र यस्मिन्कर्मणि यथा तथा ननृतुर्गात्राणि  
यान् ॥ त्रिषुः ॥

ववुः सौख्यकराः प्रसेदुराशा विधूमो हुतभुग्दिदीपे ।  
न्यभूवन्विमलानि तत्रोत्सवेऽन्तरिक्षं प्रससाद सद्यः ॥ ३७ ॥

वाता इति ॥ तत्रोत्सवे । वाताः पवनाः सौख्यकरा ववुश्चेलुः । आशा  
प्रसेदुर्निर्मला बभूवुः । हुतभुगग्निर्विधूमो निर्धूमः सन्दिदीपे ज्वलति स ।  
दीप्तौ' इति लिट् । जलानि विमलान्यभूवन् । अन्तरिक्षं व्योम सद्यः  
त्साद स्वच्छमभूत् । 'भवो हि लोकाभ्युदयाय तादृशाम्' इति न्यायादिति  
वः ॥

मीरशङ्खध्वनिमिश्रमुच्चैर्गृहोद्भवा दुन्दुभयः प्रणेदुः ।  
नि ॥ ३८ ॥ द्यौकसां व्योम्नि विमानसंघा विमुञ्च्य पुष्पप्रचयान्प्रसस्युः ॥ ३८ ॥

गृहोद्भवा महेश्वरनिकेतनीया दुन्दुभयो गर्भीरो मन्द्रो यः  
ध्वनिः पाञ्चजन्यशब्दस्तेन मिश्रं यथा स्यात्तथोच्चैः प्रणेदुः । 'उपसर्गादस-  
नि मङ्गलप्रतिष्ठापि' इति णत्वम् । अथ च दिवौकसां देवानां विमानसंघा व्योम्नि पुष्पप्र-  
चयान्विमुञ्च्य विकीर्य प्रसस्युः । प्रतस्थिर इत्यर्थः ॥

महेशाद्रिसुतासुतस्य जन्मोत्सवे संमदयांचकार ।

ननृतुः विश्वमशेषमेतत्परं चकम्पे किल तारकश्रीः ॥ ३९ ॥

इत्यमिति ॥ महेशो हरः । अद्रिसुता पार्वती तस्याः सुतस्य पुत्रस्येत्यमेवं-  
जन्मोत्सवेऽशेषं समस्तं चराचरं स्थावरजंगममेतद्विश्वं जगत्संमदयांचकारो-

१ सुगन्धि. २ सुतत्रि; सवृत्ति. ३ शब्द. ४ विमुञ्चतां पुष्पचयान्;  
सुच्यते पुष्पचयान्. ५ जन्मोत्सवः.



न्मत्तीचकार । उन्मादसाधनैरिति शेषः । परं केवलं तारकस्य तारान्निमित्तं श्रीलक्ष्मीश्चकम्पे । विभायेत्यर्थः ॥

ततः कुमारः समुदां निदानैः स वाललीलाचरितैर्विचित्रैः । गिरीशगौर्योर्हृदयं जहार मुदे न हृद्या किमु बालकेलिः ॥ ४१ ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं स कुमारो विचित्रैरनेकरूपैरत एव समुदां प्रीतीनां निदानैरादिकारणैः । 'निदानं त्वादिकारणम्' इत्यमरः । बालाचरितैः शिशुक्रीडाचरितैर्गिरीशगौर्योः शिवपार्वत्योः । अभ्यर्हितत्वाद्वा पूर्वनिपातः । हृदयं मनो जहार । प्रसादयामासेत्यर्थः । हृद्या मनो हृत्वा लिमुदे न किमु भवति । किं तु भवत्येवेत्यर्थः ॥

महेश्वरः शैलसुता च हर्षात्संतर्पमेकेन मुखेन गाढम् ।

अजातदन्तानि मुखानि सूनोर्मनोहराणि क्रमतश्चुचुम्ब ॥ ४२ ॥

महेश्वर इति ॥ महेश्वरो हरः शैलसुता पार्वती च हर्षाद्भक्तौ सत्पुण्यं यथा तथाऽजातदन्तान्यनुद्धूतदशनानि मनोहराणि सूनोः मुखान्येकेन मुखेन गाढं दृढं यथा तथा क्रमतो यथाक्रमं चुचुम्ब पस्पर्श कर्तृद्वयस्य पार्थक्येन क्रियान्वयो विधेयः । अन्यथा द्विवचनापत्तिरिति चनीयम् ॥

कचित्स्खलद्भिः कचिदस्खलद्भिः कचित्प्रकम्पैः कचिदप्रकम्पैः बालः स लीलाचलनप्रयोगैस्तयोर्मुदं वर्धयति स पित्रोः ॥

कचिदिति ॥ स बालः कुमारः कचित्प्रदेशे स्खलद्भिः पतद्भिः कचिदस्खलद्भिः कचित्प्रदेशे प्रकम्पैः प्रकृष्टकम्पैः कचित्प्रदेशेऽप्रकम्पैर्लीलायां प्रयोगास्तैर्निमित्तभूतैस्तयोः पित्रोर्जननीजनकयोः माता च पिता च पित्रोः पित्रोः । 'पिता मात्रा' इत्येकशेषः । मुदं प्रीतिं वर्धयति स । 'कन्दल्य' इत्यपि पाठः । अर्थः स एव ॥

अहेतुहासच्छुरिताननेन्दुर्गृहाङ्गणं क्रीडनधूलिधूम्रः ।

मुहुर्वदन्किंचिदलक्षितार्थं मुदं तयोरङ्कगतस्ततान ॥ ४३ ॥

अहेत्विति ॥ गृहाङ्गणे यत्क्रीडनं तेन निमित्तेन धूलिभी रजो धूसरः सन्नङ्कगत उत्सङ्गं प्राप्तः कुमारः । अहेतुरकारणो यो हासो हसि च्छुरितो मिश्रित आननेन्दुर्मुखचन्द्रो यस्य । अलक्षितार्थमव्यक्तार्थं मुदं द्वदंस्तयोर्मुदं प्रीतिं ततान चकार ॥

गृहनिषाणे हरवाहनस्य स्पृशन्नुमाकेसरिणं सलीलम् ।

स भृङ्गिणः सूक्ष्मतरं शिखाग्रं कर्षन्वभूव प्रमदाय पित्रोः ॥ ४४ ॥

१ समुदः. २ खवाललीलालितैः. ३ अपि. ४ सहर्षम्. ५ सजातज  
६ कमशः. ७ चुचुम्बे. ८ सलीलम्. ९ गेहाङ्गण. १० केसरिणः



निति ॥ स कुमारः । हरवाहनस्य वृषस्य विषाणे शृङ्गे गृह्णन् । करा-  
मिति शेषः । तथोमाकेसरिणं पार्वतीसिंहं सलीलमप्रयासं यथा तथा  
चित्रैः । तथा भृङ्गिणो गणस्य सूक्ष्मतरं शिखाग्रं कर्पन् । पित्रोर्जननीजनकयोः  
लेः ॥ १ ॥ हर्षाय बभूव । क्रियाग्रहणात्संप्रदानत्वम् ॥

नव द्वौ दश पञ्च सप्तेत्यजीगणत्रात्ममुखं प्रसार्य ।  
कण्ठोरगदन्तपङ्क्तिं तदङ्गः शैशवमौर्ध्वमैशिः ॥ ४५ ॥

इति ॥ तस्य पितुरङ्ग उत्सङ्गत ऐशिः । ईशस्यापत्यमित्यर्थः । 'अत  
इत्यपत्यार्थ इज् । आत्ममुखं प्रसार्य महेशस्य ये कण्ठोरगाः सर्पास्तेषां  
पङ्क्तिम् । एको नव द्वौ दश पञ्च सप्तेत्यजीगणत्संख्यातवान् । यतः शैश-  
वमौर्ध्वं बालत्वनिमित्तमूढतां दधानः । अजीगणदिति गणयतेर्लुङ् । 'ई च  
इत्यभ्यासाकारस्येकारः ॥

दिक्कण्ठान्तकपालदाम्नोऽङ्गुलिं प्रवेश्याननकोटरेषु ।

तानुपातुं रभसी बभूव मुक्ताफलभ्रान्तिकरः कुमारः ॥ ४६ ॥

कपदीति ॥ कुमारः कार्तिकेयः कपर्दिक्कण्ठान्ते शिवकण्ठमध्ये स्थितस्य  
लदाम्नो नृकरोटीस्तज आननकोटरेषु वदनकूपेषु । 'कोटरो नागरे कूपे  
परिण्युच्चघाटके' इति मेदिनी । अङ्गुलिं प्रवेश्य दन्तानुपातुं ग्रहीतुं रभसी  
चैदप्रक्रम्य वेगोऽस्यास्तीति तथोक्तः । 'रभसो वेगहर्षयोः' इति मेदिनी । बभूव ।  
योः ॥ १ ॥ वेगेन गृह्णामीत्येच्छदित्यर्थः । यतो मुक्ताफलभ्रान्तिकरो मौक्तिकभ्र-  
तद्धिः क्वचि  
लीलया ये  
गा च पितो  
'कन्दलया

शोः शिरोऽन्तः सरितस्तरंगान्विगाह्य गाढं शिशिरात्रसेन ।

जातजाड्यं निजपाणिपद्ममतापयद्भालविलोचनाग्रौ ॥ ४७ ॥

शंभोरिति ॥ स कुमारः । शिशिराञ्छीतलाञ्छंभोः संबन्धिनः शिरसोऽन्त-  
रे स्थितायाः सरितो गङ्गायास्तरंगान्तरसेन स्वादेन । स्वादोऽत्र त्वगिन्द्रियग्रा-  
ह्येन विवक्षितः । 'रसो गन्धरसे जले । शृङ्गारादौ विषे वीर्ये तक्रादौ द्रव्य-  
योः । देहधातुप्रभेदे च पारदस्वादयोः पुमान्' इति मेदिनी । गाढं दृढम् ।  
दबाददृढानि च' इत्यमरः । विगाह्यावगाह्य । अत एव जातजाड्यं जातशी-  
तजडत्वं निजपाणिपद्मं स्वीयकरकमलं भाले यद्विलोचनं तत्र योऽग्निसन्नाता-  
त् । अन्योऽपि शीतजडं हस्तमग्नौ तापयति तद्वदिति भावः ॥

किचित्कलं भङ्गुरकंधरस्य नमजटाजूटधरस्य शंभोः ।

लभ्यमानं किल कौतुकेन चिरं चुचुम्बे मुकुटेन्दुखण्डम् ॥ ४८ ॥

१ मञ्जु. २ तदङ्गः. ३ नुन्नभीतिः; मुग्धमैशिः. ४ करान्; धरः.  
संजातजाड्यः. ६ भङ्गुरकण्ठरम्य.



किञ्चिदिति ॥ किञ्चिद्भुरा पतनशीला । 'भञ्जभासमिदो धुरच् 'चजोः' इति कुत्वम् । कंधरा ग्रीवा यस्य । बालत्वात् । स कुमारः टाजूटस्य धरस्तस्य शंभोर्हरस्य प्रलम्बमानमाश्रयमाणं कलं मधुरं मुकुटमुकुटचन्द्रशकलम् । 'भित्तं शकलखण्डे वा' इत्यमरः । कौतुकेनानन्दं बहुकालं चुचुम्बे । पस्पशैत्यर्थः ॥

इत्थं शिशोः शैशवकेलिवृत्तैर्मनोभिरामैर्गिरिजागिरीशो मनोविनोदैकरसप्रसक्तौ दिवानिशं नाविदतां कदाचित्

इत्थमिति ॥ गिरिजागिरीशौ मनोभिरामैर्मनोरमैरित्यमेवंभूतैः कुमारस्य शैशवस्य बालस्य याः केलयस्तासां वृत्तैश्चरित्रैः । 'वृत्तं पञ्च त्रिष्वतीते दृढनिस्तले' इत्यमरः । मनसो विनोदस्तत्र य एको रसः प्रसक्तावासक्तौ सन्तौ कदाचिदपि दिवानिशमहर्निशं नाविदतां नावबुद्धा अगाधपुत्रोत्सवार्णवमग्नत्वादिति भावः ॥

इति बहुविधं बालक्रीडाविचित्रविचेष्टितं

ललितललितं सान्द्रानन्दं मनोहरमाचरन् ।

अलभत परां बुद्धिं पष्ठे दिने नवयौवनं

स किल सकलं शास्त्रं शस्त्रं विवेद विभुर्यया ॥

इतीति ॥ इत्येवंभूतं बहुविधं नानाप्रकारकं ललितललितं ललितप्रकाशं सुन्दरं सान्द्र आनन्दो येन । मनोहरं बालक्रीडाया विचित्रं विचेष्टितं चरित्रमिति यावत् । आचरन्विदधद्विभुः स कुमारः पष्ठे दिने परां बुद्धिं धिषणां नवयौवनं तारुण्यं चालभत प्राप । यया बुद्ध्या सकलं शस्त्रम् । सकलानि शस्त्राणीत्यर्थः । शास्त्रम् । शास्त्राणीत्यर्थः । उभयौ जातावेकवचनम् । विवेद ज्ञातवान् । किलेति प्रसिद्धौ । प्राचीनसंस्कृतमिवाशक्यमिति भावः । हरिणीच्छन्दः—'रसयुगहयैन्सौं औ लो तो हरिणी तदा' इति लक्षणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीतारामकविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये कुमारोत्पत्तिर्नामैकादशः सर्गः ॥



द्वादशः सर्गः ।

२०५

द्वादशः सर्गः ।

—०००००—

अथ प्रपेदे त्रिदशैरशेषैः क्रूरासुरोर्पप्लवदुःखितात्मा ।

पुलोमपुत्रीदयितोऽन्धकारिं पत्नीव तृष्णातुरितः पयोदम् ॥ १ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं क्रूरस्त्रीवो योऽसुरस्तारकसंज्ञकस्तस्य तत्कर्तृको य उप-

उपद्रवः स्वस्थानोच्चाटनादिकस्तेन दुःखितः क्लिष्ट आत्मा यस्य तथाभूतः

मपुत्र्याः शच्या दयितः प्रिय इन्द्रोऽशेषैः समस्तैस्त्रिदशैरात्मभृत्यभूतवृन्दा-

सह तृष्णातुरितस्तृष्णया तृषया कर्त्र्या आतुरित आतुरीकृतः । 'तत्क-

' इति णिचि कृते 'णाविष्टवत्-' इति टिलोपः । ततः कर्तरि क्तः । पत्नी

कः पयोदमिव । अन्धकारिं हरं प्रपेदे प्राप । अत्र पूर्णोपमालंकारः । सर्गे-

न्युत्तमुपजातिः ॥

दृप्तारिसंत्रासखिलीकृतात्स कथंचिदम्भोदविहारमार्गात् ।

अवातताराभिगिरिं गिरीशगौरीपदन्यासविशुद्धमिन्द्रः ॥ २ ॥

इतेति ॥ स इन्द्रः । दृप्तोऽभिमानि योऽरिस्तारकस्तस्याद्यः संत्रासो भयं तेन

स्त्रीकृतादुरवगाह्यमानीकृतादम्भोदानां मेघानां विहारो यत्र स चासौ मार्गश्च ।

काशमित्यर्थः । तस्मात् गिरीशसहिता या गौरी भवानी तस्याः पदे चरणे

न्यासो निधानं तेन विशुद्धं पवित्रं गिरिं कैलासमभि संमुखं कथंचित्केनापि

चरणे । कष्टेनेत्यर्थः । अवाततारोत्ततार । गिरीशगौरीति गिरीशस्याभ्यर्हित-

द्वहोऽपि पूर्वनिपात इति वा ॥

संक्रन्दनः स्यन्दनतोऽवतीर्य मेघात्मनो मातलिदत्तहस्तः ।

पिनाकिनोऽस्थालयमुच्चचाल शुचौ पिपासाकुलितो यथाम्भः ३

संक्रन्दन इति ॥ अथानन्तरं संक्रन्दन इन्द्रः । 'संक्रन्दनो दुश्चयवनः'

मरः । मातलिना सारथिना दत्त आश्रयीकरणार्थमप्रेकृतो हस्तो यस्यै सः ।

लम्बितमातलिहस्तः सन्नित्यर्थः । मेघात्मनो मेघस्वरूपधारिणः । मेघरूपा-

त्यर्थः । स्यन्दनतो रथात् । पञ्चम्यास्तसिल । अवतीर्योत्तीर्य । शुचौ ग्रीष्मे

पासया तृष्णया तृषयेति यावत् । आकुलित आतुरः पुरुषोऽम्भो यथा

मिव पिनाकिनो हरस्यालयं निलयमुच्चचाल । उद्दिश्य चलति स्वेत्यर्थः ।

काव्यनिलयालयाः' इत्यमरः । पिपासेति 'अ प्रत्ययात्' इत्यकारप्रत्यये

। अत्रापि पूर्णोपमालंकारः । सामान्यधर्मस्वाकुलितत्वमित्याकुलितत्वे निमि-

श्रुतौ पिपासोपप्लवौ । अनयोर्विम्बप्रतिविम्बभावेन सादृश्यम् ॥

१ उपद्रव. २ पत्नीव तृष्णाव्ययितः; तृष्णातुरश्चातकवत्. ३ दृप्तसुरत्रास. ४ गिरी-

श. ५ पिनाकिरम्यालयम्. ६ पिपासाकुलवज्जलौघम्.

१८ कु०



इतस्ततोऽर्थं प्रतिविम्बभाजं विलोकमानः स्फटिकाद्रिभूमौ  
आत्मानमप्येकमनेकधा स व्रजन्विभोरास्पदमाससाद ॥

इतस्तत इति ॥ अथानन्तरं व्रजन्गच्छन्स इन्द्रः स्फटिकाद्रिः कैलास-  
भूमौ पृथिव्यामितस्ततो यत्र तत्र प्रतिविम्बभाजं प्रतिविम्बितमेकमप्य-  
शरीरमनेकसंख्यं विलोकमानः पश्यन्सन् । विभोर्महेश्वरस्यास्पदं  
माससाद प्राप ॥

विचित्रचञ्चन्मणिभङ्गिसेङ्गं सौवर्णदण्डं दधतातिचण्डम्  
स नन्दिनाधिष्ठितमध्यतिष्ठत्सौधाङ्गणद्वारमनङ्गशत्रोः ॥

विचित्रमिति ॥ स इन्द्रः विचित्रा अनेकवर्णाश्चञ्चन्तो दीव्यमाना ये  
रत्नानि तेषां तत्कर्मिका या भङ्ग्यो रचनाविशेषास्तेषां सङ्गः संबन्धो  
अनेकवर्णमणिखचितमित्यर्थः । तथातिचण्डमतिभीषणं सौवर्णदण्डं सुवर्ण-  
दधता विभ्रता नन्दिना गणेनाधिष्ठितं द्वारपालतयाधिष्ठितमनङ्गशत्रोः  
सौधस्य राजसदनसंबन्धिनोऽङ्गणस्याजिरस्य । 'अङ्गणं चत्वारजिरे' इत्य-  
द्वारं प्रतीहारम् । 'स्त्री द्वाद्द्वारं प्रतीहारः' इत्यमरः । अध्यतिष्ठदधितः सु या  
'अधिशोऽङ्गस्थाम्' इति कर्मत्वम् । अन्तः प्रवेशे भगवदाज्ञानुपालनं  
न्द्वार एव तस्यावित्यर्थः ॥

ततः सै कक्षाहितहेमदण्डो नन्दी सुरेन्द्रं प्रतिपद्य सद्यः ।  
प्रतोषयामास सुगौरवेण गत्वा शशंस स्वयमीश्वरस्य ॥ ६

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं स नन्दी गणः सुरेन्द्रमिन्द्रं सद्य आगु-  
समीपं प्राप्य सुतरां गौरवेणादरेण स्वागतादिना प्रतोषयामास संतोषित-  
अथ च स्वयं गत्वा कक्षायां हर्म्यप्रकोष्ठे । 'कक्षा प्रकोष्ठे हर्म्यादेः काङ्क्षायां  
भवन्धने' इत्यमरः । आहितः स्थापितो हेमदण्डः सुवर्णवेत्रं येन त-  
सन् । ईश्वरस्य । ईश्वरमित्यर्थः । संबन्धविवक्षायां पठ्यते । शशंस  
ससुरो महेन्द्र आगत इति निवेदितवानित्यर्थः ॥

भूसंज्ञयानेन कृताभ्यनुज्ञः सुरेश्वरं तं जगदीश्वरेण ।  
प्रवेशयामास सुरैः पुरोगः समं स नन्दी सदनं सैदस्य ॥ ७

भूसंज्ञयेति ॥ अनेन जगतामीश्वरेण महेश्वरेण भूसंज्ञया । भुक्कुटीचम-  
संकेतेनेत्यर्थः । कृताभ्यनुज्ञः सुरेन्द्रागमनार्थं कृतानुशासनः स नन्दी  
पुरोगोऽग्रगामी सन् । तं सुरेश्वरमिन्द्रं सच्छोभनमस्य महेश्वरस्य सदनं  
सुरैः समं प्रवेशयामास । प्रवेशितवानित्यर्थः ॥



स चण्डिभृङ्गिप्रमुखैर्गणैरिष्टैर्गणैरनेकैर्विविधस्वरूपैः ।  
अधिष्ठितं संसदि रत्नमय्यां सहस्रनेत्रः शिवमालुलोके ॥ ८ ॥

स इति ॥ स सहस्रनेत्र इन्द्रो गरिष्ठैरतिशयेन गुरुभिः । 'प्रियस्थिर'—इत्या-  
ना गुरुशब्दस्य गरादेशः । अनेकैर्बहुभिर्विविधस्वरूपैर्नानाकृतिभिश्चण्डिभृङ्गि-  
प्रमुखैर्गणै रत्नमय्यां रत्नप्रचुरायाम् । प्राचुर्ये मयद् । 'टिड्ढा—' इति डीप् । संसदि  
आयामधिष्ठितमुपविष्टं शिवमालुलोके ददर्श । इह 'अधिश्रीङ्—' इत्याधारस्य  
रत्नप्रसङ्गो दुर्निवारः । अतएव रत्नमयीं सभां तामिति प्रतिष्ठितमिति वा  
नीयम् । यथास्थितविन्यासे दूषणोद्धारं सुधियो विभावयन्त्विति ॥

अथ त्रयोदशभिर्महेश्वरं विशिनष्टि—कपर्दव्यादिभिः ॥

कपर्दमुद्रद्वमहीनमूर्धरत्नांशुभिर्भासुरमुल्लसद्भिः ।

दधानमुच्चैस्तरमिद्धधातोः सुमेरुशृङ्गस्य समत्वमाप्तम् ॥ ९ ॥

तत्र कपर्दमिति ॥ किंभूतं शिवम् । उद्बद्धं भुजंगरज्जुभिर्दृढीकृतमुल्लसद्भिः  
समानैरत एवाहीनामिनाः स्वामिनस्तेषां वासुकिप्रभृतिमहासर्पाणां मूर्धसु  
यतिष्ठदधिरासु यानि रत्नानि मणयस्तेषामंशुभिर्मयूखैर्भासुरं दीप्यमानम् । 'भञ्जभास—'  
ज्ञानुपालयति घुरच् । उच्चैस्तरं महान्तं कपर्दं जटाजूटं दधानं विश्रतम् । 'कपर्दोऽस्य  
जटाजूटः' इत्यमरः । अत एव पुनः किंभूतम् । इद्धा प्रवृद्धा धातवो गैरिकादयो  
तथाभूतं यत्सुमेरोः स्वर्णाद्रेः शृङ्गं तस्य समत्वं सादृश्यमाप्तं प्राप्तम् ॥

विभ्राणमुत्तुङ्गतरङ्गमालां गङ्गां जटाजूटतटं भजन्तीम् ।

गौरीं तदुत्सङ्गजुषं हसन्तीमिव स्वफेनैः शरदभ्रशुभ्रैः ॥ १० ॥

विभ्राणमिति ॥ पुनः किंभूतम् । उत्तुङ्गोन्नतगामिनी । उत्प्लवनरीतिगामि-  
त्यर्थः । तथाभूता तरङ्गमाला कलोलपङ्क्तिर्यस्यास्तां जटाजूटस्य कपर्दस्य तटं  
भीषभागं भजन्तीम् । तत्र स्थितामित्यर्थः । तथा शरदभ्रवच्छरत्कालिकमेघ-  
शुभ्रैर्विशदैः स्वफेनैस्तस्य हरस्योत्सङ्गं जुषते सेवते ताम् । हराङ्कस्थितामित्यर्थः ।  
गौरीं पार्वतीं हसन्तीमिवोपहास्यं कुर्वतीमिव । सापढ्यप्रयुक्तमनःसन्तापं हासेन  
कुटीकुर्वाणामिवेत्युत्प्रेक्षा । गङ्गां विभ्राणं दधानम् ॥

गङ्गार्तरङ्गप्रतिविम्बितैः स्वैर्बहूभवंतं शिरसा सुधांशुम् ।

चलन्मरीचिप्रचयैस्तुषारगौरैर्हिमद्योतितमुद्रहन्तम् ॥ ११ ॥

गङ्गेति ॥ पुनः किंभूतम् । गङ्गातरङ्गेषु जाह्नवीकलोलेषु प्रतिविम्बितैः  
रत्नात्मभिः । शरीरैरिति यावत् । बहूभवंतमनेकीभवन्तं सुधांशुं चन्द्रं शिरसा

१ अधिष्ठितायां यदि. २ रत्नवल्ल्याम्. ३ सहस्रलोकः. ४ कंदर्पम्. ५ ऊर्ध्वस्थम-  
गहिः उद्बन्धमहाहि. ६ कपाल. ७ तलम्. ८ तरङ्गैः. ९ तैः. १० बभ्रूभवन्तम्.  
११ तुषारगौरैर्दिग्द्योतितम्.



मूर्ध्नोद्वहन्तं दधानम् । अत एव पुनः किंभूतम् । तुषारवत्तुहिनवद्गैरैः  
 'गौरोऽरुणे सिते पीते' इति विश्वः । चलन्तः प्रसरन्तो ये मरीचिप्रचयाः  
 संघातास्तैर्हिमद्योतितम् । द्योतते शोभते इति स द्योती । शोभावानिलयोः  
 भावो द्योतिता । द्युतिरित्यर्थः । हिमवद्धिमसंघातवद्योतिता द्युतिर्यस्य  
 पूर्वं धवलाङ्गमप्यनेकचन्द्रशोभाभिरधिकधवलीभूतमित्यर्थः ॥

भालस्थले लोचनमेधमानधामाधरीभूतरवीन्दुनेत्रम् ।

युगान्तकालोचितहव्यवाहं मीनध्वजप्लोषणमादधानम् ॥

भालस्थल इति ॥ भालस्थले ललाटदेश एधमानं वर्धमानं यद्वा  
 स्तेन निमित्तेनाधरीभूते परिभावमुपागते रवीन्दू एव नेत्रे यस्मात् ।  
 अधिकतेजस्कमित्यर्थः । यद्वा । एधमानधाम अधरीभूतं चेति पदद्वयम् ।  
 व्याख्येयम् । एधमानं वर्धमानं धाम तेजो यस्य । वर्धिष्णुतेजस्कमित्यर्थः ।  
 तथोन्नतानतस्थानभेदेनाधरीभूते भालस्थनेत्रापेक्षया नीचैर्भूते रवीन्दू एव  
 यस्य । तथा युगान्तकाले प्रलयकाल उचितं परिचितं हव्यवाहमस्मिन्  
 प्रलयकालिकानलरूपमित्यर्थः । अत एव मीनध्वजस्य कामस्य प्लोषणं दाह  
 'धुष दाहे' 'कृत्यल्युटो बहुलम्' इति कर्तरि ल्युट् । एवंभूतं लोचनं  
 नम् । विभ्राणमित्यर्थः ॥

महार्हरत्नाश्रितयोरुदारं स्फुरत्प्रभामण्डलयोः समन्तात् ।

कर्णस्थिताभ्यां शशिभास्कराभ्यामुपासितं कुण्डलयोश्छलेन

महेति ॥ पुनः किंभूतम् । महार्हाणि बहुमूल्यानि यानि रत्नानि मण्य  
 श्रितयोः खचितयोरत एव समन्तात्सर्वत उदारमधिकं यथा स्यात्तथा स्फुर  
 रत्प्रभामण्डलं कान्तिवितानं ययोस्तथाभूतयोः कुण्डलयोः कर्णभूषणयो  
 कैतवेन कर्णयोः श्रवणयोः स्थिताभ्यामुपविष्टाभ्यां शशिभास्कराभ्यां चन्द्र  
 भ्यामुपासितं सेवितम् । कुण्डलविषये कैतवात्सूर्याचन्द्रमसोरारोप्यमाण  
 द्रूप्यरूपकं कैतवापहुतिश्चेत्युभयोः संसृष्टिः ॥

स्ववद्धया कण्ठिकयेव नीलमाणिक्यमय्या कुतुकेन गौर्याः

नीलस्य कण्ठस्य परिस्फुरन्त्या कान्त्या महत्या सुविराजमाना

स्ववद्धयेति ॥ पुनः किंभूतम् । परिस्फुरन्त्या परितः प्रसरन्त्या  
 श्यामस्य कण्ठस्यात्मगलस्य महत्या कान्त्या प्रभया सुतरां विराजमानं  
 नम् । कयेवेत्युत्प्रेक्षते—कुतुकेन कौतुकेन स्वस्मिन्नात्मीयकण्ठे बद्धया  
 नीलमाणिक्यमय्या नीलरत्नविशेषप्रचुरया गौर्याः कण्ठिकयेव कण्ठभूषण  
 'कण्ठिका कण्ठभूषणम्' इति मेदिनी ॥



कालादितानां त्रिदशासुराणां चितारजोभिः परिपाण्डुराङ्गम् ।

महन्महेभाजिनमुद्रताभ्रप्रालेयशैलश्रियमुद्रहन्तम् ॥ १५ ॥

कालेति ॥ पुनः किंभूतम् । कालेनावसानकालिकमृत्युनादितानां पीडिता-

म् । मृतानामिति यावत् । त्रिदशासुराणां देवदैत्यानां चिताया मृतमण्डपस्य

जोभिर्भस्मभिः परितः पाण्डुरं शुभ्रमङ्गं यस्य । विहितमृतमण्डपभस्मोद्धूलन-

मर्थः । इह देवानाममरत्वाभावो दुर्धटः । तत्र ज्ञानाभावेन निहितपदस्य

प्रसाद इत्याहुः । केचित्पुनः 'मनुजासुराणाम्' इति पाठान्तरं कल्पयन्ति ।

यद्यपि कालादितानामिति विशेषणमुभयविशेष्यान्वयित्वेन द्वितीयविशेष्ये

व्यभिचारनियमने नियमनान्निषिद्धं भवति, तत्र प्रथमविशेष्ये लोकोपकारकतापक्षेऽपि व्यभिचरितार्थसंभवेन विशेषणानु-

प्राप्तात्संभवप्रयुक्तप्रधानभूतद्वितीयविशेष्यसंबन्धेन प्रथमविशेष्यान्वयित्वनि-

मित्यर्थः । एवं चोपकार्यमनुजसहचरितत्वेन लोकोपकारकतापक्षावलम्बेन च

व्यभिचारार्थस्याविवक्षितत्वात् । संहारकतापक्षे तु प्रायो गतिरन्वेषणीयेत्यलम् ।

महत्परिणाहि महोभय महतो गजस्याजिनं चर्म परिदधानमिति पूर्वेण

बन्धः । अत एवोद्गतमुदितमभ्रं मेघो यत्र स चासौ प्रालेयशैलो हिमवांस्तस्य

तं लोचनं यं शोभामुद्रहन्तं दधानम् । निदर्शनालंकारः ॥

पाणिस्थितब्रह्मकपालपात्रं वैकुण्ठभाजापि निषेव्यमाणम् ।

नरास्थिखण्डाभरणं रणान्तमूलं त्रिशूलं कलयन्तमुच्चैः ॥ १६ ॥

पाणीति ॥ पुनः किंभूतम् । पाणौ स्थितं ब्रह्मकपालमेव पात्रं यस्य ।

पाणिना ब्रह्मकरोटीपात्रं विश्राणमित्यर्थः । पुनः किंभूतम् । वैकुण्ठभाजापि

पाणिनिषेव्यमाणम् । सेवनमत्र कदाचित्कं नत्विदानींतनमेव त्रयाणामभे-

द्वेष्टार्थकरत्वात् । एकैव मूर्तिरिति सप्तमसर्गोक्तेरिति भावः । हरापेक्षया

रूपेण लघुत्वसंभावनया संभवत्येव कदाचित्सेवनम् । तथा नराणामस्थिखण्डा-

भारभरणानि यस्य । हिंसाकालसंलग्नस्त्रिशूलत्रितयास्थिकमित्यर्थः । तथा रणे

उन्तो रिपूणामवसानं तस्य । 'मूलं कारणमूल्ययोः' इति मेदिनी । उच्चैर्महन्नि-

लमायुधविशेषं कलयन्तं दधानम् ॥

पुरातनीं ब्रह्मकपालमालां कण्ठे वहन्तं पुनराश्वसन्तीम् ।

उद्गीतवेदां मुकुटेन्दुवर्षत्सुधाभ्रौघाप्लवब्धसंज्ञाम् ॥ १७ ॥

पुरातनीमिति ॥ पुनः किंभूतम् । मुकुटे य इन्दुश्चन्द्रस्तस्माद्वर्षन्गालयः

श्याभ्रौघोऽमृतसमूहप्रवाहस्तत्र य आप्लवः स्नानं तेन निमित्तेन लब्धसंज्ञां

सचेतनामत एवाश्वसन्तीमुज्जीवन्तीम् । अत एव पुनर्भूयोऽप्युद्गीतवेदां

१ परिपाण्डुराङ्गम्, २ उन्नत, ३ वैकुण्ठकङ्कालकरालकायम्, ४ सुरास्थिकण्डाभर-

णम्, ५ सुरास्थिखण्डाभरणम्, ६ उद्गीतवेदाम्, ७ उद्गीतवेदाम्, ८ सुधौघसंज्ञावन.



पठितश्रुतिकाम् । ब्रह्मत्वादिति भावः । पुरातनीं प्राक्तनीम् । 'सायने  
इत्यादिना पुराव्ययादयुतुटौ । टित्वान्डीप् । ब्रह्मकपालानां मालां च  
गले वहन्तम् । दधानमित्यर्थः ॥

सलीलमङ्गस्थितया गिरीन्द्रपुत्र्या नवाष्टापदवल्लीभासा ।

विराजमानं शरदभ्रखण्डं परिस्फुरन्त्याचिररोचिषेव ॥ १ ॥

सलीलमिति ॥ पुनः किंभूतम् । नवं यदष्टापदं हेम । 'हेमन्यष्टापद'  
इति मेदिनी । तस्य वल्ली लता । 'वल्ली तु व्रततिर्लता' इत्यमरः । प्रकृतं  
वल्लीशब्दस्य ह्रस्वत्वमेव । 'कृदिकारादक्तिनः' इति दीर्घत्वम् । तस्या  
भा यस्याः । तद्वच्छोभमानयेत्यर्थः । तथा सलीलं सक्रीडमङ्गस्थितयाङ्गमा  
गिरीन्द्रपुत्र्या हिमालयकन्यया परितः स्फुरन्त्या प्रसरन्त्याचिररोचिषा च  
विद्युता शरदभ्रस्य शरत्कालिकमेघस्य खण्डं शकलमिव विराजमानं  
नम् । महेश्वरस्य शुभ्रत्वं भस्मोद्धूलनादिति विवेचनीयम् । खण्डौ  
शुभ्रत्वमात्रतात्पर्येण न विरुध्यते ॥

दृप्तान्धकप्राणहरं पिनाकं महासुरस्त्रीविधैवत्वहेतुम् ।

करेण गृह्णन्तं मगृह्यमन्यैः पुरा स्मरप्लोषणकेलिकारम् ॥ १ ॥

दृतेति ॥ दृप्तोऽभिमानो योऽन्धकोऽन्धकासुरस्तस्य प्राणानां हरमपहृतं  
तद्धननसाधनमित्यर्थः । तथा महासुरास्त्रिपुरादयस्तेषां याः स्त्रियस्तासां वि  
वैधव्यम् । मृतभर्तृकत्वमिति यावत् । तस्य हेतुं कारणम् । महासुरवि  
मित्यर्थः । तथा पुरा पूर्वं स्मरस्य कामस्य प्लोषणं दाहं केल्यानायासेन को  
तथा । अन्यैः शिवातिरिक्तैरगृह्यं ग्रहीतुमशक्यं पिनाकं धनुः करेण  
गृह्णन्तं दधानम् ॥

भद्रासनं काञ्चनपादपीठं महार्हमाणिक्यविभङ्गिचित्रम् ।

अधिष्ठितं चन्द्रमरीचिगौरैरुद्वीज्यमानं चमरैर्गणाभ्याम् ॥ १ ॥

भद्रासनमिति ॥ महार्हाणां बहुमूल्यानां माणिक्यानां विभङ्गिभी  
भिश्चित्रं विचित्रम् । भद्रं शुभमासनं पट्टादिनिर्मितं यत्र तादृशम् । बभ्रन्  
पदमध्याहार्यम् । भद्रासनमासनविशेषमिति केचिद्वाचक्षते, तत्त्वध्याहार्यं  
द्योगाभ्याससमयाभावेन तदसंभवाच्चोपेक्षणीयमिति । काञ्चनपादपीठं  
सिंहासनमधिष्ठितम् । तत्रोपविष्टमित्यर्थः । 'अधिशीङ्स्थासाम्-' इति कर्म  
पुनश्च । चन्द्रमरीचिवद्गौरैर्विशदैश्चमरैः कृत्वा गणाभ्यां कर्तृभ्यामुद्वीज्य  
प्रेक्ष्यमानम् । कर्तृद्वित्वे चमरबहुत्वं प्रतिक्षणनूतनग्रहणात्संगमनीयम् ॥



शस्त्रास्त्रविद्याभ्यसनैकसक्ते सविस्मयैरेत्य गणैः सुदृष्टे ।

नीराज्यमाने स्फटिकाचलेन सानन्दनिर्दिष्टदृशं कुमारं ॥२१॥

शस्त्रास्त्रेति ॥ शस्त्राणि धनुरादीनि अस्त्राणि मोहनादीनि तान्येव  
शस्त्रास्त्यासामभ्यसन एवैकं केवलं सक्तेऽनुरक्ते । तथा गणैः प्रमथप्रभृतिभिरेत्य  
समीपं प्राप्य सविस्मयैः साश्चर्यैः सद्भिः सुतरां दृष्टे । साभिलाषमवलोकित  
मर्थः । तथा स्फटिकाचलेन कैलासेन । जङ्गमात्मकेन सतेति शेषः । नीराज्य-  
माने । आर्तिव्येनेति शेषः । एवंभूते कुमारं पुत्रे सानन्दं सामोदं निर्दिष्टा  
ब्रहिता दृग्दृष्टियेन तम् । सानन्दतया कुमारमवलोकयन्तमित्यर्थः ॥

तथाविधं शैलसुताधिनाथं पुलोमपुत्रीदयितो निरीक्ष्य ।

आसीत्क्षणं क्षोभपरो नुं कस्य मनो न हि क्षुभ्यति धामधाम्नि २२

तथाविधमिति ॥ पुलोमपुत्री पुलोमजा शचीति यावत् । 'पुलोमजा शची-  
दानी' इत्यमरः । तस्या दयितः प्रियः पुरंदरः तथाविधं पूर्वोक्तविशेषणविशिष्टं  
लसुतायाः पार्वत्या अधिनाथं महेश्वरं निरीक्ष्य क्षणं मुहूर्तं क्षोभे चित्तसंचलने  
र भासक्तः संचलनेन व्याकुल आसीत् । ननु महेश्वरदर्शनेन कथं व्याकुल  
र आसीदित्यर्थान्तरं न्यस्यति—हि यतः धामधाम्नि तेजोराशौ कस्य मनश्चेतो न  
भ्यति क्षोभं प्राप्नोति । अपि तु सर्वस्यापीत्यर्थः ॥

विकस्वराभोजवनश्रिया तं दृशां सहस्रेण निरीक्षमाणः ।

रोमांलिभिः स्वर्गपतिर्वभासे पुष्पोत्कराकीर्ण ईवाग्रशाखी २३

विकस्वरेति ॥ स्वर्गपतिर्महेन्द्रः । विकस्वराणां प्रकुलानामभोजानां कम-  
नानां वनस्य श्रीरिव श्रीः शोभा यस्य तथाभूतेन दृशां नेत्राणां सहस्रेण तं  
महेश्वरं निरीक्षमाणो विलोकमानः सन् । रोम्णामालिभिः समूहैर्निमित्तैः  
पुष्पाणामुत्करेण समूहेनाकीर्ण आसमन्ताद्भास आग्रशाख्याम्रवृक्ष इव बभासे  
क्षुभे । उपमालंकारः ॥

दृष्ट्वा सहस्रेण दृशां महेशमभूत्कृतार्थोऽतितरां महेन्द्रः ।

सर्वाङ्गजातं तदथो विरूपमिदं प्रियाकोपकरं विवेद ॥ २४ ॥

दृष्ट्वेति ॥ दृशां सहस्रेण महेशं शिवं दृष्ट्वा महेन्द्र इन्द्रोऽतितरामतिशयं  
कृतार्थः कृतकृत्योऽभूत् । अथोऽनन्तरं तत्सर्वाङ्गजातं सर्वेष्वङ्गेषु भूतं विरूपं

१ अवसक्ते; एकसक्तैः. २ सुदृष्टम्. ३ संवीज्यमाने. ४ अम्बिकयाश्चलेन.  
अथ कस्य; अत्र कस्य; अन्तकस्य. ५ निरीक्ष्यमाणः. ६ सर्वाङ्गनेत्रो द्युपतिः;  
सर्वाङ्गजेन द्युपतिः. ७ अग्रशाखी. ८ खलु तेन शक्रः. ९ सर्वाङ्गजातं विकलम्;  
सर्वाङ्गजनेत्रदलम्. ११ विपूरम्. १२ पुरा. १३ प्रियालोकपरम्; प्रियाकोपपरः.



रोमाञ्चजनितवैरूप्यं प्रियायाः शच्याः कोपकरं क्रोधविधायीव विवेकः  
सपत्नीसंबन्धजनितत्वशङ्काकुलत्वादिति भावः ॥

ततः कुमारं कनकाद्रिसारं पुरंदरः प्रेक्ष्य धृतास्त्रशस्त्रम् ।  
महेश्वरोपान्तिकवर्तमानं शत्रोर्जयाशां मनसा बबन्ध ॥ २० ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरम् । पुरंदर इन्द्रः कनकाद्रेः सुमेरोः सार इव  
वीर्यं यस्य तम् । महाबलीयांसमित्यर्थः । अत एव धृतान्यस्त्राणि शस्त्रा  
येन तथा महेश्वरस्य पितुरुपान्तिके समीपे वर्तमानं तिष्ठन्तं कुमारं प्रेक्ष्य  
कथं शत्रोस्तारकस्य जय आशां मनसा बबन्ध धृतवान् । एवंभूतोऽयं  
मच्छत्रूञ्जेष्यत्येवेति पुरंदरस्य प्रतीतिरभूदित्यर्थः ॥

अथ युग्मेनाह—

श्रीनीलकण्ठं व्युपतिः पुरोऽस्ति त्वयि प्रणामावसरं प्रतीच्छन्  
सहस्रनेत्रेऽत्र भव त्रिनेत्रं दृष्ट्वा प्रसादप्रणुणो महेश ॥ २१ ॥  
इति प्रवद्धाञ्जलिरेत्य नन्दी निधाय कक्षामभि हेमवेत्रम् ।  
प्रसादपात्रं पुरतो भविष्णुरथ सरारातिमुवाच वाचम् ॥ २२ ॥

श्रीति । इतीति ॥ अथ नन्दी गणः पुरतः सर्वेभ्योऽग्रगमितयेन  
छितकक्षामारभ्य महेश्वराधिश्रितमन्दिरपर्यन्तमहंपूर्विकया बहुविधग  
गणावृते मध्यगतदेशेऽहंपूर्विकावलम्बेनेति तात्पर्यार्थः । प्रसादयेन्द्रा  
वेदनामुदन्धेनान्धकारिणा दत्तपारितोषिकरूपस्य पात्रं योग्यो भविष्णु  
मिच्छुः सन्नेत्य । अन्तरिति शेषः । तथा कक्षां द्वारमभि संमुखं हेमवेत्रं  
र्णयष्टिकां निधाय संस्थाप्य । इयं वेत्रधारिणो रीतिर्वर्णिता । प्रवद्धाञ्ज  
सन्सरारातिं महेश्वरम् । भो श्रीयुक्तनीलकण्ठ सपार्वतीक महेश्वर । व्युपति  
न्द्रस्त्वयि भवति प्रणामावसरं प्रणतिसमयं प्रतीच्छन्प्रतीक्षमाणः पुरोऽग्रे  
विद्यते । महेश्वरप्रणिनंसुः सन्बहिरास्त इत्यर्थः । अतो हे त्रिनेत्र भो  
अत्र पुरोवर्तिनि सहस्रनेत्र इन्द्रे दृष्ट्वा दर्शनेन प्रसादप्रणुणः प्रसादविधा  
कूलो भव । आत्मीयदर्शनरूपं प्रसादं तदुपरि कुर्वित्यर्थः । इत्येवंभूतां वा  
वाचोक्तवान् ॥

पुरा सुरेन्द्रं सुरसङ्घसेव्यं त्रिलोकसेव्यस्त्रिपुरासुरारिः ।

प्रीत्या सुधासारनिधारिणेव ततोऽनुजग्राह विलोकनेन ॥ २३ ॥

१ तव. २ च पृच्छन्. ३ सहस्रनेत्रोऽत्र भव त्रिनेत्रः सहस्रनेत्रं  
त्रिनेत्र. ४ दृष्ट्वा. ५ प्रवणः. ६ महेशः. ७ हेमदण्डम्. ८ भविष्णुमध्यन्धकारिणि  
भविष्णुरधिसरारातिम्. ९ मुदा. १० असुरारिम्. ११ त्रैलोक्यसेव्यः; त्रैलोक्येन  
१२ सुधासारविसारिणा; सुधासारविधारिणा.



पुरेति ॥ ततोऽनन्तरं निवेदनानन्तरं त्रिलोकसेव्यस्त्रैलोक्यपूजनीयस्त्रिपुरा-  
 रसारिः शत्रुर्महेश्वरः सुरसङ्घेन देवसमूहेन सेव्यं पूज्यं सुरेन्द्रमिन्द्रं पुरा-  
 धर्मं प्रीत्या निमित्तेन सुधासारम् । अमृततुल्यमित्यर्थः । निधारयति नितरां  
 धारां धारारूपं करोति । 'तत्करोति-' इति करोत्यर्थे णिच् । सुधासारधारां  
 नित्यं करोति । एवंभूतेनेव विलोकेनेव दर्शनेनानुजग्राह । तदुपर्यनुग्रहमका-  
 दित्यर्थः । स्वामिनां प्रसादपूर्वकमवलोकनमेव भृत्यानामुपरि नहाननुग्रह  
 इति भावः ॥

किरीटकोटिच्युतपारिजातपुष्पोत्करेणानमितेन मूर्ध्ना ।  
 स्वर्गैकवन्द्यो जगदेकवन्द्यं तं देवदेवं प्रणनाम देवः ॥ २९ ॥

किरीटेति ॥ स्वर्गं एवैकं केवलं वन्द्यो नमस्करणीयो देव इन्द्रः ।  
 नमितेनात एव किरीटकोट्याश्च्युतोऽधःपतितः पारिजातपुष्पाणां मन्दारकुसु-  
 मानामुत्करः समूहो यस्मात्तथाभूतेन मूर्ध्ना शिरसा जगतामेकमेव वन्द्यं  
 नमस्करणीयम् । एतत्सदृशो जगतां वन्द्यतयान्यो न विद्यत इत्यर्थः । तं देवदेवं  
 हिश्वरं प्रणनाम नमश्चक्रे ॥

अनेकलोकैकनमस्कियार्हं महेश्वरं तं त्रिदशेश्वरः सः ।

भक्त्या नमस्कृत्य कृतार्थतायाः पात्रं पवित्रं परमं बभूव ॥ ३० ॥

अनेकेति ॥ स त्रिदशेश्वर इन्द्रो भक्त्या । भक्तिपूर्वकमित्यर्थः । अनेन त्रयो  
 लोकास्तेषामेक एव नमस्कियार्हमर्हं उचितस्तथोक्तं तं महेश्वरं नमस्कृत्य  
 भविष्यत्कृतार्थतायाः कृतकृत्यत्वस्य पात्रं स्थानं बभूव । महेश्वरो महेश्वरं प्रणम्य  
 तत्कृत्योऽभूदित्यर्थः ॥

सुभक्तिभाजामधि पादपीठं प्रान्तक्षितिं नम्रतरैः शिरोभिः ।

ततः प्रणेषुः पुरतो गणानां गणाः सुराणां क्रमतः पुरारिम् ३१

सुभक्तीति ॥ ततोऽनन्तरम् । सुभक्तिं भजन्ति तेषाम् । 'भजो णिवः'  
 इति णिवः । सुराणामिन्द्रातिरिक्तानां सुराणां गणाः । गणानां प्रथमप्रभृतीनां  
 पुरतोऽग्रे । अनेन मर्यादातिरिक्तकरणस्य दुर्विधेयत्वमुक्तम् । पादपीठस्य चरणा-  
 धारपीठविशेषस्य प्रान्तक्षितिः समीपभूमिस्तामध्यधिकृत्य । आधारभूतां कृत्वे-  
 त्यर्थः । अत्राधिशब्देनाधिकरणमाधारः । स चौपश्लेषिकः । अव्ययानामाकृति-  
 रण्यवाधिशब्दोऽत्राधिकरणपर्यायोऽव्ययम् । अन्यथामन्तत्वमन्वेषणीयम् ।  
 नम्रतरैः शिरोभिः पुरारिं महेश्वरं क्रमतः क्रमेण प्रणेषुर्नमश्चक्रुः ।

१ पुष्पेण भक्त्या. २ स्वर्गैकवन्द्यः. ३ जगदेकदेवं ननाम देवः स सहस्रनेत्रः.  
 ४ त्रिदिवेश्वरः. ५ पादपीठं प्रीताक्षिभिः; पादपीठं प्रान्तीकृतैः. ६ सुराणाम्-  
 ७ सशक्राः क्रमत स्मरारिम्; सुरेन्द्रक्रमतः पुरारिम्.



गणोपनीते प्रभुणोर्पदिष्टः शुभासने हेममये पुरस्तात् ।  
प्रापोपविश्य प्रमुदं सुरेन्द्रः प्रभुप्रसादो हि मुदे न कस्य ॥

गणेति ॥ सुरेन्द्रः गणेन केनचिदुपनीते । प्रभुशासनेनेति शेषः ।  
हेममये सुवर्णमये शुभासने प्रभुणा हरेणोपदिष्ट आरोढुमाज्ञप्तः सन् ।  
त्प्रभोरग्रत एवोपविश्य स्थित्वा प्रकृष्टां मुदं हर्षं प्राप । तथा हि । प्रभुः  
प्रभुकर्तृकोऽनुग्रहः कस्यानुगस्य मुदे प्रीत्यै न भवति । अपि तु सर्वे  
काक्का व्याख्येयम् ॥

क्रमेण चान्येऽपि विलोकनेन संभाविताः सस्मितमीश्वरेण  
उपाविशंस्तोषविशेषमाप्ता दृग्गोचरे तस्य सुराः समग्राः ॥

क्रमेणेति ॥ ईश्वरेण महेश्वरेण क्रमेणानुक्रमतोऽन्येऽपि च समग्राः  
सस्मितं सप्रसादव्यञ्जकहासं यथा तथा विलोकनेन संभाविता आदृष्टा  
एव तोषविशेषं संतोषाधिक्यमाप्ताः प्राप्ताः सन्तस्तस्य प्रभोर्दृग्गोचरे  
षय उपाविशंस्तस्थुः । यथा युगपदेव भगवान्सर्वानवलोकयेत्तथैव  
तस्थुरित्यर्थः ॥

अथाह देवो बलवैरिमुख्यान्गीर्वाणवर्गान्करुणार्द्रचेताः ।

कृताञ्जलीकानसुराभिभूतान्ध्वस्तंश्रियः श्रान्तमुखानवेक्ष्य

अथेति ॥ अथ देवो हरो बलवैरीन्द्रः स मुख्यो येषु तथाभूतान्गी-  
र्गान्देवसमूहान् । असुरेण तारकेणाभिभूताञ्जितानत एव ध्वस्तश्रियो  
क्ष्मीकानत एव श्रान्तं खिन्नं मुखं येषाम् । नष्टमुखतेजस इत्यर्थः । अ-  
कष्टनिवृत्त्यर्थं कृतोऽञ्जलियैस्तानवेक्ष्य दृष्ट्वा करुणार्द्रं स्निग्धं चेतो यस्य  
भूतः सन्नाहोवाच ॥

अहो वतानन्तपराक्रमाणां दिवौकसो वीरवरायुधानाम् ।

हिमोदविन्दुगलपितस्य किं यः पद्मस्य दैन्यं दधते मुखानि ॥

अहो इति ॥ अहोशब्दोऽत्र हे शब्दपर्यायः । हे दिवौकसो देवाः,  
पराक्रमाणांमपारविक्रमाणाम् । तथा वीरान्वृणतेऽभिलषन्ति । वीरहस्तानि  
पाशालीनीत्यर्थः । एवंभूतान्यायुधानि येषां तथाभूतानां वो युष्माकं  
हिमस्य यदुदमुदकं तस्य यो विन्दुस्तेन गलपितस्य क्षीणहर्षीकृतस्य । 'उदक-  
संज्ञायाम्' इत्युदादेशः । तथाभूतस्य पद्मस्य दैन्यं दीनतां किं कुतो  
बिभ्रति । यूयं कुतः कारणतो भ्रष्टलक्ष्मीका इति प्रश्नाशयः ॥

१ उपदिष्टे. २ नृपासने; ध्रुवासने. ३ प्रमदम्. ४ प्रभोः प्रसादः. ५ वृणते.  
६ उपाविशुः. ७ पुरः समेताः. ८ गीर्वाणमुख्यान्. ९ असुरावधूतान्. १० ध्वस्त-  
११ शीर्णमुखान्. १२ दिवौकसाम्.



स्वर्गौकसः स्वर्गपरिच्युताः किं स्वपुण्यराशौ सुमहत्तमेऽपि ।  
चिह्नं चिरोढं न तु यूयमेते निजाधिपत्यस्य परित्यजध्वम् ॥३६॥

स्वर्गौकस इति ॥ हे स्वर्गौकसः, स्वपुण्यराशौ स्वर्गप्राप्तिनिमित्तपुण्यव्रजे  
सुमहत्तमेऽपि । अक्षयेऽपीत्यर्थः । किं कुतः स्वर्गपरिच्युताः स्वस्थानभ्रष्टाः ।  
किं कारणमिति प्रश्नाशयः । अथ चाश्वासयति—एते यूयं चिरोढं बहु-  
मूढं निजाधिपत्यस्य स्वीयस्वामितायाश्चिह्नं छत्रचामरादि तु न परित्यजध्वं  
परित्यजत । विध्यर्थे लोट् । त्यजध्वमित्यात्मनेपदं चिन्त्यम् ॥

दिवौकसो देवगृहं विहाय मनुष्यसाधारणतामवाप्ताः ।  
यूयं कुतः कारणतश्चरध्वं महीतले मानभृतो महान्तः ॥ ३७ ॥

दिवौकस इति ॥ हे दिवौकसः, महान्तोऽत एव मानभृतो मनस्विनो  
कुतः कारणतः कारणादेवगृहं स्वर्गं विहाय परित्यज्य मनुष्यसाधारणतां  
मनुष्याम्यमवाप्ताः सन्तो महीतले चरध्वम् । संप्रश्ने लोट् । अत्राप्यात्मनेपदं  
त्यम् ॥

अनन्यसाधारणसिद्धिमुच्चैस्तदैवतं धाम निकामरम्यम् ।  
कस्मादंकसाग्निर्गान्धर्वश्चिरार्जितं पुण्यमिवापचारात् ॥ ३८ ॥

अनन्येति ॥ हे देवाः, अनन्यसाधारणेनान्यदीयदेशतुल्यत्वेन सिद्धं साधि-  
रचितमित्यर्थः । तन्न भवतीति तथोक्तमत एव निकामं बहु रम्यं मनोह-  
रमहत्तमसिद्धं दैवतं धाम स्वर्गमकस्मात्सहसैव कस्माद्धेतोः भवद्योऽप-  
राधापाद्धेतोश्चिरार्जितं बहुकालेन संपादितं पुण्यमिव निरगान्निर्गतम् ।  
गान्धापासून स्थल कसें जाते जहाले' इति लोकोक्तिरीतिरनुसंधेया ॥

दिवौकसो वो हृदयस्य कस्मात्तथाविधं धैर्यमहार्यमार्याः ।  
अगादगाधस्य जलाशयस्य ग्रीष्मातितापादिवशादिवाम्भः ३९

दिवौकस इति ॥ हे दिवौकसो हे आर्याः, तथाविधं तादृशमहार्यमनिर्वच-  
नं वो युष्माकं हृदयस्य मनसो धैर्यं कस्माद्धेतोग्रीष्मेण योऽतितापादिः संता-  
पितस्य वशाद्धेतोः अगाधस्य जलाशयस्याम्भ इव । अगादनशत् । अन्यत्र  
इत्यपीत्यर्थः । धैर्यं न हेयमिति भावः ॥

१ सुपुण्यराशौ. २ सुमहत्तरे. ३ बत; ननु. ४ स्वर्गौकसः. ५ चरध्वे. ६ मही-  
तः. ७ मानधनाः. ८ सुदैवतम्; तदैव तम्. ९ निकामकामम्; निकामकाम्यम्.  
१० यमाद्यैः. ११ अगाधम्. १२ अपवादात्. १३ विरुद्धतः. १४ ग्रीष्मातपापत्तिवशात्.



संप्रति स्वयमेव भयनिमित्तं दर्शयति—

सुराः सुराधीशपुरःसराणां समीयुषां वः सममातुराणाम् ।  
तद्भूतं लोकत्रयजित्वरात्किं महासुरात्तारकतो विरुद्धम् ॥१॥

सुरा इति ॥ हे सुराः, तत्तस्मादातुराणामत एव समं सह समीयुषां तानां तथा सुराधीशपुरःसराणामिन्द्रप्रमुखानां वो युष्माकं लोकत्रयजित्वरात्किं महासुरात्तारकतस्तारकसंज्ञकान्महासुराद्विरुद्धं वैरं किम् । स भवतः किमिति प्रश्नः । ब्रूत वदत ॥

पराभवं तस्य महासुरस्य निषेद्धमेकोऽहमलंभविष्णुः ।

दावानलप्लोषविपत्तिमन्यो महाम्बुदात्किं हरते वनानाम् ॥२॥

पराभवमिति ॥ भो देवाः, तस्य महासुरस्य तारकस्य तत्कर्तृकम् । कर्मणोः' इति कर्तरि षष्ठी । पराभवं पराजयम् । अर्थाद्यौष्माकीर्णमिति निषेद्धं निवारयितुमहमेक एवालंभविष्णुः । समर्थोऽस्मीत्यर्थः । तथा वनानां संबन्धिनीं दावानलस्य दावानलकर्तृको यः प्लोषो दाहः स एव त्तिस्तां महाम्बुदान्महतो मेघादन्योऽपरः । 'अन्यारात्—' इत्यादिना परा हरते किम् । अपि तु नैवेति काका व्याख्येयम् ॥

इतीरिते मन्मथमर्दनेन सुराः सुरेन्द्रप्रमुखा मुखेषु ।

सान्द्रप्रमोदाश्रुतरङ्गितेषु दधुः श्रियं सत्वरमाश्वसन्तः ॥३॥

इतीति ॥ मन्मथमर्दनेन महेश्वरेण इतीत्यमीरित उक्ते सति सुरेन्द्रप्रमुखेषु सुरा देवा आश्वसन्तो विश्वसन्तः सन्तः । उज्जीवन्त इति यावत् । सान्द्रप्रमोदानि यानि प्रमोदाश्रूण्यानन्दबाष्पाणि तैस्तारङ्गितेषु तरङ्गयुक्तेषु मुखेषु दधुः शीघ्रम् । महेश्वरवाक्यस्यात्यानन्दहेतुत्वाच्छैल्यम् । श्रियं शोभां दधुर्बभूवुः ॥

ततो गिरीशस्य गिरां विरामे जगाद् लब्धेऽवसरे सुरेन्द्रः ।

भवन्ति वाचोऽवसरे प्रयुक्ता ध्रुवं फलाविष्टमहोदयाय ॥४॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं गिरीशस्य हरस्य गिरां वाचां विरामे सति प्राप्तेऽवसरे समये सुरेन्द्र इन्द्रो जगादोवाच । तथा हि अवसरे काले प्रयुक्ताः । उक्ता इति यावत् । वाचो गिरः फलेनाविष्टः पूर्णो यो महोदयो द्विस्तस्मै तदर्थं भवन्ति ध्रुवम् । क्रियाग्रहणात्संप्रदानत्वम् । तादर्थ्यं चतुर्थी ॥

१ पुरारातिपुरो विवर्णम्; पुरारातिपुरः सुवर्णम्; सुनासीरपुरःसराणाम् । २ समीयुषां सममातुराणाम्; समीहितं यत्सममातुराणाम्; समीयुषां सामसमातुराणाम् । ३ ब्रूत लोकत्रयजित्वराः; भूतलोकत्रयजित्वराः । ४ महासुरप्रायकतः । ५ निषेद्धं निवारयितुमहमेक । ६ अरण्यस्य हर्तुं जलदात्प्रभुः किम् । ७ सान्द्रप्रमोदाः सुचिरस्मितेषु । ८ निषेद्धं निवारयितुमहमेक । ९ लब्धावसरे । १० सुरेशः । ११ प्रविषष्टफलोदयाय; प्रभाविष्टफलोदयाय ।



ज्ञानप्रदीपेन तमोपहेनाविनश्वरेणास्खलितप्रभेण ।

भूतं भवद्भावि च यच्च किञ्चित्सर्वज्ञ सर्वं तव गोचरं तत् ॥४४॥

नेति ॥ हे सर्वज्ञ, तमोपहेनाज्ञानहन्त्राविनश्वरेणाक्षयेणास्खलितप्रभेणा-  
लितकान्तिना । अनेन विशेषणेनामन्दकान्तित्वं हि बोद्धव्यम् । अतो न  
कृत्यम् । तथाभूतेन ज्ञानप्रदीपेनात्मज्ञानरूपदीपकेन भूतं व्यतीतं भवद्वर्त-  
भावि भविष्यच्च यत्किञ्चित्सर्वमेव तव गोचरं ज्ञानविषयम् । अस्तीत्यर्थः ।  
मज्ञानेन त्रैकालिकस्यापि कर्मादिकस्य ज्ञातासीति भावः ॥

दुर्वारदोरुद्यमदुःसहेन यत्तारकेणामरघस्मरेण ।

तदीशतामाप्तवता निरस्ता वयं दिवोऽमी वंद किं न वेत्ति ४५

दुर्वारेति ॥ हे भगवन्, दुर्वारो दुर्धर्षणीयो यो दुरुद्यमो भुजदण्डबलं तेन  
नेन दुःसहेनात एवामराणां देवानां घस्मरेण वधकेन । 'घस्मरो वधकेऽपि  
इति मेदिनी । 'सद्यस्यदः कमरच' इति कमरचप्रत्ययः । ईशतां स्वर्गाधीश-  
सवता तारकेणामी वयं दिवः स्वर्गसकाशाद्यन्निरस्ता निष्क्रामितास्तन्न वेत्ति  
दिना पश्य । अपितु वेत्स्येव । वद । वाक्यार्थः कर्म ॥

विधेरमोघं स वरप्रसादमासाद्य सद्यस्त्रिजगज्जिगीषुः ।

सुरानशेषानहकप्रमुख्यान्दोर्दण्डचण्डो मनुते तृणाय ॥ ४६ ॥

विधेरिति ॥ हे भगवन्, स तारको विधेर्ब्रह्मणः सकाशादमोघं सफलं वर-  
प्रसादमभिलाषानुग्रहम् । 'वरोऽभिलषिते वरे' इति मेदिनी । आसाद्य प्राप्य  
सहस्रैव दोर्दण्डाभ्यां भुजदण्डाभ्यां चण्डः प्रचण्डः । दुर्जय इति यावत् ।  
एव त्रिजगतो जिगीषुर्जेता सन् । अहकप्रमुख्यानहं प्रमुखो ज्येष्ठो येषु  
भूतानशेषान्सर्वान्सुरान् । तृणाय तृणं मनुते मन्यते । 'मन्यकर्मण्यनादरे  
माप्राणिषु' इति चतुर्थीसविकरणग्रहणात्तनोतियोगे चिन्त्या ॥

स्तुत्या पुरास्माभिरुपासितेन पितामहेनेति निरूपितं नः ।

सेनापतिः संयति दैत्यमेतं पुंरः स्मरारातिसुतो निहन्ति ॥४७॥

स्तुत्येति ॥ हे भगवन्, पुरा पूर्वमस्माभिः स्तुत्या श्लाघयोपासितेनानुकूलि-  
पितामहेन ब्रह्मणा नोऽस्मान् हे देवाः, संयति संगरे स्मरारातिसुतः शांकरिः  
सेनापतिः सेनानीः सन्नेतं दैत्यं पुरोऽग्रे निहन्ति । निहनिष्यतीत्यर्थः । 'यावत्पु-  
निपातयोर्लट्' । इति निरूपितं कथितम् ॥

१ सर्वत्र. २ गोचरः. ३ दोर्दुर्मद. ४ तदीश नन्वात्मपदान्निरस्ताः; तदीव वामाहवता  
स्ताः. ५ वत. ६ सुवर. ७ अस्मत्प्रमुख्यानमरानशेषान्; सुरान्स जम्भारिमुखा-  
चण्डम् सुरान्स जम्भारिमुरारिमुख्यान्. ८ एनम्. ९ पुरा स्मरारातिसुतः; पुरा  
रारातिसुतः.



अहो ततोऽनन्तरमद्ययावत्सुदुःसहां तस्य पराभवातिम् ।

विपेहिरे हन्त हृदन्तशल्यमाज्ञानिवेशं त्रिदिवौकसोऽमी

अहो इति ॥ अहो भगवन्, ततः पितामहनिरूपणादनन्तरमद्ययावत्सुदुःसहां तस्य पराभवातिम् । त्रिदिवौकसो देवाः सुदुःसहाम् । 'इषदुःसुपु-' इति खल । तत्तु तृकां पराभवेन निमित्तेनाति पीडां हृदन्ते मनोमध्ये शल्यं तद्दुःसहम् । अनुशासनस्य 'भारं वहत' इत्यादिकस्य निवेशं स्थापनं विपेहिरेऽनन्तेति दुःखे ॥

निदाघधामकृमविक्रवानां नवीनमम्भोदमिवौषधीनाम् ।

सुनन्दनं नन्दनमात्मनो नः सेनान्यमेतं<sup>१</sup> स्वयमादिश त्वम्

निदाघेति ॥ हे भगवन्, त्वं स्वयमेव निदाघे ग्रीष्मे यन्नाम सौरं यः कृमः खेदो दाहलक्षणस्तेन विक्रवानां मलिनानामौषधीनां सुतरां नन्दनं नवीनमापाढीयमम्भोदमिव नोऽस्माकं नन्दनमानन्दकारिणं सेनान्यं सेनाधिपतिमेतं पुरोवर्तिनमात्मनो नन्दनं पुत्रम् । नन्द्यादित्वा 'युवोः' इत्यनादेशः । आदिशानुशाधि । प्रार्थनायां लोट् । अस्त्वायं केशः ॥

त्रैलोक्यलक्ष्मीहृदयैकशल्यं समूलमुत्खाय महासुरं तम् ।

अस्माकमेषां पुरतोऽभवन्सन्दुःखापहारं युधि यो विधत्ते ॥

त्रैलोक्येति ॥ यो भवन्नन्दनं त्रैलोक्यस्य लक्ष्म्या हृदय एकमद्वितीयं तद्दुर्धर्षं तं महासुरं तारकं युधि संगर एषामस्माकं पुरतोऽग्रे भवन्सन् । भूत्वेत्यर्थः । समूलं सकुटुम्बपरिवारमुत्खाय निहत्य दुःखापहारं दुःखविधत्ते कुरुते । त्वन्नन्दनं विनास्माकं दुःखसमूहः केन निवार्यत इति भावः ।

महाहवे नाथ तवास्य सूनोः शस्त्रैः शितैः कृत्तशिरोधराणां

महासुराणां रमणीविलापैर्दिशो दशैता मुखरीभवन्तु ॥

महाहव इति ॥ हे नाथ, महाहवे महति सङ्ग्रामेऽस्य पुरोवर्तिनस्तव पुत्रस्य शितैस्तीक्ष्णैः शस्त्रैः करवालादिभिः कृत्तशिरोधराणां कर्तितग्रीवाणां सुराणां दैत्यानां तारकपक्षाश्रयिणां रमणीनां विलापैर्वैधव्यप्रयुक्तप्रलापैरेतदिशो मुखरीभवन्तु वावदूका भवन्तु । 'मुखरो वावदूकेऽपि' इति मेदिनी । 'खमुखकुञ्जेभ्यो रः' इति रप्रत्ययः ॥

महारणक्षोणिपशूपहारीकृतेऽसुरे तत्र तवात्मजेन ।

बन्दिस्थितानां सुदृशां करोतु वेणिप्रमोक्षं सुरलोक एषः ॥

१ अकामतः; अतस्ततः. २ सुरा अदान्तस्य पराभवातिम्, सुदुःसहं तस्य पराभवातिम्. ३ तस्य. ४ नियोगम्. ५ सन्नन्दनम्. ६ एनम्. ७ द्वितयैक. ८ भक्ति. ९ सुधिया विधाता. १० शरैः. ११ क्षोणिपशूपहारे. १२ वेणिप्रमोक्षम्.



महेति ॥ हे भगवन्, तत्रासुरे तारके तवात्मजेन पुत्रेण महती या रण-  
मिः संग्रामभूमिस्तत्र ये पशवः क्रोड्यादयस्तेषामुपहारीकृत उपदीकृते सति ।  
हारश्चोपदायाम्' इति मेदिनी । एष सुरलोको बन्दिर्वन्धनागारं तत्र स्थि-  
तां सुदृशां स्वरमणीनां वेणीप्रमोक्षं वेणीमोचनं करोतु ॥

इत्थं सुरेन्द्रे वदति स्मरारिः सुरारिदुश्चेष्टितजातरोषः ।  
कृतानुकम्पस्त्रिदशेषु तेषु भूयोऽपि भूताधिपतिर्वभाषे ॥५३॥

इत्थमिति ॥ सुरेन्द्रे महेन्द्र इत्थं वदति सति सुरारिस्तारकस्य दुश्चेष्टितम-  
धजनकश्चेष्टाविशेषस्तेन हेतुना जातरोष उत्पन्नामर्षः स्मरारिभूतानामधिपति-  
तेषु त्रिदशेषु कृतानुकम्पो विहितदयः सन् । 'कृपा दयानुकम्पा स्यात्'  
स्मरः । भूयोऽपि पुनरपि वभाष उवाच ॥

अहो अहो देवगणाः सुरेन्द्रमुख्याः शृणुध्वं वचनं ममैते ।  
विचेष्टते शंकर एष देवः कार्याय सज्जो भवतां सुताद्यैः ॥५४॥

अहो इति ॥ अहो अहो इति संबोधने । संभ्रमे द्विरुक्तिः । हे देवगणाः  
सुरमुख्याः पुरंदरप्रधाना एते यूयं मम वचनं शृणुध्वं शृणुत । तदेव सार्ध-  
माह—एष शंकरो देवः सुताद्यैः पुत्रप्रभृतिभिः । पुत्रपौत्रादिभिरित्यर्थः ।  
तां युष्माकं कार्याय । कार्यं कर्तुमित्यर्थः । 'क्रियार्थ—' इत्यादिना चतुर्थी ।  
सिद्धो विचेष्टिते । वर्तत इत्यर्थः । मम पुत्रपौत्रजनकतायामपि भवत्कार्य-  
वीजमिति भावः ॥

पुरा मयाकारि गिरीन्द्रपुत्र्याः प्रतिग्रहोऽयं नियतात्मनापि ।  
तत्रैष हेतुः खलु तद्भवेन वीरेण यद्वर्धत एव शत्रुः ॥ ५५ ॥

पुरेति ॥ हे देवाः, पुरा पूर्वं नियतात्मनापि योगिनापि मया गिरीन्द्रपुत्र्या  
प्रतिग्रह आदानम् । परिणयनमित्यर्थः । यदकारि कृतः । तत्रैष हेतुर्नि-  
मित्तम् । खलु निश्चितम् । यद्यस्मादेव शत्रुस्तारकसंज्ञकस्तद्भवेन पार्वतीजन्मना  
वर्धयते हन्यते । अतस्तद्भवार्थं पार्वतीपरिग्रहः कृत इति भावः । अतोऽहं  
कृतानुपालम्भपात्रं नेति श्लोकतात्पर्यम् ॥

अत्रोपपन्नं तंदमी नियुज्य कुमारमेनं पृतनापतित्वे ।  
निर्भन्तु शत्रुं सुरलोकमेष भुनक्तुं भूयोऽपि सुरैः सहेन्द्रः ॥५६॥

अत्रेति ॥ तत्तस्मादमी भवन्तोऽत्र भवत्कार्यं उपपन्नं युक्तम् । योग्यमित्यर्थः ।  
भूतमेनं कुमारं पृतनापतित्वे सैनापत्ये नियुज्य नियुक्तं कृत्वा शत्रुं तारकं

एषः ॥ ५६ ॥  
सहं तस्य पर- १ सः. २ सुरेन्द्रमुखाः. ३ ममैतत्. ४ एव. ५ सकलं शुभाय; सकलैः  
क्र. ६ भक्ति- ६ गिरीशपुत्र्याः. ७ एकहेतुः. ८ हन्यते. ९ अथ. १० इतः;  
तः. ११ निहन्तु; निहत्य. १२ पुनातु; लभेत. १३ सुरेन्द्रः.



निघ्नन्तु । एतत्साहाय्येन भवन्तस्तारकं मारयन्त्विति भावः । अतः सुरेन्द्रः सुरैः सह भूयोऽपि पुनरपि सुरलोकं स्वर्गं भुनक्तु पालयतु लोह ॥

इत्युदीर्य भगवांस्तमात्मजं घोरसंगरमहोत्सवोत्सुकम् ।

नन्दनं हि जहि देवविद्विषं संयतीति निजगाद शंकरः ।

इतीति ॥ शंकरः शंकरसंज्ञको भगवानिति पूर्वोक्तमुदीर्योच्चार्य घोरं 'घोरं भीमं भयानकम्' इत्यमरः । यः संगरः सङ्ग्रामः स एव महोत्सवः नानन्दस्तत्रोत्सुकमुत्कण्ठितमत एव नन्दनमानन्दकरम् । 'नन्दिग्रहि-' तमात्मजं कुमारम् 'हे पुत्र, संयति सङ्ग्रामे देवानामिन्द्रादीनां विद्विषं द्वेष्टारं तारकं जहि' । 'हन्तेर्जः' इति हनो जादेशः । इति निजगादोक्तरथोद्धतावृत्तम् ॥

शासनं पशुपतेः स कुमारः स्वीचकार शिरसावनतेन ।

सर्वथैव पितृभक्तिरतानामेष एव परमः खलु धर्मः ॥ ५ ॥

शासनमिति ॥ स कुमारः कार्तिकेयः पशुपतेः पितृहंस्य शासनं वनतेन नग्रीकृतेन शिरसा स्वीचकार । स्वीयं चकारेत्यर्थः । 'कृभ्वस्तियो च्विः । 'अस्य च्वौ' इतीकारः । 'च्वौ च' इति दीर्घः । तथाहि । सर्वथैव प्रकारेणैव पितृभक्तौ जनकश्रद्धायां रतानां सक्तानां खल्वेष एव परमो यदाज्ञां झटित्येव स्वीकुर्वन्तीति । स्वागतावृत्तम् ॥

असुरयुद्धविधौ विबुधेश्वरे पशुपतौ वन्दतीति तमात्मजम् ।

गिरिजया मुमुदे सुतविक्रमे सति न नन्दति का खलु वीरसूना ॥

असुरेति ॥ विबुधेश्वरे सकलदेवस्वामिनि पशुपतौ हरे । असुरस्य तारा त्रैलो यो युद्धविधिः सङ्ग्रामकरणं तत्र । उक्तमिति शेषः । तमात्मजं पुत्रमिति सति । गिरिजया पार्वत्या मुमुदे प्रसेदे । तथा हि खलु निश्चये । पुत्रपराक्रमे सति का वीरसूवीरप्रसूतिः स्त्री न नन्दति । अपि तु सर्वासि तीत्यर्थः । पुत्रविषये पराक्रमसत्तैव परममुत्कारणं वीरसूनां भवतीति नुतविलम्बितं वृत्तम्—'द्रुतविलम्बितमाह नभौ भरौ' इति लक्षणात् ॥

सुरपरिवृढः प्रौढं वीरं कुमारमुमापते-

बलवदमरारातिस्त्रीणां दृगञ्जनभञ्जनम् ।

जगदभयदं सद्यः प्राप्य प्रमोदपरोऽभव-

द्भुवमभिमतं पूर्णं को वा मुदा न हि माद्यति ॥ ६० ॥

१ खम्. २ नन्दनैहि. ३ जय. ४ देवविद्विषः. ५ तु. ६ विबुधेश्वरे. ७ वदति प्रियमात्मजम्; वदति प्रियपुत्रकम्; वदति प्रियमातृकम्. ८ संयति. ९ गञ्जनम्.



सुरेति ॥ सुराणां परिवृढः परिशास्तेन्द्रः । 'वृहू हिंसायाम्' । कर्तारि क्तः ।  
 मतिशयं वीरं पराक्रमशालिनं बलवान्योऽमरारातिस्तारकासुरस्तस्य स्त्रीणां  
 ज्ञनस्य दृष्टिकज्जलस्य भञ्जनं भञ्जकम् । कर्तारि ह्युद । मृतभर्तृकतया कज्जल-  
 णस्यानुचितत्वादिति भावः । अत एव जगज्ज्योऽभयदमभयदातारमुमापते-  
 तः कुमारं पुत्रं प्राप्य सद्यः सहसा प्रमोदे प्रकृष्टोन्मोदे । पर असक्तोऽभव-  
 तः । तथा हि । अभिमते मनोरथे पूर्णे सति मुदा प्रीत्या निमित्तेन को वा न  
 तः । अपि तु सर्व एवोन्मत्तो भवतीत्यर्थः । अत्र सामान्येन विशेषसमर्थ-  
 योऽर्थान्तरन्यासोऽलंकारः । इदं हरिणीछन्दः—'रसयुगहयैन्सौ श्रौ लो गो  
 हरिणी तदा' इति लक्षणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-  
 कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये कुमार-

सैनापत्यवर्णनं नाम द्वादशः सर्गः ॥

### त्रयोदशः सर्गः ।

प्रस्थानकालोचितचारुवेषः स स्वर्गिवर्गैरनुगम्यमानः ।  
 ततः कुमारः शिरसा नतेन त्रैलोक्यभर्तुः प्रणनाम पादौ ॥१॥

प्रस्थानेति ॥ ततोऽनन्तरं स कुमारः कार्तिकेयः प्रस्थानकाल उचितो योग्य-  
 वेषो यस्य । तथा स्वर्गिवर्गैरिन्द्रादिदेवगणैरनुगम्यमानः सन् । नतेन  
 शिरसा त्रैलोक्यभर्तुः शिवस्य पादौ प्रणनाम नमश्चक्रे । 'उपसर्गादसमासेऽपि'  
 जं पुत्रमिति शत्वम् ॥

जहीन्द्रशत्रुं समरेऽमरेशपदं स्थिरत्वं नय वीर वत्स ।  
 इत्याशिषा तं प्रणमन्तमीशो मूर्धन्युपाग्राय मुदाभ्यनन्दत् ॥२॥  
 जहीति ॥ प्रणमन्तं नमस्कुर्वन्तं तं कुमारमीशो हरो मुदा प्रीत्या मूर्धन्यु-  
 पाय गन्धमुपादाय 'हे वीर हे वत्स, समरे युधीन्द्रशत्रुं तारकं जहि मारय ।  
 मरेशपदमिन्द्रपदं स्वर्गं स्थिरत्वं स्थैर्यं नय प्रापय' । उभयत्राप्याशिषि  
 दः । इत्येवंभूतयाशिषाशीर्वादेनाभ्यनन्ददस्तौपीत् ॥

प्रह्वीभवन्नम्रतरेण मूर्ध्ना नमश्चकाराङ्घ्रियुगं स्वमातुः ।  
 तस्याः प्रमोदाश्रुपयः प्रवृष्टिस्तस्याभवद्वीरवराभिषेकः ॥ ३ ॥  
 प्रह्वीति ॥ स कुमारः प्रह्वीभवन्नम्रीभवन्सन्नम्रतरेण मूर्ध्ना । अत्र प्रह्वीभव-

१ त्रिलोक. २ युगं सः; युगाय. ३ प्रपूरः; प्रवर्षः.



नित्यनेनैव मूर्ध्नो नम्रत्वे सिद्धे पुनर्विशेषणोपादानं सामान्यतोऽन्ये  
नम्रत्वोक्त्यपेक्षया मूर्ध्नि क्रियातिशयद्योतनार्थम् । पुनरुपादानेन तर  
ज्ञाच्च । स्वमातुरङ्घ्रियुगं चरणद्वन्द्वं नमश्चकार । तस्याः पार्वत्याः संबन्धो  
प्रमोदाश्रुपयांसि तेषां प्रवृष्टिर्वर्षणं तस्य कुमारस्य वीरेषु वरस्य श्रेयसः ।  
पतेरित्यर्थः । तस्याभिषेक इव योऽभिषेकः सोऽभवत् । तस्य यादवो  
भवति स मात्रश्रुपयोवृष्टिराशिरश्चरणनखपर्यन्तं प्लावयन्त्यभूदिति भावः ।

तमङ्गमारोप्य सुता हिमाद्रेश्छिष्य गाढं सुतवत्सला सा  
शिरस्युपाधाय जगाद शत्रुं जित्वा कृतार्थीकुरु वीरसं मा

तमिति ॥ सुते पुत्रे वत्सला कृपावती सा हिमाद्रेः सुता पार्वती त  
अस्य ल्यबन्तत्रयेण संबन्धो विधेयः । अङ्गमुत्सङ्गम् । 'अङ्को रूपकमेत  
रेखाजिभूषणे । रूपकाण्डान्तिकोत्सङ्गस्थानेऽङ्कं पापदुःखयोः' इति मे  
आरोप्य संस्थाप्य । तथा गाढं दृढं यथा तथा । 'प्रगाढः कृच्छ्रदृढो  
मेदिनी । प्रेति त्रित्वसंघातनिवेशनायैव । एवं विना तदलाभात् । आ  
लिङ्ग्य । तथा शिरस्युपाधाय च । 'हे वत्स, त्वं शत्रुं तारकं जित्वा वीरं  
वीरसूक्तथोक्तां मां कृतार्थीकुरु इति जगाद । एवंविधे महति कार्ये भवता  
पादिते सति त्रैलोक्यप्रसृतिशीलेन यशसा धवलीकृतं सत् 'एष यदीव  
सा कृतार्थैव' इति वर्णयिष्यतीत्यतो मत्कृतार्थत्वं सिद्धमेवेति भावः ॥

उदामदैत्येशविपत्तिहेतुः श्रद्धालुचेताः समरोत्सवस्य ।

आपृच्छ च भक्त्या गिरिजागिरीशौ ततः प्रतस्थेऽभिर्दिवं कुमा

उदामेति ॥ ततोऽनन्तरमुदाम उद्भटो यो दैत्येशस्तारकस्तस्य विपत्ति  
स्तस्या हेतुः कारणम् । तत्कर्तव्यार्थः । तथा समरोत्सवस्य सङ्ग्रामरूपस्यो  
'मह उद्धव उत्सवः' इत्यमरः । इयं कर्मणि षष्ठी । संबन्धमात्रविवक्षित  
इह पृथ्यन्तस्य वृत्तिगतेनापि श्रद्धाशब्देन नित्यसंबन्धवशात्संबन्धं कृत्वा  
गलक्षणा षष्ठी समर्थनीया । केचित्तु 'समरोत्सवे सः' इति विषयलक्षणा  
न्तत्वमङ्गीकृत्य पठन्ति । तत्रापि समासवृत्तिगतस्य श्रद्धालुशब्दस्य सं  
दुर्घट इत्यलम् । श्रद्धालु भक्तिशीलं चेतो यस्य । सङ्ग्रामश्रद्धाधायक इति  
एवंभूतः कुमारो भक्त्या भक्तिपूर्वकं गिरिजागिरीशौ पितरावापृच्छ ।  
गम्यत इत्युक्तव्यर्थः । दिवमभि प्रतस्थे चचाल । 'समवप्रवि-' इति  
नेपदम् ॥

१ महाद्रेः. २ आश्लिष्टगात्रम्. ३ कृतार्थी कुरु. ४ दैतेय. ५ सन  
सः. ६ त्रिदिवम्.



देवं महेशं गिरिजां च देवीं ततः प्रणम्य त्रिदिवौकसोऽपि ।  
प्रदक्षिणीकृत्य च नाकनाथपूर्वाः समस्तास्तमथानुजग्मुः ॥ ६ ॥

देवमिति ॥ ततोऽनन्तरम् । नाकनाथपूर्वा इन्द्रप्रमुखाः समस्तास्त्रिदिवौ-  
कसो देवा अपि । पूर्वोक्तकुमारप्रस्थानसमुच्चायकोऽपिशब्दः । 'अपि संभावना-  
शङ्कागर्हासमुच्चये' इति विश्वः । महेशं देवं गिरिजां देवीं च प्रणम्य । अथ  
प्रदक्षिणीकृत्य । प्रदक्षिणौ परिक्रमणवशात्सव्यभागस्थौ कृत्वेत्यर्थः । 'ऊर्यादिच्चि-  
वश्च' इति गतिसंज्ञकतया 'कुगतिप्रादयः' इति समासत्वात् 'समासेऽन-  
न्तरम्' इति क्त्वो ह्यावादेशः । तं कुमारमु पश्चाज्जग्मुरित्यर्थः ॥

अथ व्रजद्विस्त्रिदशैरशेषैः स्फुरत्प्रभाभासुरमण्डलैस्तैः ।  
नभो बभासे परितो विकीर्णं दिवापि नक्षत्रगणैरिवोग्रैः ॥ ७ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं व्रजद्विर्गच्छद्विरत एव स्फुरत्प्रसरत्प्रभायाः कान्त्याः  
विन्धि भासुरं दीप्यमानं मण्डलं चक्रवालं येषाम् । 'चक्रवालं तु मण्डलम्'  
मात् । आभ्रमरः । तैरशेषैः संपूर्णैस्त्रिदशैर्देवैर्विकीर्णं व्याप्तं नभोऽन्तरिक्षं दिवापि दिने-  
त्वा वीरं । उग्रैर्भासुरैर्नक्षत्रगणैर्विकीर्णमिव बभासे । भासुरत्वरूपसाधारणधर्मेण  
कार्यं भवतां दशविकिरणविशिष्टे नभसि नक्षत्रविकिरणविशिष्टत्वोत्प्रेक्षणादुत्प्रेक्षालंकारः ।  
एष यदीव 'उग्रः शूद्रासुते क्षत्राद्भुवे पुंसि त्रिषूक्तटे' इति कोशोक्त्योक्तदवाचिनो-  
भावः ॥ उग्रशब्दस्य कथं भासुरवाचकतेति चेत्, सत्यम् । अत्रौत्कट्यं केनचिद्धर्मेण  
वक्षितं न तु तेजसैव । कान्त्या तापेन वा सौन्दर्यादिना वोत्कटोऽधिक इत्य-  
णयनात्प्रकृते समाधेयम् ॥

राज तेषां व्रजतां सुराणां मध्ये कुमारोऽधिककान्तिकान्तः ।  
नक्षत्रताराग्रहमण्डलानामिव त्रियामारमणो नभोन्ते ॥ ८ ॥

राजेति ॥ नभोन्तेऽन्तरिक्षमध्ये व्रजतां गच्छतां तेषां सुराणां मध्ये  
मारः कार्तिकेयः । अग्रेऽपि नभोन्त इत्यस्य संबन्धः कार्यः । नक्षत्राण्यश्विन्या-  
नि, ताराः सप्तविंशतिव्यतिरिक्ताः, ग्रहाः सूर्यादयो नव, तेषां मण्डलानां  
लानां मध्ये त्रियामारमणश्चन्द्र इव रराज । यतोऽधिककान्त्या कान्तो मनो-  
ः । नक्षत्राणां मध्ये यथा चन्द्र एव शोभते तथा देवानां मध्ये कुमार एव  
शुभ इत्यर्थः । पूर्णोपमालंकारः ।

गिरीशगौरीतनयेन सार्धं पुलोमपुत्रीदयितादयस्ते ।

उत्तीर्य नक्षत्रपथं मुहूर्तात्प्रपेदिरे लोकमथात्मनीनम् ॥ ९ ॥

१ सुरेशमुख्याः सुराः. २ अभिजग्मुः. ३ सरोषैः. ४ मण्डलभासुरैः. ५ ततः.  
६ हरितोऽवकाशः. ७ अधिककान्तिकान्तिः. ८ दयितः. ९ अन्तः. १० मुहूर्तम्.  
११ अथो मुनीनाम्.



गिरीशेति ॥ अथ पुलोमपुत्री शची तस्या दयित इन्द्रः स आदित्ये  
भूतास्ते देवा गिरीशगौरीतनयेन । ननु गिरीशगौरीरेकतरेण सिद्धिर्वा  
सत्यम् । उभयगतवीर्याश्रयीभूतत्वेन कुमारवीर्याधिक्यस्य द्योतनायमुक्त  
णमिति समाधातव्यम् । सार्धं मुहूर्तात्क्षणमात्रेणैव नक्षत्रपथमाकाशमुप  
ह्वयात्मनीनमात्मने हितम् । 'तस्मै हितम्' इत्यधिकारस्थेन 'आत्मनिव  
इत्यादिना स्वः । तथाभूतं लोकं स्वर्गं प्रपेदिरे प्रापुः । 'लोकस्तु मुने  
इत्यमरः ॥

ते स्वर्गलोकं चिरकालदृष्टं महासुरत्रासवशंवदत्वात् ।

सद्यः प्रवेष्टुं न विषेहिरे तत्क्षणं व्यलम्बन्त सुराः समग्राः ॥

त इति ॥ ते समग्राः सुरा महासुरात्तारकाद्यस्त्रासो भयं तस्य वशंवद  
धीनत्वाद्धेतोः चिरकालेन बहुसमयेन दृष्टं तत्स्वर्गलोकं सद्यः सहसा प्र  
विषेहिरे न शेकुः । किं तु क्षणं व्यलम्बन्त । कालं चिक्षिपुरित्यर्थः । अन्यहेतुको  
समये स्वगृहेऽपि सद्यः प्रवेष्टुं न शक्नोति किं तु विलम्बते तद्वदिति भावः । यो रोपाद  
स्य परः  
ति चेन्न  
तारकोऽत्रै

पुरो भव त्वं न पुरो भवामि नहं पुरोगोऽस्मि पुरःसरो  
इत्थं सुरास्तत्क्षणमेव भीताः स्वर्गं प्रवेष्टुं कलहं वितेनुः ॥

पुर इति ॥ तत्क्षणम् । 'कालाध्वनोः—' इति द्वितीया । प्रवेशसमय इत्यत्र पुरवधू  
भीता अतस्तारकावस्थानशङ्कया सभयाः सुराः स्वर्गं प्रवेष्टुम् 'त्वं पुरोऽग्रे  
अहं पुरो न भवामि, किं तु त्वमेव भव । अहं पुरोगो नास्मि न भवामि ।  
पुरःसरो भव' इत्थमेवंभूतं कलहं विग्रहं वितेनुः । चक्रुरित्यर्थः । असीत  
र्थकमव्ययम् । सर्वेषां त्रिधाभूततया न कोऽप्यन्तः प्रवेष्टुं शशाक । किं तु  
कलहायमानास्तस्थुरिति भावः ॥

सुरालयालोकनकौतुकेन मुदा शुचिस्मेरविलोचनास्ते ।

दधुः कुमारस्य मुखारविन्दे दृष्टिं द्विषत्साध्वसंकातरान्ताम्

सुरालयेति ॥ सुरालयस्य स्वर्गस्य यदालोकनं तेन यत्कौतुकमानन्द  
निमित्तेन शुचीनि शुद्धानि स्मेराणि समन्दहासानि च विलोचनानि येषां त  
भूतास्ते देवा द्विषत्साध्वसेन तारकशत्रुभयेन कातरान्तां भीतप्रान्ताम् ।  
चिह्नतरलत्वादियुतामित्यर्थः । तथाभूतां दृष्टिं नेत्रं मुदा प्रीत्या । प्रसन्न  
यावत् । उपलक्षिते कुमारस्य मुखारविन्दे वदनकमले दधुः । दुर्घटप्रवेशो  
पदेशापेक्षयेति भावः । कुमारो बालोऽपि सन् न भीत इति मुदेति विशेष  
व्यज्यते ॥

१ तम्. २ समस्ताः. ३ पुरोस्ततत्वम्. ४ नवः. ५ पुरःसरत्वम्. ६  
तेन कृते स्ववश्ये स्वर्गः; द्विषा तेन हता मिथस्ते स्वर्गः. ७ सुरत्वरः. ८ सुविस्मेर  
चनस्य; सुविस्मेरविलोचनान्ताः. ९ कातरास्ते; कातरान्ते.



सहेलहासच्छुरितानेन्दुस्ततः कुमारः पुरतो भविष्णुः ।

स तारकापातमपेक्षमाणो रणप्रवीरो हि सुरानवोचत् ॥ १३ ॥

सहेलेति ॥ ततो दृष्टिपातानन्तरं रणे प्रकृष्टं वीरोऽत एव तारकस्यापातं

सोऽपेक्षमाणः । प्रतीच्छन्नित्यर्थः । अत एव पुरतोऽग्रतो

विष्णुः स कुमारः कार्तिकेयः सहेलः सक्रीडो यो हासस्तेन च्छुरितानेन्दुर्मिश्रि-

मुखचन्द्रः सन् । किञ्चिद्विहस्येत्यर्थः । हि निश्चितम् । सुरानवोच्चगाद ॥

भीत्यालमद्य त्रिदिवैकसोऽमी स्वर्गं भवन्तः प्रविशन्तु सद्यः ।

अत्रैव मे दृक्पथमेतु शत्रुर्महासुरो वैः खलु दृष्टपूर्वः ॥ १४ ॥

भीत्येति ॥ भो त्रिदिवैकसो देवाः, अद्य संप्रति भीत्या भयेनालम् । न

सहसा प्रेतव्यमित्यर्थः । किं त्वमी भवन्तः सद्यः सहसैव स्वर्गं प्रविशन्तु । स्वर्गप्रवेशे

यर्थः । अद्यहेतुको विलम्बो न विधेय इति तात्पर्यम् । सद्यः सपदि । तत्क्षणमित्यर्थः ।

देति भावः यो रोपादाह—पूर्वं दृष्टो दृष्टपूर्वः । 'राजदन्तादिषु' इति प्राक्प्रयोगार्हस्य पूर्वश-

स्य परः प्रयोगः । संभवानुरोधाद्भवद्भिरिति लभ्यते । ननु य इत्यनेनैव सिद्धि-

ति चेन्न । 'नलोक-' इति षष्ठीनिषेधात् । तथा वो युष्माकं शत्रुर्द्वेष्टा महासु-

तारकोऽत्रैव स्वर्गं एव मे मम दृक्पथं दृग्गोचरत्वमेतु प्राप्नोतु । दृक्पथमिति

शसमय इत्येकपूरवधूः—' इति समासान्तोऽप्रत्ययः ॥

स्वर्लोकलक्ष्मीकचकर्पणाय दोर्मण्डलं वल्गति यस्य चण्डम् ।

इहैव तच्छोणितपानकेलिमहाय कुर्वन्तु शरा ममैते ॥ १५ ॥

स्वर्लोकेति ॥ स्वर्लोकस्य लक्ष्म्याः कचाः केशास्तेषां कर्पणाय । लक्ष्मीकेशानां

रणं कर्तुमित्यर्थः । 'तुमर्थात्' इति चतुर्थी । चण्डं प्रचण्डं यस्य तारकस्य दोर्म-

ण्डलं भुजमण्डलं वल्गति चलति तस्य तारकस्य यच्छोणितं रुधिरं तस्य पानं

देव केलिः क्रीडा तां कर्मभूतामेते मम शरा अहाय झटिति । 'द्रागझटित्यञ-

हाय' इत्यमरः । इहैव कुर्वन्तु । तं विनाशयन्वित्यर्थः ॥

शक्तिर्ममासावहतप्रचारा प्रभावसारा सुमहःप्रसारा ।

स्वर्लोकलक्ष्म्या विपदावहारेः शिरो हरन्ती दिशतान्मुदं वः १६

शक्तिरिति ॥ अहतप्रचाराविघ्नितगतिः । तथा प्रभावः सामर्थ्यं स एव सारो

स्याः सा । सुतरां महसस्तेजसः प्रसारो मण्डलं यस्याः । अतितेजस्विनीत्यर्थः ।

स्वर्लोकलक्ष्म्या या विपदा तस्या आवहा । सुखेदेत्यर्थः । तथारेः प्रतिकूलस्य शिरः

विप्रे हरन्ती । असौ मम शक्तिरायुधं वो युष्माकं मुदं प्रीतिं दिशताइत्तात् ।

शक्तिरिति लोद ॥

१ उद्धरितः उच्छुरितः । २ निविष्टः । ३ अवेषमाणः । ४ अभि । ५ यः । ६ का-

दृष्टः । ७ स्वर्गलक्ष्मीकचः । ८ यस्य बलातिचण्डम् । ९ सुमहाप्रसारा । १० लक्ष्मीः ।

सहारेः शिरः । १२ दिशतां सुखम् ।



इत्यन्धकारातिसुतस्य दैत्यवधाय युद्धोत्सुकमानसस्य ।

सर्वं शुचिस्मेरमुखारविन्दं गीर्वाणवृन्दं वचसा नैनन्द ॥

इतीति ॥ दैत्यवधाय दैत्यवधं कर्तुं युद्ध उत्सुकमानसस्योत्कण्ठितचेतस्य  
कारातिसुतस्य शिवपुत्रस्य कुमारस्य संबन्धिना इति पूर्वोक्तेन वचसा  
गीर्वाणवृन्दं देवसमूहः शुचि शुद्धं स्मेरं समन्दहासं मुखारविन्दं सुखकमलं  
तथाभूतं सदा ननन्द जहर्प ॥

सान्द्रप्रमोदात्पुलकोपगूढः सर्वाङ्गसंफुल्लसहस्रनेत्रः ।

तस्योत्तरीयेण निजाम्बरेण निरुञ्छनं चारु चकार शक्रः ॥

सान्द्रेति ॥ सान्द्रप्रमोदाद्वनानन्दाद्धेतोः पुलकै रोमाञ्चैरुपगूढ आच्छिन्न  
'पुलकः कृमिभेदेऽश्मभेदे च मणिदोषके । रोमाञ्चे हरिताले गजात्तपि  
गन्धके' इति मेदिनी । तथा सर्वेष्वङ्गेषु संफुल्लानि सहस्रनेत्राणि यस्य  
सहस्राक्षस्तथाभूतः शक्र इन्द्रस्तस्य कुमारस्योत्तरीयेण संव्यानेन । 'संव्यानु  
स्यात्' इत्यमरः । यथा निजाम्बरेण निरुञ्छनं परिवर्तनं चारु चकार । अत्र  
यान्योन्यवस्त्रग्रहणं चक्रुरित्यर्थः । तदुक्तं मेदिन्याम्—'निरुञ्छनं कृतं  
वाससः परिवर्तनम्' इति । लोकेऽपि भ्रातृतायै परस्परस्योष्णिगवन्धनव्य  
स्तद्वदत्रापीति अनुशासने सामान्यतो वासोग्रहणेन प्रकृत उत्तरीयग्रहणं  
च्छते । लोकव्यवहारस्तु संप्रदायसिद्धः । उष्णिहि विशेषश्चैषोपलम्भ  
व्यवहारमूलमिति मन्तव्यम् ॥

घनप्रमोदाश्रुतरंगिताक्षैर्मुखैश्चतुर्भिः प्रचुरप्रसादैः ।

अथो अचुम्बद्विधिरादिवृद्धः पडाननं पदसु शिरःसु चित्रैः ॥

घनेति ॥ अथो अनन्तरमाद्ययोर्हरिहरयोर्वृद्धो महान्विधिर्ब्रह्मा ।  
सान्द्रः । 'घनं स्यात्कांस्यतालादिवाद्यमध्यमनृत्ययोः । ना मुस्तादौ घनाद्येषु नि  
लोहमुद्वरे । त्रिषु सान्द्रे च दृष्टार्थे' इति मेदिनी । यः प्रमोदो हर्षस्तेन नि  
यदश्रु नेत्रपयस्तेन तरंगितानि संजाततरंगाणि । 'तारकादिभ्य इतच्' ।  
नेत्राणि येषां तैः । हर्षवशादुद्गताश्रुभिरित्यर्थः । तथा प्रचुरप्रसादैरधिकप्रसा  
युक्तैश्चतुर्भिर्मुखैः पदसु शिरःसु मध्ये पडाननं कुमारं चुचुम्बे पस्पर्श  
चित्रं विस्मयः । चतुर्भिर्मुखैः षण्णां मुखानां योगपथेन स्पर्शासंभवात् ।  
हारस्तु प्रत्येकं पदसु चतुर्भिश्चुम्बनेन संधेयः ॥

तं साधु साध्वित्यभितः प्रशस्य मुदा कुमारं त्रिपुरासुरारोः

आनन्दयन्वीर जयेति वाचा गन्धर्वविद्याधरसिद्धसंघाः ॥ १२ ॥

१ वृद्धोत्सवमानसस्य. २ सुविस्मेर. ३ आननन्द. ४ सान्द्रप्रमोदः.  
५ निरुञ्छनम्; निरुहणम्; निरुञ्छनम्. ७ परिष्ठाताक्षैः. ८ प्रमोदः.  
चुम्बे. १० मुखेषु. ११ हर्षात्. १२ सुसाधु.



तमिति ॥ गन्धर्वा देवगायकाः, विद्याधराः, सिद्धाश्च देवविशेषाः, एषां  
समुदायाः कर्तारः तं त्रिपुरासुरस्यारेः शिवस्य कुमारं पुत्रं मुदा प्रीत्या  
मतेन साधु साध्वित्यभितः संमुखत्वेन प्रशस्य स्तुत्वा 'हे वीर, त्वं जय शत्रोः  
शाज्यं प्राप्नुहि' इत्येवंभूतया वाचानन्दयज्ञानन्दितमकुर्वन् ॥

दिव्यर्षयः शत्रुविजेष्यमाणं तमभ्यनन्दन्किल नारदाद्याः ।  
निरुञ्चनं चकुरथोत्तरीयैश्चामीकरीयैर्निर्जैवल्कलैश्च ॥२१॥

दिव्यर्षय इति ॥ नारदाद्या नारदप्रमुखा दिव्या दिवि भवा ऋषयः । 'द्युप्रा-  
गुदक्' इति यत् । शत्रुं तारकं विजेष्यमाणं जेष्यन्तं तं कुमारमभ्यनन्द-  
तुः किल । अथानन्तरं चामीकरीयैः सौवर्णैरुत्तरीयैर्वस्त्रैः । तथा निर्जैव-  
ल्कलैश्च निरुञ्चनं बन्धुतायै वासःपरिवर्तनं चक्रुः । निरुञ्चनं पूर्वमेव  
तम् ॥

ततः सुरः शक्तिधरस्य तस्यावष्टम्भतः साध्वसमुत्सृजन्तः ।  
उत्सेहिरे स्वर्गमनन्तश्चक्रेर्गन्तुं वनं यूथपतेरिवेभाः ॥ २२ ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं शक्तिरायुधविशेषां धरतीति तथोक्तस्य तस्य  
रस्य । 'शक्तिरस्त्रान्तरे शौर्ये उत्साहादौ बले स्त्रियाम्' इति मेदिनी ।  
ष्टम्भत आश्रयतः । 'अवष्टम्भः सुवर्णे च स्तम्भप्रारम्भयोरपि' इति मेदिनी ।  
स्तम्भशब्देनाश्रयो लक्षितः । स्तम्भस्याश्रयमिति तत्त्वात् । साध्वसं  
म् । 'भीतिर्भीः साध्वसं भयम्' इत्यमरः । उत्सृजन्तस्त्यजन्तः सुरा देवाः ।  
न्तश्चक्रेरपारशौर्यस्य यूथपतेर्गजराजस्यावष्टम्भत इभा गजा वनमिव । स्वर्गं  
प्रवेष्टुमुत्सेहिर उत्साहं चक्रुः । अनन्तश्चक्रेरिति विशेषणं कुमारेऽपि  
नीयम् ॥

अथाभिपृष्टं गिरिजासुतस्य पुरंदरारातिर्वधं चिकीर्षोः ।  
सुरा निरीयुस्त्रिपुरं दिधक्षोरिव स्मरारेः प्रमथः समन्तात् ॥२३॥

अथेति ॥ अथोत्साहानन्तरं सुराः पुरंदरस्येन्द्रस्यारातेस्तारकस्य वधं मृत्युं  
चिकीर्षुः कर्तुमिच्छोर्गिरिजासुतस्य कुमारस्याभिपृष्टं पृष्ठसंमुखं त्रिपुरं दैत्यं दिध-  
क्षोरिव स्मरारेः । 'दह भस्मीकरणे' इति धातोरिच्छार्थे सति 'सन्धुङोः' इति द्वित्वे  
प्रमथः । 'सन्धुङोः' इति द्वित्वे । 'सन्धुङोः' इति द्वित्वे । 'सन्धुङोः' इति द्वित्वे ।  
पुरात्रिरीयुर्निर्जग्मुः । अन्तर्विचित्रुरित्यर्थः ॥

सुराङ्गणानां जलकेलिभाजां प्रक्षालितैः संततमङ्गरागैः ।  
प्रपेदिरे पिञ्जरवारिपूरां स्वर्गौकसः स्वर्गधुनीं पुरस्तात् ॥२४॥

तस्य वचो वरार्थम्. २ समभ्यनन्दन्; तदभ्यनन्दन्. ३ निर्मञ्चनम्; निरु-  
ञ्चनम्. ४ नववल्कलैः. ५ उत्त्यजन्तः. ६ अनन्तशक्त्यै. ७ अभिपृष्टे. ८ जयम्.  
सुपुञ्जनानाम्.



सुराङ्गणानामिति ॥ स्वर्गौकसो देवाः पुरस्तादग्रे जलकेलिभाजां  
डासक्तानां सुराङ्गणानामप्सरसां संततं निरन्तरं प्रक्षालितैरङ्गरागैः कुङ्कु  
चितैः पिञ्जरवारिपूरां पीतजलप्रवाहां स्वर्गधुनीं मन्दाकिनीं प्रपेदिरे प्रापुः ।  
ङ्गणानामिति 'कुमति च' इति णत्वम् ॥

अथ चतुर्भिस्तामेव विशिनष्टि—दिग्दन्तिनामित्यादिभिः ॥

दिग्दन्तिनां वारिविहारभाजां कराहतैर्भीमैतरैस्तरंगैः ।

आप्लावयन्तीं मुहुरालवालश्रेणिं तरुणां निर्जतीरजानाम् ॥

तत्र दिग्दन्तीति ॥ किंभूतां स्वर्गधुनीम् । वारिणि विहारभाजां  
दिग्दन्तिनामैरावतादीनां करैः शुण्डादण्डैः । 'करो वषोपले पाणौ रश्मौ  
शुण्डयोः' इति मेदिनी । आहतैस्ताडितैरत एव भीमतरैरतिशयभयानकैः  
कल्लोलैः कृत्वा निजतीरजानामात्मीयतटोत्पन्नानां तरुणां वृक्षाणां संकीर्ण  
मालवालानां मूलस्थलीनां श्रेणिम् । 'श्रेणिः स्त्रीपुंसयोः पङ्क्तौ समाने वि  
संहतौ' इति मेदिनी । मुहुर्वारंवारम् । 'मुहुः पुनःपुनः शश्वत्' इत्यमरः ।  
आप्लावयन्तीं सेचयन्तीम् ॥

लीलारंसाभिः सुरकन्यकाभिर्हिरण्यमीभिः सिकताभिरुचैः ।

माणिक्यगर्भाभिरुपाहिताभिः प्रकीर्णतीरां वरवेदिकाभिः ।

लीलेति ॥ पुनः किंभूताम् । लीलायां क्रीडायां रसः प्रीत्यासां रस इति  
सुराणां कन्यकाभिः पुत्रीभिः । तथा हिरण्यमीभिः सौवर्णीभिः सिकताभिः । अङ्गु  
काभिः तथा माणिक्यगर्भाभिर्मणिखचितमध्याभिः तथोपाहिताभिर्निर्मितैः साश्वर्य  
न त्वकृत्रिमाभिः । तथोच्चैर्महतीभिर्वराः श्रेयस्यो या वेदिकास्ताभिश्च प्र  
तीरां व्याप्तसैकताम् ॥

सौरभ्यलुब्धभ्रमरोपगीतैर्हिरण्यहंसावलिकेलिलोलैः ।

चामीकरीयैः कमलैर्विनिद्रैश्च्युतैः परागैः परिपिङ्गतोयाम् ॥

सौरभ्येति ॥ पुनः किंभूताम् । सौरभ्ये सौगन्ध्ये लुब्धा लम्पटा ये प्रीपेत्य ।  
द्विरेफासौरुपगीतैः । सुखरितैरित्यर्थः । हिरण्यस्य सुवर्णस्य ये हंसा मराली  
मावत्यः पङ्क्तयस्तासां केलिः क्रीडा तथा निमित्तेन लोलैश्चञ्चलैश्चामीकरीयैः  
सौवर्णैर्विनिद्रैर्विदलितैः कमलैरुपलक्षिताम् । अत एव च्युतैः कमलैश्च  
परागैः सुमनोरजोभिः । 'परागः सुमनोरजः' इत्यमरः । परिपिङ्गं परित  
तोयं जलं यस्यास्तथोक्ताम् ॥

१ विहारलीलाम्. २ भीमवराहयूथैः । 'आशंसयन्सादरमद्रिपुत्रीमहेन्द्र  
पुरः पुरोगाः । स कार्तिकेयः पुरतः परीतो वियच्चरैर्लोलतरैस्तरंगैः'. ३ क  
श्रेणीम्. ४ गुरुतीरजानाम्. ५ लीलालसाभिः. ६ हिरण्यहंसाभिरुताभिः. ७  
जाभिः सिकताभिः. ७ उपोहिताभिः. ८ अवकीर्णैः. ९ परिपिङ्गतोयाम्.



कुतूहलाद्द्रष्टुपागताभिस्तीरस्थिताभिः सुरसुन्दरीभिः ।

अभ्यूर्मिराजिप्रतिविम्बिताभिर्मुदं दिशन्तीं व्रजतां जनानाम् २८

कुतूहलादिति ॥ द्रष्टुं कुतूहलात्कौतुकात् । आनन्दादिति यावत् । उपा-  
मिरागताभिः अत एव तीरस्थिताभिः । अत एवाभ्यूर्मिराजि । ऊर्मिराजा-  
भ्यूर्मिराजि तरङ्गमध्ये प्रतिविम्बिताभिः सुरसुन्दरीभिर्देवाङ्गनाभिर्निमित्तेन  
तां गच्छतामपि जनानां मुदं दिशन्तीं ददतीम् । एकसामप्यप्सरसां प्रति-  
विवशादनेकधा दृश्यमानत्वाद्युक्ता प्रीतिजनकतेति भावः ॥

ननन्द सद्यश्चिरकालदृष्टां विलोक्य शकः सुरदीर्घिकां ताम् ।

अदर्शयत्सादरमद्रिपुत्रीमहेशपुत्राय ततः पुरोगः ॥ २९ ॥

ननन्देति ॥ शक इन्द्रश्चिरकालेन बहुकालेन दृष्टां तां सुरदीर्घिकां मन्दा-  
नीं विलोक्य सद्यो झटिति ननन्द जहर्प । अतिरमणीयं वस्तु चिरकालदृष्टं  
दुःप्रीतिजनकं भवतीति भावः । ततोऽनन्तरमद्रिपुत्रीमहेशयोः पुत्राय  
पुत्राय सादरं यथा तथा पुरोगः सन्नदर्शयत् ॥

स कार्तिकेयः पुरतः परीतः सुरैः समस्तैः सुरनिम्नगां ताम् ।

अपूर्वदृष्टार्मवलोकमानः सविस्मयः स्मेरविलोचनोऽभूत् ॥ ३० ॥

तियांसां त इति ॥ समस्तैः सुरैः परीतो व्याप्तः स कार्तिकेयः कुमारः । अपूर्व-  
सिकतामिह ॥ अधुनैव दृष्टामित्यर्थः । तां सुरनिम्नगां पुरतोऽग्रेऽवलोकमानः सन्सवि-  
ताभिर्निमित्तैः साश्चर्यः स्मेरविलोचनः समन्दहासनेत्रश्चाभूत् ॥

उपेत्य तां तत्रं किरीटकोटिन्यस्ताञ्जलिर्भक्तिपरः कुमारः ।

गीर्वाणवृन्दैः प्रणुतां प्रणुत्य नम्रेण मूर्ध्ना मुदितो ववन्दे ॥ ३१ ॥

उपेत्येति ॥ भक्तिपरो भक्तिप्रवणः कुमारः कार्तिकेयो गीर्वाणवृन्दैर्देवसमूहैः  
तां प्रकर्षेण स्तुताम् । 'णु स्तुतौ' इति धातोः कर्मणि क्तः । तां मन्दाकिनीं  
उपेत्य । तत्समीपं गत्वेत्यर्थः । किरीटकोटौ मुकुटाग्रे । 'कोटिः स्त्री धनुषोऽग्रे-  
' इति मेदिनी । अत्राग्रशब्दस्य धनुःशब्दोपलक्षिततया सर्वेषामग्रवाचकत्वं  
यम् । न्यस्तोऽञ्जलिर्येन तथाभूतः सन् । प्रणुत्येडयित्वा मुदितो मुमुदे ।  
रुदन्तरूपं क्रियापदम् । तथा नम्रेण मूर्ध्ना शिरसा ववन्दे नमश्चक्रे ॥

प्रणतितस्मेरसरोजराजिः पुरः परीरम्भमिलन्महोर्मिः ।

कपोलपालिश्रमवारिहारि भेजे गुहं<sup>१४</sup> तं सरितः समीरः ॥ ३२ ॥

१ तीरे स्थिताभिः. २ सुरकन्यकाभिः. ३ अभ्यूर्मिराजीः; अत्यूर्मिराजि. ४ शकः.  
सद्यः. ५ पुरः. ६ पुरोज्ञः. ७ इव लोकमानः. ८ सविस्मय. ९ रत्नकिरीट.  
१० प्रणताम्. ११ नमितः; प्रणतः. १२ प्रपाटित. १३ स्वःसरितः.  
१४ कु.



प्रणर्तितेति ॥ प्रणर्तिता कम्पिता स्मेरसरोजानां विकसितकमलानां  
माला येन । अनेन सौगन्ध्योक्तिः । तथा परीरम्भेणाश्लेषेण मिलन्तः  
मिश्रीभवन्तो महोर्मयो यस्य । अनेन शैत्योक्तिः । कपोलपाल्याः । को  
लताग्रस्येत्यर्थः । 'पालिः कर्णे लताग्रेऽश्रौ' इति विश्वः । श्रमेण  
स्वेदस्तस्य हारि । अनेन मान्द्योक्तिः । अन्यथा श्रमहृतेरसंभवः ।  
सरितो मन्दाकिन्याः समीरः पवनः पुरोऽग्रे स्थितं तं गुहं स्वामिकाति  
यद्वा पुरोग्रे भेजे सिषेवे ॥

ततो व्रजन्नन्दननामधेयं लीलावनं जम्भजितः पुरस्तात्  
विभिन्नभग्नोद्धृतशालसंघं प्रेक्षांचकार सरशत्रुसुनुः ॥ ३३ ॥

तत इति ॥ ततो गङ्गावलोकनानन्तरं व्रजंश्चलन्सरशत्रुसुनुः  
पुरस्तादग्रे विभिन्नो विदारितः । वाणैः शतरन्धीकृत इति तात्पर्यार्थः  
अत्र आमर्दितो मूलं विनोपर्येव शतशकलीकृत उद्धृत उत्पाटितश्च शालुः  
यस्य तत् । 'शालो हाले मत्स्यभेदे शालौकस्तत्प्रभेदयोः । शालदुस्कन्धवत्  
शालेति परिकीर्तिता ॥' इति मेदिनी । नन्दननामधेयं नन्दनसंघः  
'नन्दनं वनम्' इत्यमरः । जम्भजित इन्द्रस्य लीलावनमुपवनं प्रेक्षा  
ददर्श । 'इजादेश्वर' इत्याम् ॥

सुरद्विषोपप्लुतमेवमेतद्वनं बलस्य द्विषतो गतश्रि ।

इत्थं विचिन्त्यारुणलोचनोऽभूद्भूभङ्गदुष्प्रेक्ष्यमुखः स कोपा

सुरद्विषेति ॥ स कुमारः । एतत्पुरोवर्ति बलस्य द्विषत इन्द्रस्य  
'नलोक-' इत्यादिना षष्ठीनिषेधेऽपि 'द्विषः शत्रुर्वा' इति विकल्पात्षष्ठी ।  
पवनं सुरद्विषा तारकेणैव न केनापि । यथा तारकेणोपद्रुतं तथा न केना  
वधारणार्थकैवकारेण ध्वन्यते । 'एवः प्रकारोपमयोरङ्गीकारावधारणे' इति तत्त्वार्थानां  
अभितः सर्वतः । उपद्रुतमुपद्रुतमत एव गतश्रि नष्टशोभमित्थं विद्वानि ज  
कोपादरुणे लोचने यस्य तथा भ्रूभङ्गेन दुष्प्रेक्ष्यं दुर्दर्शं मुखं यस्य तथोक्तं  
महतां सति स्वस्मिन्परदुःखं महादुःखावहं भवतीति भावः ॥

निर्लूनलीलोपवनामपश्यदुःसंचरिभूतविमानमार्गाम् ।

विध्वस्तसौधप्रचयां कुंमारो विश्वैकसाराममरावतीं सः ॥ ३४ ॥

निर्लूनेति ॥ स कुमारः कार्तिकेयः निर्लूनानि कर्तितानि लीलायाः  
या उपवनानि यस्याम् । तथा दुःखेन संचरः संचारो येषु तथाभूता वि  
मार्गा विमानसंचारपथा यस्याम् । तथा विध्वस्ताः खण्डिताः ।  
इति यावत् । सौधप्रचया राजसदनसमूहा यस्याम् । 'सौधोऽस्त्री राजसद

१ जवात्. २ वज्रभृतः. ३ उन्नतशाखि. ४ एव. ५ दुष्प्रेक्ष्यमुखः. ६ च. ७ नन्दनं  
८ सौख्यप्रचयाम्. ९ प्रमृष्टविश्वैकसाराम्; प्रमृष्टवस्त्वेकसाराम्.



तथा विश्वस्मिन्नेकैव सारां तत्त्वभूतां ताममरावतीमिन्द्रपुरीमपश्यत् ।  
तत्त्वमरावती इत्यमरः ॥

गतश्रियं वैरिवराभिभूतां दशां सुदीनामभितो दधानाम् ।  
नारीमवीरामिव तामवेक्ष्य स बाढमन्तः करुणापरोऽभूत् ॥३६॥

गतश्रियमिति ॥ स कुमारः वैरिवरेण तारकेणाभिभूतां पूर्वोक्तविधिना  
भूताम् । पराभवोऽत्र विध्वंसनक्रियानुकूलो व्यापारो ग्राह्यः । अत एव  
श्रयं अष्टशोभाम् । अत एव सुतरां दीनां कृपणाम् । अनुकम्प्यामिति  
॥ दशमवस्थामभितो दधानाम् । अत एवावीरां नपुंसकभर्तृकां नारी-  
स्थितां ताममरावतीमवेक्ष्यान्तर्मेनसि बाढं बहु यथातथा करुणायां पर  
कोऽभूत् ॥

दुश्चेष्टिते देवरिपौ सरोपस्तस्याविषण्णः समराय चोत्कः ।  
तथाविधां तां स विवेश पश्यन्सुरैः सुराधीश्वरराजधानीम् ॥३७॥

दुश्चेष्टित इति ॥ दुश्चेष्टिते दुष्कर्मणि देवरिपौ तारके विषये सरोपः  
पवनं प्रेषयति । तथा तस्य तत्कर्तृकाय समराय समरं युद्धं कर्तुमुत्कश्च तथाविषणो-  
सः स कुमारः तथाविधां पूर्वोक्तप्रकारां तां सुराधीश्वरस्येन्द्रस्य राजधानीं  
पश्यन्सन् विवेश । तदन्तरिति शेषः ॥

दैतेयदन्त्यावलिदन्तघातैः क्षुण्णान्तराः स्फाटिकहर्म्यपङ्क्तीः ।  
महाहिनिर्मोकपिनद्धजालाः स वीक्ष्य तस्यां विषसाद सद्यः ३८

दैतेयेति ॥ दैतेयानां दैत्यानां दन्त्यावलिर्गजावलिस्तस्यास्तत्कर्तृका ये दन्त-  
रदनताडितानि तैः क्षुण्णान्तराः क्षोदितमध्या अत एव महाहीनां  
विषर्पणां निर्मोकाः कञ्जुकाः । 'समौ कञ्जुकनिर्मोकौ' इत्यमरः । तैः  
दाहिनि जलानि सौधजलानि यासु ताः स्फाटिकहर्म्यपङ्क्तीः स्फटिकनिर्मित-  
निचयान्वीक्ष्य स सद्यस्तस्यां विषसाद । खिद्यति स्मेत्यर्थः । 'सद्यः सपदि  
रणे' इत्यमरः ॥

अथ युग्मेनाह—

उत्कीर्णचामीकरपङ्कजानां दिग्दन्तिदानद्रवदूषितानाम् ।  
हिरण्यहंसव्रजवर्जितानां विदीर्णवैदूर्यमहाशिलानाम् ॥३९॥  
आविर्भवद्भालतृणांश्चितानां तदीयलीलागृहदीर्घिकाणाम् ।  
स दुर्दशां वीक्ष्य विरोधिर्जातां विषादवैलक्ष्यभरं बभार ॥४०॥

१ गर्भश्रियम्. २ वैरिपराभिभूताम्. ३ स गाढम्; सबाष्पम्. ४ तस्यां विषण्णः.  
५ दैत्येन्द्रदन्तावलि; दैतेयदन्तावलि. ६ क्षुण्णान्तर. ७ संवीक्ष्य. ८ तदीय.  
९ तृणावृतानाम्. ११ सुदुर्दशाम्. १२ विरोधिजां ताम्.



उत्कीर्णैति ॥ आविर्भवदिति च ॥ स कुमारः । उत्कीर्णान्युत्पन्नसर्गः शी  
चाभीकरस्य सुवर्णस्य पङ्कजानि कमलानि यासाम् । उत्खनितसुवर्णस्य रिजातस्य  
मित्यर्थः । तथा दिग्दन्तिनामैरावतादीनां दानाः खण्डनाः तज्जेतारत्नाः नार्थमनेव  
कर्तरि ल्युट् । तेषां द्रवो मदजलं तेन दूषितानां म्लानीकृतानाम् । स्वत्ययन  
कुम्भीन्द्रमदकलुषीकृतजलानामित्यर्थः । हिरण्यप्रचुरा ये हंसाक्षेपाः दाः स्त्रिय  
वर्जितानां रहितानाम् । दैत्योपद्रवादिति भावः । तथा विदीर्णाः पादौ  
वैदूर्याणां रत्नविशेषाणां महत्यः शिला यासाम् । तथा विर्भवन्त्युदय  
यानि बालवृणानि शष्पाणि तैरञ्जितानां व्याप्तानाम् । तदीया ऐन्द्रो या  
गृहदीर्घिका गृहवापिकास्तासां संबन्धिनीम् । विरोधिभ्योऽरिभ्यो जातां  
दुष्टावस्थां वीक्ष्य विपादवैलक्ष्ययोः खेदलज्जयोर्भरम् । बह्व्यौ वि  
इत्यर्थः । बभार । दुर्दशादर्शनजनितकरुणावीजं दुःखं मयि सत्यपि सु  
लजाहेतुरित्यर्थः ॥

तदन्तिदन्तक्षतहेमभित्ति सुतन्तुजालाकुलरत्नजालाम् । स देव

निन्ये सुरेन्द्रेण पुरोगतेन स वैजयन्ताभिधमात्मसौधम् ॥ मुनेः

तदन्तीति ॥ स कुमारः । सुरेन्द्रेणेन्द्रेण पुरोगतेनाग्रण्या सता तस्य  
कस्य दन्तिनां गजानां दन्तैः क्षताः क्षुण्णा हेम्यो भित्तयः कुड्यानि यस्मि  
वा । सुतन्तवो लूतानां शोभनानि सूत्राणि तेषां जालेनाकुलं व्याकुलं त  
रत्नसमूहो यस्मिन् तथा वैजयन्ताभिधं वैजयन्तसंज्ञकम् । 'स्यात्प्रासाद  
यन्तः' इत्यमरः । आत्मसौधं स्वराजसदनं निन्ये प्रापितः । कर्मणि लिट्  
स कश्चि

निर्दिष्टवर्त्मा विबुधेश्वरेण सुरैः समग्रैरनुगम्यमानः । तँया

स प्राविशत्तं विविधाश्मरश्मिच्छिन्नेन सोपानपथेन सौधम् स इति

निर्दिष्टेति ॥ स कुमारः । विबुधेश्वरेणेन्द्रेण कर्त्रा । निर्दिष्टवर्त्मेतो  
विधेयमित्युक्तिपूर्वकप्रदर्शितमार्गः । तथा समग्रैः सुरैर्देवैरनुगम्यमानोऽनु  
माणः सन् । विविधा अनेकवर्णा येऽश्मानो रत्नानि तेषां रश्मिभिः  
शिछन्नेन भिन्नेन । रहितेनेति यावत् । तारककृतसोपानखचितरत्नोत्पादक  
भावः । सोपानपथेनारोहणमार्गेण । 'आरोहणं स्यात्सोपानम्' इत्यमरः  
सौधं प्राविशत् ॥

निसर्गकल्पद्रुमतोरणं तं स पारिजातप्रसवस्रगाढम् । तस्य

दिव्यैः कृतस्वस्त्ययनं मुनीन्द्रैरन्तःप्रविष्टप्रमदं प्रपेदे ॥ ४३ ॥ मनाः र

निसर्गेति ॥ स कुमारः । निसर्गेण स्वभावेन । अनायासेनेति यतिरेव  
यादिभिः

- १ हेमभित्तिम्; गेहभित्ति. २ तद्विविधाश्मरश्मिच्छिन्नेन; तं विविधेन रत्नच्छिन्नेन  
३ तोरणाङ्कम्; तोरणान्तम्. ४ सुपारिजात. ५ स्रजाढ्यम्. ६ कृतस्वस्त्ययनम्.  
७ कुमारः; प्रविश्य.



सर्गः शीलसर्गयोः' इति विश्वः । कल्पद्रुमा एव तोरणानि यत्र । तथा  
 विजातस्य देववृक्षविशेषस्य प्रसवानां पत्रपुष्पाणां स्रजा मालयाढ्यं युक्तम् ।  
 नार्थमनेकपत्रपुष्पसहितमित्यर्थः । तथा दिव्यैः स्वर्गीयमुनीन्द्रैः कश्यपादिभिः  
 स्वस्त्ययनं विहितस्वस्तिवाचनम् । तथान्तःप्रविष्टा मध्यं प्रविश्य स्थिताः  
 दाः स्त्रियो यत्र तं सौधं प्रपदे प्राप ॥

पादौ महर्षेः किल कश्यपस्य कुलादिवृद्धस्य सुरासुराणाम् ।  
 प्रदक्षिणीकृत्य कृताञ्जलिः सन्पद्भिः शिरोभिः स नतैर्ववन्दे ४४  
 पादाविति ॥ स कुमारः । सुरासुराणां देवदैत्यानां कुल आदिवृद्धस्य कश्य-  
 महर्षेः पादौ चरणौ कर्मभूतौ । प्रदक्षिणीकृत्य कृताञ्जलिः सन् । नतैः  
 भिः शिरोभिर्ववन्दे नमश्चक्रे । किलेत्येतिह्ये ॥

स देवमातुर्जगदेकवन्द्यौ पादौ तथैव प्रणनाम कामम् ।  
 मुनेः कलत्रस्य च तस्य भक्त्या प्रह्वीभवञ्शैलसुतातनूजः ॥४५॥  
 स इति ॥ स शैलसुतातनूजः पार्वतीनन्दनो भक्त्या निमित्तेन प्रह्वीभवन्न-  
 भवन्सन् । मुनेश्च तस्य कलत्रस्य पत्न्याश्च देवानां मातुर्जनन्या अदितेः ।  
 त एकवन्द्यौ केवलनमस्करणीयौ पादौ तथैव मुनिनमस्कारप्रकारेणैव कामं  
 प्रयोगं प्रणनाम नमश्चक्रे ॥

स कश्यपः सा जननी सुराणां तमेधयामासतुराशिषा द्वौ ।  
 तया यया नैकजगज्जिगीषुं जेता मृधे तारकमुग्रवीर्यम् ॥ ४६ ॥

स इति ॥ स कश्यपो मुनिः सा सुराणां जनन्यदितिः, एतौ द्वौ तं कुमारं  
 राशिपाशीर्वादेनैधयामासतुर्वर्धयतः स्म । ययाशिषा निमित्तेनोग्रवीर्यमत एव  
 जगन्त्यनेकजगन्ति । त्रीणि जगन्तीत्यर्थः । जिगीषुं जेतुमिच्छुम् । 'न लोक-'  
 ति पठ्यनिषेधः । तारकं दैत्यं मृधे संगरे जेता । जेष्यतीत्यर्थः । कर्तारि लुट् ॥

स्वदर्शनार्थं समुपेयुषीणां सुदेवतानामदितिश्रितानाम् ।  
 पादौ ववन्दे पतिदेवतास्तमाशीर्वचोभिः पुनरभ्यनन्दन् ॥४७॥

स्वेति ॥ स कुमारः । स्वदर्शनार्थं स्वावलोकनार्थं समुपेयुषीणां प्राप्नुवती-  
 म् । तथादिति देवमातरं श्रितानाम् । देवमातुराश्रयेण जीवन्तीनामित्यर्थः ।  
 मनाः सौभाग्यवत्यो देवतास्तासां पादौ चरणौ ववन्दे प्रणनाम । अथ च  
 तरेव देवता यासां ताः प्रतिव्रतास्ता देवतास्वाशीर्वचोभिः 'त्वं जय'  
 यादिभिः पुनस्तं कुमारमभ्यनन्दन् । अस्तुवतेत्यर्थः ॥

१ सः. २ विनतैः. ३ द्वे. ४ यथा तथा. ५ अनया; यथा. ६ उग्रवीर्यः. ७ तद्-  
 नार्थम्. ८ स देवतानाम्. ९ अदितेः सुतानाम्. १० विनयेन ताः. ११ गृहम्.



पुलोमपुत्रीं विबुधाधिभर्तुस्ततः शचीं नाम कलत्रमेपः ।

नमश्चकार स्मरशत्रुसूनुस्तमाशिषा सा समुपाचरच्च ॥ ४८ ॥

पुलोमपुत्रीमिति ॥ ततोऽनन्तरम् । नामेति योग्यताप्रतिपादकम् ।  
अव्ययानामनेकार्थत्वात् । ततश्च प्रणामकर्तृत्वयोग्य इत्यर्थः । न च पुलोम  
एव प्रणामार्हत्वविवक्षया विशेषणता स्यादिति वाच्यम् । विबुधाधिभर्तुः  
द्वाटनेनैव ध्वनितत्वात् । एष स्मरशत्रुसूनुः कुमारो विबुधानां देवानामति  
रिन्द्रस्य कलत्रं स्त्रीभूतां शचीं शचीसंज्ञिकां पुलोमपुत्रीं नमश्चकार ।  
सेन्द्राण्याशिषाशीर्वादेन तं कुमारं समुपाचरत् । अवर्धयदित्यर्थः ॥

अर्थादितीन्द्रप्रमदाः समेतास्ता मातरः सप्त घनप्रमोदाः ।

उपेत्य भक्त्या नमते महेशपुत्राय तस्मै ददुराशिषः प्राक् ॥ ४९ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं घनप्रमोदा सान्द्रानन्दाः । कुमारावलोकन  
भावः । अत एव समेता एकत्रभूतास्ता अदितीन्द्रस्य कश्यपस्य प्रमदाः  
सप्तमातरो ब्राह्मीप्रभृतयो भक्त्या निमित्तेनोपेत्य समीपमागत्य नमते नम  
तस्य महेशपुत्राय कुमाराय तारकविजयसाधना आशिष आशीर्वादाद्युपा  
स्कारात्पूर्वमेव ददुः ॥

समेत्य सर्वेऽपि मुदं दधाना महेन्द्रमुख्यास्त्रिदिवौकसोऽपि

आनन्दकल्लोलितमानसं <sup>१२</sup> तं <sup>१३</sup> समभ्यपिञ्चनपृतनाधिपत्ये ॥

सेति ॥ अथानन्तरं मुदं दधाना महेन्द्रमुख्या इन्द्रप्रभृतयः सर्वेऽपि  
वौकसो देवा आनन्देन भावितारकयुद्धकर्तृत्वजन्मना कल्लोलितं तरंगितं  
सर एव मानसं चेतो यस्य तम् । महानन्दमित्यर्थः । तं कुमारं पृतनाधि  
सैनापत्ये समभ्यपिञ्चनभिषिक्तमकुर्वन् ॥

सकलविबुधलोकः स्रस्तनिःशेषशोकः

कृतरिपुविजयाशः प्राप्तयुद्धावकाशः ।

अजनि हरसुतेनानन्तवीर्येण तेना-

खिलविबुधचमूनां प्राप्य लक्ष्मीमनूनाम् ॥ ५१ ॥

सकलेति ॥ अनन्तवीर्येणापारपराक्रमेणात एवानूनां महतीमखिल  
विबुधचम्वो देवसेनास्तासां लक्ष्मीं वैभवं प्राप्य स्थितेन तेन हरसुतेन ।  
तसाहार्येनेत्यर्थः । सकलविबुधलोकः समस्तवृन्दारकनिचयाः । स्रताः ध्वज  
नष्टा इति यावत् । निःशेषाः समग्राः शोका यस्य तथा कृता रिपोस्ता  
वः । ॥

१ शची. २ अत्र. ३ समुपाचचार. ४ अदितिप्राप्रमुखाः समेताः; अदितीन्द्र  
समेताः; अदितीन्द्रप्रमुखाः समेताः. ५ सः; तम्. ६ मातृकाः. ७ नमति. ८  
शर्वपुत्राय. ९ ताः. १० मुदमादधानाः. ११ अत्र. १२ ते. १३ तमभ्यपिञ्चनमनम्.



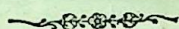
चतुर्दशः सर्गः ।

२३५

नय आशा येन । तथा प्राप्तो युद्धायावकाशोऽवसरो येन । तथाभूतश्चाजति  
तः । कुण्ठितवीर्याणां सवीर्यसाहाय्यकमेव कार्यसिद्धिहेतुर्भवतीति भावः ।  
लिनीवृत्तमेतत् । लक्षणं तु पूर्वमेवोक्तम् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-  
कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः श्री-  
कालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये कुमार-  
सैनापत्याभिषेको नाम त्रयोदशः सर्गः ॥

चतुर्दशः सर्गः ।



रणोत्सुकेनान्धकशत्रुसूनुना समं प्रयुक्तैस्त्रिदशैर्जिगीषुणा ।  
महासुरं तारकसंज्ञकं द्विषं प्रसह्य हन्तुं समनह्यत द्रुतम् ॥ १ ॥  
रणेति ॥ जेतुमिच्छति जिगीषति जिगीषतीति जिगीषुस्तेन जिगीषुणा ।  
नन्ताजयतेः 'सनाशंसभिक्ष उः' इत्युप्रत्ययः । अत एव रणे समरे । 'रणः  
णे कणे पुंसि समरे पुंनपुंसकम् ।' इति मेदिनी । उत्सुकेनोत्कण्ठितेनान्धक-  
शोः शिवस्य सूनुना कुमारेण कर्त्रा । प्रयुक्तैः प्रेरितैः । संनहनार्थमिति शेषः ।  
धेपत्ये ॥ त्रिदशैर्वैरिन्द्रादिभिः समं सार्धं तारकसंज्ञकं द्विषं शत्रुं महासुरं दैत्यं प्रसह्य  
सर्वेऽपि शत्रुं मारयितुं द्रुतं शीघ्रम् । 'लघु क्षिप्रमरं द्रुतम्' इत्यमरः । समनह्यत  
तं रंगितं नह्यतम् । नह्यतेर्भावे लङ् । सर्गेऽस्मिन्नपि वृत्तमुपजातिरेव ॥  
इतः परं 'सः' इत्यादिभिस्त्रिभिः कुमारसंनहनमाह—

स दुर्निवारं मनसोऽतिवेगिनं जयश्रियः संनयनं सुदुःसहम् ।

विजित्वरं नाम तदा महारथं धनुर्धरः शक्तिधरोऽध्यरोहयत् २

स इति ॥ स गुहः कार्तिकेयो धनुर्धरस्तथा शक्तिधरश्च सन्दुर्निवारं  
स्तेन निवारयितुं प्रतिरोद्धुं शक्यम् । अप्रतिरुद्धगतिकमित्यर्थः । मनसः सका-  
दप्यतिवेगिनम् । बहुगतिजववन्तमित्यर्थः । इहाति नाम बहुश्चासौ जवश्च ।  
विद्यते यस्येति कृते 'न कर्म धारयान्मत्वर्थीयः' इति निषेधप्रसक्त्या मत्वर्थीयो  
स्यात् । अतोऽतीत्यस्य क्रियाविशेषणतामाश्रित्य समर्थनीयम् । केचित्पुनः  
मनसोऽपि' इति पठित्वा व्याचक्षते । तथा जयश्रियो विजयलक्ष्म्याः संनयनं  
नयवप्राप्तिसाधनम् । यमारुह्य गच्छन्तो वीराः सजयलक्ष्मीका एव भवन्तीति  
भावः । सुतरां दुःसहं । दुःसहता चैतद्दर्शनविषयिणी बोध्या । एतद्दर्शनेनैव  
१ खयम्. २ जयेषुणा. ३ तारकसंज्ञितं द्विषम्, तारकमूर्जितद्विषम्. ४ संगमनम्;  
५ ततः. ६ अध्यरोहत.



शत्रवः पराजिता भवन्ति । अतो युक्तमेव जयश्रीसंनयनत्वम् । अतः  
त्वरम् । विजित्वरेत्यानुपूर्वीकं नाम । नामत्वं च व्यक्तिबोधजनकतावत्  
केतत्वम् । दधानमिति शेषः । तथाभूतं महारथं महान्तं स्यन्दनम् ।  
पुमानवयवे स्यन्दने वेतसेऽपि च' इति मेदिनी । तदाध्यरोहयदारोहः ।

सुरालयश्रीविपदां निवारणं सुरारिसंपत्परितापकारणम्  
केनापि दध्रेऽस्य विरोधिदारणं सुचारु चामीकरघर्मवारणम्

सुरालयेति ॥ विरोधिनं तारकं दारयति भारयति तद्विरोधिदारणं  
णिजन्तप्रयोगं कुर्वता कविना छत्रस्य जडत्वात्स्वातन्त्र्येण दारणक्रियोपयोगे  
संभवात्तदीयधारणप्रभावेण वीरोऽह्यसौ कुमारस्तारकं जेष्यतीति सूचि  
'ओजसापि खलु नूनमनूनं नासहायमुपयाति जयश्रीः' इति न्यायादिति  
अत एव सुरालयस्य स्वर्गस्य श्रियो लक्ष्म्या विपदामापदां निवारणं ना  
अत एव सुरारेस्तारकस्य संपदां परितापस्य संतापस्य कारणं कर्तुं । सर्वत्र  
व्युद । सुचारु सुतरां मनोहरं चामीकरस्य हेम्नो घर्मवारणं छत्रम् ।  
कुमारस्योपरि केनापि देवेन दध्रे धृतम् । कर्मणि व्युद ॥

शरच्चरचन्द्रमरीचिपाण्डुरैः स वीज्यमानो वरचारुचामरैः

पुरःसरैः किंनरसिद्धचारणै रणोच्छुरस्तूयत वाग्भिर्मरुद्वजैः

शरदिति ॥ शरदि घनालये चरतो भ्रमतश्चन्द्रस्य मरीचयो मयूत  
त्पाण्डुरैः शुभ्रैः । 'शुक्लशुभ्रशुचिश्चेतविशदश्येतपाण्डुराः' इत्यमरः । चर  
विशेषणं चामराणामपि वीजनवशेन चलत्वादन्यर्थमिति बोध्यम् । तथा  
श्रेष्ठैः । 'वरो जामातरि वृतौ देवतादेरभीप्सिते । पिङ्गे पुंसि त्रिपु श्रेष्ठे  
तु नपुंसकम्' इति मेदिनी । चारुभिर्मनोहरैश्च चामरैर्वीज्यमानः । तथा  
संग्रामाभिलाषुकः स कुमार उलबणैरुद्धटैः किंनराः किंपुरुषाः । 'स्यात्किं  
किंपुरुषः' इत्यमरः । सिद्धा देवविशेषाश्चारणाश्च तैः कर्तृभिः । पुरःसरैः  
वाग्भिः कृत्वास्तूयतेडितः । 'ष्टु स्तुतौ' इत्यतः कर्मणि लङ् ॥

इदानीमिन्द्रादीनामष्टानामनुप्रयाणमाह—

प्रयाणकालोचितचारुवेषभृद्वज्रं वहन्पर्वतपक्षदारणम् ।

ऐरावतं स्फाटिकशैलसोदरं ततोऽधिरुह्य द्युपतिस्तमन्वगात्

प्रयाणेति ॥ ततोऽनन्तरं द्युपतिरिन्द्रः प्रयाणकाले प्रस्थानसमय  
योग्यं चारु मनोहरं च वेषं विभर्ति धरति तथोक्तः । तथा पर्वतपक्षाणां  
छेदनम् । करणे व्युद । वज्रं स्वायुधं वहन् । करणेति शेषः । तथा स्फाटिक  
शैलः कैलासस्तस्य सोदरं सद्दशमैरावतं गजमधिरुह्यास्थाय तं कुमारमन्वगात्

१ संसत्. २ वारणम्. ३ विरागदारणम्. ४ शरद्वलत्. ५ रोचिभिः. ६ कुर्वन्  
मानः. ७ रणोत्सुकः, स पण्मुखः. ८ उच्चकैः. ९ वेषः. १० ऐरावणम्.



। अतः पुरः । 'अभ्यगात्' इति पाठस्त्वसाधुः । सेनानीत्वेन वृत्तत्वादतिश्रेयः  
नक्तान्तरं । तारापेक्ष्यान्येषामिन्द्रादीनामपि गौणत्वात्पुरतो गमनानौचित्यात् ॥

तमन्वगच्छद्विरिशृङ्गसोदरं मदोद्धतं मेघमधिष्ठितः शिखी ।  
विरोधिविद्वेषरूपाधिकं ज्वलन्महोर्महीयस्तरमायुधं दधत् ॥ ६ ॥

तमिति ॥ विरोधिनस्तारकस्य विद्वेषेण वैरेण हेतुना या रुद्ध क्रोधस्तया  
मिक्तेनाधिकं ज्वलन्प्रदीप्यमानः शिख्यग्निगिरेः शृङ्गस्य सोदरं सदृशम् । तद्व-  
त्तमालमित्यर्थः । तथा मदेन गर्वेण । 'मदो रेतसि कस्तूर्यां गर्वे हर्षभदानयोः'  
मेदिनी । उद्धतं मेघं पशुविशेषं लोके 'मेंढा' इति ख्यातमधिष्ठितोऽधिरूढः  
महसा तेजसा महीयस्तरमतिशयं महदायुधं शस्त्रं दधत्, अथवा 'महो  
महीयस्तरम्' इति छेदः । महस्तेजोरूपं महीयस्तरमायुधमिति व्याख्यातव्यम् ।  
सन् । तं कुमारमन्वगच्छदनुगतवान् । अत्राप्यभ्यगच्छदित्यसाधु बोध्यम् ॥

अथेन्द्रनीलाचलचण्डविग्रहं विषाणविध्वस्तमहापयोधरम् ।  
अधिष्ठितः कासरमुद्धरं मुदा वैवस्वतो दण्डधरस्तमन्वगात् ॥ ७ ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं वैवस्वतो यमः । 'कालो दण्डधरः श्राद्धदेवो वैवस्व-  
स्तकः' इत्यमरः । इन्द्रनीलानां नीलमणीनामचलः पर्वतस्तद्वच्चण्डविग्रहं  
दण्डदेहम् । कालत्वाद्भयानकमित्यर्थः । तथा विषाणाभ्यां शृङ्गाभ्यां विध्वस्ता  
पातिता महापयोधरा बृहन्मेघा येन तथा । उद्धरमुद्धतं कासरं महिषम् ।  
महायो महिषो वाहद्विपत्कासरसैरिभाः' इत्यमरः । अधिष्ठितोऽधिरूढः तथा  
धरतीति तथाभूतश्च सन् । मुदा प्रीत्या तं कुमारमन्वगादनुजगाम ॥

मदोद्धतं प्रेतमथाधिरूढवांस्तमन्धकद्वेषितनूजमन्वगात् ।  
महासुरद्वेषविशेषभीषणः सुरोषणश्चण्डरणाय नैर्ऋतः ॥ ८ ॥

मदोद्धतमिति ॥ अथानन्तरं महासुरद्वेषेण तारकासुरवैरेण विशेषमधिकं  
तथा भीषणो भयानकः । 'भीषणं रसशलकयोर्ना गाढे दारुणेऽपि च' इति  
मेदिनी । तथा सुतरां रोषणः क्रोधनो नैर्ऋतो राक्षसो नैर्ऋतकोणाधीश्वरो मदेन  
मदोद्धतं प्रेतं पिशाचमधिरूढवानास्थितवान्सन् । चण्डरणाय प्रचण्डरणं कर्तुं  
मन्धकद्वेषिणो हरस्य तनूजं पुत्रं कुमारमन्वगादन्वियाय ॥

१ महोद्धरम्; महोद्धतम्. २ महामहौजस्तरसा युधे दधे महो महीयस्तरमादध-  
धिवि. ३ नन्विन्द्रनीलाचलचण्डविग्रहम्; नवेन्द्रनीलोचितचण्डविग्रहम्. ४ शिलोच्चये.  
स्थितोऽतिमत्ते महिषेऽसुभीषणः; अधिष्ठितः कासरमुद्धतं मुदा. ५ रणोत्सुकः.  
अभ्यगात्. ६ मदोद्धतः प्रेतवराधिरोहणः; मदोद्धतप्रेतवराधिरूढः. ७ अभ्यगात्.



२३८

कुमारसंभवे

नवोदयम्भोधरघोरदर्शने युद्धाय रूढो मकरे महत्तरे ।

दुर्वारपाशो वरुणो रणोल्बणस्तमन्वियाय त्रिपुरान्तकात्मजम् ॥

नवेति ॥ रणे युद्ध उल्बण उद्धतो वरुणः प्रचेताः । 'वरुणस्तस्मै' इति मेदिनी । नवो नव्यः । 'नवो नव्यः स्तुतौ' इति मेदिनी । उद्यद्बुदयमानो योऽम्भोधरो मेघस्तद्वद्घोरदर्शने भयानकदर्शने । 'घोरं भयानकम्' इत्यमरः । तथा महत्तरेऽतिशयदीर्घे मकरे नके रूढः । तथा दुर्वारपाश आयुधविशेषो यस्य । पाशधरः सन्नित्यर्थः । युद्धाय युद्धं कर्तुं तं त्रिपुरान्तकात्मजं शिवस्यात्मजं पुत्रं कुमारमन्वियायान्वगच्छत् ॥

दिगम्बराधिक्रमणोल्बणं क्षणान्मृगं महीयांसमरुद्धविक्रमम्

अधिष्ठितः संगरकेलिलालसो मरुन्महेशात्मजमन्वगादुत्तमम् ॥

दिगिति ॥ संगरकेलौ संग्रामक्रीडायां लालसा कामो यस्य । 'लालसुक्वयत्तृष्णातिरेकयाच्चासु च द्वयोः' इति मेदिनी । तथाभूतो मरुत्पक्षिवत्क्रमः वायुकोणाधीशः क्षणान्मुहूर्तमात्रेणैव । 'क्षणः पर्वोत्सवे च स्यात्तथा मानेऽपि हसि' इति मेदिनी । दिशामम्बरस्य च । 'अम्बरं वाससि व्योम्नि' इति मेदिनी । अधिक्रमण आक्रमण उल्बणमुद्धतं महीयांसं महत्तरम् । अरुद्धोऽप्रतिविक्रमो विवत्पक्षिवत्क्रमः पादक्षेपो यस्य तथाभूतं मृगं हरिणम् । 'मृगः कुरङ्गे च करिनक्षत्रभेदयोः' इति मेदिनी । अधिष्ठितः सन् । तं महेशात्मजं कुमारं द्रुतं सत्वरमन्वगादनुजगाम ॥

विरोधिनां शोणितपारणैषिणीं गदामनूनां नरवाहनो वहन्

महाहवाम्भोधि विगाहनोद्धतं यियासुमन्वागमदीशनन्दनम् ॥

विरोधिनामिति ॥ नरवाहनः कुबेरः । 'पौलस्त्यो नरवाहनः' इत्यमरः । विरोधिनां शत्रूणां संबन्धि शोणितं रुधिरं तेन या पारणा भोजनं तामिच्छन् तथाभूतामनूनामन्यूनसारां गदामायुधविशेषं वहन्धारयन्सन् महाहवो महारणः स एवाम्भोधिः समुद्रस्तस्य विगाहन उद्धतमुद्धतम् । समर्थमिति यावत् अत एव यियासुं जिगमिषुमीशनन्दनं शिवपुत्रं कुमारमन्वगमत् । अनुगच्छन्त्यर्थः ॥

महाहिनिर्बद्धजटाकलापिनो ज्वलत्रिशूलप्रबलायुधा युधे ।

रुद्रास्तुषाराद्रिसखं महावृषं ततोऽधिरूढास्तमयुः पिनाकिनः ॥

१ नवोदयाम्भोधरघोरदर्शनः; नवोदयस्तोरणघोरदर्शनम्; नवोदयास्तोरणघोरदर्शनम्. २ युद्धेऽधिरूढः; युद्धोपरूढः. ३ मकरम्. ४ महत्तरम्. ५ रणोल्बणम्. ६ अधिक्रमण. ७ लालसम्. ८ अभ्यगात्. ९ ध्रुवम्. १० विग्रह. ११ विगाहनात्. १२ अभ्यागमत्. १३ निर्बन्ध. १४ प्रवरायुधाः. १५ युधि. १६ रुषा. १७ तमम्.



महाहितीति ॥ ततोऽनन्तरं पिनाकिनः पिनाकवन्तो रुद्रा ईशानकोणाधीशाः  
महाहिभिर्महद्भिः सपैः कृत्वा निर्वद्धो यो जटाकलापः सोऽस्ति येषाम् ।  
महाहिभिर्निर्वद्धा जटा येषाम् । 'शेषाद्विभाषा' इति कप् । तथाला-  
इदानीं तारकं जेष्याम इत्युद्धतवादिनश्च । ततो विशेषणसमासः । केचित्तु  
महाभरावराः' इति पाठं कल्पयन्ति । यथास्थितव्याख्याने तु 'न कर्मधार-  
'घोरं' मत्वर्थीयप्रसङ्गो दुर्वार इत्यलम् । तथा ज्वलद्दीप्यमानं  
तथा दुर्बलमेव प्रबलं सबलमायुधं येषाम् । तथा तुषाराद्रेहिमवतः सखं सखायम् ।  
तं त्रिच्छुभ्रमित्यर्थः । महावृषम् । जातावेकवचनम् । अधिरूढाश्च सन्तः । युधे  
हाय तं कुमारमयुः । अन्वयुरित्यर्थः ॥

अन्येऽपि संनह्य महारणोत्सवश्रद्धालवः स्वर्गिगणास्तमन्वयुः ।  
स्ववाहनानि प्रबलान्यधिष्ठिताः प्रमोदविसेरमुखाम्बुजश्रियः १३

अन्येऽपीति ॥ अन्येऽप्युक्तातिरिक्ता अपि स्वर्गिगणाः देवगणाः प्रमोदेन  
मानन्देन विसेरा विशेषेण समन्दहासा मुखाम्बुजश्रीर्येषाम् । अत एव महति  
मोक्षेवे श्रद्धालवः श्रद्धाशीला अत एव प्रबलानि स्ववाहनान्यधिष्ठिताः । तथा  
महादिना संनह्य संनद्धा भूत्वा तं कुमारमन्वयुः । अनुजग्मुरित्यर्थः ॥

अथ युग्मेनाह—

उदण्डहेमध्वजदण्डसंकुलाश्चैद्विचित्रातपवारणोज्ज्वलाः ।

चैलद्वन्द्वस्यन्दनघोषभीषणाः करीन्द्रघण्टारवचण्डचीत्कृताः १४

स्फुरद्विचित्रायुधकान्तिमण्डलैरुद्योतिताशावलयाम्बरान्तराः ।

दिवौकसां सोऽनुवहन्महाचमूः पिनाकपाणेस्तनयस्ततो ययौ १५

उदण्डेति ॥ स्फुरदिति च ॥ ततः सर्वसंनहनानन्तरं स पिनाकपाणे-

तनयः कार्तिकेय उदण्डा उच्चनालदण्डा ये हेमध्वजाः सुवर्णविकारध्वजा-

यां दण्डैर्नालदण्डैः संकुला व्याप्ताः । अनेकध्वजदण्डवत्य इत्यर्थः । चञ्चन्ति

यमानानि तथा विचित्राणि हरितपीतादिकर्णयुक्तानि च यान्यातपवारणानि

कृत्राणि तैरुज्ज्वलाः । कान्तिमत्य इत्यर्थः । चलन्तो ये घना मेघास्त इव ये

स्यन्दना रथास्तेषां घोषेणारवेण भीषणा भयानकाः । तथा करीन्द्राणां मत्तद्वि-

घ्नां संवन्धीनि घण्टारवाः, चण्डानि भीषणानि चीत्कृतानि च यासु । चीत्कृ-

ति शब्दानुकृतिः । तथा स्फुरन्ति सर्वतः प्रसरन्ति विचित्राण्यनेकवर्णान्यायु-

धैः संवन्धिनीनां कान्तीनां द्युतीनां मण्डलानि वलयाति तैः कृत्वोद्योतितमुच्चैः

विभितमाशावल्यं दिङ्मण्डलमम्बरान्तरमाकाशमध्यं च याभिः । 'अम्बरमव-

रणाधिपरिधानान्तर्धिभेदतादर्थ्ये । छिद्रात्सीयविनाबहिरवसरमध्येऽन्तरा-

१ महामहोत्सव, महामहोत्सवाः. २ प्रवराणि. ३ चलत्. ४ उल्बणाः. ५ घनाघना.

चकि. ७ कन्दलैः. ८ अम्बरा वराः.



त्मनि च' इति मेदिनी । एवंविधा दिवौकसां देवानां महाचमूर्मेहतीः  
अनु पश्चाद्ब्रह्मसन् ययौ । जगामेत्यर्थः ॥

कोलाहलेनोच्चलतां दिवौकसां महाचमूर्नां गुरुभिर्ध्वजैर्व्रजैः  
घनैर्निरुच्छासमभूदनन्तरं दिङ्मण्डलं व्योमतलं महीतलम्

कोलाहलेति ॥ उल्लुल्लुङ्गीय चलताम् । रोषवशादिति भावः । दिवौकसां देवानां कोलाहलेन घोरघोषेण । तथा महाचमूर्नां गुरुभिर्विशालैः  
सघनैः । पुष्टैरिति यावत् । ध्वजव्रजैर्ध्वजसमूहैश्च कृत्वा निरुच्छासं निरुच्छासं  
निरोधहेतुकव्याप्तिमद्दिशां मण्डलं व्योमतलं महीतलमनन्तरमनुदासमा  
दमभूत् । 'एकमेवाद्वितीयं ब्रह्म' इत्यद्वैतवादिनां ब्रह्मणोऽद्वैतत्वप्रति  
निदर्शनमभूदिति भावः ॥

सुरारिलक्ष्मीपरिकम्पहेतवो दिक्चक्रवालप्रतिनादमेदुराः ।

नभोन्तकुक्षिभरयो घनाः स्वना निहन्यमानैः पटहैर्वितेनिरे

सुरारीति ॥ निहन्यमानैस्ताड्यमानैः पटहैः कर्तृभिः 'पटहो ना स  
आनके पुनंपुंसकम्' इति मेदिनी । 'आनकः पटहोऽस्त्री स्यात्' इत्यमरः ।  
सुरारिलक्ष्म्यास्तारकसंपदः संबन्धिनि परिकम्पे हेतवो निदानम् ।  
चक्रवाले मण्डले । 'चक्रवालं तु मण्डलम्' इत्यमरः । ये प्रतिनादः प्रति  
स्तेन मेदुराः पुष्टाः । तथा नभोन्तेनाकाशप्रान्तेन । प्रान्तपर्यन्तेनेत्यर्थः ।  
भरन्ति पिपुरति नभोन्तकुक्षिभरयः । सर्वे नभो व्यामुवन्त इत्यर्थः ।  
हिरात्मभरिश्च' इत्यत्र चात्कुक्षेरपि समावेशात्कुक्षिभरिरिति सिद्धम् ।  
घनाः सान्द्राः स्वनाः शब्दा वितेनिरे । वितस्तरिर इत्यर्थः ॥

प्रमथ्यमानाम्बुधिगर्जितर्जनैः सुरारिनारीगणगर्भपातनैः ।

नभश्चमूधूलिकुलैरिवाकुलं ररास गाढं पटहप्रतिस्वनैः ॥ १८ ॥

प्रमथ्यमानेति ॥ चमूर्नां धूलिकुलै रेणुसमूहैः । 'कुलं जनपदे  
सजातीयगणेऽपि च' इति मेदिनी । आकुलं व्याप्तं पीडितं नभः प्रमथ्यमान  
ऽवलोढ्यमानो योऽम्बुधिस्तस्य गर्जो गर्जनं तस्य तर्जना जेतारः । ततोऽप्यभि  
गर्जनैरित्यर्थः । अत एव सुरारेस्तारकस्य यो नारीगणः स्त्रीसमूहस्तस्य  
गर्भस्तस्य पातनैः पातनकारिभिः । अतिगर्जनभयादिति भावः । पटहप्रतिस्व  
नैरानकप्रतिघोषैः कृत्वा गाढं दृढं यथा तथा ररासेव रुरोदेव । उत्प्रेक्षालंका  
आर्तानां रोदनमेवैकं शरणं भवतीति भावः ॥

धुण्णं रथैर्वाजिभिराहतं सुरैः करीन्द्रकर्णैः परितः प्रसारितम्

१ उच्छलताः २ ध्वजाग्रैः ३ अलंतराम् ४ घनस्वनाः ५ अर्णवगर्जितम्  
६ वरारिः ७ आकुलैः ८ क्षिप्तम्



ध्वजैः काञ्चनशैलजं रजो वातैर्हतं व्योम संमारुहत्क्रमात् १९  
 क्षुण्णमिति ॥ रथैः स्यन्दनैः क्षुण्णमुखनितम् । तथा काञ्चनशैलजं सुमेरु-  
 जनितम् । इदं विशेषणं पीतत्वद्योतनार्थम् । रजो धूलिः । वाजिभिरश्वैः  
 भिः । खुरैः करणैः । कृत्वा हतं चूर्णीकृतम् । पीठिकृतमिति यावत् । तथा  
 निद्राणां मत्तगजानां कणैः श्रवणैः परितः सर्वतः प्रसारितं विस्तृतम् । तथा  
 धृतं कम्पितम् । एतेन सघनता द्योतिता । तथा वातैः पवनैर्हतं स्पृष्टम् ।  
 पवनस्योपरि रंहः प्राप्तौ साधकतोक्ता । क्रमाद्यथाक्रमं व्योम कर्म । समा-  
 रूढम् । आकाशमारूढमित्यर्थः । अत्र रुहेर्भौवादिकत्वाल्लङ्घि गुणप्रसङ्गः, लुङ्घि  
 अन्तत्वात्प्रसङ्गः, णिजन्तत्वे लङ्घि यकारश्रवणप्रसङ्गः, इत्यतोऽयं प्रयोगश्चिन्त्य  
 बहवः । वयं तु व्योम्याकाशे सम्यगारोहतीति समारोहः, इगुपधलक्षणः  
 त आचारार्थं क्विपि अल्लोपे धातुत्वाल्लङ्घि शपि अल्लोपस्य स्थानिवत्त्वाद्-  
 भावे च रूपसिद्धिरिति समादध्महे ॥

न केवलं व्योमन्यारूढं किंतु दिगन्तेष्वपि तथेत्याह—

ना स्युरै रथ्यतुरंगपुंगवैरुपत्यकाहाटकमेदिनीरजः ।

दिगन्तान्मुखैः समीरणैः सुविभ्रमं भूरि वभार भूयसा ॥२०॥

खातमिति ॥ रथं वहन्ति ते रथ्याः । 'तद्वहति रथयुगप्रासङ्गम्' इति यत् ।  
 योक्ता ये तुरंगपुंगवा अश्वश्रेष्ठास्तैः कर्तृभिः । खुरैः कृत्वा खातं क्षुण्णम् ।  
 उपत्यकाद्वेरासन्ना या हाटकमेदिनी सुवर्णभूमिः । अद्रेः सौवर्ण्यासन्नभूमिरिति  
 अर्थः । 'उपाधिभ्यां त्यकन्नासन्नारूढयोः' इत्यासन्नार्थे त्यकन्प्रत्ययः । तस्याः  
 ध्वनिः । रजः कर्तृ । भूरि बहलं मुखैः शब्दायमानैः समीरणैः पवनैर्दिगन्ता-  
 न्प्रान्तान्गतम् । गमितमित्यर्थः । अन्तर्भावितणिजर्थोऽत्र बोध्यः । तथोक्तं  
 ॥ १८ ॥ भूयसातिशयेन शोभमानं विभ्रमं विलासम् । शोभामिति यावत् ।  
 ॥ १९ ॥ धृतवान् । अत्यन्तं शुशुभ इत्यर्थः । 'उपत्यकाद्वेरासन्ना भूमिरूर्ध्वमधि-  
 का' इत्यमरः ॥

यस्थोर्ध्वं पुरतोऽथ पृष्ठतोऽभितोऽपि चामीकररेणुरुच्चकैः ।

मृषु सर्पन्मरुदाहतोऽहरन्नीवीनसूर्यस्य च कान्तिवैभवम् ॥ २१ ॥

अथ इति ॥ चमृषु सेनासु मरुता पवनेनाहत उत्पादितः । अत एवाधो  
 ध्वनिः । तथोर्ध्वमूर्ध्वभागे । तथा पुरतोऽग्रभागे । अथ पृष्ठतः पृष्ठभागे । तथा-  
 भितोऽपीतस्ततश्च सर्पन्प्रसरन् । चामीकररेणुः सुवर्णरजः । सुवर्णपर्वतोद्भूतत्वा-  
 त् भावः । नवीनसूर्यस्योपस्यसूर्यस्य कान्तिवैभवं द्युतिसंपदमहरत् । ततो-  
 न्यधिकं शुशुभ इत्यर्थः ॥

१ धृतं घनैः. २ ससार तत्; समासदत्. ३ क्षणात्. ४ उपत्यकानां  
 मरुत्स्यलीरजः. ५ प्रखरैः. ६ दाहभ्रमम्. ७ तत्कालबालातपवैभवं बहु;  
 तत्कालबालारुणवैभवं बहु.



वल्लोद्धृतं काञ्चनभूमिजं रजो वभौ दिगन्तेषु नभःस्थले स्थितम् ॥ २३ ॥  
अकालसंध्याघनरागपिङ्गलं घनं घनानामिव वृन्दमुद्यतम् ॥ २४ ॥

वल्लोद्धृतमिति ॥ काञ्चनस्य भूमौ जातं रजो धूलिर्बलोद्धृतं सैन्येनोत्त-  
तमत एव दिगन्तेषु दिक्प्रान्तेषु तथा नभःस्थल आकाशदेशे स्थितं च ॥  
अकाले या संध्या तस्या यो घनः सान्द्रो रागो लौहित्यं तेन पिङ्गलं पिशङ्गौ  
'पिशङ्गौ कद्रुपिङ्गलौ' इत्यमरः । तथा घनं सान्द्रमुद्यतमुत्पन्नम् । पर्वतेभ्य-  
शेषः । घनानां मेघानां वृन्दं समूह इव वभौ । अकालसंध्यालिप्तो मेघो  
भाति तद्वत्सुवर्णभूमिजमपि रजो ब्रभावित्यर्थः । अत्र पूर्णोपमालंकारः ।  
भानाश्रयीभूते रजसि घनवृन्दत्वेनोत्प्रेक्षासंभवात्संभावनैवास्त्विति  
सत्यम् । क्रियाप्राधान्यमते रजःकर्तृकशोभायां घनवृन्दत्वोत्प्रेक्षापत्तेः ॥

हेमावनीषु प्रतिविम्बमात्मनो मुहुर्विलोक्याभिमुखं महागजाः ॥ २५ ॥  
रसातलोत्तीर्णगजभ्रमात्कुधा दन्तप्रकाण्डप्रहृतानि तेनिरे ॥ २६ ॥

हेमेति ॥ महागजा महान्तो दन्तिनो हेमः सुवर्णस्यावनीषु ॥  
पतितमात्मनः प्रतिविम्बमभिमुखं विलोक्य रसातलात्पातालात् । 'अधो-  
पातालं बलिसन्न रसातलम्' इत्यमरः । उत्तीर्णा उत्थिता ये गजास्तेषां  
द्धान्त्या निमित्तेन । जातयेति शेषः । कुधा क्रोधेन । 'प्रतिधा रुदकुधौ' इति ।  
इत्यमरः । मुहुरनुवेलं दन्ता एव प्रकाण्डाः स्तम्भाः । 'काण्डं स्तम्भे तल्लयां बाहुभू-  
वाणेऽवसरनीरयोः' इति मेदिनी । तैस्तत्कर्मकानि प्रहृतानि प्रहारान् ।  
निष्ठा । तेनिरे वितस्तरिरे । कर्तरि लिट् । 'अत एकहल्मध्येऽनादे-' इत्येतत् । वृं-  
भ्यासलोपौ । पृथिव्यामात्मप्रतिविम्बदर्शनेनान्यगजभ्रमवतां गजानां यु-  
प्रहारकरणमिति भावः । 'नान्यस्य गन्धमपि मानभृतः सहन्ते' इति गन्ध-  
दुःसहत्वात् । किं पुनः साक्षाद्दर्शनस्य । तद्दर्शनं तद्वति तत्प्रकारकमपि  
तत्प्रकारकं वा तत्र तेषां नातीव निग्रहः । मानान्धतायाः प्राधान्यात् ॥

सुजातसिन्दूरपरागपिञ्जरैः कलं चलद्भिः सुरसैन्यसिन्धुरैः ।

शुद्धासु चामीकरशैलभूमिषु नादृश्यत स्वं प्रतिविम्बमग्रतः ॥ २७ ॥

सुजातेति ॥ सुजातः शोभनो यः सिन्दूरस्य परागो रजस्तेन पिञ्जरैः  
तथा कलं मन्दं यथा तथा चलद्भिर्गच्छद्भिः सुराणां देवानां सैन्यस्य सिन्धुरैः  
कर्तृभिः । शुद्धासु निर्मलास्वपि चामीकरशैलस्य सुमेरुपर्वतस्य भूमिषु  
पतितमपि स्वं प्रतिविम्बं नादृश्यत नालोकि । कर्मणि लङ् । आधारार्थेय-  
कवर्णतया पृथग्भासमानत्वादिति भावः । 'सिन्दूरस्तनुमेदे स्यात्सिन्दूरे  
चूर्णके' इति मेदिनी ॥

१ वातोद्धृतम्; वलोद्धृतम्. २ नभस्तले. ३ पिङ्गितम्. ४ दृश्यतम्.  
५ हेमावनीषु. ६ गजभ्रमेण ते. ७ प्रहृतानि; प्रकृतानि. ८ व्यदृश्यतम्.



क्रमेणामरराजवाहिनी महाहवाम्भोधिविलासलालसा ।  
 तत्कालात्कान्तनशैलतो द्रुतं कोलाहलाक्रान्तविधूतकन्दरा ॥२५॥  
 रतीति ॥ महानाहवः सङ्ग्रामः स एवाम्भोधिः समुद्रस्तत्र यो विलासो  
 क्रीडेति यावत् । 'विलासो हावभेदे स्याल्लीलायामपि पुंस्ययम्' इति  
 मेदिनी । तत्र लालसौत्सुक्यं यस्याः । तथा कोलाहलेन कलकलेन । 'कोलाहलः  
 कलः' इत्यमरः । आक्रान्ता व्याप्ता भूता एव विधूताः कम्पिताः कन्दरा  
 रा यया । 'कन्दरस्त्वङ्कुशे पुंसि गुहायां न नपुंसकम्' इति मेदिनी । एवं-  
 मरराजवाहिनीन्द्रसेना । 'वाहिनी स्यात्तरङ्गिण्यां सेनासैन्यप्रभेदयोः' इति  
 मेदिनी । इति क्रमेण पूर्वोक्तक्रमेण काञ्चनशैलतः सुमेरोः सकाशाद्भुतं शीघ्रम-  
 भूत् । उत्ततारेत्यर्थः ॥

गजाः शूचमूयन्दनचण्डचीत्कृतैर्विलोलघण्टेभपतेश्च वृंहितैः ।  
 र ॥ २६ ॥ शैलेन्द्रमहागुहाशयाः सिंहा महत्स्वप्नसुखं न तत्यजुः ॥२६॥  
 मेहेति ॥ सुरेन्द्रस्येन्द्रस्य शैलेन्द्रे मेरौ या महगुहा महागह्वराणि तासु  
 'अधोमुखे' स्वपन्ति । गुहासु निद्रां कुर्वन्त इत्यर्थः । तथाभूताः सिंहा मृगेन्द्रा  
 स्तेषां शूचमूय महतीषु सेनासु ये स्यन्दना रथास्तेषां चण्डैः प्रचण्डैः । तीव्रैरिति  
 कुधौ विभू । 'चण्डो धनहरी शङ्खपुष्पास्त्रिष्वतिकोपने । तीव्रेऽपि चूडावलभौ शि-  
 वे तस्मिन् बाहुभूषणे ॥' इति मेदिनी । चीत्कृतैः शब्दविशेषैः । इयं च शब्दानु-  
 हारान् । तथा विलोलघण्टोऽतिचपलघण्टो य इभपतिर्गजराजस्तस्य । जातावेक-  
 'इत्येतत् । वृंहितैर्गर्जितैश्च । 'वृंहितं करिर्गर्जितम्' इत्यमरः । महद्दीर्घं स्वप्ने  
 ानां पुनरायां यत्सुखम् । 'सुखं शर्मणि ना नाके' इति मेदिनी । 'स्वप्नो नन्' इति  
 ते गन्धर्वस्यः । न तत्यजुर्न जहुः । अत्र निद्राप्रतिबन्धाश्रयीभूतबहुविधकोलाहल-  
 कारकमया सत्यपि निदाने निद्राभङ्गरूपकार्योत्पत्त्यभावाद्विशेषोक्तिरलंकारः । 'कार्या-  
 त् ॥ विशेषोक्तिः सति पुष्कलकारणे' इति लक्षणात् । 'शयवासवासिध्वकालात्'  
 ते सूत्रे हलदन्तादेवेति नियमाद्गुहाशय इत्यत्र तदभावाच्चालुक् ॥

॥ २७ ॥ गम्भीरभेरिध्वनितैर्भयंकरैर्महागुहान्तप्रतिनादमेदुरैः ।  
 विज्रैः महारथानां गुरुनेमिनिःखनैरनाकुलैस्तैर्मृगराजर्ताजनि ॥ २७ ॥  
 गम्भीरेति ॥ महान्तः परिणाहिनो ये गुहान्ता गह्वरमध्यानि तेषु यः प्रति-  
 भूमिध्वनितः प्रतिध्वनिस्तेन मेदुरैः पुष्टैः । अत एव भयंकरैर्विभीषकैः । 'मेवर्तिभयेषु  
 धाराधयेषु' इति खश । गम्भीराणि मन्द्राणि यानि भेरिध्वनितानि दुन्दुभिश्चब्दाः ।  
 तिस्रदूरे स्त्री दुन्दुभिः पुमान्' इत्यमरः । तैः । तथा महारथानां महतां स्यन्द-

१ हवाम्भ. २ कोलाहलावृत्तिविधूतकन्दरा; कोलाहलाकूतविधूतकन्दरा;  
 ४ दण्डकोलाहलाकूतविधूतकन्दराः. ३ महाचमूनां करिचण्ड. ४ घण्टाकणितोपवृंहितैः.  
 महास्रम. ६ मुहुर्गुहान्तः. ७ गुरुनादनिःखनैः. ८ तापि किम्.



नानां संबन्धिन्यो या गुरुनेमयो महत्यश्चक्रधाराः । 'चक्रधारा प्रधिर्नेमिः' मरः । तासां निःस्वनैः शब्दैश्चापि । निमित्तभूतैरित्यर्थः । अनाकुलैराकुलत्वववद्भिस्तैः सिंहैर्निमित्तैर्मृगराजता मृगाधिपत्यम् । अन्वर्थेति शेषः । साधारणं जाता । राज्ञामयमेव परमो धर्मः प्रतिकर्तुमशक्तैरपि यदरिभ्यो न भेतव्यमिति तदेभिर्मृगराद्वधारिभिः । कथंचिदपि न भीतम् । अतो युक्तमेपां खलु राज इत्यभिधानमित्यभिप्रायः । अत्रापि विशेषोक्तिरलंकारः ॥

समुत्थितेन त्रिदिवौकसां महाचमूरवेणाद्रितटान्तदारिणा । प्रपेदिरे केसरिणोऽधिकं मदं स्ववीर्यलक्ष्मीमृगराजतावशात् ॥

समुत्थितेनेति ॥ समुत्थितेन समुदितेनात एवादेः सुमेरोस्तटान्तानां मध्यानाम् । 'तटं नपुंसकं क्षेत्रे प्रतीरे तु तटी त्रिषु' इति मेदिनी । 'प्रपातं तटो भृगुः' इत्यमरश्च । दारिणा विदारकेण । अतिघोषेण महान्तः पर्वतभृगो विदीर्णा बभूवुरित्यर्थः । अत्र शब्दकर्तृकपर्वततटविदारणस्यायोगेऽपि तद्योगो लपनात्संबन्धादतिशयोक्तिरलंकारः । त्रिदिवौकसां देवानां संबन्धिन्यो या चम्बो महत्यः सेनाः । 'चमूः सेनाविशेषेऽपि सेनामात्रे च योषिति' इति मेदिनी तासां रवेण ध्वनिना निमित्तेन केसरिणः सिंहाः कर्तारः । स्वस्य वीर्यं परा एव लक्ष्मीः शोभा यस्याः । आत्मपराक्रमशालिनीत्यर्थः । तथाभूता या मृगाजता हरिणाधिपत्यं तस्या वशादायत्तत्वात् । 'वशो जनस्पृहायत्तेष्वायतत्वात् त्वयोः' इति मेदिनी । अधिकं बहु मदं गर्वं प्रपेदिरे । कर्तरि लिट् । अतो कोऽपि चमूरवः प्रयुत सिंहानामधिकमदकारक एव जात इति भावः ॥

भिया सुरानीकविमर्दजन्मना विदुदुर्दूरतरं द्रुतं मृगाः ।

गुहागृहान्ताद्वहिरेत्य हेलया तस्थुर्विशङ्कं नितरां मृगाधिपाः ॥

भियेति ॥ मृगा हरिणाः । 'मृगः पशौ कुरङ्गे च' इति मेदिनी । सुरा देवानामनीकस्य सैन्यस्य । 'अनीकोऽस्त्री रणे सैन्ये' इति मेदिनी । यो प्राणापहारि मर्दनं तज्जन्मना । ततो जनितयेत्यर्थः । भिया भयेन निमित्तेन सत्वरं दूरतरं विदुदुर्दुः । पलायांचक्रि इत्यर्थः । भयशीलत्वादिति भावः । च मृगाधिपाः सिंहा हेलया क्रीडया । सहसैवेत्यर्थः । गुहागृहस्य गह्वरस्थाने सन्नतोऽन्तान्मध्याद्वहिरेत्य । 'अपपरिबहिः—' इति समासविधानाज्ज्ञापकलक्ष्मी । नितरां विशङ्कं निर्भयं यथा तथा तस्थुः ॥

विलोकिताः कौतुकिनामरावतीजनेन जुष्टप्रमदेन दूरतः ।

- १ समुच्छितेन. २ चमूरवेण तेन. ३ स्ववीर्यलक्ष्मी. ४ अभिषेक-  
५ लीलया. ६ विनिःशङ्कतराः. ७ विलोकिता. ८ जातप्रमदेन; दुष्टं प्रमदेन. ९



राचलप्रान्तभुवः प्रपेदिरे सुविस्तृतायाः प्रसरं सुसैनिकाः ॥३०॥  
 विलोकिता इति ॥ कौतुकिना । सैनिकदर्शने कौतुकाविष्टचेतसेत्यर्थः ।  
 मदेन सेवितकलत्रेण । कलत्रसहितं वर्तमानेनेति फलितोऽर्थः । अमराव-  
 तनेन सुरेन्द्रनगरीलोकेन दूरतो दूरात् । 'दूरान्तिकार्येभ्यो द्वितीया च' इति  
 खलु । 'पञ्चम्याः-' इति तसिद्ध । विलोकिता दृष्टाः सुसैनिकाः शोभनाः  
 वास्थलोकाः कर्तारः । सुतरां विस्तृतायाः सुराचलस्य सुमेरोर्या प्रान्तभूस्तस्याः  
 सरं प्रदेशं प्रपेदिरे प्रापुः । सुमेरोरवरूपाधः प्रापुरिति भावः ॥

पीतासितारक्तसितैः सुराचलप्रान्तस्थितैर्धातुरजोभिरम्बरम् ।

धृतगन्धर्वपुरोदयभ्रमं बभार भूम्नोत्पतितैरितस्ततः ॥ ३१ ॥

पीतासितेति ॥ अम्बरं नभः कर्तृ । इतस्ततः सर्वत्रेत्यर्थः । भूम्ना बाहु-  
 नोत्पतितैरुडुयितैरत एव सुराचलस्य सुमेरोः प्रान्तेषु स्थितैः । प्रान्तत्वं ह्युर्ध्व-  
 विक्रमवगन्तव्यम् । तथा पीतानि चासितानि चारक्तानि च सितानि च तैर्धा-  
 तोभिर्गैरिकादिधूलिभिर्निमित्तेन । अयत्नेन यत्नाभावेन अनायासेन तियावत् ।  
 गन्धर्वपुरस्य देवगायननगरस्योदय उत्पत्तिस्तस्य भ्रमं बभार धृतवत् । अन्त-  
 रिततिजर्थः । गन्धर्वपुरस्य ह्यनेकवर्णपरिमण्डितत्वरूपसामान्यधर्मेण नभसो  
 रमा तन्मूलिका भ्रान्तिः । अत उपमोत्थापितोऽयं भ्रान्तिमानलंकारः ।  
 भयोरङ्गाङ्गिभावेन संकरः ॥

सर्वेन सैन्यविमर्दसंभवः कर्णान्तकूलं कषतामुपेयिवान् ।

पयोनिधेः क्षुब्धतरस्य वर्धनो बभूव भूम्ना भुवनोदरं भरिः ॥ ३२ ॥

महास्वन इति ॥ कर्णान्तः श्रवणमध्यं स एव कूलं तटम् । 'अथ कूलं तटे  
 सैन्यपृष्ठतडागयोः' इति मेदिनी । तत्कपत्युन्मार्ष्टि तस्य भावस्तत्ता ताम् ।  
 कूलभ्रकरीपेषु कषः' इति खश् । 'अरुर्द्विषत्-' इति मुम् । उपेयिवान्प्रा-  
 नी । सुताम् । कर्णान्तं स्फोटयन्नित्यर्थः । क्षुब्धतरस्यात्यन्तसंचलितस्य । वेलामतिका-  
 यो विमर्दयेत्यर्थः । पयोनिधेः समुद्रस्य वर्धनः । कर्तारि ह्युद् । तथा भुवनैः कृत्वोदरं  
 निमित्तेन कृतीति तथोक्तः । आवृतसकलब्रह्माण्डत्वाद्भुवनानां मध्यपातो युक्त इति भावः ।  
 भावः । सैन्यविमर्दसंभवः सेनासंघट्टनोत्पन्नो महास्वनो भूम्ना बाहुल्येन युक्तो  
 गह्वररूपः । अतिमहत्त्वविशिष्टो जात इत्यर्थः ॥

महागजानां गुरुबृंहितैस्तैः सुहेपितैर्घोरतरैश्च वाजिनाम् ।

मैरथानां गुरुचण्डचीत्कृतैस्तिरोहितोऽभूत्पटहस्य निःस्वनः ३३

महागजानामिति ॥ महागजानां महतां दन्तिनां संबन्धिभिर्गुरुबृंहितैर्गु-

१ भुवि. २ सुविस्तृतायाम्. ३ न सैनिकाः. ४ पीतासितं रक्तसितम्.  
 ५ अन्तोत्थितैः. ६ अखर्व. ७ सुतराम्; नितराम्. ८ रवः प्रगल्भाहतमेरि-  
 ९ मूलंकषताम्. १० मन्थनः. ११ शतैः; स तैः. १२ स्वनैः.



रूणि गम्भीराणि यानि वृंहितानि ध्वनितानि तैः । तथा ततैर्विस्तृतैः । वोरतरैरत्यन्तभयंकरैर्वाजिनां सुहेषितैः शोभनहेषणैः । तथा घनैर्गम्भीरै रथैः । संबन्धिभिर्गुरुणि महान्ति चण्डानि भयानकानि च यानि चीत्कृतानि तैश्च हस्य निःस्वनः स्वनस्तिरोहितोऽन्तर्हितः । अप्रकाशित इति यावत् । अमूर्तः ।

महासुराणामवरोधयोपितां कचाक्षिपक्ष्मस्तनमण्डलेषु च ।

ध्वजेषु नागेषु रथेषु वाजिषु क्षणेन तस्थौ सुरसैन्यजं रजः ॥ ३३ ॥

महासुराणामिति ॥ महासुराणां तारकादीनां संबन्धिनीनामवरोधयोपितामन्तःपुरस्त्रीणाम् । 'शुद्धान्तश्चावरोधश्च' इत्यमरः । संबन्धीनि कचाक्षिपक्ष्माणि च, स्तनमण्डलानि च तस्मिन् । 'द्वन्द्वश्च प्राणितूर्यसेनाङ्गान्' इति प्राण्यङ्गत्वादेकवद्भावः । तथा ध्वजेषु नागेषु हस्तिषु रथेषु वाजिषु च सान्द्रं सुरसैन्यजं रजो धूलिः क्षणेन तस्थौ । अनेन तेषां शत्रूणामशुभसुखं ध्वनिः ॥

घनैर्विलोक्य स्थगितार्कमण्डलैश्चमूरजोभिर्निचितं नभःस्थलम् ।

अयापि हंसैरभि मानसं घनभ्रमेण सानन्दमनर्ति केकिभिः ॥ ३४ ॥

घनैरिति ॥ घनैः सान्द्रैरत एव स्थगितार्कमण्डलैराच्छादितसूर्यविम्बैश्च जोभिः सेनाधूलिभिर्निचितं व्याप्तं नभःस्थलं व्योमदेशं विलोक्य घनभ्रमेण भ्रान्त्या हंसैर्मरालैर्मानसं सरोऽभि संमुखमयापि गतम् । भावे लुङ् । वर्षास्वप्रगल्भत्वादिति भावः । अथ च केकिभिर्मयूरैः सानन्दं सहर्षमनृत्यमकारि । अत्रापि भावे लुङ् ॥

सान्द्रैः सुरानीकरजोभिरम्बरे नवाम्बुदानीकनिभैरभिश्चिते ।

चकाशिरे स्वर्णमया महाध्वजाः परिस्फुरन्तस्तडितां गणा इव ॥ ३५ ॥

सान्द्रैरिति ॥ अम्बरे नभसि । 'अम्बरं वाससि व्योम्नि कार्पासे च सुवन्धके' इति मेदिनी । नवो नूतनः । वार्षिक इति यावत् । योऽम्बुदो मेघस्तानीकं समूहस्तन्निभैस्तत्सदृशैः । 'निभस्तु कथितो व्याजे पुंलिङ्गः सदृशे त्रिषु' इति मेदिनी । तथा सान्द्रैः सघनैः । 'सान्द्रं बले वापि घने मृदौ च' इति मेदिनी । सुराणामनीकस्य सैन्यस्य रजोभिः । 'रजो रेणौ पराने स्यादार्तवे च पुंलिङ्गः' इति मेदिनी । अभिश्चित आवृते सति स्वर्णमया हेममया महाध्वजमहान्तो ध्वजाः । 'ध्वजः स्याच्छौण्डिके पुमान् । न स्त्रियां तु पताकायां खट्वे' इति मेदिनी । 'मेढूचिह्नयोः' इति मेदिनी । परिस्फुरन्तः परितः स्फुरन्तः प्रकाशमानास्तडिता विद्युताम् । 'तडित्सौदामिनी विद्युत्' इत्यमरः । गणाः समूहा इव चकाशिरे शुशुभिरं ॥

१ ध्वलम्. २ चलैः. ३ नभस्तलम्. ४ अयापि; अवापि. ५ सान्द्रं. ६ विलासिभिः श्रिते; निभैरभिस्तुतैः. ७ स्वर्णमयध्वजव्रजाः; स्वर्णमया ध्वजव्रजाः. ८ अथस्त. ९ शुनिर्भरम्. १० दिवमभ्य.



विलोक्य धूलीपटलैर्भृशं भृतं द्यावापृथिव्योरलमन्तरं महत् ।  
 समूर्ध्वतोऽधः किर्मधस्त ऊर्ध्वतो रजोऽभ्युपैतीति जनैरतर्क्यत ३७  
 विलोक्येति ॥ जनैर्लोकैर्द्यावापृथिव्योर्द्यौश्च पृथिवी च तयोः । 'दिवसश्च  
 रात्र्याम्' इत्यत्र चकाराद्यावादेशः । महद्दिशालमन्तरमवकाशो धूलीपटलै  
 र्भृशं बहु यथा तथा भृतं पूर्णं विलोक्य रज ऊर्ध्वतः सकाशादध  
 र्भवति । किंवाधस्तः सकाशादूर्ध्वत ऊर्ध्वभागे । सार्वविभक्तिकस्तसिः । अभ्युपैति  
 पर्याप्तमतर्क्यत तर्कितम् । भावे लङ् । सर्वतो रजोव्याह्या कुत  
 गच्छतीति निश्चयाभावादिति भावः ॥  
 न चाधो न पुरो न पृष्ठतो न पार्श्वतोऽभूत्खलु चक्षुषोर्गतिः ।  
 व्यग्रभेदैः पृतनारैर्जश्वरैर्लोच्छादिता प्राणिगणस्य सर्वतः ॥ ३८ ॥  
 नोर्ध्वमिति ॥ सूच्यग्रेण सीवनद्रव्यपुरोभागेन । 'सूची तु सीवनद्रव्येऽप्या-  
 क्कामिनयान्तरे' इति मेदिनी । भेदैर्भेतुं योग्यैः । 'ऋहलोः-' इति ण्यत् ।  
 नानातिसद्यस्ता द्योतिता । तथाभूतैः पृतनायाः सेनायाः । 'पृतना तु स्त्रियां  
 नामात्रसेनाविशेषयोः' इति मेदिनी । रजसां चयैः समूहैः । 'चयः समूहे  
 श्वरमूलबन्धे समाहतौ' इति मेदिनी । सर्वत आच्छादितावृता प्राणिगणस्य  
 तु समूहस्य चक्षुषोर्नेत्रयोः । 'लोचनं नयनं नेत्रमीक्षणं चक्षुरक्षणी' इत्यमरः ।  
 प्रसरणमूर्ध्वं नाभूत्, अधश्च नाभूत्, पुरो नाभूत्, पृष्ठतो नाभूत्,  
 पार्श्वतोऽभ्युभयतो नाभूत् । खलु निश्चयेन ॥

दन्त्यावलिदानहारिभिर्विमानरन्ध्रप्रतिनादमेदुरैः ।  
 नेकवाद्यैर्ध्वनितैरनारतैर्जगर्ज गाढं गुरुभिर्नभस्तलम् ॥ ३९ ॥  
 दिगन्तेति ॥ दिगन्तेषु या दन्त्यावलिर्गजपङ्क्तिस्तस्या दानं मदजलं तस्य हारि-  
 शोषकैः । घोरध्वनितश्रवणजनितभयवशादिगन्तदन्तिनोऽपि शुष्कमदजला  
 इति भावः । तथा विमानानां देवस्यन्दनानां रन्ध्रेषु जालेषु यः प्रतिनादः  
 ध्वनिस्तेन मेदुरैः पुष्टैर्गुरुभिर्दीर्घैरनारतैरविद्यमानक्षणिकविरामैरनेकवाद्यानां  
 दानां ध्वनितैर्घोषैः कृत्वा नभस्तलं कर्तुं गाढं दृढं जगर्ज । प्रतिननादेत्यर्थः ।  
 नोऽपि कस्मिंश्चित्कर्णकदुरवकारिणि सति तटस्थोऽपि प्रतिनदति तद्वत् । समा-  
 किरलंकारः—'समासोक्तिः परिस्फूर्तिः प्रस्तुतेऽप्रस्तुतस्य यत्' इति लक्षणात् ॥  
 विगाह्य प्रययौ महाचमूः कंचिन्न मान्ती मंहतीं दिवं खलु ।  
 कुलायामपि तत्र निर्भरात्किं कांदिशीकत्वमवाप नाकुला ॥ ४० ॥  
 सुयमिति ॥ महाचमूर्महती सेना भुवं विगाह्य व्याप्य कचिदपि भूमिस्थले

१ अधस्तात्. २ चक्षुषः. ३ सूच्यग्रभिन्नैः. ४ रजोभरैः; रजोभिः.  
 ५ सार्वविभक्तिकस्तसिः. ६ दन्तावल. ७ वाह. ८ गुरुमत्सरादिव. ९ ततः.  
 १० दिवमभ्यगात्ततः. ११ निर्भरा विकांदिशीकत्वम्.



न मान्यसमाविशन्ती सती महतीं विशालां दिवं स्वर्गं प्रययौ प्राप खलु नि  
 श्रयेन । अथ च निर्भरादधिकारमभाराद्धेतोस्तत्रापि दिव्यपि सुतरां संकुला  
 व्यासायां सत्यामाकुला व्याकुला सती कांदिशीकत्वं भयद्रुतत्वम् । 'कांदिशीक  
 भयद्रुतः' इत्यमरः । किं नावाप । अपि त्ववापैवेत्यर्थः । परस्परपेषणमिया व्या  
 लत्वाद्बुद्बुदुरित्यर्थः । अत्र द्रवणं द्रवणेच्छामात्रपरम् । द्रवणं कर्तुमैच्छदिति ता  
 यार्थः । अन्यथा व्याप्तेः प्रतिबन्धकत्वेन द्रवणासंभवाद्व्रवणोक्तेरफलत्वापत्तिः ।

उद्दामदानद्विपवृन्दबृंहितैर्नितान्तमुत्तुङ्गतुरंगहेषितैः ।

चलद्धनस्यन्दननेमिनिस्वनैरभून्निरुच्छ्वासमिवाकुलं जगत् ॥ ४१ ॥

उद्दामेति ॥ उद्दामदाना उत्कटमदा ये द्विपा गजास्तेषां वृन्दस्य समूह  
 बृंहितैः शब्दैः । तथोत्तुङ्गा उन्नता ये तुरंगा अश्वास्तेषां हेषितैर्हेषाभिः । त  
 नितान्तमत्यन्तं चलन्तो घना इव स्यन्दना रथास्तेषां या नेमयश्चक्रधारास्त  
 निस्वनैश्च नितरामाकुलं व्याकुलं जगन्निरुच्छ्वासमिव निरुद्धश्वासमिवाभूत् ।  
 कुलत्वसाधारणधर्मेण निरुद्धश्वासत्वमुत्प्रेक्षत इत्युत्प्रेक्षालंकारः ॥

महागजानां गुरुभिस्तु गर्जितैर्विलोलघण्टारणितै रणोल्वणैः ।

वीरप्रणादैः प्रमदप्रमेदुरैर्वाचालतामादधिरेतरां दिशः ॥ ४२ ॥

महागजानामिति ॥ महागजानां संबन्धिभिर्गुरुभिर्दीर्घैर्गर्जितै रणोल्वणै  
 लोला या घण्टास्तासां रणितैश्च प्रमदेनोन्मादेन निमित्तेन प्रमेदुरैः प्रकपेण पु  
 वीरप्रणादैर्वीराणां शब्दैश्च दिशः काष्ठाः कर्ष्यः । वाचालतां मुखरतामादधित  
 रामतिशयेन धृतवत्यः । तरपि 'किमेत्तिङ्-' इत्याम् ॥

दन्तीन्द्रदानद्रववारिवीचिभिः सद्योऽपि नद्यो बहूधा पुपरिरे ।

धारां रजोभिस्तुरगैः क्षतैर्भृता याः पङ्कतामेत्य रथैः स्थलीकृताः ॥ ४३ ॥

दन्तीन्द्रेति ॥ दन्तीन्द्राणां गजेन्द्राणां ये दानद्रवा मदस्रुतयस्तेषां वारी  
 जलानि तेषां वीचिभिस्तरङ्गैः कर्तृभिः । नद्यो वाहिन्योऽपि सद्यो बहु  
 पुपरिरे पूरिताः । कर्मणि लिट् । ग्रीष्मसंतापेन शुष्का अपि नद्यो जल  
 आसन्नित्यर्थः । अथ या नद्यस्तुरगैः क्षतैः क्षुण्णै रजोभिर्भृताः पूर्णा अतएव  
 पङ्कतां कर्दमतामेत्य स्थिताः । ता रथैः कर्तृभिः । धाराश्चक्रधारा भ्रामयित्वा  
 स्थलीकृताः ॥

निर्मांः प्रदेशाः स्थलतामुपागमन्निम्रत्वमुच्चैरपि सर्वतश्च ते ।

तुरंगमाणां व्रजतां सुरैः क्षता रथैर्गजेन्द्रैः परितः समीकृताः ॥ ४४ ॥

१ द्विपवृंहितैः शतैः. २ चलध्वज. ३ अथ. ४ नभः; तत्. ५ रणे  
 ज्वलैः. ६ वीरप्रमेदैः. ७ दानाम्बुधि; दानद्रुत. ८ बहु ताः. ९ धारा  
 भिस्तुरगक्षतैर्भृतं वाः पङ्कतामेत्य रजस्वलीकृतम्; धारां रजोभिस्तुरगैः क्षितिर्भृता  
 पङ्कतामेत्य रथैः स्थलीकृता. १० निम्रप्रदेशः. ११ सर्वतः स्थलम्; सर्वतः स्थलः  
 १२ क्षिती. १३ समीकृता.



निम्ना इति ॥ निम्ना नीचाः प्रदेशा भूमयः स्थलतां समानभूमित्वमुपाग-  
 राः संकुलानि ॥ सर्वत उच्चैरप्युन्नता अपि ते प्रदेशा निम्नत्वमुपागमन् । निम्नमुच्चैर-  
 'कोदिशो' अत्युन्नतः, अन्यप्रदेशोत्थापितधूलिपूरितत्वात् । उच्चैर्निम्नमभवत्, आत्मधूलीना-  
 भेया व्याप्य पतितत्वादिति भावः । अथ च ते प्रदेशा व्रजतां गच्छतां तुरंगमाणां  
 इदिति ताः क्षताश्चक्षुदिरे । अत एव रथैर्गजेन्द्रैश्च परितो निम्नोन्नतेषु समीकृताः ।  
 लत्वापत्तिः ॥

प्रोदिगन्तप्रतिघोषभीषणैर्महामहीभृत्तटदारणोल्वणैः ।

॥ ४१ ॥ प्रोधिनिर्धूननकेलिभिर्जगद्भूव भेरीध्वनितैः समाकुलम् ॥ ४५ ॥

नभ इति ॥ नभसि व्योम्नि दिगन्तेषु च यः प्रतिघोषः प्रतिध्वनिस्तेन भीष-  
 नानकैः । महान्ति यानि महीभृतां पर्वतानां तटानि भृगवस्तेषां दारणे  
 न उल्वणैरुद्गैः । समर्थैरिति यावत् । तथा पयोधेः समुद्रस्य निर्धूनने  
 मने केलिः क्रीडा येषाम् । पयोधिमपि कम्पयद्भिरित्यर्थः । भेरीध्वनितैर्वदनै-  
 र्माद्यमानवाद्यविशेषरवैर्निमित्तैर्जगत्समाकुलं व्याकुलं बभूव ॥

॥ ४२ ॥ इतस्ततो वातविधूतैश्चलैर्नीरन्ध्रिताशागमनैर्ध्वजांशुकैः ।

॥ ४६ ॥ कणत्काञ्चनकिङ्किणीकुलैरमज्जि धूलीजलधौ नभोगते ॥ ४६ ॥

इत इति ॥ इतस्ततो वातविधूतानि पवनकम्पितान्यत एव चञ्चलानि च तैः ।  
 नीरन्ध्रिता नीरन्ध्रितं निरवकाशीकृतमाशासु दिक्षु गमनं यैः । आत्मव्याहया रुद्धपथि-  
 र्यैरित्यर्थः । कणद्रणत्काञ्चनकिङ्किणीनां सौवर्णनूपुराणां कुलं जालं येषां  
 न्तभागेषु । शोभार्थं प्रतिबद्धनूपुरजालैरित्यर्थः । लक्षैर्लक्षसंख्यैः । 'लक्षं  
 संख्यायाम्' इति मेदिनी । ध्वजांशुकैर्ध्वजपटैः । 'अंशुकं शुकवस्त्रे  
 द्रव्यमात्रोत्तरीययोः' इति मेदिनी । नभसि गते प्रसृते धूलिजलधौ रजो-  
 धावमज्जि मज्जितम् । भावे लुब्ध् । सर्वाणि ध्वजांशुकानि धूलिभिरलक्षितानि  
 भूवुरित्यर्थः ॥

पटारवै रौद्रतरैर्निरन्तरं विसृत्वरैर्गर्जरवैः सुभैरवैः ।

॥ ४७ ॥ पटद्विपानां प्रथयांबभूविरे न वाहिनीनां पटहस्य निःस्वनाः ॥ ४७ ॥

पटारवैरिति ॥ मत्तद्विपानां संबन्धिभिर्निरन्तरं विसृत्वरैः प्रसृमरैः । सु-  
 भैरवैर्भीषणैः । 'भैरवः पुंसि शम्बरे । भीषणेऽपि च' इति मेदिनी । गर्जर-  
 णैर्नारूपघोषैः । रौद्रतरैर्युगैः । 'रौद्रं तूग्रममी त्रिषु' इत्यमरः । पटारवैश्च ।  
 विनीनां सेनानां संबन्धिनः पटहस्यानकाख्यवाद्यविशेषस्य निःस्वनाः शब्दा  
 प्रथयांबभूविरे न प्रकटीचक्रिरे ॥

१ पयोविनिर्धूननकेलिभिः; पयोधिनिर्धूतककेलिभिः. २ स्वनितैः. ३ विधूति.  
 आरोधिताशा. ५ लघु कणत्; चलत्कणत्. ६ नभोगतैः. ७ निरन्तरैः.  
 मद्विपानाम्.



करालवाचालमुखार्धमूखनैर्ध्वस्ताम्बरा वीक्ष्य दिशो रजस्वलाः ।  
तिरोबभूवे गंहनैर्दिनेश्वरो रजोन्धकारैः परितः कुतोऽप्यसौ ॥ ४८ ॥

करालेति ॥ चमूखनैः सेनाघोषैः करालानि वाचालानि च मुखानि प्र-  
स्थाः । 'मुखं निःसरणे वक्त्रे प्रारम्भोपाययोरपि' इति मेदिनी । तथा रजो-  
व्याप्तमम्बरं यासाम् । तथा रजस्वला रजोयुक्ता दिशो वीक्ष्य परितो ग-  
सधनैः रजोन्धकारैः कर्तुभिः असौ दिनेश्वरः सूर्यः कुतोऽपि कुत्रापि तिरो-  
बभूवे तिरोगमितः । अन्तर्हित इत्यर्थः । 'भूङ् गतौ' इत्यतो लिट् । 'भू-  
इत्यतो वा । वीक्ष्येवेति गम्योत्प्रेक्षा । अथ द्वितीयपक्षे—रजस्वला आर्तवव-  
अतएव कराला भीषणा वाचां वाणीमलान्त्यगृह्णन्ति मुखानि यासाम् ।  
विशेषणसमासः । मौनव्रतधारिणीत्यर्थः । तथा ध्वस्ताम्बराः स्रस्तशक्ति-  
नम्ना इत्यर्थः । एवंभूता चमूयोपितः । 'चमूः सेनाविशेषे च सेनामात्रे च-  
पिति' इति मेदिनी । वीक्ष्य रजस्यार्तवविषयेऽन्धकारोऽन्धवत्कारः कृति-  
क्रिया इति यावत् । भावे घञ् । आर्तवमपत्रपद्भिरित्यर्थः । रजस्वलादर्शन-  
धात् । गहनैर्गहनमनोभिः सद्भिरित्यर्थः । दिनेश्वरः कश्चित्पुरुषः कुतो-  
कुत्रापि तिरोभूयते । कश्चिदसत्पुरुषो रजस्वलां पश्यन्नपि सद्भिः करुणया प-  
भिस्तिरोधीयते तद्वदित्यर्थः ॥

आक्रान्तपूर्वा रभसेन सैनिकैर्दिगङ्गना व्योम रजोभिदूषिता ।

भेरीरवाणां प्रतिशब्दितैर्धनैर्जगर्ज गाढं घनमत्सरादिव ॥ ४९ ॥

आक्रान्तपूर्वेति ॥ सैनिकैः सेनाजनै रभसेन वेगेनाक्रान्तपूर्वा पूर्वं-  
क्रान्ता दिगङ्गना दिग्गुणा नायिका रजसा धूल्या । आर्तवेन च ।  
रेणौ परागे स्यादार्तवे च गुणान्तरे' इति मेदिनी । अभिदूषिता कृता-  
वीक्ष्येति । अतो घनमत्सरादिव गाढद्वेषादिव व्योम कर्तुं भेरीरवा-  
घनैः प्रतिशब्दितैः कृत्वा गाढं जगर्ज । अन्योऽप्यात्मपत्नीमन्यसंगमेन रजो-  
वीक्ष्य गर्जति ॥

गुरुसमीरसमीरितभूधरा इव गजा गगनं विजगाहिरे ।

गुरुतरा इव वारिधरां रथा भुवमितीह विवर्त इवाम्भवत् ॥ ५० ॥

गुरुसमीरेति ॥ गुरुणा महता समीरेण वातेन समीरिता उपरि-  
भूधराः पर्वता इवेत्युत्प्रेक्षा । गजा गगनं विजगाहिरे । अवगाहितवन्त इत्यर्थः ।  
गुरुतरा अपि महान्तो वारिधरा मेघा इवेत्युत्प्रेक्षा । रथा भुवं विजगाहिरे ।  
सङ्गरः इत्येवं विवर्त इव व्यत्यय इवाम्भवत् । गगनपृथिव्यवगाहने स्यन्दन-  
योर्भूधरसंभवात् । उत्प्रेक्षितं च तत्सादृश्यदर्शनात् । द्रुतविलम्बितं वृत्तम् ॥

१ मुखैः; रवैः, २ चमूरवैः, ३ सताम्बराः; सस्तां धराम्, ४ गग-  
गहने, ५ गुरुमत्सरादिव, ६ बहुवारिभराद्वनाः, ७ अतीव, ८ नमन्-  
९ अभवन्.



पञ्चदशः सर्गः ।

२५१

बलमदसुरलोकानल्पकल्पान्तकाले  
निरवधय इवाम्भोराशयो घोरघोषाः ।

गुरुतरपरिमज्जभृतो देवसेना

वैवृधुरपि सुपूर्णा व्योमभूम्यन्तराले ॥ ५१ ॥

बलवदिति ॥ गुरुतरा अतएव परिमज्जन्तो भूभृतो राजानः पर्वताश्च यासु  
च व्योमभूम्योर्द्यावापृथिव्योरन्तराले मध्ये सुतरां पूर्णा अपि । इत्युभय-  
पि समानम् । घोरघोषा भयानकरवा देवसेना ववृधुः । तत्रोत्प्रेक्षते—बल-  
मदसुरलोकानामनल्पो महान्यः कल्पान्तकालः प्रलयकालस्तत्र निरवधयो-  
रा अम्भोराशय इव समुद्रा इव । अत्रोपमैवास्त्विति चेत्, न । तत्राभिन्न-  
मुभयोरिति नियमात् । मालिनी छन्दः । लक्षणं पूर्वमुक्तम् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-

कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये

देवसेनाप्रयाणं नाम चतुर्दशः सर्गः ॥

पञ्चदशः सर्गः ।

—०००००—

सेनापति नन्दनमन्धकद्विषो युधे पुरस्कृत्य बलस्य शात्रवः ।

न्यैरुपैतीति सुरद्विषां पुरोऽभूत्किंवदन्ती हृदयप्रकम्पिनी ॥ १ ॥

सेनापतिमिति ॥ बलस्य बलनामकराक्षसस्य शात्रवः शत्रुरेव शात्रवः ।

कादिस्त्वार्यार्थेऽण् । इन्द्रः । सेनापतिं पृतनाधिपम् । अन्धकद्विषो हरस्य

नन्दनं पुत्रं कार्तिकेयं पुरस्कृत्याग्रे कृत्वा सैन्यैः सह युधे युद्धाय । युद्धं कर्तुमिति

वत् । 'क्रियार्थे—' इत्यादिना चतुर्थी । उपैत्यायाति । इत्येवंभूता हृदयप्रक-

म्पिनी हृदयं वेपयन्ती किंवदन्ती जनश्रुतिः । 'किंवदन्ती जनश्रुतिः' इत्यमरः ।

द्विषां दैत्यानां तारकनगरनिवासिनां पुरोऽग्रेऽभूत् । सर्गेऽस्मिन्निन्द्रवंशोप-

प्राप्तं मन्मथमर्दनात्मजं विजित्वैरीभिर्विजयश्रियाश्रितम् ।

सुराणां पृतनाभिर्रागतं चित्ते चिरं चुक्षुभिरे महासुराः ॥ २ ॥

चमूपभूमिति ॥ महासुरास्तारकनगरनिवासिनो दैत्या विजयश्रिया विजय-

श्रिया श्रितं सेवितम् । पृतेनास्य कादाचित्कोऽपि पराभवो न भवतीति ध्वनि-

१ वरतरसुर. २ संहारकाले. ३ घोरघोरः. ४ ववृधुः. ५ सुपूर्णव्योमभू-

मन्तरालाः; समाना व्योम्नि भूम्यन्तराले. ६ युधे. ७ हृदयस्य कम्पिनी.

चमूपतिम्. ९ विजित्वराभिः. १० आवृतम्; आगमम्. ११ स्वान्ते.



तम् । अतएव चमूप्रभुं सेनाधिपं मन्मथमर्दनस्य शिवस्यात्मजम् । अनेन यद्वि-  
 पिता सकलभुवनजेतुर्मकरध्वजस्यापि श्लोषिता, अतोऽस्य किं वक्तव्यम् ।  
 निदानाद्धि गुणानधीते', 'प्रवर्तितो दीप इव प्रदीपात्' इत्यादिन्यायेन ता-  
 णाप्ययं दुर्जेय इति ध्वनितम् । तं कार्तिकेयं विजित्वरीभिर्जयशीलाभिः । ज-  
 'इण्णशजिसर्तिभ्यः करप्' इति करपि परे 'ह्रस्वस्य पिति' इति तुकि-  
 'टिङ्हा-' इत्यनेन डीप् । सुराणां देवानां पृतनाभिः सेनाभिः सहागतमा-  
 श्रुत्वा चिरं बहुकालपर्यन्तं चित्ते मनसि चुक्षुभिरे संचेलुः । विभ्युरित्य-  
 'क्षुभ संचलने' कर्तरि लिट् । अत्र वाच्यापेक्षया व्यङ्ग्यार्थस्याधिकचमत्क-  
 जनकत्वाद्धृतिः ॥

समेत्य दैत्याधिपतेः पुरे स्थिताः किरीटवद्भाञ्जलयः प्रणम्य ते  
 न्यवेदयन्मन्मथशत्रुसूनुना युयुत्सुना जम्भजितं सहागतम् ॥ ३ ॥

समेत्येति ॥ दैत्याधिपतेस्तारकस्य पुरे नगरे स्थितास्ते महासुराः स-  
 समुदित्य । संधीभूयेति यावत् । तथा किरीटेषु मुकुटेषु बद्धोऽञ्जलियैस्तथा स-  
 प्रणम्य युयुत्सुना योद्धुमिच्छुना मन्मथशत्रोः शिवस्य सूनुना पुत्रेण कुमार-  
 सहागतं जम्भजितमिन्द्रं न्यवेदयन् । सशंभुपुत्रो महेन्द्र आगत इति नि-  
 तवन्त इत्यर्थः ॥

दासीकृताशेषजगत्रयं न मां जिगाय युद्धे कतिशः शचीपतिः ।  
 गिरीशपुत्रस्य बलेन सांप्रतं ध्रुवं विजेतेति स काकुतोऽहसत् ॥ ४ ॥

दासीकृतेति ॥ दासीकृतं भृत्यीकृतम् । 'दासो भृत्ये च शूद्रे च' इति  
 दिनी । अशेषजगत्रयं समस्तलोकत्रितयं येन तथाभूतं मां शचीपतिरिन्द्रः कति-  
 कतिवारं युद्धे न जिगाय जयति स्म । अपि त्वनेकवारं जिगायेति काकुः ।  
 निषेधस्य काकाश्रितत्वाज्जयनिषेध एव ध्वन्यते । सांप्रतं वर्तमानकाले गिरी-  
 त्रस्य कुमारस्य बलेन वीर्येण । तदाश्रयेणेत्यर्थः । ध्रुवं निश्चयेन विजेता  
 ष्येत इति स तारकः काकुतः काकाहसजहास । कदाचिदपि न विजेष्यत इ-  
 ध्वन्यते ॥

ततः क्रुधा विस्फुरिताधराधरः स तारको दर्पितदोर्बलोद्धतान्  
 युद्धे त्रिलोकीजयकेलिलालसः सेनापतीन्संहनार्थमादिशत् ॥ ५ ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं क्रुधा क्रोधेन निमित्तेन विस्फुरित उच्छ्वसितोऽध-  
 ऽनूर्ध्व ओष्ठो यस्य । प्रसिद्धं चैतद्यत्क्रोधवशादधरविस्फुरणम् । तथाधरो ही-  
 नीच इति यावत् । 'अधरस्तु पुमानोष्ठे हीनेऽनूर्ध्वे च वाच्यवत्' इति मेदिनी  
 विस्फुरिताधरश्चासावधरश्चेति विशेषणसमासः । तथा त्रिलोक्या जय एव के-  
 लिरिति ॥

१ पुरः. २ दूतसूनुना; शत्रुसूनुम्. ३ जम्भजिता. ४ समागतम्. ५ तद-  
 नु. ६ इव; एव. ७ सकाकु सोऽहसत्. ८ अधरच्छदः. ९ बल-  
 निजान्. १० युद्धे.



अनेन यद्विदुः तस्यां लालसेच्छा यस्य । अनायासेनैव त्रिलोकीं जेष्यामीत्यभिमानवानि-  
 न्यम् । एवंभूतः स तारकोऽसुरो दर्पिताः संजातदर्पास्तथा दोर्वलेन भुजबलेनो-  
 पायेन तान्प्रगल्भान्सेनापतीन्सेनाधिपान्युधे युद्धाय । युद्धं कर्तुमित्यर्थः । संनहनार्थं  
 भिः । जयदीभवनार्थं चादिशदाजज्ञे । 'युद्धे' इति पाठे युद्धे विषये त्रिलोकीजयक-  
 तास इत्यन्वयितव्यम् ॥

महाचमूनामधिपाः समन्ततः संनह्य सद्यः सुतरामुदायुधाः ।  
 तत्स्थुर्विनम्रक्षितिपालसंकुले तदङ्गनद्वारवरप्रकोष्ठके ॥ ६ ॥

महेति ॥ उदायुधा उद्धृतान्यायुधानि शस्त्राणि यैरेवंभूता महाचमूनां मह-  
 नां सेनानामधिपाः स्वामिनः सद्यस्त्वरितं सुतरां संनह्य संनद्धा भूत्वा विनम्रा  
 क्षितिपाला राजानस्तैः संकुले व्यासे तस्य तारकस्य यदङ्गनद्वारं चत्वरप्रवेश-  
 तस्य वरः श्रेष्ठो यः प्रकोष्ठकोऽन्तरम् । मध्यमिति यावत् । 'प्रकोष्ठो मणिव-  
 स्वात्कूर्परस्यान्तरेऽपि च । भूपकक्षान्तरेऽपि स्यात्' इति मेदिनी । तत्र  
 मन्ततः सर्वतस्तस्थुः । नृपं प्रतीक्षमाणा इति शेषः । 'समन्ततस्तु परितः  
 वृतो विध्वमित्यपि' इत्यमरः ॥

द्वारपालेन पुरः प्रदर्शितान्कृतानतीन्बाहुवरानधिष्ठितान् ।  
 महावाम्भोधिविधूननोद्धृतान्दर्श राजा पृतनाधिपान्बहून् ॥ ७ ॥

स इति ॥ स राजा तारकः पुरोऽग्रे द्वारपालेन प्रदर्शितान्कृतानतीन्बाहुवरा-  
 हवनो वराः श्रेष्ठा येषां तथोक्तानधिष्ठितान् । द्वार इति शेषः । महाहवरूपि-  
 ऽम्भोधेः समुद्रस्य विधूनने कम्पन उद्धृतान्प्रगल्भान् । महावीरानित्यर्थः ।  
 द्वाभ्यागमाहवाः' इत्यमरः । बहून्पृतनाधिपान्सेनापतीन्दर्श दृष्टवान् ।  
 दध्रं बहुलं बहु' इत्यमरः ॥

वली बलरातिबलातिशातनं दिग्दन्तिनादद्रवनाशनस्वनम् ।  
 वहीधराम्भोधिनिवारितक्रमं ययौ रथं घोरमथाधिरुह्य सः ॥ ८ ॥

वलीति ॥ अथानन्तरं वली वीर्यवान्स तारको बलारातेरिन्द्रस्य संबन्धनो  
 स्य सैन्यस्य । 'बलं गन्धरसे रूपे स्थामनि स्थौल्यसैन्ययोः' इति मेदिनी ।  
 तिशातनं तनूकर्तारम् । हन्तारमित्यर्थः । दिग्दन्तिनामैरावतादीनां नादद्रवयो-  
 मयदयोर्नाशनो नाशकः स्वनो घोषो यस्य तम् । यदीयघोषवशादिग्दन्तिनो-  
 तूर्णां शुष्कमदाश्च भवन्तीति भावः । महीधरेषु पर्वतेष्वम्भोधिषु च नवा-  
 त्रकममनिवारितसंचारम् । नशब्देन सह 'सुप्सुपा' इति समासः । घोरं  
 रथमधिरुह्य ययौ जगाम । प्रतस्थ इति यावत् ॥

१ तदङ्गनद्वारि वहिःप्रकोष्ठके; तदङ्गनद्वारवहिःप्रकोष्ठके. २ बाहुवरान्. ३ ननन्द.  
 ४ दैत्यः; पश्यन्. ५ पृतनायुधान्. ६ निजान्. ७ ततः. ८ दानद्रवनाशनस्वनम्;  
 ९ अम्भोधिनिवारित; अम्भोधिनिवारित.



युगक्षयक्षुब्धपयोधिनिःस्वनाश्चलत्पताकाकुलवारितातपाः ।

धरारजोग्रस्तदिगन्तभास्कराः पतिं प्रयान्तं पृतनास्तमन्वयुः ॥ १ ॥

युगेति ॥ युगक्षये प्रलयकाले क्षुब्धः संचलितो यः पयोधिः समुद्र-  
निःस्वन इव निःस्वनो यासाम् । प्रलयकालोद्वेलीभूतसागरसदृशवोरघोषा इत्ये-  
चलन्तीनां पताकानां वैजयन्तीनाम् । 'पताका वैजयन्त्यां स्यात्सौभाग्ये नाद-  
ङ्कयोः' इति मेदिनी । कुलेन समूहेन वारितातपा दूरीकृतधर्मा धराया  
रजोभिर्गस्ता दिगन्तानि दिक्प्रान्तानि भास्करस्य याभिस्तथाभूताः पृतनाः से-  
कर्त्तव्यः । प्रयान्तं प्रतिष्ठमानं तं पतिं तारकासुरमन्वयुः । अनुजगमुरित्यर्थः ॥

चमूरजः प्राप दिगन्तदन्तिनां महासुरस्याभिसुरं प्रसर्पिणः ।

दन्तप्रकाण्डेषु सितेषु शुभ्रतां कुम्भेषु दानाम्बुघनेषु पङ्कताम्

चमूरज इति ॥ अभिसुरं सुरसंमुखं प्रसर्पिणः प्रतिष्ठमानस्य महासुर-  
तारकस्य संबन्धिनीनां चमूनां रजो रेणुः । दिगन्तदन्तिनामैरावतादीनां सिं-  
शुभ्रेषु दन्तप्रकाण्डेषु । दन्तरूपासु शाखास्वित्यर्थः । 'प्रकाण्डो न स्त्री वि-  
मूलशाखान्तरे तयोः' इति मेदिनी । शुभ्रतां पाण्डुतां दानाम्बुना मदज-  
घनेषु सघनेषु कुम्भेषु मूर्धान्तरेषु । गण्डस्थलेष्विति यावत् । 'कुम्भो राश्यन्-  
हस्तिमूर्धान्ते राक्षसान्तरेषु' इति मेदिनी । पङ्कतां कर्दमताम् । 'पङ्कोऽस्त्री क-  
पापे' इति मेदिनी । प्राप । धवलिमाश्रयीभूतसंबन्धेन युक्तं हि धवलत्वमि-  
भावः । अन्यत्स्फुटम् ॥

महीभृतां कन्दरदारणोल्वणैस्तद्वाहिनीनां पटहस्वनैर्घनैः ।

उद्वेलिताश्चक्षुभिरे महार्णवा नभःस्रवन्ती सहसाभ्यवर्धत ॥ ११ ॥

महीभृतामिति ॥ महीभृतां पर्वतानां संबन्धिनो ये कन्दरा दर्यः ।  
तु कन्दरो वा स्त्री' इत्यमरः । तेषां दारणे स्फोटन उल्वणैरुद्धटैः । आत्मव्या-  
वशात्स्फोटद्भिरिव भासमानैरित्यर्थः । तथा घनैर्दृढैः । कठोरैरिति यावत् ।  
स्यात्कांस्यतालादिवाद्यमध्यमनृत्ययोः । ना मुस्तादौ घनाद्येषु विस्तारे लोहमु-  
त्रिषु सान्द्रे दृढे च' इति मेदिनी । तद्वाहिनीनां तारकसेनानां संबन्धिनो  
पटहा आनकाः । 'पटहो ना समारम्भ आनके पुंनपुंसकम्' इति मेदिनी । ते  
स्वनैः कर्तृभिः उद्वेलिता वेलामतिक्रमिता महार्णवा महान्तः समुद्राश्चक्षु-  
संचेलुः । पटहध्वनिजनितभयादिति भावः । तथा नभःस्रवन्त्याकाशज्ञा  
सहसाकस्मादभ्यवर्धत । अतिवेला बभूवेत्यर्थः ॥

सुरारिनाथस्य महाचमूस्वनैर्विगाह्यमाना तुमुलैः सुरापगा ।

अभ्युर्च्छितैरूर्मिशतैश्च वारिजैरक्षालयन्नाकनिकेतनावलीम् ॥ १२ ॥

१ प्रति प्रयातुम्, प्रतिप्रयातम्. २ प्रसर्पतः. ३ दानाम्बुघनेषु. ४ उद्वेलिताः.  
५ व्यवर्धत. ६ ऊर्मिशतैरवारितैः. ७ निकेतनावलीः.



सुरारिनाथस्येति ॥ तुमुलैः संकुलैः । 'तुमुलः कलिवृक्षे ना तुमुलं रण-  
कुले' इति मेदिनी । सुरारिरेव नाथो राजा तस्य । यद्वा सुरारीणां नाथो राजा  
संबन्धनां महाचमूनां स्वनैः शब्दैर्विगाह्यमाना व्याप्यमाना सुरापगा  
नाकिनी । अभ्युच्छितैरभ्युत्पतितैर्वारिजैर्वारिजानि कमलानि विद्यन्ते येषु तैः ।  
अलसहितैरित्यर्थः । 'अर्शआदिभ्यः—' इत्यच् । अर्मिशतैस्तरङ्गशतकैश्च । 'भङ्ग-  
अर्मिर्वा' इत्यमरः । नाकनिकेतनावलीं स्वर्गवेष्टमपङ्क्तिमक्षालयन्ममार्ज ॥  
धराया प्रयाणाभिमुखस्य नाकिनां द्विषः पुरस्तादशुभोपदेशिनी ।  
पृतनाः सेनाधदुःखाम्बुधिमध्यमज्जनं बभूव चोत्पातपरम्परा तव ॥ १३ ॥  
रित्यर्थः ॥

अथेति ॥ अथानन्तरं प्रयाणाभिमुखस्य प्रस्थानसंमुखस्य नाकिनां देवानां  
वैरिणस्तारकस्य पुरस्तादग्रे 'भो तारक' तव त्वत्कर्मकम् । अगाधोऽतल-  
पर्वतः । 'अगाधमतलस्पर्शं त्रिषु श्वश्रे नपुंसकम्' इति मेदिनी । यो दुःखाम्बु-  
धुःखसमुद्रस्तन्मध्ये मज्जनं भविष्यतीत्येवमशुभोपदेशिन्यशुभवादिन्युत्पा-  
तम्परा दुःशकुनपङ्क्तिर्बभूव ॥

इतः परम् 'आगामि—' इत्यादिभिरेकादशभिरुत्पातपरम्परामेव प्रपञ्चयति—  
आगामिदैत्याशनकेलिकाङ्क्षिणी कुपक्षिणां घोरतरा परम्परा ।  
यो पदं व्योम्नि सुरारिवाहिनीरुपर्युपर्येत्यनिवारितातपा ॥ १४ ॥

तत्र आगामीति ॥ घोरतरातिशयभयानका कुपक्षिणां गृध्रादीनां कपोता-  
नां वा परम्परा । आगामि भविष्यद्यदैत्याशनकेलिभोजनक्रीडा तत्काङ्क्षतीति  
आभूता । तथा सुरारिवाहिनीस्तारकसेना उपर्युपरि । 'उपर्यध्यधसः सामीप्ये'  
ति द्विर्भावः । तद्योगे द्वितीया । तदुक्तं वामनेन—'उपर्यादिषु सामीप्ये द्विरु-  
च्यते द्वितीया' इति । अनिवारितातपा न निवारितधर्मा च सती व्योम्न्याकाशे  
स्थानं दधौ धृतवती । अनेन पद्येन प्रयाणानौचित्यद्योतकमुत्पातद्वयं वर्णि-  
तम् । तथाहि—आकस्मिकोपरि वृत्तिः आतपानिवृत्तिश्च । तस्मात्सर्वथैवास्त्य  
भविष्यतीति सूच्यते ॥

विभ्रमातपवारणध्वजश्चलद्गराधूलिकलाकुलेक्षणः ।  
ताश्चमातङ्गमहारथाकरानवेक्षणोऽभूत्प्रसभं प्रमज्जनः ॥ १५ ॥  
मुहुरिति ॥ विभ्रमा त्रोटिता आतपवारणसहिता ध्वजा येन । चलन्त्यो

१ द्विषः पुरस्तादशुभौघदायिनीं; पताकिनीं प्रत्यसुरेश्वरस्य हि. २ अगाधदुःखा-  
धुधिमध्यमज्जनं बभूव चोत्पातततिर्विशंसती; मुहुर्महारिष्टपरम्परा परापतन्मृत्युमहा-  
नाकिनी. ३ भविष्यदैत्याशनकेलिकामिनी. ४ धुपक्षिणाम्. ५ विभिन्न. ६ धुताश्चमा-  
तङ्गमहारथत्रजोऽनवेक्षणोऽभूत्; जनाश्चमातङ्गमहारथत्रजानवेक्षमाणः.



विसरन्त्यो या धराधूलयः पृथिवीरजांसि तासां कुलेन साधनीभूतेनाकुल्य  
व्याकुलीकृतानीक्षणानि लोकेनेत्राणि येन । तथा धृतस्य कम्पितस्य । नमो  
भ्रमितस्येति यावत् । अश्वानां मातङ्गानां महारथानां चाकरस्य निकरस्य  
'आकरो निकरे रत्नस्थाने श्रेष्ठे च कथ्यते' इति मेदिनी । अनवेक्षणमप्युक्तं  
येन । आच्छादितसकलसेनाङ्गः प्रभञ्जनो वायुः । 'पवमानप्रभञ्जनाः' इत्यमरः  
अभूदुत्पन्नः । 'मुहुः' 'प्रसभम्' इत्यस्य विशेषणत्रयेऽपि संबन्धः । अयं तु  
उत्पातः ॥

सद्यो विभिन्नाञ्जनपुञ्जतेजसो मुखैर्विषाग्निं विकिरन्त उच्चकैः ।  
पुरः पथोऽतीत्य महाभुजंगमा भयंकराकारभृतो भृशं ययुः ॥ १९ ॥

सद्य इति ॥ सद्यो विभिन्नं तत्क्षणपतितं यदञ्जनं कज्जलम् । 'अञ्जनं कज्जलम्  
चाक्तौ सौवीरे च रसान्तरे' इति मेदिनी । तस्य पुञ्ज इव निकर इव तेजो  
येषाम् । नूतनपातितकज्जलसमूहश्यामभास इत्यर्थः । उच्चकैर्महान्तः । विकिरन्त  
इति यावत् । तथा भृशं भयंकराकारभृतः । अतिभीषणस्वरूपधारिण इत्यर्थः  
महाभुजंगमा महान्तः सर्पाः पुरोऽग्रे विषाग्निं गरलरूपमग्निम् । 'क्ष्वेडस्तु गरलं  
विषम्' इत्यमरः । विकिरन्तो विक्षिपन्तः सन्तः पथः सैन्यगन्तव्यमार्गानां  
पूर्वविहितात्मसंबन्धेन वियोज्य ययुः । चतुर्थोऽयमुत्पातः ॥

मिलन्महाभीमभुजंगभीषणं प्रभुर्दिनानां परिवेषमादधौ ।

महासुरस्य द्विषतोऽतिमत्सरादिर्वान्तमासूचयितुं भयंकरः ॥ १७ ॥

मिलदिति ॥ दिनानां प्रभुः सूर्यो द्विषतः शत्रुभूतस्य । 'द्विषद्वेषणदुर्ह  
इत्यमरः । महासुरस्य तारकस्यान्तं विनाशम् । मरणमिति यावत् । 'अन्तः स्व  
नाशे ना स्त्री शेषे चान्तिके त्रिषु' इति मेदिनी । आसूचयितुं ज्ञापयितुं मिलन्  
संयुजन्तः । तथा महाभीमा अतिभयंकरा ये भुजंगाः सर्पास्तैर्भीषणं भयं  
परिवेषं परिधिं कुण्डलाकारम् । 'परिवेषस्तु परिधिरूपसूर्यकमण्डले' इत्यमरः  
अतिमत्सरादिवादधौ धृतवान् । विनाशरूपफलसूचकपरिवेषाधाने मत्सरा  
हेतुत्वाभावेऽपि हेतुत्वकल्पनाद्धेतूप्रेक्षा । अत एव भयंकरो विभीषकः । 'मेघर्ति-  
इति खश् । पञ्चमोऽयमुत्पातः ॥

त्विषामधीशस्य पुरोऽधिमण्डलं शिवाः समेताः परुषं ववाशिरे ।

सुरारिराजस्य रणान्तशोणितं प्रसह्य पातुं द्रुतमुत्सुका इव ॥ १८ ॥

त्विषामिति ॥ त्विषां तेजसामधीशस्य रवेरधिमण्डलम् । मण्डल इत्यर्थः ।  
विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः । समेताः समुदिताः शिवाः क्रोद्धयः । 'शिवा झाटामलौ-  
पधौ । अभयामलकीगौरीक्रोद्धीशकफलासु च' इति विश्वः । सुरारिराजस्य तारः

१ संनिभाः. २ परोत्पात. ३ नु मत्सरात्; न मत्सरात्. ४ आत्तमास्यं प्रयतुर्भयं-  
करम्; आत्तमास्यप्रयतुर्भयंकराः. ५ अभिमण्डलम्. ६ सुराधिराजस्य.



संवन्धिनि रणान्ते सङ्ग्रामसमीपे यच्छोणितं रक्तं द्रुतं शीघ्रं प्रसह्य बला-  
पातुं पानं कर्तुमुत्सुका इव परुषं कठोरं यथा तथा ववाशिरे चुकुशुः । अत्रोत्पा-  
दयम् । मार्तण्डमण्डलाधिकरणकं शिवासमुदितत्वं तत्कर्तृककठोररुदितं चेति ।  
सप्तसमावेतावुत्पातौ ॥

दिवापि तारस्तरलास्तरस्विनीः परापतन्तीः परितोऽर्थं वाहिनीः ।  
विलोक्य लोको मनसा व्यचिन्तयत्प्राणव्ययान्तं व्यसनं सुरद्विषः ॥  
दिवापीति ॥ अथ दिवापि दिनेऽपि तरलाश्चञ्चलाः तरस्विनीर्वैगवतीः । 'रंह-

तारसी तु रयः स्यदः' इत्यमरः । तारा नक्षत्राणि, वाहिनीः परितः 'अभितःप-  
रितः समया-' इत्यादिना द्वितीया । परापतन्तीर्विलोक्य लोको मनसा सुरद्विषः  
संवन्धि प्राणव्ययान्तं प्राणनाशावधि व्यसनं व्यचिन्तयत् । प्राणनाशावधि  
राज्ञो दुःखं भविष्यतीति चिन्तयामासेत्यर्थः । अष्टमोऽयमुत्पातः ॥

ज्वलद्भिरुच्चैरभितः प्रभाभरैरुद्भासिताशेषदिगन्तराम्बरम् ।  
रवेण रौद्रेण हृदन्तदारणं पपात वज्रं नभसो निरम्बुदात् ॥ २० ॥  
ज्वलद्भिरिति ॥ निरम्बुदादनुद्भूतमेघान्नभसो व्योम्नः सकाशादभितो

ज्वलद्भिः प्रस्फुरद्भिः प्रभाभरैः कान्तिसमूहैः कृत्वा । उच्चैरतिशयितं यथा तथो-  
द्भासितानि प्रकाशितान्यशेषदिगन्तराम्बराणि समस्तदिशां प्रान्तगतानि येन ।  
तथा रौद्रेण भयानकेन रवेण घोषेण हृदन्तस्योरोमध्यस्य दारणं विदारकं वज्रं  
स्फूर्जन्धुः पपात । 'स्फूर्जन्धुर्वज्रनिर्घोषः' इत्यमरः । अत्राप्युत्पातद्वयं अम्बुदसां-  
निध्याभावेऽपि वज्रदर्शनं तत्पातश्चेति । एवं नवमदशमावुत्पातावुक्तौ ॥

ज्वलद्भिरङ्गारचयैर्नभस्तलं ववर्ष गाढं सह शोणितास्थिभिः ।  
धूमं ज्वलन्तो व्यसृजन्मुँखै रजो दधुर्दिशो रासभकण्ठधूसरम् ॥ २१ ॥  
ज्वलद्भिरिति ॥ नभस्तलम् । निरम्बुदं सदिति शेषः । ज्वलद्भिरङ्गारचयैः

शाष्टशकलसमूहैः । तथा शोणितास्थिभिश्च सह गाढं दृढम् । बह्विति यावत् ।  
ववर्ष । ज्वलद्भिरङ्गाररुधिरास्थिगर्भितं जलं ववर्षेत्यर्थः । अम्बुदसानिध्याभावेऽपि  
वृष्टिः एकादशतमोऽयमुत्पातः । साप्यङ्गारादिमिश्रितेति द्वादशतमः । अत एव  
ज्वलन्त्यो दिशो रासभकण्ठधूसरं खरगलसदृशधूसरवर्णम् । 'रासभो गर्दभे क्षुद्र-  
वन्तुरोगप्रभेदयोः' इति मेदिनी । धूमं धूमरूपं रजो रेणुं मुखैः प्रारम्भदेशै-  
र्यसृजन्स्तत्पुत्रः । त्रयोदशतमोऽयमुत्पातः ॥

निर्घातघोषो गिरिशृङ्गशातनो धनोऽम्बराशाकुहरोदरंभरिः ।

१ तदानिशम्. २ अमिवाहिनीम्. ३ लोकाः. ४ व्यचिन्तयन्. ५ प्राणव्ययान्तं  
व्यसनम्. ६ ज्वलद्भिः. ७ दिगन्तदारणम्. ८ अङ्गारभरैः. ९ धूमम्. १० मुखे.  
११ गिरिशृङ्गघातनः; गिरिशृङ्गशातनैः. १२ धराम्बराशाकुहरोदरंभरिः; धनैर्वराशा-  
कुहरोदरंभरिः.



बभूव भूम्ना श्रुतिभित्तिभेदनः प्रकोपिकालार्जितगर्जितर्जनः ॥२२॥

निर्घातेति ॥ प्रकोपिना प्रकृष्टरोषेण कालेन यमेनार्जितोत्पादिता गर्जनां कुर्वती तर्जनापकारगीर्यत्र । अतएवाम्बरस्याशानां च कुहरेणान्तरेणोभरित एव गिरीणां शृङ्गस्य शातनो भेदकः । तथा घनः सान्द्रो निर्घातश्च घोषश्च स भूम्ना बाहुल्येन श्रुतिभित्तिभेदनः कर्णकुड्यताडनो बभूव । चतुर्दशमोऽयमुत्पातः ॥

स्खलन्महेभं प्रपततुरङ्गमं परस्पराश्लिष्टजनं समन्ततः ।

प्रक्षुब्धदम्भोधिविभिन्नभूधराद्वलं द्विषोऽभूदवनिर्प्रकम्पात् ॥२३॥

स्खलदिति ॥ द्विपस्तारकस्य बलं सैन्यम् । 'बलं गन्धरसे रूपे स्थान्यौल्यसैन्ययोः' इति विश्वः । प्रक्षुब्धद्विरुन्मथ्यमानैरम्भोधिभिर्विभिन्ना विभिन्नभूधराः पर्वता यत्र । प्रोत्पद्यमानविकटतरधरणिकम्प्रोच्छलत्समुद्वेलजलधरो रतरप्रवाहस्फुटन्तो धराधरा बभूवुरिति भावः । एवंभूतादवनिर्प्रकम्पाद् द्वेतोः स्खलन्महेभं मूर्च्छद्बृहत्करीन्द्रं प्रपततुरंगमं प्रकृष्टपतद्वाजिराजं परस्पराश्लिष्टोभयवदन्योन्यासंसक्ताननो यत्र तथाभूतं बभूव । पञ्चदशतमोऽयमुत्पातः ॥

ऊर्ध्वीकृतास्या रविदत्तदृष्टयः समेत्य सर्वे सुरविद्विषः पुरः ।

श्वानः स्वरेण श्रवणान्तशातिना मिथो रुदन्तः करुणेन निर्ययुः ॥२४॥

ऊर्ध्वीकृतास्या इति ॥ सर्वे श्वानः समेत्य समुदेत्योर्ध्वीकृतास्या ऊर्ध्वीकृतशाविहितवदनाः । तथा रविदत्तदृष्टयः सूर्यनिबद्धलोचनाः । तथा करुणेन कणरसपूरितेनात एव श्रवणान्तशातिना कर्णमध्यतनूकारिणा स्वरेण शब्देन रुदन्तः क्रोशन्तः सन्तः सुरविद्विपस्तारकस्य पुरोऽग्रे निर्ययुर्निरगच्छन् । पोलतमोऽयमुत्पातः ॥

अपीति पश्यन्परिणामदारुणां महत्तमां गाढमरिष्टसंततिम् ।

दुदैवदष्टो न खलु न्यवर्तत कुधा प्रयाणव्यवसायतोऽसुरः ॥२५॥

अपीति ॥ गाढं दृढं यथा तथा परिणाम उत्तरकाले दारुणां भयप्रदां महत्तमामातिशयमहतीमरिष्टसंततिमुत्पातपरम्परां पश्यन्नप्यसुरस्तारकः कुधामप्रयाणव्यवसायतः प्रस्थानोद्योगान्न न्यवर्तत न निवृत्तः खलु । यतो दुदैवेन दृष्टेण दष्टो हतः । 'विनाशकाले विपरीतबुद्धिः' इति न्यायादिति भावः ॥

अरिष्टमाशङ्क्य विपाकदारुणं निर्वार्यमाणोऽपि बुधैर्महासुरः ।

१ भूमा. २ गर्जितस्वनः; गर्जतर्जनः. ३ चलन्. ४ प्रणयतुरंगमम्. ५ संक्षुब्धम्. ६ भूधरम्. ७ पुरः. ८ प्रकम्पम्; प्रकम्पतः. ९ पतिना. १० इति प्रपश्यन्. ११ महत्तराम्. १२ दृष्टः. १३ खलः. १४ निवर्तते. १५ निर्वार्यमाणः. १६ विबुधैः; विविधैः. १७ महासुरैः.



नः ॥२२॥ प्रतस्थे महतां वृथा भवेदसद्ग्रहान्धस्य हितोपदेशनम् ॥ २६ ॥

अरिष्टेति ॥ महासुरस्तारकोऽरिष्टं विपाक उत्तरकाले दारुणं भयदमाशङ्क्य  
निवार्यमाणो निषिध्यमानोऽपि पुर एव प्रतस्थे न तु पश्चान्निवृत्ते ।  
महतां महता कृतमसद्ग्रहेणान्धस्याविवेकिनः संबन्धिनो हितस्योप-  
वृथा व्यर्थं भवेत् । दुराग्रहशीलस्य सम्यगुपदेशोऽपि तदमततया व्यर्थः  
इति भावः ॥

इदानीं पञ्चभिः पञ्च महोत्पातानाह—

तौ निरस्तं प्रतिकूलवायुना तदीयचामीकरधर्मवारणम् ।

मृत्योरिव पारणाविधौ प्रकल्पितं हाटकभाजनं महत् ॥२७॥

क्षिताविति ॥ प्रतिकूलवायुना प्रतीपपवनेन क्षितौ पृथिव्यां निरस्तं निक्षि-  
‘असु क्षेपणे’ इत्यतः कर्मणि निष्ठा । तदीयं तारकसंबन्धि चामीकरस्य  
‘चामीकरं जातरूपं महारजतकाञ्चने’ इत्यमरः । धर्मवारणं छत्रं मृत्यो-  
संबन्धिति पारणाविधौ । भोजनक्रियानिमित्तमित्यर्थः । ‘निमित्तात्कर्म-  
’ इति सप्तमी । योगोऽत्र संयोगः । प्रकल्पितं निर्मितं महद्विशालं हाटक-  
नं सुवर्णपात्रमिवेत्युत्प्रेक्षा । रराज शुशुभे ॥

ज्ञानता भाविशिरोनिकृन्तनं प्रज्ञेन शोकादिव तस्य मौलिना ।

गिलद्भिस्तरलैरलंतरामरोदि मुक्ताफलवाष्पविन्दुभिः ॥ २८ ॥

विजानतेति ॥ प्रज्ञेन बुद्धेन । ‘प्रज्ञस्तु पण्डिते वाच्यलिङ्गो बुद्धौ तु योषिति’  
मेदिनी । अत एव भावि भविष्यच्छिरोनिकृन्तनं मस्तकच्छेदनं विजा-  
बुध्यमानेन तस्य तारकस्य मौलिना किरीटेन । ‘मौलिः किरीटे शृङ्गारे  
मले दुमचूडयोः’ इति विश्वः । शोकाद्धेतोर्मुहुर्गलद्भिनिःसरद्भिस्तरलैश्चञ्चलैः ।  
चञ्चले खिङ्गे हारमध्यमणावपि’ इति विश्वः । मुक्ताफलान्येव बाष्पवि-  
न्दुः । ‘विन्दुस्तु दन्तनाले स्यात्तथा वेदितृविष्णुपोः’ इति विश्वः ।  
‘अलं भूषणपर्यासिवारणेषु निरर्थके’ इति  
अरोदीव रुदितमिवेत्युत्प्रेक्षा । मुकुटखचितमणिनिचयसाहसिकभूपतन-  
उत्पातोऽयमिति भावः ॥

निवार्यमाणैरभितोऽनुयायिभिर्ग्रहीतुकामैरिव तं मुहुर्मुहुः ।

गृध्रैरभि मौनिमाकुलैर्भविष्यदेतन्मरणोपदेशिभिः ॥ २९ ॥

निवार्यमाणैरिति ॥ भविष्यति एतस्य तारकस्य मरणमुपदिशन्ति बोधयन्ति  
तथाकुलैर्भक्षणक्रियासंभ्रमितैर्गृध्रैः पक्षिविशेषैः । ‘गृध्रः खगान्तरे  
वाच्यवच्चाथ लुब्धके’ इति विश्वः । अभितः सर्वतोऽनुयायिभिरनुगच्छद्भिः ।

१ हितोपदेशनाः । २ हितोपदेशिताः । ३ राजतपानभाजनम् । ४ सस्तेन;  
५ अभिमौलि चाकुलैः । ६ तस्यातनुच्छायमपायदर्शिभिः ।



अत एवोत्प्रेक्षते—मुहुर्मुहुर्नेकवेले निवार्यमाणैरपि तं ग्रहीतुकामैरिव  
किरीटमभि संमुखमपाति पतितम् । भावे लुङ् । पुनः पुनर्निवार्यमाणा  
तद्बुभुक्षया मौलिमुद्दिश्यैव पेटुरिति भावः । अयमपि महोत्पातः ॥

सद्यो निकृत्ताञ्जनसोदरद्युतिं फणामणिप्रज्वलदं शुमण्डलम् ।  
निर्यद्विपोलकानलग्नमफूत्कृतं ध्वजे जनस्तस्य महाहिमैक्षत ॥ ३१ ॥

सद्य इति ॥ जनो लोकस्तस्य तारकस्य ध्वजे । तदुपरीत्यर्थः । सद्यो नि-  
त्कालपातितस्याञ्जनस्य कज्जलस्य सोदरा समाना द्युतिः शोभा यस्य ।  
नसदृशश्यामलमित्यर्थः । तथा फणामणिभिः फणरत्नैः प्रज्वलदधिकी-  
मण्डलं यस्य । निर्यद्विषमेवोल्कानलः स गर्भे मध्ये येषां तादृशानि  
यस्य तथाभूतं महाहिं महान्तं सर्पमैक्षत ददर्श । अयमपि महोत्पातः ॥

रथाश्वकेशवलिकर्णचामरं ददाह बाणासनवाणवाणधीन् ।  
अकाण्डतश्चण्डतरो हुताशनस्तस्यातनुस्यन्दनं धूर्यगोचरः ॥ ३२ ॥

रथेति ॥ अकाण्डतोऽसमये । सार्वविभक्तिकस्तसि ल । तस्य तारकस्य  
योऽतनुस्यन्दनो महान् रथस्तस्य धूर्योऽग्रभागस्तस्य गोचरः । तल्लग्न इत्य-  
चण्डतरोऽतिशयप्रचण्डो हुताशनोऽग्निः । रथाश्वसंबन्धिनी या केश-  
कर्णचामराणि च तेषां समाहारस्तत् । प्राण्यङ्गत्वादेकवद्भावः । तथा बा-  
वाणक्षेपक्रियासाधनम् । करणे व्युद् । धनुर्बाणाः बाणधिस्तूणीरश्चेत्येतानि  
ददाह । अयमपि महोत्पातः ॥

इत्याद्यरिष्टैरशुभोपदेशिभिर्विहन्यमानोऽप्यसुरः पुनः पुनः ।  
यदा मदान्धो न गतान्यवर्ततांभ्वरात्तदाभून्मरुतां सरस्वती ॥ ३३ ॥

इत्यादीति ॥ मदान्धोऽसुरस्तारकोऽशुभोपदेशिभिरमङ्गलसूचकैरित्याद्य-  
पूर्वोक्तमहोत्पातैः पुनः पुनर्विहन्यमानोऽपि विघ्नितः क्रियमाणोऽपि यदा  
द्रुमनात् । भावे निष्ठा । न न्यवर्तत न निवृत्तः । तदाम्बराद्योन्नः सका-  
रुतां देवानां सरस्वती वाण्यभूत् ॥

मदान्ध मा गा भुजदण्डचण्डिमावलेपतो मन्मथहन्तृसूनुना ।  
सुरैः सनाथेन पुरंदरादिभिः समं समन्तात्समरं विजित्वरैः ॥ ३४ ॥

मदान्धेति ॥ भो मदान्ध, भुजदण्डयोर्यश्चण्डिमा प्रचण्डत्वं तेन योऽ-  
गर्वः । 'अवलेपस्तु गर्वे स्याल्लेपने दूषणेऽपि च' इति मेदिनी विश्वश्च । तस्य  
पञ्चग्यास्तसि ल । हेत्वर्थे पञ्चमी । विजित्वरैर्जयनशीलैः पुरंदरादिभिः सुरैः

१ सोदरं क्वचित् । २ उत्कातत । ३ रथस्य । ४ चामरात् । ५ बालबालधीन् । ६  
ण्डेन । ७ धूर्यगोद्वतः । ८ इत्याद्यनिष्ठैः; इत्यादिरिष्ठैः । ९ न च विन्यवर्तत; न ग-  
वर्त्मना । १० अम्बरे । ११ मन्मथशत्रु । १२ सनाथैस्त्रिदिवेश्वरादिभिः; सनाथैर्वि-  
श्वरादिभिः । १३ समरे ।



परितः सनाथेन सहितेन मन्मथहन्तृसूनुना शिवपुत्रेण समं सह समं  
कर्तुमिति शेषः । मा गा मा याहि ॥  
अथ 'गुहः' इत्यादिभिश्चतुर्भिः कुमारविषये तारककर्तृकसमरानौचित्यमेव  
यति—

सुरैः षड्दिनजातमात्रको निदाघधामेव निशातमोभरैः ।  
विमुह्यते नाभिमुखो हि संगरे कुतस्त्वया तस्य समं विरोधिता ३४

तत्र गुहेति ॥ भो मदान्ध, संगरे युद्धेऽभिमुखः संमुखः षड्दिनानि जातानि  
जातानि यस्य । जन्मदिनादारभ्यातिक्रान्तषड्दिनीक इत्यर्थः । गुहः सेनानीः ।  
पाण्मातुरे गुह्ये' इति मेदिनी । असुरैर्द्वैतैः कर्तृभिः । निशातमोभरै रात्र्य-  
तमससमूहैर्निदाघधामा उष्णतेजाः सूर्य इव नहि नैव विपद्यते विमृष्यते ।  
समं सह तस्य संबन्धिनी विरोधिता वैरं कुतः कारणात्स्यात् । कुमारवि-  
रः ॥ ३१ कभवत्कृतकैरनिमित्तसमरोऽनुचित एवेति भावः ॥

अभ्रलिहैः शृङ्गशतैः समन्ततो दिक्चक्रवालैः स्थगितस्य भूभृतः ।

अस्य रन्ध्रं विशिखेन निर्ममे येनाहवस्तस्य सह त्वया कुतः ३५

अभ्रलिहैरिति ॥ भो मदान्ध, येन सेनान्या कर्त्रा । अभ्रलिहैराकाशस्पृग्भिः  
शतैः सानुशतैः । तथा दिक्चक्रवालैः काष्ठामण्डलैः । 'चक्रवालं तु मण्डलम्'  
समरः । समन्ततः परितः स्थगितस्याच्छादितस्य क्रौञ्चस्य क्रौञ्चसंज्ञकस्य भूभृतः  
स्य संबन्धि रन्ध्रं छिद्रम् । जातावेकवचनम् । विशिखेन बाणेन निर्ममे  
क्षितम् । कर्मणि लिट् । तस्याहवः सङ्ग्रामस्त्वया सह कुतः कारणात्स्यात् ।  
तु नेदमुचितमिति भावः ॥

अथ युरमेनाह—

धनुर्वेदमनङ्गविद्विषस्त्रिःसप्तकृत्वः समरे महीभुजाम् ।

सामिषेकं रुधिराम्बुभिर्घनैः स्वक्रोधवह्निं शमयांबभूव यः ३६

उद्ध्वेति ॥ यो जामदग्न्यः परशुरामोऽनङ्गविद्विषो हरसकाशाद्धनुर्वेदं लब्ध्वा  
अधीत्येति यावत् । अतः समरे युधि महीभुजां राज्ञां संबन्धिभी रुधिरा-  
मः शोणितजलैस्त्रिःसप्तकृत्वस्त्रिगुणसप्तवारम् । एकविंशतिवारमिति यावत् ।  
सैनं स्नानं कृत्वा स्वक्रोधवह्निमात्मीयकोपाग्निं शमयांबभूव । एकविंशतिवारं  
पान्नाहत्वा शान्तोऽभूदिति भावः ॥

जामदग्न्यः क्षयकालरात्रिकृत्स क्षत्रियाणां समराय वल्गति ।

महासुरैः, सुरासुरैः. २ विमुह्यते. ३ सोऽभिमुखम्; योऽभिमुखम्. ४ न.  
५ तेन. ६ तेन. ७ दिक्चक्रवालस्थगितस्य; दिक्चक्रवालस्थगतस्य. ८ स्वशरै-  
र्निर्मे येनाहवे तेन कुतः समो भवान्. ९ कृताभिषेकः.



येन त्रिलोकीसुभटेन तेन कुतोऽवकाशः सह विग्रहग्रहे ॥ ३४

नेति ॥ क्षत्रियाणाम् । 'क्षत्राद्धः' इति घप्रत्ययः । 'आयनेय-' इति तत्त्वदेशः । क्षयसंबन्धिनीं कालरात्रिं करोति यः स जामदग्न्यो जमदग्नेरपत्यं पुत्रं । नेदं रामस्त्रिलोक्यां सुभटेन सुतरां योद्धा येन सेनान्या सह समराय समं यानां न वल्गति न चलति । नैवोद्युक्त इत्यर्थः । तेन सकलराजकुलजिघत्सुना केन भीषकेण सेनान्या सह तव त्वत्कर्तृके विग्रहग्रहे रणग्रहे । 'विग्रहः कायविक्रमभागे ना रणे स्त्रियाम्' इति मेदिनी । कुतः कस्मादवकाशोऽवसरः स्यात् । तु न स्यादिति काका व्याख्येयम् । अतः सर्वथैवामुना सह त्वया न ये किं तु निवर्तनीयमेवेति भावः ॥

ननु निवर्तने पुनरपि वधशङ्केति चेत्तत्राह—

त्यजाशु गर्वं मदमूढ मा स्म गाः सरारिसूनोर्वरशक्तिगोचरम्  
तमेव नूनं शरणं ब्रजाधुना जंगत्सुवीरं स चिराय जीव तत् ॥ ३५

त्यजेति ॥ भो मदमूढ उन्मादमूर्ख, आशु शीघ्रं गर्वमभिमानं त्यज । रिसूनोः सेनान्याः संबन्धिनी या वरा श्रेष्ठा शक्तिरायुधं तस्या गोचरं विषयं मा स्म गाः मा स्म याहि । तर्हि किं कर्तव्यमित्याह—अधुनेदानीं नूनमेव निवर्तनीयं नैव । 'नूनमवश्यं निश्चये द्वयम्' इत्यमरः । शरणं रक्षितारम् । 'शरणं गृह्यत्रोर्वधरक्षणयोरपि' इति मेदिनी । तं जगत्सुवीरं सेनान्यं ब्रज गच्छ । तत्र द्रुमनाद्धेतोः स त्वं चिराय जीव बहुकालं प्राणान्धारय । कुमारगमनं निवर्तय तवान्यज्जीवातुरिति भावः ॥

श्रुत्वेति वाचं वियतो गरीयसीं क्रोधादहंकारपरो महासुरः ।  
प्रकम्पिताशेषजगत्रयोऽपि सन्नकम्पतोच्चैर्दिवमभ्यधाच्च सः ॥ ३६

श्रुत्वेति ॥ वियत आकाशस्येत्येवंभूतां गरीयसीमतिशयगुर्वी वाचं क्रोधाद्धेतोरहंकारेऽभिमाने । 'गर्वोऽभिमानोऽहंकारः' इत्यमरः । परः सन्नकम्पः । 'परः श्रेष्ठादिदूरान्योत्तरे क्लीबं तु केवले' इति मेदिनी । आदिशब्दसंगृहीतः शक्तिवाचकत्वं विवेचनीयम् । सोऽसुरस्तारकः प्रकर्षेण कम्पितं वेपितमशेषं जगतां त्रयं येन तथाभूतः सन्नप्यकम्पत चकम्पे । भारत्या अत्यासत्वादिति अथ च दिवं स्वर्गमुच्चैरुच्चैः स्वरेणाभ्यधादचकथत् ॥

अथ 'किम्' इत्यादिभिस्त्रिभिस्तदुक्तिमाह—

किं ब्रूथ रे<sup>१</sup> व्योमचरा महासुराः सरारिसूनुप्रतिपक्षवर्तिनः ।  
मदीयबाणव्रणवेदना हि साधुना कथं विस्मृतिगोचरीकृता ॥ ३७

१ तिलकेन. २ अवकाशी; अवकेशी. ३ विग्रहग्रहः. ४ दर्पम्. ५ जगत्सुवीरं. ६ सुचिराय. ७ वरीयसीम्. ८ सः. ९ नाकम्पत; प्राकम्पत. १० अभ्यधातत; अभ्यधाततः. ११ हे. १२ मखारि. १३ वेदनामहोऽधुनेव. १४ विस्मृत्य गताः सद्यः. ५



प्रहे ॥ ३४ ॥ किमिति ॥ रे व्योमचराः । रे इति नीचसंबोधने । महासुरा महान्तः सुराः  
सुरारिसूनोः कुमारस्य प्रतिपक्षे कोटौ वर्तन्ते तथाभूताः सन्तः किं ब्रूथ  
नेदं वाच्यमिति ध्वनिः । ननु वादे त्वया किं कृतमित्याह—सा पूर्वतरा  
पानां बाणानां संबन्धनां व्रणानां रन्ध्राणां वेदना पीडाधुना हीदानीमेव  
केन प्रकारेण विस्मृतिगोचरीकृता विस्मरणविषयीकृता । अपि त्विदानी-  
हः कायविस्मरणं सेव स्मर्तव्या, अग्रे भोक्ष्यमाणत्वात् ॥

कटुस्वरैः प्रालपथाम्बरस्थिताः शिशोर्वलात्पण्डितिनजातकस्य किम् ।  
नः प्रेमत्ता इव कार्तिके निशि स्वरं वनान्ते मृगधूर्तका इव ॥ ४१ ॥

कटुस्वरैरिति ॥ भो देवाः, यूयमम्बरस्थिता आकाशवर्तिनः सन्तः  
दिनजातकस्य पण्डितिनजन्मनः शिशोर्बालस्य बलाद्वीर्याद्वेतोः कार्तिके बाहुले  
ति प्रमत्ता उन्मत्ताः श्वान इव निशि वनान्ते वनमध्ये मृगधूर्तका मृगा एव  
कास्त इव किं प्रालपथ प्रलापं कुरुथ । अपि तु मदपेक्षया निर्वीर्यैर्भवद्भिः  
भो न विधेय इति भावः ॥

न वो गर्भतपस्विनः शिशुर्वराक एषोऽन्तमवाप्स्यति ध्रुवम् ।  
तस्करस्तस्करसङ्गतो यथा तद्वो निहन्मि प्रथमं ततोऽप्यमुम् ४२

सङ्गेनेति ॥ भो देवाः, वो युष्माकं सङ्गेन संबन्धेन निमित्तेन वराकोऽस्ति-  
गवाच्छोचनीयः । 'वराकः शंकरे पुंसि शोचनीयेऽभिधेयवत्' इति मेदिनी ।  
पुरोवर्ती गर्भतपस्विनः । अत्र गर्भशब्देन गर्भत्वं तदस्यास्तीति गर्भः ।  
आद्य च । ततो गर्भत्ववानिति निष्पन्नम् । गर्भत्वं चात्र बालत्वम् । 'गर्भो

गर्भके कुक्षौ' इति मेदिनी । एवं च बाल इति निष्कर्षः । स चासौ तपस्वी  
बालत्वेऽपि तपस्वित्वकथनाद्वार्धक्ये त्वर्थात्सिद्धम् । एवं च बालकत्व-  
स्य तपस्वित्वेन निष्क्रिचनस्येति तात्पर्यार्थः । अथवा गर्भत्वादिति ल्यब्योत-  
या पञ्चमी । तदन्तेन तपस्विशब्दस्य समासो विधेयः । गर्भत्वं बालत्वमा-  
तपस्वीत्यर्थः । तथाभूतस्य शिवस्य शिशुर्बालः कुमारः । तस्करसङ्गतश्चौर-  
यातस्करो यथा चौर इव । ध्रुवं निश्चयेनान्तं मरणमवाप्स्यति प्राप्स्यति ।  
साद्वो युष्मान्प्रथमं प्राङ् निहन्मि । 'वर्तमानसामीप्ये वर्तमानवद्वा' इति  
व्यकालेऽपि वर्तमानप्रयोगः । ततो भवद्भननानन्तरममुं कुमारमपि निहन्मि  
नित्यामि ॥

वर्तिनः । रायत्युग्रतरं महासुरे महाकृपाणं कलगत्यलं कुंघा ।

कृता ॥ ४३ ॥ सरोत्पीडितजानवो भयान्नभश्चरा दूरतरं विदुर्ध्रुवः ॥ ४३ ॥

तीति ॥ इति पूर्वोक्तमीरयति वदति महासुरे तारके कुधा हेतुनोऽग्रतरम-  
कटुस्वरैरारट्यथ; कटुस्वरैरीरयथ. २ प्रवृत्ताः. ३ कार्तिकीनिशि. ४ गर्भतप-  
५ अतस्करम्. ६ तु. ७ ध्रुवम्.



२६४

कुमारसंभवे

त्यन्तभयानकं महाकृपाणं महान्तं खड्गम् । अलं पर्याप्तत्वेन । अनेन प्र  
स्पर्शमात्र एवेति व्यज्यते । 'अलं भूषणपर्याप्तिवारणेषु निरर्थके' इति विश्व  
कलयति बिभ्रति सति । नभश्चरा देवा भयाद्धेतोः परस्परमन्योन्यमुत्पीडि  
अतिसंकीर्णतया धृष्ट्वाद्यथिता जानव ऊरुपर्वाणि येषाम् । 'जङ्घा तु प्रसृ  
जानूरुपर्वाणीवदस्त्रियाम्' इत्यमरः । तथाभूताः सन्तो दूरतरमतिदूरम् ।  
न्तिकार्थेभ्यो द्वितीया च' इति प्रातिपदिकार्थमात्रे द्वितीया । विदुर्दुः पल  
चक्रिरे । 'द्रु गतौ' इत्यस्मात्कर्तरि लिट् ॥

ततोऽवलेपाद्विकटं विहस्य स व्यधत्त कोशादसिमुत्तमं वहिः ।  
रथं द्रुतं प्रापय वासवान्तिकं नन्वित्यवोचन्निजसारथिं रथी ॥ ४४ ॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं स तारको विकटं करालं यथा तथा । वक्ष्यमा  
स्यासेर्विशेषणं वा । 'विकटा वज्रवाराह्यां त्रिषु रुचिकरालयोः' इति मेदिनी  
विहस्याट्टहासं कृत्वा । उत्तममसिं करवालं कोशाद्दहिव्यधत्त कृतवान् । अ  
रथी सः 'रथं वासवान्तिकमिन्द्रसमीपं द्रुतम् । ननु निश्चयेन प्रापय'  
निजं स्वीयं सारथिं सूतमवोचत् । 'ननु प्रश्नेऽप्यनुनयेऽनुज्ञानेऽप्यवधार  
इति विश्वः ॥

मनोतिवेगेन रथेन सारथिप्रणोदितेन प्रचलन्महासुरः ।

ततैः प्रपेदे सुरसैन्यसागरं भयंकराकारमपारमग्रतः ॥ ४५ ॥

मन इति ॥ ततोऽनन्तरं मनोतिवेगेनान्तःकरणादपि बहुलगतिजवेन सा  
थिना प्रणोदितेन प्रेरितेन रथेन प्रचलन्गच्छन्महासुरस्तारकोऽग्रतः पुरतः । सि  
मिति शेषः । अपारमनवधिकं भयंकराकारम् । विभीषकाकृतिमत्पुरुषमित्यर्थः  
सुरसैन्यसागरं देवसेनासमुद्रं प्रपेदे प्राप ॥

पुरः सुराणां पृतनां प्रथीयसीं विलोक्य वीरः पुलकं प्रमोदजम्  
वभार भूम्नाथ स बाहुदण्डयोः प्रचण्डयोः संगरकेलिकौतुकी ॥ ४६ ॥

पुर इति ॥ वीरः शूरः । 'वीरो रसविवे पुंस्युत्तरे सुभटे त्रिषु'  
मेदिनी । स तारकः प्रथीयसीमतिपृथुलां सुराणां देवनां संबन्धिनीं पृत  
सेनां पुरोऽग्रे विलोक्य प्रचण्डयोर्बाहुदण्डयोर्भुजदण्डयोः । 'दण्डोऽस्त्री लघु  
पुमान्' इति मेदिनी । प्रमोदजस्मानन्दजनितं पुलकं रोमाञ्चं भूम्ना बाहुदण्ड  
वभार धृतवान् । यतः संगरकेलौ सङ्ग्रामक्रीडायां कौतुक्युत्साहवान् । वीर  
सेनादर्शनमेव महान्मुदो हेतुरिति भावः ॥

१ विकृष्य. २ अभिकोशमाधादसिमंशुभासुरम्. ३ बत. ४ प्रति. ५ द्रुतं. ६ पृतनाः प्रथीयसीः. ७ भूम्ना बहु.



महेन्द्रस्य चराश्चमूचरा रणान्तलीलारभसेन भूयसा ।  
प्रचेलुर्मनसोऽतिवेगिनो युयुत्सुभिः किं समरे विलम्ब्यते ॥४७॥

तत इति ॥ ततोऽनन्तरं मनसः सकाशादप्यतिवेगिनोऽत्यन्तजववन्तः ।  
भूयसातिशयेन रणान्ते सङ्ग्राममध्ये या लीला विलासः । विलासोऽत्र  
नराङ्गणाधिकरणकमात्मीयभुजदण्डगतपराक्रमचमत्कृतिदर्शनम् । तत्र रभसेन  
तेन । 'लीलां विदुः केलिविलासखेलाशृङ्गारभावप्रभवक्रियासु' इति विश्वः ।  
सैनायां चरन्तीति विग्रहे 'चरेष्टः' इति टप्रत्ययः । तथाभूता महेन्द्रस्ये-  
व चराश्चाराः । दूता इति यावत् । 'चरो द्यूतप्रबन्धे स्याच्चारजङ्गमयोश्चले'  
इति विश्वः । समरे सङ्ग्रामे युयुत्सुभिर्योद्धुमिच्छुभिः । भवद्भिरित्यर्थः । किं  
विलम्ब्यते किं विलम्बः क्रियते । अपि तु सत्वरमेव युध्यतामिति प्रतिपक्षान्व-  
मित्यपि शेषः । पुरोऽग्रे प्रचेलुः ॥

पुरःस्थितं देवरिपोश्चमूचरा बलद्विषः सैन्यसमुद्रमभ्ययुः ।  
समुत्क्षिप्य परेभ्य आत्मनोऽभिधानमुच्चैरभितो न्यवेदयन् ४८

पुर इति ॥ देवरिपोस्तारकस्य चमूचराः सेनाचराः पुरःस्थितमग्रस्थितं बल-  
महेन्द्रस्य संबन्धितं सैन्यसमुद्रं सेनासागरमभ्ययुः संमुखत्वेन जग्मुः । अथ  
अभितः संमुखम् । 'अभितः शीघ्रसाकल्यसंमुखोभयतोऽन्तिके' इति विश्वः ।  
बाहुं समुत्क्षिप्योत्थाप्य आत्मनोऽभिधानं नाम । 'आख्याह्ने अभिधानं च  
मध्ये च नाम च' इत्यमरः । उच्चैः स्वरेण परेभ्यः शत्रुभ्यो न्यवेदयन्वयमसु-  
नामानो वयममुकनामान इति निवेदितवन्तः ॥

पुरोगतं दैत्यचमूमहार्णवं दृष्ट्वा परं चुक्षुभिरे महासुराः ।  
पुरारिसूनोर्नयनैककोणके ममुर्भटान्तरं रणेऽवहेलया ॥ ४९ ॥

पुर इति ॥ महासुरा महान्तः सुरा इन्द्रादयः पुरोगतमग्रे प्राप्तं दैत्यस्य  
चमूरेव महानर्णवः समुद्रस्तं दृष्ट्वा परं केवलम् । 'परमव्ययमिच्छन्ति-'  
इति विश्वः । चुक्षुभिरे संचेलुः । विव्यथुरिति यावत् । रणे संगरेऽवहेलया  
पुरोक्षया केयं वराकिका सेनेत्यनादरेणोपलक्षितस्य तस्य पुरारिसूनोः शिवपु-  
त्रस्य नयनैककोणके नेत्रैकदेश एव । 'कोणो वाद्यप्रमेदे स्यात्कोणोऽब्धौ लगु-  
कंके । वीणादिवादनोपायेऽप्येकदेशे गृहस्य च ॥' इति विश्वः । अत्र गृह-  
कोण इत्यविचक्षितम् । किंत्वन्यसाधारणत्वेन प्रकृत इष्टसिद्ध्यर्थमुपलक्षि-  
तमेव गमनीय इत्यलम् । भटा योद्धारो ममुः समविविशुः ॥

१ सुरेन्द्रानुचराः; २ सुरेन्द्रस्य चराः. ३ पुरःसरा. ४ सुरद्विषः. ५ अभ्ययुः.  
सहेलमात्मनः. ६ अभितः. ७ अखिलाः सुराः; अखिलाः स तु. ८ सरारि-  
सूनोः. ९ ममौ. १० भटः; पुरः. ११ भावि रणे हि हेलया.



द्विषद्वलत्रासविभीषिताश्चमूर्दिवौकसामन्धकशत्रुनन्दनः ।

अपश्यदुद्दिश्य महारणोत्सवं प्रसादपीयूषधरेण चक्षुषा ॥ ५० ॥

द्विषदिति ॥ महारणोत्सवमुद्दिश्य स्थितोऽन्धकशत्रुनन्दनः कार्तिकेयो विभीषिता वलत्रासेन तारकसैन्यशासनेन विभीषिता भीता दिवौकसां देवानां चमूः कर्म । प्रसादोऽनुग्रहः स एव पीयूषममृतं तद्भरति तथाभूतेन चक्षुषापश्यदुद्दिश्य अनेन यूयं माभैष्ट, प्रसन्ना भवत, निःशङ्कं युध्यध्वं चेति व्यज्यते ॥

उत्साहिताः शक्तिधरस्य दर्शनान्मृधे महेन्द्रप्रमुखा मखाशनाः ।

अहं मृधे जेतुमरीनरीरमन्न कस्य वीर्याय वरस्य संगतिः ॥ ५१ ॥

उत्साहिता इति ॥ शक्तिधरस्यायुधविशेषस्य धारिणः । 'शक्तिर्वले प्रभावात् शक्तिः प्रहरणान्तरे' इति विश्वः । अत एव मृधे सङ्ख्ये । 'मृधमास्कर सङ्ख्यम्' इत्यमरः । तस्य कुमारस्य दर्शनाद्धेतोस्त्साहिता उत्साहं प्राप्ता महेन्द्र प्रमुखा इन्द्रपूर्वा मखाशना यज्ञहविर्भोक्तारो देवाः मृधे संगरे 'अहमेवारीनः जेतुं समर्थोऽस्मि नान्यः' इति वदन्तः सन्तोऽरीरमन्नेमिरे । तथाहि । वरस्य श्रेष्ठस्य संगतिः संबन्धः कस्य पुरुषस्य वीर्याय वीर्यं कर्तुं न भवति । अपि तु सर्वस्यार्थः । गतवीर्यस्य वीर्यकरणे महदाश्रय एव निदानं नान्यदिति काका ध्वन्यते

परस्परं वज्रधरस्य सैनिका द्विषोऽपि योद्धुं स्वकरोद्धृतायुधाः ।

वैतालिकश्राविततारविक्रमाभिधानमीयुर्विजयैषिणो रणे ॥ ५२ ॥

परस्परमिति ॥ रणे युद्धे विजयैषिणो विजयं प्राप्तुमिच्छवः । अत एव योद्धुं युद्धं कर्तुं स्वकरैरात्मीयपाणिभिरुद्धृतानि गृहीतान्यायुधानि खड्गादीनि यैस्तथाभूता वज्रधरस्येन्द्रस्य द्विषोऽपि तारकस्य च । अपिरत्र समुच्चयार्थः । 'अपिः संभवनाप्रश्रयशङ्कागर्हासमुच्चये' इति विश्वः । सैनिकाः सेनाचाराः 'चरति' इति ठक् । वैतालिकैर्वन्दिभिः श्रावितान्याकर्णितानि तार उच्चैर्विक्रमोऽभिधानानि नामानि च यस्मिन्कर्मणि यथा तथा परस्परमन्योन्यमीयुः प्रापुः मिमिलुरिति यावत् ॥

सङ्ग्रामं प्रलयाय संनिपततो वेलामतिक्रामतो

वृन्दारासुरसैन्यसागरयुगस्याशेषदिग्व्यापिनः ।

कालातिथ्यभुजो बभूव बहलः कोलाहलः क्रोषणः

शैलोत्तालतटीविघट्टनपटुर्ब्रह्माण्डकुक्षिभरिः ॥ ५३ ॥

१ विसंकुला चमूम्. २ महाहवोत्सवम्; महाहवे बलम्. ३ उत्साहिनः. ४ सुधाशिनः. ५ अहंजुषः; अयत्नतः. ६ प्रवरोद्धृतायुधाः, प्रचुरोद्धृतायुधाः. ७ वैमानिकैः श्रावितमानसत्कमाभिधानम्; वैतालिकैः श्रावितनामविक्रमाः सोत्साहम्; वैतालिकश्रावितनामविक्रमाभिधानम्. ८ संग्रामप्रलयाय; संग्रामे प्रलयाय. ९ आरोहदिग्व्यापिनः. १० कालातिथ्यपृथुप्रदानबहलः; कालातिथ्यपृथुचंचाल बहलः. ११ क्रोधिन्; क्रोधिलः.



षोडशः सर्गः ।

२६७

सङ्ग्राममिति ॥ प्रलयाय नष्टचेष्टतायै । तां कर्तुमित्यर्थः । सङ्ग्रामं समरं  
 निपततः समुदितवतः । अन्यत्र प्रलयाय लोकसंहाराय संनिपततो वर्धमा-  
 त् । अत एव वेलां मर्यादाम् । एकत्र न्याय्याचरणम्, अन्यत्रावधिम् । सीमा-  
 मिति यावत् । 'वेला काले च जलधौ तीरे नीरविकारयोः । क्षिप्रसने रोने  
 सीम्नि वाचि युधि स्त्रियाम्' इति विश्वः । अतिक्रामत उलङ्घयतः । निर्म-  
 त्वेन युध्यमानस्य सीमानमुलङ्घय चलत इत्यर्थः । अत एवाशेषासु दिक्षु  
 आपिनो व्यामुवतः । उभयत्रापि समानमेतत् । तथा कालस्य यमस्य संबन्ध्या-  
 मित्युचितसत्कारं भुनक्ति भोक्ष्यति तथोक्तस्य । 'वर्तमानसामीप्ये-' इति  
 ॥ ५१ ॥ अन्यत्र कालं कृष्णमातिथ्यमतिथिसत्कारं भुनक्ति भोजयति । अन्तर्भावि-  
 योऽर्थः । प्रलये वर्धमानसमुद्रनीरे केवलं तस्यैव वर्तमानत्वात् । वृन्दारकाणां  
 वानामसुराणां च ये सैन्ये ते एव सागरौ समुद्रौ तयोर्युगस्य युगमस्य । 'युगं  
 युगलं युगम्' इत्यमरः । तत्संबन्धी क्रोषणो मुखरः कोलाहलः कलकलो  
 हलः । अत एव शैलसंबन्धिनीनामुत्ताला उच्चतालवृक्षसहिता यास्तव्यः  
 कृतानि । शृङ्गाणीति यावत् । तासां विघट्टने स्फोटने पटुः समर्थः । अत एव  
 प्राण्डे न कुक्षि भरति तथोक्तश्च बभूव । शार्दूलविक्रीडितं वृत्तम् । 'सूर्याश्वैर्म-  
 त्तताः सगुरवः शार्दूलविक्रीडितम्' इति लक्षणात् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-

कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः

श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये सुरा-

सुरसैन्यसंघट्टो नाम पञ्चदशः सर्गः ॥

षोडशः सर्गः ।

अथान्योन्यं विमुक्तास्त्रशस्त्रजालैर्भयंकरैः ।

युद्धमासीत्सुनासीरसुरारिबलयोर्महत् ॥ १ ॥

अथेति ॥ अथ सुरासुरसंमेलनानन्तरम् । भयंकरैर्भयमुत्पादयद्भिः । अन्यो-  
 णं परस्परं विमुक्तानि प्रहर्तुं विसृष्टान्यस्त्रशस्त्राणां शरादिमोहनादीनां जालानि  
 मूहास्तैः कृत्वा । सुनासीर इन्द्रः, सुरारिस्तारकः, तयोर्बले सैन्ये तयोः ।  
 लं गन्धरसे रूपे स्थामनि स्थौल्यसैन्ययोः' इति विश्वः । महद्भोरं युद्धं सङ्ग्राम  
 सीदभूव । सर्गेऽस्मिन्वृत्तमनुष्टुप् ॥

पत्तिः पत्तिमभीयाय रणाय रथिनं रथी ।

तुरंगस्थं तुरंगस्थो दन्तिस्थं दन्तिनि स्थितः ॥ २ ॥

१ अन्योन्य. २ भयंकरम्. ३ द्वयोः.



पत्तिरिति ॥ पत्तिः पादचारी पत्तिं पादचारिणम्, रथी रथारूढो रथि-  
रथारूढम्, तुरंगस्थोऽश्ववाहस्तुरंगस्थमश्ववाहम्, दन्तिनि गजे स्थितो दन्ति-  
गजारोहम्, रणाय रणं कर्तुमभीयाय संमुखमगमत् । अत्र प्रत्येकं क्रियासंबन्धो-  
विधेयः अन्यथा बहुत्वप्रसङ्गः ॥

युद्धाय धावतां धीरं वीराणामितरेतरम् ।

वैतालिकाः कुलाधीशा नामान्यलमुदाहरन् ॥ ३ ॥

युद्धायेति ॥ इतरेतरं परस्परं युद्धाय युद्धं कर्तुं धीरं गम्भीरं यथा त-  
धावतां विद्रवतां वीराणां योद्धृणां नामानि कुलाधीशाः कुलस्वामिनः । कुल-  
दीपा इति यावत् । अनेन स्वात्मविद्यायामतिप्रावीण्यं व्यज्यते । वैतालिक-  
बन्दिनः । अलं भूषणम् । शोभेति यावत् । यथा स्यात्तथोदाहरन्मूचुः । अयम् व्यज्यते  
मुकसंज्ञको वीरो धावति, अयममुकसंज्ञको वीरो धावतीत्येवंभूतं जगदु-  
त्थयः । आत्मपरावबोधार्थमिति भावः ॥

पठतां बन्दिवृन्दानां प्रवीरा विक्रमावलीम् ।

क्षणं विलम्ब्य चित्तानि ददुर्युद्धोत्सुकाः पुरः ॥ ४ ॥

पठतामिति ॥ प्रवीराः प्रकृष्टयोद्धारो विक्रमावलीं पराक्रमसमाहारं पठ-  
स्तुवताम् 'साधु पराक्रान्तम्, साधु पराक्रान्तम्' इति वदतां बन्दिवृन्दान-  
वैतालिकसमूहानां पुरोग्रे चित्तानि मनांसि क्षणं विलम्ब्य ददुः । यतो युद्धो-  
त्सुकाः समरोत्कण्ठिताः । समरोत्कण्ठितमनोज्ञताभावो न श्रवणेन्द्रियत-  
केवलस्यैवार्थबोधासंभवात् ॥

सङ्ग्रामानन्दवर्धिष्णौ विग्रहे पुँलकाञ्चिते ।

आसीत्कवचविच्छेदो वीराणां मिलतां मिथः ॥ ५ ॥

सङ्ग्रामेति ॥ सङ्ग्रामानन्देन समरोत्साहेन वर्धिष्णौ वृद्धिशीले अत एव पुल-  
काञ्चिते रोमाञ्चव्यासे मिथो मिलतां संगच्छमानानां वीराणां योद्धृणां विग्रहे  
शरीरे । जातावेकवचनम् । कवचानां विच्छेदो विभेद आसीत् ॥

निर्दयं खड्गभिन्नेभ्यः कवचेभ्यः समुत्थितैः ।

आसन्व्योमदिशस्तूलैः पलितैरिव पाण्डुराः ॥ ६ ॥

निर्दयमिति ॥ निर्दयं निष्कृपं खड्गभिन्नेभ्यः करवालविदीर्णेभ्यः कवचेभ्य-  
सकाशात्समुत्थितैरुडुयितैस्तूलैः कार्पासैः । 'तूलः पिचौ भवेत्तूलं ब्रह्मदारुवि-  
हायसोः' इति विश्वः । पलितैरिव जराजनितशुक्लत्वैरिव । 'पलितं जरसा शौक्यम्'  
इत्यमरः । व्योमसहिता दिशः पाण्डुराः श्वेता आसन् । उत्प्रेक्षया कवचविच्छे-  
दोद्धृणां

१ कुलाधीशनामानि. २ पठिता बन्दिभिः श्रुत्वा प्रवीरविरुदावलीः; पठिता बन्दि-  
न्देन प्रवीरविरुदावलीः; पठतां बन्दिवृन्दानां प्रवीरविरुदावलिम्. ३ अपि. ४ पुलका-  
ङ्किते. ५ धीराणाम्. ६ समुच्छितैः. ७ स्थूलैः. ८ पतितैः. ९ पञ्जराः.  
१ वैद्युत



अतोऽलंकारेण विवीराणां युद्धविषयक उत्साहो न विच्छिन्न इति ध्वन्यते । अतोऽलंकारेण ध्वनिः ॥

खड्गा रुधिरसंलिप्ताश्चण्डांशुकरभासुराः ।

इतस्ततोऽपि वीराणां विद्युतां वैभवं दधुः ॥ ७ ॥

खड्गा इति ॥ रुधिराण्यं संलिप्ताः । तथेतस्ततश्चण्डांशुकरैः सूर्यकिरणव्यति-  
भासुराश्चमत्कुर्वन्तो वीराणां खड्गा विद्युतां तडितां वैभवं सादृश्यं दधुः ।  
यथा तच्छुशुभिर इत्यर्थः । अत्रोपमया खड्गानां वीरकरसंपर्कजनितपरिकम्पचम-  
नः । कुलकारकारित्वं ध्वन्यते । अतोऽत्राप्यलंकारेण वस्तुध्वनिः । तथा वीरकरसंपर्कज-  
नैताल्लितपरिकम्पचमत्कारकारित्वरूपव्यङ्ग्येन प्रतिद्वन्द्वविहननजनितद्विगुणोत्साहवत्त्वं  
ध्वनिः । अयं व्यज्यते ॥

विसृजन्तो मुखैर्ज्वाला भीमा इव भुजंगमाः ।

विसृष्टाः सुभटै रूष्टैर्व्योम व्यानशिरे शैराः ॥ ८ ॥

विसृजन्त इति ॥ रूष्टैः सुभटैः शोभनयोद्धभिर्विसृष्टा विमुक्ताः शरा-  
णाः । मुखैर्ज्वाला उल्का विसृजन्तो मुञ्चन्तः । अत एव भीमा भयानका  
भुजंगमा इवेत्युत्प्रेक्षा । व्योम कर्म । व्यानशिरे व्यापुः । अत्र सुभटकर्तृकविस-  
र्जितव्यापारपूर्वकव्योमव्याप्त्या प्राग्भाविताविशिष्टशत्रुविग्रहभेदनं ध्वन्यते ।  
यथा व्योमव्याप्तिमात्रस्यैव विवक्षितत्वेन व्यापृतेर्व्यर्थत्वमुद्भाव्यते । तेनात्र  
व्योमव्याप्तिवस्तुध्वनिः ॥

बाढं वपूंषि निर्भिद्य धन्विनां निघ्नतां मिथः ।

अशोणितमुखा भूमिं प्राविशन्दूरमाशुगाः ॥ ९ ॥

बाढमिति ॥ मिथोऽन्योन्यं दूरमतिशयेन निघ्नतां प्रहरतां धन्विनां धनु-  
रारिणां वपूंषि गात्राणि बाढं गाढम् । दढमिति यावत् । निर्भिद्याप्यशोणित-  
मुखाः शोणितसाहित्यराहित्यवन्ति मुखान्यग्राणि येषां त आशुगा बाणा भूमिं  
प्राविशन्प्रविष्टाः । अत्र विभेदका अप्यशोणितमुखा इति विरोधाभासालंकारेण  
प्राणानामतिशीघ्रगामित्वरूपवस्तुध्वनिः । न च शीघ्रमेव व्यञ्जनीयमिति  
वाच्यम् । आशुगा इत्यनेनैव तदभिहितत्वात् ॥

निर्भिद्य दन्तिनः पूर्वं पातयामासुराशुगाः ।

पेतुः प्रवरयोधानां प्रीतानामाहवोत्सवे ॥ १० ॥

निर्भिद्येति ॥ आहवोत्सवे सङ्ग्रामरूपोत्सवे प्रीतानां प्रवरयोधानामतिश्रे-  
योदृणां संबन्धिन आशुगा बाणा दन्तिनो गजान्निर्भिद्य भेदयित्वा पूर्वं पात-  
यामासुः । पश्चात्स्वयमपि पेतुः । अत्र वाक्यार्थरूपवस्तुना प्राणापहारकं तेषा-  
मतिश्रेष्ठं वस्तु ध्वन्यत इति वस्तुना वस्तुध्वनिः ॥

१ वैद्युतम् ; विद्युतः. २ तुष्टैः ; तुङ्ग. ३ असुराः. ४ गाढम्. ५ निर्भिद्य.



ज्वलदग्निमुखैर्बाणैर्नीरन्ध्रैरितरेतरम् ।

उच्चैर्वैमानिका व्योम्नि कीर्णे दूरमपासरन् ॥ ११ ॥

ज्वलदिति ॥ ज्वलदग्निमुखैः प्रज्वलद्बह्विहताग्रैः । तथेतरेतरं परस्परनिर्गतावकाशैः । परस्परसंघटितैरिति तात्पर्यार्थः । बाणैः शरैः । उच्चैरिति शयितं यथा तथा कीर्णे व्याप्ते व्योम्नि वैमानिका विमानचारिणो देवा विष्णुदयो दूरमपासरन्दुद्रुवुः । आत्मशरीरसंबन्धशङ्काकुलत्वादिति भावः ॥

विभिन्नं धन्विनां बाणैर्व्यथार्तमिव विह्वलम् ।

ररास विरसं व्योम श्येनप्रतिरवच्छलात् ॥ १२ ॥

विभिन्नमिति ॥ धन्विनां बाणैर्विभिन्नं विदीर्णम् । अत एव व्यथार्तं पीडितं दुःखितम् । अत एव विह्वलम् । इतिकर्तव्यताविस्मरणाश्रयमित्यर्थः । व्योम नभः श्येनप्रतिरवस्य पक्षिविशेषप्रतिध्वनेश्छलान्मिषेण विरसं कठोरं यथा ररासेव रुरोदेवेत्युत्प्रेक्षाालंकारः ॥

चापैराकर्णमाकृष्टैर्विमुक्ता दूरमाशुगाः ।

अधावन्रुधिरास्वादलुब्धा इव रणैषिणाम् ॥ १३ ॥

चापैरिति ॥ आकर्णं कर्णपर्यन्तमाकृष्टै रणैषिणां योद्धृणां संबन्धिभिश्चार्धनुभिर्विमुक्ता विसृष्टा आशुगाः शरा रुधिरास्वादे लुब्धा लम्पटा इव दूरमपासरन्विद्रुताः । लम्पटोऽपि भोजनास्वादाय द्रुतं पलायते तद्वत् ॥

गृहीताः पाणिभिर्वीरैर्वीकोशाः खङ्गराजयः ।

कान्तिजालच्छलादाजौ व्यहसन्संमदादिव ॥ १४ ॥

गृहीता इति ॥ आजौ सङ्ग्रामे वीरैः कर्तृभिः । पाणिभिर्गृहीताः । वीकोशाः कोशरहिताः । 'कोशोऽस्त्री कुञ्जाले पाले दिव्यखङ्गपिधानके' इति मेदिनी । खङ्गराजयः करवालपङ्कजयः कान्तिजालच्छलाद्भ्युतिसमूहकैतवेन संमदाद्वीराणामपि शत्रुविघातसाधने वयमेव यथोचितास्तथा नान्य इति प्रमोदो व्यहसन्निव जहसुरिवेत्युत्प्रेक्षा ॥

खङ्गाः शोणितसंदिग्धा नृत्यन्तो वीरपाणिषु ।

रजोधने रणेऽनन्ते विद्युतां वैभवं दधुः ॥ १५ ॥

खङ्गा इति ॥ शोणितसंदिग्धा रुधिरसंलिप्ताः । तथा वीरपाणिषु नृत्यन्त खङ्गाः । रजसा घने सान्द्रे । तथानन्तेऽपारे रणे विद्युतां वैभवं दधुः । तद्वच्च शुभिर इत्यर्थः । अत्र पदार्थवृत्तिनिदर्शनालंकारः ॥

१ कीर्णैः. २ यथार्थमिव विह्वलम्; वेश्याया इव विह्वलम्; विशाख इव विह्वलम्. ३ सेनापतिरवच्छलात्; सेनापतिरिव च्छलात्. ४ कान्तिजालच्छलादाजौ व्यहसन्संमदा इव; कान्त्याननच्छलादाजेर्व्यहसन्सुमदा इव; कान्त्या जनच्छलादानैर्व्यहसन्संमदा इव. ५ रजोधनरणे. ६ विभ्रमम्.



कुन्ताश्चकाशिरे चण्डमुलसन्तो रणार्थिनाम् ।

जिह्वाभोगा यमस्येव लेलिहाना रणाङ्गणे ॥ १६ ॥

कुन्ता इति ॥ रणाङ्गणे सङ्ग्रामचत्वरे चण्डं प्रचण्डं यथा तथोल्लसन्तो दीप्य-  
ताः कुन्ताः प्रासाः । भल्ला इति यावत् । 'कुन्तः प्रासे चण्डभावे क्षुद्रजन्तौ  
' इति विश्वः । लेलिहानाः पुनः पुनरतिशयेन वा लिहन्ति ते लेलिहानाः ।  
स्वादयन्त इत्यर्थः । लिहेर्यङन्ताच्छानच् । यमस्य जिह्वाभोगा रसनारूपयन्त्रा-  
व । 'आभोगो वरुणच्छत्रे पूर्णतायन्नयोरपि' इति विश्वः । चकाशिरे दिद्युतिरे ॥

प्रज्वलत्कान्तिचक्राणि चक्राणि वरचक्रिणाम् ।

चण्डांशुमण्डलश्रीणि रणव्योमनि बभ्रमुः ॥ १७ ॥

प्रज्वलदिति ॥ प्रज्वलत्प्रदीप्यमानं कान्तिचक्रं द्युतिमण्डलं येषां तानि ।  
चण्डांशुमण्डलस्य सूर्यमण्डलस्य श्रीरिव श्रीः शोभा येषां तानि । वराः श्रेष्ठा  
चक्रिणो योधास्तेषां संबन्धीनि चक्राण्यायुधविशेषाः । 'चक्रो गणे चक्रवाके  
सैन्यरथाङ्गयोः । ग्रामजाले कुलालस्य भाण्डे राष्ट्रास्त्रयोरपि' इति विश्वः ।  
व्योमनि सङ्ग्रामरूपगगने बभ्रमुः । 'वा जृभ्रमुत्रसाम्' इत्येत्वाभ्यासलोपयो-  
वन्धिभ्रिण्यः । अथ व्याख्यानान्तरम्—वरचक्रिणां वराणां वीराणां ये चक्रिणो  
इव दूरमस्तेषां चक्राण्यङ्गानि रणव्योमनि बभ्रमुः । विशेषणद्वयमुभयत्रापि समानम् ॥

केचिद्भीरैः प्रणादैश्च वीराणामभ्युपेयुषाम् ।

निपेतुः क्षोभतो वाहादपरे मुमुहुर्मदात् ॥ १८ ॥

केचिदिति ॥ अभ्युपेयुषां संमुखमागतवतां वीराणां धीरैर्गम्भीरैः प्रणादै-  
र्वीरैः केचिद्भीराः क्षोभतश्चित्तसंचलनाद्धेतोर्वाहादश्चान्निपेतुर्मुमूर्च्छुः । अपरे  
निम्नदाद्वर्तन्मुहुः । चेतनाविरहिता बभूवुरित्यर्थः ॥

कश्चिदभ्यागते वीरे जिघांसौ मुदमादधौ ।

परावृत्य गते क्षुब्धे विषसादाहवप्रियः ॥ १९ ॥

कश्चिदिति ॥ कश्चिद्वीरो जिघांसौ हन्तुमिच्छौ वीरेऽभ्यागते संमुखमागते  
नि । मुदमादधौ प्रससाद् । अथ च क्षुब्ध एतदीयप्रहारक्षुभितेऽत एव परा-  
वृत्य गते तु विषसाद खिन्नोऽभूत् । यत आहवप्रियः सङ्ग्रामप्रियः । वीराणां  
विद्वन्निद्वसंमुखागमनमेव प्रीतिजनकं भवतीति भावः ॥

बहुभिः संह युद्धा वा परिभ्रम्य रणोलबणाः ।

उद्दिश्य तानुपेयुः केऽपि ये पूर्ववृता रणे ॥ २० ॥

१ रणार्पिताः. २ जिह्वाभागा. ३ रणक्षये; रणाजिरे. ४ वक्राणि. ५ चण्डे-  
मण्डल. ६ घोरैः. ७ तु. ८ वाहा न. ९ क्षुब्धः; क्षुद्रे. १० सहयुधवानः.  
१ नामग्राहमुपेयुः केऽप्यग्रे पूर्ववृता वयम्.



बहुभिरिति ॥ रण उल्वणा उद्धटाः केऽपि योधा रणे सङ्ग्रामे बहुभिरिति सह युद्धा परिभ्रम्य वा तानुद्दिश्योपेयुर्युद्धार्थमभिजग्मुः । ये पूर्वं वृता कृताः । येः सह पूर्वमयोधि पुनरपि तैरेव सह योद्धुं जग्मुरित्यर्थः ॥

अभिर्तोऽभ्यागतान्योद्धुं वीरानरणमदोद्धतान् ।

प्रत्यनन्दन्भुजादण्डरोमोद्गमभृतो भटाः ॥ २१ ॥

अभित इति ॥ भुजादण्डेषु यो रोम्णामुद्गमस्तं विभ्रति तथाभूता योधाः कर्तारः । रणस्य सङ्ग्रामस्य मदोद्धतान् । अत एव योद्धुमभितो गतान्वीरान् । आलोक्येति शेषः । प्रत्यनन्दन्नहण्यन् ॥

शस्त्रभिन्नेभकुम्भेभ्यो मौक्तिकानि च्युतान्यधैः ।

अध्याहवक्षेत्रमुत्तकीर्तिवीजाङ्कुरश्रियम् ॥ २२ ॥

शस्त्रेति ॥ शस्त्रैर्भिन्ना विदीर्णा य इभकुम्भा गजगण्डस्थलानि । स्यात्कुम्भकर्णस्य सुते वेश्यापतौ घटे । राशिमेदे द्विपाङ्गे च' इति विश्वः । तेऽधश्च्युतानि मौक्तिकानि कर्तृणि । अध्याहवक्षेत्रमधिसङ्ग्रामकेदारम् । उत्तकीर्तिवीजं यशोरूपमहीरुहवीजं तस्यास्तस्य श्रियं शोभाम् । दधुरिति शेषः ॥

वीराणां विषमैर्धोषैर्विद्रुता वारणा रणे ।

शास्यमाना अपि त्रासाद्भेजुर्धूताङ्कुशा दिशः ॥ २३ ॥

वीराणामिति ॥ रणे विषमैर्दुःसहैर्वीराणां धोषैर्विद्रुताः पलायिता गजाः शास्यमानाः शिष्यमाणा अपि । यन्तृभिरिति शेषः । धूताङ्कुशा नितान्ताङ्कुशाः सन्तस्त्रासादिशो भेजुः । 'तृफलभज-' इत्येत्वाभ्यासलोपौ प्रति पलायांचक्रिरे ॥

रणे वाणगणैर्भिन्ना भ्रमन्तो भिन्नयोधिनः ।

निममज्जुर्मिलैद्रक्तनिम्नगासु महागजाः ॥ २४ ॥

रण इति ॥ रणे सङ्ग्रामे वाणगणैः शत्रुशरनिकरैर्भिन्नयोधिनो यन्तारः । अत एव स्वयमपि भिन्नाः अत एव भ्रमन्तो महागजा संयुजन्त्वो या रक्तस्य निम्नगा नद्यस्तासु निममज्जुः ॥

अपारेऽस्रक्सरित्पूरे रथेषूच्चैस्तरेष्वपि ।

रथिनोऽभिरिपुं कुद्धा हुंकृतैर्व्यसृजञ्जरान् ॥ २५ ॥

१ अप्यागतान्. २ योधी. ३ मदोल्बणान्; मदोद्धताः. ४ प्रत्यनन्दन्भुजादण्डरोमोद्गमभृतो मदात्. ५ अधुः. ६ आहवक्षेत्रमभ्युत्तकीर्तिवीजोत्करश्रियम्. ७ निमग्नाः सुमहागजाः. ८ अपरेऽस्रसरित्पूरे. ९ अभिरिपिं कुद्धा हुंकृतैः. १० अभिरिपिं कुद्धा हुंकृतैः.



सङ्ग्रामे बहोऽपार इति ॥ उच्चैस्तरैष्वपि रथेष्वपारेऽगाधेऽसृक्सरित्पूरे रुधिरनदीप्रवाहे  
सत्सु रथिनो रथारोहाः क्रुद्धाः । अत एव हुंकृतैः भीषयन्त इति  
अभिरिपुं शत्रुसंमुखं शरान्व्यसृजंस्तयजुः ॥

खड्गनिल्लनमूर्धानो व्यापतन्तोऽपि वाजिनः ।

प्रथमं पातयामासुरसिना दारितानरीन् ॥ २६ ॥

खड्गेति ॥ खड्गनिल्लनमूर्धानः करवालकृत्तशिरसः । अत एव वाजिनोऽश्वा-  
तन्तोऽप्यसिना खड्गेन दारितान्विदीर्णानरीन्प्रथमं पातयामासुः । पुनः स्वयं  
रिति शेषः । अत्र 'दारयित्वासिना रिपून्' इति पाठः साधीयान् ॥

वीराणां शस्त्रभिन्नानि शिरांसि निपतन्त्यपि ।

अधार्वन्दन्तदष्टौष्ठभीमान्यभिरिपुं क्रुधा ॥ २७ ॥

वीराणामिति ॥ शस्त्रभिन्नान्यत एव निपतन्त्यपि दन्तैर्दष्टाः पीडिता य  
अधरास्त्रैर्भीमानि घोराणि वीराणां शिरांसि क्रुधाभिरिपुं वैरिसंमुखमधावन् ॥

शिरांसि वरयोधानामर्धचन्द्रहतान्यलम् ।

औददाना भृशं पादैः श्येना व्यानशिरे नभः ॥ २८ ॥

शिरांसीति ॥ अर्धचन्द्रहतान्यर्धचन्द्राकारबाणकर्तितानि वरयोधानां शि-  
पादैराददाना गृह्णन्तः श्येनाः पक्षिविशेषा भृशमतिश्येन नभो व्यान-  
यापुः । सर्वस्मिन्नेव नभसि श्येननीतमस्तकान्येव जातानीति भावः ॥

क्रोधादभ्यापतदन्तिदन्तारूढाः पदातयः ।

अश्वारोहा गजारोहप्राणान्प्रासैरपाहरन् ॥ २९ ॥

क्रोधादिति ॥ पदातयः पद्गतयोऽश्वारोहाश्च क्रोधादेतोरभ्यापततां संमुख-  
च्छतां दन्तिनां दन्तेष्वारूढाः सन्तः प्रासैः कुन्तैर्गजारोहप्राणान्यन्वृणाम-  
पाहरन् ॥

शस्त्रच्छिन्नगजारोहा विभ्रमन्त इतस्ततः ।

युगान्तवातचलिताः शैला इव गजा बभुः ॥ ३० ॥

शस्त्रेति ॥ शस्त्रैश्छिन्ना गजारोहा येषामत एवेतस्ततो विभ्रमन्तो गजाः  
न्तवातैः प्रलयप्रभञ्जनैश्चालिता उत्पातिताः शैला इव बभुः शुशुभिरि ॥

मिलितेषु मिथो योद्धुं दन्तिषु प्रसभं भटाः ।

अगृह्णन्युध्यमानाश्च शस्त्रैः प्राणान्परस्परम् ॥ ३१ ॥

मिलितेष्विति ॥ योद्धुं मिलितेषु दन्तिषु । आरूढा इति शेषः । भटा मिथो-  
न्य युध्यमानाः प्रसभं बलाच्छस्त्रैः कृत्वा परस्परं प्राणानगृह्णन् ॥

व्यापतन्तः. २ भिन्नानाम्. ३ दन्तदष्टौष्ठभीषणान्यरिषु. ४ अपि. ५ आदधानाः.  
६ दन्तारूढेषु वाजिषु; दन्तारूढा नृवाजिषु. ७ सहयुध्वानः.



रूपा मिथो मिलदन्तिदन्तसंघर्षजोऽनलः ।

योधाञ्छस्त्रहतप्राणानदहत्सहसारिभिः ॥ ३२ ॥

रूपेति ॥ रूपा क्रोधेन मिथोऽन्योन्यं मिलतां दन्तिनां ये दन्ताः  
संघर्षाज्जातोऽनलोऽग्निरिभिर्वैरिभिः शस्त्रैर्हताः प्राणा येषां तान्योधान्सहसा  
स्वाददहत्पुष्टोष ॥

आक्षिप्ता अपि दन्तीन्दैः कोपनैः पत्तयः परम् ।

तदसूनहरन्खड्गघातैः स्वस्य पुरः प्रभोः ॥ ३३ ॥

आक्षिप्ता इति ॥ परमतिशयितं कोपनैः कुद्धैर्दन्तीन्दैराक्षिप्ता अपि  
आक्षेपं शुण्डेन गृहीता अपीत्यर्थः । पत्तयः पादचारिणः स्वस्य प्रभोः पुरः  
घातैस्तदसूनदन्तीन्द्रप्राणानहरन्गृहुः ॥

उत्क्षिप्य करिभिर्दूरान्मुक्तानां योधिनां दिवि ।

प्रापि जीवात्मभिर्दिव्या गतिर्वा विग्रहैर्मही ॥ ३४ ॥

उत्क्षिप्येति ॥ करिभिरुत्क्षिप्योत्थाप्य दिवि दूरान्मुक्तानां योधिनां जीव  
त्मभिर्जीवैः प्राणैरिति यावत् । दिव्या स्वर्गोया गतिः प्रापि । विग्रहैर्देहैर्मही  
प्रापि प्राप्ता । कर्मणि लुङ् ॥

खड्गैर्धवलधारालैर्निहत्य करिणां करान् ।

तैर्भुवापि समं विद्वान्संतोषं न भटा ययुः ॥ ३५ ॥

खड्गैरिति ॥ भटा योधा धवलधारालैर्धवलं धारां लान्ति गृह्णन्ति तैः  
शुभ्रधारैरित्यर्थः । अद्वितीयैः खड्गैः कृत्वा भुवा पृथिव्या समं विद्वान्प्रहृतान्  
रिणां कराञ्छुण्डादण्डान्निहत्यापि लवित्वापि संतोषं वृत्तिं न ययुः । अन्या  
निहन्मीति बुद्धिमन्तो बभूवुरित्यर्थः ॥

आक्षिप्याभिदिवं नीताः पत्तयः करिभिः करैः ।

दिव्याङ्गनाभिरादातुं रक्ताभिर्द्रुतमीषिरे ॥ ३६ ॥

आक्षिप्येति ॥ करिभिः कर्तृभिः । करैर्दण्डैः कृत्वाक्षिप्योत्थाप्याभिदिवम्  
काशसंमुखं नीताः प्रापिताः पत्तयः पादचारिणो रक्ताभिरनुरक्ताभिर्दिव्याङ्गना  
भिर्द्रुतं शीघ्रमादातुं ग्रहीतुमीषिरे दृष्टा बभूवुः । अहमेतान्ग्रहीष्यामि, अहमेतान्  
ग्रहीष्यामीति त्वरिता बभूवुः ॥

१ गजारूढान्. २ सह सादिभिः. ३ उत्क्षिप्ता. ४ हस्तीन्दैः. ५ करैः  
६ ते रिपूनहनन्; तद्रिपूतहरन्. ७ खड्गपातैः. ८ दूरम्. ९ दिवः. १० दिव्याङ्गना  
नाकण्ठपरिद्रुहः; दिव्याङ्गनैषां विग्रहैर्मही. ११ यैः. १२ दृढं शस्त्रा तान्पत्तयोऽहरन्  
१३ उत्क्षिप्य. १४ द्रुतमम्बरम्; व्याप्तमम्बरम्.



धन्विनस्तुरगारूढा गजारोहान्शरैः क्षतान् ।

प्रत्यैच्छन्मूर्च्छितान्भूयो योद्धुमाश्वसतश्चिरम् ॥ ३७ ॥

धन्विन इति ॥ तुरगारूढा धन्विनो धनुर्धारिणो योधाः शरैः क्षतान् ।  
एव मूर्च्छितान्गजारोहान्यन्वन्भूयोऽपि पुनरपि योद्धुमाश्वसतो जीवत एता-  
श्चिरं प्रत्यैच्छन् । प्रतीक्षन्ते स्मेत्यर्थः ॥

कुद्वस्य दन्तिनः पत्तिर्जिघृक्षोरसिना करम् ।

निर्भिद्य दन्तमुसलावारुरोह जिघृक्षया ॥ ३८ ॥

कुद्वस्येति ॥ पत्तिः पादचारी कश्चिद्योधः कुद्वस्यात एव जिघृक्षोर्गृहीतु-  
र्दन्तिनः करं दन्तयोरधोभागम् । असिना निर्भिद्य छित्त्वा जिघृक्षया  
त तस्यैव गृहीतुमिच्छया दन्तमुसलावारुरोहारूढवान् ॥

खड्गेन मूलतो हत्वा दन्तिनो रदनद्वयम् ।

प्रातिपक्ष्ये प्रविष्टोऽपि पदातिर्निर्गद्गतम् ॥ ३९ ॥

खड्गेनेति ॥ प्रातिपक्ष्ये शत्रुसंबन्धिनि सैन्ये प्रविष्टोऽपि पदातिः पादचारी  
नो गजस्य रदनद्वयं दन्तद्वयं खड्गेन कृत्वा मूलतो मूलाद्धत्वा भित्त्वा द्रुतं  
पान्निश्चक्राम । शत्रुसैन्यप्रविष्टस्य मरणमेव ध्रुवम्, तदस्य विपरीतमभू-  
पिना द्योत्यते ॥

करेण करिणा वीरः सुगृहीतोऽपि कोपिना ।

असिनासृज्जहाराशु तस्यैव स्वयमक्षतः ॥ ४० ॥

करेणेति ॥ कोपिना कुद्वेन करिणा दन्तिना कर्त्रा । करेण कृत्वा सुतरां  
कोऽपि वीरोऽसिना खड्गेन तस्यैव करिण एवासूनप्राणाञ्जहार हतवान् ।  
मक्षतोऽभूत् ॥

तुरंगी तुरगारूढं प्रासेनाहत्य वक्षसि ।

पततस्तस्य नाज्ञासीत्प्रासघातं स्वके हृदि ॥ ४१ ॥

तुरंगीति ॥ तुरंग्यश्वारोहः कश्चिद्योद्धा तुरगारूढमश्ववारं प्रासेन कुन्तेन  
आहत्य ताडयित्वा पततस्तस्याश्ववारस्य कर्तकं स्वक आत्मीये हृदि प्रासघातं  
पततं नाज्ञासीन्न विजज्ञे । तदीयपतनजानन्दस्योद्वेगत्वादिति भावः ॥

दिषा प्रासहतप्राणो वाजिपृष्ठदृढासनः ।

हस्तोद्धृतमहाप्रासो भुवि जीवन्निवाभ्रमत् ॥ ४२ ॥

प्रत्यैक्षन्. २ करिणः. ३ दन्तमुसलान्; दन्तमुसलेन. ४ आमूलतः.  
पञ्चतुष्टयम्. ६ प्रपतिष्णोः. ७ तुरगी. ८ प्रासपातम्. ९ हस्तोद्धृतमहा-  
१० भटः. ११ अभवत्.



२७६

कुमारसंभवे

द्विषेति ॥ द्विषा शत्रुणां प्राप्तेन कृत्वा हतप्राणो मारितः । तथा पृष्ठेऽश्वपृष्ठभागे दृढासनः प्राग्दृढासनत्वान्मृतत्वे दृढत्वं युक्तम् । तथा उद्धृतो महाप्रासो येन तथाभूतः कश्चिज्जीवन्निव भुव्यश्रमत् । अश्वश्रमश्चाद्रमन्शवोऽशव इव लक्षित इति भावः ॥

तुरंगसादिनं शस्त्रहतप्राणं मतं भुवि ।

अवद्वोऽपि महावाजी न साश्रुनयनोऽत्यजत् ॥ ४३ ॥

तुरंगेति ॥ अवद्वोऽप्यनिरुद्धोऽपि महावाजी महानश्वः साश्रुणी सन् गतप्राणं नयने यस्य तथाभूतः सन् । शस्त्रहतप्राणमत एव भुवि गतं तुरंगसादिनं वारं नात्यजन्न जहौ । किंतु तज्जीवनमपेक्षमाणस्तत्रैव तस्यावित्यर्थः ॥

भैलेन शितधारेण भिन्नोऽपि रिपुणाश्वगः ।

नामूर्च्छत्कोपतो हन्तुमियेष प्रपतन्नपि ॥ ४४ ॥

भैलेनेति ॥ रिपुणा कर्त्रा । शितधारेण तीक्ष्णधारेण भैलेन भिन्नो विदारितोऽप्यश्वगस्तुरंगगामी कोपतः क्रोधवशान्नामूर्च्छन्न मुह्यति स्म । प्रपतन्नप्यश्वाद्धः संसमानोऽपि रिपुं हन्तुमियेषैच्छत् ॥

मिथः प्रासाहतौ वाजिच्युतौ भूमिगतौ रुपा ।

शैरूया युयुधतुः कौचित्केशाकेशि भुजाभुजि ॥ ४५ ॥

मिथ इति ॥ मिथोऽन्योन्यं प्राप्तेनाहतौ । अत एव वाजिभ्यां सङ्घट्टितौ च्युतावधः पतितौ । अत एव भूमिं गतौ कौचिद्योधौ रुपा युतौ सन्तौ खड्गपुच्या युयुधतुर्युयुधाते । अथ च केशाकेशि केशेषु केशेषु गृहीत्वा यद्युद्धम्, भुजाभ्यां भुजाभ्यां प्रहृत्य प्रवृत्तं यद्युद्धं तदभूत् । 'तत्र तेनेदमिदं सरूपे' इति सूत्रेण समासः ॥

रथिनो रथिभिर्बाणैर्हतप्राणा दृढासनाः ।

क्षतकार्मुकसंधानाः सप्राणा इव मेनिरे ॥ ४६ ॥

रथिन इति ॥ रथिभी रथारोहैः कर्तृभिः । बाणैः कृत्वा हतप्राणस्तथा दृढासनाः क्षतं नष्टं कार्मुकसंधानं धनुःसजीकरणं येषामेवं रथिनो रथारोहाः सप्राणा इव जीवन्त इव मेनिरे मताः । कर्मणि लिट् द्रष्टृभिरिति शेषः ॥

न रथी रथिनं भूयः प्राहरच्छस्त्रमूर्च्छितम् ।

प्रत्याश्वसन्मृतन्विच्छन्नातिष्ठद्युधि लोभतः ॥ ४७ ॥

१ अन्त्राव्यः; अन्त्रायः. २ नात्रस्तनयनः. ३ खड्गेन. ४ च पतनः; निपतनः. ५ प्रासहतौ; प्रहारतः. ६ शस्त्रैः. ७ कृत. ८ रेजिरे. ९ मत्वेनम्. १० नान्यथा. ११ हतप्राणः. १२ कुटीमु. १३ दन्तिव. १४ उपजा. १५ ततीति. १६ मृते सति. १७ दन्तिव.

युद्धमलोभतः.



। तथा वा । इति ॥ रथी रथारोहः शस्त्रेण सूच्छित्तमचेतितं रथिनं भूयो न प्राहरत् ।  
। तथा पुनरपि युधि लोभतो लोभेन । तृतीयार्थे तसिः । प्रत्याश्वसन्तं पुनरुज्जी-  
अश्वभ्रमणं निवच्छन्नपेक्षमाणः सन्नतिष्ठत् ॥

अन्योन्यं रथिनौ कौचिद्गतप्राणौ दिवं गतौ ।

एकामप्सरसं प्राप्य युयुधाते वरायुधौ ॥ ४८ ॥

४३ ॥ अन्योन्यमिति ॥ वरायुधौ श्रेष्ठायुधौ कौचिद्रथिनावन्योन्यं परस्परं  
गताप्राणौ गमितासु अत एव दिवं गतावेकामप्सरसं प्राप्य युयुधाते ।  
गतादिनामैतां ग्रहीष्यामि, अहमेतां ग्रहीष्यामीति वदन्तौ कलहं चक्रुरित्यर्थः ॥

मिथोऽर्धचन्द्रनिर्लूनमूर्धानौ रथिनौ रुचा ।

खेचरौ भुवि नृत्यन्तौ स्वकवन्धावपश्यताम् ॥ ४९ ॥

। मिथ इति ॥ मिथोऽन्योन्यमर्धचन्द्रेण तदाकारवाणेन निर्लूनमूर्धानौ छिन्न-  
लेन मिथोकावत एव खेचरावाकाशचारिणौ रुच्या कान्त्या युतौ कौचिद्रथिनौ रथा-  
ति सा । कर्तारौ । भुवि नृत्यन्तौ गात्रं विक्षिपन्तौ स्वकवन्धौ शिरोरहितस्वदेहौ  
। अपश्यतां दृष्टवन्तौ ॥

रणाङ्गणे शोणितपङ्कपिच्छिले कथं कथंचिन्ननृतुर्धृतायुधाः ।

४५ ॥ नदत्सु तूर्येषु परेतयोपितां गणेषु गायत्सु कवन्धराजयः ॥ ५० ॥

भ्यां सकाशेति ॥ तूर्येषु नदत्सु सत्सु, परेतयोपितां भूताङ्गनानां गणेषु गायत्सु  
सन्तौ शतौ, धृतायुधाः कवन्धराजयः शिरोरहितदेहपङ्कयः शोणितपङ्कपिच्छिले रुधि-  
गृहीत्वा प्रल्लिप्ते । अनेन स्निग्धत्वमुक्तम् । रणाङ्गणे सङ्ग्रामचतवरे कथं कथंचिन्म-  
त्र तेनेदं कथेन ननृतुर्गात्रं विविक्षिपुः । भूमेरतिस्निग्धतया पादयोः स्थैर्येण स्थाप-  
नमवानृत्ते प्रयत्नो योग्य इति भावः । एषां श्लोकानां स्फुटार्थत्वाद्विस्तरेण  
वर्तनीयता । प्रसङ्गाद्वक्तव्यनिर्धारणेन लाघवाद्यकारि । अतः क्षन्तव्यमित्य-  
। उपजातिवृत्तम् ॥

इति सुररिपुर्वृत्ते युद्धे सुरासुरसैन्ययो

रुधिरसरितां मज्जदन्तिव्रजेषु तटेष्बलम् ।

अरुणनयनः क्रोधाद्भीमभ्रमद्भृकुटीमुखः

सपदि ककुभामीशानभ्यामगतस युयुत्सया ॥ ५१ ॥

। इति ॥ इति पूर्वोक्तप्रकारेण सुरासुरसैन्ययोर्देवदैत्यसैन्ययोर्युद्धे सङ्ग्रामे  
भूते सति । तथा रुधिरसरितां शोणितनदीनां तटेषु मज्जन्तौ निमग्नौ भ-  
दन्तिव्रजा गजसमूहा येषु तथाभूतेषु सत्सु । अलमतिशयेन क्रोधाद्धेतो-

७ ॥ हतप्राणौ; हतप्राणौ. २ रुधितौ. ३ रुषाः ४ खचरैः. ५ शोभित. ६ क्रोधापी-  
भृकुटीमुखः; क्रोधासीनभ्रमद्भृकुटीमुखः.



२७८

कुमारसंभवे

ररुणनयनो रक्तलोचनः । तथा भीमे भयानके भ्रमती विवर्तमाने भृकुट्योरग्रे यस्य तथोक्तः स सुररिपुस्तारको युयुत्सया योद्धुमिच्छया स तदा । अ  
तत्क्षणमेव ककुभां दिशामीशानिन्द्रादीनष्टदिवपालानभ्यागमत्संमुखमागताम् । अ  
हरिणी वृत्तम्—‘रसयुगहयैर्नर्सें न्नौ स्लौ गो यदा हरिणी तदा’ इति लक्षणादपि यिणोः

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-  
कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः श्री-  
कालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये सुरासुरसैन्य-  
सङ्ग्रामवर्णनं नाम षोडशः सर्गः ॥

### सप्तदशः सर्गः ।

इदानीं तारकवधं चिकीर्षुस्तत्रभवान्कालिदासः सप्तदशतमं सर्गमारभते-

दृष्ट्वाभ्युपेतमथ दैत्यपतिं पुरस्ता-  
त्सङ्ग्रामकेलिकुतुकेन घनप्रमोदम् ।

योद्धुं मदेन मिमिलुः ककुभामधीशा  
बाणान्धकारितदिगम्बरगर्भमेत्य ॥ १ ॥

दृष्ट्वेति ॥ अथ तारकसंमुखगमनानन्तरम् । एते ककुभामधीशा इन्द्रादीन् तारकं युयुत्सु  
ऽष्टौ दिक्पालाः । सङ्ग्रामः समरः स एव केलिः क्रीडा । न तु प्रयत्नसामरः ।  
कर्मेति भावः । तत्र यत्कुतुकं कौतूहलम् । तदनुभवहेतुक उत्साह इति भावः ।  
वत् । तेन घनः सान्द्रः । बहल इति यावत् । यः प्रमोद आनन्दः स यत्नविच्छिदुः  
तथा बाणैरन्धकारितः संजातान्धकारः कृतो दिशामम्बरस्य च गर्भः कुक्षि-  
मध्य इति यावत् । येन । तथाभ्युपेतं संमुखमागतं दैत्यपतिं तारकं दृष्ट्वा  
लोक्य योद्धुं संप्रहर्तुं मदेन गर्वेण । वीररसानुभावेनेति यावत् । मिमिलुः सं-  
युजुः । सर्गेऽस्मिन्वसन्ततिलका वृत्तम्—‘उक्ता वसन्ततिलका तमजा ज-  
गः’ इति लक्षणात् ॥

देवद्विषां परिवृढो विकटं विहस्य

बाणावलीभिर्मरान्विकटान्ववर्ष ।

शैलानिव प्रवरवारिधरो गरिष्ठा-

नद्भिः पराभिरथ गाढमनारताभिः ॥ २ ॥

१ तं च पतिम्. २ प्रसादम्. ३ भक्तिम्. ४ अभितः कुपितो वर्षम्. ५ प्रव-  
वारिधरो गरिष्ठानम्भस्ततीभिः; प्रबलवारिधरोपरिष्ठानम्भस्तटीभिः; प्रचुरवारिध- १ शिता  
गरीष्ठानम्भस्ततीभिः. १ शिता



ने भृकुटीषु विवेति ॥ अथानन्तरं देवद्विषामसुराणां परिवृढो नायकस्तारको विकटं यथा  
पेच्छया सप्ततथा । 'विकटः सुन्दरे प्रोक्तो विशालविकरालयोः' इति विश्वः । विहस्य  
मुखमाजरात्वा । अट्टाट्टाहासं कृत्वैत्यर्थः । अट्टाट्टाहासोऽत्र रुडभिव्यञ्जकः, न तु सुरसै-  
ति लक्षणादप्यिणोऽवहेलनस्य । तत्र शांकरेरधिष्ठितत्वात् । विहस्येत्यत्र वेव्यर्थत्वं  
ताराम-  
नी-  
क इति यावत् । स चासौ वारिधरो मेघो गरिष्ठानतिशयगुरुञ्जैलान् ।  
येति शेषः । पराभिरुक्कृष्टाभिरनारताभिर्निरन्तरं पतन्तीभिरन्निर्जलैरिव  
कटान्करालानमरानिन्द्रादिदेवान् । उद्दिश्येति शेषः । बाणावलीभिः शरप-  
भिः कृत्वा ववर्ष वृष्टिमकार्षीत् ॥

जम्भद्विपत्प्रभृतिदिवपतिचापमुक्ता

बाणाः शिता दनुजनायकबाणसङ्घान् ।

अहाय ताक्ष्यनिवहा इव नागपूगा-

न्सद्यो विचिच्छिदुरलं कणशो रणान्ते ॥ ३ ॥

जम्भद्विपदिति ॥ दनुजानां दैत्यानां नायकस्य स्वामिनस्तारकस्य संबन्धिनो  
सङ्घान्शरसमूहान्कर्मभूतान् । जम्भद्विपत्प्रभृतयो महेन्द्रादयो ये दिक्प-  
दिगधिपातैः कर्तृभिः । चापेभ्यो मुक्ता विसृष्टाः शितास्तीक्ष्णा बाणाः  
॥ । नागपूगान्सर्पत्रजान् । 'नागः पन्नगमातङ्गकूरचारिषु तोयदे' इति,  
ता इन्द्रात् क्रमुके वृन्दे' इति च विश्वः । अहाय शीघ्रम् । 'द्राग्न्यटिलञ्जसाहाय'  
नु प्रयत्नमासरः । ताक्ष्यनिवहा गरुडसमूहा इव । 'ताक्ष्यं रसाञ्जने ताक्ष्यो गरुडे  
ग्राह इति प्राज्ञे' इति विश्वः । रणान्ते सङ्ग्राममध्ये सद्यः सपद्यलमतिशयेन कणशो  
न्दः स यत्नो विच्छिदुर्विभिदुः । कणश इति 'बह्वक्षप-' इति शस्त्रम् ॥

तान्प्रज्वलत्फलमुखैर्विषैः सुरारि-

नामाङ्कितैः पिहितदिग्गगनान्तरालैः ।

आच्छादितस्तृणचयानिव हव्यवाह-

श्चिच्छेद सोऽपि सुरसैन्यशराञ्शरौघैः ॥ ४ ॥

तानिति ॥ सोऽपि तारकोऽपि प्रकर्षेण ज्वलन्ति दीप्यमानानि फलानां  
कानाम् । अयोनिर्मितपुरोभागानामिति यावत् । 'फलं हेतुकृते जाती-  
ले फलकसस्ययोः' इति मेदिनी । मुखान्यग्राणि येषाम् । अत एव  
मैर्दुःसहैः । तथा सुरारिनाम्ना तारक इति व्रणपाट्याङ्कितैर्युक्तैः । तथा  
दितमाच्छादितं दिशां गगनस्याम्बरस्य चान्तरालं मध्यं यैस्तथाभूतैः शरौ-

१ शिताम्. २ असुरराजकबाण. ३ ते; तैः. ४ विशिखैः सुरारिम्; समरे-  
प्रचुरवारिभ्यो सुरारिम्. ५ प्राच्छादयंस्तृणचयैरिव. ६ हव्यवाहम्.



घैर्वाणसङ्घैः कृत्वा तानद्वितीयान्सुरसैन्यस्य देवसैन्यस्य शरान् । आच्छादितो  
उपर्यावृतो हव्यवाहोऽग्निस्तृणचयानिव घासराशीनिव । चिच्छेद ज्वालया  
स्मेत्यर्थः । हव्यवाहस्य तृणचयभस्मीकरणे यावान्प्रयत्न उद्भवति तावान्  
सुरशरभस्मात्करणे । इत्यतोऽसुरबाणानां सामर्थ्यातिशयो ध्वन्यत इति  
लंकारेण वस्तुध्वनिः ॥

दैत्येश्वरो ज्वलितरोषविशेषभीमः

सद्यो मुमोच युधि यान्विशिखान्सहेलः ।

ते प्रापुरुद्भटभुजंगमभीमभावं

गौढं बबन्धुरपि तांस्त्रिदशेन्द्रमुख्यान् ॥ ५ ॥

दैत्येश्वर इति ॥ ज्वलितः प्रदीप्तो यो रोषः क्रोधः । 'कोपक्रोधात्मको  
पप्रतिघाः' इत्यमरः । तस्य विशेष आधिक्यं तेन भीमो घोरो दैत्येश्वरस्तारक  
युधि युद्धविषये सहेलः किमेतद्युद्धमित्यनादरसहितः सन् । यान्विशि  
न्वाणान् । 'विशिखो लोमशे शरे' इति विश्वः । मुमोच विससर्ज । ते स  
सद्यः सपद्युद्भटा विकटा ये भुजंगमाः सर्पाः, भीमा भयानकास्तदुभय  
तदुभयत्वं प्रापुः । सत्यपि भुजंगमत्वे भीमत्वस्यैच्छिकत्वात्पृथग्व्यपदेशः  
अथ च त्रिदशेन्द्रमुख्यानिन्द्रप्रभृतींस्तान्देवान्गाढं दृढं यथा तथा बबन्धुरपि  
अपिरत्र प्रासिक्रियापेक्षया समुच्चयार्थः । 'अपिः संभावनाप्रशशङ्कागर्हासमुच्चय  
इति विश्वः । इन्द्रप्रभृतयो देवास्सारकोन्मुक्तनागपाशबद्धा बभूवुरित्यर्थः ॥

ते नागपाशविशिखैरसुरेण बद्धाः

श्वासानिलाकुलमुखा विमुखा रणस्य ।

दिङ्गायका बलरिपुप्रमुखाः स्मरारि-

सूनोः समीपमगमन्विपदन्तहेतोः ॥ ६ ॥

त इति ॥ असुरेण तारकेण नागपाशविशिखैर्नागपाशरूपबाणैः कृत्वा  
बद्धाः । अत एव श्वासानिलैर्निःश्वासपवनैराकुलानि व्याप्तानि मुखानि येषाम्  
अतएव रणस्य विमुखाः पराङ्मुखाः । भीतस्य च रणवैमुख्यं नानुवि  
मिति भावः । बलरिपुप्रमुखा इन्द्रप्रभृतयो दिङ्गायका अष्टदिगधिप  
कर्तारः विपदोऽन्तो नाशः स एव हेतुः कारणं तस्मात्स्मरारिसूनोः कुमार  
समीपं संनिधिमगमन्प्रापुः ॥

दृष्टिप्रपातवशतोऽपि पुरारिसूनो-

स्ते नागपाशघनबन्धविपत्तिदुःखात् ।

१ सहेलम्. २ बाढम्. ३ त्रिदिवेन्द्र. ४ श्वासाकुल. ५ रणान्ताव.



इन्द्रादयो मुमुचिरे स्वयमस्य देवाः

सेवां व्यधुर्निकटमेत्य महाजिगीषोः ॥ ७ ॥

इष्टीति ॥ त इन्द्रादयो देवाः पुरारिसूनोस्त्रिपुरशत्रुपुत्रस्य दृष्टिर्नैत्रम् ।  
 दृष्टिः स्त्रियां बुद्धौ लोचने दर्शनेऽपि च' इति विश्वः । तस्य प्रपातः  
 तस्य वशतो वशेन प्रभुत्वेन । प्रभावेणेति यावत् । 'वशं मिथ्याप्रभु-  
 तोः' इति विश्वः । नागपाशेन घनो दृढो बन्धो बन्धनमेव विपत्तिस्तेन यदुःखं  
 तस्मान्मुमुचिरे मुक्ताः । अथ च महाजिगीषोरस्य कुमारस्य स्वयमात्मना न  
 परोक्षेण निकटं सांनिध्यमेत्यागत्य सेवां सेवनम् । स्तुतिमिति फलितोऽर्थः ।  
 मुमुक्षुः ॥

अथ युग्मेनाह—

उद्दीप्तकोपदहनोऽथ सुरेन्द्रशत्रु-

रह्वाय सारथिमवोचत चण्डबाहुः ।

बद्धा मया सुरपतिप्रमुखाः प्रसह्य

बालस्य धूर्जटिसुतस्य निरीक्षणेन ॥ ८ ॥

मुक्ता बभूवुरधुना तदिमान्विहाय

कर्तास्म्यमुं समरभूमिपशूपहारम् ।

तत्स्यन्दनं सपदि वाहय शंभूसूनुं

द्रष्टास्मि दर्पितभुजाबलमाहवाय ॥ ९ ॥

उद्दीप्तेति ॥ मुक्ता इति च ॥ अथ नागपाशविमोचनानन्तरम् । उद्दीप्तः  
 तप्तः कोप एव दहनोऽग्निर्यस्य । तथा चण्डौ प्रचण्डौ बाहु यस्य । एवंभूतः  
 दशशत्रुस्तारकोऽह्वाय झटिति 'भो सारथे, मया प्रसह्य बलाद्बद्धा नागपाश-  
 मुक्ताः सुरपतिप्रमुखा इन्द्रादयो देवा बालस्य शिशोः; न तु यूनः धूर्जटि-  
 नस्य शिवपुत्रस्य निरीक्षणेन दर्शनमात्रेण, न तु प्रत्यक्षादिप्रयत्नेन, मुक्ता  
 बभूवुः । अनेन शिशुनात्मनिरीक्षणेनैव स्वपक्षवर्तिनो देवा मोचिता अतो महा-  
 मोक्षमिति भावः । तत्तस्मान्मदीयशत्रूणां पक्षवृत्तित्वेन कृतनागपाशमोचन-  
 आपराधादिमान्पुरोवर्तिन इन्द्रादिदेवान्विहाय परित्यज्य । आहवाय । मया  
 दहनं कर्तुमित्यर्थः । दर्पितमभिमानमूलकं भुजाबलं बाहुबलं बाहुवीर्यं यस्य न तु  
 ततः, तथाभूतममुं पुरोवर्तिनं शंभूसूनुं द्रष्टास्मि द्रक्ष्यामि । लुट् उत्तमैकवच-  
 नम् । अथ च समरभूमौ सङ्ग्रामभुवि ये पशवो गृध्रप्रभृतयस्तेषामुपहारमुपदारूपं  
 करिष्यामि । प्रागवलोकितमेनमत्र हत्वा सङ्ग्रामभूमिस्थेभ्यो विहंगो-  
 भ्योऽमुं विभज्य दास्यामीत्यर्थः । तत्तस्माद्देवकार्यत्वात्सपदि सद्य एव स्यन्दनं

१ व्यधुश्च पुनरेत्य. २ उद्यत्प्रकोपदहनोऽथ सुरेन्द्रशत्रुः; उद्दण्डकोपदहनोऽप्य-  
 न्दशत्रुः. ३ अहम्.



२८२

कुमारसंभवे

रथं वाहय प्रापय । अवश्यकर्तव्ये विलम्बानौचित्यादिति भावः । इति सारथिः ।  
कपचोक्तं सारथिमवोचत जगाद । 'नियन्ता प्राजिता यन्ता सूतः क्षत्ता  
सारथिः' इत्यमरः ॥

तत्स्यन्दनः सपदि सारथिसंप्रणुन्नः

प्रक्षुब्धवारिधरधीरगभीरघोषः ।

चण्डश्चचाल दलिताखिलशत्रुसैन्य-

मांसास्थिशोणितविपङ्कविलुप्तचक्रः ॥ १० ॥

तत्स्यन्दन इति ॥ प्रक्षुब्धः कोपाविष्टः । अनेन प्रलयकालीन इति व्यञ्जितम् ।  
प्रायस्तत्रैव तस्य क्रोधाविष्टत्वदर्शनात् । यो वारिधरो मेघस्तस्य घोष इव को-  
गभीरो घनश्च घोषो यस्य तथोक्तः । तथा दलितं चूर्णीकृतमखिलं समस्तं य-  
त्रुसैन्यं वैरिसैन्यं तस्य मांसमस्थीनि शोणितविपङ्को रुधिरकर्दमश्चेत्येतैर्विलुप्त-  
चक्राणि चरणानि यस्य । अत एव चण्डः प्रचण्डस्तत्स्यन्दनस्तारकरथः सपदि  
स्वामिनोऽनुशासनक्षण एव न तु मुहूर्तमात्रं स्थित्वेति भावः । सारथि-  
संप्रणुन्नश्चलितुं नोदितः सन् चचाल ॥

दृष्ट्वा रथं प्रलयवातचलद्गिरीन्द्र-

कल्पं दलद्वलविरावविशेषरौद्रम् ।

अभ्यागतं सुररिपोः सुरराजसैन्यं

क्षोभं जगाम परमं भयवेपमानम् ॥ ११ ॥

दृष्ट्वेति ॥ प्रलयवातेन युगान्तकालप्रभञ्जनेन चलतोद्गीयमानेन गिरीन्द्र-  
कल्पं गिरीन्द्रेण हिमालयेनेपन्नयूनम् । हिमालयौपम्यं धवलवसनवेष्टितत्वात् ।  
'ईषदसमाप्तौ कल्पः' इति कल्पप्रत्ययः । तथा दलतामुपरि वेगपूर्वकवशात् वि-  
र्णोभवतां बलानां देवसैन्यानां विरावो हाहाहाहेति रुदितं तेन कृत्वा विरो-  
धरौद्रमतिशयभयानकम् आत्मीयघोरारवरौद्रत्वाश्रयीभूतत्वेऽप्यतिजवप्रपतन-  
र्णीकृतसकलसुरसैन्यविहितमहाघोरविरावधारणाजनितरौद्रत्वधारणानुकूलव्याप-  
राश्रयीभूतमित्यर्थः । तथाभ्यागतं संमुखमागतं सुररिपोस्तारकस्य रथं दृष्ट्वा  
भयेन वेपमानं कम्पमानं सुरराजस्य महेन्द्रस्य सैन्यं सेना जनसमूहः कर्तुं । एत-  
ममतुलं क्षोभं व्यथां जगाम प्राप । तदीयरथावलोकनादेव क्षोभप्राप्तिः किं पुन-  
स्तदीयाकृतिविलोकनादिति भावः ॥

प्रक्षुब्धमाणमवलोक्य दिगीशसैन्यं

शंभोः सुतं कैलहकेलिकुतूहलोत्कम् ।

१ प्रारब्ध. २ चण्ड. ३ शोणितसुपङ्कविलुप्तवेगः; शोणितपङ्कविलुप्तचक्रः  
४ विराम. ५ समरकेलि.



सप्तदशः सर्गः ।

२८३

उदामदोःकलितकार्मुकदण्डचण्डः

प्रोवाच वाचमुपगम्य स कार्तिकेयम् ॥ १२ ॥

प्रक्षुभ्यमाणमिति ॥ स तारको दिगीशसैन्यं देवसैन्यं प्रकर्षेण क्षुभ्यमाणं  
 शोभं प्राप्नुवत् । विभ्यदिति यावत् । क्षुभ्यतेदेवादिक्त्वं तदाकृतिगणत्वादो-  
 यम् । तथाभूतमवलोक्य दृष्टोदामयोरुद्धटयोर्दोष्णोर्बाह्वोः कलितेन निहितेन  
 कार्मुकरूपदण्डेन चण्डः सन् । कलहः सङ्ग्रामरूपो विग्रहः स एव केलिः, न तु  
 यत्तसाध्यं कर्म, तत्र यत्कुतूहलं तत्रोत्कम् । तदभिलापुकमित्यर्थः । तथा शंभोः  
 शिवस्य सुतं पुत्रम् । अनेन तारकवीररसस्यानुभाव उक्तः । कार्तिकेयं कुमार-  
 उपगम्य समीपं गत्वा वाचं प्रोवाचावोचत् ॥

इतः परम् 'रे' इत्यादिभिस्त्रिभिः श्लोकैर्वाचमेव प्रपञ्चयति—

रे शंभुतापसशिशो वत मुञ्च मृञ्च  
 दोर्दपमत्र विरम त्रिदिवेन्द्रकार्यात् ।

शैलैः किमत्र भवतोऽनुचितैरतीव

बालत्वकोमलभुजातुलभारभूतैः ॥ १३ ॥

तत्र रे इति ॥ रे इति नीचोक्तिसंबोधने । भोः शंभुतापसशिशो शंभुः  
 शिवः स एव तापसस्तपस्वी । अनेन महाकृपणत्वं व्यज्यते । तस्य शिशो  
 कुमारवस्थानुभवरसिक, अत्र मयि विषये । विधीयमानमिति शेषः । दोर्दपं  
 मुजदण्डगतवीर्यहेतुकमभिमानम् । 'दपोऽहंकारकस्तूर्योः' इति विश्वः । मुञ्च  
 मुञ्च । सर्वथैव मुञ्चेत्यर्थः । अथ च त्रिदिवेन्द्रकार्यान्मदीयवधरूपमहेन्द्रविधेया-  
 विरम । अनुद्युक्तो भवेत्यर्थः । 'व्याङ्गपरिभ्यो रमः' इति परस्मैपदम् । नन्वनेक-  
 साधनकर्माश्रयीभूतत्वेन त्वदीयवधं चिकीर्षुरहं कथं विरमामीत्याशङ्क्य न हि  
 पूर्वकवशात् साधनानि मयि विषये परिपक्त्रिमाणि भविष्यन्तीत्याह—अतीव बालस्य  
 भवतः संबन्धिनोः कोमलभुजयोर्बालत्वादतिशयपेलवबाह्वोरतुलं बहु भारभूतैः ।  
 नुवेहैरित्यर्थः । अत एवात्र मय्यनुचितैरयोग्यैः शैलैः कृपाणप्रभृतिभिः किम् ।  
 अपि तु न किमपीति भावः ॥

एवं त्वमेव तनयोऽसि गिरीशगौर्योः

किं यासि कालविषयं वीषमैः शरैर्मै ।

सङ्ग्रामतोऽपसर जीव पितुर्जनन्या-

स्तूर्णं प्रविश्य वरमङ्गतलं विधेहि ॥ १४ ॥

१ शंभुतान्तव शिशो. २ दौर्दयम्. ३ त्रिदिवेश. ४ शश्वत्. ५ असारैः  
 ६ बालत्वकोमलभुजकमभारभूतैः; बालाब्जकोमलभुजाकमभीरुभूतैः. ७ एकः.  
 ८ एकतनयः. ९ तत्रासतः. १० पूर्णम्.



एवमिति ॥ रे शिशो, एवं नाम मद्विषयको यो दोर्दपस्तस्याङ्गीकारे  
रसिकः । त्वमिति शेषः । 'एवं प्रकारोपमयोरङ्गीकारावधारणे' इति विश्वः ।  
विषमैर्दुःसहैर्मे मम शरैर्बाणैः कृत्वा कालविषयं दण्डधरदेशम् । संयमिनीं पुत्र-  
मित्यर्थः । किं किमर्थं यासि प्राप्तोऽपि । 'नीवृज्जनपदो देशविषयो तूपवर्तनम्'  
इत्यमरः । ननु कालविषयप्राप्तौ कैव नः खलु वीराणां हानिरित्याशङ्क्याह—  
यतो गिरीशगौर्योः शिवपार्वत्योः । अत्र गिरीशस्याभ्यर्हितत्वाद्बह्वचोऽपि पूर्व-  
निपातः । त्वमेव तनयोऽसि पुत्रोऽसि । अतिकृच्छ्रलब्धैकपुत्रस्य वृद्धस्य तनय-  
कर्मककालविषयप्राप्तिरतिदुःखावहा भवतीति भावः । एतेन मया सह भवता-  
न कदापि योद्धव्यमिति व्यज्यते । तर्हि किं कर्तव्यं मयेत्यत्राह—सङ्ग्रामत-  
इति ॥ रे शिशो, सङ्ग्रामतः समरसकाशादपसर पलायस्व । मदग्रे मा-  
तिष्ठेत्यर्थः । अत एव जीव प्राणान्धरस्व । इतः पलायनमेव तव परमं जीवा-  
तुरिति भावः । ननु पलायनपूर्वकजीवनेन कः पुरुषार्थो भविष्यतीत्यत-  
आह—पितुरिति ॥ पितुर्जनकस्य । तथा जनन्या मातुश्च । अङ्कतलमुत्सङ्गतं  
तुणं शीघ्रं प्रविश्योपविश्य वरं श्रेष्ठम् । कृतार्थमिति यावत् । विधेहि कु-  
पुत्रस्यायमेव परमो धर्मः, यन्मातापित्रोरेण केनापि सव्यापारेण चित्त-  
परितोषकृत्याश्रयो भवति । कथं सङ्ग्रामतः पलायनं सव्यापारपदवाच्यमित्यस्या-  
शङ्कायाः पूर्वश्लोके तापसपदेन निवर्तितत्वात् ॥

इदानीं हितोपदेशनव्याजेन पलायनविधिमुपदिशति—

सम्यक्स्वयं किल विमृश्य गिरीशपुत्र  
जम्भद्विषोऽस्य जहिहि प्रतिपक्षमाशु ।

एष स्वयं पयसि मज्जति दुर्विगाढे

पाषाणनौरिव निमज्जयते पुरा त्वाम् ॥ १५ ॥

सम्यगिति ॥ भो गिरीशपुत्र शिवपुत्र, त्वं सम्यक्साधु यथा स्यात्तथा  
विमृश्य विचार्य । साधुविचारणमत्रोदकविचारणम् । तत्कृत्वाऽस्य पुरो-  
वर्तिनो जम्भद्विष इन्द्रस्य प्रतिपक्षं मां स्वयं किलात्मनैव, न तु परोक्षेण ।  
प्रयोज्यकर्त्रेति यावत् । आशु सत्वरं जहिहि नाशय । साधु विचार्यैव  
मदीयहननकृत्याश्रयो भव । 'सहसा विदधीत न क्रियामविवेकः परमापदा-  
पदम् । वृणुते हि विमृश्यकारिणं गुणलुब्धाः स्वयमेव संपदः ॥' इति  
न्यायादिति भावः । प्रस्तुतेऽविमृश्य करणेन कैव विपत्तिरित्याशङ्क्याह—  
एष इति ॥ रे शिशो, एष जम्भद्विष पुरोग्रे दुःखेन कृच्छ्रेण विगाह्य उक्तार्थं  
पयसि नीरे । मदीयनाराचवर्षणरूप इत्यर्थः । पाषाणनौरिव प्रस्तरतरि-  
रिव स्वयं मज्जति मङ्क्षयति । त्वां च निमज्जयते । निमज्जयिष्यत इत्यर्थः ।

१ दुर्विगाहे; दुर्विगाढे.



वपुरा—' इति भविष्यदर्थे लट् । यथा पापाणवदितनौका पयःपतिता मज्जति,  
 तस्योपर्यारूढांश्च निमज्जयति, तथायमिन्द्रोऽपि मदीयवोरनाराचनिचयरूप-  
 लेनावृतः सन्मरिष्यति । स्वात्माश्रयीभूतं त्वामपि तत्र पातयित्वा मारयिष्य-  
 ति वाच्यार्थः । अत आत्मजीवनाभिलाषुकत्वपक्ष एतदाश्रयीभूतत्वं विहाय  
 द्वयोर्मातापित्रोः समीपमेव गन्तव्यम् । तेनेहामुत्र च महान्ति श्रेयांसि भवि-  
 न्तीति व्यङ्ग्यार्थः । तेनान्नालंकारेण वस्तुध्वनिः ॥

इत्थं निशम्य वचनं युधि तारकस्य  
 कम्प्राधरो विकचकोकनदारुणास्यः ।

क्षोभात्रिलोचनसुतो धनुरीक्षमाणः

प्रोवाच वाचमुचितां परिमृश्य शक्तिम् ॥ १६ ॥

इत्थमिति ॥ युधि सङ्ग्रामे स्थितस्य तारकस्य संबन्धीत्यमेवंभूतं वचनं  
 श्रुत्वा क्षोभात्क्रोधाद्धेतोः कम्पः कम्पनशीलोऽधरोऽधरोष्ठो यस्य । क्रोध-  
 आदधरविस्फुरणं लोकप्रसिद्धमेव । तथा विकचकोकनद्वद्विलसद्द्रकोत्पलवद-  
 नो शोणिते अक्षिणी नेत्रे यस्य । क्रोधवशादरुणनेत्रत्वमपि प्रसिद्धमेव । एवंभू-  
 तल्लोचनसुतः कुमारः शक्तिमात्मीयवीर्यवैभवं परिमृश्य तुल्यित्वा । मदीय-  
 र्यापेक्षया किमेतदीयवीर्यमित्यनादरपूर्वकमात्मीयशक्तेराधिक्यं परामृश्ये-  
 र्यः । धनुरीक्षमाणः पश्यन्सन् । अनेन त्वां क्षणादेव निहन्मि, सावधानो  
 न, मदीयैतद्धनुरग्रे कुतो यास्यसीति व्यज्यते । तेन वस्तुना वस्तुध्वनिः ।  
 चितां योग्यां वाचं वचनं प्रोवाच प्रोचे ॥

दैत्याधिराज भवता यदवादि गर्वा-

तत्सर्वमप्युचितमेव तवैव किं तु ।

द्रष्टास्मि ते प्रवरबाहुबलं वरिष्ठं

शस्त्रं गृहाण कुरु कार्मुकमाततज्यम् ॥ १७ ॥

दैत्येति ॥ भो दैत्यानामधिराज तारकसंज्ञक महाराज, भवता त्वया गर्वाद्धे-  
 यदवादि 'रे शंभुतापस-' ( १३ ) इत्यादिना यदुक्तं तत्सर्वमपि तवोचित-  
 मेव योग्यमेव । अभिमानिनो महाराजस्य तव बालत्वाद्वराकीभूतमदवज्ञा यो-  
 ग्यमेव । ननु मदुक्तयौचित्याज्ञानवतस्तव कथमयं सङ्ग्रामकरणसमारम्भ इति  
 चित्त्राह—किं त्विति । किं तु वरिष्ठमतिशयश्रेष्ठं ते त्वत्संबन्धिप्रवरौ प्रकृष्टौ श्रेष्ठौ  
 बाहू भुजौ तयोर्बलं वीर्यमेव द्रष्टास्मि द्रक्ष्यामि । त्वदीयपराजयं कृत्वा म-  
 यो विजयः स्यादित्यभिलाषे न मम तात्पर्यम्, किं तु लोकारोप्यमाणवीरता-  
 श्रयीभूतेन मया त्वदीयवीरतावलोकनमेव युद्धकरणे तात्पर्यम् । वस्तुतस्तु मयि  
 तत्त्वासंभवाच्चया सह युद्धकरणानौचित्येपि तत्र प्रवृत्तिः केवलं बालत्वजनि-

१ कोपात्. २ परिमृज्य. ३ यदवोचि.



२८६

कुमारसंभवे

तबालिशत्वमेवोद्भावयति । अतोऽपि भवता क्षन्तव्यम् । 'जनक इव शिशुवे-  
ऽसुप्रियस्यैकसूनोरविनयमपि सेहे पाण्डवस्य स्मरारिः' इत्यादिन्यायादिति भावः ।  
अतो युद्धकरणपक्षे शस्त्रं कृपाणादिकं गृहाणादस्व । कार्मुकं धनुराततज्यं विस्तृ-  
तमौर्वीकं कुरु । युद्धार्थं शस्त्रसंधानेन सज्जो भवेति वाच्यार्थः ॥

इत्युक्तवन्तमवदन्निपुरारिपुत्रं

दैत्यः क्रुधौष्ठमधरं किल निर्विभिद्य ।

युद्धार्थमुद्भटभुजावलिदर्पितोऽसि

बाणान्सहस्र मम सौदितशत्रुपृष्ठान् ॥ १८ ॥

इतीति ॥ इत्युक्तवन्तं निगदितवन्तं त्रिपुरारिपुत्रं कुमारं कर्म । दैत्यस्तारकः  
क्रुधा निमित्तेनाधरं नीचैरोष्ठम् । अधरोष्ठमित्यर्थः । निर्विभिद्य दन्तैश्चर्वयित्वा  
बाल, सादितं विभिन्नं शत्रुपृष्ठं यैर्नतु मुखम् । मदीयबाणानां तदुद्देशेनाभिग-  
च्छतां ग्रहणसहनासमर्थतया पलायमानत्वात् । एवंभूतान्मम बाणान्सहस्र  
अपि तु त्वया न सहिष्यन्त इति ध्वन्यते । ननु बालत्वात्कथमहं सहे इत्याह—  
यतस्त्वं युद्धार्थं युद्धकरणायोद्भटे विपरीतलक्षणयानुद्भटे ये भुजे बाहू तयोर्वे-  
वीर्यं तेन दर्पितोऽसि संजातगर्वोऽसि । विपरीतलक्षणापन्नभुजानुद्भटत्वमेव  
सहिष्यन्त इति व्यङ्ग्ये हेतुः । अतो मया सह कथंचिदपि त्वया न योद्धव्यमिति  
फलितोऽर्थः । 'द्वौ परौ द्वयोः । भुजबाहू' इत्यमरः ॥

दुःप्रेक्षणीयमरिभिर्धनुराततज्यं

सद्यो विधाय विषमान्विशिखान्यधत्त ।

स क्रोधभीमभुजगेन्द्रनिभं स्वचापं

चण्डं प्रपञ्चयति जैत्रशरैः कुमारे ॥ १९ ॥

दुरिति ॥ स तारकः क्रोधेन भीमो यो भुजगेन्द्रस्तेन निभं सदृशम् अत-  
एव चण्डं प्रचण्डं स्वचापमात्मधनुर्जैत्रशरैर्जयसाधनबाणैः प्रपञ्चयति सं-  
धत्ति सति । अरिभिर्वैरिभिर्दुःप्रेक्षणीयं दुरवलोकनीयं धनुः सद्यः सपद्याततज्यं  
विस्तृतप्रत्यङ्गं विधाय कृत्वा विषमान्विशिखान्वबाणान्यधत्त निदधे ।  
कुमारं सज्जमवलोक्य स्वयमपि तथाभूदिति भावः ॥

कर्णान्तमेत्य दितिजेन विकृष्यमाणं

कोदण्डमेदतभितः सुषुवे शरौघान् ।

१ निर्विभुज्य. २ भुजावलिदर्पितः. ३ शातितशत्रुपृष्ठान्; शोणितरक्तपृष्ठान्. ४ चण्डं  
प्रपञ्चयति जैत्रशरे कुमारे; चण्डप्रभं यशसि जैत्रशरं कुमारः. ५ कोदण्डदण्डम्. ६ सुषुमे.



सप्तदशः सर्गः ।

२८७

व्योमाङ्गणे लिपिकरान्किरणप्ररोहैः

सान्द्रैरशेषककुभां पलितंकरिष्णून् ॥ २० ॥

कर्णान्तमिति ॥ दितिजेन तारकेण कर्णान्तं श्रवणप्रान्तमेत्य प्रापय्य ।  
 तर्भावितणिजर्थः । आकर्णान्तमित्यर्थः । विकृष्यमाणं विस्तार्यमाणमेतत्कोदण्डं  
 नुः सान्द्रैः सघनैः किरणप्ररोहैर्मयूखाङ्कुरैः कृत्वा व्योमाङ्गण आकाशचत्वरे  
 लिपिकराल्लेपनकर्तृन् । तथा अशेषककुभां समस्तदिशां संबन्धि पलितंकरिष्णू-  
 मराजनितशौक्ल्यं कर्तुं शीलं येषाम् । 'अलंकृञ्-' इत्यादिनेष्णुच् । एवं-  
 मृताङ्गशरीरान्वाणसंघानभितः सर्वतः सुषुप्ते प्रासूत । कुमारोद्देशेन तारकनिः-  
 क्षिप्तविशिखसमूहैर्व्योम दिशश्च व्याप्ता बभूवुरित्यर्थः । अनेन वाच्यार्थेन मदीय-  
 विशिखनिचयव्याप्यमानोऽयं बाल इतिकर्तव्यताहीनः सन्नन्तरेव निरुद्धश्चासतया  
 यत्नमन्तरैव मरिष्यति किं पुनरायोधनप्रयत्नेनेति व्यङ्ग्यार्थस्य प्रतीयमानत्वा-  
 त्त्वोत्प्रेक्षोत्थापिततद्वृणालंकारेण वस्तुध्वनिः ॥

बाणैः सुरारिधनुषः प्रसृतैरनन्यै-

निर्वोषभीषितभटो लसदंशुजालैः ।

अन्धीकृताखिलसुरेश्वरसैन्य ईश-

सूनुः कुतोऽपि विषयं न जगाम दृष्टेः ॥ २१ ॥

बाणैरिति ॥ सुरारिस्तारकस्य धनुषः कार्मुकसकाशात्प्रसृतैः निःसृतैरिति  
 लितोऽर्थः । तथानन्तरपारैः । असंख्यैरिति यावत् । लसदीप्यदंशुजालं  
 करणजालं येषाम् । अनेन सोलका बाणा निःक्षिप्ता इति व्यज्यते । तथाभूतै-  
 बाणैः कर्तृभिः । अन्धीकृतं सर्वत अच्छादितत्वात्प्रतिरुद्धविलोचनीकृतसकल-  
 मनम् । अखिलं सर्वं यत्सुरेश्वरसैन्यमिन्द्रसैन्यं तत्र मध्ये । 'यतश्च निर्धारणम्'  
 इति सप्तमी । निर्वोषेण निर्हादेन भीषिता भयं प्रापिता भटा योधास्तारकपक्ष-  
 र्तिनो येन एवंभूत ईशसूनुः कुमारः कुतोऽपि कुत्रापि । सप्तम्यर्थे तसिः ।  
 विषयं गोचरं न जगाम । तारक-रिक्षिप्तशितशरगणैः सर्वत आच्छादितत्वा-  
 त्कुत्रासौ कुमारो गत इति चिन्तयतां सैनिकानां दृग्निन्द्रियग्रहणविषयतासं-  
 तन्धावच्छिन्नकोटिगणनाबहिर्भूतोऽभूदिति भावः । 'विषयो गोचरे देशे'  
 इति मेदिनी ॥

देवेन मन्मथरिपोस्तनयेन गाढ-

माकर्णकृष्टमभितो धनुराततज्यम् ।

बाणानसूत निशितान्युधि यान्सुजैत्रा-

सैः सायका विभिदिरे सहसा सुरारेः ॥ २२ ॥

४ नण्डः ५ सैन्धवः ६ सुशुभेः ७ सैन्धवः ८ विभिदिरेः  
 १ सैन्धवः २ अग्रैः ३ पतिवत्करिष्यत् ४ भटैः ५ सैन्यकोऽसौ छत्राकृतिः  
 ६ सैन्धवैः स छत्रः कुतोऽपि ७ विविधान् ८ विजैत्रैः विजैत्रान् ९ विभिदिरेः



देवेनेति ॥ मन्मथरिपोः शिवस्य तनयेन पुत्ररूपेण देवेन कुमारेण राक्षस्यं प्र  
 दृढं यथा तथाकर्णकृष्टं कर्णं मर्यादीकृत्य कृष्टमाकृष्टम् । तथाततज्यं विस्तृतमौ  
 र्वीकं धनुः कर्तुं । युध्यायोधनेऽभितः सर्वतः सुतरां जैत्राञ्जयनशीलान्निशितानि  
 स्तीक्ष्णान्यान्बाणानसूत । कुमाराकृष्टाद्भुपः सकाशान्निशिता ये बाणा निःसृता  
 इत्यर्थः । तैर्बाणैः कर्तृभिः । सुरारेस्तारकस्य सायका बाणा विभिदिने  
 भिन्नाः । कर्मणि लिट् । अनेन वाच्ये यथा यामिनीनामन्धतमसमम्बरमणि-  
 किरणसमूहेन दूरीक्रियते, तथा कुमारनिक्षिप्तप्रज्वलद्भोरायमाणसायकनिकरेण  
 तारकनिक्षिप्तसायकजनितमन्धतमसं निराकृतमित्युपमा व्यज्यते । अतोऽ  
 वस्तुनालंकारध्वनिः ॥

रेजे सुरारिशरदुर्दिनके निरस्ते  
 सद्यस्तरां निखिलखेचरखेदैहेतौ ।

देवैः प्रभाप्रभुरिव सरशत्रुसूनुः

प्रद्योतनः सुघनदुर्धरधामधामा ॥ २३ ॥

रेज इति ॥ निखिलाः समस्ता ये खेचराः सूर्यादयस्तेषां खेदस्य शरीरसं-  
 न्धजनितदहनहेतुकदुःखस्य हेतौ निदाने सुरारेस्तारकस्य ये शरास्तैर्यदुर्दिनके  
 मेघच्छन्नदिवसस्तस्मिन्सद्यस्तरामतिसत्त्वरं निरस्ते दूरीकृते सति । सुतरां घ-  
 सान्द्रं दुर्धरं दुर्धर्षणीयम् । दुःसहमिति यावत् । तथाभूतं यद्धाम तेजस्त-  
 धाम स्थानम् । अत एव प्रकर्षेण द्योतते शोभते । कर्तरि ल्युट् । अथवा नन्दा-  
 दिवाह्युः । तथाभूतः सरशत्रुसूनुः कुमारः । प्रभायाः कान्त्याः प्रभुर्देवः सूर्य  
 इव । रेजे बभौ । यथा मेघजनितदुर्दिनोन्मुक्तोऽम्बरमणिः शोभते, तथा तारक-  
 विक्लीर्णसायकजनितदुर्दिनोन्मुच्यमानोऽसौ कुमारो रराजेल्यर्थः ॥

तत्राथ दुःसहतरं संमरे तरस्वी

धामाधिकं दधति धीरतरं कुमारे ।

मायामयं समरमाशु महासुरेन्द्रो

मायाप्रचारचतुरो रचयांचकार ॥ २४ ॥

तत्रेति ॥ अथानन्तरं तत्र कुमारे धीरतरं गम्भीरतातिशयशालि धाम तेजो-  
 ऽधिकं दुःसहतरं दधति सति । 'अयं बालोऽपि मदपेक्षयाधिकतरधामवान्'  
 अतः शस्त्रयुद्धेन नैव धर्षणीयः इति मनोविषयविचारकर्तृकता व्यज्यते ।  
 समरे युद्धे तरस्वी बलवान्महानसुराणामिन्द्रस्तारको मायामयं मायारूपं समरं  
 युद्धमाशु सत्त्वरं रचयांचकार निर्ममे । शस्त्रैरधर्षणीयोऽयं मायाप्रधानैरस्त्रैः

१ सद्यः स्वयम्, २ खिन्नदेहे, ३ देवप्रभोः प्रभुः, ४ धाम, ५ तरसा, ६ धामा-  
 धिकं दधति धीरतरे; धामादधादधिकधीरतरः, ७ प्रपञ्च.



कुमारेण प्राप्स्यतीति बुद्ध्या मायारचनापरो बभूवेत्यर्थः । यतो मायाप्रचारे  
विस्तृतमौ निर्माणे चतुरः कुशलः ॥

अहाय कोपकलुषो विकटं विहस्य

व्यर्था समर्थ्य वरशस्त्रयुधं कुमारे ।

जिष्णुर्जगद्विजयदुर्ललितः सहेलं

वायव्यमस्त्रमसुरो धनुषि न्यधत्त ॥ २५ ॥

अहायेति ॥ जिष्णुर्जयनशीलः, अत एव जगतां विजयेन दुर्ललित  
दः । तथा कोपेन क्रोधेन निमित्तेन कलुषोऽनच्छः । आविल इति यावत् ।  
पुपोऽनच्छ आविलः' इत्यमरः । असुरस्तारको विकटं करालं यथा स्यात्तथा  
स्य । इदानीं त्वां जेष्यामीति कुतो गमिष्यसीति विकटहासेन व्यज्यते ।  
कुमारे विषये वरैः श्रेष्ठैः शस्त्रैः कृत्वा युधं युद्धम् । 'समुदायः स्त्रियः संय-  
मित्याजिसमिद्युधः' इत्यमरः । व्यर्था फलराहित्येन निरर्थकां समर्थ्य सिद्धान्त-  
त्वा । निश्चित्येति यावत् । सहेलं सानादरम् । अयं मायोचितो नास्ति व्यर्थ-  
त्वात् मायायुद्धमित्यवहेलनासहितं यथा स्यात्तथा । वायव्यं वायुदेवताकम-  
हाय झटिति धनुषि न्यधत्त निदधे ॥

संधानमात्रमपि यस्य युगान्तकाल-

भूतभ्रमं परुषभीषणघोरघोषः ।

उद्धूतधूलिपटलैः पिहिताम्बराशः

प्रच्छन्नचण्डकिरणो व्यसर्त्तसमीरः ॥ २६ ॥

संधानमिति ॥ यस्य वायव्यास्त्रस्य संधानमात्रमपि कोदण्डे प्रक्षेपणार्थ-  
शेषणमात्रमपि युगान्तकाल इव भूतानां प्राणिनां भ्रमो भ्रान्तिरोगो येन  
भूतम् । यस्य प्रक्षेपणेनेति शेषः । परुषः कठोरो भीषणो भयदायी घोरो  
हान् । परुषेण भयदत्वं दीर्घत्वेन भयदत्वं चेत्युभयविधस्य भयदायित्वस्य  
क्षितित्वाच्च पौनरुक्त्यम् । तथाविधो घोष आरवो यस्य । तथोद्धूतान्युप-  
तितानि यानि धूलिपटलानि रजोमण्डलानि तैः कृत्वा पिहिता आच्छादिता  
वरं व्योम दिशश्च येन । तथा प्रच्छन्नः पिहितश्चण्डकिरणो रविर्येन तथाभूतः ।  
भूतश्च समीरो वायुर्व्यसर्त्तप्रससार । प्रचचालेति यावत् ॥

१ व्यर्थम्. २ जिष्णौ. ३ संधानमात्रसममस्य; संधानकालसममस्य. ४ भूत-  
५ पटलीपिहिताम्बरान्तः; पटलीपिहिताम्बराशः; पटलीपिहिताम्बराज्ञः.  
६ धाम-  
७ यहरत्; अप्यसरत्.



कुन्दोज्ज्वलानि सकलातपवारणानि

धूतानि तेन मरुता सुरसैनिकानाम् ।

उड्डीयमानकलहंसकुलोपमानि

मेघाभधूलिमलिने नभसि प्रसस्रुः ॥ २७ ॥

कुन्दोज्ज्वलानीति ॥ कुन्दपुष्पवदुज्ज्वलानि विमलानि । श्वेतानीति ततोऽर्थः । तथा तेन वायव्यास्त्रप्रभूतेन मरुता धूतानि कम्पितानि । उपर्युड्डीयतानीति यावत् । अत एवोड्डीयमाना उत्पतन्तो ये कलहंसा राजहंसास्ते कुलेन समुदायेनोपमा सादृश्यं येषाम् । उत्पतत्कलहंससदृशानीत्यर्थः । सैनिकानां देवरूपसेनालोकानां सकलातपवारणानि समस्तानि छत्राणि मेघावर्षाकालीनपयोदसदृशभासो या धूलयः सेनोत्पतितरजांसि ताभिर्मलिने नभसि प्रसस्रुः । प्रभञ्जनवेगोड्डीयितानि विशदधर्मवारणान्युत्पतत्कलहंसकुलोपमानि रेजुरित्यर्थः ॥

विध्वस्य तेन सुरसैन्यमहापताका

नीता नभस्थलमलं नवमल्लिकाभाः ।

स्वर्गापगाजलमहौघसहस्रलीलां

व्यातेनिरे दिवि सिताम्बरकैतवेन ॥ २८ ॥

विध्वस्येति ॥ तेन प्रभञ्जनेन कर्त्रा विध्वस्य भञ्जयित्वा नभःस्थलमाकाशं तलं नीताः प्रापिताः । तथा नवमल्लिकाभा नूतनविदलन्मल्लिकाकुसुमसदृशभासः सुरसैन्यस्य महान्त्यः पताकाः सिताम्बरकैतवेन श्वेतवस्त्रव्याजेन स्वर्गापगाया जलस्य महतामोघानां पूराणां सहस्रस्य लीलां शोभां व्यातेनिरे दिविरिरे । उत्पतन्त्यो व्योमनि स्थिताः श्वेताः पताका अतिविदूरदोषेण अलघवोऽलघव इव प्रतीयमाना नभोगतगगनवाहिनीनिर्झरा इव रेजुरिति भावः । कैतवापह्नुतिनिदर्शनालंकारयोः संसृष्टिः ॥

धूतानि तेन सुरसैन्यमहागजानां

सद्यः शतानि विधुराणि दलत्कुथानि ।

पेतुः क्षितौ कुपितवासववज्रलून-

पक्षस्य भूधरकुलस्य तुलां वहन्ति ॥ २९ ॥

धूतानीति ॥ तेन वायुना । धूतानि कम्पितानि । नभसि आमितानीति यावत् । अत एव विधुराणि पीडितानि । तथा दलन्तः 'चरइ चरइ' इति स्फुटन्तः कुथाः कम्बला येषाम् । 'कुथः स्त्रीपुंसयोर्वस्त्रकम्बले पुंसि बहिर्' इति व्यावृत्तिः ।

१ वरहंस. २ संग्रामधूलिमलिने; मेघाभधूलिमिलिते. ३ नभस्तलम्. ४ दिवि चराचरविभ्रमेण. ५ कुलानि. ६ गलत्कुथानि.



सप्तदशः सर्गः ।

२९१

मेदिनी । अत एव कुपितस्य वासवस्य वज्रेण पविना लूनपक्षस्य छिन्नप-  
 भूधरकुलस्य पर्वतसमूहस्य तुलां साम्यं वहन्ति दधति । सुरसैन्यमहाग-  
 देवसैन्यवृहद्वन्तिनां शतानि शतसंख्याककुलानि क्षितौ भुवि पेतुः पति-  
 त् ॥

२७ ॥

तास्ताः खरेण मरुता रथराजयोऽपि

दोधूयमाननिपतिष्णुतुरंगमाश्च ।

विस्त्रस्तसारथिकुलप्रवराः समन्ता-

व्यावृत्य पेतुरवनौ सुरवाहिनीनाम् ॥ ३० ॥

इति ॥ तास्ताः सुरवाहिनीनां देवसेनानां रथराजयोऽपि स्यन्दनपङ्क्तयोऽपि  
 तीक्ष्णेन मरुता वायुनां दोधूयमानाः पुनःपुनरतिशयेन वा कम्प्यमाना  
 एव निपतिष्णवः पतनशीलास्तुरंगमा अश्वा यासाम् । तथा विस्त्रस्ता अधः-  
 ताः सारथय एव कुलप्रवराः कुलश्रेष्ठाः । कुलीना इति यावत् । यासाम् ।  
 भूताः सन्त्यो नभसि समन्ताव्यावृत्य परिभ्रम्यावनौ पेतुः ॥

हित्वायुधानि सुरसैन्यतुरंगवाहा

वातेन तेन विधुराः सुरसैन्यमध्ये ।

शस्त्राभिघातमनवाप्य निपेतुरुर्व्यां

स्त्रीषु वाहनवरेषु पतत्सु सत्सु ॥ ३१ ॥

२८ ॥

हित्वेति ॥ तेन वातेन विधुराः पीडिताः सुरसैन्यस्य देवसैन्यस्य तुरंगवाहा  
 वाहाः । अश्वारोहा इति यावत् । सुरसैन्यमध्ये आयुधानि भस्त्रादीनि हित्वा  
 त्वज्य स्त्रीष्व्वात्मीयेषु वाहनवरेषु श्रेष्ठवाहनेषु पतत्सु सत्सु शस्त्राभिघातं  
 प्रहारमनवाप्यापि न प्राप्याप्युर्व्यां भूमौ निपेतुः ॥

तेनाहतास्त्रिदशसैन्यपदातयोऽपि

स्रस्तायुधाः सुविधुराः परुषं रसन्तः ।

वात्याविवर्तदलवद्भ्रममेत्य दूरं

निःपेतुरम्बरतलाद्रसुधातलेऽस्मिन् ॥ ३२ ॥

३ ॥

तेनेति ॥ तेन प्रभञ्जनेनाहताः पीडिताः । अत एव स्रस्तान्यधःपतिता-  
 ययुधानि शस्त्राणि येषाम् । अत एव सुतरां विधुरा दुःखिताः । करेभ्यः

आमितामि

१ अष्टाः. २ तुरंगमध्ये. ३ वित्रस्तसारथिवरप्रकराः; विध्वस्तसारथिरथप्रवराः.  
 व्यावृत्तिमापुः. ४ तुरंगधारावेगेन; तुरंगवारा दैत्येन. ५ विधुता विधुरा रणान्ते.  
 शस्त्राभिघातमयिताः परिपेतुः. ६ वारणवरेषु. ७ वात्या विधूतदलवद्भ्रमम्, वायोर्द्वि-  
 तदलवृन्दमिव. १० अपि; ते.



शस्त्रगलनं वीराणामतिदुःखावहं भवतीति भावः । तथा परुषं कठोरं यथा । उद्वेगं  
 स्यात्तथा रसन्तः क्रोशन्तः । रुदन्त इति यावत् । त्रिदशसैन्यपदातयोऽपि देवतारकः  
 सैन्यपादचारिणो योधा अपि । पूर्वोक्तानां गजादीनामपेक्षया समुच्चयार्थको  
 पिशब्दः । 'अपि संभावनाप्रशशङ्कागर्हासमुच्चये' इति विश्वः । वात्यया वात  
 मूहेन विवर्तं भ्रान्तं यद्वलं पत्रं तद्वदूरमतिशयेन भ्रमं भ्रान्तिमेत्य प्राप्याम्बर  
 लादाकाशमध्यादस्मिन्वसुधातले भूतले निपेतुः । वातसमूहविवर्तितानि वृक्ष  
 शुष्कपत्राणि यथाधः पतन्ति, तथा देवसैन्यपत्तयोऽपि वायव्यास्त्रजनिप्रभञ्जन  
 शादम्बरमभित उड्डीयमानाः कियन्तमपि कालं तत्र रथचक्रवत्परिभ्रम्य प्र  
 गभ्रमणजवाः सन्तोऽधः पेतुरिति वाच्यार्थः । यथा पतितमपि दलं न चूर्णी  
 वति, तथाधःपतन्तोऽपि सैनिका न चूर्णीभूता इत्यभिहितयोपमया व्यज्यते  
 सति पतनेऽपि चूर्णत्वाभावे देवत्वादिति गूढो हेतुः । अतोऽलंकारो  
 वस्तुध्वनिः ॥

इत्थं विलोक्य सुरसैन्यमथो अशेषं

दैत्येश्वरेण विधुरीकृतमस्त्रयोगात् ।

स्वर्लोकनाथकमलाकुशलैकहेतु-

दिव्यं प्रभावमतनोदतनुः स देवः ॥ ३३ ॥

इत्थमिति ॥ अथो तारकप्रयोजितवायव्यास्त्रकृतसैन्यविप्लवानन्तरम् । अतः  
 उर्महान् । महत्त्वं च विद्यया, विद्या चास्त्रशस्त्रनैपुण्यम् । स देवः पाप्मातुः  
 अशेषं सकलं सुरसैन्यं देवसैन्यं कर्म दैत्येश्वरेण तारकेणेत्यं पूर्वोक्तप्रकारेणास्त्रयो  
 गाद्वायव्यास्त्रप्रयोगान्निमित्ताद्विधुरीकृतं पीडितं विलोक्य दिव्यं लोकोत्तरं प्रभाव  
 सामर्थ्यमतनोत् । अनेन वायव्यप्रतिरोधकं पवनाशनास्त्रमक्षिपदिति व्यज्यते  
 यतः स्वर्लोकनाथस्येन्द्रस्य कमलाया लक्ष्म्याः कुशले श्रेयस्येक एव हेतु  
 निर्दानम् ॥

तेनोज्झितं सकलमेव सुरेन्द्रसैन्यं

स्वास्थ्यं प्रपद्य पुनरेव युधि प्रवृत्तम् ।

दृष्ट्वा सृजद्दहनदैवतमस्त्रमिद्ध-

मुदीप्तकोपदहनः सहसा सुरारिः ॥ ३४ ॥

तेनेति ॥ तेन कुमारप्रभावेण सकलमेव, न तु त्यक्तभागम् । उज्झितं वाय  
 व्यास्त्रनिर्मुक्तं सुरेन्द्रसैन्यं इन्द्रसैन्यं कर्म स्वास्थ्यमविकलत्वं प्रपद्य प्राप्य पुन  
 युध्येव, न त्वन्यकार्यं पलायनरूपे । एवंविधास्त्रप्रयोक्तसौ दुर्जेय इति  
 बुद्ध्या । पलायनप्रसक्तिशङ्कानिरासार्थमेवकारः । प्रवृत्तं व्यापाराश्रयीभूत

१ अशेषमेव. २ कमलाकलनैकहेतुम्; कमलाकुशलैकहेतुम्. ३ अतनुम्. ४ उद्वेगम्. ५ तत्कार  
 अन्वितम्. ५ युधे. ६ उच्चैः प्रकोपदहनः.



पं कठोरं यथा । उद्दीप्तोऽनुभावसन्निध्यात्प्रदीप्तः कोप एव दहनोऽग्निर्यस्यैवंभूतः सुरा-  
 तयोऽपि त्वत्कारकः सहसा झटिति, न तु विलम्बेन । इदं सिद्धम्, न तु तत्कालसाध-  
 यम् । प्रदीप्तमिति वा । दहनदैवतमग्निदेवताकमस्त्रमसृजद्व्यसृजत् । 'सृज  
 सर्वं' इत्यस्मात्तौदादिकालश्च । वायव्यास्त्रपरिहारानन्तरं वह्नयस्त्रमक्षिप-  
 प्रप्यान्वत्तवर्थः ॥

वर्षातिकालजलदद्युतयो नभोन्ते

गाढान्धकारितदिशो घनधूमसंधाः ।

सद्यः प्रसस्रुरसितोत्पलदामभासो

दृग्गोचरत्वमखिलं न हि सन्नयन्तः ॥ ३५ ॥

वर्षेति ॥ वर्षास्वतिकाला मेचकतरा ये जलदा मेघास्तेषां द्युतिः कान्तिरिव  
 न्तिर्येषाम् । वर्षाकालीनमेघसदृशमेचकितभास इत्यर्थः । श्यामत्वे द्वितीय-  
 रोपणेनोपमिमीते । असितानां नीलानामुत्पलानां कमलानां दाम्नः स्रजो भा-  
 भा रग्येषामत एव गाढं नितरामन्धकारिता विसंजातान्धकारीकृता दिशो  
 वंभूता घनधूमसंधा निविडधूमसमूहा अखिलं घटादिवस्तु दृग्गोचरत्वं दृष्टि-  
 यत्वं न हि नैव । 'हि पादपूरणे हेतौ विशेष्येऽप्यवधारणे' इति विश्वः ।  
 न्तः प्रापयन्तः सन्तः । घनधूमसंघव्याप्त्यैव न हि किञ्चिदपि वस्तु लक्षणीयं  
 वेति भावः । सद्यः सपदि प्रसस्रुः । प्रज्वलिष्यद्दहनप्राग्भावित्वेन धूमप्रसर-  
 पोचितत्वादधूमप्रसरणमुक्तम् । प्रपूर्वात् 'सृ गतौ' इत्यतो लिट् ॥

दिक्कक्रवालगिल्लनैर्मलिनैस्तमोभि-

लिप्तं नैभःस्थलमलं घनवृन्दसान्द्रैः ।

धूमैर्विलोक्य भुदिताः खलु राजहंसा

गन्तुं सरः सपदि मानसमीषुरचैः ॥ ३६ ॥

दिगिति ॥ दिशां चक्रवालस्य मण्डलस्य गिल्लनैराच्छादकैः । 'गृ निगरणे'  
 मतः कर्तरि ल्युट् । 'अचि विभाषा' इति रेफस्य लत्वम् । तथा मलिनैर्मचकैः,  
 एव घनवृन्दमिव मेघमण्डलमिव सान्द्रैः सघनैर्धूमैर्धूमरूपैस्तमोभिलिप्तं व्याप्तं  
 स्थलं विलोक्य दृष्ट्वा मुदिताः प्रसन्ना राजहंसाः सपदि सद्य उच्चैर्महन्मा-  
 सरः पल्लवं गन्तुमीषुरैच्छन् । दहनास्त्रप्रभूतधूमावलीव्याप्तनभोदर्शनज-  
 मेघभागमभ्रान्तिमतां कलहंसानां मानससरोजिगमिपोचितैवेति भावः ॥

जज्वाल वह्निरतुलः सुरसैनिकेषु

कल्पान्तकालदहनप्रतिमः समन्तात् ।

४ उद्गतम् । तत्कालजातजलदः । २ तत्र । ३ द्युसदां हरन्तः । ४ मिलितैः । ५ नभ-  
 ६ पिहिताः ।



आशामुखानि विर्मलान्यखिलानि कीला-

जालैरलं कपिलयन्सकलं नभोऽपि ॥ ३७ ॥

जज्वालेति ॥ कल्पान्तकालस्य प्रलयकालस्य दहनोऽग्निस्तस्य प्रतिमे  
प्रतिमा स्वरूपं यस्य । तथातुलो बहुलो वह्निः कीलाजालैर्ज्वालासमूहैः । 'वह्ने  
र्द्वयोर्ज्वालकीलावर्चिर्हेतिः शिखा स्त्रियाम्' इत्यमरः । अखिलानि समस्ता इतीति  
विमलानि शुद्धान्याशामुखानि दिग्ग्राणि । तथा सकलं नभोऽपि व्योम च वीक्ष्य  
कपिलयन्पिशङ्गीकुर्वन्सुरसैनिकेषु मध्ये । 'यतश्च निर्धारणम्' इति सप्तमी  
समन्तात्परितो जज्वाल दिदीपे ॥

उज्जागरस्य दहनस्य निरर्गलस्य

ज्वालावलीभिरतुलाभिरनारताभिः ।

कीर्णं पयोदनिवहैरिव धूमसंधै-

व्योमाभ्यलक्ष्यत कुलैस्तडितामिवोच्चैः ॥ ३८ ॥

उज्जागरस्येति ॥ उज्जागरस्योद्दीप्तस्य । जागर्तेः 'ऋदोरप्' इति भावेऽप्यु  
निरर्गलस्य निर्गतप्रतिबन्धस्य दहनस्य वह्नेरतुलाभिर्बहुलाभिरनारताभिरक्षण  
भिर्ज्वालावलीभिः । कीलपङ्क्तिभिः । तथा पयोदनिवहैरिव मेघसमूहैरिव धू  
संधैः व्याप्तमिति शेषः । तथाभूतं व्योम नभः कर्तुं । उच्चैर्महद्भिस्तडितां विद्यु  
कुलैर्गणैः कीर्णं वृतमिवाभ्यलक्ष्यत दर्शनीयं बभूव । मेघमण्डलान्तरे चमत्कार  
कारिणीभिः क्षणदाभिर्नभो यथा राजति, तथा मेघमण्डलसदृशधूमसंधमण्डल  
न्तर्गतक्षणादासदृशज्वालावलीभिरपि बभावित्यर्थः । भानुक्रियाकर्तोभयत्राप्येव  
एव, अतो ज्वालावलीषु क्षणदात्वेनोत्प्रेक्षितम् ॥

गाढाद्भयाद्वियति विद्रुतखेचरेण

दीप्तेन तेन दहनेन सुदुःसहेन ।

दन्दद्व्यमानमखिलं सुरराजसैन्य-

मत्याकुलं शिवसुतस्य समीपमाप ॥ ३९ ॥

गाढादिति ॥ गाढाद्भयाद्धेतोर्वियति नभसि विद्रुता विद्राविताः । पला  
यिता इति यावत् । खेचरा रव्यादयो येन । रव्यादयो ग्रहा अपि यद्भयाद्बुद्ध  
रित्यर्थः । तथा दीप्तेन प्रदीप्तेन । तथा सुतरां दुःसहेन सोढुमशक्येन तेन दह  
नेन कर्त्रा दन्दद्व्यमानं पुनरतिशयेन वा दह्यते भस्मीक्रियते तथाभूतमत एवा  
त्याकुलमतिपीडितमखिलं समस्तं सुरराजसैन्यं कर्तुं शिवसुतस्य कुमारस्य समीप  
संनिधिमाप । अतो नः पाहीति निवेदयितुं जगामेति व्यज्यते । तेन वस्तुना  
वस्तुध्वनिः ॥

१ अपिदधन्निखिलानि. २ कपिशयन्. ३ तद्भीतितः; तत्प्रान्ततः. ४ वा-  
स्तुतसंचरेण. ५ दीर्घेण. ६ अनिशम्. ७ आगात्.



इत्यग्निना घनतरेण ततोऽभिभूतं  
तदेवसैन्यमखिलं विकलं विलोक्य ।

सस्मेरवक्रकमलोऽन्धकशत्रुसूनु-

वर्णासनेन समधत्त स वारुणास्त्रम् ॥ ४० ॥

इतीति ॥ ततः सैन्यागमनानन्तरम् । सोऽन्धकशत्रुसूनुः कुमारः । इति  
वक्रप्रकारेण घनतरेणातिसान्द्रेणाग्निनाभिभूतं पराभूतमखिलं समस्तं तदेव-  
न्यं विकलं विधुरं विलोक्य सस्मेरं समन्दहासं वक्रकमलं यस्य । किञ्चिद्विह-  
ित्यर्थः । अनेनात्मोत्कर्षव्यञ्जक उपहासो व्यज्यते । बाणासनेन धनुषा वारु-  
णास्त्रमभ्यस्तप्रतिरोधकं वरुणदेवताकमखं समधत्त । संदध इत्यर्थः ॥

घोरान्धकारनिकरप्रतिमो युगान्त-

कालानलप्रवलधूमनिभो नभोन्ते ।

गर्जारवैर्विघटयन्नवनीधराणां

शृङ्गाणि मेघनिवहो घनमुज्जगाम ॥ ४१ ॥

घोरेति ॥ घोराणि भयानकानि यान्यन्धकाराणि तमांसि तेषां निकरस्य  
मूहस्य प्रतिमेव प्रतिमा स्वरूपं यस्य । गाढान्धकारसदृशकान्तिरित्यर्थः । तथा  
युगान्तकालस्य योऽनलोऽग्निस्तस्य प्रबलोऽधिको यो धूमस्तेन सदृशः । तथा  
गर्जरवैर्गर्जनाघोषैः कृत्वावनीधराणां पर्वतानां शृङ्गाणि सानूनि विघटयन्स्फो-  
रन्मेघनिवहः पयोधरसमुदायो नभोऽन्ते व्योममध्ये घनं सान्द्रम् । न तु  
रलतया । उज्जगामोदियाय ॥

विद्युलता वियति वारिदवृन्दमध्ये

गम्भीरभीषणरवैः कपिशीकृताशा ।

घोरा युगान्तचलितस्य भयंकराथ

कालस्य लोलरसनेव चमच्चकार ॥ ४२ ॥

विद्युदिति ॥ अथ मेघोदयानन्तरं वियति नभसि गम्भीराः सान्द्रा अत  
भीषणा भयंदा ये रवा घोषास्तेरूपलक्षिता । तथा कपिशीकृताः पिशङ्गिता  
कृता दिशो यया । तथा युगान्तचलितस्य प्रलयकाले लोकादनाय प्रस्थितस्य  
कालस्य यमस्य भयंकरा भयंदा लोलरसना चपलजिह्वेव घोरा भीमा विद्युलता  
विद्युद्विपिणी हाटकलता वारिदवृन्दमध्ये जलदमण्डलान्तराले चमच्चकार । प्रति-  
पन्नव्यक्तीकृतात्मरोचिरासीदित्यर्थः । अनेनोपमालंकारेण तारकासुरसैनिकाना-  
मियमिव चमत्कुर्वन्ती वैवस्वतरसना नोऽभ्यवहरिष्यतीति बुद्धिरुपपन्नो ध्वन्यते ।  
ततोऽलंकारेण वस्तुध्वनिः ॥

१ तदा. २ बाणासनेऽथ. ३ विधमयन्. ४ वृन्दवर्गः वृन्दवर्गः. ५ रवे.  
६ भयंकरस्य.



कादम्बिनी विरुहचे विषं कण्ठिकाभि-  
रुत्तालकालरजनीजलदावलीभिः ।

व्योम्न्युच्चकैरचिररूपपरिदीपितांश

दृष्टिच्छदा विषमघोषविभीषणा च ॥ ४३ ॥

कादम्बिनीति ॥ अचिररूपविद्युद्भिः प्रयोज्यकर्त्रीभिः परिदीपिताः प्रका-  
शिता आशा यया प्रयोजककर्त्र्या । तथाऽदृष्टिच्छदा दृष्टिच्छदा नेत्रावरणकर्त्री भवे-  
न भवतीति, किं तु नेत्रप्रकाशिका । 'पुसि संज्ञायां घः' इति घः । 'छादे' इति  
इति ह्रस्वः । तथा विषमेण करालेन घोषेण विभीषणा भयदा । उच्चकैर्महती  
व्योम्न्यन्तरिक्षे विषं जलम् । 'विषं तुङ्गबले तोये' इति विश्वः । कण्ठे मधु-  
यासाम् । जलपूर्णमध्याभिरित्यर्थः । उत्ताला विकरालाः । 'उत्तालो होमकुण्ड-  
स्याद्गते चोत्ताल उत्कटे । श्रेष्ठेऽपि विकरालेऽपि स्यादुत्तालः प्लवंगमे ॥' इति विश्वः ।  
तथा कालाः कृष्णपक्षीयाः । 'कालश्यामलमेचकाः' इत्यमरः । एवंभूता य-  
रजन्यो रात्रयः । 'रजनी यामिनी तमी' इत्यमरः । ता इव या जलदावली-  
मेघपङ्क्तयः । 'मयूरव्यंसकादयश्च' इति समासः । ताभिरुपलक्षिता कादम्बिनी-  
माला विरुहचे बभौ । अत्र कादम्बिनीशब्दः केवलमालापरः । तदुक्तम्—'वि-  
ष्टवाचकानां पदानां सति हि पृथग्विशेषणसमवधाने विशेष्यमात्रप्रता' इति ॥

व्योम्नस्तलं पिदधतां ककुभां मुखानि

गर्जारवैरविरतैस्तुदतां मनांसि ।

अम्भोभृतामतितरामनणीयसीभि-

धारावलीभिरभितो ववृषे समूहैः ॥ ४४ ॥

व्योम्न इति ॥ व्योम्न आकाशस्य तलं स्वरूपम् । 'तलं स्वरूपाधरो-  
खल्लमुष्टिपेटयोः' इति विश्वः । तथा ककुभां दिशां मुखान्यग्राणि च पिदध-  
तामाच्छादयताम् । 'पिधानाच्छादनानि च' इत्यमरः । तथाविरतैर्निरन्तरभ-  
द्भिर्गर्जारवैर्गजनाघोषैः कृत्वा मनांसि तुदतां व्यथयतामम्भोभृतां जलधराणां  
समूहैः कर्तुंभिः । अनणीयसीभिरणीयस्योऽतिलघ्वयो न भवन्ति तथोक्ताभिः ।  
महतीभिरित्यर्थः । धारावलीभिः संपातपङ्क्तिभिः कृत्वातितरां ववृषे वृष्टम् ।  
भावे लिट् ॥

१ विस. २ रजनीव रदावलीभिः. ३ अचिररोचताये. ४ दृष्टिच्छलातः; दृष्टि-  
च्छदा. ५ विषमकोपविभीषणेव; विषमरोषविभीषणेव. ६ अविततैः.

४४-४५ श्लोकयोर्मध्ये क्षेपकोऽयं दृश्यते—

बन्हीयसाधितकराः सहसा रसेन घ्नन्त्यस्तटे निजकुलेऽप्येसुरप्ररूढे ।

मेघान्धकारपटलीपिहिते नभोन्ते नयः प्रचेलुरभितः प्रमदा इवाब्जाः ॥  
( १ बन्हीयसा. २ इव सुप्ररूढे. ३ प्रमदाहवाय. )



घोरान्धकारपटलैः पिहिताम्बराणां  
गम्भीरगर्जनरवैर्व्यथितासुराणाम् ।

वृष्ट्या तथा जलमुचां वरुणास्त्रजानां  
विश्वोदरं भरिरपि प्रशशाम वह्निः ॥ ४५ ॥

३३ ॥

घोरेति ॥ घोराणि भयदानि यान्यन्धकारपटलान्धतमसपटलानि तैः  
कृत्वा पिहिताम्बराणामावृतगगनानाम् । तथा गम्भीरगर्जनरवैः कृत्वा व्यथिताः  
असुरा येस्ते वरुणास्त्रजानां वरुणदैवतास्त्रोत्पन्नानां जलमुचां मेघानाम् ।  
तथा द्वितीयया वृष्ट्या वर्षेण विश्वेन समस्तजगता कृत्वोदरं भरतीति तथोक्तोऽपि  
समस्तलोकव्याप्यमानोऽपि वह्निरग्निः प्रशशाम । कुमारकृतवारुणास्त्रप्रयोगे-  
न सप्तलोकव्याप्यनशदिति भावः ॥

दीपिताः प्रका-  
शवर्णकर्त्री भू-  
तः । 'छादे-  
उच्चैर्मेघै-  
कण्ठे मध-  
लो होमकु-  
' इति विश्वः  
एवंभूता या-  
जलदावलो-  
कादम्बिनी-  
रम्—'विहि-  
रता' इति ॥

दैत्योऽपि रोषकलुषो निशितैः क्षुरप्रै-  
राकर्णकृष्टधनुरुत्पतितैः स भीमैः ।

तद्भीतिविद्रुतसमस्तसुरेन्द्रसैन्यो  
गाढं जघान मकरध्वजशत्रुसुनुम् ॥ ४६ ॥

दैत्य इति ॥ रोषेण क्रोधेन कलुष आविलः । 'कलुषं त्वाषिले पापे' इति  
मेदिनी । स दैत्योऽपि निशितैः खरैः । अत एव भीमैर्भयदैः । तथाकर्ण-  
शत्रुवर्णं कृष्टाद्धनुषः सकाशादुत्पतितैर्निःसृतैः क्षुरप्रैः शरविशेषैः कृत्वा ।  
तस्यः क्षुरप्रैभ्यो भीत्या निमित्तेन विद्रुतं विद्रावितं समस्तं सुरेन्द्रसैन्यं  
उदरबलं येन । 'सैन्यं क्लीबं बले सेनासमवेते तु वाच्यवत्' इति मेदिनी ।  
यथाभूतः सन् । गाढं दृढं यथा स्यात्तथा मकरध्वजस्य कामस्य शत्रोः शंभोः  
भुं पुत्रं जघान । प्राणापहरणकरणाभिप्रायेण हिनस्ति स्मेत्यर्थः । 'पुनस्त-  
त्वावलम्बितो वेतालः' इति न्यायेन मायया सुखेन जेय एवेति मन्यमानेन  
तारकेण बाणसमरं हित्वा मायासमरं कुर्वाणेन तत्र सत्यपि दुर्जयताबुद्ध्या पुनः  
युद्धमकार्षीदित्यर्थः । अनेन वाच्यार्थेन 'अप्रतिहतप्रचारा मदीया माया-  
यनेन वीरेण प्रतिहता' इति शोकग्रस्तेन दैत्येन यथा पराजितेनापि विद्रुषा  
पुत्र्या विवाद्यते तथा युध्यते, न तु वीररसानुगतत्वेनेति ध्वन्यते ॥

॥

वरुणाधरो-  
च पिद-  
निरन्तरभ-  
जलधराणां  
थोक्ताभिः  
वृषे वृष्टम् ।  
गतः दृष्टि-

देवोऽपि दैत्यविशिखप्रैकरं सचापं  
बाणैश्चकर्त कणशो रणकेलिकारी ।

दे ।

१ आह्लावितो बहुभवोऽपि हिताम्बराणां गम्भीरगर्जनिपतद्विधुरासुराणाम् । आह्लावि-  
ताहवभुवा पिहिताम्बराणां गम्भीरगर्जितपतद्विधुरासुराणाम् । २ अथ. ३ कोपकलुषः.  
४ सैन्यैः. ५ प्रवरम्. ६ रणकेलिकारः.



योगीव योगविधिं शुष्कमना यमाद्यैः  
सांसारिकं विषयसंघममोघवीर्यम् ॥ ४७ ॥

देवोऽपीति ॥ रण एव केलिः क्रीडा तां करोति । सङ्ग्रामरूपक्रीडा विधायीत्यर्थः । देवोऽपि कुमारोऽपि बाणैः शरैः सचापं सकोदण्डं दैत्यस्य तारकस्य विशिखानां शराणां प्रकरं समूहं योगविधिना योगाभ्यासविधानेन शुष्कमना नीरसमनाः । निःस्पृहचेता इति तात्पर्यार्थः । योगी यमाद्यैर्यमनियमप्रभृतिभिर्योगसाधनैः कृत्वामोघवीर्यं योगिनामपि मनःसंभ्रान्तिकरणे सफलप्रभावं सांसारिकं संसारः प्रयोजनमस्येति तथोक्तम् । प्रयोजने ठक् । विषयसंघं चक्षुरादिकरणोपभोग्यसमाहारमिव कणशश्चकर्त बिभेद । यथा योगाभ्यासनिरतो यमनियमपूर्वैश्चक्षुरादिकरणभोग्यं दर्शनीयादिकरणवस्तु कृन्तति, तथा कुमारोऽपि यमनियमवत्तीव्रैर्बाणैर्विषयसंघमिव सफललक्ष्यभेदनक्रियोचितत्वमपि शरनिकरमभनगिति भावः ॥

भूभङ्गभीषणमुखोऽसुरचक्रवर्ती  
संदीप्तकोपदहनोऽथ रथं विहाय ।  
क्रीडत्करालकरवालकरोऽसुरेन्द्र-  
स्तं प्रत्यधावदभितस्त्रिपुरारिसूनुम् ॥ ४८ ॥

भूभङ्गेति ॥ अथ शस्त्रास्त्रयुद्धानन्तरं सम्यगधिकं यथा तथा दीप्तः कोप एव दहनोऽग्निर्यस्य । अतएव भ्रुवोर्भ्रुकुट्योर्भङ्गेन वक्रत्वेन भीषणं विलोकयितृणां भयदं मुखं वदनं यस्य तथोक्तोऽसुराणां दैत्यानां चक्रवर्ती सम्राट् । सार्वभौम इत्यर्थः । 'राजा तु प्रणताशेषसामन्तः स्यादधीश्वरः । चक्रवर्ती सार्वभौमो नृपोऽन्यो मण्डलेश्वरः' इत्यमरः । असुरेन्द्रस्तारको रथं स्यन्दनं विहाय परित्यज्य क्रीडन्नुर्ध्वदिशि कम्पमानस्तथा करालो भीषणः करवालः खड्गः स करे पाणौ यस्य । धारितविकटकृपाणः सन्नित्यर्थः । तं त्रिपुरारिसूनुं शिवपुत्रमभितः संमुखं प्रत्यधावत् । कुण्ठितसर्वशस्त्रास्त्रत्वात्करवालेन शिरोनालजिहीर्षया प्रतिदुद्रावेत्यर्थः । 'धावु गतौ' इत्यस्मात्कर्तरि लङ् ॥

अभ्यापतन्तमसुराधिपमीशपुत्रो  
दुर्वारवाहुविभवं सुरसैनिकैस्तम् ।

दृष्ट्वा युगान्तदहनप्रतिमां मुमोच

शक्तिं प्रमोदविकसद्दहनारविन्दः ॥ ४९ ॥

अभ्यापतन्तमिति ॥ सुरसैनिकैर्देवसेनाजनैर्दुर्वारो दुःसहो बाहुविभवो भुजवीर्यं यस्य । सुरसैनिकैर्दुर्जयमित्यर्थः । तमसुराधिपं दैत्यराजमभ्यापतन्तं

१ विनिषक्तमनः. २ विषयवर्गम्. ३ अयोधवीर्यैः. ४ दधानश्चर्माभ्यधावत्. ५ पुत्रम्. ६ असुरेश्वरम्. ७ तैः.



सुखमागच्छन्तं दृष्ट्वा विलोक्येशपुत्रो महेशतनयः कुमारः प्रमोदेन तदीयव-  
त्तत्त्वजनितानन्देन विकसद्विदलद्वदनारविन्दं सुखकमलं यस्य । किञ्चिद्विह-  
त्यर्थः । युगान्तदहनस्य प्रलयकालीनानलस्य प्रतिमेव प्रतिमा प्रतियातना  
त्वा । प्रज्वलद्दहनकीलाजालपरिवृतामित्यर्थः । शक्तिमायुधविशेषं मुमोच ।  
शक्तिः प्रहरणान्तरे' इति विश्वः ॥

उद्द्योतिताम्बरदिगन्तरमंशुजालैः

शक्तिः पपात हृदि तस्य महासुरस्य ।

हर्षाश्रुभिः सह समस्तदिगीश्वराणां

शोकोष्णवाष्पसलिलैः सह दानवानाम् ॥ ५० ॥

उद्द्योतितेति ॥ अत्र सेति शेषः । सा कुमारमुक्ता शक्तिः समस्ता ये  
दीश्वरा इन्द्रादयोऽष्टदिक्पालास्तेषां हर्षाश्रुभिरानन्दवाष्पैः सह । तेषामभिल-  
षितत्वाद्युक्तमेव तदीयहृदयशक्तिपतनजनित आनन्दो यदासीत् । दानवानां  
दीयपक्षपातिनां रक्षतां शोकेन भर्तृमरणजनितेनोष्णानि याति वाष्पसलिलानि  
सह । अंशुजालैः किरणसमूहैः कृत्वोद्द्योतितं प्रकाशितम्बरस्य दिशां  
गन्तरं मध्यं यत्र यस्यां क्रियायां यथा भवति तथा । उज्ज्वालितसकलदिगम्बर-  
स्य तस्य महासुरस्य तारकस्य हृदि हृदये पपात पतितवती ॥

शक्त्या हृतासुमसुरेश्वरमापतन्तं

कल्पान्तवातहंतभिन्नमिवाद्रिशृङ्गम् ।

दृष्ट्वा प्रेरुढपुलकाञ्चितचारुदेहा

देवाः प्रमोदमगमंस्त्रिदशेन्द्रमुख्याः ॥ ५१ ॥

शक्त्येति ॥ शक्त्या कर्त्र्या हता अपगमिता असवः प्राणा यस्य । शक्ति-  
हारेण गतप्राणमित्यर्थः । एवंभूतमसुरेश्वरं तारकं कल्पान्तवातेन प्रलयकाली-  
प्रभञ्जनेन हतमारुफोटितमत एव भिन्नं विदीर्णमद्रिशृङ्गमिव पर्वतसान्विवाप-  
तन्तं मूर्च्छन्तं दृष्ट्वा प्रेरुढैः प्रोद्धतैः पुलकैः रोमभिरञ्चिता व्याप्ता अत एव चा-  
नो मनोहरा देहा गात्राणि येषां प्रफुल्लितरोमाञ्चितविग्रहास्त्रिदशेन्द्रमुख्याः  
तदप्रभृतयो देवाः प्रमोदमानन्दमगमन्प्रापुः ॥

यत्रापतत्स दनुजाधिपतिः परासुः

संवर्तकालनिपतच्छिखरीन्द्रतुल्यः ।

तत्रादधात्फणिपतिर्धरणीं फणाभि-

स्तद्भूरिभारविधुराभिरधो व्रजन्तीम् ॥ ५२ ॥

१ समग्र. २ शोकोत्थ. ३ हतासुम् ; अथ तारम्. ४ हति. ५ प्रेरुढपुल-  
काञ्चित; अवरुढपुलकाञ्चित. ६ त्रिदिवेशमुख्याः. ७ संवर्तवात. ८ कल्पः.



यत्रेति ॥ पशुसुर्गतप्राणः । सृष्ट इति यावत् । अत एव संवर्तकालः प्रलय-  
कालस्तत्र निपसता शिखरीन्द्रेण पर्वतराजेन तुल्यः समानः स दनुजानां दैत्या-  
नामधिपतिस्तारको यत्र भूमिदेशोऽपतन्मूर्च्छितस्तत्र भूमिदेशे फणिपतिः शेषो-  
धोव्रजन्तीं नीचैर्गन्तुं प्रवर्तमानां धरणीं फणाभिस्तस्य तारकस्य भूरिभारेण विभु-  
राभिर्भुम्भीभवन्तीभिरदधादधः पतनाच्चिवर्तयांचक्रे । अनेन तारकविग्रहस्याति-  
भारवत्त्वं ध्वनितम् ॥

स्वर्गापगासलिलसीकरिणी समन्ता-

त्सौरभ्यलुब्धमधुपावलिसेव्यमाना ।

कल्पद्रुमप्रसववृष्टिरभून्नभस्तः

शंभोः सुतस्य शिरसि त्रिदशारिशत्रोः ॥ ५३ ॥

स्वर्गापगेति ॥ त्रिदशानां देवानामरेस्तारकस्य शत्रोः शातयितुः । हन्तु-  
रिति यावत् । शंभोः सुतस्य कुमारस्य शिरसि शीर्षे । 'उत्तमाङ्गं शिरः शीर्षम्'  
इत्यमरः । नभस्त आकाशसकाशात् । पञ्चम्यास्तसिल । स्वर्गापगाया गङ्गायाः  
सलिलस्य सीकराः सृताम्बुकणाः । 'सीकरोऽम्बुकणाः सृताः' इत्यमरः । ते  
विद्यन्ते यस्याम् । तथा सौरभ्ये सौगन्ध्ये लुब्धया मधुपानां अमराणामावल्या  
पङ्क्त्या कर्त्र्या सेव्यमानाश्रीयमाणा कल्पद्रुमस्य कल्पवृक्षस्य प्रसवानां पुष्पा-  
णाम् । 'प्रसवस्तु फले पुष्पे वृक्षाणां गर्भमोचने' इति विश्वः । वृष्टिरभूत् ।  
तारकवधजनितानन्दार्णवमग्रा व्योमस्थिता विष्णवाद्यो देवाः कुमारमस्तकोपरि  
कल्पद्रुमपुष्पाणि विचक्रुरित्यर्थः ॥

पुलकभरविभिन्नवारबाणा भुजविभवं बहु तारकस्य शत्रोः ।

सकलसुरगणा महेन्द्रमुख्याः प्रमदमुखच्छैविसंपदोऽभ्यनन्दन् ५४

पुलकेति ॥ प्रमदा उत्कृष्टा या मुखच्छविर्वदनकान्तिः सैव संपद्वैभवं येषां  
तारकवधजनितमानन्दमेव महतीं संपदं मन्यमानाः । अत एव पुलकभरेण  
रोमाञ्चभारेण विभिन्नानि स्फुटितानि वारबाणानि कवचानि येषाम् । 'कञ्जको  
वारबाणोऽस्त्री' इत्यमरः । प्रथमविग्रहप्रमाणनिर्मितानां कवचानामिदानीमानन्द-  
वशात्प्रफुल्लद्विग्रहेषु संकीर्णतया विदलनमुचितमेवेति भावः । एवंभूता महे-  
न्द्रमुख्याः पुरंदरप्रभृतयः सकलसुरगणाः समस्तवृन्दारकसंघा बहु महत्तारकस्य  
शत्रोः कुमारस्य भुजविभवं बाहुपराक्रममभ्यनन्दन् 'साधुस्ते विक्रमः' इति  
तुष्टुवुः । पुष्पिताग्रा वृत्तम् ॥

इति विषमशरारेः सूनुना जिष्णुनाजौ

त्रिभुवनैर्वरशल्ये प्रोद्धृते दानवेन्द्रे ।

बलरिपुंरथ नाकस्याधिपत्यं प्रपद्य

व्यजयत सुरचूडारत्नघृष्टाग्रपादः ॥ ५५ ॥

१ चारुदेहा. २ ससुरवरगणा. ३ द्यति. ४ खलशल्ये. ५ प्रेरिते; पातिते. ६ अपि.



सप्तदशः सर्गः ।

३०१

इतीति ॥ जिष्णुना जयशीलेन विषमशरारेः पञ्चशरशत्रोर्हरस्य सूनुना  
 शरारेण त्रिभुवनस्य भुवनत्रयस्य वरे श्रेष्ठे शल्ये शत्रौ । 'शल्यश्च कथितः शत्रौ  
 त्रिभुवनयोरपि' इति विश्वः । दानवेन्द्रे तारक इत्येवंप्रकारेण प्रोद्धत उत्खनिते ।  
 रिते सतीत्यर्थः । अथ तारकवधानन्तरं बलरिपुः पुरंदरो नाकस्य स्वर्गस्याधि-  
 पत्यं राज्यं प्रपद्य प्राप्य सुराणां चूडारत्नैर्मुकुटमणिभिर्घृष्टावग्रपादौ पादाग्रे यस्य ।  
 सीसमासे राजदन्तादित्वादग्रशब्दस्य पूर्वनिपातः । तथाभूतः सन् । व्यजयत ।  
 वीर्यवर्धनं वर्धत इत्यर्थः । स स्वर्गराज्यं प्राप्य निष्कण्टकतया भुनक्ति भावः ।  
 जयतेति 'विपराभ्यां जेः' इत्यात्मनेपदम् । मालिनीवृत्तम् । लक्षणं तूक्त-  
 यम् ॥

५३ ॥ यं प्रासूत सुतं पुरा च जननी नाञ्चा सुहीरेति सा  
 ख्यातो यस्य बुधेन्द्रमस्तकमणिः श्रीलक्ष्मणाख्यः पिता ।  
 यद्भानृद्वितयं महद्विजयते विद्वत्तया मण्डितं  
 तेनासौ रचिता कुमारविवृतिः संजीविनी जीवदा ॥  
 संवत्सरेऽङ्गाद्रिपुराण (१८७९) तुल्ये नभस्यमासे बहुले दले च ।  
 तिथावनङ्गस्य सजीववारे टीका कुमारस्य समापदेपा ॥  
 शुद्धं त्वशुद्धं च विवेचनीयं सर्वत्र विद्यार्णवपारगेण ।  
 मयोक्तमेतद्विदुषा परेण पक्षेऽपरस्मिन्ननुकम्पनीयः ॥  
 टीकासंयुतकाव्यपञ्चकमथ स्तोत्राणि दिक्संख्यका-  
 न्येकश्छन्दसि चैक एव गणिते साहित्यशास्त्रे त्रयः ।

प्राकाव्यद्वयटिप्पणीद्वयमिति ग्रन्थावलीसंगता  
 सीतारामकवेः कृतिः कृतिगले नक्षत्रमालायताम् ॥

इति श्रीपर्वणीकरोपनामकश्रीलक्ष्मणभट्टात्मजसतीगर्भसंभवश्रीसीताराम-  
 कविविरचितया संजीविनीसमाख्यया व्याख्यया समेतः  
 श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे महाकाव्ये  
 तारकासुरवधो नाम सप्तदशः सर्गः ॥

समाप्तमिदं कुमारसंभवकाव्यम् ।



अथ कुमारसंभवस्य

अष्टमः सर्गः ।

मल्लिनाथकृतया संजीविन्या समेतः ॥

—००००००—

अथ शृङ्गारमुभयोः..... ।  
कुमारसंभवफले सर्गेऽस्मिन्नाह संप्रति ॥  
सोऽपि संक्षिप्तसंपन्नसंयुक्तश्च समृद्धिमान् ।  
इति भेदाश्चतुर्थोक्ताश्चतुर्णां च वियोगिनाम् ॥  
तत्रावस्थाप्रभेदेन शृङ्गारे नायिका त्रिधा ।  
मुग्धा मध्या प्रगल्भा च तत्र ह्रीसाध्वसाविलाम् ॥  
मुग्धावस्थां समाश्रित्य देव्या आद्यसमागमे ।  
आदावेकादश श्लोकाः ख्यातपूर्वानुरागिणोः ॥  
प्रथमं नाम शृङ्गारं शिवयोः कथितं कविः (?) ।  
चुम्बनेध्वधरेत्यत्र लक्षणं त्वस्य वक्ष्यते ॥

पाणिपीडनविधेरनन्तरं शैलराजदुहितुर्हरं प्रति ।

भावसाध्वसपरिग्रहादभूत्कामदोहदसुखं मनोहरम् ॥ १ ॥

पाणीति ॥ पाणिपीडनविधेरनन्तरं पाणिग्रहणानन्तरम् । विधेरिति पञ्चमी  
कर्त्र्याः तं हरं प्रति भावसाध्वसपरिग्रहान्मनोहरं चित्ताकर्षकं कामदोहदम्  
कामसंवर्धकमित्यर्थः । 'तरुत्वमलतादीनामकाले कुशलैः कृतम् । पुष्पाद्युत्पादकं  
द्रव्यं दोहदं स्यात्' इति शब्दार्णवे । तच्च तत्सुखं कामदोहदसुखमभूत् । ह  
स्येति शेषः । नायिकानायकयोरन्योन्यानुभवदर्शनात्सुखमाविर्भवति । तच्च म  
नोदीपकमिति रसविदां स्थितिः । तथा च हरस्य गौर्यां नवोढायां स्वगोचरसुखं वच  
नप्रयुक्तसाध्वसदर्शनात्सुखमाविर्भवति । तच्च मदनाकारं प्रादुर्बभूवेत्यर्थः । त  
रसभावस्थायिनः कार्यमनुभावः । तदुक्तम्—'रसा गच्छन्ति संस्थानं यत्कार्यं साः संस  
मुपलक्ष्यते । सोऽनुभावः.....संस्थानसूचकः ॥' इति ॥

उक्तं भावसाध्वसम् । तस्य सुखमयत्वं च वर्णयति—

व्याहृता प्रतिवचो न संदधे गन्तुमैच्छेदवलम्बितांशुका ।

सेवते स्म शयनं पराञ्जुखी सा तथापि रतये पिनाकिनः ॥१॥

व्याहृतेति ॥ सा पार्वती व्याहृता यत्किञ्चिदभिहिता सती प्रतिवचः प्रयु  
त्तरं न संदधे न ददावित्यर्थः । अवलम्बितांशुका गृहीतवस्त्रा सती गन्तुमपस  
तुमैच्छदिच्छति स्म । इषिधातोर्लङ् । 'इषुगमियमां छः' इति छकारः । पराञ्जुखी



ती शयनं सेवते स्म । अनभिमुखमशयिष्टेत्यर्थः । तथापि इत्थं साध्वसात्प्रति-  
लवेष्टितापीत्यर्थः । पिनाकिनः शिवस्य रतये सुखाय । बभूवेति शेषः । प्रा-  
कृत्यमपि तस्यानन्दकरमभूदित्यर्थः । एतेन नवोढाया देव्या मौग्ध्याद्विजितं  
समत्वमवसेयम् ॥

कैतवेन शयिते कुतूहलात्पार्वती प्रति मुखं निपातितम् ।

चक्षुरुन्मिषति सस्मितं प्रिये विद्युदाहतमिव न्यमीलयत् ॥ ३ ॥

कैतवेनेति ॥ प्रिये भर्तरि कुतूहलात् । एषा किं करिष्यतीति बुभुक्षयेत्यर्थः ।  
कैतवेन कपटेन शयिते सुप्ते सति पार्वती कर्त्री प्रतिमुखं यथा तथा निपातितम् ।  
प्राप्यपरीक्षार्थं तदभिमुखं प्रवर्तितमित्यर्थः । चक्षुः स्वदृष्टिं सस्मितमुन्मिषति ।  
नः प्रिये सहासं पश्यतीत्यर्थः । विद्युदाहतं विद्युता प्रतिहतमिव न्यमीलयत् ।  
साध्वसादिति भावः । एतेन किंचित्साध्वसस्यापचयो व्यज्यते ॥

नाभिदेशनिहितः सकम्पया शंकरस्य रुरुधे तथा करः ।

तदुकूलमथ चाभवत्स्वयं दूरमुच्छ्वसितनीवि बन्धनम् ॥ ४ ॥

नाभीति ॥ नाभिदेशनिहितः । नीविमोचनायेति शेषः । शंकरस्य करः  
कम्पया वेपथुमत्या । प्रियकरस्पर्शादुत्पन्नसात्विकभावयेत्यर्थः । तथा पार्वत्या  
धे निवारितः । अथ च तथापीत्यर्थः । तदुकूलं स्वयं स्वत एव दूरमत्यन्तमु-  
च्छ्वसितं स्वस्तं नीविबन्धनं नीविग्रन्थिर्यस्य तत्तथाभूतमभवत् । रतिपारवश्या-  
ति भावः ॥

एवमालि निगृहीतसाध्वसं शंकरो रहसि सेव्यतामिति ।

सा सखीभिरुपदिष्टमाकुला नास्मरत्प्रमुखवर्तिनि प्रिये ॥ ५ ॥

एवमिति ॥ हे आलि सखि पार्वति, रहसि शंकर एवम् । स्वोपदिष्टप्रकारे-  
। तच्च मदित्यर्थः । निगृहीतसाध्वसं निरस्तभयं यथा तथा सेव्यतामिति सखीभिरुपदिष्ट-  
स्वगोचरमपि वचनं सा पार्वती प्रिये शंकरे प्रमुखवर्तिनि सत्याकुला साध्वसविह्वला  
त्यर्थः । तदुक्ती नास्मरत् । न स्मृतवतीत्यर्थः । स हि भयपरिप्लुते चेतसि दृष्टतरोऽप्युप-  
ानं यत्कारिणः संसारमाधत्त इति भावः ॥

अप्यवस्तुनि कथाप्रवृत्तये प्रश्नतत्परमनङ्गशासनम् ।

वीक्षितेन परिगृह्य पार्वती मूर्धकम्पमयमुत्तरं ददौ ॥ ६ ॥

अपीति ॥ कथाप्रवृत्तये संलापप्रवर्तनायावस्तुन्यप्रस्तुतार्थेऽपि प्रश्नतत्परम् ।  
किंचित्पृच्छन्तमित्यर्थः । अनङ्गशासनमीश्वरं पार्वती वीक्षितेन । न तु वाचे-  
त्यर्थः । परिगृह्याङ्गीकृत्य मूर्धकम्पमयं शिरःकम्पस्वरूपम् । स्वार्थं मयद् । उत्तरं  
ददौ । न तु वाङ्मयं साध्वसादिति भावः । विहृतनामा लज्जानुभाव उक्तः ।  
तदुक्तं रतिरहस्ये—‘ईर्ष्यामानातिलज्जाभ्यां न दत्तं योग्यमुत्तरम् । क्रियया  
व्यज्यते यत्र विहृतं तदुदीरितम् ॥’ इति ॥



पुनस्तमेवाह—

शूलिनः करतलद्वयेन सा संनिरुध्य नयने हतांशुका ।

तस्य पश्यति ललाटलोचने मोघयत्नविधुरा रहस्यभूत् ॥ ७ ॥

शूलिन इति ॥ सा पार्वती रहसि हतांशुका प्रियेणाकृष्टवस्त्रा सती करतलद्वयेन । स्वकीयेनेत्यर्थः । शूलिनो हरस्य नयने नेत्रद्वयं संनिरुध्य संच्छाद्य तस्य शूलिनो ललाटलोचने तृतीयेऽक्षिण पश्यति सति मोघयत्नाखिलप्रयासा एव विधुराभूत् । तृतीयकराभावादिति भावः । एतेन किञ्चिद्वाट्यादयो व्यज्यन्ते

चुम्बनेष्वधरदानवर्जितं सन्नहस्तमदयोपगूहनम् ।

क्लिष्टमन्मथमपि प्रियं प्रभोर्दुर्लभप्रतिकृतं वधूरतम् ॥ ८ ॥

चुम्बनेष्विति ॥ चुम्बनेष्वधरदानवर्जितमोष्ठार्पणरहितमदयोपगूहने निन्दयालिङ्गने सन्नौ स्तब्धौ हस्तौ करौ यस्मिंस्तत्तथोक्तम् । तथा दुर्लभप्रतिकृतम् प्रगल्भत्वात्तदन्तताडनाद्यकृतप्रयत्नमित्यर्थः । अत एव क्लिष्टमन्मथं लज्जयोपगूहनमदनमपि वध्वा नवोढाया रतं वधूरतं प्रभोरीश्वरस्य प्रियम् । अभूदिति शेषः । 'वधूः सुषानवोढास्त्रीभार्यासृष्टाङ्गानासु च' इति विश्वः । अयं लज्जासाधवसाभ्यां संकुचितोपचारत्वात्संक्लिष्टसंभोगः । तदुक्तं भूपालेन—'युवानौ यत्र संक्षिप्तसाधवसव्रीडनादिभिः । उपचारान्निषेवन्ते स संक्लिष्ट इतीरितः ॥' इति ॥

यन्मुखग्रहणमक्षताधरं दत्तमव्रणपदं नखं च यत् ।

यद्रतं च सदयं प्रियस्य तत्पार्वती विपहते स्म नेतरत् ॥ ९ ॥

यदिति ॥ पार्वती प्रियस्य संबन्ध्यक्षतोऽखण्डितोऽधरो यस्मिंस्तत्तथोक्तं यन्मुखग्रहणं मुखचुम्बनम् । अव्रणपदं लक्ष्मरहितम् । 'पदं व्यवसितत्राणस्थानं लक्ष्माङ्गिवस्तुपु' इत्यमरः । दत्तं यच्च नखं नखकर्म । यत्सदयं रतं तत्सर्वं विपहते स्म सहते स्म । नेतरद्विपरीतम् । प्रचण्डमिति यावत् । तच्चुम्बनं नखं सुरतं वा न सहते स्म । नवोढात्वादिति हृदयम् । तदुक्तं रतिरहस्ये—'नात्यन्तमानुलोम्येन न चातिप्रतिलोमतः । सिद्धिं गच्छन्ति वा तस्मान्मध्येन साधयेदिति नवोढाम्' इति ॥

रात्रिवृत्तमनुयोक्तुमुद्यतं सा प्रभातसमये सखीजनम् ।

नाकरोदपकुतूहलं ह्रिया शंसितुं तु हृदयेन तत्त्वरे ॥ १० ॥

रात्रीति ॥ सा पार्वती विभातसमये प्रभातकाले रात्रिवृत्तम् । सुरतवृत्तान्तमित्यर्थः । अनुयोक्तुं प्रष्टुम् । 'प्रश्नोऽनुयोगः पृच्छा च' इत्यमरः । उद्यतं प्रवृत्तं सखीजनं ह्रिया लज्जयापकुतूहलं निराकाङ्क्षं नाकरोत् । न किञ्चिदाचष्ट इत्यर्थः । हृदयेन हृदा शंसितुं तत्त्वरे त्वरिताभूत् । औत्सुक्यादिति भावः । त्वरा संभ्रादीनामनुभावत्वादिति ॥



दर्पणे च परिभोगदर्शिनी पृष्ठतः प्रणयिनो निपेदुषः ।

प्रेक्ष्य विम्बमनुविम्बमात्मनः कानि कानि न चकार लज्जया ११

दर्पण इति ॥ किंचेति चार्थः । दर्पणे मुकुरे परिभोगो नखक्षतादिसंभोग-

सती करतलं दर्शति पश्यतीति परिभोगदर्शिनी सा पार्वती पृष्ठतः पश्चाद्भागो निपेदुषः

व्यस्य संच्छादयति तवतः । सदेः कसुः । प्रणयिनः प्रियस्य हरस्य विम्बं प्रतिविम्बम् । दर्पणे

खलप्रयासात् कान्तमित्यर्थः । आत्मनः स्वस्य विम्बमनु । प्रतिविम्बस्य पृष्ठत इत्यर्थः ।

अनुलक्षणे' इति कर्मप्रवचनीयत्वाद्वितीया । प्रेक्ष्य लज्जया । स्वचापलप्राकट्य-

तयेत्यर्थः । कानि कानि यानि यानि भेदवाच्यानि । अङ्गसंवरणादिचेष्टितानी-

र्थः । उक्तं च—'लज्जानुभावेन साचीकृता वर्णवैवर्ण्याधोमुखादिकृत्' इति ।

चकार ॥ नीलकण्ठपरिभुक्तयौवनां तां विलोक्य जननी समाश्वसीत् ।

भर्तृवल्लभतया हि मानसीं मातुरस्यति शुचं वधूजनः ॥ १२ ॥

नीलकण्ठेति ॥ नीलकण्ठेन परिभुक्तं यौवनं यस्याः सा तां तथोक्ताम् ।

येन भुक्तयौवनमित्यर्थः । तां पार्वतीं विलोक्य जननी मेना समाश्वसीत् ।

मुतोपेत्यर्थः । श्वसिधातोर्लङ् । 'अङ्गाग्यगालवयोः' इति विकल्पादडागमः ।

गाहि । वधूजनो भर्तृवल्लभतया पतिवात्सल्येन मातुर्मानसीं मनोभवां शुचं

कमस्यति निरस्यति हि । विपर्ययाद्विपर्ययश्चेत्यर्थादवसेयम् । सामान्यैकविशे-

षसमर्थनरूपोऽर्थान्तरन्यासः ॥

॥ ९ ॥ संप्रति देव्या मुग्धावस्थातो मध्यमावस्थाप्राप्तिमाह—

वासराणि कतिचित्कथंचन स्थाणुना पदमकार्यत प्रिया ।

ज्ञातमन्मथरसा शनैःशनैः सा मुमोच रतिदुःखशीलताम् ॥ १३ ॥

वासराणीति ॥ स्थाणुना शंभुना कर्त्रा प्रिया पार्वती कर्मभूता कतिचि-

नखं सुरतं वासराणि । कैश्चिदहोभिरित्यर्थः । अत्यन्तसंयोगे द्वितीया । कथंचन कृच्छ्रेण पदं

त्यन्तमानुषप्रक्षेपमकार्यत कारिता । सुरतकर्मणीति शेषः । करोतेर्ण्यन्तात्कर्मणि लुङ् ।

इकोरन्यतरस्याम्' इत्यणि कर्तुः कर्मत्वे 'ण्यन्ते कर्तुश्च कर्मणः' इत्यभिहितत्वं

न । सा कृतपदा पार्वती ज्ञातमन्मथरसानुभूतसुरतसुखास्वादा सती । 'आस्वादे

निरसमाहुः' इति शब्दानुशासने । शनैःशनैः क्रमेण रतौ रते दुःखशीलतां

रतिकूलस्वभावतां मुमोच । 'शीलं स्वभावे सद्वृत्ते' इत्यमरः । मध्यमावस्थां

प्राप्तेत्यर्थः ॥ तुल्यलज्जास्मरत्वमेवाह—

सखजे प्रियमुरोनिपीडिता प्रार्थितं मुखमनेन नाहरत् ।

मेखलाप्रणयलोलतां गतं हस्तमस्य शिथिलं रुरोध सा ॥ १४ ॥

सखज इति ॥ सा पार्वत्युरोनिपीडितोरसि गाढमाश्लिष्टा सती प्रियं

सखजे । न तु निष्पन्दमास्तेत्यर्थः । अनेन स्मरातिशयः सूचितः । अनेन प्रियेण



प्रार्थितं चुम्बनार्थं याचितम् । 'याज्ञायामभिधाने च प्रार्थना कथ्यते बुधैः' इति केशवः । मुखं नाहरत् । मेखलायां प्रणयः परिचयः । 'प्रणयः स्वात्परिचये याज्ञायां सुहृदेषु च' इति यादवः । तत्र लोलतां चञ्चलतां गतमस्ति प्रियस्य हस्तं शिथिलं रूरोध न्यवारयत् । न तु निर्भरमिति भावः । अत्र सहनप्रतीकाराभ्यां तुल्यलज्जास्मरत्वं व्यज्यते ॥

अथ देव्याः प्रगल्भावस्थां दर्शयितुं तयोः समानरागित्वं तावदाह—

भावसूचितमदृष्टविप्रियं चादुमत्क्षणवियोगकातरम् ।

कैश्चिदेव दिवसैस्तदा तयोः प्रेम रूढमितरेतराश्रयम् ॥ १५ ॥

भावेति ॥ तयोः शिवयोः कैश्चित्कतिभिश्चिदेव दिवसैः । भावसूचितं भावश्रेष्ठाभिः कटाक्षनिक्षेपादिभिः संजातमदृष्टं विप्रियमप्रियाचरणं यत्र तत्तथोक्तं चादुमत्प्रियोक्तयो यस्मिन्सन्ति तच्चादुमत् । भूतार्थं मतुप् । क्षणवियोगात्क्षणमात्रविरहादपि कातरं भीरु इतरेतराश्रयमन्योन्यविषयं प्रेम । प्रेमपदाभिलष्याङ्कुरावस्था भवतीत्यर्थः । रूढमभूत् । क्रमेणानुरागपदाभिलाषं प्राप्तमित्यर्थः । तदेतत्सर्वं स्फुटीकृतं भूपालेन—'अङ्कुरपल्लवकलिकाप्रसूनफलभागियम्' इत्यादिना । एका रतिरेव स्थायीभूता रसीभवति । तस्याश्चाङ्कुरावस्थाभेदोपपत्तौ सा प्रेमादिपदैरभिलष्यत इत्यर्थः । 'सप्रेमभेदरहितं यूनोर्यद्भाववन्धनम् । भावो रतिराग एव स्वसंवेद्यदशाप्राप्तयावदाश्रयवृत्तिश्चेदनुरागः' इति । मानादिलक्षणविस्तरभयान्न लिख्यत इत्याकर एव द्रष्टव्यम् ॥

तं यथात्मसदृशं वरं वधूरन्वरज्यत वरस्तथैव ताम् ।

सागरादनपगा हि जाह्नवी सोऽपि तन्मुखरसैकनिर्वृतिः ॥ १६ ॥

तमिति ॥ वधूरात्मसदृशं स्वानुरूपं तं वरं वोढारं प्रति यथान्वरज्यतानुरक्ताभूत् । रज्ज्वेदादिकात्कर्तारं लकारः । स्वरितत्वादात्मनेपदम् । तथैव वरोऽपि नवोढाप्यात्मनः सदृक्तामात्मसदृशम् । 'त्यदादिषु दशोऽनालोचने कञ्च' इति चकारात्किप्रत्ययः । तां वधूं प्रत्यन्वरज्यत । वध्वामनुरक्तोऽभूदित्यर्थः । 'गल्यार्थाकर्मक-' इत्यादिना सकर्मकत्वम् । दृष्टान्तमाह—जाह्नवी गङ्गा सागरान्नापगच्छतीत्यनपगानपेता हि । सोऽपि सागरस्तथा जाह्नव्या मुखरसेनाग्रसलिलेन वक्त्रास्वादेनैका मुख्या निर्वृतिरानन्दो यस्य स तथोक्तः । अत्र दृष्टान्तालंकारः । लक्षणं तूक्तम् । इत्थं समानानुरागकथनाद्रसाभासत्वं निरस्तम् । तदुक्तम्—'योऽपितो बहुसक्तिश्चेद्रसाभासः स उच्यते' । कविनाप्युक्तं मालविकायाम्—'अनानुरोक्तं प्रति विप्रसिद्धता समीपमेनापि रतिर्न मां प्रति । परस्परप्राप्तिनिराशयोर्वा शरीरनाशोऽपि समानरागयोः ॥' इति ॥

अथ देव्याः प्रगल्भावस्थामाश्रित्य संभोगमाह—

शिष्यतां निधुवनोपदेशिनः शंकरस्य रहसि प्रपन्नया ।

शिक्षितं युवतिनैपुणं तया यत्तदेव गुरुदक्षिणीकृतम् ॥ १७ ॥



अष्टमः सर्गः ।

३०७

शिष्यतामिति ॥ रहस्येकान्ते निधुवनमुपदिशतीति निधुवनोपदेशिनः सुर-  
विद्यागुरोः । 'व्यवायो ग्राम्यधर्मो मैथुनं निधुवनं रतम्' इत्यमरः । शंकरस्य  
प्रपन्नया प्राप्तया तथा पार्वत्या यद्युवतिनैपुणं युवतिजनोचितं नैपुणम् ।  
शिक्षितमभ्यस्तम् । आचरितमित्यर्थः । तदेव गुरुदक्षिणी-  
तम् । यथोपदेशकरणादक्षिणासममभूदित्यर्थः । अनेन कृतप्रतिकृतं सूच्यते ॥

दष्टमुक्तमधरोष्ठमम्बिका वेदनाविधुरहस्तपल्लवा ।

शीतलेन निरवापयत्क्षणं मौलिचन्द्रशकलेन शूलिनः ॥ १८ ॥

दष्टमिति ॥ अम्बिका पार्वती दष्टश्चासौ मुक्तश्च तं दष्टमुक्तम् । 'पूर्वकाल-'  
त्यादिना समासः । अधरोष्ठं वेदनया विधुतौ कम्पितौ हस्तपल्लवौ पाणिपल्लवौ  
सा तथोक्ता सती शीतलेन शूलिनो मौलिचन्द्रशकलेन क्षणं निरवाप-  
त् शीतलोपचारेण निर्व्यथमकरोदिति विश्रम्भोक्तिः । निवातेर्धातोर्ण्यन्तात्  
अतिही- ' इत्यादिना पुगागमः । अत्राधरपीडनात्सुखेऽपि दुःखबहुपचारात्कु-  
टमानामानुभाव उक्तः । तदुक्तम्—'केशाधरादिसंग्रहणे मोदमानापि मानसे ।  
खितेव बहिः कुप्येत्तत्कुट्टिममुदाहृतम्' इति ॥

चुम्बनादलकचूर्णदूषितं शंकरोऽपि नयनं ललाटजम् ।

उच्छ्वसत्कमलगन्धये ददौ पार्वतीवदनगन्धवाहिने ॥ १९ ॥

चुम्बनादिति ॥ अथ शंकरोऽपि चुम्बनाचुम्बनार्थितोऽलकचूर्णेन दूषितमु-  
हृतं ललाटजं नयनमुच्छ्वसत्कमलगन्धये विकचारविन्दगन्धधारिणे । 'उपमा-  
गच्छ' इतीकारः । पार्वत्या वदनगन्धवाहिने । फूत्कारमास्तयेत्यर्थः । ददौ ।  
जोनिःसारणार्थं तदाभिमुख्येन स्थापितवानित्यर्थः । एतेन देव्याः प्रियवशंव-  
त्सुक्तम् । अत्र हरचक्षुष्यलकचूर्णकथनाद्देव्या उपरिभावः सूचितः ॥

एवमिन्द्रियसुखस्य वर्त्मनः सेवनादनुगृहीतमन्मथः ।

शैलराजभवने सहोमया मासमात्रमवसद्गृध्रध्वजः ॥ २० ॥

स इति ॥ वृषध्वजो हर एवमुक्तरीत्येन्द्रियाणां सुखस्यानुकूलस्य वर्त्मनो  
प्राप्त्यर्थः । स्त्रीप्रसङ्गस्येत्यर्थः । सेवनात्परिभोगादनुगृहीतमन्मथः पुनरुज्जीवितम-  
नः सन् । उमया सह शैलराजभवने हिमवद्देहे मासमात्रमवसत् । अत्यन्त-  
योगो द्वितीया । मासमात्रमिति वधूवशीकरणकालकृत्तिः प्रदर्शिता ॥

सोऽनुमान्य हिमवन्तमात्मभूरात्मजाविरहदुःखखेदितम् ।

तत्र तत्र विजहार संचरन्नप्रमेयगतिना ककुब्जता ॥ २१ ॥

स इति ॥ स आत्मभूः शिव आत्मजाया दुहितुर्विरहदुःखेन पीडितं हि-  
मवन्तमनुमान्यानुमतं कृत्वाप्रमेयगतिनापरिच्छेद्यगतिना ककुब्जता वृषेण संचर-  
न्संचरमाणस्तत्र तत्र नानादेशेषु विजहार ॥



मेरुमेत्य मरुदाशुवाहनः पार्वतीस्तनपुरस्कृतः कृती ।

हेमपल्लवविभङ्गसंस्तरामन्वभूत्सुरततत्परः क्षपाम् ॥ २२ ॥

मेरुमिति ॥ मरुदाशुवाहनः पवनजवनवाहनः पार्वतीस्तनाभ्यां पुरस्कृतः । पार्वतीपुरोगतयाश्लिष्ट इत्यर्थः । अन्वभूदित्यनेनान्वयः । कृती कुशलो हरो मेरुमेत्य हेमपल्लवानां विभङ्गाः खण्डास्त एव संस्तरस्तत्पं यस्यां तां तथोक्तां क्षपां रात्रिं सुरततत्परः सुरतासक्तः सन् । अन्वभूत् ॥

पद्मनाभवलयाङ्किताश्मसु प्राप्तवत्स्वमृतविप्रुषो नवाः ।

मन्दरस्य कटकेषु चावसत्पार्वतीवदनपद्मपट्टपदः ॥ २३ ॥

पद्मनाभेति ॥ पार्वतीवदनपद्मे पट्टपदः । प्रियामुखरसास्वादोलोल इत्यर्थः । स हरः पद्मं नाभिर्यस्य स पद्मनाभो विष्णुः । 'अचप्रत्यन्ववपूर्वात्सामलोपः' इत्यत्राजिति योगविभागात्समासान्तः । तस्य वलयैरङ्किता अश्मानो येषां तेषु । अमृतमथनसमय इति भावः । तथा नवाः प्रत्यग्रा अमृतविप्रुषः सुधाविन्दून्प्राप्तवत्सु मन्दरस्य मन्थाचलस्य कटकेषु नितम्बेषु चावसत् । एतेन मन्दरस्यानेकाद्भुताधारत्वान्मनोविनोदकत्वमुक्तम् ॥

रावणध्वनितभीतया तया कण्ठसक्तमृदुबाहुबन्धनः ।

एकपिङ्गलगिरौ जगद्गुरुनिर्विवेश विशदाः शशिप्रभाः ॥ २४ ॥

रावणेति ॥ जगद्गुरुः । विश्रवसोऽपत्यं रावणो दशकण्ठः । 'तस्यापत्यम्' इत्यप्रत्ययः । वृत्तिविषये विश्रवसृशब्दस्य रवणादेशः । रावणस्य ध्वनितात्काल-सोत्पादनसमयक्ष्वेडिताङ्गीतया तया पार्वत्या कण्ठसक्ताभ्यां मृदुबाहुभ्यां बन्धनं यस्य स तथाभूतः । एकनेत्रत्वादेकपिङ्गलः कुबेरस्तस्य गिरौ कैलासे विशदा निर्मलाः शशिप्रभाश्चन्द्रिका निर्विवेश बुभुजे । 'निर्वेशो भृतिभोगयोः' इत्यमरः ॥

तस्य जातु मलयस्थलीरतेर्धूतचन्दनलतः प्रियाकूमम् ।

आचचाम सलवङ्गकेसरश्चाटुकार इव दक्षिणानिलः ॥ २५ ॥

तस्येति ॥ जातु कदाचिद्धूतचन्दनलतः कम्पितपटीरशाखः । 'समे शाखालते' इत्यमरः । सह लवङ्गस्य केसरैः सलवङ्गकेसरः । 'लवङ्गं देवकुसुमम्' इत्यमरः । विशेषणाभ्यां शैत्यसौरभ्ये दर्शिते । दक्षिणानिलो मलयमास्तः । चाटुकारश्चाटुप्रयोगः । प्रियवाद इति यावत् । भावे घञ् । स इव मलयस्थलीपु मलयाचलप्रदेशेषु रतिः सुरतं यस्य तथोक्तस्य । तत्र रममाणस्येत्यर्थः । तस्य शिवस्य प्रियाकूमं प्रियायाः सुरतश्रममाचचाम जहार । यथा लोके महानपि श्रम एकेन प्रियवादेनापैति तद्दक्षिणमास्तेनाप्यस्य सकलोऽपि सुरतकूमो हत इत्यर्थः ॥



हेमतामरसताडितप्रिया तत्कराम्बुविनिमीलितेक्षणा ।

२ ॥ खे व्यगाहत तरङ्गिणीमुमा मीनपङ्क्तिपुनरुक्तमेखला ॥ २६ ॥

हेमेति ॥ उमा गौरी हेमतामरसेन कनककमलेन ताडितः प्रियो यया सा ।  
नोत्थितस्य प्रियस्य कराम्बुना कराक्षिसाम्भसा विनिमीलितेक्षणा मुकुलि-  
शक्षी । मीनपङ्क्त्या पुनरुक्ता द्विगुणिता मेखला यस्याः सा तथाभूता सती खे  
तरङ्गिणीं व्यगाहत । तत्र तत्र जलक्रीडामकरोदित्यर्थः ॥

तां पुलोमतनयालकोचितैः पारिजातकुसुमैः प्रसाधयन् ।

नन्दने चिरमयुग्मलोचनः सस्पृहं सुरवधूभिरीक्षितः ॥ २७ ॥

३ ॥ तामिति ॥ अयुग्मानि लोचनानि यस्य सोऽयुग्मलोचनरूपम्बकः । युग्म-  
नन्दो विशेष्यनिघ्नोऽप्यास्ते । 'तस्मिन्युग्मासु संविशेत्', 'युग्मान्दैवे यथाशक्ति  
विशेऽयुग्मांस्तथैव च' इत्यादिप्रयोगदर्शनात् । नन्दने नन्दनोद्याने पुलोमतनया  
सती । 'पुलोन्नस्तु शची सुता' इति हरिवंशे । तस्या अलकानामुचितैः पारि-  
जातकुसुमैस्तां प्रसाधयन्नलंकुर्वेश्वरं सुरवधूभिः सस्पृहमीक्षितः । केन वा पुण्ये-  
न लभ्य इति सामिलापदष्ट इत्यर्थः । अत्र देवस्यानुकूलनायकत्वं देव्याः  
साधिनपतिकार्यं चावसेयम् ॥

इत्यभौममनुभूय शंकरः पार्थिवं च दयितासखः सुखम् ।

लोहितायति कदाचिदातपे गन्धमादनवनं व्यगाहत ॥ २८ ॥

॥ २४ ॥ इतीति ॥ इतीत्यं शंकरो वनितासखः सन् । भूमौ भवं भौमम् । न भौम-  
भौमं दिव्यं पृथिव्यां भवं पार्थिवं च सुखमनुभूय कदाचिदातपे लोहितायति  
लोहितवर्णे भवति । अस्तंगते सवितरीत्यर्थः । 'लोहितादिडाडभ्यः क्यप्' इति  
प्रत्ययः । गन्धमादनगिरिं व्यगाहत । पर्वतमुद्दिश्य निवृत्त इत्यर्थः । उद्दे-  
गिक्यां प्रति गिरेः कर्मत्वम् । यथाह भाष्यकारः—..... ॥

तत्र काञ्चनशिलातलाश्रयो नेत्रगम्यमवलोक्य भास्करम् ।

दक्षिणेतरभुजव्यपाश्रयां व्याजहार सहधर्मचारिणीम् ॥ २९ ॥

२५ ॥ तत्रेति ॥ तत्र गन्धमादने काञ्चनस्य विकारः काञ्चनं सौवर्णं तच्च तच्छिलातलं  
तलाश्रयो यस्य स भगवान्नेत्रगम्यं सायंतनम् । अर्थादर्शनयोग्यम् । भास्करं  
सूर्यम् । 'दिवाविभा—' इत्यादिना टप्रत्ययः । अवलोक्य दक्षिणेतरभुजः सव्य  
बाहुव्यपाश्रयो यस्यास्ताम् । निजवामभुजमवष्टभ्योपविष्टमित्यर्थः । सह धर्म-  
वतीति सहधर्मचारिणीं पत्नीं व्याजहार जगाद ॥

पद्मकान्तिमरुणत्रिभागयोः संक्रमय्य तव नेत्रयोरिव ।

संक्षये जगदिव प्रजेश्वरः संहरत्यहरसावहर्पतिः ॥ ३० ॥

पद्मकान्तिमिति ॥ असावह्नां पतिरहर्पतिः सूर्यः । 'अहरादीनां पत्या-  
पसंख्यान्मू' इति रेफादेशः । पद्मकान्तिं पद्मशोभाम् । तृतीयो भागस्त्रि-



भागः । वृत्तिविषये पूरणार्थत्वं संख्याया इत्युक्तम् । अरुणस्त्रिभागो यथोक्तयोः । अरुणोपान्तयोरिति भाग्यलक्षणोक्तिः । तव नेत्रयोः संक्रमण्येव । तदानीं पञ्चानामविकासान्नेत्रयोस्तु विकासश्चेयमुपेक्षा । संक्षये प्रलयकाले प्रजेश्वरः प्रजापतिर्जगदिवाहर्दिवसं संहरति । अस्तं गच्छतीत्यर्थः ॥

सीकरव्यतिकरं मरीचिभिर्दूरयत्यवनते विवस्वति ।

इन्द्रचापपरिवेषशून्यतां निर्झरास्तव पितुर्ब्रजन्त्यमी ॥ ३१ ॥

सीकरेति ॥ विवस्तेजोऽस्यास्तीति विवस्वांस्तस्मिन्विवस्वति सूर्ये मरीचिभिः सहार्थविवक्षायां तृतीया । अत एव विनापि सहशब्देन तृतीया । सीकरव्यतिकरं पयःकिरणसंपर्कं दूरयति दूरीकुर्वति सति । हे अवनते पार्वति । अमी तव पितुर्भवत्पितुर्हिमवतो निर्झराः प्रवाहाः । 'प्रवाहो निर्झरो झरः' इत्यमरः । इन्द्रचापं नानावर्णप्रभासमूहस्तस्य परिवेषेण शून्यतां ब्रजन्ति । अर्ककिरणसंपर्ककृतत्वाद्देन्द्रचापस्य तन्निवृत्त्या निवृत्तिरित्यर्थः ॥

दष्टतामरसकेसरस्रजोः क्रन्दतोर्विपरिवृत्तकण्ठयोः ।

निघ्नयोः सरसि चक्रवाकयोरल्पमन्तरमनल्पतां गतम् ॥ ३२ ॥

दष्टेति ॥ दष्टमर्धजगधं तामरसकेसरं पद्मकिञ्जल्कम् । मुखद्वयेनैकमिति भावः । तस्यजत इति तथोक्तयोः क्रन्दतोः कूजतोर्विपरिवृत्तकण्ठयोः । परस्परालोकनार्थं वक्रीकृतग्रीवयोरित्यर्थः । निघ्नयोर्देवाधीनयोः । 'अधीनो निघ्न आ-यत्तः' इत्यमरः । चक्रवाकी च चक्रवाकश्च तयोः । 'पुमान्निघ्नया' इत्येकशेषः । सरस्यल्पमन्तरं व्यवधानमनल्पतामाधिक्यं गतम् । सरसि वियुज्यमानयोर्महद्व्यवधानमभूदित्यर्थः ॥

स्थानमाह्निकमपास्य दन्तिनः सल्लकीविटपभङ्गवासितम् ।

आविभातचरणाय गृह्णते वारि वारिरुहवद्वषट्पदम् ॥ ३३ ॥

स्थानमिति ॥ दन्तिनो गजाः । अह्नि भवमाह्निकम् 'कालाट्टज्' । स्थानमपास्य विहाय सल्लकी गजप्रिया काचिल्लता । 'सल्लकी स्याद्गजप्रिया' इति हलायुधः । तस्य विटपभङ्गैः पल्लवखण्डैर्वासितं सुरभितं वारिरुहेषु बद्धा संगताः पटपदा यस्मिंस्तद्वारि जलमाविभातं प्रभातमारभ्य यच्चरणं तस्मै । तस्य र्याप्तमित्यर्थः । गृह्णते उपाददते । गजा हि भुक्तिपर्याप्तजलं सकृदेव सायं पिबन्तीति प्रसिद्धम् ॥

पश्य पश्चिमदिगन्तलम्बिना निर्मितं मितकथे विवस्वता ।

दीर्घया प्रतिमया सरोम्भसां तापनीयमिव सेतुबन्धनम् ॥ ३४ ॥

पश्येति ॥ हे मितकथे हे मितभाषिणि । एतेन स्वस्य तत्संलापने लौल्यं सूचयति । पश्चिमदिगन्तलम्बिना विवस्वता कर्त्रा दीर्घया दिगन्तलम्बित्वा-दायतया प्रतिमया निजप्रतिबिम्बेन । 'प्रतिमानं प्रतिबिम्बं प्रतिमा प्रति-



ययोस्तयोः । जातना प्रतिच्छाया । प्रतिकृतिरर्चा पुंसि प्रतिनिधिरूपमोपमानं स्यात् ॥' इत्य-  
 दानीं पञ्चा- । सरोम्भसां तपनीयविकारस्तापनीयं हिरण्मयम् । 'तपनीयं शातकुम्भम्'  
 नेश्वरः प्रजा- । सेतुबन्धनं निर्मितम् । इवेत्युत्प्रेक्षा । अस्तमयसमये सरः पारावा-  
 रिणामरुणमायतमर्कप्रतिविम्बं हिरण्मयसेतुरिव दृश्यत इत्यर्थः । पश्येति  
 वाक्यार्थः कर्म ॥

३१ ॥ उत्तरन्ति विनिकीर्य पल्वलं गाढपङ्कमतिवाहितातपाः ।

दंष्ट्रिणो वनवराहयूथपा दष्टभङ्गुरविसाङ्कुरा इव ॥ ३५ ॥

उत्तरन्तीति ॥ दंष्ट्रिणो दंष्ट्रावतः । व्रीह्यादित्वादिनिः । अत एव दष्टा  
 भङ्गुराः कुटिला विसाङ्कुरा मृणालाङ्कुरा यैस्ते त इव स्थिता वनवराहाणां  
 यूथपाः । 'यूथनाथस्तु यूथपः' इत्यमरः । गाढपङ्कमतिपङ्किलं पल्वलमल्पसरः ।  
 विशन्तः पल्वलं चाल्पसरः' इत्यमरः । विनिकीर्य विक्षिप्यातिवाहितातपा  
 उत्तरन्ति पल्वलान्निर्गच्छन्ति ॥

एष वृक्षशिखरे कृतास्पदो जातरूपरसगौरमण्डलः ।

३२ ॥ हीयमानमहरत्ययातपं पीवरोरु पिवतीव बर्हिणः ॥ ३६ ॥

एष इति ॥ हे पीवरोरु, एष वृक्षशिखरे वृक्षाग्रे कृतास्पदः कृतस्थितिर्जा-  
 तरूपरसगौरमण्डल आतपरूपणात्काञ्चनद्रववदरुणवर्हमण्डलः । 'चामीकरं  
 जातरूपं महारजतकाञ्चने' इत्यमरः । वर्हमस्यास्तीति बर्हिणो मयूरः । 'फलव-  
 र्भास्मिनच्' इतीनचप्रत्ययः । हीयमानं क्षीयमाणमहरत्ययातपं दिनान्तातपं  
 पिवतीव । कथमन्यथा क्षीयमाणत्वमिति भावः ॥

पूर्वभागतिमिरप्रवृत्तिभिर्व्यक्तपङ्कमिव जातमेकतः ।

खं हतातपजलं विवस्वता भाति किञ्चिदिव शेषवत्सरः ॥ ३७ ॥

पूर्वभागेति ॥ पूर्वभागे प्राचीमूले तिमिरप्रवृत्तिभिर्ध्वान्तप्रसरैरेकतो व्यक्त-  
 पङ्कमिव जातं तथा विवस्वता हतमातप एव जलं यस्य तथोक्तं खमा-  
 तपं किञ्चिदीषच्छेषोऽस्यास्तीति शेषवच्छुष्कं सर इव भाति ॥

आविशद्भिरुटजाङ्गणं मृगैर्मूलसेकसरसैश्च वृक्षकैः ।

आश्रमाः प्रविशदश्र्यधेनवो बिभ्रति श्रियमुदीरिताग्रयः ३८

आविशद्भिरिति ॥ उटजाङ्गणं पर्णशालाङ्गणमाविशद्भिः । प्रविशद्भिरि-  
 त्यर्थः । 'पर्णशालोटजोऽस्त्रियाम्' इत्यमरः । 'उपान्वध्याङ्सः' इति कर्मत्वम् ।  
 मृगैः । तथा मूलानां सेकेन सेचनेन सरसैः सद्रवैर्वृक्षकैश्चोपलक्षिताः । अलपार्थ-  
 प्रत्ययः । प्रविशन्त्यो वनादागच्छन्त्योऽग्निधेनवोऽग्निहोत्रार्था धेनव उदीरिता-  
 ग्रयश्चाश्रमाः श्रियं बिभ्रति ॥

वद्वकोशमपि तिष्ठति क्षणं सावशेषविवरं कुशेशयम् ।

पद्पदाय वसतिं ग्रहीष्यते प्रीतिपूर्वमिव दातुमन्तरम् ॥ ३९ ॥



वद्धकोशमिति ॥ वद्धकोशमपि । मुकुलितमपीत्यर्थः । कुशेशयं कर्तुं ।  
‘शतपत्रं कुशेशयम्’ इत्यमरः । वसतिं ग्रहीष्यते । स्थितिं करिष्यत इत्यर्थः ।  
‘लुटः सद्वा’ इति शतृप्रत्ययः । पदपदाय प्रीतिपूर्वमन्तरमवकाशं दातुमिव क्षणं  
सावशेषविवरं तिष्ठति ॥

दूरलग्नपरिमेयरश्मिता वारुणी दिगरुणेन भानुना ।

भाति केसरवतेव मण्डिता बन्धुजीवतिलकेन कन्यका ॥ ४० ॥

दूरलग्नेति ॥ वारुणी दिक्प्रतीची दूरं लग्ना अतएव परिमेया अल्पावशिष्टा  
रश्मयो यस्य तेन तथोक्तेनारुणेन लोहितवर्णेन भानुना केसरवता किञ्चलवता  
बन्धुजीवं बन्धुजीवककुसुमम् । ‘बन्धूको बन्धुजीवकः’ इत्यमरः । तदेव तिलकं  
तेन मण्डितालङ्कृता कन्यकेव भाति ॥

सामभिः सहचराः सहस्रशः स्यन्दनाश्च हृदयंगमस्वनैः ।

भानुमग्निपरिकीर्णतेजसं संस्तुवन्ति किरणोष्मपायिनः ॥ ४१ ॥

सामभिरिति ॥ किरणोष्मपायिनः किरणोष्माणं पिबन्तीति तथोक्ताः ।  
तदाहारा इत्यर्थः । चरन्तीति चराः । पचाद्यच् । सहभूताश्चराः सहचरा वारु-  
खिल्यप्रभृतयो महर्षयोऽग्नौ परिकीर्णं तेजो यस्य तत्तथोक्तम् । ‘अग्निं वावादि-  
सायमनुप्रविशति’ इति श्रुतेः । भानुम् । हृदयं गच्छन्तीति हृदयंगमा मनोरमाः ।  
गमेः सुपीति वक्तव्यात्खच् । स्यन्दनाश्चानां हृदयंगमाः स्वना येषां तैः सामभिः  
सामवेदैः सहस्रशः संस्तुवन्ति । ‘सामवेदेनास्तमये गीयते’ इति श्रुतेः ॥

सोऽयमानतशिरोधरैर्हयैः कर्णचामरविघट्टितेक्षणैः ।

अस्तमेति युगभुगकेसरैः संनिधाय दिवसं महोदधौ ॥ ४२ ॥

स इति ॥ सोऽयं भानुर्दिवसं महोदधौ संनिधाय । निधायेत्यर्थः । दिवस-  
स्यादर्शनादियमुपेक्षा । आनतशिरोधरैर्गगनावतरणान्नम्रकन्धरैरतएव कर्णचाम-  
रविघट्टितेक्षणैर्युगभुगकेसरैः कुटिलितस्कन्धरोमभिर्हयैरस्तमेति । ‘अस्तस्तु च-  
मक्षमाभृत्’ इत्यमरः ॥

खं प्रसुप्तमिव संस्थिते रवौ तेजसो महत ईदृशी गतिः ।

तत्प्रकाशयति यावदुत्थितं मीलनाय खलु तावता च्युतम् ॥ ४३ ॥

खमिति ॥ रवौ संस्थितेऽस्तमिते सति खं व्योम प्रसुप्तमिव निःप्रकाशवा-  
न्निद्रितमिव । स्थितमित्यर्थः । युज्यते चैतदित्याह—महत्स्तेजस ईदृशी वक्ष्य-  
माणप्रकारा गतिः । स्वभाव इत्यर्थः । तां गतिमेवाह—तदिति । तन्महत्तेज-  
उत्थितं सद्यावत् । स्थानमिति शेषः । प्रकाशयति । तावताधश्रुतं सत् ।  
तत्स्थानादिति शेषः । मीलनाय संकोचाय खलु भवति । यत्र स्थाने तेजस्ति-  
ष्ठति तत्प्रकाशत इति स्थितिः । यतो गच्छति न तत्प्रकाशते । अतः सूर्यापाये



प्राक्तथेयमुदये पुरस्कृता नानुयास्यति कथं तमापदि ॥ ४४ ॥

रक्तपीतकपिशाः पयोमुचां कोटयः कुटिलकेशि भान्त्यमूः ।

तः ॥

या पश्य । आरुण्यमरुणद्रव्येषु भूयिष्ठमुपलभ्यत इति भावः ॥

३७ क०



भावः । शुद्धये शुद्ध्यर्थं ब्रह्म गायत्रीं गूढमुपांशु गृणन्ति जपन्ति । 'प्रत्यय' तारकोदयात्' इति स्मरणात् ॥

तन्मुहूर्तमनुमन्तुमर्हसि प्रस्तुताय नियमाय मामपि ।

त्वां विनोदनिपुणः सखीजनो बल्लुवादिनि विनोदयिष्यति ४८

तदिति ॥ तत्तस्मात्कारणान्मामपि प्रस्तुताय नियमाय प्रकृतसंध्याविधये मुहूर्तमनुमन्तुमर्हसि । हे बल्लुवादिनि मञ्जुभाषिणि, विनोदनिपुणः कालक्षेप चतुरः सखीजनस्त्वां विनोदयिष्यति । विनोदशब्दात् 'तत्करोति' इति णिच् ।

निर्विभुज्य दशनच्छदं ततो वाचि भर्तुरवधीरणापरा ।

शैलराजतनया समीपगामाललाप विजयामहेतुकम् ॥ ४९ ॥

निर्विभुज्येति ॥ ततो भर्तुर्वाचि वचनेऽवधीरणापरावज्ञापरा शैलराजतनया पार्वती । छाद्यतेऽनेनेति छदः । 'पुंसि संज्ञायां घः प्रायेण' इति वप्रत्ययः । दशनच्छदं निर्विभुज्य कुटिलीकृत्य समीपगां विजयां विजयाख्यां सखीमहेतुक् निर्विभुज्येति । न तु रोपाद्भर्तुरुत्तरं ददावित्यर्थः ॥

ईश्वरोऽपि दिवसात्ययोचितं मन्त्रपूर्वमनुतस्थिवान्विधिम् ।

पार्वतीमवचनामसूयया प्रत्युपेत्य पुनराह सस्मितम् ॥ ५० ॥

ईश्वर इति ॥ ईश्वरोऽपि दिवसात्ययोचितं सायंकालोचितं विधिं संध्यवन्दनकृतं मन्त्रपूर्वमनुतस्थिवाननुष्ठितवान् । तिष्ठतेः कसुप्रत्ययः । असूयया संध्यावन्दनजनितासूययावचनामभाषमाणां पार्वतीं पुनः प्रत्युपेत्य सस्मितमाह ।

मुञ्च कोपमनिमित्तकोपने संध्यया प्रणमितोऽस्मि नान्यथा ।

किं न वेत्सि सहधर्मचारिणं चक्रवाकसमवृत्तिमात्मनः ॥ ५१ ॥

मुञ्चेति ॥ हे अनिमित्तकोपनेऽकारणकोपिनि । नन्वादित्वात्कर्तरि ल्युः कोपं मानं मुञ्च । संध्यया प्रणमितोऽस्मि प्रमाणं कारितोऽस्मि । अन्यथा प्रकारान्तरं न । धर्माभिसंधायिनं मां कामाभिसंधायिनं मां मन्यस्वेत्यर्थः । आत्मनस्तु सह धर्मं चरतीति सहधर्मचारिणं मां चक्रवाकेन समवृत्तिं तुल्यव्यवहारं न वेत्सि किम् । अनन्यसङ्गिनं वेत्स्येवेत्यर्थः ॥

प्रणामकारणमाह—

निर्मितेषु पितृषु स्वयंभुवा या तनुः सुतनु पूर्वमुज्झिता ।

सेयमस्तमुदयं च सेवते तेन मानिनि ममात्र गौरवम् ॥ ५२ ॥

निर्मितेष्विति ॥ हे सुतनु सुगात्रि, पूर्वं स्वयं भवतीति स्वयंभूश्चतुरा ननः । 'भुवः संज्ञान्तरयोः' इति क्तिप् । मयूरव्यंसकादित्वात्समासः । तेन पितृष्वभिष्ठादिषु निर्मितेषु सत्सु या तनुरुज्झिता सेयं तनुरस्तमस्तमः



। 'प्रत्यगा' काल उदयमुदयकाले । अव्ययमेतत् । सेव्यते पूज्यते च संध्यारूपेणेति शेषः ।  
मानिति । अविमृश्यकारिणीति भावः । तेन ब्रह्मतनुत्वेन हेतुना ममात्र  
प्रायां गौरवमादरः । तदेतदुक्तं भविष्यपुराणे—'पितामहः पितृन्सृष्ट्वा मूर्तिं  
यति ४ मुत्सर्ज ह । प्रातःसायं समागत्य संध्यारूपेण पूज्यते ॥ एतां संध्यां यता-  
नो ये तु दीर्घांमुपासते । दीर्घायुषो भविष्यन्ति नीरुजः पाण्डुनन्दन ॥' ✓  
संध्याविधये ॥

कालक्षेपे  
ति णिच्  
इत्थं देव्याः कोपमपनीय धातुसंध्यादिवर्णनं करोति—

तामिमां तिमिरवृत्तिपीडितां भूमिलग्नमिव संप्रति स्थिताम् ।

४९ ॥ एकतस्तटतमालमालिनीं पश्य धातुरसनिम्नगामिव ॥ ५३ ॥

शैलराजत  
घप्रत्ययः  
खीमहेतु  
तामिति ॥ संप्रति तिमिरवृत्तिपीडितां तमोवृत्त्युपरुद्धामतएव भूमौ लग्नमिव  
एतां तामिमां संध्यामेकत एकत्र तटतमालमालिनीं तीरतमालतरुपङ्क्तिमतीम् ।  
धादित्वादिनिः । धातुरसनिम्नगां धातुद्रवनदीमिव पश्य ॥

सांध्यमस्तमितशेषमातपं रक्तलेखनपरा विभर्ति दिक् ।

५० ॥ संपरायवसुधा सशोणितं मण्डलाग्रमिव तिर्यगुज्झितम् ॥ ५४ ॥

सांध्यमिति ॥ अपरा दिक्प्रतीची । अस्तमिति मकारान्तमव्ययम् । तस्येत-  
देन समासः । अस्तमितशेषमस्तंगतावशिष्टमतएव रक्ता रेखाकृतिर्यस्य तं  
असूययायां भवं सांध्यमातपं संपरायवसुधा युद्धभूमिः । 'समरे संपरायः स्यात्'  
तमाह ॥ विश्वः । तिर्यगुत्थितं तिर्यक्फलितं सशोणितं मण्डलाग्रं कृपाणमिव विभर्ति ।  
शेषको मण्डलाग्रः करवालः कृपाणवत्' इत्यमरः ॥

५१ ॥ यामिनीदिवससंधिसंभवे तेजसि व्यवहिते सुमेरुणा ।

ल्युः । एतदन्धतमसं निरर्गलं दिक्षु दीर्घनयने विजृम्भते ॥ ५५ ॥

प्रकारा-  
तमनस्त-  
वहारं न  
यामिनीति ॥ यामिनीदिवसयोः संधिः संध्या तत्र संभवे तेजसि संध्या-  
सुमेरुणा व्यवहिते सति हे दीर्घनयने, एतदन्धतमसम् । 'अवसमन्धेभ्यस्त-  
सः' इति समासान्तः । दिक्षु निरर्गलं विजृम्भते ॥

नोर्ध्वमीक्षणगतिर्न चाप्यधो नाभितो न पुरतो न पृष्ठतः ।

लोक एष तिमिरोल्बवेष्टितो गर्भवास इव वर्तते निशि ॥ ५६ ॥

५२ ॥ नेति ॥ ऊर्ध्वमुपरीक्षणगतिर्दृष्टिप्रसारो नास्ति । अधोऽपि च न । अभितः  
ध्वयोश्च न । पुरतोऽग्रे च न । पृष्ठतः पश्चादपि न । ईक्षणगतिरिति सर्वत्र ✓  
अप्यते । तथाप्येष लोको निशि तिमिरमेवोल्बं जरायुः । 'गर्भाशयो जरायुः  
' इत्यमरः । तेन वेष्टितः आवृतः सन् । गर्भ एव वासो वसतिस्तत्र गर्भ-  
सि वर्तते । इवेत्युत्प्रेक्षा ॥



शुद्धमाविलमवस्थितं चलं वक्रमार्जवगुणान्वितं च यत् ।

सर्वमेव तमसा समीकृतं धिञ्महत्त्वमसतां हतान्तरम् ॥ ५७ ॥

शुद्धमिति ॥ शुद्धं स्वच्छमाविलं मलिनमवस्थितं स्थावरं चलं जंगमं वक्रं कुटिलं ऋजोर्भाव आर्जवं तदेव गुणस्तेनान्वितं च यद्वस्तुजातम् । तदिति यत्तदो नित्यसंबन्धाल्लभ्यते । तत्सर्वमेव तमसा समीकृतं दुर्लक्ष्यविशेषं कृतम् । तथाहि हतमन्तरं विशेषो येन तद्धतान्तरमसतामसाधूनां महत्त्वं वृद्धिं धिक् । धिक्शब्दयोगाद्वितीया । समत्वेन परगतिविशेषतिरस्करणमसतां स्वभाव इति सुप्रसिद्धम् । तमसोऽपि तथा महत्त्वं धिमित्यर्थः ॥

नूनमुन्नमति यज्वनां पतिः शार्वरस्य तमसो निषिद्धये ।

पुण्डरीकमुखि पूर्वदिञ्मुखं कैतकैरिव रजोभिराहतम् ॥ ५८ ॥

नूनमिति ॥ यज्वानो विधिनेष्टवन्तः । 'यज्वा तु विधिनेष्टवान्' इत्यमरः 'सुयजोर्द्धनिष्' इति ङुनिप्रत्ययः । तेषां पतिः प्रियः । दर्शपूर्णमासादियागप्रवृत्तिहेतुत्वादिति भावः । शार्वरस्य शर्वर्यां भवस्य तमसो निषिद्धये निरासाय नूनमुन्नमत्युदेति । कुतः । हे पुण्डरीकमुखि, पूर्वस्या दिशो मुखं पुरोभागः पूर्वदिञ्मुखं केतक्या इमानि कैतकानि तै रजोभिः परागैरावृतमिव । दृश्यत इति शेषः । अतो नूनमुदेति चन्द्र इति संबन्धः ॥

मन्दरान्तरितमूर्तिना निशा लक्ष्यते शशभृता सतारका ।

त्वं मया प्रियसखीसमागता श्रोष्यतेव वचनानि पृष्ठतः ॥ ५९ ॥

मन्दरेति ॥ सतारका निशा मन्दरान्तरितमूर्तिना मन्दराद्रिव्यवहितमण्डलेन शशभृता चन्द्रेण पृष्ठतः पश्चाद्भागे वचनानि श्रोष्यता । श्रोतुं स्थितेनेत्यर्थः । मया प्रियसखीसमागता प्रियसखीभिरावृता त्वमिव लक्ष्यते ॥

रुद्धनिर्गमनमा दिनक्षयात्पूर्वदृष्टतनुचन्द्रिकास्मितम् ।

एतदुद्गिरति रात्रिचोदिता दिग्रहस्यमिव चन्द्रमण्डलम् ॥ ६० ॥

रुद्धेति ॥ दिक्पूर्वदिक् । नायिका ध्वन्यते । आ दिनक्षयादा सायं रुद्धं निर्गमनं निःसरणं यस्य तत्तथोक्तम् । अन्यत्र बहिरप्रकाशितमित्यर्थः । तनुचन्द्रिकास्मितमिव पूर्वदृष्टं तनुचन्द्रिकास्मितं यस्मात्तत्तथोक्तम् । एतच्चन्द्रमण्डलं तमरहस्यं गोप्यार्थमिव रात्रिचोदिता । रात्र्या सख्यैव प्रेरिता सतीत्यर्थः । उद्गिरति प्रकाशयति । यथा काचिदा सायं मनस्विनी गूहितमभिलाषं प्रदोषे सख्या महं ब्रूहीति निर्बन्धात्पृष्टा सती प्रकटयति तद्वदित्यर्थः ॥

पश्य पक्कफलिनीफलत्विषा विम्बलाञ्छितवियत्सरोम्भसा ।

विप्रकृष्टविवरं हिमांशुना चक्रवाकमिथुनं विडम्ब्यते ॥ ६१ ॥



पश्येति ॥ पक्कफलिनीफलत्विषोदयरागाद्विम्बाभ्यां प्रतिविम्बाभ्यां ला-  
 ५७ ॥ च्छिते चिह्निते वियत्सरोम्भश्च येन तथोक्तेन हिमांशुना विप्रकृष्टं विवरमन्तरालं  
 तस्य तत्तथोक्तम् । अतिदूरस्थमित्यर्थः । चक्रवाकमिथुनं विडम्ब्यतेऽनुक्रियते  
 गमं वक्रोदय । रात्रौ वियति सरोजले चेन्दोर्विम्बप्रतिविम्बौ विरहादूरवर्तिनौ चक्रवाका-  
 ते यत्तदो- विव दृश्येते इत्यर्थः ॥

शक्यमोषधिपतेर्नवोदयाः कर्णपूररचनाकृते तव ।

अप्रगल्भयवसूचिकोमलाच्छेतुमग्रनखसंपुटैः कराः ॥ ६२ ॥

शक्यमिति ॥ नवोदयाः सद्य उत्पादिता अप्रगल्भयवसूचिकोमला अक-  
 ५८ ॥ शोयवाङ्कुरसुकुमारा ओषधिपतेरिन्दोः करास्तव कर्णपूररचनाकृते कर्णावतंस-  
 निर्माणक्रियायै । संपदादित्वाद्भावे क्तिप् । अग्रनखसंपुटैर्नखाग्रसंभेदैश्छेतुं  
 शक्यम् । शक्या इत्यर्थः । 'शक्तिसहोश्च' इति कर्मणि यत्प्रत्ययः । शक्यमिति  
 विपरीतलिङ्गवचनस्तथापि सामान्योपक्रमात्कर्माभिधायकत्वम् । पश्चात्कर्मविशे-  
 यागप्रवृत्तिकाङ्क्षायां करा इति निर्देशो न विरुध्यते । यथाह वामनः—'शक्यमिति रूपं  
 निरासाय लिङ्गवचनस्यापि सामान्योपक्रमत्वादिति । अत्र प्रमाणम्—'शक्यं श्वमांसेनापि  
 ागः पूर्वं त्यतिहन्तुमिति भाष्यकारप्रयोगः' इति ॥

अङ्गुलीभिरिव केशसंचयं संनिगृह्य तिमिरं मरीचिभिः ।

कुड्मलीकृतसरोजलोचनं चुम्बतीव रजनीमुखं शशी ॥ ६३ ॥

अङ्गुलीभिरिति ॥ शशी चन्द्रमाः । नायकश्च प्रतीयते । अङ्गुलीभिः केश-  
 ॥५९॥ चयमिव मरीचिभिस्तिमिरं संनिगृह्य गृहीत्वा । सरोजे लोचने इवेत्युपमित-  
 मण्डलेन मासोऽङ्गुलीभिरिवेत्युपमायास्तत्साधकत्वात् । कुड्मलीकृते सरोजलोचने यस्य  
 नेत्यर्थः तथोक्तं रजन्या मुखं प्रारम्भः । वदनं चेति गम्यते । चुम्बतीव । अत्रार्था-  
 यतिशयोक्तिरलंकार उत्प्रेक्षासंकरश्चेति ॥

पश्य पार्वति नवेन्दुरश्मिभिः सामिभिन्नतिमिरं नभस्तलम् ।

लक्ष्यते द्विरदभोगदूषितं संप्रसीददिव मानसं सरः ॥ ६४ ॥

पश्येति ॥ हे पार्वति, नवेन्दुरश्मिभिः सामिभिन्नतिमिरमर्धनिरस्तध्वान्तं  
 नभस्तलं द्विरदभोगदूषितं गजक्रीडाकलुषितं संप्रसीदत्यसादं गच्छन्मानसं  
 नसाख्यं सर इव लक्ष्यते पश्य ॥

रक्तभावमपहाय चन्द्रमा जात एष परिशुद्धमण्डलः ।

विक्रिया न खलु कालदोषजा निर्मलप्रकृतिषु स्थिरोदया ६५

रक्तभावमिति ॥ एष चन्द्रमा रक्तभावं रक्तत्वमुदयरागमपहाय परि-  
 ६६ ॥ शुद्धमण्डलः शुभ्रविम्बो निष्कण्टको जातः । तथाहि । निर्मलप्रकृतिषु  
 च्छस्वभावेषु शुद्धसचिवसंपन्नेषु च कालदोषेण जाता कालदोषजा विक्रिया  
 कारः स्थिरोदया स्थायिनी न भवति खलु । चन्द्रोऽपि स्वभावनिर्मल



इति । यथा कश्चिद्राजा कुतश्चिन्निमित्ताद्विरक्तमण्डलः पश्चात्प्रतिकृतिशुद्ध्या स्वस्थमण्डलो भवति तद्वदिति भावः । तत्र प्रथमार्थं समासोक्तिरलंकारस्तस्यार्थान्तरन्यासेनाङ्गाङ्गिभावेन संकरः ॥

उन्नतेषु शशिनः प्रभा स्थिता निम्नसंश्रयपरं निशातमः ।

नूनमात्मसदृशी प्रकल्पिता वेधसैव गुणदोषयोर्गतिः ॥ ६६ ॥

उन्नतेष्विति ॥ शशिनः प्रभा चन्द्रिकोन्नतेष्वद्रिश्चङ्गादिषु स्थिता । निशातमस्तु निम्नसंश्रयपरं गर्तादिनीचस्थानप्रवणम् । तथाहि । वेधसा गुणदोषयोः रात्मसदृशी स्वभावानुरूपा गतिः प्रवृत्तिः प्रकल्पितैव ननु । तेजस्विन उन्नमन्ति मलिनास्तु नीचन्तीति भावः ॥

चन्द्रपादजनितप्रवृत्तिभिश्चन्द्रकान्तजलबिन्दुभिर्गिरिः ।

मेखलातरुषु निद्रितानमून्वोधयत्यसमये शिखण्डिनः ॥ ६७ ॥

चन्द्रपादेति ॥ गिरिर्हिमाद्रिश्चन्द्रपादैरिन्दुकिरणैर्जनितप्रवृत्तिभिर्जनितप्रसैश्चन्द्रकान्तमणीनां जलबिन्दुभिः करणैः मेखलातरुषु निद्रितानसंजातनिद्रान् । तारकादित्वादितच् । अमूञ्छिखण्डिनो मयूरानसमयेऽकाले बोधयति । इन्दुकिरणसंपर्कादुपरिचन्द्रमणिस्पन्देष्वधोवृक्षेशयाः शिखण्डिनो वृष्टिभयाजाग्रतीत्यर्थः । शिखण्डिग्रहणमितरशकुन्तानां कुलायनिलयत्वादिति भावः ॥

कल्पवृक्षशिखरेषु संप्रति प्रस्फुरद्भिरविकल्पसुन्दरि ।

हारयष्टिगणनामिवांशुभिः कर्तुमुद्यतकुतूहलः शशी ॥ ६८ ॥

कल्पवृक्षेति ॥ हे अविकल्पेनाविवादेन सुन्दरि अविकल्पसुन्दरि, शशी संप्रति कल्पवृक्षाणां शिखरेष्वग्रेषु प्रस्फुरद्भिरंशुभिः । करस्थानीधैरिति भावः । हारयष्टिगणनां कल्पतरुलम्बिहारपरिगणनां कर्तुमुद्यतकुतूहल इवोत्पन्नकौतुकः किम् । इत्युत्प्रेक्षा ॥

उन्नतावनतभागवत्तया चन्द्रिका सतिमिरा गिरेरियम् ।

भक्तिभिर्बहुविधाभिरर्पिता भाति भूतिरिव मत्तदन्तिनः ॥ ६९ ॥

उन्नतेति ॥ गिरिरुन्नतावनतभागवत्तया निम्नोन्नतप्रदेशवत्त्वेन हेतुना सतिमिरा तिमिरमिश्रा । समोन्नतेषु तमसोऽनवकाशादिति भावः । इयं चन्द्रिका बहुविधाभिर्भक्तिभी रचनाभिरर्पिता विन्यस्ता मत्तदन्तिनो भूतिर्भसितमिवाभाति । 'भूतिर्मातङ्गश्चङ्गारे' इति विश्वः । तत्र भक्तिसहितानि गजाङ्गान्येव तिमिरभागोपमानमित्यनुसंधेयम् ॥

एतदुच्छ्वसितपीतमैन्दवं सोढुमक्षममिव प्रभारसम् ।

मुक्तपदपदविरावमञ्जसा भिद्यते कुमुदमा निबन्धनात् ॥ ७० ॥



एतदिति ॥ एतत्कुमुदं कैरवं कर्तुं उच्छ्वसितेन पीतमुच्छ्वसितपीतम् ।  
 तितृणयोच्छ्वस्योच्छ्वस्य पीतमित्यर्थः । इन्दोरिदमैन्दवं प्रभा चन्द्रिका सैव  
 सो द्रवस्तं सोढुमक्षममिवाञ्जसा मुक्तपदपदविरावं प्रवर्तितभृङ्गनादं यथा तथा  
 बन्धनादा वृन्ताद्भिद्यते विकसति । कर्मकर्तरि लट् । यथा लोके कस्यचिद-  
 नानान्निःसहात्मन उच्चैः क्रोशत उदरं भिद्यते तथैतदिति भावः ॥

६६ ॥ पश्य कल्पतरुलम्बि शुद्धया ज्योत्स्नया जनितरूपसंशयम् ।  
 मारुते चलति चण्डि केवलं व्यज्यते विपरिवृत्तमंशुकम् ॥७१॥

पश्येति ॥ शुद्धया ज्योत्स्नया जनिता रूपसंशया अंशुकं ज्योत्स्ना वेति  
 रूपसंदेहो यस्य तत्तथोक्तं कल्पतरुलम्ब्यंशुकं हे चण्डि अत्यन्तकोपने ।  
 मारुदित्वाण्डीप् । केवलं मारुते चलति सति विपरिवृत्तं चलं सब्रज्यते  
 ६७ ॥ पश्य । ज्योत्स्नासच्छायत्वान्न रूपतो विविच्यते परंतु क्रियेत्यर्थः ॥

शक्यमङ्गुलिभिरुद्धृतैरधः शाखिनां पतितपुष्पपेशलैः ।  
 पत्रजर्जरशशिप्रभालवैरैभिरुत्कचयितुं तवालकान् ॥ ७२ ॥

शक्यमिति ॥ अङ्गुलिभिरुद्धृतैरुच्चितैः शाखिनामधःपतितपुष्पपेशलैः  
 मलैः । तथा भ्रमकरैरित्यर्थः । एभिः पत्रैर्जर्जरा शकलिता शशिप्रभा  
 चन्द्रिका तस्या लवैः खण्डैः । तरुमूलेषु पत्रान्तराललक्ष्यज्योत्स्नामण्डलैरि-  
 त्यर्थः । तवालकानुत्कचयितुं बद्धुम् । 'कच दीप्तिबन्धनयोः' इति धातो-  
 मुन्प्रत्ययः । शक्यम् । शक्या इत्यर्थः । शक्यमिति लिङ्गवचनस्य सामान्यो-  
 क्तादित्याद्यनुपदमेवोक्तम् ॥

शशी एष चारुमुखि योग्यतारया युज्यते तरलबिम्बया शशी ।  
 साध्वसादुपगतप्रकम्पया कन्ययेव नवदीक्षया वरः ॥ ७३ ॥

एष इति ॥ हे चारुमुखि हे उज्ज्वलानने । 'स्वाङ्गाच्चोपसर्जनादसंयोगो-  
 धात्' इति ङीप् । एष शशी तरलबिम्बया स्फुरन्मण्डलया योगतारया ।  
 ६९ ॥ अत्यं यया युज्यते सा योगतारा । नित्यनक्षत्रेणेत्यर्थः । साध्वसान्वयसंगमभया-  
 उपगतप्रकम्पया वेपथुमत्या नवदीक्षया नवोद्वाहया कन्यया वरो वोढेव युज्यते  
 सागच्छते । युजेदैवादिक्त्वात्कर्तरि लट् ॥

पाकभिन्नशरकाण्डगौरयोरुल्लसत्प्रतिकृतिप्रदीप्तयोः ।  
 रोहतीव तव गण्डलेखयोश्चन्द्रबिम्बनिहिताक्षिचन्द्रिका ॥७४॥

पाकेति ॥ हे चन्द्रबिम्बनिहिताक्षि चन्द्रबिम्बनिहितेक्षणे, पाकभिन्नः पाक-  
 ७० ॥ विकसितो यः शरकाण्डस्तद्गौरयोः सितयोः । 'भवदातः सितो गौरः' इत्यमरः ।  
 उल्लसन्त्या प्रतिकृत्या चन्द्रिकाप्रतिबिम्बेन प्रदीप्तयोः प्रोज्ज्वलयोस्तव गण्डलेख-



योश्चन्द्रिका रोहतीव । गण्डस्थलप्रतिबिम्बसंक्रमणमूर्च्छिता चन्द्रिका तयोरेव प्ररुढेति प्रतीयत इत्यर्थः ॥

अत्रान्तरे कांचिदवलोक्याह—

लोहितार्कमणिभाजनार्पितं कल्पवृक्षमधु विभ्रती स्वयम् ।

त्वामियं स्थितिमतीमुपस्थिता गन्धमादनवनाधिदेवता ॥७५॥

लोहितेति ॥ लोहितेऽरुणेऽर्कमणिभाजने सूर्यकान्तपात्रेऽर्पितं कल्पवृक्षमधु कल्पतरुप्रसूतं मद्यं स्वयं विभ्रती गन्धमादनवनाधिदेवता स्थितिमतीमवस्थानवतीम् । इह स्ववने तिष्ठन्तीमित्यर्थः । त्वामियं प्रत्यक्षोपस्थिता प्राप्ता स्त्रगृहागतां त्वां संभावयितुमागतेत्यर्थः ॥

आर्द्रकेसरसुगन्धि ते मुखं रक्तमेव नयनं स्वभावतः ।

अत्र लब्धवसतिर्गुणान्तरं कं विलासिनि मधुः करिष्यति ॥७६॥

आर्द्रेति ॥ हे पार्वति, इदं ते स्वभावत आर्द्रकेसरसुगन्धि सरसकेसरसुगन्धि । 'गन्धस्येत्—' इत्यादिनेकारः । मुखम् । रक्तमेव नयनम् । हे विलासिनि विलसनशीले, अत्र त्वन्मुखे लब्धवसतिर्लब्धानुप्रवेशो मधुर्मद्यं कं गुणान्तरं गुणविशेषं करिष्यति । न कंचिदित्यर्थः । केसरसौगन्ध्यादिगुणानां त्वन्मुखे स्वभावसिद्धत्वान्मधुनः फलं न पश्यामीत्यर्थः । 'अर्धर्चाः पुंसि च' इति पुंलिङ्गत्वम् । यदाहुः—'मकरन्दस्य मद्यस्य माक्षिकस्य च वाचकः । अर्धर्चादिगणे पाठात्पुंनपुंसकयोर्मधुः ॥' इति ॥

मान्यभक्तिरथवा सखीजनः सेव्यतामिदमनङ्गदीपकम् ।

इत्युदारमभिधाय शंकरस्तामपाययत पानमम्बिकाम् ॥ ७७ ॥

मान्यभक्तिरिति ॥ अथवा सखीजनो मान्या भक्तिर्यस्य स तथोक्तः । सखीजनः स्वकीय इत्यर्थः । ततोऽनङ्गदीपकमिदं वक्ष्यमाणं पानं सेव्यतामित्युदारं चतुरमभिधाय शंकरस्तामम्बिकां पीयत इति पानं मद्यमपाययत पाययामास । पिबतेर्ण्यन्ताल्लङि तङ् । पिबतेः प्रत्यवसानार्थादणि कर्तुः कर्मत्वम् । पिबतेर्निगणार्थत्वेऽपि 'न पादम्य—' इति परस्मैपदप्रतिषेधः । ननु मान्यभक्तिरित्यत्र कथं पुंवद्भावः । 'अप्रियादिषु' इति निषेधाद्भक्तिशब्दस्य प्रियादिपाठो नैव दोषो नपुंसकपूर्वपदत्वात् । यथाह वृत्तिकारः—'दृढभक्तिरित्येवमादिषु स्त्रीपूर्वपदस्याविवक्षितत्वात्सिद्धम्' इति । भोजराजस्तु—'भज्यत इति कर्मसाधनस्यैव प्रियादिपाठतया दृढभक्तिरिति न तु भजनं भक्तिरिति भावसाधनस्य । अतोऽत्र स्त्रीपूर्वपदत्वेऽपि न दोषः' इत्याह ॥

पार्वती तदुपयोगसंभवां विक्रियामपि सतां मनोहराम् ।

अप्रतर्क्यविधियोगनिर्मिता नम्रतेव सहकारतां ययौ ॥ ७८ ॥

पार्वतीति ॥ [ अस्य श्लोकस्य व्याख्या नोपलब्धा ]



तत्क्षणं विपरिवर्तितहियोर्नेष्यतोः शयनमिद्वरागयोः ।

सा बभूव वशवर्तिनी द्वयोः शूलिनः सुवदना मदस्य च ॥७९॥

तदिति ॥ सुवदना पार्वती तत्क्षणं तथैव विपरिवर्तितहियोर्निवर्तितलज्जयोः

नयनं तल्पं नेष्यतोः प्रापयिष्यतोरित्थं प्रवृद्धो रागोऽनुराग आरुण्यं च ययो-

॥७५॥ दिद्वरागयोः शूलिनः प्रियतमस्य मदस्य चेति द्वयोर्वशे वर्तत इति वशवर्तिन्य-

पीना बभूव ॥

मदपारवश्यं तावदाह—

घूर्णमाननयनं स्खलत्कथं स्वेदविन्दुमदकारणस्मितम् ।

आननेन न तु तावदीश्वरश्चक्षुषा चिरमुमामुखं पपौ ॥ ८० ॥

घूर्णमानेति ॥ ईश्वरो घूर्णमाननयनं आम्यन्नेत्रं स्खलत्कथं स्खलद्वचनं स्वेद-

॥७६॥ विन्दुमत्स्वेदयुक्तमकारणस्मितमाकस्मिकहासयुक्तमुमामुखं तावत् । आ तृष्णा-

ममित्यर्थः । आननेन मुखेन न पापौ । न चुचुम्बेत्यर्थः । किंतु चिरं चक्षुषा

पपौ । तृष्णयाद्राक्षीदित्यर्थः । तस्या मदपारवश्यं दृष्ट्वा मुदं तावदन्वभूदित्यर्थः ॥

संप्रति प्रियवशंवदत्वमाह—

तां विलम्बितपनीयमेखलामुद्रहञ्जघनभारदुर्वहाम् ।

ध्यानसंभृतविभूतिसंभृतं प्राविशन्मणिशिलागृहं रहः ॥ ८१ ॥

तामिति ॥ हरो विलम्बितपनीयमेखलां विस्त्रंसिहेमरसनां जघनभारेण

दुर्वहां तां पार्वतीमुद्रहन्ध्यानसंभृतया संकल्पमात्रसिद्धया विभूत्या भोगसाध-

नेन संभृतं संपूर्णं मणिशिलागृहं प्राविशत् । रिरंसुरिति भावः ॥

तत्र हंसधवलोत्तरच्छदं जाह्नवीपुलिनचारुदर्शनम् ।

अध्यशेत शयनं प्रियासखः शारदाभ्रमिव रोहिणीपतिः ॥८२॥

तत्रेति ॥ तत्र मणिभवने हंसवद्धवल उत्तरच्छदः प्रच्छदपटो यस्य तत्तथोक्तं

जाह्नवीपुलिनमिव चारुदर्शनं शयनं शय्यां रोहिणीपतिश्चन्द्रः शरदि भवं शार-

दमभ्रं मेघमिव । शरद्ग्रहणं धावत्यर्थम् । प्रियसखः सन् । प्रियया सहेत्यर्थः ।

अध्यशेत शयितवान् । 'अधिशीडस्थासां कर्म' इति कर्मत्वम् । रोहिणीग्रहण-

सामर्थ्यादिन्दोरप्यभ्रारोहणे रोहिणीसाहित्यमनुसंधेयम् ॥

क्लिष्टचन्द्रमदयैः कचग्रहैरुत्पथार्पितनखं समत्सरम् ।

तस्य तच्छिदुरमेखलागुणं पार्वतीरतमभूदत्तये ॥ ८३ ॥

क्लिष्टेति ॥ अदयैर्निर्दयैः कचग्रहैः केशकर्पणैः क्लिष्टचन्द्रं पीडितहरचन्द्रमुत्प-

थसुन्मर्यादमर्पिता नखा यस्मिंस्तत्समत्सरमन्योन्यविजिगीषापूर्वकं छिदुराः स्वय-

मेव छिद्यमाना मेखलागुणा यस्मिंस्तत्तथोक्तम् । 'विदिभिदिच्छिदेः कुरच्' इति



कुरचप्रत्ययः कर्मकर्तरि इति काशिका । पार्वतीरतं तस्येश्वरस्यावृत्तयेऽभूत् ।  
वृत्तये नाभूदिति भावः ॥

केवलं प्रियतमादयालुना ज्योतिषामवनतासु पङ्क्तिषु ।

तेन तत्प्रतिगृहीतवक्षसा नेत्रमीलनकुतूहलं कृतम् ॥ ८४ ॥

केवलमिति ॥ प्रियतमादयालुना केवलम् । प्रियतमायां दययैव तस्येश्व-  
रस्य सौकुमार्यादनवरतं सुरतासहिष्णुत्वात् । नतु स्वयं वृत्तयेत्यर्थः । तत्परिगृही-  
तवक्षसा तथा पार्वत्याश्लिष्टवक्षसा तेनेश्वरेण ज्योतिषां नक्षत्राणां पङ्क्तिष्ववनतासु  
सतीषु । पश्चिमायामित्यर्थः । नेत्रमीलनकुतूहलं कृतम् । निद्रा स्वीकृत्येत्यर्थः ॥

स व्यबुध्यत बुधस्तवोचितः शातकुम्भकमलाकरैः समम् ।

मूर्च्छनापरिगृहीतकैशिकैः किंनरैरुपसि गीतमङ्गलः ॥ ८५ ॥

स इति ॥ बुधस्तवोचितो विद्वस्तोत्रार्हः स हर उपसि प्रभाते । स्वराणामा-  
रोहक्रमो मूर्च्छना । 'क्रमयुक्ताः स्वरास्तत्र मूर्च्छना परिकीर्तिता' इति भरतः ।  
तथा मूर्च्छनया परिगृहीतकैशिकैः स्वीकृतरागविशेषैः किंनरैर्गीतमङ्गलः सन् ।  
शातकुम्भकमलाकरैः समं कनकपद्माकरैः सह । 'तपनीयं शातकुम्भं गाङ्गेयं  
भर्म कर्बुरम्' इत्यमरः । व्यबुध्यत विबुद्धवान् । बुध्यतेदेवादिकात्कर्तरि लङ् ।  
अत्र बुध्यतेर्जागरविकासयोः बोधयोः श्लेषनिमित्तकाभेदाध्यवसायमूला सहोक्ति-  
रलंकारः ॥

तौ क्षणं शिथिलितोपगूहनौ दंपती रचितमानसोर्मयः ।

पद्मभेदनिपुणाः सिपेविरे गन्धमादनवनान्तमारुताः ॥ ८६ ॥

ताविति ॥ शिथिलितोपगूहनौ शिथिलितालिङ्गनौ जाया च पतिश्च दंपती ।  
जायाशब्दस्य दंभावो निपातितः । तौ शिवौ रचितमानसोर्मयः । मानसे सरसि  
रचिततरङ्गा इत्यर्थः । पद्मभेदनिपुणाः । पद्मभेदपिशुना इति यावत् । विकास-  
सूचका इत्यर्थः । गन्धमादनवनान्तमारुताः क्षणं सिपेविरे ॥

ऊरुमूलनखमार्गराजिभिस्तत्क्षणं हतविलोचनो हरः ।

वाससः प्रशिथिलस्य संयमं कुर्वतीं प्रियतमामवारयत् ॥ ८७ ॥

ऊर्विति ॥ तत्क्षणं मारुतवीजनसमय ऊरुमूले नखमार्गराजिभिर्नखपदप-  
ङ्क्तिभिः । मारुता प्रसारितवस्त्रतया प्रकाशिताभिरित्यर्थः । हतविलोचन आकृष्ट-  
दृष्टिहरः प्रशिथिलस्य वाससः संयमं बन्धनं कुर्वतीं प्रियतमामवारयत् ॥

स प्रजागरकषायलोचनं गाढदन्तपदताडिताधरम् ।

आकुलालकमरंस्त रागवान्प्रेक्ष्य भिन्नतिलकं प्रियामुखम् ॥ ८८ ॥

स इति ॥ रागवान्प्रेक्ष्य स हरः प्रजागरेण कषायलोचनं रक्तनेत्रं गाढैर्दन्तप-



तक्षैस्ताडिताधरमाकुलालकं भिन्नतिलकं प्रियामुखं प्रेक्षारंस्तान्वरज्यत ।  
सुखदर्शनमेव तस्योद्दीपकमित्यर्थः ॥

तेन भङ्गिविषमोत्तरच्छदं मध्यपिण्डतविसूत्रमेखलम् ।  
निर्मलेऽपि शयनं निशात्यये नोज्झितं चरणरागलाञ्छितम् ८९

तेनेति ॥ तेन हरेण भङ्गिभिर्भङ्गैर्विषमो निम्नोन्नत उत्तरच्छदः प्रच्छदपटो  
सिंस्तत् । मध्ये पिण्डता पुञ्जीकृता विसूत्रमेखला छिन्नरसना यस्मिस्तत्तथोक्तं  
रागेण लाक्षारागेण लाञ्छितं चिह्नितं शयनं निशात्यये प्रभाते निर्मले-  
यर्थः ॥ सूर्योदये सत्यपीत्यर्थः । नोज्झितं न त्यक्तम् । अत्र देव्या सकलसुरतोप-  
रसंपन्नत्वं पुरुषायितं सूच्यते ॥

स प्रियामुखरसं दिवानिशं हर्षवृद्धिजननं सिषेविषुः ।  
दर्शनप्रणयिनामदृश्यतामाजगाम विजयानिवेदितः ॥ ९० ॥

स इति ॥ स हरो हर्षवृद्धिजननं सुखातिशयकारणं प्रियामुखरसं मदिरामृतं  
वा च निशि च दिवानिशम् । द्वन्द्वैकवद्भावः । सिषेविषुः सेवितुमिच्छुः सन् ।  
तयानाम्नी काचिद्देव्याः सखी तथा निवेदितः । एतदर्थमागतेति ज्ञापितोऽपी-  
त्यर्थः । दर्शनप्रणयिनामदृश्यतामाजगाम । दर्शनं न ददावित्यर्थः ॥

समदिवसनिशीथं सङ्गिनस्तत्र शंभोः  
शतमगमदूतानां साग्रमेका निशेव ।  
न स सुरतसुखेभ्यश्छिन्नतृष्णो बभूव  
ज्वलन इव समुद्रान्तर्गतस्तज्जलौघैः ॥ ९१ ॥

समेति ॥ निशीथोऽत्र निशामात्रलक्षकः । समदिवसनिशीथं तुल्याहर्निशं  
या तथा तत्र तस्यां पार्वत्यां सङ्गिन आसक्तस्य । रात्रिदिवं रममाणस्येत्यर्थः ।  
शंभोः शिवस्य सार्धमर्धेन सहितमूतानां शतं पञ्चाशदुत्तरं मानुषमानेन पञ्चविं-  
शतिवर्षाण्यगमन् । स शंभुः समुद्रान्तर्गतः समुद्रस्यान्तर्वृत्तिज्वलनो वडवाग्नि-  
व तज्जलौघैस्तस्य समुद्रस्य प्रवाहैरिव सुरतसुखेभ्यश्छिन्नतृष्णो निवृत्ताभिलाषो  
बभूव । किंतु चिरमवर्धतेत्यर्थः ॥

इति श्रीमन्महामहोपाध्यायकोलाचलमल्लिनाथसूरिविरचितया संजीविनी-  
समाख्यया व्याख्यया समेतः श्रीकालिदासकृतौ कुमारसंभवे  
महाकाव्ये उमासुरतवर्णनं नामाष्टमः सर्गः ॥



अकिंचनः  
 अक्षमा दु  
 अखण्डित  
 अगूढसद्म  
 अङ्गायया  
 अङ्गुलीमि  
 अच्छिन्ना  
 अणिमावि  
 अत आ  
 अतन्द्रित  
 अतः श्रृ  
 अतोऽत्र  
 अत्रान्तरे  
 अत्रोपपन्न  
 अथ ते श  
 अथ ते श  
 अथ तैः  
 अथ दिव  
 अथ प्रपे  
 अथ प्रय  
 अथ मद  
 अथ मोह  
 अथ मौ  
 अथ वा  
 अथ विदु  
 अथ विश्व  
 अथ ब्रज  
 अथ सर्व  
 अथ स  
 अथ सा  
 अथाग्रह  
 अथाङ्गिर  
 अथाहुलि



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

किंचनः सन्प्रभवः	...	५१७७	अथाजिनाषाढधरः	...	५१३०
क्षमा दुर्वहं वोढु	...	१०१५६	अथादितीन्द्रप्रमदाः	...	१३१४९
खण्डितं प्रेम लभ	...	७१२८	अथानुरूपाभिनिवे	...	५१७
गूढसद्भावमिति	...	५१६२	अथान्योन्यं विमुक्ता	...	१६११
ङ्काद्ययावङ्कमुदी	...	७१५	अथामिपृष्टं गिरिजा	...	१३१२३
ङ्कुलीमिरिव केश	...	८१६३	अथाभ्युपेतस्तापार्तो	...	१०१३५
अच्छिन्नामलसंतानाः	...	६१६९	अथावमानेन पितुः	...	११२१
अणिमादिगुणोपेत	...	६१७५	अथाह देवी शशि	...	१११६
अत आहर्तुमिच्छा	...	६१२८	अथाह देवो बलवै	...	१२१३४
अतन्द्रिता सा स्वय	...	५११४	अथाह वर्णां विदि	...	५१६५
अतः शृणुष्यावहिते	...	११११२	अथेति वादिन्यमृ	...	११११५
अतोऽत्र किंचिद्भव	...	५१४०	अथेन्द्रनीलाचलच	...	१४१७
अत्रान्तरे पर्वतराज	...	१११४	अथेन्द्रियक्षोभमयु	...	३१६९
अत्रोपपन्नं तदमी	...	१२१५६	अथोपनिन्ये गिरि	...	३१६५
अथ ते मुनयः सर्वे	...	६११५	अथोरुदेशादवता	...	३१११
अथ ते मुनयो दि	...	६१४७	अथोष्णवाष्पानिलदू	...	९११५
अथ तैः परिदेविता	...	४१२५	अथौषधीनामधिप	...	७११
अथ दिव्यां नदीं	...	१०१४८	अथप्रभृति भूताना	...	६१५६
अथ प्रपेदे त्रिदशै	...	१२११	अथप्रभृत्यवनता	...	५१८६
अथ प्रयाणाभिमुख	...	१५११३	अद्रिराजतनये तप	...	८१४७
अथ मदनवधूरु	...	४१४६	अधःप्रस्थापिताश्वेन	...	६१७
अथ मोहपरायणा	...	४११	अधस्तथोर्ध्वं पुर	...	१४१२१
अथ मौलितस्येन्दो	...	६१२५	अधिष्ठितः स्फाटि	...	१११३०
अथ वा सुमहत्पेषा	...	६१२४	अध्यापितस्योशनसा	...	३१६
अथ विबुधगणांस्ता	...	७१९४	अनतिक्रमणीयात्ते	...	१०१६
अथ विश्वात्मने गौरी	...	६११	अनन्तरत्नप्रभवस्य	...	११३
अथ व्रजद्विदशैर	...	१३१७	अनन्यभाजं पतिमा	...	३१६३
अथ सर्वस्य धातारं	...	२१३	अनन्यसाधारणसि	...	१२१३८
अथ स ललितयोषि	...	२१६४	अनर्घ्यमर्घ्येण तम	...	११५८
अथ सा पुनरेव वि	...	४१४	अनेकलोकैकनम	...	१२१३०
अथाग्रहस्ते मुकुली	...	५१६३	अनेन धर्मः सविशे	...	५१३८
अथाङ्गिरसमग्रण्य	...	६१६५	अनेन संबन्धमुपे	...	७१६८
अथाङ्गुलिभ्यां ह	...	७१२३	अन्तः प्रविश्यावसरे	...	९१३१



अन्तश्चरोऽसि भूता	...	१०१२१	अलिपङ्क्तिरनेकश	...	४११५	आहुतास्ति
अन्येऽपि संनह्य म	...	१४११३	अवगम्य कथीकृतं	...	४११३	आमेखलं
अन्योन्यं रथिनौ	...	१६१४८	अवचितवलिपुष्पा	...	११६०	आर्द्रकेशर
अन्योन्यमुत्पीडयदु	...	११४०	अवधानपरे चका	...	४१२	आर्याप्यरु
अपमेघोदयं वर्ष	...	६१५४	अवस्तुनिर्वन्धपरे	...	५१६६	आलोकम
अपारेऽसृक्सरित्पूरे	...	१६१२५	अवृष्टिसंरम्भमिवा	...	३१४८	आलोचन
अपि क्रियार्थं सुलभं	...	५१३३	अवैमि ते सारमतः	...	३११३	आवर्जित
अपि त्वदावर्जितवा	...	५१३४	अवैमि पूतमात्मानं	...	६१५७	आवर्जिता
अपि प्रसन्नं हरिणे	...	५१३५	अवैमि सौभाग्यमदे	...	५१४३	आविर्भव
अपीति पश्यन्परि	...	१५१२५	अशेषलोकत्रयमा	...	१११२४	आविशति
अप्यवस्तुनि कथाप्र	...	८१६	अशेषविश्वप्रियद	...	११११४	आशंसता
अभिगौरीरतासक्तं	...	१०१७	अशोकनिर्भर्त्सितप	...	३१५३	आसक्तवा
अमितोऽभ्यागता	...	१६१२१	असंपदस्तस्य वृषे	...	५१८०	आससाद
अभिलाषमुदीरिते	...	४१४१	असंभृतं मण्डनम	...	११३१	आच्छाविभ
अभ्यर्थ्यमाना विबु	...	११११	असंमतः कस्तव मु	...	३१५	तस्ततोऽ
अभ्यापतन्तमसुरा	...	१७१४९	असह्यहंकारमिव	...	५१५४	तस्ततो
अभ्युज्जताङ्गुष्ठनख	...	११३३	अति त्वमेको जगता	...	९१७	तः स त्वं
अभ्रंलिहैः शृङ्गशतै	...	१५१३५	असुरयुद्धविधौ वि	...	१२१५३	ति क्रमे
अमी च कथमादि	...	२१२४	असूत सद्यः कुसुमा	...	३१२६	ति गिति
अमीषां सुरसंधानां	...	१०१३३	असूत सा नागवधू	...	११२०	ति चार्ति
अमी हि वीर्यप्रभवं	...	३११५	अस्तोतुः स्तूयमानस्य	...	६१८३	ति चाह
अमुनां ननु पार्श्वव	...	४१२९	अस्त्युत्तरस्यां दिशि	...	१११	ति चैन
अमुनैव कषायित	...	४१३४	अहमेत्य पतङ्गव	...	४१२०	ति तेभ
अमोघं शांभवं वी	...	१०१५७	अहेतुहासच्छुरिता	...	१११४३	ति देह
अयाचितारं न हि	...	११५२	अहो अहोदेवग	...	१२१५४	ति द्विज
अयाचितोपस्थितम	...	५१२२	अहो ततोऽनन्तर	...	१२१४८	ति ध्रुवे
अयि जीवितनाथ जी	...	४१३	अहो बतानन्तपरा	...	१११३३	ति प्रव
अयि संप्रति देहि द	...	४१२८	अहो स्थिरः कोऽपि	...	५१४७	ति प्रभ
अयुक्तरूपं किमतः	...	५१६९	अहाय कोपकलुषो	...	१७१५५	ति प्रवि
अरण्यबीजाञ्जलिदा	...	५११५	आक्रान्तपूर्वा रभसे	...	१४१४९	ति बहु
अरिष्टमाशङ्क्य वि	...	१५१२६	आक्षिप्ता अपि द	...	१६१३३	ति विष
अर्धाचिता सत्वरमु	...	७१६१	आक्षिप्याभिदिवं	...	१६१३६	ति व्या
अलं विवादेन यथा	...	५१८२	आगामिदैत्याशनके	...	१५११४	ति श्रुत
अलकामतिबाह्वैव	...	६१३७	आज्ञापय ज्ञातविशे	...	३१३	ति सुर
अलक्तकं पादसरो	...	९१२७	आत्मानमात्मना वे	...	२११०	ति तीरय
अलभ्यशोकाभिभवे	...	५१४७	आत्मानमालोक्य च	...	७१२२	ति तीरिते



## कुमारसंभवश्लोकानां भाट्टकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

३

४११५	आमुतास्तीरमन्दार	...	६१५	इतो गमिष्याम्यथवे	...	५१८४
४११३	आमेखलं संचरतां	...	११५	इत्थं निशम्य वचनं	...	१७१९६
११६०	आदिक्रेसरसुगन्धि	...	८१७६	इत्थं महेशाद्रिसुता	...	१९१३९
४१२	आर्याप्यरुन्धती तत्र	...	६१३२	इत्थं रतेः किमपि	...	४१४५
५१६६	आलोकमार्गं सहसा	...	७१५७	इत्थं विधिज्ञेन पुरो	...	४१८६
३१४८	आलोचनान्तं श्रवणे	...	७१८४	इत्थं विलोक्य सुरसै	...	१७१३३
३११३	आवर्जितजटामौलि	...	२१२६	इत्थं शिशोः शैश	...	१११४९
६१५७	आवर्जिता किंचिदिव	...	३१५४	इत्थं सुरेन्द्रे वदति	...	१२१५३
५१४३	आविर्भवद्वालमृणाल	...	१३१४०	इत्यग्निना घनतरे	...	१७१४०
११२४	आविशद्भिरुदजाङ्ग	...	८१३८	इत्थमारुध्यमानोऽपि	...	२१४०
१११४	आशंसता वाणगतिं	...	३११४	इत्यद्भुतैकप्रभवः	...	७१३६
३१५३	आसक्त्वाहुलतया	...	६१८	इत्यन्धकारातिसुत	...	१३११७
५१८०	आससाद सुनासीरं	...	१०११	इत्यभौममनुभूय	...	८१२८
११३१	आच्छाविभूत्योरनुरूप	...	७१२९	इत्याद्यरिष्टैरशुभो	...	१५१३२
३१५	आस्ततोऽथ प्रतिवि	...	१२१४	इत्युक्तवन्तमवद	...	१७११८
५१५४	आस्ततो वातविधू	...	१४१४६	इत्युदीर्य भगवांस्त	...	१२१५७
९१७	आतः स दैत्यः प्राप्त	...	२१५५	इत्युदीर्य सुनासीरो	...	१०१२७
२१५९	आति क्रमेणामरराज	...	१४१२५	इत्यूचिवांस्तमेवार्थ	...	६१६४
३१२६	आति गिरितनुजावि	...	९१५२	इत्योषधिप्रस्थविला	...	७१६९
११२०	आति चापि विधाय दी	...	४१३७	इदमत्रोत्तरं न्याय्य	...	६१८७
६१८३	आति चाह स धर्मया	...	४१४३	इयं च तेऽन्या पुर	...	५१७०
१११	आति चैनमुवाच दुः	...	४१२७	इयं महेन्द्रप्रभृति	...	५१५३
४१२०	आति तेभ्यः स्तुतिः	...	२११६	इयेष सा कर्तुमव	...	५१२
११४३	आति देहविमुक्तये	...	४१३९	इप्सितार्थाक्रियोदारं	...	६१९०
२१५४	आति द्विजातौ प्रतिकूल	...	५१७४	ईश्वरोऽपि दिवसा	...	८१५०
२१४८	आति ध्रुवेच्छामनुशा	...	५१५	उच्चैरुच्चैःश्रवास्तेन	...	२१४७
५१३३	आति प्रबद्धाञ्जलिरे	...	१२१२७	उज्जागरस्य दहन	...	१७१३८
५१४७	आति प्रभो चेतसि सं	...	९११०	उत्कीर्णचामीकरण	...	१३१३९
७१५५	आति प्रविश्याभिहिता	...	५१५१	उत्क्षिप्य करिभि	...	१६१३४
४१४९	आति बहुविधं बाल	...	१११५०	उत्तरन्ति विनिकीर्य	...	८१३५
६१३३	आति विषमशरारैः	...	१७१५५	उत्तुङ्गपीनस्तनपी	...	९१५१
६१३६	आति व्याहृत्य विबु	...	२१६२	उत्पाद्य मेरुशृङ्गाणि	...	२१४३
५११४	आति श्रुत्वा वचो व	...	१०१२५	उत्साहिताः शक्ति	...	१५१५१
३१३	आति सुररिपुर्वृत्ते	...	१६१५१	उद्धातः प्रणवो यासां	...	२११२
२११०	आतीरयत्युग्रतरं	...	१५१४३	उद्गण्डहेमध्वजदण्ड	...	१४११४
७१२२	आतीरिते मन्मथम	...	१२१४२	उद्दामदानद्विपवृ	...	१४१४१



उद्दामदैत्यैशविप	...	१३१५	एष चारुरिव योग्य	...	८१७३
उद्दीप्तकोपदहनो	...	१७१८	एष वृक्षशिखरे कृ	...	८१३६
उद्ध्योतिताम्बरदि	...	१७१५०	एहि विश्वात्मने वत्से	...	६१८८
उद्वेजयत्यङ्गुलिपा	...	११११	कडुस्वरैः प्रालपथा	...	१५४१
उन्नतावनतभाव	...	८१६९	कण्ठस्थलीलोलकपा	...	९१४९
उन्नतेन स्थितिमता	...	६१३०	कण्ठस्य तस्याः स्तन	...	११४२
उन्नतेषु शशिनः प्र	...	८१६६	कदाचिदासन्नसखी	...	५१६
उन्मीलितं तूलिकये	...	११३२	कपर्दमुद्वद्धमही	...	१२१९
उपपन्नमिदं सर्व	...	६१६६	कपर्दिकण्ठान्तकपा	...	११४६
उपमानमभूद्विला	...	४१५	कपालनेत्रान्तरलब्ध	...	३१४९
उपात्तवर्णे चरिते	...	५१५६	कपोलकण्डूः करिभि	...	११९
उपाददे तस्य सह	...	७१४१	कपोलपाल्यां मृगना	...	९१२३
उपेत्य तां तत्र कि	...	१३१३१	कम्पेन मूर्ध्नः शतप	...	७१४६
उभे एव क्षमे वोढु	...	२१६०	कयासि कामिन्सुरता	...	३१८
उमापि नीललकम	...	३१६२	करालवाचालमुखा	...	१४१८८
उमारूपेण ते यूयं	...	२१५९	करेण करिणा वीरः	...	१६१४०
उमा वधूर्भवान्दाता	...	६१८२	कर्णार्पितो लोघ्रकषा	...	७१७०
उमास्तनोद्भेदमनु	...	७१२४	कर्णान्तमेत्य दिति	...	१७१२०
उवाच चैनं परमा	...	५१७५	कर्तव्यं वो न प	...	६१६१
ऊरुमूलनखमार्ग	...	८१७७	कलितान्योन्यसा	...	६१७६
ऊर्ध्वीकृतास्या रविद	...	१५१२४	कल्पवृक्षशिखरेषु	...	८१६८
ऊर्जुतां नयतः स्म	...	४१२३	कल्लोलैरुद्धतैरर्वा	...	१०१३४
एकैव मूर्तिर्बिम्बिदे	...	७१४४	कश्चिदभ्यागते वीरे	...	१६११९
एकैव सत्यामपि पु	...	७१४	काठिन्यं स्थावरे	...	६१७३
एको नव द्वौ दश	...	१११४५	कादम्बिनी विरुहचे	...	१७१४३
एतदुच्छसितपीत	...	८१७०	कामस्तु बाणावसरं	...	३१६४
एतावता नन्वनुमे	...	११३७	कामेकपत्नीव्रतदुः	...	३१७
एतावदुक्त्वा तनया	...	६१८९	कालक्रमेणाय तयोः	...	१११९
एते वयममी दाराः	...	६१६३	कालार्दितानां त्रि	...	१२११५
एतेषु कस्येदमप	...	१११८	किं येन सृजसि	...	६१२३
एवं त्वमेव तनयो	...	१७११४	किं चायमरिदुर्वारः	...	२१२१
एवं यदात्थ भगव	...	२१३१	किञ्चित्कलं भङ्गुरकं	...	१११४८
एवं वाच्यः स क	...	६१३१	किञ्चित्प्रकाशस्तिमि	...	३१४७
एवंवादिनि देवर्षौ	...	६१८४	किमिदं ह्युतिमात्मी	...	२११९
एवमालिनिगृहीत	...	८१५	किमित्यपास्याभरणा	...	५१४४
एवमिन्द्रियसुखस्य	...	८१२०	किं ब्रूय रे व्योम	...	१५१४०



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

५

८७३	कियच्चिरं श्राम्यसि	...	५१५०	खज्ञा रुधिरसंलिप्ता	...	१६१७
८१३६	क्रीटकोटिच्युतपा	...	१२१२९	खज्ञाः शोणितसं	...	१६११५
६१८८	क्रीटबद्धाज्जलिभि	...	११११६	खज्ञेन मूलतो हत्वा	...	१६१३९
१५१४१	हृत्तुहलाद्रुमुपा	...	१३१२८	खज्ञैर्धवलधाराः	...	१६१३५
९१४९	न्ताश्चकाशिरे च	...	१६११६	खं प्रसुप्तमिव संस्थि	...	८१४३
११४२	न्दोज्ज्वलानि स	...	१७१२७	खातं खुरै रथ्यतुरं	...	१४१२०
५१६	वेरगुप्तां दिशमु	...	३१२५	खे खलगामी तमुवा	...	७१४९
१२१९	वेरस्य मनःशल्यं	...	२१२२	गगनादवतीर्णा सा	...	६१४९
११४३	ले प्रसूतिः प्रथम	...	५१४१	गङ्गातरज्जप्रतिवि	...	१२१११
३१४९	सुमायुधपलि दु	...	४१४०	गङ्गां तद्वच्छ मा	...	१०१२५
११९	सुमास्तरणे सहा	...	४१३५	गङ्गास्रोतःपरिक्षिप्तं	...	७१३८
९१२३	तवानसि विप्रियं	...	४१७	गङ्गावारिणि कल्या	...	१०१३६
७१४६	ताभिषेकां हुतजा	...	५११६	गणा नमेरुप्रसवा	...	११५५
३१८	शानुरेतसो रेत	...	१०१३८	गणोपनीते प्रभुणो	...	१२१३२
४१४८	शानुरेतसो रेत	...	१०१५४	गत एव न ते निव	...	४१३०
६१४०	सोपचारां चतुर	...	७१८८	गतश्रियं वैरिवरा	...	१३१३६
७१७७	चिद्धीरैः प्रणादै	...	१६११८	गम्भीरशङ्खध्वनिमि	...	१११३८
७१२०	नाभ्यसूया पदका	...	३१४	गम्भीरमेरीध्वनितै	...	१४१२७
६१६१	वलं प्रियतमाद	...	८१८४	गर्भत्वमाप्तं तदमो	...	११११३
६१७६	तवेन शयिते कु	...	८१३	गाढाद्भयाद्वियति	...	१७१३९
८१६८	गोलाहलेनोच्चलतां	...	१४११६	गामधास्यत्कथं ना	...	६१६८
०१३४	मान्महेन्द्रप्रमुखाः	...	९१३५	गिरीशगौरीतनये	...	१३१९
६११९	क्रमेण चान्येऽपि	...	१२१३३	गीतान्तरेषु श्रमवा	...	३१३८
६१७३	कथितां कथमन्त्यन	...	४१२२	गुरुः प्रगल्भेऽपि व	...	९१५१
७१४३	कुदस्य दन्तिनः	...	१६१३८	गुरुसमीरसमीरि	...	१४१५०
३१६४	लोधं प्रभो संहर सं	...	३१७२	गुरोर्नियोगाच्च नगे	...	३११७
३१७	लोधादभ्यापतदन्ति	...	१६१२९	गुहोऽसुरैः षड्दिन	...	१५१३४
१११९	कुमं ययौ कन्दुकलि	...	५११९	गृहीताः पाणिभि	...	१६११४
२११५	कृष्टकेशमवलुप्त	...	८१८३	गृह्णन्विषाणे हरवा	...	१११४६
६१२३	कचित्स्खलद्भिः	...	१११४२	गोप्तां सुरसैन्यानां	...	२१५२
२१२१	कुनु ते हृदयंगमः	...	४१२४	घण्टारवै रौद्रतरे	...	१४१४७
११४८	कुनु मां त्वदधीनजी	...	४१६	घनप्रमोदाश्रुतरं	...	१३११९
३१४७	क्षितौ निरस्तं प्र	...	१५१२७	घनैर्विलोक्य स्थ	...	१४१३५
२११९	क्षीरोदवेलेव सफे	...	७१२६	घूर्णमाननयनं स्ख	...	८१८०
५१४४	क्षुण्णं रथैर्वाजिभिरा	...	१४११९	घोराब्धकारनिकर	...	१७१४१
५१४०	खग्नर्निर्लूनमूर्धानो	...	१६१२६	घोराब्धकारपटलैः	...	१७१४५



चतुष्कपुष्पप्रकरा	...	५१६८	ततः शरवणे सार्धं	...	१०१५९	तदिदं परि
चन्द्रं गता पद्मगुणा	...	११४३	ततः स कक्षाहितहे	...	१२१६	परीयास्तो
चन्द्रचूडामणिर्देवो	...	१०१४९	ततः सुराः शक्ति	...	१३१२३	परीषदाद्रि
चन्द्रपादजनितप्र	...	८१६७	ततः स्वसेवावसरे सु	...	११३३	तच्छ नि
चमूप्रभं मन्मथम	...	१५१२	ततो गणैः शूलभृतः	...	७१४०	द्वोरवान्
चमूरजः प्राप दिग	...	१५११०	ततो गिरीशस्य	...	१२१४३	दन्तिद
चलच्छिखाग्रो विक	...	११४८	ततो भुजंगाधिपतेः	...	३१५४	दर्शनाद
चापैराकर्णमाकृष्टे	...	१६११३	ततो मन्दानिलोद्धूत	...	२१२५	द्वूत वत
चुम्बनादलकचूर्ण	...	८११९	ततो महेन्द्रस्य चरा	...	१५१४७	देशमा
चुम्बनेष्वधरदान	...	८१८	ततोऽवलेपाद्विकटं	...	१५१४४	मातरं
चूताङ्कुरास्वादकषा	...	३१३२	ततो ब्रजन्नन्दनना	...	१३१३३	मुहूर्तम
जगच्चक्षुषि चण्डांशौ	...	१०१४३	तत्कृतानुग्रहापेक्षी	...	२१३९	पराम
जगतः सकलस्यास्य	...	१०१२२	तत्क्षेपं विपरिवर्ति	...	८१७९	पस्विन
जगत्रयीनन्दन ए	...	११११०	तत्प्रयातौषधिप्रस्थं	...	६१३३	मङ्कमार
जगद्योनिरयोनिस्त्वं	...	२१९	तत्र काञ्चनशिलात	...	२१२९	मन्वग
जंगमं प्रैष्यभावे वः	...	६१५८	तत्र निश्चित्य कंदर्प	...	२१६३	मन्वगि
जज्वाल वहिरतुलः	...	१७१३७	तत्र माहेश्वरं धाम	...	१०१३७	मभ्यग
जंभद्विषत्प्रभृतिदि	...	१७१३	तत्र वेत्रासनासीना	...	६१५३	नर्थमि
जयाशा यत्र चास्मा	...	२१४९	तत्र हंसधवलोत्तर	...	८१८२	मवेक्ष्य
जहीन्द्रशत्रुं समरे	...	१३१२	तत्राग्निमाधाय समि	...	११५७	मातिथे
जातवेदसमायान्तं	...	१०१३२	तत्राथ दुःसहतरं	...	१७१२४	माशु
जालान्तरप्रेषितह	...	७१६०	तत्रावतीर्याच्युतद	...	७१७०	मीक्षम
जितसिंहभया नागा	...	६१३९	तत्रेश्वरो विष्टरभा	...	७१७२	गृद्धिम
ज्ञानप्रदीपेन तमो	...	१२१४४	तत्स्यन्दनः सपदि	...	१७११०	मेकदृ
ज्वलदग्निमुखैर्वाणै	...	१६१११	तथातितप्तं सवितु	...	५१२१	मातरं
ज्वलद्भिरङ्गारचयै	...	१५१२१	तथापि तावत्कस्मि	...	६१६२	या दु
ज्वलद्भिरश्चैरभितः	...	१५१२०	तथाविधं शैलसुता	...	१२१२२	या प्र
ज्वलन्मणिशिखाश्चैनं	...	२१३८	तथाविधेऽनङ्गर	...	९११	या व्य
तं यथात्मसदृशं व	...	८११६	तथा समक्षं दहता	...	५११	योः स
तं लोकपालाः पुरुहू	...	७१४५	तथेति शेषामिव भ	...	३१२२	व प्रस
तं वीक्ष्य वेपथुमती	...	५१८५	तदङ्गसंसर्गमवा	...	५१७९	सात्प्र
तं साधुसाध्वित्यभि	...	१३१२०	तदनु ज्वलनं मद	...	४१३६	सिञ्च
ततः कुमारं कनका	...	१२१२५	तदागमनकार्यं नः	...	६१७४	सिन्म
ततः कुमारः सुमु	...	१११४०	तदाप्रभृत्युन्मदना	...	५१५५	सिन्
ततः कुधा विस्फुरि	...	१५१५	तदिच्छामो विभो	...	२१५१	सिन्
ततः परममित्युक्त्वा	...	६१३५	तदिदं क्रियतामन	...	४१३२	सिनि



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

७

०१५९	दिदं परिरक्ष शो	...	४१४४	तस्मिन्संयमिनामाद्ये	...	६१३४
१२१६	स्त्रीयास्तोयदेष्वद्य	...	२१५०	तस्मिन्सुराणां विजया	...	३१९९
१३१२	दीपदार्द्राङ्गणग	...	७१८२	तस्मै जयाशीः ससृजे	...	७१४७
१३३३	च्छ सिद्धै कुरु	...	३१९८	तस्मै शशंस प्रणिप	...	३१६०
७१४०	द्वौरवान्मङ्गलम	...	७१३१	तस्मै हिमाद्रेः प्रयतां	...	३१९६
१२१४	दन्तिदन्तक्षतहे	...	१३१४१	तस्य जातु मलयस्थ	...	८१२५
३१५९	दर्शनादभूच्छंभो	...	६१९३	तस्याः करं शैलगुरु	...	७१७६
२१२२	दूत वत्साः किमि	...	२१२८	तस्याः प्रविष्टा नत	...	११३८
१५१४	देशमारोपितपु	...	३१३५	तस्याकृतिं कामपि	...	९१५
१५१४	मातरं चाश्रुमुखीं	...	६१९१	तस्यात्मा शितिकण्ठ	...	२१६१
१३१३	मुहूर्तमनुमन्तु	...	८१४८	तस्यानुमेने भगवा	...	७१९३
२१३९	पः परामर्शविवृ	...	३१७१	तस्याः शलाकाञ्जननि	...	११४७
८१७९	पखिनः स्थाणुवनौ	...	३१३४	तस्याः स कण्ठेऽपि	...	९१२४
६१३३	मङ्गमारोप्य सुता	...	१३१४	तस्याः सखीभ्यां प्र	...	३१६१
२१२९	मन्वगच्छद्विरिश	...	१४१६	तस्याः सुजातोत्पलप	...	७१२०
२१३३	मन्वगिन्द्रप्रमुखा	...	७१७१	तस्योपकण्ठे घननी	...	७१५१
१०१३	मन्वगच्छत्प्रथमो	...	७१४३	तस्योपायनयोग्यानि	...	२१३७
६१५३	मर्थमिव भारत्या	...	६१७९	तां विलम्बितपनीय	...	८१८१
८१८२	मवेक्ष्य रुरोद सा	...	४१२६	तां वीक्ष्य सर्वावयवा	...	३१५७
११५७	मातिथेयी बहुमा	...	५१३१	तां हंसमालाः शरदी	...	११३०
१०१२	मातु विघ्नं तपस	...	३१७४	तानर्घ्यानर्घ्यमादाय	...	६१५०
७१७०	मीक्षमाणं क्षणमी	...	१११२०	तां नारदः कामचरः	...	११५०
७१७२	मृद्धिमद्वन्धुजना	...	७१५२	तान्प्रज्वलत्फलमुखै	...	१७१४
१०११०	मेकदृश्यं नयनैः	...	७१६४	तामिस्तत्रामृतकर	...	१०१६०
५१२१	मातरो देवमनु	...	७१३८	तामगौरवमेदेन	...	६१२२
६१६२	माया दुहित्रा सुतरां	...	११२४	तामर्चिताभ्यः कुलदे	...	७१२७
१२१२	माया प्रवृद्धाननच	...	७१७४	तामस्सदर्थं युष्माभि	...	६१२९
९१११	माया व्याहृतसंदेशा	...	६१२	तामिमां तिमिरवृद्धि	...	८१५३
५११०	योः समापत्तिषु का	...	७१७५	तां पार्वतीत्याभिजने	...	११२६
३१२२	व प्रसादात्कुसुमा	...	३११०	तां पुलोमतनयाल	...	८१२७
५१७९	स्मात्प्रदेशाच्च विता	...	७११२	तां प्रणामादरस्तस्त	...	६१९१
४१३६	सिन्धुपायाः सर्वे नः	...	२१४८	तां प्राञ्जुर्खीं तत्र	...	७११३
६१७४	स्मिन्मघोनद्विदशा	...	३११	तां लोघ्नकर्त्तकेन हता	...	७१९
५१५५	स्मिन्मुहूर्ते पुरसु	...	७१५६	तावत्पताकाकुलमि	...	७१६३
२१५१	स्मिन्वने संयमिनां	...	३१२४	तावद्भवस्यापि कुवे	...	७१३०
४१३२	स्मिन्विप्रकृताः काले	...	२११	तासां च पश्चात्कनक	...	७१३९



तासां मुखैरासवग	...	७६२	त्वामामनन्ति प्रकृतिं	...	२१९३	दृष्टाभ्यु
तास्ताः खरेण मरु	...	१७३०	त्विषामधीशस्य पुरो	...	१५१८	दृष्टा र
तिर्यगूर्ध्वमधस्ताच्च	...	६१७१	दक्षस्य शापेन शशी	...	९१७७	दृष्टा स
तिसृभिस्त्वमवस्थाभिः	...	२१६	ददौ रसात्पङ्कजरे	...	३१३७	देवद्विष
तीव्राभिषङ्गप्रभवे	...	३१७३	दधानया नेत्रसुधै	...	१११२९	देवं म
तुरंगसादिनं शस्त्र	...	१६१४३	दन्तीन्द्रदानद्रववा	...	१४१४३	देवस्य
तुरंगी तुरगारूढं	...	१६१४१	दर्पणे च परिभोग	...	८१११	देवास्त
तुषारसंघातशिलाः	...	११५६	दष्टतामरसकैस	...	८१३४	देवि त्व
ते क्षणं शिथिलितोप	...	८१८६	दष्टमुक्तमधरोष्ठ	...	८१५६	देवी भ
ते चाकाशमसिद्धयाम	...	६१३६	दासीकृताशेषजग	...	१५१४	देवेन
तेजसा तेन रौद्रेण	...	१०१४२	दिक्चक्रवालगिलनै	...	१७१३६	देवोऽपि
तेजोदग्धानि गात्रा	...	१०११६	दिक्षु प्रसर्पस्तदधी	...	११११३	देवोऽपि
तेन भिन्नविषमोत्त	...	८१८९	दिगन्तदन्त्यावलिदा	...	१४१३६	देतेयद
ते नागपाशविशिखै	...	१७१६	दिगम्बराधिकमणो	...	१४११७	देत्याधि
तेनामरवधूहस्तैः	...	२१४१	दिग्दन्तिनां वारि	...	१३१२५	देत्येश्वर
तेनाहतास्त्रिदशसै	...	१७१३२	दिने दिने सा परिवर्ध	...	११२५	देत्योऽपि
तेनोज्झितं सकलमे	...	१७१३४	दिवं यदि प्रार्थयसे	...	५१४५	देवः सं
ते प्रभामण्डलैर्व्योम	...	६१४	दिवाकराद्रक्षति यो	...	१११५	देमेषु
तेषां मध्यगता साध्वी	...	६१११	दिवापि तारास्तरला	...	१५११९	देयं गतं
तेषामाविरभूद्ब्रह्मा	...	२१२	दिवापि निष्ठयूतमरी	...	७१३५	देधा प्र
ते सन्ननि गिरेर्वेगा	...	६१४८	दिवौकसो देवगृहं	...	१२१३७	द्विपद्वल
ते स्वर्गलोकं चिर	...	१३११०	दिवौकसो वो हृदय	...	१२१३९	द्विषा प्र
ते हिमालयमामृच्य	...	६१९४	दिव्यर्षयः शत्रुविजे	...	१३१२१	द्विन्विन
तौ दंपती त्रिः परि	...	७१८०	दिव्यां विष्णुपदीं	...	१०१५०	द्विमेणा
तौ संधिषु व्यजित	...	७१९१	दुःप्रेक्षणीयमरिभि	...	१७११९	द्विगुता
त्यजाशु गर्वं मदमू	...	१५१३८	दुकूलवासाः स वधू	...	७१७३	द्विगुतानि
त्रिभागशेषासु निशा	...	५१५७	दुर्वारदोरुच्यमदुः	...	१२१४५	द्विगुपष्म
त्रैलोक्यलक्ष्मीहृदयै	...	१५१२०	दुर्विषहोण तेनाहं	...	१०११३	द्विगुणे
त्वं सर्वभक्षो भव	...	९११६	दुश्चेष्टिते देवरिपौ	...	१३१३५	द्विगतसु
लत्संभावितमात्मानं	...	६१२०	दूरमप्रपरिमेय	...	८१४७	द्विगत
त्वदीयसेवावसर	...	९१९	दृष्टान्धकप्राणहरं	...	१२११९	द्विगत
त्वमेव तावत्परि	...	५१६७	दृष्टारिसंत्रासखिली	...	१२१२९	द्विगत
त्वमेव हव्यं होता	...	२११५	दृष्टिप्रपातं परिहृ	...	३१४३	द्विगत
त्वं पितृणामपि पिता	...	२११४	दृष्टिप्रपातवशतो	...	१७१७	द्विगत
त्वया प्रियाप्रेमवशं	...	९१८	दृष्ट्वा छद्मविहंगं मां	...	१०१८	द्विगत
त्वयि जुहति होता	...	१०११८	दृष्ट्वा तथाविधं वद्धि	...	१०१३	द्विगत



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

९

२।१३	दृष्ट्वाभ्युपेतमथ दै	...	१७।१	नमस्त्रिमूर्तये तुभ्यं	...	२।४
५।१८	दृष्ट्वा रथं प्रलयवा	...	१७।११	नयनान्यरुणानि द्यू	...	४।१२
९।१७	दृष्ट्वा सहस्रेण दृशां	...	१२।२४	न रथी रथिनं भूयः	...	१६।४७
३।३७	देवद्विषां परिवृढो	...	१७।२	नवपरिणयलज्जा	...	७।९५
१।१२९	देवं महेशं गिरिजां	...	१३।६	न वेद्मि स प्रार्थितदु	...	५।६१
१।४४३	देवस्य तस्य स्मरसू	...	९।४७	नवोद्यदम्भोधरघो	...	१४।९
८।११	देवास्तदन्ते हरमूढ	...	७।९२	नागेन्द्रहस्तास्वचि	...	१।३६
८।३३	देवि त्वमेवास्य	...	११।११	नामिदेशनिहितः स	...	८।४
८।१७	देवी भागीरथी पूर्वं	...	१०।२४	निकामतप्ता विविधे	...	५।२३
१।५।४	देवेन मन्मथरिपो	...	१७।२२	निदाघधामकृमवि	...	१२।४९
१।७।३	देवोऽपि गौर्या सह	...	९।४६	निधत्से हुतमर्काय	...	१०।२०
१।१।१	देवोऽपि दैत्यविशिख	...	१७।४७	निनाय सात्यन्तहि	...	५।२६
१।४।३	दैत्येयदन्त्यावलिद	...	१३।३८	निम्नाः प्रदेशाः स्थ	...	१४।४४
१।४।१	दैत्याधिराज भवता	...	१७।१७	निर्घातघोषो गिरिश	...	१५।२२
१।३।५	दैत्येश्वरो ज्वलितरो	...	१७।५	निर्दयं खड्गभिन्नेभ्य	...	१६।६
१।३।५	दैत्योऽपि रोषकलुषो	...	१७।४६	निर्दष्टवर्त्मा विबुधे	...	१३।४२
५।४।५	ध्रुवः संघातकठिनः	...	२।११	निर्मिथ दन्तिनः पूर्वं	...	१६।१०
१।१।१	ध्रुवेषु सख्या कृतज	...	५।६०	निर्मितेषु पितृषु ख	...	८।५२
१।५।१९	ध्रुवं गतं संप्रति शो	...	५।७१	निर्लूनलीलोपवना	...	१३।३५
७।३।५	द्विधा प्रयुक्तेन च	...	७।९०	निर्वाणभूयिष्ठमथा	...	३।५२
१२।३।७	द्विषद्वलत्रासविभी	...	१५।५०	निर्विभुज्य दशनच्छ	...	८।४९
१२।३।९	द्विषा प्रासहृतप्राणो	...	१६।४२	निवर्तयास्मादसदी	...	५।७३
१३।२।१	द्विन्विनस्तुरगारूढा	...	१६।३७	निवार्यतामालि किम	...	५।८३
१०।५।०	धर्मेणापि पदं शर्वे	...	६।१४	निवार्यमाणैरभितो	...	१५।२९
१७।१।९	धातुताम्राधरः प्रांशु	...	६।५१	निवेदितं निश्चसित	...	५।४६
७।७।३	धृतानि तेन सुरसै	...	१७।२९	निशम्य चैनां तपसे	...	५।३
१२।४।४	धूपोष्मणा त्याजितमा	...	७।१४	निशासु यत्र प्रतिबि	...	९।४३
१०।१।३	ध्रुवेण भर्त्रा ध्रुवद	...	७।८५	निष्कम्पवृक्षं निभृत	...	३।४२
१३।३।७	धनस्तु तूर्येषु सुम	...	११।३६	निसर्गकल्पद्रुमतो	...	१३।४३
८।४।०	न केवलं दरीसंस्थं	...	६।६०	निसर्गवात्सल्यरसौ	...	११।२३
१२।१।९	नखत्रणश्रेणिवरे	...	९।२५	निसर्गवात्सल्यवशा	...	११।५
१२।३।२	न जामदग्न्यः क्षय	...	१५।३७	नीलकण्ठपरिभुक्त	...	८।१२
३।४।३	नन्द सद्यश्चिरका	...	१३।२९	नूनमुन्नमति यज्व	...	८।५८
१७।७।१	न नूनमारूढरुषा	...	७।६७	नेपथ्यलक्ष्मीं दयितो	...	९।३०
१०।८।०	नमश्चरीमण्डनद	...	९।४४	नोर्ध्वं न चाधो न	...	१४।३८
१०।८।३	नमोदिगन्तप्रतिभो	...	१४।४५	नोर्ध्वमीक्षणगतिर्न	...	८।५६



न्यस्ताक्षरा धातुरसे	...	११७	पुराणस्य कवेस्तस्य	...	२११७	प्राक्तना
पठतां बन्दिदृन्दानां	...	१६१४	पुरातनीं ब्रह्मरूपा	...	१२११७	प्रियेण
पत्तिः पतिमभीयाय	...	१६१२	पुरा मयाकारि गिरी	...	१२१५५	प्रीतः
पत्युः शिवश्चन्द्रकला	...	७११९	पुरा सुरेन्द्रं सुरसं	...	१२१२८	प्रीतात्म
पत्रान्तलमैर्जलवि	...	७१८९	पुरे तावन्तमेवास्य	...	२१३३	बद्धको
पदं तुषारश्रुतिधौ	...	११६	पुरोगतं दैत्यचमू	...	१५१४९	बबन्ध
पद्मकान्तिमरुणत्रि	...	८१३०	पुरोभव त्वं न पुरो	...	१३१११	बभूव
पद्मनाभचरणाङ्कि	...	८१२३	पुलकभरविभिन्न	...	१७१५४	बभौ च
परलोकनवप्रवा	...	४११०	पुलोमपुत्रीं विबुधा	...	१३१४८	बलमद
परलोकविधौ च मा	...	४१३८	पुष्पं प्रवालपहितं	...	११४४	बली
परस्परं वज्रधर	...	१५१५२	पूर्वभागतिमिरप्र	...	८१३७	बलोद्ध
परस्परेण सृष्टहणीय	...	७१६६	पृथुप्रमोदः प्रगुणो	...	१११३१	बहिरा
पराभवं तस्य महा	...	१२१४१	प्रक्षुभ्यमाणमवलो	...	१७११२	बहुभि
परिणेष्यति पार्वतीं	...	४१४२	प्रज्वलत्कान्ति च	...	१६१७७	बाढं
परिहृत्य परीरम्भ	...	१०१११	प्रणम्य शितिक	...	६१८१	बाणैः
पर्यङ्कबन्धस्थिरपू	...	३१४५	प्रणर्तितस्मेरसरो	...	१३१३२	बालेन
पर्याकुलत्वान्मरुतां	...	२१२५	प्रतिक्षणं सा कृतरो	...	५११०	विभ्रा
पर्याप्तपुष्पस्तवक	...	३१३९	प्रतिग्रहीतुं प्रणयि	...	३१६६	ब्रह्मध
पर्यायसेवामुत्सृज्य	...	२१३६	प्रतिपद्य मनोहरं	...	४११६	भद्रास
पशुपतिरपि तान्य	...	६१९५	प्रत्यर्थिभूतामपि तां	...	११५९	भयंक
पश्य कल्पतरुलम्बि	...	८१७१	प्रदक्षिणप्रक्रमणा	...	७१७९	भलेन
पश्य पक्कफलनीफ	...	८१६१	प्रभामहत्या शिखये	...	११२८	भवत्य
पश्य पश्चिमदिगन्त	...	८१३४	प्रभो प्रसीदाशु	...	९१११	भवत्स
पश्य पार्वति नवेन्दु	...	८१६४	प्रमथ्यमानाम्बुधिग	...	१४११८	भवल
पाकभिन्नशरकाण्ड	...	८१७४	प्रमोदवाष्पाकुललो	...	११११८	भविष
पाणिपीडनविधे	...	८११	प्रयाणकालोचितचा	...	१४१५	भस्मा
पाणिस्थितब्रह्मरूपा	...	१२११६	प्रयुक्तपाणिग्रहणं	...	७१७८	भागी
पादाङ्गुष्ठाग्रभूमिस्थैः	...	१०१४७	प्रयुक्तसत्कारविशे	...	५१३९	भागी
पादौ महर्षेः किल क	...	१३१४४	प्रवातनीलोत्पलनि	...	११४६	भाल
पार्वती तदुपयोग	...	८१७८	प्रशमादधिषामेत	...	२१२०	भाले
पिनाकिनापि स्फटि	...	९१३९	प्रसन्नचेता मदना	...	९११३	भाव
पिबन्स तस्याः स्तन	...	१११२	प्रसन्नदिक्पांसुवि	...	११२३	भिय
पीतासितारक्तसितैः	...	१४१३१	प्रसाधिकालम्बितम	...	७१५८	भीत्य
पुनर्ग्रहीतुं नियम	...	५११३	प्रसीद विश्राम्यतु	...	३१९	भुज
पुरः सुराणां पृतनां	...	१५१४६	प्रस्थानकालोचितचा	...	१३११	भुवं
पुरःस्थितं देवरिपो	...	१५१४८	प्रह्वीभवन्नतरेण	...	१३१३	भुवन



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

११

२।१७	प्राक्तनानां विशुद्धानां	...	६।१०	भूमङ्गभीषणमुखो	...	१७।४८
२।१७	प्रियेण दत्ते मणिद	...	९।२९	भूमेदिभिः सकम्पोष्ठै	...	६।४५
२।५५	प्रीतः स्वाहास्वधाह	...	१०।१७	भूसंज्ञयानेन कृता	...	१२।७
२।२८	प्रीतात्मना सा प्रचक्र	...	११।२७	मदनेन विनाकृता	...	४।२१
२।३३	बद्धकोशमपि तिष्ठ	...	८।३९	मदान्ध मा गा भुज	...	१५।३३
५।४९	बबन्ध चास्त्राकुलद	...	७।२५	मदोद्धतं प्रेतमथा	...	१४।८
३।११	बभूव भस्मैव सिता	...	७।३२	मधु द्विरेकः कुसुमै	...	३।३६
७।५४	बभौ च संपर्कमुपे	...	७।८	मधुश्च ते मन्मथसा	...	३।२१
३।४८	बलमदसुरलोका	...	१४।५१	मध्येन सा वेदिविल	...	१।३९
१।४४	बली बलारातिबला	...	१५।८	मनीषिताः सन्ति गृहे	...	५।४
८।३७	बलोद्धतं काञ्चनभू	...	१४।२२	मनोतिवेगेन ककु	...	९।३७
१।३१	बहिरार्ता युगान्ताग्ने	...	१०।४१	मनोतिवेगेन रथेन	...	१५।४५
१।७।२२	बहुभिः सह युद्धा	...	१६।२०	मनो नवद्वारनिषि	...	३।५०
१।६।१७	बाढं वपूंषि निर्भिद्य	...	१६।९	मन्दरान्तरितमूर्ति	...	८।५९
६।८१	बाणैः सुरारिधनुषः	...	१७।२१	मन्दाकिनी सैकतवे	...	१।२९
३।३।२२	बालेन्दुवक्राण्यवि	...	३।२९	मन्दाकिन्याः पयः	...	२।४४
५।१०	विभ्राणमुत्तुङ्गतं	...	१२।१०	मन्देव खिन्नाङ्गुलिना	...	९।२०
३।६६	ब्रह्मध्यानपरैर्योग	...	१०।४६	महागजानां गुरुष्टं	...	१४।३३
४।१६	भद्रासनं काञ्चनपा	...	१२।२०	महागजानां गुरुभि	...	१४।४२
१।५९	भयंकरौ तौ विक	...	९।५०	महाचमूनामधिपाः स	...	१५।६
७।७९	भलेन शितधारेण	...	१६।४४	महाचमूख्यन्दनच	...	१४।२६
१।२८	भवत्यनिष्टादपि ना	...	५।४२	महारणक्षोणिपशू	...	१२।५२
९।११	भवत्संभावनोत्थाय	...	६।५९	महार्हर्त्ताश्चित्तयो	...	१२।१३
१।४।१८	भवल्लब्धवरोदीर्ण	...	३।३२	महार्हशय्यापरिव	...	५।१२
१।१।१८	भविष्यतः पत्युरुमा	...	३।५८	महामुराणामवरो	...	१४।३४
१।४।५	भस्मानुलिप्ते वपुषि	...	९।३८	महाखनः सैन्यविम	...	१४।३२
७।७८	भागीरथीनिर्झरसी	...	१।१५	महाहवे नाथ तवा	...	१२।५१
५।३९	भागीरथी पावककृ	...	१।१३	महाहिनिर्बद्धजटा	...	१४।१२
१।४६	भालस्थले लोचनमे	...	१२।१२	महीभृतः पुत्रवतो	...	१।२७
२।२०	भालेक्षणाग्नौ स्वयम	...	९।२३	महीभृतां कन्दरदा	...	१५।११
९।१३	भावसूचितमदृष्ट	...	८।१५	महेश्वरजटाजूटवा	...	१०।३०
१।२३	भियासुरानीकविम	...	१४।४९	महेश्वरः शैलमुता	...	११।४१
७।५८	भीत्यालमद्य त्रिदिवौ	...	१३।१४	महेश्वरोऽपि प्रमद	...	११।२८
३।९	भुजङ्गमोन्नद्धजटा	...	३।४६	महेश्वरो मानसरा	...	९।३४
१३।१	भुवं विगाह्य प्रययौ	...	१४।४०	महोत्सवे तत्र समा	...	११।३४
१३।३	भुवनालोकनप्रीतिः	...	२।४५	मान्यभक्तिरथवा स	...	८।७७



मिथः प्रासाहतौ वा	...	१६१४५	यदा फलं पूर्वतपः	...	५११८
मिथोऽर्धचन्द्रनिर्लेन	...	१६१४९	यदा बुधैः सर्वगत	...	५१५८
मिलन्महाभीमभुज	...	१५११७	यदीयमितौ प्रतिवि	...	९१४२
मिलितेषु मिथो यो	...	१६१३१	यदुच्यते पार्वति पा	...	५१३६
मुक्ता बभूवुरधुना	...	१७१९	यदैव पूर्वं जनने	...	११५३
मुक्तायज्ञोपवीतानि	...	६१६	यद्ब्रह्म सम्यगाम्नातं	...	६११६
मुक्तिस्त्रीसङ्गदूयज्ञै	...	१०१५२	यन्मुखग्रहणमक्ष	...	८१९
मुखेन सा पद्मसुग	...	५१२७	यमोऽपि विलिख	...	२१२३
मुञ्च कोपमनिमित्त	...	८१५१	यश्चाप्सरोविभ्रमम	...	११४
मुनिव्रतैस्त्वामतिमा	...	५१४८	यस्य चेतसि वर्तेथाः	...	६११८
मुहुर्विमन्ना तपवा	...	१५११५	या नः प्रीतिर्विरूपाक्ष	...	६१२१
मूढं बुद्धमिवात्मानं	...	६१५५	यामिनीदिवससं	...	८१५५
मूर्ते च गङ्गायमुने	...	७१४२	यावन्त्येतानि भूतानि	...	६१८०
मृगाः प्रियालद्रुमम	...	३१३१	युगक्षयशुद्धपयो	...	१५१९
मृणालिकापेलवमे	...	५१२९	युगान्तकालाग्निमिवा	...	९११४
मेने मेनापि तत्सर्व	...	६१८६	युद्धाय धावतां धीरं	...	१६१३
मेरुमेत्य मरुदाशु	...	८१२२	योगिनो यं विचिन्व	...	६१७७
मैत्रे मुहूर्ते शशला	...	७१६	यौवनान्तं वयो य	...	६१४४
यं सर्वशैलाः परिक	...	११२	रक्तपीतकपिशाः प	...	८१४५
यः पूरयन्कीचकर	...	११८	रक्तभावमपहाय	...	८१६५
यज्ञभागभुजां मध्ये	...	६१७२	रङ्गभङ्गच्युतं रेत	...	१०११२
यज्ञाङ्गयोनिलमवेक्ष्य	...	१११७	रचितं रतिपण्डित	...	४११८
यज्वभिः संभृतं हव्यं	...	२१४६	रजनीतिमिरावगु	...	४१११
यत्र कल्पद्रुमैरेव	...	६१४१	रणाङ्गणे शोणितप	...	१६१५०
यत्र स्फटिकहर्म्येषु	...	६१४२	रणे बाणगणैर्भिन्ना	...	१६१२४
यत्रांशुकाक्षेपविल	...	१११४	रणोत्सुकानान्धकश	...	१४११
यत्रापतत्स दनुजा	...	१७१५२	रतिद्वितीयेन मनो	...	९१४
यत्रौषधिप्रकाशेन	...	६१४३	रतिश्लथं तत्कवरी	...	९१२१
यथागतं तान्विवुधा	...	९१३६	रथस्य कर्णावभि त	...	९१२३
यथाप्रदेशं भुञ्जेश्व	...	७१३४	रथाश्वकेशावलिक	...	१५१३१
यथा प्रसिद्धैर्मधुरं	...	५१९	रथिनो रथिभिर्बाणै	...	१६१४६
यथाश्रुतं वेदविदां	...	५१६४	रराज तेषां व्रजतां	...	१३१८
यथैव श्लाघ्यते गङ्गा	...	६१७०	रात्रिवृत्तमनुयोक्तु	...	८११०
यदध्यक्षेण जगतां	...	६११७	रावणध्वनितभीत	...	८११४
यदभोधमपामन्त	...	२१५	रुद्धनिर्गमनमादि	...	८१६०
यदा च तस्याधिगमे	...	५१५९	रुषा मिथो मिलद्	...	१६१३३

रेखावि  
 रजे सु  
 रं शंभु  
 रोमोद्  
 रौद्रं सु  
 रौद्रेण  
 लग्नदि  
 लग्नदि  
 लज्जा  
 लताग  
 लब्धप्र  
 लब्धवा  
 लाङ्गुल  
 लीलार  
 लोहित  
 वचस्य  
 वचोवि  
 वधूं वि  
 वधूर्वि  
 वनेच  
 वपुर्वि  
 वर्गाव  
 वर्षप्र  
 वर्षाति  
 वाता  
 वासर  
 विकस  
 विकी  
 विचि  
 विजा  
 विदि  
 विद्यु  
 विधि  
 विधि  
 विधि  
 विधेर



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

१३

११८	रेखाविभक्तः सुविभ	...	७११८	विध्वस्य तेन सुरसै	...	१७१२८
११८	रेजे सुरारिशरदु	...	१७१२३	विनम्रदेवासुरपृष्ठ	...	१११२१
१४२	रे शंभुतापसशिषो	...	१७११३	विन्यस्तवैदूर्यशिला	...	७११०
१३६	रोमोद्गमः प्रादुरभू	...	७१७७	विन्यस्तशुक्लागुरु च	...	८११५
१५३	रौद्रं सुदुर्धरं धाम	...	१०१५५	विपत्प्रतीकारपरे	...	५१७६
११६	रौद्रेण दह्यमानस्य	...	१०११४	विबुधैरसि यस्य दा	...	४११९
८१९	लग्नद्विरेफं परिभू	...	७११६	विमित्रं धन्विनां	...	१६११२
१२३	लग्नद्विरेफाञ्जनभ	...	३१३०	विभूषणोद्भासि पिन	...	५१७८
११४	लज्जा तिरश्चां यदि	...	११४८	विमुच्य सा हारम	...	५१८
११८	लतागृहद्वारगतो	...	३१४१	विरोधिनां शोणित	...	१४१११
१२१	लब्धप्रतिष्ठाः प्रथम	...	२१२७	विरोधिसत्वोज्झितपू	...	५११७
१५५	लब्ध्वा धनुर्वेदमन	...	१५१३६	विलोकिताः कौतुकि	...	१४१३०
१८०	लाङ्गूलविक्षेपविस	...	१११३	विलोक्य धूलीपटलै	...	१४१३७
५१९	लीलारसामिः सुरक	...	१३१२६	विलोक्य यत्र स्फ	...	९१४०
११४	लोहितार्कमणिभाज	...	८१७५	विलोचनं दक्षिणम	...	७१५९
६१३	वचस्यवसिते तस्मि	...	२१५३	विवक्षता दोषमपि	...	५१८१
१७७	वचोभिर्मधुरैः सार्थे	...	१०१९	विवृण्वती शैलसुता	...	३१६८
१४४	वधूं द्विजः प्राह तवै	...	७१८३	विश्रृङ्खलं पक्षतियु	...	९१३
१४५	वधूर्विधात्रा प्रति न	...	७१८७	विश्वावसुप्राग्रहैः	...	७१४८
१६५	वनेचराणां वनिता	...	१११०	विष्णुपादोदकोद्भूता	...	१०१३१
११२	वपुर्विरूपाक्षमल	...	५१७२	विसृजन्तो मुखैर्ज्वा	...	१६१८
११८	वर्गावुभौ देवमही	...	७१५३	विसृष्टरागादधरा	...	५१११
१११	वर्णप्रकर्षे सति क	...	३१२८	वीज्यते स हि संसु	...	२१४२
१५०	वर्षातिकालजलद	...	१७१३५	वीराणां शस्त्रमिन्ना	...	१६१२७
१२४	वाता वलुः सौख्य	...	१११३७	वीराणां विषमैर्घोषै	...	१६१२३
४११	वासराणि कतिचित्क	...	८११३	वृतं तेनेदमेव प्रा	...	२१५६
९१४	विकस्वराभोजवन	...	१२१२३	वृत्तानुपूर्वे च न चा	...	११३५
१२१	विकीर्णसप्तर्षिवली	...	५१३७	वैवाहिनीं तीर्थं पृष्ठा	...	६१९३
१२३	विचित्रचञ्चन्मणिभ	...	१२१५	वैवाहिकैः कौतुकसं	...	७१२
१३१	विजानता भावि शि	...	१५१२८	व्यधुर्वहिर्मङ्गलगा	...	९१३२
१४६	विदितं वो यथा	...	६१२६	व्यावृत्तगतिस्थाने	...	२१३५
३१८	विद्युलता वियति वा	...	१७१४२	व्याहता प्रतिवचो न	...	८१२
११०	विधिना कृतमर्धवै	...	४१३१	व्योन्नतलं पिदध	...	१७१४४
११४	विधिप्रयुक्तसत्कारैः	...	६१५२	शक्तिर्ममासावहत	...	१३११६
१६०	विधिप्रयुक्तां परिश्रु	...	५१३२	शक्त्याहतासुमसु	...	१७१५१
१३३	विधेरमोघं स वर	...	१२१४६	शक्यमङ्गुलिमिरुति	...	८१७२



## १४ कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

शक्यमोषधिपतेर्न	...	८१६२	सङ्ग्रामं प्रलयाय सं	...	१५१५३	सम्य
शङ्खान्तरद्योति विलो	...	७१३३	सङ्ग्रामानन्दवर्धिष्णौ	...	१६१५	सर्ग
शंभोरम्भोमयी मू	...	१०१२६	स चण्डिभृङ्गिप्रमुखैः	...	१२१८	सर्व
शंभोः शिरोन्तःस	...	१११४७	स तथेति प्रतिज्ञाय	...	६१३	सर्वो
शरच्चन्द्रमरी	...	१४१४	स ते दुहितरं साक्षा	...	६१७८	सर्वो
शरण्यः सकलत्राता	...	१०११०	सत्यमर्काच्च सोमाच्च	...	६११९	सली
शशिना सह याति	...	४१३३	स दक्षिणापाङ्गनिवि	...	३१७०	स व
शस्त्रच्छिन्नगजारो	...	१६१३०	स दुर्निवारं मनसो	...	१४१२	स वि
शस्त्रमित्रेभकुम्भे	...	१६१२२	स देवदारुद्रुमवे	...	६१४४	स व
शस्त्रास्त्रविद्याभ्यस	...	१२१२१	स देवमातुर्जगदे	...	१३१४५	स श
शासनं पशुपतेः स	...	१२१५८	सद्यः प्रवालद्रुमचा	...	३१२७	तख
शिखरासक्तमेघानां	...	६१४०	सद्यो निकृत्ताञ्जनसो	...	१५१३०	सह
शिरसा प्रणिपत्य या	...	४११७	सद्योविभिन्नाञ्जनपु	...	१५११६	स वि
शिरांसि वरयोधाना	...	१६१२८	स द्वारपालेन पुरः	...	१५१७	सहे
शिरीषपुष्पाधिकसौ	...	११४१	सद्विनेत्रं हरेश्चक्षु	...	२१३०	साक्ष
शिलाशयां तामनिके	...	५१२५	संतानकतरुच्छाया	...	६१४६	सा
शिष्यतां निधुवनोप	...	८११७	संतानकाकीर्णमहा	...	७१३	सान
शुचौ चतुर्णां ज्वलतां	...	५१२०	संधानमात्रमपि य	...	१७१२६	सान
शुद्धमाविलमवस्थि	...	८१५७	संध्ययाप्यनुगतं र	...	८१४४	सां
शुभ्रैरभ्रं कपैरुभि	...	१०१४४	सपदि मुकुलिताक्षीं	...	३१७६	सा
शूलिनः करतलद्वय	...	८१७	स पावकालोकरुषा	...	९११८	सा
शैलः संपूर्णकामोऽपि	...	६१८५	सप्तर्षिहस्तावचिता	...	१११६	साम
शैलात्मजापि पितुर	...	३१७५	स प्रजागरकषाय	...	८१८८	सा
श्रीनीलकण्ठ युपतिः	...	१२१२६	स प्रापदप्राप्तपरा	...	७१५०	सा
श्रुताप्सरोगीतिरपि	...	३१४०	स प्रियामुखरतं दि	...	८१९०	सा
श्रुत्वेति वाक्यं हृदय	...	१११९	स प्रीतियोगाद्विक्रस	...	७१५५	सा
श्रुत्वेति वाचं विय	...	१५१३९	समदिवसनिशीथं	...	८१९१	सा
संयुगे सांयुगीनं त	...	२१५७	स माधवेनाभिमते	...	३१२३	सा
सकलविवुधलोकः	...	१३१५१	स मानसीं मेरुसखः	...	१११८	सा
स पः सा जन	...	१३१४६	समीयिवांसो रहसि	...	९१४५	सा
स कातिकेयः पुरतः	...	१३१३०	समुत्थितेन त्रिदिवौ	...	१४१२८	सा
स कृत्तिवासास्तपसे	...	११५४	समेत्य दैत्याधिपतेः	...	१५१३	सा
सखी तदीया तमुवा	...	५१५२	समेत्य सर्वेऽपि मुदं	...	१३१५०	सा
स गोपतिं नन्दिभुजा	...	७१३७	संपत्स्यते वः कामो	...	२१५४	सा
स कन्दनः स्यन्दनतो	...	१२१३	संमिलद्भिर्मरालैः सा	...	००१३	सा
स जैन वो गर्भे तप	...	१५१४२				



## कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

१५

५१५३	सम्यक्स्वयं किल	...	१७१५	सुमङ्गलोपायनपा	...	१११३५
१६१५	सर्गशेषप्रणयना	...	६१९	सुरद्विषोपप्लुतमे	...	१३१३४
१२१८	सर्वं सखे त्वय्युपप	...	३१९२	सुपरिवृढः प्रौढं	...	१२१६०
६१३	सर्वाभिः सर्वदा चन्द्र	...	२१३४	सुराङ्गनानां जलके	...	१३११४
६१७८	सर्वोपमाद्रव्यसमु	...	११४९	सुरारिनाथस्य महा	...	१५१९२
६१९९	सलीलमङ्कस्थितया	...	१२१९८	सुरारिलक्ष्मीपरिक	...	१४११७
३१७०	स वासवेनासनसं	...	३१२	सुरालयश्रीविपदां	...	१४१३
१४१२	स विलक्ष्यमुखैर्दे	...	१०१४	सुरालयालोकनकौ	...	१३१९२
६१४४	स व्यबुध्यत बुधस्त	...	८१८५	सुराः समभ्यर्थयिता	...	३१२०
३१४५	स शंकरस्तामिति जा	...	९१९२	सुराः सुराधीशपुरः	...	१२१४०
३१२७	तत्त्वजे प्रियमुरोनि	...	८१९४	सुविस्मयानन्दविक	...	१११९९
५१३०	सहस्रेण दशामीशो	...	१०१२	सुहृतातानां मुनि	...	१०१४५
५१९६	स हि देवः परंज्योति	...	२१२५	सेनापतिं नन्दनम	...	१५१९
१५१७	सहेलहासच्छुरिता	...	१३१३१	सोऽनुमान्य हिमव	...	८१२१
२१३०	साक्षाद्दृष्टोऽसि स पुन	...	६१२२	सोऽयमानतशिरो	...	८१४२
६१४६	सा गौरसिद्धार्थनिवे	...	७१७	सोऽहं तृष्णातुरैर्वृष्टिं	...	६१२७
७१३	सान्द्रप्रमोदात्पुलको	...	१३११८	सौभाग्यैः खलु सु	...	१०१५१
७१२६	सान्द्रैः सुरानीकरजो	...	१४१३६	सौरभ्यलुब्धभ्रमरो	...	१३१२७
८१४४	सांध्यमस्तमितशेष	...	८१५४	स्खलन्महेभं प्रपत	...	१५१२३
३१७६	सा भूधराणामधिपे	...	११२२	स्तुत्या पुरास्मामि	...	१२१४७
९११८	सा मङ्गलस्नानविशुद्ध	...	७१११	स्त्रीपुंसावात्मभागौ ते	...	२१७
१११६	सामभिः सहचराः स	...	८१४१	स्थानमाह्निकमपास्य	...	८१३३
८१८८	सा राजहंसैरिव स	...	११३४	स्थाने तपो दुश्चरमे	...	७१६५
७१५०	सा लाजधूमाञ्जलिभि	...	७१८१	स्थाने त्वां स्थावरा	...	६१६७
८१९०	सा संभवद्भिः कुसुमै	...	७१२१	स्थिताः क्षणं पक्ष्म	...	५१२४
७१५५	सा सुदुर्विषहं गङ्गा	...	१०१४०	स्नात्वा तत्र सुल	...	१०१५३
८१९१	सिंहकेसरसटासु	...	८१४३	स्फुरद्विचित्रायुधका	...	१४११५
३१२३	सीकरव्यतिकरं म	...	८१३१	स्फुरन्मरीचिच्छु	...	१११३२
१११८	सुकान्तकान्तामणिता	...	९१२	स्मरसि स्मर मेखला	...	४१८
९१४५	सुखाश्रुपूर्णेन मृगा	...	१११२५	स्मरस्तथाभूतमयु	...	...
४१२८	सुगन्धिनिश्वासविवृ	...	३१५६	स्रस्तां नितम्बादवला	...	३१५५
१५१३	सुजातसिन्दूरपराग	...	१४१२४	स्वकालपरिमाणेन	...	२१८
३१५०	सुज्ञा विज्ञाय ता	...	१०१५८	स्वदर्शनार्थं समुपे	...	१३१४७
२१५४	सुधासारैरिवाम्भोभि	...	१०१३९	स्वबद्धया कण्ठकये	...	१२११४
०१३५	सिम्बितस्य स्फ	...	९१४१	स्वमङ्गमारोप्य सुधा	...	१११२२
	सिक्ते नामधिपा	...	१२१३१	स्वयं विशीर्णद्रुमप	...	५१२८
		...		स्वरूपमास्थाय ततो	...	९१६



# १६ कुमारसंभवश्लोकानां मातृकावर्णक्रमेणानुक्रमणी ।

स्वरेण तस्याममृत	...	११४५	हरो विकर्ण घनघ	...	१११९
स्वर्गापगापावकृ	...	१११७	हवींषि मन्त्रपूतानि	...	१०१९
स्वर्गापगासलिलसी	...	१०५३	हव्यवाह त्वया सा	...	१०५
स्वर्गापगासावनलो	...	१११७	हित्वायुधानि सुरसै	...	१०३१
स्वर्गारोहणनिःश्रे	...	१०१२९	हिमव्यपायाद्विशदा	...	३१२३
स्वर्गौकसः स्वर्गप	...	१३१२६	हिरण्यरेतसा तेन	...	१०१२८
स्वर्लोकलक्ष्मीकचक	...	१३११५	हृदये वसतीति म	...	४१९
स्वर्वाहिनीवारिविहा	...	९१३८	हेमतामरसताडि	...	८१२६
स्वागतं खानधीकारा	...	२११८	हेमावनीषु प्रतिवि	...	१४१२३
हरस्तु किंचित्परिछु	...	३१६७	हैमीफलं हेमगिरे	...	१११२६
हरितारुणचारुव	...	४११४	हीमानभूङ्गमिधरो	...	७५४

**स्य. डा. निगम शर्मा रज्जुति संग्रह**

पूर्व अध्यक्ष संस्कृत विभाग

गुरुकुल कांगड़ा विश्वविद्यालय, हरिद्वार



19९

19९

०1५

१३१

1२३

1२८

४1९

1२६

1२३

1२६

१५४



















